

# **The Project Gutenberg eBook of Mr. Honey's Medium Business Dictionary (German-English), by Winfried Honig**

This is a \*copyrighted\* Project Gutenberg eBook, details below.

Title: Mr. Honey's Medium Business Dictionary (German-English)

Author: Winfried Honig

Release date: May 1, 2002 [EBook #3208]  
Most recently updated: March 26, 2011

Language: German, English

Credits: Produced by Michael Pullen, globaltraveler5565@yahoo.com.  
html version by Chuck Greif

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK MR. HONEY'S MEDIUM BUSINESS DICTIONARY (GERMAN-ENGLISH) \*\*\*

---

## **Mr Honey's Medium Business Dictionary (German-English) (C)2001, 2002 by Winfried Honig**

This is a work in progress dictionary of phrases commonly used. This book contains English and equivalent German phrases. We are releasing two versions of this book, sorted for the English reader and sorted for the German reader.

Dieses Buch wurde uns freundlicherweise von dem Verfasser zur Verfügung gestellt.

This book was generously donated to us by the author.

---

### **Acknowledgement:**

In the 1970s Winfried Honig, known as Mr Honey, started compiling and computerizing English/German dictionaries, partly to provide his colleagues and students with samples of the language of business, partly to collect convincing material for his State Department of Education to illustrate the need for special dictionaries covering the special language used in different branches of the industry.

In 1997 Mr Honey began to feed his wordlists into the LEO Online Dictionary <http://dict.leo.org> of the Technische Universität München, and in 2000 into the DicData Online Dictionary <http://www.dicdata.de>

While more than 500.000 daily visitors use the online versions, CD-ROM versions are available, see: [http://www.leo.org/dict/cd\\_en.html](http://www.leo.org/dict/cd_en.html) <http://www.dicdata.de> <http://mrhoney.purespace.de/latest.htm> Mr. Honey would be pleased to answer questions sent to [winfried.honig@online.de](mailto:winfried.honig@online.de).

Permission granted to use the word-lists, on condition that links to the sites of LEO, DICDATA and MR HONEY are maintained.

Mr Honey's services are non-commercial to promote the language of business both in English and in German.

---

### **History and Philosophy**

Die Anfänge dieses Wörterbuches gehen zurück in die Zeit als England der Europäischen Gemeinschaft beitreten wollte.

In einer Gemeinschaftsarbeit von BBC, British Council, dem Dept. of Educ. und der OUP machte man sich Gedanken, wie man dem Führungsnachwuchs auf dem Kontinent die englische Wirtschaftssprache beibringen könnte.

Als einer der wenigen Dozenten, die damals in London Wirtschaftsenglisch lehrten, kam ich in Kontakt mit dem Projekt.

Da ich mich zu jener Zeit für eine Karriere in der Daten-verarbeitung oder als Hochschullehrer für Wirtschaftsenglisch entscheiden musste, wählte ich eine Kombination von beidem.

Als Dozent der FH machte ich den Einsatz von Multimedia in der Vermittlung von brauchbarem Wirtschaftsenglisch zu meiner Aufgabe.

Für die Anforderungen verschiedener Seminare, Schwerpunkte, Zielgruppen entstanden aus der praktischen Arbeit die Wortlisten und Wörterbücher.

Aufgewachsen und geschult in der praktischen Denkweise von A.S. Hornby, einem Fellow des University College London, legte ich besonderen Wert auf die hohe Zahl möglichst dienlicher Anwendungsbeispiele.

Die indizierten sequentiellen Wortlisten der Kompaktversionen,—anders und meines Erachtens noch viel besser—die großen sequentiellen Wortlisten der CD-ROM-Versionen mit der stufenweisen bis globalen Suche in den Wort- und Beispiellisten zunehmenden Umfangs, ermöglichen eine optimale sprachliche Orientierung in einem umfangreichen wirtschaftlichen Sprachsschatz.

Dabei sehe ich neue Wege und Möglichkeiten des Erwerbs und des Umgangs mit der Fachsprache.

Wahrscheinlich bietet sich hier weit mehr als sich im ersten Eindruck erahnen läßt. Spielerisch sollte es möglich sein, leichter, schneller und intensiver zu lernen.

Durch die Vielzahl der Assoziationen dürfte sich schneller als bisher eine gehobene fachsprachliche Kompetenz entwickeln.

## **A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z**

### **Spezial**

- Bescheinigung -

&-Zeichen

(Br) (alte Form) staatlicher Kontrolleur

(Br.) Bank von England als Wechselkäufer

(Br.) entspricht AG-Gesetz und GmbH-Gesetz

(Br.) Ges. mit unbeschränkter Haftung

(Br.) Gesetz betreffend Fabriken

(Br.) Girokonto

(Br.) Innenminister

(Br.) Innenministerium

(Br.) Scheck

(Br.) System der Ausbeutung der Mieter

(hier:) gegebenenfalls

(id est) das heißt

(in Werbeagentur) Kundenkontobetreuer

(öffentliche Ausschreibung) Kostenvoranschlag

(US) Anschlagtafel

(US) ärztliche Hilfe für alte Leute

(US) Benzinpreis

(US) Diskontsatz

(US) einheitliches Handelsgesetz

(US) Girokonto

(US) Handelsministerium

(US) Immobilienmakler

(US) Importhafen

(US) Leiter einer Vertretung

(US) Mahnung

(US) Postspardienst

(US) Rechtsanwalt

(US) Rechtsanwalt

(US) Scheck

(US) Scheckbuch

(US) Schrägstrich

(US) soviel wie AG; GmbH

(US) Spareinlagenbuch

to whom it may concern

ampersand

comptroller

lender of the last resort

Companies Act

unlimited company

Factory Acts

current account

Home Secretary

Home Office

cheque

Rachmanism

if any

i.e.

account executive

tender

billboard

medicaid

gasoline price

prime rate

Uniform Commercial Code

checking account

Department of Commerce

realtor

port of entry

chief of an agency

dunning

postal saving

attorney

attorney-at-law

check

check book

slash

corporation

passbook

### **Nummer**

10 Prozent über dem Betrag

10 Prozent unter dem Betrag

10 per cent more than the amount

10 per cent less than the amount

## A

a Konto	on account
ab Fabrik	ex factory
ab Fabrik (INCOTERM)	ex factory
ab Kai	ex quay
ab Kai (unverzollt)	ex quay (duties on buyer's account)
ab Kai (verzollt)	ex quay (duty paid)
ab Kai Lieferung	delivery from the quay
ab Lager	ex warehouse
ab Lager (INCOTERM)	ex warehouse
ab Mühle	ex mill
ab Plantage	ex plantation
ab Schiff	ex ship
ab Werk	ex works
ab Werk (INCOTERM)	ex works
abändern	modify
Abänderung	modification
Abandonerklärung	notice of abandonment
abandonnieren	abandon
abbestellen; Abbestellung	counter-order
Abbestellung; Stornierung	cancellation
Abbildung	picture
Abbrucharbeiten	demolition works
Abbuchungsverfahren	direct debiting
abdanken	resign
Abdankung	resignation
abdecken; Abdeckung	cover
Abdeckpapier	masking paper
Abdeckrahmen	masking frame
Abdrucksrecht; Copyright	right of reproduction
Abendblatt	daily evening paper
Abendkurs	evening course
Abendkurs; Abendklasse	evening class
Abendpost	evening mail
Abendschule; Abendklassen	night school
Abendzeitung	evening newspaper
Abenteuer; Unternehmen; Spekulation	adventure
Abenteurer; Spekulant	adventurer
abfahren	depart
abfahrende Passagiere; abfliegende	departing passengers
abfahrende Passagiere; abfliegende	leaving passengers
Abfahrshafen	port of departure
Abfahrt	departure
Abfahrtsliste	sailing list
Abfahrtstag	sailing date
Abfahrtszeit	time of departure
Abfall	spoilage
Abfall	wastage
Abfall	waste
Abfall	waste material
Abfall; Schrott	scrap
Abfallprodukt	waste product
Abfallstoffe	waste materials
Abfassung von Berichten	writing of reports
Abfindung	compensation for loss of office
Abfindung	golden handshake
Abfindungssumme	sum of acquittance
Abfluss	drain
Abfluss von Gold	drain of bullion
Abfluß; Wegfluß	outflow
Abfüllstation	filling station
Abgabebedingungen; Verkaufsbedingungen	terms of sale
abgabenfrei; nicht zu versteuern	non-accessable
abgabepflichtig	dutiable
Abgabepreis	sales price

Abgabepreis	selling price
Abgangszeit	departure time
abgeglichene Konten	balanced accounts
abgelaufen	out of date
abgelaufener Scheck	stale cheque
abgelaufener; verjährter Scheck	stale cheque
abgeleitete Nachfrage; abgeleiteter Bedarf	derived demand
abgeleitete Nachfrage; sekundäre Nachfrage	derived demand
abgeleitetes Einkommen; sekundäres Einkommen	derived income
abgenutze Münze	worn coin
abgenutzte Banknoten	worn bank notes
abgepackte Ware	packaged goods
abgeschwächter Leistungsverdianstanzieg	reduced incentive
abgeschwächter Leistungsverdianstanzieg	weak incentive
abgesichert durch eine Hypothek	secured by a mortgage
abgesondert	clearly set aside
abgezahlt	paid-up
abhaken	tick off
Abhakliste	tally list
abhalten von	keep off from
abhängig	dependent
abhängig sein von	depend on
abhängig von	contingent on
Abhebungen	drawings
abhelfen	remedy
Abhilfemaßnahmen	corrective measures
Abholfach; Verteilfach	pigeon-hole
Abholgroßhändler	cash-and-carry wholesaler
Abholgroßmarkt	cash-and-carry supermarket
Abitur (US)	high school graduation
abklären; gegeneinander aufrechnen	clear
Abkommen	convention
Abkühlungsperiode	cooling-off period
Abkürzung	abbreviation
abladen	offload
abladen	unlade
Ablagekorb	filing basket
Ablagekorb	filing tray
Ablagesystem	filing system
Ablauf	expiry
Ablauf der Frist	expiration of a deadline
Ablauf der Gültigkeit; Ablauf der Laufzeit	expiration of the validity
Ablauf der Zeit; Zeitspanne	lapse of time
Ablauf des Akkreditivs	expiration of a letter of credit
Ablauf einer Frist	expiration of a time limit
Ablauf einer Frist	lapse of time
Ablauf eines Vertrags	lapse of a contract
Ablauf; Ende eines Vertrags	lapse of a treaty
Ablaufdiagramm	flow chart
ablaufen	run off
Ablaufplan	schedule
Ablaufschaubild	flow chart
ablegen; Akte	file
Ablegung des Eides	act of swearing
ablehnen; entlassen	dismiss
ablehnende Antwort	negative reply
ablehnende Antwort	negative response
Ablehnung	negative answer
Ablehnung	rejection
Ablehnungsschreiben	letter of regret
Ablösbarkeit	redeemableness
ablösen	redeem
Ablösungssumme	redemption sum
Abnahme	decrease
Abnahme der Liquidität	decrease in liquidity
Abnahme der Nachfrage	decrease in demand
Abnahme der Preise	decrease of prices
Abnahme des Angebots	decrease in supply

Abnahme des Preises; Fallen des Preises	decline in price
Abnahme; Rückgang; Fall	decline
Abnahmebescheinigung	certificate of inspection
abnehmende Bevölkerung	declining population
abnehmende Preise	falling prices
abnehmender Ertrag	diminishing returns
abnehmender Nutzen	diminishing utility
abnehmendes Vertrauen	declining confidence
Abnehmer; späterer Abnehmer; nachfolgender	subpurchaser
Abnutzung	wear and tear
Abnutzung einer Münze	abrasion of coin
Abnutzungstest	wearout test
Abonnementpreis	subscription rate
Abonnementsbedingungen	terms of subscription
Abonentenanalyse	subscriber analysis
abonnieren	subscribe
abrechnen; Rechnung legen	render account
Abrechnung	bill of cost
Abrechnung	clearing
Abrechnung der Konten	settlement of accounts
Abrechnung der Spesen	bill of expenses
Abrechnung des Spediteurs	bill of conveyance
Abrechnung verschieben	postpone settlement
Abrechnungsposten	clearing item
Abrechnungssaldo	clearing balance
Abrechnungsstelle	clearing house
Abrechnungstag	account day
Abrechnungstag	settlement day
Abrechnungstag	settling day
Abrechnungszeitraum	accounting period
Abrechnungszeitraum	fiscal period
Abreisetag; Abreisetermin	date of departure
Abruf	call
abrufbar	callable
abrunden	round off
abrunden	round up
Abrundung	rounding
abrüsten	to tear down
Abrüstzeit	clearing time
Abrüstzeit	tear-down time
Abrüstzeit	tearing-down time
Abrüstzeit bei Arbeitsschluss	shut-down time
Absage	letter of refusal
Absagebrief	letter of refusal
Absatz	paragraph
Absatz eines Vertrages; Artikel	article of a contract
Absatzabsprache	marketing agreement
Absatzberater	marketing consultant
Absatzchancen	sales opportunities
Absatzgebiet	distribution area
Absatzgebiet	marketing area
Absatzgebiet	sales area
Absatzgebiet	trading area
Absatzgebiet; Ansatzkanal	outlet
Absatzkontingent	market quota
Absatzkontrolle; Verkaufskontrolle	sales control
Absatzlehre; Vertrieb	marketing
Absatzmethode	marketing approach
Absatzmöglichkeiten	marketing opportunities
Absatzplanung	sales planning
Absatzpotential	market potential
Absatzschwierigkeiten	marketing difficulties
Absatzschwierigkeiten	sales difficulties
Absatzverhältnisse; Marktsituation	selling conditions
Absatzweg	distribution channel
Absatzwege	channels of distribution
Absatzwege	marketing channels

Absatzwege	sales channels
Absatzwirtschaft	distributive trade
Absatzzahlen; Erfolgswahlen	sales figures
abschaffen	abolish
Abschaffung der Sklaverei	abolition of slave work
Abschaffung der Zölle	elimination of customs duties
Abschaffung der Zollschränken	abolition of tariff walls
Abschaffung des Privateigentums	abolition of private property
Abschaffung des Sklavenhandels	abolition of slave trade
Abschaffung von Beschränkungen	abolition of restrictions
abschalten	switch off
Abschätzen der Geschwindigkeit	speed rating
abschätzen; bewerten	rate sth
Abschätzung der Umsätze	sales estimate
Abschätzung des Schadens	estimate of damages
Abschätzung des Schadens	loss assessment
abschlägige Antwort	negative answer
Abschlagsdividende	interim dividend
abschließend mit; eben; auf gleicher Ebene	flush with
abschließender Satz	closing paragraph
Abschluß der Bücher	closing of accounts
Abschluß der Bücher	closing of books
Abschluss einer Vereinbarung	conclusion of an agreement
Abschluss eines Geschäfts	conclusion of a deal
Abschluss eines Vertrags; Vertragsabschluss	conclusion of a contract
Abschluss von Deckungsgeschäften	hedging
Abschlusskonten	final accounts
Abschnitt	counterfoil
Abschnitt	coupon
Abschnitt; Bereich	sector
Abschöpfung der Kaufkraft	absorption of buying power
abschreckend hoher Zoll	prohibitive tariff
abschreiben	depreciate
abschreiben	write off
abschreiben; abwerten	depreciate
Abschreibung	depreciation
Abschreibung	write-off
Abschreibung; Abwertung	depreciation
Abschreibungsbetrag	amount of depreciation
Abschreibungsformel	depreciation formula
Abschreibungskonto	depreciation account
Abschreibungssatz	depreciation rate
Abschreibungssatz	rate of depreciation
Abschwächung	easing
Abschwächung	weaker tendency
Abschwächung der Geldsätze	easing in money rates
absenden; abfertigen; Abfertigung	dispatch
Absender	consignor
Absender	sender
absetzbare Ware; gängige Ware	marketable goods
absichern	ensure
absichern	hedge
absichern gegen	to safeguard against
absichern gegen Schwankungen	to hedge against fluctuations
Absicherung	safeguarding
Absicherung im Termingeschäft	hedge
Absicherung mit Deckungsgeschäften	hedging
absichtlich falsche Darstellung	intentional misrepresenting
absolute Abweichung	absolute deviation
absolute Eigentümerschaft	absolute ownership
absolute Übereignung	absolute bill of sale
absolute Zahl	absolute number
absoluter Fehler	absolute error
absoluter Höchststand	all-time peak
absoluter Vorteil	absolute advantage
absoluter Wert	absolute value
absolutes Monopol	absolute monopoly

absolutes Monopol	pure monopoly
absolutes Vorrecht	absolute privilege
Absolvent	graduate
absorbieren	absorb
Absperrung durch Streikposten	picketing
Abspielen	play-back
Absplittern	chipping
Absprache	gentlemen's agreement
abstimmen; Stimme; Stimmrecht	vote
Abstimmung	reconcilement
abstrahieren	abstract
Abteilung	department
Abteilung	division
Abteilung	section
Abteilung für Mal- und Spritzarbeiten	paint shop
Abteilungskosten	departmental costs
Abteilungsleiter	department chief
Abteilungsleiter	department head
Abteilungsleiter	department manager
Abteilungsleiter	department superintendent
Abteilungsleiter	floor manager
Abteilungsleiter	head of department
Abteilungsleiterin; Direktrice	manageress
abtrennbar	detachable
abtrennen	detach
Abtretbarkeit einer Forderung	transferability of a claim
abtreten	convey
Abtretender	assignor
Abtretung	act of transfer
Abtretung	assignment
Abtretung	conveyance
Abtretung einer Forderung	assignment of a debt
Abtretung einer Forderung	subrogation
Abtretung einer Hypothek	mortgage assignment
Abtretung; Überlassung	abandonment
Abtretungsurkunde	deed of assignment
Abtretungsurkunde; Urkunde der Abtretung	deed of assignment
Abwanderung	migration
Abwanderung der Arbeitskräfte	movement of labour
Abwanderung von Waren	movement of goods
abwartende Haltung	wait-and-see attitude
Abwärtstrend	downswing
Abwärtstrend	downtrend
abwechselnd	alternate
abweichen	deviate
abweichen von	deviate from
Abweichung	abnormality
Abweichung	derivation
Abweichung	deviation
Abweichung	variance
Abweichung vom Muster	deviation from sample
Abweichung von der Beschreibung	deviation from description
Abweichung von der Qualität	deviation of quality
Abweichung; Variation	variation
Abweichungen bei	variations of
Abweichungen der Vertragsformeln	variations of the terms
Abweichungsklausel	deviation clause
Abwerbung	labour piracy
abwerten	devaluate
abwerten	devalue
Abwertung	devaluation
abwesend	absent
abwesend ohne Erlaubnis	absent without leave
Abwesender	absentee
abwesender Grundherr	absentee landlord
Abwesenheit	absence
Abwesenheit in Prozent	absenteeism rate

Abwesenheit von der Arbeit	absenteeism
Abwesenheitskarte	absence card
Abwesenheitsrate	absence rate
Abwicklung des Handels	trade procedure
Abwicklungskosten	handling costs
abzahlen; tilgen; zurückzahlen	pay off
Abzahlung; Abstottern (Br.)	never-never
Abzahlungsgeschäft	instalment business
Abzahlungskauf; Mietkauf	hire-purchase
Abzahlungskredit	instalment credit
Abzahlungssystem	instalment system
Abzahlungssystem	tally system
Abzahlungsverkauf (Br.)	sale on hire-purchase
Abzahlungsvertrag; Mietkaufvertrag	hire-purchase agreement
Abzeichen	badge
abziehen	deduct
abziehen	subtract
Abzug	deduction
Abzug der Spesen	deduction of expenses
abzüglich Aufwendungen	less disbursements
abzüglich Auslagen	less expenses
abzüglich Gebühren	charges to be deducted
abzüglich Gebühren	less charges
abzugsfähig	deductible
abzugsfähiger Betrag	deductible amount
Abzugspflicht	deduction at source
Achtstundentag	eight-hour day
Achtung; Hochschätzung	esteem
addieren	add
Addiermaschine	adding machine
adoptieren; festsetzen; annehmen	adopt
Adressbuch	address book
Adressbuch	directory
Adresse	address
Adressenauswahl	address selection
Adressenkontrolle	mailing list control
Adressenliste	mailing list
Adressenquelle	address source
Adressiermaschine	addressing machine
Adressierung	addressing
Advokat	advocate
Advokat	solicitor
AG	public limited company
Agentur; Geschäftsstelle	agency
Agenturgebühr	agency fee
Agenturgeschäft	agency business
aggressiv	aggressive
aggressive Verkaufstechnik	high-pressure selling
Aggressivität	aggressiveness
Agio; Aufgeld; Gebühr für das Geldwecheln	agio
Agitator	agitator
agitieren	agitate
Agrarerzeugnisse	farm produce
Agrarland	agrarian country
Agrarmarkt	agricultural commodity market
Agrarmarkt	farm products market
Agrarpolitik	agrarian policy
Agrarpolitik	agricultural policy
Agrarreform	agrarian reform
Agrarrevolution	green revolution
Agrarüberschuss	farm surplus
ähnlich	similar
ähnliche Dokumente	similar documents
ähnliche Fassungen	similar expressions
Ahnehmlichkeiten	amenities
Akademiker	professional classes
akademische Bildung	university education



akklimatisieren	acclimatize
Akkord	piecework
Akkordarbeit	job work
Akkordarbeiter	incentive operator
Akkordarbeiter	operator on incentive
Akkordarbeiter	piece worker
Akkordausgleich	timeworkers' bonus
Akkordfestsetzung	rate fixing
Akkordlohn	task wages
Akkordsatz	job rate
Akkordschere	rate cutting
Akkordstunden	hours on incentive
Akkordsystem; Stücklohnsystem	piecework system
Akkordvertrauensmann	bonus committee man
Akkordvertrauensmann der Arbeiter	workers' representative for bonus
Akkordzeit	incentive time
Akkordzeit; Vorgabezeit	standard time
Akkordzettel	job sheet
Akkreditiv	letter of credit
Akkreditivantrag	application for a letter of credit
Akkreditiv-Bedingunen	credit terms
Akkreditive sind getrennte Geschäfte	credits are separate transactions
akkumuliertes Kapital	accumulated capital
Akte; Datei	file
Aktenschrank	filing cabinet
Aktentasche	briefcase
Aktenzeichen	reference number
Aktien besitzen	hold shares
Aktien der Elektronikindustrie	electronics shares
Aktien der Gummiindustrie	rubber shares
Aktien der Maschinenbauindustrie	engineering shares
Aktien der Nahrungsmittelindustrie	foods shares
Aktien der Schiffsbauindustrie	shipbuilding shares
Aktien für die Direktoren	management shares
Aktien hereinnehmen	to take in shares
Aktien mit garantierter Dividende	debenture stock
Aktien zeichnen	subscribe for shares
Aktien zuteilen	allot shares
Aktienbank	joint stock bank
Aktienbank	joint-stock bank
Aktienbesitz	holding of shares
Aktienbesitz	shareholdings
Aktienbesitz	stockholding
Aktienemission	issue of shares
Aktiengesellschaft	joint stock company
Aktiengesellschaft	joint-stock company
Aktiengesellschaft	public limited company
Aktiengesellschaft (US)	corporation
Aktienindex	index of stocks
Aktienkapital	capital stock
Aktienkapital	equity
Aktienkapital	joint-stock capital
Aktienkapital	share capital
Aktienkurs	price of shares
Aktienmarkt	shares market
Aktienmehrheit	majority of shares
Aktiennotierung	stock quotation
Aktienpaket	block of shares
Aktienübertragung	stock transfer
Aktienübertragung ohne Namensnennung	blank transfer
Aktienverkauf ohne Beschränkung	open market
Aktienzertifikat	share certificate
Aktionär	shareholder
Aktionär	stock holder
Aktionär	stockholder
Aktionärsvereinigung	association of shareholders
Aktiva und Passiva	assets and liabilities

Aktivbilanz	favourable balance
aktive Handelsbilanz	active trade balance
aktive Handelsbilanz	favourable balance of trade
aktiver Teilhaber	active partner
aktiver Teilhaber	general partner
aktives Unternehmen	operating company
aktivieren	activate
aktivieren	capitalize
Aktivierung der Geschäfte	activation of trade
Aktivität; Handlung	activity
Aktivität; Tätigkeit; Arbeit; Handlung	activity
Aktivitätsdauer	activity duration
Aktivkonten	asset accounts
Aktivposten	asset
Aktivposten der Bilanz	assets
Aktivsaldo	active balance
Aktivseite der Bilanz	assets
Aktivzinsen	interest receivable
Aktualität	topicality
aktuell	topical
Akzept	acceptance
Akzept	accepted bill
Akzept bei Vorlage	acceptance on presentation
Akzept nach dem Wechselprotest	acceptance supra protest
Akzept unter einer Bedingung	conditional acceptance
Akzept unter Vorbehalt	qualified acceptance
Akzept; angenommener Wechsel	accepted bill
Akzeptant	acceptor
Akzeptbank	accepting house
Akzept-Bank (Br.)	accepting house
akzeptieren	accept
akzeptierende Bank	accepting bank
akzeptierte Standardrichtlinien	an accepted standard
akzeptiertes Alter	age admitted
Akzeptierung	acceptance
Akzeptkredit	acceptance credit
Akzeptleistung soll erbracht werden	acceptance is to be made
Akzeptleistung vornehmen	to effect acceptance
Akzeptmeldung	advice of acceptance
Akzeptobligo	accept liability
Akzept-Obligobuch	acceptor's ledger
Akzeptprovision	commission for acceptance
Alarmglocke	warning bell
alias; sonst genannt; bekannt als	alias
Alibi	alibi
Alimente	alimony
alkoholfreie Getränkeindustrie	soft drink industry
alkoholfreies Getränk	soft drink
alle Gebühren; jegliche Gebühren	any charges
alle anderen Bedingungen des Kredits	all other stipulations of the credit
alle angefallenen Gebühren tragen	pay all charges incurred
alle angelaufenen Kosten tragen	pay all costs incurred
alle Ausladekosten tragen	pay any charges for unloading
alle Auslagen; die den Banken entstehen	any expenses incurred by banks
alle beteiligten Parteien	all parties concerned
alle Bewilligungen beschaffen	procure all licences
alle Devisengenehmigungen	any exchange control authorization
alle drei Monate	quarterly
alle Formalitäten erfüllen	comply with all formalities
alle Gebühren; die den Banken entstehen	any charges incurred by banks
alle Gefahren	the full risk
alle Gefahren der Ware tragen	bear all risks of the goods
alle Gefahren der Ware übernehmen	bear all the risks of the goods
alle Gefahren tragen	bear all risks of the goods
alle gehören der Gewerkschaft an	closed shop
alle Kosten	the full cost
alle Kosten der Ware tragen	bear all charges of the goods
alle Kosten der Ware tragen	bear all expense of the goods

alle Kosten; jegliche Kosten	any costs
alle möglichen Risiken	all risks whatsoever
alle sonstigen Abgaben	any other duties and taxes
alle sonstigen Kosten zahlen	pay any expenses whatsoever incurred
alle Spesen; jegliche Spesen	any expenses
alle Steuerabgaben übernehmen	bear all taxes
alle Streitigkeiten die sich ergeben	all disputes arising
alle Transportpapiere	any document of transport
alle Ware auf den Markt werfen	we will throw all our goods onto the market
alle weiteren Kosten	any other expenses
alle Zollgebühren übernehmen	bear any customs duties
alle Zollgebühren und Abgaben tragen	bear all customs duties and taxes
alle zum Inkasso übersandten Dokumente	all documents sent for collection
alle zum Verkauf gehörigen Personen	sales force
alle zusätzlichen Kosten tragen	bear any additional costs
alle zwei Jahre	biennial
alle zwei Monate	bi-monthly
alle zwei Monate	bimonthly
alle zwei Wochen	biweekly
allein aufgrund der Dokumente	on the basis of the documents alone
Alleinbesitz	absolute interest
Alleineigentümer und Alleinbewohner	owner-occupier
Alleineigentümer und Geschäftsführer	owner-manager
alleiniger Eigentümer; Alleineigentümer	sole owner
alleiniger Erbe; Alleinerbe	sole heir
alleiniger Inhaber; Alleininhaber	sole holder
alleiniger Pächter; Alleinpächter	sole tenant
alleinstehende Frau	sole feme
Alleinverkaufsrecht	sole selling right
Alleinverkaufsvertrag	exclusive sales agreement
Alleinvertreter	exclusive agent
Alleinvertreter	sole agent
Alleinvertretung	exclusive agency
Alleinvertretung	sole agency
Alleinvertretungsrecht	sole right of representation
Alleinvertriebsrecht	sole right of distribution
allen anderen Verpflichtungen nachkommen	perform all his other duties
allen Formalitäten entsprechen	comply with any formalities
allen sei herzlich gedankt	sincere thanks are given to them all
aller persönlicher Sachbesitz	all chattels personal
allerniedrigster Preis	rock-bottom price
alles in seiner Macht zu tun	to do everything in its power
Alleskönner	allround man
Alleswisser	know-all
Alleswisser; Besserwisser	know-it-all
allgemein	general
allgemein verbindlich	generally binding
allgemeine Anerkennung	global acceptance
allgemeine Annahme; Aufnahme	general acceptance
allgemeine Gütergemeinschaft	general community of goods
allgemeine Regeln	general provisions
allgemeine Volkswirtschaftslehre	pure economics
allgemeiner Verrechnungsvermerk	general crossing
allgemeiner Vertrieb	general distribution
allgemeines Handelsrecht	law merchant
allgemeines Unternehmensrisiko	general business risks
allgemeines Verhalten	general conduct
allmählich	by degrees
Allonge; Anhang an einem Wechsel	allonge
Allzweck-	all-purpose
alphabetische Ablage	alphabetical filing
alphabetische Anordnung	alphabetical classification
alphabetisches Verzeichnis	alphabetical index
als Alleinvertreter handeln	to act as sole agent
als die allgemeine Grundlage für	as the general basis of
als die für den Käufer bestimmte Ware	as the contract goods
als die Ware des Vertrags	as the contract goods

als freier Grundbesitz	in fee simple
als gefährlich bekannte Ware	goods known to be dangerous
als geschäftsführender Direktor eingesetzt	appointed as managing director
als Hypothek geben; verpfänden	give in mortgage
als Inkassobank einsetzen	to utilize as the collecting bank
als Leihgabe	as a loan
als minderwertig angesehene Ware	inferior good
als Nachrichtenübermittlungsträger	as a means of transmitting information
als Notadresse tätig werden	to act as case-of-need
als ob er im Besitz wäre	as if he were in possession
als Pfand annehmen	accept as pledge
als Pfand annehmen	take sth in pawn
als Pfand halten	hold in pledge
als Schiedsrichter berufen werden	to be appointed arbitrator
als Sicherheit	serve as security
als Sicherheit anbieten	to offer as security
als Sicherheit entgegennehmen	to take as security
als Sicherheit hinterlegen	to deposit as security
als Sicherheit hinterlegt	given by way of security
als Sicherheit hinterlegt	pledged as security
als Treuhänder auftreten	to act as trustee
als Treuhänder verwalten	to hold on trust
als Vermittler fungieren; vermitteln	to act as a broker
als Vertreter für	as agent for
als Vertreter handeln	to act as agent
als Wertpaket; als eingeschriebenes Paket	by registered parcel
als Zeuge auftreten	to stand up as a witness
alsdann	thereupon
alte Nummern von Zeitschriften	back numbers
alteingesessen	old-established
ältere Bevölkerung	elderly population
älterer; erfahrener Angestellter	senior employee
Alternative	alternative
alternatives Bedarfsdeckungsgut	alternate demand
Alternativhypothese	alternative hypothesis
Alternativprognose	alternative forecast
Altersaufbau	age structure
Altersfreibetrag	old age exemption
Altersgrenze	pensionable age
Altersgruppe	age class
Altersgruppe	age group
Altersheim	home for old aged
Altersheim	home for old people
Altersrente	old-age pension
Altersruhegeld	old age benefits
Altersruhegeld	old-age benefits
Altersversicherung	old age assurance
Altersverteilung; Altersaufbau	age distribution
Alterung	aging
Alterung; Altwerden	aging
Alterungsgeschwindigkeit	obsolescence rate
altes Zeug	junk
altmodisch	old-fashioned
am Arbeitsplatz geschult	factory-trained
am benannten Lieferort	at the point of delivery named
am Bestimmungsort	at destination
am Erwerb interessiert	acquisitive
am Fließband arbeiten	to work on the assembly line
am Gewinn beteiligte Obligationen	participating bonds
am Kai	on the quay
am Kai	on the wharf
am Montageband	on the assembly line
am oder um den	on or about
am oder vor dem Verfalldatum	on or before the expiry date
am Ort	loco
am Ort verkaufen	sell on the spot
am Schalter	over the counter

am Versandort	at the point of departure
am Zahlungsort	in the place of payment
ambulanter Handel	hawking
amerikanische Buchführung	columnar bookkeeping
amerikanische Buchführung	tabular bookkeeping
Amortisationsbetrag	equity of redemption
Amortisationschein	bill of redemption
amortisieren	amortize
Amortisierung	amortization
Amt; Büro; Geschäftsraum	office
amtieren; in öffentlicher Funktion tätig sein	officiate
amtlich notiert	officially quoted
amtliche Anzeige	official announcement
amtliche Bekanntmachung	bulletin
amtliche Börsennotierung	official quotation
amtliche Kursnotierung an der Börse	official quotation
amtliche Notierung	official quotation
amtliche Schweigepflicht	official discretion
amtliche Statistik	official statistics
amtliche Untersuchung	official inquest
amtliche Urkunde	official document
amtliche Verlautbarung	official bulletin
amtlicher Börsenverkehr	official trading
amtlicher Feiertag	official holiday
amtlicher Katalog	official catalogue
amtlicher Kurs	official notation
amtlicher Kurs	official quotation
amtlicher Schriftverkehr	official correspondence
amtliches Formblatt	official form
Amtsblatt	gazette
Amtsblatt	official gazette
Amtsdauer	term of office
Amtsgeheimnis	official secret
Amtshilfe	administrative assistance
Amtssiegel	official seal
Amtssitz	office
Amtssprache	official language
Amtsübernahme	assumption of an office
Amtsvergehen	abuse of office
Amtszeichen	dialing tone
an Bord	aboard
an Bord	on board
an Bord des Schiffes	on board the vessel
an Bord des Seeschiffes	on board the vessel
an Bord eines Flugzeugs	aboard an aircraft
an Bord eines Schiffes	aboard a ship
an Bord gehen	go aboard
an Bord verladen	load on board
an dedem anderen Ort	at such other place
an dem bestimmbar Datum	on the date determinable
an dem Bestimmungsort	at the destination
an dem Ladeplatz	at the loading berth
an demselben Tag	on the same date
an den Aussteller zurück	refer to drawer
an den benannten Lieferort	to the named place of delivery
an den Frachtführer	to the carrier
an den Verbraucher gerichtete Werbung	consumer advertising
an den vereinbarten Bestimmungsort	to the named destination
an der Arbeit	in the work
an der Börse geführte Aktien	listed stocks
an der Börse zugelassener Angestellter	authorized clerk
an der Grenze	at the frontier
an der Kasse	over the counter
an der Kasse zahlen	to pay at the cash desk
an derselben Stelle	on the very spot
an die Börse gehen	go public
an die Inkassobank	to the collecting bank

an die Order des Käufers	to the order of the buyer
an die Order zahlen von	pay to the order of
an einem Geschäft beteiligt	engaged in a business
an einem Geschäft beteiligt sein	have a hand in a business
an einem Geschäft beteiligt sein	to be engaged in a business
an einen Dritten	to a third party
an einen Index gebundene Anleihe	index loan
an einer Konferenz teilnehmen	attend a meeting
an erster Stelle	top priority
an etwas aktiv beteiligt sein	to take active part in sth.
an Land	ashore
an Order zahlbar	payable to order
an Ort und Stelle	on the spot
an seiner Stelle	in his stead
an sich gefährliches Gut	goods dangerous in themselves
an wen immer es angeht	to whom it may concern
an Wert verlieren	lose in value
Analogdarstellung	analogue representation
Analyse	analysis
Analyse der Nachfrage	demand analysis
Analyse des kritischen Wegs	critical path analysis
Analysen	analyses
Analysenkarte	analysis card
analysieren	analyze
Analysierprogramm	analyzer
Analytiker	analyst
analytische Untersuchung	analytical study
Anbauer; Erzeuger	grower
anbetracht	in consideration of
anbieten	quote
Anbieter	bidder
Anbieter	offerer
andere ähnliche Dokumente	other similar instruments
andere amtliche Bescheinigung	other governmental authorization
andere UN-Gremien	other UN bodies
anderen Verfahren unterworfen	subjected to other processes
andererseits	or else
anderes	otherwise
ändern	alter
anders als	other than
Änderung der Anschrift	change of address
Änderung der Buchung	alteration of entry
Änderung der Einstellung	change of the attitude
Änderung der Stimmung	change in mood
Änderung des Wechselkurses	parity change
Änderung einer Forderung; einer Klage	amendment of a claim
Änderung vorbehalten	subject to change
Änderung; Abänderung	alteration
Änderungen betreffend die Dokumente	changes in documentation
Änderungen der technischen Verfahrensweisen	technological changes
Änderungen der Verfahrensweise	changes in procedures
Änderungen vorbehalten	subject to alterations
Änderungsanzeige	advice of amendment
Änderungsbenachrichtigung	notice of amendment
Änderungsquote	rate of change
anderweitig ausdrücklich vereinbart	otherwise expressly agreed
anderweitig kenntlich gemacht	otherwise identified
andeuten; Hinweis; Tip	hint
anerkannt; gebilligt; bewährt	approved
anerkannte Bank	approved bank
anerkannte Werbeagentur	accredited advertising agency
Anerkennung der Gewerkschaft	union label
anfallen	accrue
anfallend	incidental
anfallende Nebenkosten	incidental expenses
Anfang	commencement
Anfang April	beginning of April

Anfang einer Schicht	beginning of a shift
anfangen	commence
anfangs; Anfangsbuchstabe	initial
Anfangsbestand	initial inventory
Anfangsbuchstaben	initials
Anfangsbuchstaben des Namens	initials
Anfangsgehalt	commencing salary
Anfangsgehalt	initial salary
Anfangsgehalt	starting salary
Anfangssatz	entrance rate
Anfangsstellung	initial position
Anfangsverkäufer	junior salesman
Anfangsvermögen	original assets
anfechtbar	defeasible
anfechten	contest
Anfechtung	contestation
Anforderung einer Preisliste; Bitte um eine	request for a price-list
Anforderung; Mahnung	demand note
Anforderungen des modernen Transports	requirements of modern transport
Anforderungsformblatt	requisition form
Anfrage	inquiry
Anfrage	letter of inquiry
Anfrage; Erkundigung	enquiry
Anführer	leader
Angabe der Zugaben	indication of ingredients
Angabe in Worten und in Zahlen	words and figures
Angabe von Referenzen	indication of references
Angabe von Referenzen	quotation of references
angeben; Staat; Zustand	state
angeben; zitieren	quote
Angebot	offer
Angebot	offerings
Angebot	quotation
Angebot als Paket; Pauschalangebot	package deal
Angebot an Arbeitskräften	labour supply
Angebot mit Zwischenverkaufsvorbehalt	offer subject to prior sale
Angebot und Nachfrage	supply and demand
Angebot von Sicherheitsleistungen	tender of securities
Angebot; anbieten	offer
Angebote einholen; erbitten	to invite offers
Angebotskurve	supply curve
Angebotslücke	gap in supplies
angefallen	accrued
angefallene Kosten	costs incurred
angefallene Kosten	expenses incurred
angegeben	quoted
angegeben werden kann	can be mentioned
angegebener Wert	declared value
angegliederte Gesellschaft	associated company
angehend	prospective
Angeklagter	accused
angekündigt; beworben	advertised
angelaufene Dividenden	accumulated dividends
Angelegenheit	affair
Angelegenheit	matter
Angelegenheit von öffentlichem Interesse	matter of public concern
angelegtes Geld; gebundene Mittel	tied-up money
angelernt	semi-skilled
angemessen	appropriate
angemessen	apt
angemessen versorgt	adequately supplied
angemessen; hinreichend	adequate
angemessene Antwort	adequate answer
angemessene Einrichtungen	proper facilities
angemessene Entlohnung	adequate wages
angemessene Entschädigung	adequate compensation
angemessene Entschädigung	fair compensation
angemessene Entschädigung	reasonable compensation

angemessene Genauigkeit	adequate accuracy
angemessene Information	adequate information
angemessene Vorsichtsmaßnahmen treffen	to take reasonable precautions
angemessener Ausgleich	fair compensation
angemessener Ausgleich	reasonable compensation
angemessener Lebensunterhalt	reasonable maintenance
angemessener Marktpreis; reeller Marktpreis	fair market price
angemessener Preis	fair price
angemessener Price	adequate price
Angemessenheit	adequacy
Angemessenheit der Mittel	adequacy of resources
angenäherte Schätzung	approximate estimate
angenommener Name	assumed name
angenommener Wechsel	bill of acceptance
angeschlossen	affiliated
angeschlossen	associated
angeschlossene Firma	affiliated company
angeschlossene Gesellschaften	associated companies
angesehen	of good standing
angesehene Wohnlage; angesehene Firma	good address
angespannt	tight
angestaubt; angeschmutzt	shop-soiled
angestaubte Ware	dusted quality
angestellt sein	to be on the payroll
Angestellte; weibliche Arbeitskraft	female employee
Angestellter im Dauerarbeitsverhältnis	permanent employee
Angestellter; Beschäftigter	employee
angestelltes Ehepaar	working couple
angestrahlte Plakatfläche	floodlight advertisement
angestrebter Preis	target price
angewandte Forschung	applied research
angewandte Mathematik	applied amethematics
angewandte Naturwissenschaft	applied science
angewandte Psychologie	applied psychology
angewandte Volkswirtschaftspolitik	applied economics
angewandte Wissenschaften	applied sciences
Angliederung	affiliation
Angreifer	aggressor
angrenzend	adjoining
angrenzend	bordering
angrenzendes Gebäude; Nebengebäude	adjacent bulding
Angrenzer	adjoining owners
Angriff	aggression
Angstkäufe	panic buying
Angstverkäufe	panic selling
anhaltender Verkaufsschlager	longseller
Anhang	annex
Anhang	appendix
Anhänger	tag
Anhänger und Verfechter des Freihandels	free-trader
Anhänger; Etiketle	tag
anhänglicher Käufer	loyal buyer
anhänglicher Kunde	loyal customer
Anhänglichkeit der Kunden; Kundentreue	customer loyalty
Anhäufung	accumulation
Anhäufung	aggregation
Anhäufung von Gewinnen durch Spekulation	pyramiding
Anheuern von Leuten	hiring of men
Anhörung	hearing
Anhörung; Verhandlung eines Antrags	hearing of the application
Ankergebühr	anchorage
Anklage	accusatio
Anklage erheben	bring in an action
anklagen	accuse
ankommen	arrive
ankommende Passagiere	arriving passengers
ankündigen	announce



Ankunft	arrival
Ankunftsanzeige; Eingangsbenedachrichtigung	advice of arrival
Ankunftszeit	arrival time
Ankunftszeit	time of arrival
Anlage (z.B. eines Briefes)	layout
Anlage; Umhegung; Gehege	enclosure
Anlageberater	investment adviser
Anlageberater	investment consultant
Anlageberater	investment counsel
Anlagefonds	investment trust
Anlageforschung	investment research
Anlagegeschäft	investment business
Anlagekapital	invested capital
Anlagekredit	investment credit
Anlageliste	investment list
Anlagen und Einrichtungen	facilities
Anlagenbank	investment bank
Anlagenberater	investment adviser
Anlagenbewertung	valuation of assets
Anlagengeschäft	investment business
Anlagenkäufe	investment buying
Anlagepolitik	investment policy
Anlagerisiko	investment risk
Anlagevermögen	fixed assets
Anlagewert	investment value
Anlageziel	investment objective
anlässlich	on the occasion of
Anlaufhafen	port of call
Anlaufkosten	launching costs
Anlaufskredit	starting credit
Anlaufzeit	start-up time
Anlegesteg für Boote	jetty
Anleihe der öffentlichen Hand	civil loan
Anleihe; Darlehen	loan
Anleihekapital	loan capital
Anleihenausgabe	bond issue
Anleihenmarkt	bond market
Anleihenschuld	bond debt
Anlernkraft	semi-skilled employee
Anlernling	learner
Anlernling	trainee
Anlernling; Voluntär; Praktikant	trainee
Anlernlohnsatz	learner rate
Anlernung; Einarbeitung	practice
Anlernzeit	learning time
Anlernzeit	training time
Anlieferung	delivery
Anlieferung	tender
Anlieferung frei Haus	home delivery
Anlieferung; Lieferung	delivery
Anmeldefrist	term of application
Anmeldegebühr	application fee
Anmeldung einer Forderung	filing of a claim
Anmeldung eines Anspruchs	filing of a claim
Anmerkung	note
annähern	approach
annähernd	approximate
annähernd	approximative
annähernd; ungefähr	approximately
annähernde Berechnung	approximate calculation
Annäherung	approximation
Annäherungsverfahren	approximation technique
Annahme	acceptance
Annahme	assumption
Annahme	presumption
Annahme der Ware	acceptance of goods
Annahme des Angebots	acceptance of offer
Annahme einer Dienstleistung	acceptance of a service

Annahme einer Entscheidung	endorsement of a decision
Annahme eines Vorschlags	acceptance of a proposal
Annahme gegen Dokumente	acceptance against documents
Annahme unter Vorbehalt	qualified acceptance
Annahme verweigern	decline acceptance
Annahme verweigern	refuse acceptance
Annahme zur Verschiffung	acceptance for shipment
Annahmefrist	term of acceptance
Annahmeverweigerung	denial of acceptance
Annahmeverweigerung	refusal of acceptance
Annahmeverzug	default of acceptance
annehmbar	acceptable
annehbare Qualität	acceptable quality
annehbare Qualität	acceptable quality level
annehmen	assume
annehmen	presume
annehmen; akzeptieren	accept
Annehmer	acceptor
Annehmlichkeitswert	amenity value
Annuität	amount of annuity
Annuität	annuity
annullieren	cancel
annulliert	cancelled
Annullierung	cancellation
Annullierung eines Auftrags	cancellation of an order
Annullierungsbenachrichtigung; Kündigung	notice of cancellation
Anordnung	layout
Anordnung nach Sachgebieten	subject classification
anpassen	adapt
anpassen	fit
Anpassung	adaptation
Anpassung der Arbeitsbedingungen	human engineering
Anpassung der Preise; Anpassung der Kurse	adjustment of prices
anpassungsfähig	flexible
anpassungsfähige Nachfrage	adaptable demand
Anpassungsfähigkeit	flexibility
Anpassungsfähigkeit; Anwendbarkeit	adaptability
Anpassungsmechanismus	adjustment mechanism
Anrecht; Titel	title
anregen	animate
Anreiz	appeal
Anreiz	incentive
Anreiz	inducement
Anreiz für Gruppenleistung	group incentive
Anreiz zum Kauf	inducement to buy
Anreiz zum Kauf	sales appeal
Anruf	telephone call
Anrufung der Gerichte	references to the courts
ansagen; ankündigen	announce
Ansammlung der Industrie	localization of industry
Ansammlung von Kapital	accumulation of capital
Ansatzorientierung	marketing orientation
Anschaffung	acquisition
Anschaffung; Erwerb	acquisition
Anschaffungskosten	original costs
Anschaffungswert	acquisition value
Anschaffungswert	cost value
Anschaffungswert	original value
Anschlag einer Taste	keystroke
Anschlagbrett; Anschlagtafel	poster site
Anschlagsäule	poster pillar
Anschlagtafel	bill boarding
Anschlagtafel	board
Anschlagtafel	poster panel
Anschlagtafel; schwarzes Brett	bill-board
Anschlussauftrag	follow-up order

Anschlussflug	interconnecting flight
Anschreibekonto	charge account
Ansehen	standing
ansehnlicher Beitrag	substantial contribution
Ansicht	aspect
Ansicht	view
Anspannung der Liquidität	strain on liquidity
Ansporn	incentive
Anspruch	claim
Anspruch auf Entschädigung	right of compensation
Anspruch auf Erstattung	claim for refund
Anspruch auf Schadensersatz	claim for damages
Anspruch erheben	to raise a claim
Anspruch; Klage	claim
Ansprüche befriedigen	satisfy claims
Ansprüche beim Versicherer geltend machen	to claim from the insurer
Anstaltsfürsorge	institutional care
anständig	fair
anstatt	in lieu of
ansteigend	rising
anstelle des Verkäufers	instead of by the seller
Anstellung zur Aushilfe	temporary employment
Anstiftung	abetment
Anstoß	impulse
Anstrengung	exertion
Anstrengung	strain
Anstrengung; Mühe	effort
Ansturm	run
Ansturm	rush
Ansturm auf die Bank	run on the bank
Ansturm auf eine Bank	run on a bank
Anteil am Gewinn haben	receive a share in the profits
Anteil an der Firma	share in the company
Anteil an der Firma; am Geschäft	share in the business
Anteil an einem Goldbergwerk	share in a gold mine
Anteil an einer oHG	share in a partnership
Anteil der Alten an der Bevölkerung	aged population
Anteil der Arbeiter an der Bevölkerung	working population
Anteil der Kinder an der Bevölkerung	child population
Anteil; Aktie	share
Anteilhaber	allottee
Anteilschein	investment trust security
Anteilschein	unit certificate
Anti-Dumping-Politik	anti-dumping policy
Antidumpingzoll	anti-dumping duty
antiinflationär	anti-inflationary
Antikartellgesetze	anti-trust laws
Antiquitätenhändler	dealer in antiques
Anti-Trust-Gesetzgebung	anti-trust legislation
antizyklische Wirtschaftspolitik	anti-cyclical economic policy
Antrag auf Börsenzulassung (Br.)	application for official quotation
Antrag auf Börsenzulassung (Br.)	application for quotation
Antrag auf Einleitung eines Schiedsverfahrens	request for arbitration
Antrag auf Erlass einer einstweiligen Verfüg.	action for an injunction
Antrag auf Zuteilung von Aktien	application for shares
Antragsformblatt	application form
Antragsformular	form of application
Antragsteller für eine Versicherung	applicant for insurance
Antragsteller; Bewerber; Zeichner	applicant
Antwort	response
antworten; Antwort	reply
Antwortkarte	reply card
Antwortkästchen	answer box
Antwortschein	reply coupon
Antwortschreiben	written reply
anvertrauen	confide
anvertrauen	entrust

anvertrautes Geld	money in trust
anwachsen	accrue
Anwaltsgebühren	attorney's fees
Anwaltskanzlei	lawyer's office
anweisen	instruct
Anweisung	direction
Anweisung	instruction
Anweisungen befolgen	carry out instructions
Anweisungen befolgen	follow instructions
Anweisungen betreffend die Zahlung	payment instructions
Anweisungsblatt; Gebrauchsanweisung	instruction sheet
anwendbar	applicable
Anwendbarkeit	applicability
Anwendbarkeitstest	adaptability test
Anwender	user
Anwendergruppe	user group
Anwendung	application
Anwendung einer Theorie	application of a theory
Anwendung neuer Verfahren	application of new techniques
Anwendung von Prinzipien oder Verfahren	application
Anwendungsbereich	area of application
Anwendungsbereich	coverage
Anwendungsbereich	field of application
Anwendungsbereich	span of application
Anwendungsstudie	application study
Anwerbungsmethode	recruiting practice
anwesende Kinobesucher	movie audience
Anwesenheit	attendance
Anwesenheitslochkarte	attendance card
Anwesenheitszeit	attendance time
Anzahl der Zeilen je Blatt; je Seite	number of lines per page
anzahlen	pay down
Anzahlung	down payment
Anzahlung	earnest
Anzahlung leisten	pay a deposit
Anzahlung; Handgeld	earnest
Anzeichen	indication
Anzeichen (pl.); Kennziffern	indices
Anzeige	ad
Anzeige	advert
Anzeige der Akkreditive	notification of credits
Anzeige; Ankündigung; Ansage	announcement
anzeigen	indicate
anzeigen; andeuten	indicate
anzeigen; bezeichnen	indicate
Anzeigenpreisstellung	ad rate
Anzeigensätze	advertisement rates
Anzeigenschluss	closing date
Anzeigenseite	ad-page
Anzeigenspalte	advertisement column
Anzeigenwerber; Anzeigenvertreter	advertisement canvasser
Anzeigepflicht	duty to give notice
anziehen	attract
Anziehen	upward movement
Anziehen der Preise	hardening of prices
Anziehungskraft	force of attraction
appellieren	appeal
appetitanregender Reiz	appetizing appeal
applicable soweit anwendbar	to the extent to which they may be
äquivalent	equivalent
Äquivalenzwert	equivalent value
Arbeit	labour
Arbeit (US)	labor
Arbeit im Freien	outside work
Arbeit im Freien; Außenarbeit	outdoor job
Arbeit im Hause; Hausarbeit	indoor work
arbeiten	operate

arbeiten; Arbeit	work
arbeitende Bevölkerung	working population
Arbeiter	labourer
Arbeiter	operative
Arbeiter	worker
Arbeiter	working man
Arbeiter	workman
Arbeiter	workpeople
Arbeiter entlassen	workers
Arbeiter; Handwerker	workman
Arbeiterbewegung	labour movement
arbeiterfeindlich	anti-working-class
Arbeiterin	female worker
Arbeiterin; berufstätige Frau	working woman
Arbeiterklasse	working class
Arbeiterschaft	labour force
Arbeiterschaft	working classes
Arbeiterschaft; Arbeitsmannschaft	labour force
Arbeiterschaft; Belegschaft	workforce
Arbeiterwechsel	labour turnover
Arbeitgeber	employer
Arbeitgeber-Arbeitnehmer-Beziehungen	labour relations
Arbeitgeberverband	employers' association
Arbeitgeberverband	federation of employers
Arbeitsablauf	flow of work
Arbeitsablauf	operations layout
Arbeitsablauf; Arbeitsgang; Arbeitsfluß	flow of work
Arbeitsablaufdarstellung	flow process chart
Arbeitsablaufdiagramm	flow sheet
Arbeitsablaufdiagramm	process chart
Arbeitsablaufkarte	process card
Arbeitsablaufplan	job schedule
Arbeitsablaufstudie	time and motion study
Arbeitsamt	employment exchange
Arbeitsamt	labour bureau
Arbeitsamt	labour exchange
Arbeitsangebot; Angebot an Arbeitskräften	labour supply
Arbeitsanleitung	instruction sheet
Arbeitsauftrag	factory order
Arbeitsauftrag	manufacturing order
Arbeitsauftrag	work order
Arbeitsauftrag	works order
Arbeitsauftragszettel	job order sheet
Arbeitsaufwand	expenditure of human labour
Arbeitsausfallunterstützung	out-of-work benefit
Arbeitsbedingungen	labour conditions
Arbeitsbedingungen	working conditions
Arbeitsbedingungen; Betriebsbedingungen	operating conditions
Arbeitsbelastung	work load
Arbeitsbelastung eines Arbeiters	work loading
Arbeitsberatung; Ausbildungsberatung	youth employment service
Arbeitsbereich	field of activity
Arbeitsbereich	working area
Arbeitsbeschreibung	job specification
Arbeitsbestverfahren; Standardverfahren	standard method
Arbeitsbewegung	working motion
Arbeitsbewerter	job evaluator
Arbeitsbewertung	job rating
Arbeitsbewertungsmerkmal	job factor
Arbeitsbewertungsschlüssel	job evaluation scale
Arbeitsblatt	work sheet
Arbeitseinsatz	employment of labour
Arbeitseinsparungen	economies of labour
Arbeitseinstellung; Arbeitsunterbrechung	stoppage of work
Arbeitselement; Arbeitsteil	work element
Arbeitserfahrung	work experience
Arbeitserlaubnis	work permit

arbeitsfähig	able to work
arbeitsfähig	fit for work
Arbeitsfähigkeit	ability to work
Arbeitsfähigkeit	capacity to work
Arbeitsfähigkeit	fitness for work
Arbeitsfähigkeit	working ability
Arbeitsfähigkeit	working capacity
Arbeitsfläche	work space
Arbeitsfluß	flow of work
Arbeitsfluß	workflow
Arbeitsflussbild	progress chart
Arbeitsfrieden	industrial peace
Arbeitsgebiet	area of operation
Arbeitsgemeinschaft	study group
Arbeitsgenehmigung	labour permit
Arbeitsgericht	labour court
Arbeitsgeschwindigkeit	operating speed
Arbeitsgeschwindigkeit	speed of operation
Arbeitsgrunddaten	basic work data
Arbeitsgruppe	team
Arbeitsgruppe	working group
Arbeitshypothese	working hypothesis
Arbeitsinhalt	work content
Arbeitsintensität	intensity of labour
arbeitsintensives Verfahren	labour-intensive technology
Arbeitskamerad	team mate
Arbeitskapital; Betriebsvermögen	working capital
Arbeitskleidung	working clothes
Arbeitskolonne	gang
Arbeitskraft	blue-collar employee
Arbeitskräfte	manpower
Arbeitskräfte	work force
Arbeitskräfte ohne Arbeitsgenehmigung	illicit labour
Arbeitskräfteeinsatz	employment of labour
Arbeitskräfteengpass	manpower bottleneck
Arbeitskräftekoeffizient	labour coefficient
Arbeitskräfteplan	manpower budget
Arbeitskurve	work curve
Arbeitslager	labour camp
Arbeitslohnkarte	time and job card
arbeitslos	jobless
arbeitslos	out of work
arbeitslos (Br.)	on the dole
arbeitslos; Arbeitsloser	unemployed
arbeitslos; überzählig	redundant
Arbeitslosenanteil	unemployment rate
Arbeitslosenquote	rate of unemployment
Arbeitslosenquote	unemployment rate
Arbeitslosenunterstützung	redundancy payment
Arbeitslosenunterstützung	unemployment benefit
Arbeitslosenunterstützung	unemployment compensation
Arbeitslosenversicherung	unemployment insurance
Arbeitslosigkeit	redundancy
Arbeitslosigkeit	unemployment
Arbeitsmarkt	labour market
Arbeitsmarkt	manpower market
Arbeitsmedizin	occupational medicine
Arbeitsmethode	working method
Arbeitsmoral	employee morale
Arbeitsniederlegung	walkout
Arbeitsnorm	job norm
Arbeitspapiere	employment papers
Arbeitspapiere	working papers
Arbeitsplan	task schedule
Arbeitsplan	working plan
Arbeitsplatz	work station
Arbeitsplatz	workplace
Arbeitsplatzanalyse	job analysis

Arbeitsplatzanalyse	job study
Arbeitsplatzbeschreibung	job description
Arbeitsplatzbeschreibung	job specification
Arbeitsplatzbeurteilung; Arbeitsstudie	job analysis
Arbeitsplatzbewertung	workplace evaluation
Arbeitsplatzbewertungsmerkmal	job factor
Arbeitsplatzrechner	desk calculator
Arbeitspsychologe	industrial psychologist
Arbeitspsychologie	industrial psychology
Arbeitsreserven	human resources
Arbeitsrisiken	operational hazards
Arbeitssicherheit	operational safety
arbeitssparend	labour saving
arbeitssparend	laboursaving
arbeitssparende Erneuerung	labour-saving innovation
Arbeitsstreitigkeit	industrial dispute
Arbeitsstreitigkeit	labour conflict
Arbeitsstreitigkeit	labour dispute
Arbeitsstudie	work study
Arbeitsstudienaufgabe	work study task
Arbeitsstudienbogen	study sheet
Arbeitsstunde	man hour
Arbeitsstunde	man-hour
Arbeitssuche	job hunting
Arbeitstag	work day
Arbeitstag	workday
Arbeitstakt	work cycle
Arbeitsauglichkeit	fitness for employment
Arbeitstechniker	time and motion study man
Arbeitsteilung	division of labour
Arbeitsumfang; Arbeitsanfall	volume of work
Arbeitsunfall	occupational accident
Arbeitsunterbrechung	interruption of work
Arbeitsunterbrechung; Arbeitsstörung	interruption of work
Arbeitsvereinbarung	work agreement
Arbeitsvereinfachung	work simplification
Arbeitsverfahren	procedure
Arbeitsverfahren; Arbeitsmethode	working method
Arbeitsverlauf	progress of work
Arbeitsvermittlung	employment agency
Arbeitsvermittlung	employment bureau
Arbeitsvermittlung	employment exchange
Arbeitsvermittlungsstelle	employment agency
Arbeitsverpflichteter	indentured labourer
Arbeitsverrechnungsblatt	posting sheet
Arbeitsverrichtung	operation
Arbeitsverschwendung	waste of effort
Arbeitsverteilung	division of work
Arbeitsvertrag	contract of employment
Arbeitsvorbereiter	planning engineer
Arbeitsvorbereitung	planning operation
Arbeitsvorbereitung	planning process
Arbeitsvorbereitung	preparatory work
Arbeitsvorbereitung	process layout planning
Arbeitsvorbereitung	routing
Arbeitswechsel	change of employment
Arbeitszeit	hours of work
Arbeitszeit	working hours
Arbeitszeiterfassung	timekeeping
Arbeitszeiterfassungsbogen	time sheet
Arbeitszeitkarte	daily job time report
Arbeitszeitverkürzung	reduction of working hours
Arbeitszerlegung in einzelne Arbeitsgänge	job breakdown
Arbeitszettel	job card
Arbeitszettel	job ticket
Arbeitszettel	work slip
Arbitrage	arbitrage

Archiv	archives
Ärgernis	nuisance
Arglist	bad faith
Arglist	malice
arglistig handeln	to act maliciously
Argument	argument
argumentieren	argue
arithmetische Progression	arithmetic progression
arithmetische Rechenoperation	arithmetic operation
arithmetisches Mittel	arithmetic mean
arm und mittellos	impecunious
Armenhaus	poor house
Armenrecht	poor law
Armenunterstützung	pauper relief
Armer	pauper
armer Bettler	poor beggar
arrangieren	arrange
Art	kind
Art der beruflichen Tätigkeit	kind of occupation
Art der Qualität	kind of quality
Art der Ware	kind of good
Art der Ware	kind of merchandise
Art des Artikels	type of product
Art des Einkommens	kind of income
Art des Geschäfts	kind of business
Art des Unternehmens	kind of business
Art des Wertpapiers	kind of security
Art einer Bewegung	nature of a motion
Art von Frage	kind of question
Art von Kommunalanleihe	improvement bonds
Art von Leuten	kind of people
Art von Marke	kind of brand
Art von Risiko	kind of risk
Art von Wagen	kind of car
Art; Art und Weise	kind
Artikel	article
Artikelserie; Sortiment	line of goods
ärztliche Betreuung	medical assistance
Aspirant	aspirant
Assessor	assessor
Assistent des Vizepräsidenten	assistant to the vice-president
Assoziationstest	association test
ästhetische Qualität	esthetic quality
Atelier	studio
attraktiv	attractive
attraktive Bezahlung	attractive salary
attraktive Persönlichkeit	attractive personality
attraktiver Preis	attractive price
attraktives Angebot	attractive offer
Attraktivität	attractiveness
Attrappe	moch
auch die Referenznummer	including the reference number
audiovisuelle Werbung	audio-visual advertising
auf Abruf	at call
auf Abzahlung verkaufen	to sell on an instalment plan
auf andere Weise kenntlich gemacht	otherwise identified
auf anderem schnellem Wege	by other expeditious means
auf Anforderung	on demand
auf Anfrage	on request
auf Antrag	on application
auf Antrag	upon application
auf Arbeitssuche	hunting for a job
auf Artikel 34	to article 34
auf Baisse gerichtet	bearish
auf Baisse spekulieren	operate for a fall
auf Bestellung hergestellt	made to order
auf Container umsteigen	containerize



auf das Beförderungsmittel	on the conveyance
auf das Mindestmaß	to the absolute minimum
auf das Warenzeichen verzichten	to abandon a trade mark
auf Deck verladen	to load on deck
auf dem laufenden halten	keep up-to-date
auf dem neuesten Stand	up-to date
auf dem neuesten Stand	up-to-date
auf dem neuesten Stand halten	keep up to date
auf dem Postwege	by sending it through the post
auf dem Spiel stehen	be at stake
auf dem Transportwege; unterwegs	in transit
auf dem üblichen Wege	by the usual route
auf dem üblichen Wege	by the usual route
auf den Inhaber ausgestellt	made out in the name of the holder
auf den Inhaber ausgestellt	made out to bearer
auf den Markt bringen	to bring on the market
auf den Markt werfen	dump
auf den Namen des Ausstellers	in the name of the drawer
auf den Namen des Begünstigten	in the name of the beneficiary
auf den Namen des Inhabers	in the name of the holder
auf den Namen des Überbringers	in the name of the bearer
auf den neuesten Stand bringen	update
auf den neusten Stand bringen	update
auf den Tisch legen; Tisch; Tabelle	table
auf denen sie beruhen	on which they are based
auf denen sie beruhen können	on which they may be based
auf der Bank hinterlegen	deposit at the bank
auf der Börsenliste	listed
auf der Rückseite	on the back
auf der Rückseite	on the back side
auf der Rückseite	on the reverse side
auf der Tagesordnung erscheinen	appear on the agenda
auf die die Dokumente sich beziehen können	to which the documents may relate
auf die Option verzichten	to abandon an option
auf die Seite bringen	abstract
auf diese Weise	in so doing
auf diese Weise ihm zur Verfügung gestellt	so placed at his disposal
auf eigene Kosten	at his own expense
auf eigene Rechnung	at his own expense
auf eigene Rechnung	for one's own account
auf eigene Rechnung	for own account
auf ein Konto einzahlen	pay into an account
auf ein Recht verzichten	to abandon a right
auf eine Sicherheit verzichten	abandon a security
auf Einzelheiten eingehen	to go into details
auf Erfüllung klagen	sue for performance
auf Ersuchen eines Kunden	acting at the request of a customer
auf fernmeldetechnischem Wege	by telecommunication channels
auf Flaschen füllen; Flasche	bottle
auf fremde Rechnung	for account of a third party
auf fremde Rechnung	for account of another
auf frischer Tat	in the very act
auf Gefahr des	at the risk of
auf Gefahr des ausländischen Händlers	at the foreign dealer's risk
auf Gefahr des letzteren	at the latter's risk
auf Gefahr des letzteren	at the risk of the latter
auf Gefahr des Überseehändlers	at the overseas dealer's risk
auf Geld bezogen	pecuniary
auf Hausse spekulieren	operate for a rise
auf Heimfahrt	inbound
auf hoher Ebene	high-level
auf hoher See	at sea
auf irgendeine andere Art kenntlich gemacht	otherwise identified
auf jemanden einen Wechsel ziehen	draw a bill on sb.
auf Kommissionsbasis verkaufen	sell on a commission basis
auf Kosten des Auftraggebers	at the expense of the principal
auf Kosten des letzteren	at the latter's expense

auf Kredit verkaufen	sell on credit
auf lange Sicht	at long sight
auf mittlerer Ebene	at medium level
auf niedriger Ebene	low-level
auf niedriger Stufe	low-level
auf niedrigerer Ebene	at a lower level
auf Paletten	palletized
auf Rechnung des Auftraggebers	for the account of the principal
auf Rechnung wen es angeht	for account of whom it may concern
auf See	afloat
auf seine eigenen Kosten	at his own expense
auf seinem Grundstück	at his premises
auf Seite 10-12	on pages 10-12
auf tägliche Kündigung	at call
auf Verlangen	at call
auf Verlangen	by request
auf Verlangen des Käufers	when required by the buyer
auf Verlangen des letzteren	at the latter's request
auf Verlangen; Kosten und Gefahr des K.	at buyer's request; risk and expense
auf Wunsch	optional
auf Zahlung drängen	press for payment
auf Zahlung klagen	sue for recovery
Aufbau	buildup
Aufbau	set-up
Aufbewahrung	safe-keeping
Aufbewahrung	safe-keeping
Aufbewahrung von Gütern	custody of goods
aufblähen	inflate
aufbringen	bring up
Aufbringung von Geldern; Sammlung	raising of funds
aufdecken	disclose
Aufdruck	imprint
auferlegen	impose
auferlegen	to impose
Auferlegung	imposition
Aufforderung	demand note
Aufforderung zur Zahlung	demand of payment
auffrischen	refresh
Auffrischung; Erfrischung	refreshment
auffüllen	fill up
Aufgabe	give-up
Aufgabe	task
Aufgabe eines Projekts	abandonment of a project
Aufgabe eines Schiffs	abandonment of a ship
Aufgaben der Betriebsleitung	managerial functions
Aufgabenbereich	field of functions
Aufgabenbereich	scope of duties
Aufgabenbeschreibung	task breakdown
Aufgabenkreis	scope of functions
aufgeben	abandon
aufgeben	give up
aufgeben; quitt	quit
aufgebläht; überhöht	inflated
aufgebracht	upset
aufgegebene Ware	abandoned goods
aufgelaufen	accrued
aufgelaufene Gebühren	accrued charges
aufgelaufene Kosten	accruals
aufgelaufene Schulden	backlog of debts
aufgelaufene Verbindlichkeiten	accrued liabilities
aufgelaufene Zinsen	accumulated interest
aufgelaufener Betrag	accumulated amount
aufgelaufener Zins	accrued interest
aufgelaufener Zins	broken-period interest
aufgerundet; annähernd	approximated
aufgeschlossen	open-minded
aufgeschoben; verzögert	deferred

aufgezählt im Inkassoauftrag	listed in the collection order
Aufgliederung; Aufschlüsselung	breakdown
aufgrund der Ausfuhr	by reason of exportation
aufgrund der Erfüllung seiner Verpflichtungen	in discharge of his duties
aufgrund einer solchen Unstimmigkeit	in respect of such discrepancy
aufgrund erhaltener Weisung	on instructions received
aufheben	override
aufheben	suspend
Aufhebung	abolishment
Aufhebung	suspension
Aufhebung einer Ehe	annulment of a marriage
Aufhebung einer Verordnung	suspension of a regulation
Aufhebung; Suspensierung	suspension
aufhören	cease
aufhören	discontinue
Aufkauf	buying-up
Aufkauf von Forderungen	factoring
aufkaufen	buy up
aufklärende Werbung	informative advertising
Aufklärung	educational advertising
Aufkleber	paste-on label
Aufkündigung des Pachtvertrages	notice to quit
Aufkündigung eines Vertrags	cancellation of a contract
Auflagenschwankung	fluctuation of circulation
auflaufen	accumulate
auflaufen; ansammeln	accumulate
auflösen	dissolve
Auflösung	dissolution
Auflösung einer Gesellschaft	liquidation
Auflösung einer oHG	dissolution of a partnership
Aufmachung	make-up
Aufmachung der Korrespondenz	make-up of correspondence
Aufmachung; Präsentation	presentation
Aufmerksamkeit	attention
Aufmerksamkeitserreger	attention getter
Aufmerksamkeitsfaktor	attention factor
Aufmerksamkeitswert	attention getting value
Aufnahme des Produkts	market acceptance
Aufnahmebehälter	receptacle
aufnahmebereiter Markt	ready market
aufnahmefähiger Markt	broad market
Aufnahmefähigkeit	absorbing capacity
Aufnahmefähigkeit	absorption power
Aufnahmefähigkeit des Marktes	market capacity
Aufnahmefreudigkeit	consumer acceptance
Aufnahmeprüfung	entrance examination
aufräumen	clean-up
aufrechnen	charge up gainst sth.
aufrechterhalten	maintain
aufrichten	erect
aufrichtiger Dank	sincere thanks
Aufruhr	civil commotion
Aufruhr und Unruhen	riot and civil commotion
aufrüsten	to set up
aufs eigene Haus gezogener Wechsel	house bill
aufs Schiedsgericht gehen	go to arbitration
aufschieben	defer
aufschieben; verschieben	defer
Aufschlag	addition
Aufschlag	markup
Aufschlag	rate increase
Aufschub	deferment
Aufschub	deferring
Aufschwung	upswing
Aufschwung; Geschäftsbelebung	boom
Aufseher	headman
Aufseher	supervisor

Aufseher; Prüfer	inspector
Aufseher; Vorarbeiter	overseer
aufsetzen	draw up
Aufsicht; Beaufsichtigung	supervision
Aufsichtsbehörde	supervisory body
Aufsichtsrat; Vorstand	board of directors
Aufsichtsratsposten	directorship
Aufsichtsratsvergütung	directors' remuneration
Aufstand	insurrection
aufsteigen	rise
Aufstellung einer Maschine	installation of a machine
Aufstellung; Plan	schedule
Aufstellungsplan; Anlageplan	layout chart
auftauchen	emerge
Aufteilung	split
Aufteilung der Absatzmärkte	division of markets
Auftrag	order
Auftrag	purchase order
Auftrag nur für diesen Tag	day order
Auftrag von einem alten Kunden	order from an old customer
Aufträge ausführen	to fill orders
Aufträge zu Änderungen	instructions for any amendments
Aufträge zur Akkreditiv-Eröffnung	instructions for the issuance of credits
Aufträge zur umgehenden Ausführung	short-term orders
Auftragsannahmeabteilung	canvassing department
Auftragsausführung	execution of an order
Auftragsbestand	goods on order
Auftragsbestand	orders in hand
Auftragsbestätigung	acknowledgement of order
Auftragsbestätigung	acknowledgement of order
Auftragsbestätigung	sales confirmation
Auftragsbuch	order book
Auftragseingang	receipt of order
Auftragserteilung	placing of orders
Auftragsformblatt	order form
Auftragsformblatt; Bestellformular	order form
auftragungsgemäß; den Weisungen folgend	according to orders
Auftragsgröße; Auftragsumfang	size of order
Auftragskarte	job order card
Auftragskostensammelblatt	job cost sheet
Auftragsnummer	order number
Auftragsrückstand	back order
Aufwand	expenditure
Aufwand; Auslagen	outlay
Aufwand; Mühe	effort
Aufwärtstrend	upswing
Aufwärtstrend	uptrend
Aufwendung	disbursement
aufwerten	revalue
Aufwertung	revaluation
Aufwertung einer Währung	revaluation
aufzeichnen	record
aufzeichnen; Aufzeichnung; Rekord	record
Aufzeichnung	record
Aufzeichnungen	recording
Aufzeichnungen machen	records
Aufzeichnungen machen	keep a record
Aufzeichnungen; Akten	keep records
aufzeigen; hinweisen	records
Augenbeanspruchung	point out
aus Anlass der Ausfuhr	eyestrain
aus Anlass der Einfuhr	by reason of exportation
aus dem Ausland	by reason of the importation
aus dem gegenwärtigen Vertrag	from abroad
aus dem Gesichtswinkel von	in connection with the present contract
aus dem Gleichgewicht	from the point of view of
	out of balance

aus dem Gleichgewicht	out of equilibrium
aus dem sich ergibt; daß	indicating that
aus dem Verkehr gezogen	laid up
aus der Messe	at the fair
aus der Not heraus handeln	to act from necessity
aus der Tasche	out of pocket
aus diesem Grund	on this account
aus einem anderen Grund	for some other reason
aus einem Vertrag entlassen werden	to be discharged from a contract
aus einer Verpflichtung entlassen sein	to be relieved from an obligation
aus erster Hand	first-hand
aus Gefahr retten	to save from danger
aus Gerüchten; vom Hörensagen her	from hearsay
aus Gewohnheit	by habit
aus Gründen der Genauigkeit	for the sake of clarity
aus irgendeinem Grund	for any reason
aus irgendeinem Grunde verhindert sein	to be prevented for any reason
aus rechtlichen Gründen	on legal grounds
aus Tabelle abgeleitete Zeitnorm	predetermined time
aus Verlangen	on demand
aus zweiter Hand	secondhand
Ausarbeitung	elaboration
ausbessern	to make corrections
ausbeuten	exploit
Ausbeutung	exploitation
Ausbeutung der Arbeitskräfte	exploitation of labour
Ausbeutungsrechte	exploitation rights
ausbezahlte Dividende	paid dividend
Ausbilder	trainer
Ausbilder	training supervisor
Ausbildung am Arbeitsplatz	in-service training
Ausbildung am Arbeitsplatz	on-the-job training
Ausbildung am Arbeitsplatz	training within industry
Ausbildung für den Vertrieb	marketing training
Ausbildung während der Dienstzeit	in-service education
Ausbildungsbescheinigung	certificate of training
Ausbildungseinrichtungen	training facilities
Ausbildungskosten	training costs
Ausbildungsmöglichkeiten	training opportunities
Ausbildungsplan	training schedule
Ausbildungsvertrag	articles of traineeship
Ausbildungszentrum	training centre
ausblenden	fade out
ausbreiten	spread
Ausbringung; betriebliche Leistung	production
Ausdrucksform	form of expression
ausdehnen	expand
ausdehnen	extend
ausdehnen; verlängern	extend
Ausdehnung	expansion
Ausdehnung	extension
ausdrücken	express
ausdrücklich angeben	to state explicitly
ausdrücklich erklärende	expressly declaring
ausdrücklich verbieten	to prohibit specifically
ausdrückliche Bedingungen	express conditions
ausdrückliche Vollmacht	express authority
ausdrückliche Zustimmung	explicit consent
ausdrückliches Vermächtnis einer bestimmten Sache	specific legacy
auseinandernehmen	disassemble
auseinandernehmen	dismantle
auseinandernehmen	to take apart
auseinandernehmen	to take to pieces
auseinandersetzen; Auseinandersetzung	dispute
Ausfallbürgschaft	deficit guarantee
Ausfallbürgschaft	letter of indemnity
Ausfallmuster; Stoffmuster	pattern

Ausfallmusterkarte	pattern card
Ausfallrate	failure rate
Ausfallsrate	failure rate
Ausfallversicherung	bad debts insurance
Ausfallzeit	bad time
Ausfallzeit; Zeit des Stillstands der Maschine	time of nonuse
Ausfallzeitenvergütung	rest allowance
ausfindig machen	locate
Ausfuhr	exportation
Ausfuhrbewilligung	export permit
ausführen	execute
ausführen	perform
ausführen; durchführen; erfüllen	execute
ausführend; Ausfuhr	exporting
ausführender Arbeiter; Maschinist	operator
Ausfuhrhandel	export trade
Ausfuhrkontingent	export quota
Ausfuhrkontrolle	export control
Ausfuhrland	exporting country
ausführliche Beschreibung	full description
Ausfuhrprämie	export bonus
Ausfuhrrechnung	export invoice
Ausführung	execution
Ausführung	performance
Ausführung eines Vertrages	execution of a contract
Ausführungsanzeige	advice of deal
Ausfuhrvergütung	bounty on exports
Ausfuhrzoll	export duty
ausfüllen	fill in
ausfüllen; vollständig	complete
Ausgabe	issue
Ausgabe einer Anleihe	issue of a loan
Ausgabe von Banknoten	issue of notes
Ausgabe; Aufwand	expenditure
Ausgabe; Auslage	outlay
ausgabebereit	ready to spend
Ausgabegerät	output device
Ausgabegewohnheit	spending habit
Ausgabekurs	issue price
Ausgaben	expenses
Ausgaben machen	incur expenditures
Ausgabenschätzung	estimation of expenditure
Ausgabenumfang	volume of expenditure
Ausgabeort	place of issue
Ausgabeposten	element of expenditure
Ausgabetag	date of issue
Ausgang	exit
Ausgangsbasis	starting basis
Ausgangsdeklaration	clearance outwards
Ausgangsfracht	freight outward
Ausgangsposition	starting position
Ausgangspost	outgoing mail
Ausgangstelex	outgoing telex
Ausgangsware	outgoing goods
ausgearbeitet	elaborate
ausgeben	dispense
ausgeben	spend
ausgeben; aufwenden	lay out
ausgeben; emittieren	issue
ausgebeutet	exploited
ausgebildet	trained
ausgedehnt	vast
ausgedrückt	expressed
ausgefallene Idee	gimmick
ausgegebene Aktien	issued capital
ausgegebenes Kapital	issued capital stock
ausgeglichen; gestaffelt	equated
ausgeglichene Entwicklung	balanced development

ausgeglichener Etat	balanced budget
ausgehendes Gespräch	outgoing call
ausgelegt	construed
ausgeloste Wertpapiere	called bonds
ausgenommen	except
ausgenommen; erlassen	exempt
ausgenommene Risiken	excepted perils
ausgeschlossen von	barred from
ausgesetzt; ausgestellt	exposed
ausgesondert und bezeichnete Ware	ascertained goods
ausgestellt	issued
ausgestellt an den Absender	issued to the consignor
ausgestellt in drei Originalen	issued in three originals
ausgestellt von einer beschriebenen Person	issued by a person so defined
ausgewählter Zeitwert	selected time
ausgewertet	evaluated
ausgewiesener Preis	marked price
Ausgleich der Bewegungen	balance of motions
Ausgleich einer Differenz	adjustment of a difference
Ausgleich einer Rechnung	settlement of an account
Ausgleich; Liquidation; Abrechnung	settlement
ausgleichen	equalize
ausgleichen	equate
ausgleichen	to make up for sth.
ausgleichen; ersetzen	make up for
ausgleichen; saldieren	balance
Ausgleichsgeld	compensation allowance
Ausgleichsplan	compensation scheme
Ausgleichszahlung	compensation
Ausgleichszahlung	make-up pay
Ausgleichung	equalization
aushängen	hand over
Aushilfe	temporary job
Aushilfen	temporary staff
Aushilfskraft	temporary employee
Auskunftei	credit agency
Auskunftsabteilung; Informationsabteilung	intelligence department
Auskunftsbüro	inquiry office
Auskunftsgeber	informant
Auskunftsperson; Informant	informant
Auskunftsschalter	information desk
Auskunftsschalter	inquiry desk
Auskunftsstelle	information office
ausladen	unload
Auslagen machen	incur expenses
Ausländer	alien
Ausländerkonto	account for foreign citizens
ausländisch	foreign
ausländisch; Auslands-	external
ausländische Firma	foreign corporation
ausländische Sorten	foreign coins and notes
ausländische Währung	foreign currency
ausländische Währung; Devisen	foreign currency
ausländische Wertpapiere	foreign securities
ausländische Zahlungsmittel	foreign funds
ausländisches Kapital; ausländisches Geld	foreign funds
Auslandsabteilung	foreign department
Auslandsanlagen	investments abroad
Auslandsanleihe	external loan
Auslandsanleihe	foreign loan
Auslandsauftrag	foreign order
Auslandsauftrag	order from foreign customers
Auslandsauftrag über Exporthaus (Br.)	indent
Auslandsbeziehungen	foreign connections
Auslandschulden	foreign debts
Auslandsgeschäft	foreign business
Auslandsgespräch	foreign call

Auslandsguthaben	foreign assets
Auslandshilfe	external aid
Auslandshilfe	foreign aid
Auslandshilfe	foreign assistance
Auslandsinvestition	foreign investment
Auslandsinvestition	investment abroad
Auslandsinvestitionen	investment in foreign countries
Auslandsinvestitionen	investments in foreign securities
Auslandskonkurrenz	foreign competition
Auslandskunde	foreign customer
Auslandslieferanten	foreign suppliers
Auslandsmarkt	foreign market
Auslandsmesse	foreign fair
Auslandsniederlassung	overseas branch
Auslandspresse	foreign press
Auslandsreise	journey abroad
Auslandsschuld	external debt
Auslandsschulden	debts in foreign countries
Auslandsschulden	foreign debts
Auslandsverbindlichkeiten	external liabilities
Auslandsverbindlichkeiten	foreign liabilities
Auslandsvermögen	external assets
Auslandsvermögen	foreign assets
Auslandsverschuldung	foreign indebtedness
Auslandswechsel	external bill
Auslandswechsel	foreign bill
Auslandswerbung	foreign advertising
Auslandswerte	external assets
auslassen	omit
Auslassung; Unterlassung	omission
Auslastung des Betriebs	plant utilization
Auslastungsfaktor	load factor
Auslastungskoeffizient	rate of use
Auslaufen	leakage
auslegen	disburse
auslegen; anlegen	lay out
Auslegung	interpretation
Auslegung eines Vertrages	construction of a contract
Auslegung von technischen Ausdrücken	interpretation of technical terms
Auslegungsfrage	question of interpretation
Auslegungsschwierigkeiten	interpretive problems
Auslesetest; Eignungstest	screening test
ausliefern	deliver
Auslieferung; Übergabe	delivery
Auslieferungsauftrag	delivery order
auslosbare Wertpapiere	callable securities
auslöschen	expunge
auslöschen	extinguish
auslöschen	rescind
auslöschen; ausradieren	erase
auslosen	draw by lot
Auslosung	drawing
ausmachen	constitute
Ausmaß	extent
Ausnahme	exception
Ausnahmebestimmung	exemption clause
Ausnahmefall	exceptional case
Ausnahmegenehmigung	certificate of exemption
Ausnahmeprinzip	exception principle
ausnahmsweise	exceptional
ausnutzen; ausbeuten	exploit
Ausnutzung; Ausbeutung	exploitation
auspacken	to unpack
auspacken	to unwrap
ausrechnen	calculate
ausreichend	sufficient
ausreichend für einen Rabatt	sufficient to obtain a rebate



ausreichend Material	sufficient material
ausreichend; genügend; hinlänglich	sufficient
ausreichend; zufriedenstellend	satisfactory
ausreichende Mittel	sufficient resources
ausreichendes Guthaben	sufficient funds
ausruhen	rest for overcoming fatigue
Aussage unter Eid; Erklärung unter Eid	sworn statement
Aussagekraft	force of expression
Ausschaltung der Konkurrenz	elimination of competition
Ausschaltung des Risikos	elimination of the risk
ausschließen	exclude
ausschließen	preclude
ausschließen; vertreiben	expel
ausschließl. Mehrwertsteuer und/oder Steuern	exclusive of VAT and/or taxes
ausschließlich	exclusive
ausschließlich für den Zweck	for the limited purpose
ausschließlich Mehrwertsteuer	exclusive of VAT
ausschließliche Lizenz	exclusive licence
ausschließlicher Vertrieb	exclusive distribution
ausschließliches Recht	sole right
Ausschließlichkeitsvertrag	exclusive agreement
Ausschließung	preclusion
Ausschluss	exclusion
Ausschluss; Vertreibung	expulsion
ausschmieren	palm off
Ausschreibung	bidding
Ausschreibung	invitation to bid
Ausschuss	defective goods
Ausschuss	rejects
Ausschuss	unrectifiable rejects
Ausschussarbeit	defective work
Ausschussware	rejections
Außendienst	field service
Außendienstmitarbeiter	field worker
Außeneinsatz	field work
Außenhandel	external trade
Außenhandel	foreign commerce
Außenhandel	foreign trade
Außenhandelsfinanzierung	foreign trade financing
Außenhandelsinformation	foreign trade information
Außenhandelstätigkeit	foreign trade activity
Außenhandelstatistik	foreign trade statistics
Außenhandelsverträge	foreign trade contracts
Außenrevisor	field auditor
Außenseiter	outsider
Außenseiter; nicht zugelassener Makler	outside broker
Außenstände	active debts
Außenstände	bills receivable
Außenstände	book debts
Außenstände	money due
Außenstände	outstanding accounts
Außenstände	outstandings
Außenstände	receivables
Außenstellenleiter	field executive
Außenstätigkeit; Außendienst	external work
Außenwerbung	outdoor advertising
außer Dienst	off duty
außer Frage	out of question
außer in dem Umfang und in der Art	except to the extent and in the manner
außer Kraft setzen; umstoßen	overrule
außer Proportion	unproportional
außerberuflich	outside
äußere Verpackung	outer packing
äußerer Rand	outside margin
außeretatmäßig	extrabudgetary
außergerichtliche Einigung	amicable arrangement
außergerichtliche Vergleichsurkunde	deed of arrangement

außergerichtlicher Vergleich	private settlement
außergewöhnlich	extraordinary
außergewöhnliche Abschreibung	extraordinary depreciation
außergewöhnliche Aufwendungen	extraordinary expenditure
außergewöhnliche Aufwendungen	extraordinary expenses
außergewöhnliche Umstände	extraordinary circumstances
außergewöhnliche Zeit	abnormal time
außerhalb der Arbeitszeit	off-time
außerhalb der Saison	off season
außerhalb der Saison	off-season
äußerlich	external
äußerliches Erscheinungsbild	appearance
außerordentliche Erträge	extraordinary income
außerordentliche Geschäftskosten	non-operating expenses
außerordentliche Hauptversammlung	extraordinary general meeting
äußerst gedrückter Markt	demoralized market
äußerst herabgesetzter Preis	knockdown price
außerstande	unable
außerstande diesen Ansturm zu bewältigen	we are unable to cope with this rush
außerstande ist die Ware zu übernehmen	shall be unable to take the goods
äußerste	utmost
äußerster Preis	closest price
äußerster Preis	knock down price
äußerster Preis	rock bottom price
äußerster Termin	extreme limit
aussetzen; ausstellen	expose
Aussichten	prospects
Aussichten	prospects of the market
Ausperrung	lockout
ausstatten	equip
ausstatten	fit out
ausstatten	to fit out
Ausstattung	outfit
Ausstattung mit Betriebsmitteln	production facilities
Ausstattung, Ausrüstung	equipment
Ausstattung; Ausrüstung	outfit
ausstechen	out-do
ausstehende Beträge	outstanding sums
ausstehende Forderungen	outstanding debts
ausstehende Zinsen	outstanding interest
ausstellen	exhibit
ausstellen	to expose
ausstellen	write out
ausstellen; Ausstellung	show
ausstellen; Schaufensterdekoration	display
Aussteller	drawer
Aussteller	exhibiting company
Aussteller	exhibitor
Aussteller	issuer
Aussteller eines Schecks	maker of a cheque
Aussteller eines Solawechsels	maker of a promissory note
Aussteller eines Wechsels	maker of a bill
Aussteller; Emittent	issuer
Ausstellerliste	list of exhibitors
Ausstellerverzeichnis	index of exhibitors
Ausstellung	exhibition
Ausstellung; Schaustellung (US)	exposition
Ausstellungsfläche	exhibition space
Ausstellungsgebäude	exhibition building
Ausstellungsgelände	fair grounds
Ausstellungsgüter	exhibited articles
Ausstellungskatalog	exhibition catalogue
Ausstellungsraum	show room
Ausstellungsstücke	exhibits
Ausstellungstag des Wechsels	date of bill
Ausstoß je Arbeitsstunde	output per man-hour
Ausstoß; Leistung	output

Ausstoßgeschwindigkeit	rate of output
Ausstoßgeschwindigkeit	speed of output
Ausstoßgeschwindigkeit	tempo of output
Ausstoßziffer	output rate
Austausch von Zahlungsmitteln	currency exchange
austauschbar	exchangeable
Austauschvertrag	exchange agreement
austeilen	hand out
Ausverkauf mit günstigen Gelegenheiten	bargain-sale
ausverkaufen	sell off
ausverkaufen	to sell out
Ausverkaufspreis	clearance price
Ausverkaufsware	sale goods
Auswahl	choice
Auswahl	selection
Auswahl aus den Mustern	selection of samples
Auswahl unter Marken	brand choice
auswählen	select
auswählend; selektiv	selective
Auswanderer	emigrant
Auswanderer	expatriate
auswandern	emigrate
Auswanderung	emigration
Auswanderung	expatriation
auswärtige Angelegenheiten	foreign affairs
Ausweis	identification card
Ausweispapier	identification paper
Auswirkung der Krise	effect of the crisis
Auswirkungen	effects
auszahlen; ausgeben	pay out
Auszahlungen	payments-out
Auszahlungsanweisung	cash note
Auszahlungssperre	stop payment order
Auszubildender	trainee
Auszug	excerpt
Auszug	extract
Auszug eines Buches	abstract of a book
Auszug; Kurzfassung; Extrakt	digest
Auszug; Volkswirt	extract
autark	self-sufficient
authentisch; echt	genuine
authentisieren	to authenticate
Automat	slot machine
Automat; Warenautomat	vending machine
Automation; Automatisierung	automation
automatisch	automatic
automatisch	self-controlled
automatische Fabrik	push button factory
automatisieren	automate
automatisieren	automatize
automatisierte Systeme	automated systems
Automatisierung	automation
Automobilindustrie	motor industry
autorisiertes Kapital	authorized capital
Autorität	authority
Autoschalter	drive-in counter
Aval	surety for payment
Avis; Ankündigung	letter of advice
Avis; Benachrichtigung	advice
Avis; Versandanzeige	advice note
avisieren	to advise

## B

Babynahrung	baby food
Bäckerladen	baker's shop
Bäckerladen	bakery
Bahnhof	railway station

Bahnhofswerbung	railway station advertising
bahnmäßig verpackt	packed for railway transport
Bahntransport	carriage by rail
Baisse	bear market
Baisse	slump
Baisse; Wirtschaftskrise	depression
Baissemarkt	bearish market
Baissespekulant	bear
Baisse-Spekulant	bear
Baissespekulation	bearish speculation
Baissetendenz	bearish tendency
baldige Rückantwort	early answer
Balkendiagramm	bar chart
Ballast	ballast
Ballast	dead freight
Ballen	bale
Ballonwerbung; Sprechblasenwerbung	balloon advertising
Ballungsgebiet; Ballungszentrum	overcrowded area
Band	tape
Bandproduktion	line production
Bank	bank
bank die Dienste einer anderen Bank nutzen	to utilise the services of another
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	Bank for International Settlement
Bank spezialisiert in Wechselakzept (Br.)	acceptance house
Bank- und Finanzwesen	banking and finance
Bank von England	Bank of England
Bankakzept	bank acceptance
Bankakzept	banker's acceptance
Bankakzept eines Wechsels	bank acceptance
Bankakzept; Finanzwechsel	bank bill
Bankangestellter	bank assistant
Bankangestellter	bank employee
Bankanweisung	banker's order
Bankbeamter	bank clerk
Bankbeamter	bank official
Bankbestätigung des Kontenstands	bank certificate
Bankbetriebslehre	banking management
Bankbilanz	bank balance sheet
Bankbote	bank messenger
Bankdarlehen	bank credit
Bankdarlehen	bank loan
Bankdirektor; Filialleiter	bank manager
Bankdiskont	bank discount
Bankeinlage	bank deposit
Banken haben in keiner Hinsicht etwas zu tun	banks are in no way concerned with
Banken müssen alle Dokumente prüfen	banks must examine all documents
Banken sind durch solche Verträge gebunden	banks are bound by such contracts
Banken sind nur berechtigt zu verfahren	banks are only permitted to act
Banken; die mit einem Inkasso befasst sind	banks concerned with a collection
Banken; welche die Dienste in Anspruch nehmen	banks utilising the services
Bankenkonsortium	banking syndicate
Bankenkonsortium	group of banks
Bankfachmann	banker
Bankfeiertag	bank holiday
Bankgarantie	bank guarantee
Bankgarantie	banker's guarantee
Bankgebühr	bank charge
Bankgeheimnis	bank secret
Bankgeheimnis	banker's discretion
Bankgeheimnis	banking secrecy
Bankgeld	bank money
Bankgewerbe; Bankgeschäft	banking business
Bankguthaben	bank balance
Bankguthaben	cash at bank
Bankguthaben	cash in bank
Bankhaus	bank company
Bankier; Bankbeamter; Bankangestellter	banker

Bankier; Bankfachmann	banker
Bankier; Geldgeber	financier
Bankkapital	bank capital
Bankkapital	bank stock
Bankkapital	funds of a bank
Bankkonto	bank account
Bankkonto	banking account
Bankkredit	bank credit
Bankkredit	bank loan
Bankkreise	banking circles
Bankkunde	bank customer
Bankleitzahl	code number
Banklombardgeschäft	deposit business
Banknote	bank note
Banknote	bill
Banknoten	treasury notes
Bankplatz	bank place
Bankplatz; Standort mehrerer Banken	banking centre
Bankpraxis	banking practice
Bankquittung	bank receipt
Bankreserven	bank reserves
Bankrevisor	bank examiner
bankrott	bankrupt
Bankrott	bankruptcy
bankrott machen	become a bankrupt
Bankrott; Zahlungseinstellung	bankruptcy
Bankrotterklärung	declaration of bankruptcy
Bankrotteröffnungserklärung	bankruptcy notice
Bankschalter	counter
Bankscheck	bank cheque
Bankscheck; Banktratte	cashier's cheque
Bankschließfach	safe deposit box
Bankschließfach	safe-deposit box
Banksicherheit; Lombardsicherheit	banking collateral
Banksystem	banking system
Banktechnik; Bankmethoden	banking technique
Banktratte	banker's draft
Banküberweisung	bank transfer
Banküberziehung	bank overdraft
Bankunternehmen	banking establishment
Bankvereinigung; Bankverein	association of banks
Bankverschuldung	bank indebtedness
Bankzins	bank interest
Bankzusammenbruch	bank failure
bar abzüglich Skonto	cash less discount
bar anzahlen	pay down
bar auszahlen	pay cash
bar; kassieren; Kasse	cash
Barabfindung	indemnity in cash
Barauslage	cash expenditure
bare Münze	hard cash
Bareinlage	cash deposit
Bareinzahlung	cash deposit
Bargeld	ready cash
Bargeld	ready money
Bargeld; Kassenbestand	cash
Bargeldausgeber	cash dispenser
bargeldlos	cashless
bargeldloser Zahlungsverkehr	payments without the use of cash
Bargeschäft	cash business
Bargeschäft	cash transaction
Bargeschäft	transaction for cash
Barguthaben	cash assets
Barkauf	cash purchase
Barkredit	cash credit
Barmittel	available cash
Barometer	barometer

Baron; (Financier mit großem Einfluß) (Br.)	baron
Barpreis	cash price
Barpreis	spot price
Barren	bar
Barreserven	cash reserves
Barscheck	cash cheque
Barscheck	open cheque
Barscheck	uncrossed cheque
Barsendung	remittance in cash
Barvergütung	cash bonus
Barverkauf	cash sale
Barvorschuß	cash advance
Barwert	actual cash value
Barwert	cash equivalent
Barzahlung	cash disbursement
Barzahlung	cash payment
Barzahlungen	cash payments
Barzahlungskäufer	cash buyer
Barzahlungsskonto	cash discount
Barzahlunsrabatt	cash discount
Basar	bazar
Basis	basis
Basiszeitraum zum Vergleich	base period
Bauarbeiten	construction work
Bauarbeiten	construction works
Baubeschränkungen in einer Zone	zoning restrictions
Baudarlehen	building loan
Baufinanzierung	construction financing
Baugenehmigung	building permit
Baugewerbe; Baubranche	building industry
Bauhochkonjunktur	building boom
Bauholz; Nutzholz	timber
Bauingenieur	construction engineer
Baulanderschließung	site development
Bauleitung	construction management
Bauplan	floor plan
Bauplatz	building site
Bausparkasse	building association
Bausparkasse	building society
Bautätigkeit	building activity
Bauunternehmer	building contractor
Bauvertrag	building contract
beabsichtigen	intend
beachten	take account of
beachten	take into account
beachten; beobachten	observe
beachten; beobachten; einhalten	observe
Beachtung	observance
Beachtung; Beobachtung; Einhaltung	observance
Beamter	civil servant
Beamter verantwortlich für das Register	registrar
beanstandete Ware	rejected goods
bearbeiten	process
Bearbeitung	handling
Bearbeitung des zuletzt hereingekommenen	last in - first out
Bearbeitung durch Banken	handling by banks
Bearbeitung von Dokumenten	handling of documents
Bearbeitung; Qualitätsarbeit; Verarbeitung	workmanship
Bearbeitungsgebühr	handling charge
Bearbeitungsgeschwindigkeit	speed of operation
Bearbeitungskosten	handling charges
Bearbeitungskosten	handling expenses
Bearbeitungszeit	handling time
Bearbeitungszeit	machining time
Bearbeitungszeit	process time
beaufsichtigen	supervise
Beaufsichtigen	supervision

Beauftragter; Bevollmächtigter	man of business
bebildern; illustrieren; erläutern	illustrate
bebilderte Anzeige	pictorial advertisement
bedacht	thoughtful
Bedachtsamkeit	thoughtfulness
Bedarf	requirements
Bedarf an Zahlungsmitteln	currency requirements
Bedarfsdeckungsgüter	convenience goods
Bedarfsermittlung	determination of requirements
Bedarfserrechnung	calculation of requirements
Bedarfsschaffung	demand creation
Bedarfsvorhersage	demand forecast
bedecken; Bedeckung	cover
bedenken	consider
Bedenkzeit	time for consideration
bedeuten	mean
bedeutet	means
bedeutet das andere Extrem	denotes the other extreme
bedeutet das Land von welchem	means the country from which
Bedeutung	impact
Bedeutung	significance
bedeutungsvoll; wichtig	significant
Bediener; Maschinenarbeiter	operator
Bedienung einer Maschine	operating of a machine
Bedienung; Berechnung der Bedienung	service charge
Bedienungshelfer	assistant operator
Bedienungskontrollen	controls for operating
Bedienungsunterbrechung	service interruption
bedingt	conditional
bedingte Annahme	conditional acceptance
bedingte Annahme	qualified acceptance
Bedingung	condition
Bedingung	term
Bedingungen	conditions
Bedingungen	terms
Bedingungen der Beschäftigung	conditions of employment
Bedingungen des Verkaufs; Verkaufsbedingungen	conditions of sale
Bedingungen einer Vereinbarung	terms of an agreement
Bedingungen eines Vertrages	conditions of a contract
Bedingungen einhalten	keep conditions
Bedingungen für dem Reisenden erteilte Order	journey terms
Bedingungen für die Amortisation	terms of amortization
bedingungslos	unconditional
bedingungsloses Akzept	clean acceptance
Bedürfnisse	needs
Bedürfnisse der Verbraucher	consumer needs
beeidigter Bücherrevisor	chartered accountant
beeindruckt	impressed
beeinflussbares Arbeitselement	unrestricted element
beeinträchtigen	affect
beeinträchtigen; vermindern	impair
beeinträchtigt	affected
beenden	terminate
beenden	to terminate
beenden; abschließen	finish
Beendigung	finishing time
Beendigung der Beschäftigung	termination of employment
Beendigung eines Vertrags	termination of a contract
Beendigung; Kündigung	termination
Befähigung	competence
Befähigung ein Unternehmen zu führen	managerial ability
Befähigungsnachweis	certificate of competence
Befähigungsprüfung	qualifying examination
befäßt mit	concerned with
befestigt; festgelegt	fixed
Beförderung der Ware auf dem Luftwege	carriage of goods by air
Beförderung von Personen	carriage of passengers

Beförderungsart	mode of transport
Beförderungsvertrag	affreightment
Beförderungsvertrag	contract for carriage
Beförderungsvertrag	contract of carriage
befrachten	affreight
Befrachter eines Schiffes	charterer
Befrachtung	affreightment
Befrachtung	freighting
Befrachtungsvertrag	charter-party
Befrachtungsvertrag	contract of affreightment
befragen	consult
befragen; Frage	question
Befrager	interviewer
Befrager im Außendienst	field interviewer
Befrager; Untersucher	investigator
befragte Person	interviewed person
befragte Person	interviewee
befragte Person	respondent
Befragungsgebiet	area of inquiry
Befragungstechnik	questioning technique
befreit von seinen Pflichten	freed of his duties
befreit; ausgenommen	exempt
Befreiung	exemption
befriedigte Gläubiger	paid creditors
befristet	limited in time
Befugnis; sachliche Zuständigkeit	competence
begabt	gifted
begabt	talented
begebbare Handelspapiere	negotiable instruments
begebbare Wechsel	negotiable bills
begebbare Wertpapiere	negotiable securities
begebbares Papier	negotiable document
Begebarkeit; Übertragungsfähigkeit	negotiability
begeben; übertragen	negotiate
Begebung eines Wechsels	negotiation of a B/L
Begebung; Übertragung	negotiation
Begebungsanzeige	advice of negotiation
begierig	zealous
Beginn der Gefahr	commencement of risk
Beginn der Versicherung	commencement of insurance
beglaubigen	authenticate
beglaubigte Abschrift	certified copy
beglaubigte Abschrift; beglaubigte Kopie	attested copy
beglaubigte Abschrift; Kopie	certified copy
beglaubigte Abschriften davon	certified copies thereof
beglaubigter Scheck	certified cheque
beglaubigtes Dokument	legalized document
Beglaubigung eines Wechselprotests	certificate of protest
Beglaubigungsschreiben	credentials
Begleichung einer Rechnung	settlement of an account
Begleichung einer Schuld	discharge of a debt
Begleitbrief	accompanying letter
begleiten	accompany
begleitende Werbung	accessory advertising
begleitet von	accompanied by
begleitet von Handelspapieren	accompanied by commercial documents
begleitet von Zahlungspapieren	accompanied by financial documents
Begleitpapiere	accompanying documents
Begleitpapiere	accompanying papers
Begleitschreiben	covering letter
Begleitschreiben	covering note
begrenzen; Grenze	limit
begrenzt haftende Teilhaberschaft	limited partnership
begrenzte Garantie	limited guarantee
begrenzte Haftung	limited liability
begrenzte Mittel	limited means
begrenzter Kredit	limited credit



begrenzter Markt	limited market
begrenzter Scheck	limited cheque
Begrenzung	limitation
Begriffsbestimmungen	definitions
begründen	found
begründen	give reasons
Begründer	originator
begründet	justified
begründet eine feststehende Verpflichtung	constitutes a definite understanding
begründet keine Verpflichtung	does not constitute any undertaking
begünstigen; Gunst	favour
Begünstigter	beneficiary
Begünstigter eines Kreditbriefes	beneficiary of a letter of credit
Begünstigungsklausel	benefit clause
begutachten	pass an expert opinion
begutachten; ein Gutachten liefern	render an expert opinion
begütert	of considerable means
Behälter; Abfallbehälter	bin
Behälter; Container	container
behandeln	treat
Behandlung; Bearbeitung	handling
behaupten	assert
behaupten	claim
behaupten	maintain
Behauptung	assertion
Behauptung; Anspruch; Forderung	claim
Behausung; Wohnungswesen	housing
beherrschendes Unternehmen	controlling company
behindern	encumber
behindern; Behinderung	handicap
behindert	handicapped
behindert; belastet	encumbered
Behinderter	handicapped person
Behinderung; Belastung	encumbrance
Behörde	board
Behörden	public authorities
bei Anlieferung durch den Verkäufer	when tendered by the seller
bei Abschluß des Kaufvertrags	at the time of the contract of sale
bei anziehenden Preisen; anziehenden Kursen	in a rising market
bei der Ausübung dieses Rechts	in the exercise of such liberty
bei der Beschaffung der Dokumente	in obtaining the documents
bei der Besorgung irgendwelcher Dokumente	in obtaining any documents
bei der Erstellung dieser Neuausgabe	in making this revision
bei der Übermittlung von Fernschreiben	in the transmission of telex
bei der Übermittlung von Kabeln	in the transmission of cables
bei der Übermittlung von Nachrichten	in transit of any messages
bei der Übermittlung von Telegrammen	in the transmission of telegrams
bei deren Ankunft	on their arrival
bei einer Fusion helfen	to assist in a merger
bei einer Geschwindigkeit von	at a speed of
bei einfachen Inkassi	in respect of clean collections
bei Eintritt in den Ruhestand	upon retirement
bei Erhalt der Dokumente	upon receipt of the documents
bei etwas mitmachen	to take part in sth.
bei fallenden Preisen; fallenden Kursen	in a falling market
bei Fälligkeit	at maturity
bei Fehlen solcher Angabe	in the absence of such indication
bei Fehlen solcher Weisungen	in the absence of such instructions
bei höheren Gerichten zugew. Anwalt (Br.)	barrister
bei monatlicher Kündigung	subject to a month's notice
bei Nichtakzeptierung	in the event of non-acceptance
bei Nichteinlösung	in case of dishonour
bei Nichterscheinen	in default of appearance
bei Nichtzahlung	in the event of non-payment
bei Schlüsselübergabe zu zahlendes Geld	key money
bei Sicht	at sight

bei Sicht zahlbare Dokumente	documents payable at sight
bei Verfall	when due
bei Vorlage	on presentation
bei Vorlage akzeptieren	accept on presentation
bei Wiederaufnahme unserer Geschäftstätigkeit	upon resumption of our business
bei Zahlung der Fracht	at the time freight was paid
bei Zuteilung	on allotment
Beiblatt; Zusatzblatt	supplementary sheet
beiderseitige Zustimmung	mutual agreement
beidhändig geschickt	ambidextrous
beidhändig; geschickt in beiden Händen	bi-manual
beifügen	attach
beifügen; umzäunen	enclose
beigefügt	attached
beigefügt	enclosed
Beihilfe	grant
Beihilfe leisten	to abet
Beihilfe zum Umzug	allowance for removal
Beihilfe zur Tat	aiding and abetting
beiholen (ARBEITSÖKONOMIE)	transport loaded
Beilagen zu einer Zeitung	inserts
Beilegung geschäftlicher Streitigkeiten	for the settlement of business disputes
Beilegung von Streitigkeiten	adjustment of differences
Beileidsbekundung	letter of sympathy
Beileidschreiben	letter of sympathy
beiliegend	annexed
beim Bezogenen die Vorlegung vornehmen	making presentation to the drawee
beim Großhändler bestellen	to order goods from a wholesaler
beim obersten Gericht zugelassener Anwalt	barrister-at-law
beinhalten	include
Beirat	advisory body
Beirat	advisory council
beisitzender Richter	associate judge
Beispiel	instance
Beitrag	contribution
beitragen	contribute
Beitragssatz	rate of contribution
bejahend	affirmative
bejahendenfalls	in case of affirmation
bekannt	acquainted with
bekannt als	known as
bekannt als	reputed
bekannt unter dem Namen von	known under the name of
Bekannter	acquaintance
Bekanntgabe des Bestimmungsflughafens	notice of the airport of destination
Bekanntmachung; Kündigung	notice
bekräftigen; bestätigen	affirm
beladen	laden
belasten; in Rechnung stellen	charge
belasten; Lastposten; Schuldposten	debit
belastet mit	burdened with
belastet mit einer Grunddienstbarkeit	subject to an easement
belastet mit Schulden	burdened with debts
belastet mit Steuern	burdened with taxes
Belastung	burden
Belastung	charge
Belastung	load
Belastung	strain
Belastung der Arbeitslosigkeit	strain of being unemployed
Belastung der Nachschicht	strain of being on night shift
Belastung mit Schulden	incumbrance
Belastungsanzeige	debit advice
Belastungsanzeige; Lastschrift	debit note
Belege	evidence
Belege	evidence of conformity
Belegschaft	staff
Belegschaft; Personal	personnel

Belegschaftsgröße	employment size of a company
Belegschaftsmitglied	staff member
Belegschaftsraum; Lehrerzimmer	staff room
belegt; beschäftigt	occupied
belegte Zeit; Belegungszeit	busy time
Belegungskoeffizient	coefficient of occupation
Belegungsrate eines Hotels	occupancy
belehrende Werbung	educational advertising
beleihbar	acceptable as collateral
beleihbar	lendable
Beleihung	hypothecation
Beleihung	mortgaging
Beleihung; Verpfändung	hypothecation
Beleihungsgrenze	lending limit
Beleihungswert	loan value
Beleihungswert einer Versicherungspolice	loan value
beliebtes Fabrikat	popular make
belohnen	remunerate
Belohnung	remuneration
Belohnung	reward
Belohnung als Ansporn	steepening incentive
Belohnung als Ansporn zur Leistungssteigerung	accelerating incentive
Belohnung mit gestuften Leistungsprämien	geared incentive
Belohnung; Preis; Prämie	award
bemerkenswert	striking
bemessen	measured
Bemessungsgrundlage	assessment basis
bemühen; Bemühung	endeavour
Bemühungen	endeavours
Bemühungen; behilflich zu sein	endeavours to assist
benachrichtigen	notify
benachrichtigen	to advise fate
Benachrichtigung	notification
Benachrichtigung	railway advice
Benachrichtigung (Bezahltmeldung etc.)	advice of fate
Benachrichtigung in angemessener Weise	reasonable notice
Benachrichtigung; Avis	letter of advice
Benachrichtigungsschreiben	letter of advice
Benachteiligung gewisser Tätigkeiten	job discrimination
benannte Bank	nominated bank
benannter Abgangsflughafen	named airport of departure
benannter Abgangsort	named departure point
benannter Bestimmungshafen	named port of destination
benannter Bestimmungsort	named place of destination
benannter Bestimmungsort	named point of destination
benannter Lieferort an der Grenze	named place of delivery at frontier
benannter Verschiffungshafen	named port of shipment
Benehmen	conduct
benennen; ernennen	to nominate
Benennung	naming
Benennung	nomination
Benennung durch die eröffnende Bank	nomination by the issuing bank
Benennung; Ernennung	nomination
benötigen	require
benötigen; Bedarf; Not	need
benötigt auch in Zukunft	continues to require
benutzbar zur Akzeptleistung	available for acceptance
benutzbar zur Negoziiierung	available for negotiation
benutzbar zur Sichtzahlung	available for sight payment
Benutzer	end-user
benutzt für den Schienentransport	used when goods are carried by rail
benutzt für den Straßentransport	used when goods are carried by road
Benzinsteuer (US)	gasoline tax
beobachten; beachten	observe
Beobachtung; Beachtung	observation
Beobachtungszeit; Beobachtungsdauer	observation period
Beobachtungszeitraum	observation period

bequem	convenient
Bequemlichkeit	convenience
beratend	advisory
beratender Ausschuß	advisory committee
beratender Ingenieur	consulting engineer
beratendes Geschäft	consultative business
Berater	consultant
Beratung	consultation
Beratungsdienst	advisory service
Beratungsdienst	counselling
Beratungsunternehmen	consulting firm
berechenbar	calculable
Berechenbarkeit	calculability
berechnen	charge
berechnen	charge for
berechnen	compute
Berechnung	computation
Berechnung der erforderlichen Menge	calculation of the quantity required
Berechnung der Gebühren	calculation of charges
Berechnung der Kosten	calculation of charges
Berechnung der Kosten; Kostenfestlegung	assessment of costs
Berechnung der Prämien	calculation of premiums
Berechnung der verfügbaren Mittel	cash flow
Berechnung der Zinsen	calculation of interest
Berechnung des Wertes	calculation of value
Berechnungsgrundlage	basis of computation
berechtigen	entitle
berechtigt sein	shall be entitled
berechtigt sein zu	be entitled to
berechtigte Beschwerde	legitimate complaint
berechtigte Forderung	justified claim
Berechtigungschein	warrant
Bereich	range
bereit halten	keep ready
bereithalten	keep ready
bereitlegen; ordnen	preposition
Bereitschaft zu investieren	readiness to invest
Bereitschaft zu Verkaufen	disposition to sell
bereitstellen; verschaffen	make available
Bereitstellung	provision
Bereitstellung der Ware	placing the goods at the disposal
Bereitstellung von Mitteln	allocation of funds
Bereitstellung von Mitteln	appropriation of funds
Bereitstellung von Mitteln; Zuweisung	allocation of funds
Bergung	salvage
Bergungskosten	salvage charges
Bergungskosten	salvage costs
Bergungslohn	salvage
Bergungswert	salvage value
Bergwerksaktie	mining share
Bericht über die Vermögenslage	financial statement
berichten; Bericht	report
berichten; Rechenschaft ablegen	to give account
berichtend an	reporting to
berichtigen	correct
berichtigen	emend
Berichtigung	emendment
Berichtsform	report form
Berichtsjahr	year under review
Berichtsmonat	month under report
Berichtspflicht	duty to report
berücksichtigen	bear in mind
berücksichtigen	to take into account
Berücksichtigung von	provision for
Beruf	occupation
Beruf	profession
Beruf	vocation

beruflich; berufsbezogen	occupational
berufliche Befähigungsnachweise	professional qualifications
berufliche Qualifikation	professional qualification
berufliche Weiterbildung	advanced vocational training
Berufsausbildung	professional training
Berufsausbildung	vocational education
Berufsausbildung	vocational training
Berufsberater	vocational adviser
Berufsberater	vocational advisor
Berufsberatung	vocational counseling
Berufsberatung	vocational guidance
Berufsbezeichnung; Stellenbezeichnung	job title
Berufsgeheimnis	professional secret
Berufsgenossenschaft	trade association
Berufsgruppeneinteilung	occupational classification
Berufskrankheit	occupational disease
Berufsleben	working life
Berufsrisiken	occupational hazards
Berufsrisiko	job hazard
berufstätige Frauen	women at work
Berufsvertretung	trade association
Berufswahl	choice of occupation
Berufszählung	occupation census
berufstätige Frauen	employed women
Berufung	appointment
Berufung eines Treuhänders	letter of administration
Berufung einlegen	to appeal against sth.
Berufung einlegen	to give notice of appeal
Berufung in ein Ehrenamt	honorary appointment
Berufung in ein öffentliches Amt	appointment to a public office
Berufungsgericht	appeal court
Berufungsrecht	right of appeal
Berufungsurkunde	document of appointment
beruhend auf ausländischem Handelsbrauch	imposed by foreign usages
beruhend auf ausländischen Gesetzen	imposed by foreign laws
Berührung mit anderen Ladungen	contact with other cargoes
besagend daß	to the effect that
besagt; genannt	said
Besatzungsgeld	occupation money
beschädigt	damaged
beschädigte Ladung; beschädigte Fracht	damaged cargo
beschädigte Ware	damaged goods
beschädigte Ware	damaged quality
beschädigtes Plakat	torn poster
Beschädigung der Ware	damage to the goods
beschäftigen	employ
beschäftigen	engage
beschäftigen; anwenden	employ
beschäftigt	engaged
beschäftigt; besetzt	engaged
Beschäftigter; Angestellter; Arbeitnehmer	employee
Beschäftigter; Arbeitnehmer	employee
Beschäftigung	employment
Beschäftigung	engagement
Beschäftigung	job
Beschäftigung	occupation
Beschäftigung bei Nacht	night employment
Beschäftigung ohne Gewerkschaftszugehörigkeit	open shop
Beschäftigungsart	mode of employment
Beschäftigungsdauer; Dauer der Beschäftigung	duration of employment
Beschäftigungsgrad	activity rate
Beschäftigungsgruppe; Berufsgruppe	occupation group
Beschäftigungsindex	index of employment
Beschäftigungsniveau	level of employment
Beschäftigungsniveau	occupational level
Beschäftigungsplanung	employment scheduling
Beschäftigungstheorie	employment theory

Beschäftigungsvertrag	articles of employment
Beschäftigungswechsel	change of occupation
Beschäftigungszeit	period of employment
bescheiden	moderate
bescheidenes Einkommen	moderate income
bescheinigen	attest
Bescheinigung	attestation
Bescheinigung	certificate
Bescheinigung der Annahme; Empfangsschein	acknowledgement of acceptance
Bescheinigung des Bezugsrechts	warrant
Bescheinigung des Gewichts	certification of weight
Bescheinigung eines neutralen Sachverständ.	expert third-party certificate
Bescheinigung; Testat	attestation
Bescheinigung; Zertifikat; Diplom	certificate
beschirmen; unterstützen; Kundschaft sein	patronize
Beschlagnahme	confiscation
Beschlagnahme	sequestration
Beschlagnahme des Eigentums von Ausländern	foreign attachment
Beschlagnahmeverfügung	sequestration order
beschleunigen	accelerate
beschleunigen	expedite
beschleunigen	speed-up
beschleunigen; anspornen	speed up
Beschleuniger	accelerator
beschleunigte Abschreibung	accelerated depreciation
beschleunigte Anschreibung	accelerated depreciation
Beschleunigung	acceleration
Beschluss	resolution
Beschluss mit 3/4 der Stimmen	extraordinary resolution
Beschluss mit einfacher Mehrheit	ordinary resolution
beschneiden	curtail
beschränken	confine
beschränkt	limited
beschränkt aufnahmefähiger Markt	limited market
beschränkte Absatzmöglichkeiten	limited market
beschränkte Eigentümerschaft	restricted ownership
beschränkte Lieferung	restricted supply
beschränkte Mittel	limited resources
beschränkter Kredit	limited credit
Beschränkung der Geburtenzahl	limitation of birth
Beschränkung der Haftung	limitation of liability
Beschränkung der Mitgliederzahl	limitation of membership
beschreiben	describe
beschreibend	descriptive
beschreibende Volkswirtschaftslehre	descriptive economics
Beschreibung	description
Beschreibung der Arbeitsweise	operation breakdown
Beschreibung des Arbeitsvorganges	work specification
Beschreibung des Problems	problem definition
Beschreibung eines neuen Produktes	particulars of a new product
beschützen	protect
beschützend	protective
Beschwerde	complaint
Beschwerde	grievance
Beschwerdeausschuß	board of complaint
Beschwerdeausschuss	grievance committee
Beschwerdebrief	letter of complaint
Beschwerdeführer; Kläger	claimant
beschwerlich	burdensome
beschwerlich	onerous
beschwerliche Pflichten	burdensome duties
besetzen; bewohnen; innehaben	occupy
Besichtigungsfahrt	sightseeing tour
Besichtigungsreise	tour of inspection
Besitz	possession
besitzen	own
besitzen	possess

Besitzer der Aktienmehrheit	majority stockholder
Besitzwechsel	change in ownership
besondere Abweichungen	particular variations
besondere Fachkenntnisse	specialized knowledge
besondere Gründe	specific reasons
besondere Havarie	particular average
besondere Rechtsvorschriften	special provisions of law
besondere Risiken	special risks
besondere Sozialleistungen	fringe benefits
besondere Vorzugsaktien (US)	debenture stock
besonderer Handelsbrauch	custom of the particular trade
besonderer Handelsbrauch	particular custom
besonderer Schutz	individual protection
besonderer und zusätzlicher Schadensanspruch	special damage
besonderer Verrechnungsvermerk	special crossing
Besonderheit; Spezialität	specialty
besonders	particular
besonders	specific
besonders groß	king size
besonders markierter Scheck	marked cheque
besonders zu beachten ist	attention should be paid to
besorgen; ausstatten mit	provide with
Besprechung	conference
Besserung	betterment
Besserung	improvement
Bestallungsurkunde; Berufungsurkunde	certificate of appointment
Bestand an Diskontwechselln	discount holdings
Bestand aufnehmen	take stock
beständig	constant
beständige Preise	constant prices
beständige Ursache von Reibungen	constant source of friction
Bestandsaufnahme	inventory control
Bestandskontrolle	inventory control
Bestandsvolumen; Umfang der Bestände	volume of stocks
Bestandteil	element
bestätigen	confirm
bestätigen; bescheinigen	certify
bestätigter Scheck	certified cheque
bestätigtes Akkreditiv	confirmed letter of credit
Bestätigung	confirmation
Bestätigung der Hinterlegung	letter of deposit
Bestätigung der Übereinstimmung	certificate of conformity
Bestätigung der Übereinstimmung der Ware	certificate of conformity of the goods
Bestätigung; Bekräftigung	affirmation
Bestätigungsschreiben	confirmatory letter
Bestätigungsschreiben	letter of confirmation
Bestätigungsschreiben; Empfangsbestätigung	letter of acknowledgement
beste Qualität; Spitzenqualität	highest quality
bestechen	bribe
Bestechung	bribery
Bestechungsversuch	attempt at bribery
bestehendes Recht	established law
Bestellfirma; bestellende Firma	ordering firm
Bestellkupon; Bestellschein	return coupon
Bestellnummer	order number
Bestellschein	order form
Bestellschein	order ticket
bestelltes Material	material on order
Bestellung der Revisoren	appointment of auditors
Bestellung über die Zentrale	centralized buying
Bestellung von Hypotheken	creation of mortgages
bestens verkaufen	sell at best
Bestens-Auftrag	market order
bester Kauf	best buy
bestes Fabrikat	best make
besteuern	tax
besteuern; Steuer	tax

besteuert	taxed
Besteuerung	taxation
bestimmbar; errechenbar	ascertainable
bestimmende Faktor	determining factor
bestimmt	definite
bestimmt und unbedingt	unconditional and definite
Bestimmungen des Frachtführers	regulations of the public carrier
Bestimmungen des Zolls	regulations of the customs
Bestimmungen eines Vertrags	provisions of a contract
Bestimmungen; die sich auf etwas beziehen	provisions affecting a subject matter
Bestimmungsflughafen	airport of destination
Bestimmungshafen; Entladehafen	port of destination
Bestimmungsland	country of destination
Bestimmungsort	destination
bestmöglich	at best
bestmöglich	at the best
besuchen; Besuch	visit
Besucher	visitor
Beteiligung an einem Geschäft	investment in a business
Beteiligungen und andere Wertpapiere	bonds and other interests
Beteiligungskonto	investment account
betonen; hervorheben	to accentuate
betonen; hervorheben; herausstellen	to emphasize
betrachten; Ansicht	view
Betrachter; Zuschauer	viewer
betrachtet es als ihre Pflicht	feels in duty bound
beträchtlich	considerable
beträchtlich	substantial
beträchtliche Kursansteigerungen	substantial rises
Betrag	amount
Betrag der Kontoüberziehung	amount overdrawn
betragend	amounting to
betraut mit dem Schutz der Ware	entrusted with the protection of the goods
betraut mit der Verwahrung der Ware	entrusted with the custody of the goods
betriebsbereit	ready for operation
betreffen; Unternehmen	concern
betreffe	concerning
betriebliche Ausbildung	in-service education
betriebliche Leistung	operating efficiency
betriebliche Leistung	output
betriebliche Leistungsfähigkeit	operating efficiency
Betriebsabrechnungsbogen	expense distribution sheet
Betriebsanalyse	operation analysis
Betriebsanlagen; Betriebsausstattung	factory equipment
Betriebsanleitung	operating instructions
Betriebsart	mode of operation
Betriebsausgaben	operating expenses
Betriebsausstattung	manufacturing facilities
Betriebsberater	consulting engineer
Betriebsberater	management consultant
betriebsbereit	ready for use
Betriebsbuchhaltung	factory bookkeeping
Betriebsdaten	operating data
Betriebsdauer	time of operation
betriebseigene Revision	internal audit
Betriebseinkommen	operating income
Betriebseinrichtung	factory equipment
Betriebsergebnis	operating result
Betriebserweiterung	plant extension
betriebsfähig	fit for use
betriebsfähig	ready for service
betriebsfremd	non-operating
betriebsfremde Erträge	non-operating revenue
betriebsfremde Revision	external audit
Betriebsführung durch Delegation	management by delegation
Betriebsführung durch Motivierung	management by motivation
Betriebsführung durch Systemerneuerung	management by innovation



Betriebsführung durch Zielvorgaben	management by objectives
Betriebsführung nach dem Ausnahmeprinzip	management by exception
Betriebsführung nach Ergebnissen	management by results
Betriebsführung; Unternehmensleitung	management
Betriebsgefahren	operational hazards
Betriebsgeheimnis	company secret
Betriebsgemeinkosten	factory burden
Betriebshierarchie	management hierarchy
Betriebsingenieur	production engineer
Betriebskapital	circulating capital
Betriebskapital	floating assets
Betriebskapital	operating capital
Betriebsklima	atmosphere
Betriebsklima	human climate
Betriebsklima	shop morale
Betriebskosten	cost of operation
Betriebskosten	operating costs
Betriebskosten	running costs
Betriebskosten	working costs
Betriebskosten	working expenses
Betriebsleistung	factory output
Betriebsleistung	operating efficiency
Betriebsleistung	operational effectiveness
Betriebsleiter	factory manager
Betriebsleiter	works manager
Betriebsleitung	management committee
Betriebsmittel	equipment
Betriebsmittel	production facilities
Betriebsmittelzeit; verfügbare Maschinenzeit	available machine time
Betriebsmittelzeit; verfügbare Maschinenzeit	available process time
Betriebsobmann	shop steward
Betriebspolitik	management policy
Betriebspsychologie	industrial psychology
Betriebsrat	shop committee
Betriebsrat	works committee
betriebsicher	safe to operate
Betriebsstörung; Stillstand	holdup
Betriebstätigkeiten	operating activities
Betriebsüberwachung	control of operations
Betriebsunfall	industrial accident
Betriebsunfall	occupational accident
Betriebsunfall; Arbeitsunfall	industrial accident
Betriebsunfallversicherung	industrial injury insurance
Betriebsvereinbarung	factory agreement
Betriebsvergleich	interfactory comparative study
Betriebsverhältnisse	operating conditions
Betriebsverlust	operating loss
Betriebsverlust	operational loss
Betriebsvermögen	working capital
Betriebswirtschaftler	business economist
Betriebswirtschaftslehre	managerial economics
Betriebswissenschaft	science of management
Betriebszeit	time of operation
Betriebsanmeldung	application for membership
betroffen	concerned
Betrug	fraud
Betrug entsteht dann wenn	fraud originates when
betrügen	defraud
betrügen	to hocus
betrügen; Betrug	defraud
betrügerisch	bogus
betrügerisch	fraudulent
betrügerisch falsche Darstellung	fraudulent misrepresentation
betrügerische Erklärungen	fraudulent statements
betrügerische Falschbuchung	fraudulent entry
betrügerische Fälschung	fraudulent falsification
betrügerische Umgehung der Vorschriften	fraudulent evasion
betrügerischer Bankrott	fraudulent bankruptcy

Betrugsabsicht	intent to defraud
Betrugshandlung	defraudation
Betrugsversuch	attempt to defraud
Bettler haben keine Wahl	beggars have no choice
Beurteilung	estimation
Beurteilung der Kreditfähigkeit	credit rating
Beurteilungsbogen	rating sheet
Beurteilungsskala	rating scale
Bevölkerung	population
Bevölkerung im Ruhestand	retired population
Bevölkerung ohne festen Wohnsitz	migrant population
Bevölkerungsbewegung	population movement
Bevölkerungsdichte	density of population
Bevölkerungsgruppe	population group
Bevölkerungspyramide	population pyramid
Bevölkerungsschicht	population stratum
Bevölkerungsschicht; Bevölkerungsklasse	class of population
Bevölkerungsstatistik	demography
Bevölkerungsstatistik	vital statistics
Bevölkerungstheorie von Malthus	Malthusian theory of population
Bevölkerungsüberschuss	surplus population
Bevölkerungsverschiebung	movement of population
Bevölkerungsverteilung	distribution of population
Bevölkerungswachstum	growth of population
Bevölkerungszunahme	growth of population
bevollmächtigen	authorize
bevollmächtigen	empower
bevollmächtigt	authorized
Bevollmächtigter	duly authorized person
Bevollmächtigter für ein Rechtsgeschäft	special agent
Bevollmächtigung	authorization
bevorrechtigte Forderung	preferential claim
bevorrechtigte Forderung	privileged claim
bevorrechtigte Schuld	preferential debt
bevorrechtigter Gläubiger	creditor by priority
bevorrechtigter Gläubiger	preferential creditor
Bevorschussung von Versanddokumenten	advance against shipping documents
bevorzugen	prefer
bevorzugt	preferential
bevorzugt; bevorrechtigt	preferred
bevorzugte Platzierung; bevorzugte Stelle	preferred position
bevorzugte Stellung; bevorzugte Platzierung	preferred position
Bevorzugung durch den Verbraucher	consumer preference
Bevorzugung; Vorrang; Vorzugsrecht	preference
bewachter Bahnübergang	manned crossing
bewaffnete Auseinandersetzung	armed conflict
bewahren; konservieren	preserve
bewährte Wertpapiere	seasoned securities
bewegen	move
bewegende Kraft; Motivation	motive force
beweglich	flexible
beweglich	mobile
beweglich; fahrbar	mobile
bewegliche Güter	movables
bewegliche Sachen	chattels
beweglicher Plan; gleitender Plan	rolling schedule
bewegliches Gut	chattel
bewegliches Gut	movable goods
Beweglichkeit	mobility
Beweglichkeit	mobility of labour
Beweglichkeit der Arbeitskräfte	mobility of labour
Beweglichkeit des Kapitals	mobility of capital
Bewegung	motion
Bewegung	movement
Bewegung nach oben	upward movement
Bewegung nach unten	downward movement
Bewegung; Antrag bei einer Sitzung	motion

Bewegungselement	element of motion
Bewegungselement	motion element
Bewegungsform; Form des Bewegungsverlaufs	movement pattern
Bewegungsgeschwindigkeit	motion speed
Bewegungsgeschwindigkeit	speed of motions
Bewegungsgeschwindigkeit	speed of movements
Bewegungskategorie	class of movement
Bewegungsstudie	motion study
Bewegungsuntersuchung	motion study
Bewegungsverlauf	path of motions
Bewegungsverlauf eines Körperteils	path of movement
Beweis	evidence
Beweis	proof
Beweis der Echtheit	proof of authenticity
Beweis; Beweismaterial	evidence
beweisen	demonstrate
Beweisführung	argumentation
Beweislast	burden of proof
Bewerber	applicant
Bewerber für den öffentlichen Dienst	candidate for the civil service
Bewerber für einen Posten	candidate for a position
Bewerberliste	list of applicants
Bewerbung	letter of application
Bewerbung für eine Stelle; Stellenbewerbung	application for an employment
Bewerbung; Anwendung	application
Bewerbungsformblatt	application form
Bewerbungsformular; Antragsformular	application form
Bewerbungsschreiben	letter of application
Bewerbungsunterlagen	application documents
bewerkstelligen	accomplish
bewerkstelligen; fertig stellen; erreichen	accomplish
bewerten	evaluate
bewerten	value
Bewertung	evaluation
Bewertung	rating
Bewertung	valuation
Bewertung der Leistung	performance appraisal
Bewertung der Werbeträger	media evaluation
Bewertung des Lagerbestands	valuation of stocks
Bewertung einer Tätigkeit; Einstufung	job grading
Bewertung nach Wiederbeschaffungspreis	last in - first out
Bewertung von Wertpapieren	valuation of securities
Bewertung; Auswertung	evaluation
Bewertung; Bestätigung	validation
Bewertungsbogen	evaluation sheet
Bewertungsfehler	estimation error
Bewertungsmerkmal	job characteristic
Bewertungsmerkmal	job factor
Bewertungsschlüssel	job evaluation scale
Bewertungsschlüssel	scale of point values
Bewilligung der Eintragung	authority for registration
Bewirtschaftung	government control of the economy
bewohnbar	habitable
Bewohnbarkeit	habitability
Bewohner; Inhaber; Wohnungsinhaber	occupant
bewohntes Gebäude	occupied building
Bewusstseinstraining	sensitivity training
Berufgruppenindex	occupation index
bezahlen	pay
bezahlen	pay up
bezahlt	paid
bezahlt mit Scheck	paid by cheque
bezahlt unter Nutzung des Rabatts	paid under rebate
bezahlte Dienste	paid services
bezahlte Miete	paid rent
bezahlte Rechnung	paid bill
bezahlte Rechnung	settled account

bezahlte Steuer	paid tax
bezahlte Werbung	paid advertising
bezahlter Helfer	paid helper
bezahlter Scheck	paid cheque
bezahlter Urlaub	paid leave
Bezahlungsmeldung	advice of payment
Bezahlung	pay
Bezahlung des Preises	payment of the price
Bezahlung einer Schuld	settlement of a debt
bezeichnen	constitute
Bezeichnung des Artikels	name of the item
Bezeichnung des Kontos	name of the account
beziehen	refer
Bezieher	subscriber
bezieht sich auf die Eisenbahnwaggonen	relates to the railway wagons
Beziehung Arbeitgeber und Gewerkschaft	industrial relations
Beziehung Unternehmensleitung / Gewerkschaft	labour relations
Beziehung zw. Management und Gewerkschaft	industrial relations
Beziehungen zur Gemeinde	community relations
Beziehungen zur Gemeinde	municipal relations
Beziehungen zur Öffentlichkeit; Werbung	public relations
Beziehungen; Verwandtschaft	relations
Beziehungspflege	public relations
beziehungsweise	as the case may be
Bezirk	borough
Bezirksstelle; Zweigstelle	district office
Bezirksvertreter	local agent
bezogene Bank	bank drawn upon
Bezogener	drawee
Bezogener	payer
Bezug auf solche Verträge	reference to such contracts
Bezüge; Dienstbezüge	emoluments
bezüglich	in respect of
bezüglich	re
bezüglich	regarding
bezüglich	respective
bezüglich	respectively
Bezugnahme	reference
Bezugnahme; Referenz	reference
Bezugsbedingungen; Kaufbedingungen	terms of purchase
bezugsgfertig	ready for occupancy
Bezugsleistung	performance of comparison
Bezugsleistung	reference performance
Bezugssystem	frame of reference
Bietender; Kaufinteressent	bidder
Bietungsgarantie	bid bond
Bietungsgarantie	tender guarantee
Bilanz	balance sheet
Bilanzanalytiker	financial analyst
bilanzieren	make up the balance
Bilanzposten	item of the balance sheet
Bilanzprüfung	balance-sheet audit
Bilanzstichtag	date of balance
Bilanztag; Abschlusstag	balance date
Bilanzverschleierung	cooking of balances
Bilanzverschleierung	doctoring of balances
bilaterales Monopol	bilateral monopoly
Bilddokumentation	pictorial documentation
Bilder auf Banknoten	denominational portraits
Bilderarchiv; Bildarchiv	picture library
Bilderbeilage; bebilderte Beilage	pictorial supplement
Bildschirm	screen
Bildung von Reserven	creation of reserves
Bildungsaufwand	cost of education
Bildungsstand	educational background
billig	cheap
billig und schäbig gebautes Haus	jerry-built house

billig verkaufen	sell cheap
billigen; akzeptieren	approve
billiger Preis	knock-out price
billiger werden	cheapen
billiges Darlehen	cheap credit
billiges Geld	cheap money
billiges Geld wegen billiger Zinsen	cheap money
billiges Geld; billiger Kredit	easy money
Billigkeit	cheapness
Billigkeit; Gerechtigkeit	equity
Billigprodukt	cheap article
billigst kaufen	buy at cheapest
billigst kaufen	buy best
billigst kaufen	buy cheapest
Billigung	approval
Bimetallismus	bimetalism
bindende Wirkung	binding effect
Bindfaden	string
Binnenhandel	domestic commerce
Binnenhandel	domestic trade
Binnenhandel	home trade
bis auf weiteres	pending further notice
bis auf Widerruf	until cancelled
bis der Wechsel fällig wird	until the bill matures
bis die Fracht bezahlt ist	until the freight has been paid
bis die Gebühren bezahlt sind	until the charges are paid
bis die letzte Rate bezahlt ist	until the final instalment is paid
bis sie plaziert sind	until they have been placed
bis zu dem Punkt; an dem	to the point where
bis zu dem Zeitpunkt; in dem	until such time as
bis zu deren Ankunft	until their arrival
bis zum endgültigen Bestimmungsort	to the point of final destination
bis zum genau angegebenen Datum	by specified date
bis zum Zeitpunkt der Verladung	up to the time of loading
blanko akzeptieren	accept in blank
Blankoabtretung	transfer in blank
Blankoakzept	acceptance in blank
Blankoakzept	blank acceptance
Blankoannahme	acceptance in blank
Blankoindossament	assignment in blank
Blankoindossament	blank endorsement
Blankoindossament	endorsement in blank
Blankoindossament	general endorsement
Blankoindossament	indorsement in blank
Blankokredit	blank credit
Blankokredit	credit in blank
Blanko-Rückseite	blank back
Blankoscheck	blank cheque
Blankovollmacht	carte blanche
Blankozession	blank transfer
Blase; Sprechblase	bubble
Blaupause; Werkstattzeichnung	blue print
Blechdose	tin can
bleiben Sie mit dem Markt in Kontakt	keep touch with the market
Blickfang	attention-getter
Blickfang	eye catcher
Blickfang	stopper
blindlings spekulierender Neuling	lamb
Blindschreiben	touch typing
Block	block
Block	pad
Blockauswahl	block sampling
blockieren; Blockade	blockade
Blockländer	trade bloc
Blockschema	block diagram
blühen	prosper
blühen; gedeihen	flourish

blühend	flourishing
blühend	prospering
Blüte; Aufschwung; Hochkonjunktur	boom
Blutsverwandter	relative by blood
Boden	bottom
Bodenfläche	floorspace
Bodenkredit	land credit
Bodenschätze	natural resources
Bodenstewardess	ground hostess
Bodenverbesserung	improvement of land
Bodenzusammensetzung	soil composition
Bonität	soundness
Bonität einer Firma	reliability of a company
Bonus	bonus
Bord-Konnossement	shipped bill of lading
borgen	borrow
Börse	bourse
Börse	stock exchange
Börsenbericht	market report
Börsenfernschreiber	quotation ticker
Börsenfernschreiber	ticker
Börsengeschäfte	stock exchange transactions
Börsengeschäfte	stock transactions
Börsenhandel	jobbing
Börsenhandel	stock jobbing
Börsenhändler	jobber
Börsenhändler	stock jobber
Börsenhändler (Br.)	floor trader
Börsenkurs	market rate
Börsenmakler	stock broker
Börsenmakler	stockbroker
Börsenordnung	stock exchange regulations
Börsenschluss	close of the exchange
Börsensituation	bear market
Börsensituation regiert von sog. Bullen	bull market
Börsenspekulant	stock exchange speculator
Börsenspekulation	gambling on the stock exchange
Börsentermingeschäft	time bargain
Börsenumsatzsteuer	stock exchange tax
Börsenumsatzsteuer (US)	stock tax
Börsenwert	stock exchange value
Börsenzentrum in New York	Wall Street
bösartige Sachbeschädigungen	malicious damages
böswillig	malicious
Böswilligkeit	malice
Botengang	errand
Botschaft	embassy
Boycott	boycott
Boycottierung	boycotting
brach liegen	to lie idle
brachliegendes Kapital	inactive capital
brachliegendes Kapital	loose capital
brachliegendes Kapital	unemployed capital
Brainstorming-Methode	brainstorming
Branchenadressbuch	classified directory
Brandschaden	fire loss
Brandstiftung	arson
Brauch	custom
Brauch; Gepflogenheit	usage
Brauereiaktien	breweries shares
brechen	infringe
brechen; unterbrechen	break
breite Schrift; doppelbreite Schrift	expanded type
breites Angebot	offer of a variety of goods
Brennpunkt; Blickpunkt	focal point
Brief	letter
Brief mit eingelegten Barmitteln	cash letter

Brief; Drucktype; Buchstabe	letter
Briefgeheimnis	secrecy of letters
Briefkasten	letter-box
Briefkasten	mail box
Briefkasten (Br.)	pillar box
Briefkopf	head of a letter
Briefkopf	head of the letter
Briefkopf	heading
Briefkopf	letter head
Briefkoph	letter-head
Briefkurs	asked quotation
Briefkurs	offer price
Briefkurs	price asked
briefliches Interview	postal interview
Briefmarke	postage stamp
Briefmarke; Stempel	stamp
Briefmarke; Stempel; Steuermarke	stamp
Brieföffnermaschine	letter-opening machine
Briefpost	letter post
britischer Staatsangehöriger von Geburt	natural-born British subject
broschiert; gebunden	bound
Broschüre	booklet
Broschüre	brochure
Brotverdiener	breadwinner
Brotverdiener; Ernährer	breadwinner
Brotverdienst	bread and butter
Bruch	breakage
Bruch der Neutralität	breach of neutrality
Bruch eines Versprechens	breach of promise
Bruch; brechen	breach
Bruch; Bruchschaden	breakage
Bruch; Verlust durch Auslaufen	leakage
bruchfrei	free from breakage
Bruchteil	fractional amount
Bruchzins	broken interest
Brückenwaage für Fahrzeuge und deren Ladung	weighbridge
brutto	gross
Bruttobetrag	gross amount
Bruttoeinkommen	gross income
Bruttoeinkünfte	gross earnings
Bruttoeinnahmen	gross earnings
Bruttoeinnahmen	gross receipts
Bruttoertrag	gross proceeds
Bruttoertrag	gross yield
Bruttogehalt	gross salary
Bruttogewinn	gross profit
Bruttogewinn	gross weight
Bruttohandelsspanne	gross margin
Bruttosozialprodukt	gross domestic product
Bruttosozialprodukt	gross national product
Bruttosozialprodukt	national product
Bruttoverdienst	gross income
Bruttoverlust	gross loss
Btriebsküche; Kantine	factory canteen
Buch; buchen	book
Buchbesprechung	book review
Bücher führen	keep accounts
Bücher führen	keep books
Buchführung	accounting
Buchgeld	credit money
Buchgeld	deposit money
Buchhalter	accountant
Buchhalter	accounts clerk
Buchhalter	bookkeeper
Buchhalter; Kontenführer	accountant
Buchhaltung	accounting department
Buchhaltung	bookkeeping
Buchhaltungsgrundsätze	accounting principles

Buchhaltungspraxis	accounting practice
Buchhaltungsverfahren	accounting procedure
Buchmacher	bookmaker
Buchprüfer	auditor
Buchprüfer des Rechnungshofes	comptroller
Buchprüfung	audit
Buchschulden	ordinary debts
Buchumschlag; Bucheinband	book cover
Buchung	accounting transaction
Buchungsangaben	booking data
Buchungsbestätigung	confirmation of reservation
Buchungsmaschine	accounting machine
Buchungsnummer	number of entry
Buchwert	book value
Buchzeichen; Kennzeichen	earmark
Budget	budget
Bühne; Stufe	stage
'Bulle' an der Börse	bull
Bummelstreik	go-slow
Bündel	bundle
bündeln; Bündel	bundle
Bündelung; Packung; Verpackung	package
BUndeshaushalt	federal government budget
Bundesobligationen	government bond
Bundesrecht	federal law
Bundesregierung	federal government
Bundessteuer	federal tax
Bürge	guarantor
bürgerliches Gesetzbuch	civil code
bürgerliches Recht	civil law
bürgerliches Recht	common law
Bürgerrechte	civil rights
Bürgschaft	bail
Bürgschaft; Bürge; Sicherheit	surety
Bürgschaft; Garante (Br.)	guarantee
Bürgschaftsvertrag	contract of surety
Bürgschaftsvertrag	guaranty agreement
Büro	office
Büro; Dienststelle	office
Büroangestellte	white-collar workers
Büroangestellter	clerical assistant
Büroangestellter	clerk
Büroangestellter	white-collar worker
Büroarbeit	clerical work
Büroarbeit	desk work
Büroarbeit	office work
Büroarbeit	secretarial job
Büroarbeit	secretarial work
Büroarbeit; Bürotätigkeit	office work
Büroarbeiten	secretarial work
Büroarbeitsstudie	clerical work study
Büroausstattung	clerical equipment
Büroausstattung	office equipment
Büroausstattungsmesse	office equipment fair
Bürobedarf	office supplies
Bürobriefpapier	office stationery
Büroeinrichtung	office equipment
Bürogebäude	office building
Bürogehilfe	clerical assistant
Bürogehilfe	junior clerk
Bürogerät; Büromaschine	office machine
Bürohilfe	office help
Bürohilfe; Bürohilfskraft	office hand
Bürohilfen; Bürogeräte	office aids
Büroklammer	paper clip
Büroklatsch	office gossip
Büroklima	office atmosphere



Bürokopiergerät	office copier
Bürokratie	bureaucracy
Bürolandschaft	office landscape
Bürolehrling	office apprentice
Büroleiter	office manager
Büromaschinen	office machines
Büromöbel	office furniture
Büropersonal	office personnel
Büroräume	office accomodation
Büroschreibmaschine	office typewriter
Bürosprache; Kanzleisprache	officialese
Bürostuhl	office chair
Bürostunden; Geschäftsstunden	office hours
Bürotätigkeit	clerical activity
Bürovorstand	chief clerk
Bürovorsteher	head clerk
Busbegleiterin	bus hostess

## C

C & F landed (an Land verbracht)	C & F landed
C.& F.; Kosten und Fracht (INCOTERM)	cost and freight
C.I.F. (Incoterm)	cost insurance and freight
Cent (US)	cent
Charakteristikum	feature
Charge; Satz; Beschickung	batch
Chargenfertigung	batch production
Chargenfertigung; Serienfertigung	series production
Charter	charter
Charterflugzeug	charter plane
Chartervertrag	charter party
Chef	boss
Chef	chief
Chef des Unternehmens	head of the business
Chef; Auftraggeber	principal
Chefingenieur	chief engineer
Chefredakteur	editor in chief
Chefschreibtisch	executive desk
Cheftexter	copy chief
Chiffre	cipher
Chiffreanzeige	box number advertisement
Chiffrenummer	box number
chiffriert	in cipher
Chi-Quadrat Verteilung	chi-square distribution
Chronograph	chronograph
chronologische Anordnung	chronological classification
Chronozyklograph	chronocyclegraph
Clearinghaus	clearing house
Comic Strip; Bildgeschichte	comic strip
Computer	computer
Computer Programme	software
computerisierte Systeme	computerized systems
computerorientiert	computer-oriented
Computersprache; Programmiersprache	computer language
Container	container
Container-Dienst	container service
Container-Güterzug	freightliner
containerisierte Fracht	containerized freight
Containerisierung	containerization
Containerisierung; Umstellung auf Container	containerization
Container-Schiff	container ship
Couponabteilung	coupon collection department
Couponbogen	coupon sheet
Courtage; Maklerprovision	brokerage

## D

da

since

dabei	in doing so
Dachgesellschaft; Beteiligungsgesellschaft	holding company
Dachverband der US Handelskammern	United States Chamber of Commerce
daher	thus
Damenbekleidungsgeschäft	ladies' wear store
Dämpfung	moderation
Dankschreiben	letter of thanks
dann wenn	at the time when
Darbietung; Vorführung; Präsentation	presentation
darf nicht erlassen werden; verzichtet werden	may not be waived
Darlehen	loan of money
Darlehen für einen Tag	overnight loan
Darlehen für einen Tag	overnight money
Darlehen kündigen	call in money
Darlehen mit festgelegter Laufzeit	time loan
Darlehen verbilligen	make credit easier
Darlehen verteuern	make credit more difficult
Darlehen; Anleihe	loan
Darlehensantrag	application for a loan
Darlehensantrag	loan application
Darlehensbedingungen	terms of a loan
Darlehenskonto	loan account
Darlehensmöglichkeiten	credit facilities
Darlehensvermittler	loan broker
Darlehensversprechen	promise to grant a loan
Darlehensvertrag	contract of loan
Darlehensvertrag	loan agreement
Darlehensvertrag	loan contract
Darlehenszinsen	loan interest
Darlehnskasse	loan society
Darstellung des Falles	statement of the case
darüber hinaus	moreover
das Akzept beschaffen	procure acceptance
das Akzept unterschreiben	to sign the acceptance
das angrenzende Land	the adjoining country
das Ansehen zu mehren	to enhance prestige
das Arbeitsende registrieren	clock out
das Beförderungsrecht	the law of the carriage of goods
das begleitende Zahlungspapier	the accompanying financial document
das Bestimmungsland	the country of destination
das Datum dieses Verkerks	the date of this notation
das Eigentum an der Ware	the property in the goods
das Eigentum erwerben	to acquire the ownership
das Eigentum erwerben	to obtain the ownership
das Eigentum geht sofort über	the property passes at once
das Eigentum geht über auf	the property passes on to
das einen Wechsel einschließt	including a bill of exchange
das Gegenteil bedeutend; widersprüchig	to the contrary
das gemeine Wohl; Wohl der Gesellschaft	common good
das Gericht von seinem Vorgehen unterrichten	to inform the court of his action
das Gesetz beachten; einhalten	observe the law
das Gewicht der Ware	the weight of the goods
das Grundstück des Käufers	the buyer's premises
das Handlungsvorgehen	the course of action
das Hauptprinzip; das Prinzip	the main principle
das Hauptziel ist	the primary object is
das heißt	that is to say
das Höchstmaß an Hilfeleistung	the maximum possible assistance
das Höchstmaß an möglicher Unterstützung	the maximum possible guidance
das im Vertrag vereinbarte Land	the country named in the contract
das Inkasso von Handelspapieren	the collection of commercial paper
das ist der Zweck dieses	that is the purpose of this
das ist sehr töricht	this is very foolish of you
das Kapital erhöhen	increase the capital
das Kriegsbeil begraben	to bury the hatchet
das Lager wieder auffüllen	restock
das Leistungsvermögen des Absenders	the performance of the consignor

das maßgebliche Instrument	the operative instrument
das menschliche Moment; der menschliche Faktor	the human factor
das neue Muster geht gut	the new pattern sells well
das Pachtverhältnis beenden	to determine the tenancy
das Problem des Betrugs	the problem of fraud
das Protokoll führen	take the minutes
das Recht auszuwählen	the right to choose
das Recht sieht vor	the law will determine
das Recht vorbehalten	reserve the right
das Recht zu wählen	the right to choose
das Risiko geht über	the risk is transferred
das Risiko verbreiten	spread the risk
das Schaufenster dekorieren	to trim the window
das Schiedsverfahren beantragen	to refer a dispute to arbitration
das Schiedsverfahren in Anspruch nehmen	to have recourse to arbitration
das Schiff abtreten; abandonieren	to abandon the ship
das sich auf den Transport der Ware bezieht	covering the transport of the goods
das Tempo bestimmen	set the pace
das Transportpapier	the document of transport
das übliche Dokument; das übliche Papier	the usual document
das übliche Transportpapier	the customary document of transport
das übliche Versanddokument	the usual transport document
das Verfahren einstellen	close the proceedings
das Vermögen einer Firma	assets of a company
das Versanddokument beschaffen	provide the transport document
das Versprechen der bestätigenden Bank	the undertaking of the confirming bank
das Versprechen der eröffnenden Bank	the undertaking of the issuing bank
das Vorhandensein der Ware	the existence of the goods
das Wesen des Vertrags	the character of the contract
das wird den Verbraucher schützen	this will protect the consumer
das wird die Nachfrage hoch halten	this will keep the demand high
das wird unsere Umsätze erhöhen	this will increase our turnover
das Wohlwollen zu mehren	to enhance goodwill
das Zahlungsland	the country of payment
das zunehmende Interesse in	the increasing interest in
daß die Ware angeliefert worden ist	that the goods have been delivered
daß die Ware entladen wird	for the goods to be discharged
daß die Ware entladen wird	for the goods to be unloaded
daß die Ware gelöscht wird	for the goods to be landed
daß die Ware übergeben ist	that the goods have been delivered
daß die Ware verladen ist	that the goods have been loaded
daß Zahlung veranlasst wird	that payment will be made
Daten	data
Datenberichtigung	adjustment of data
Datenblock	block of data
Datenerfassung	collection of data
Datenfluß	flow of data
Datenfluß	flow of information
Datenverarbeitung	data processing
datieren; Datum; Verabredung	date
Datowechsel	bill after date
Datum der Auftragserteilung	ordering date
Datumstempel	dater
Datumstempel der Post	postmark
Dauer	duration
Dauer	length of time
Dauer der Unbesetztheit des Systems	unoccupied time
Dauer der Unbesetztheit im Arbeitszyklus	unoccupied cycle time
Daueranzeige	permanent advertisement
Dauerauftrag	standing order
Dauerbetrieb	continuous operation
dauerhaft	durable
dauerhaft	lasting
dauerhaft	permanent
dauerhaft; unverderblich	durable
Dauerinventur	continuous inventory
Dauerkunde	standing customer
dauernde Erwerbsunfähigkeit	permanent disability

Dauerplakat; Daueranschlag	permanent poster
Dauerstellung	long-term appointment
dazwischenzwängen	squeeze in
Debitoren; Forderungen	accounts receivable
Debitposten	debit item
Debitzinssatz	overdraft interest rate
Deck	deck
Deckadresse	accommodation address
decken	cover
decken; Umschlag	cover
decken; unterstützen	back
Deckfracht	deck cargo
Deckung	backing
Deckung	cover
Deckung	coverage
Deckung	insurance coverage
Deckung beschaffen	provide cover
Deckungsbestätigung	cover note
Deckungsbestätigung eines Schecks	certification of a cheque
Deckungsgeschäft	hedging transaction
Deckungsgeschäfte	hedging
Deckungskauf	covering purchase
Deckungskäufe des Baisse-Spekulanten	bear covering
Deckungsverhältnis	cover ratio
Deferred-Payment-Akkreditive	deferred payment credit
Definition	definition
Defizit	deficiency
Defizit der Zahlungsbilanz	external deficit
Defizit; Fehlbetrag	deficit
Deflation	deflation
Dekorationspapier	decoration paper
Delcredereprovision	delcredere commission
Delegation	delegation
delegieren	delegate
Delikatessenladen	delicatessen shop
dem Bezogenen vorgelegt	presented to the drawee
dem die Ware zu übergeben ist	into whose charge delivery is to be made
dem gegenwärtigen Handelsbrauch angepasst	in line with the current practice
dem Gesetz entsprechend; nach dem Gesetz	according to the law
dem Hafenbrauch entsprechend	in the manner customary at the port
dem Inhaber übertragen	convey to the bearer
dem Käufer ein Konnossement beschaffen	furnish the buyer a B/L
dem Käufer etwas besorgen	provide the buyer with sth.
dem Käufer etwas besorgen	supply the buyer with sth.
dem Käufer etwas liefern	provide the buyer with sth.
dem Käufer so zur Verfügung gestellt	put at the disposal of the buyer
dem Luftfrachtführer übergeben	deliver into the charge of the air carrier
dem Plan folgend	according to plan
dem Reisenden erteilter Kundenauftrag	journey order
dem Versender Anweisungen erteilen	to give the seller instructions
dementsprechend	to that effect
dementsprechend benachrichtigen	to advise accordingly
demographische Merkmale	demographic characteristics
Demonstrationseffekt	demonstration effect
demzufolge eine Bank	whereby a bank
den Markt bestimmend	market-dominating
den Anforderungen entsprechen	to be up to the mark
den Arbeitsbeginn registrieren	clock in
den Arbeitsbeginn stempeln	to clock in
den Arbeitsschluss stempeln	to clock out
den Bedarf decken	satisfy needs
den Beförderungsvertrag abschließen	contract for the carriage
den Bestimmungen zuwiderhandeln	to infringe the provisions
den Beweis erbringen	to produce evidence
den Dienst quittieren; ausscheiden	to quit the service
den Diskontsatz erhöhen (Br.)	put up the bank rate
den Diskontsatz herabsetzen	lower the discount rate

den Diskontsatz senken (Br.)	lower the bank rate
den Empfang bestätigen	acknowledge
den erforderlichen Raum reservieren	reserve the necessary space
den ersten zuerst bedienen	first come; first served
den ganzen Tag arbeiten	operate all day
den Gewinn teilen	pool the profits
den Gewinn kassieren	collect the proceeds
den Goldstandard verlassen	abandon the gold standard
den Großhändler ausschließen	to eliminate the wholesaler
den Haushalt führen	keep house
den Käufer benachrichtigen	give notice to the buyer
den Käufer benachrichtigen	give the buyer notice
den Käufer benachrichtigen	notify the buyer
den Kosten nachgehen	keep track of costs
den Kredit zur Verfügung stellen	to make the credit available
den Kunden zum Kauf veranlassen	to induce the customer to order
den Lebenshaltungskosten angepasste Obligation	indexed bond
den Lebenshaltungskosten angepasste Rente	indexed pension
den letzten zuerst bedienen	last come; first served
den Markt beeinflussen	to affect the market
den Markt beherrschen	to rule the market
den Markt beliefern	to supply the market
den Markt manipulieren	to manipulate the market
den Markt pflegen	to cultivate the market
den Markt überschwemmen	to overstock the market
den Namen des Schiffes rechtzeitig nennen	to name the vessel in time
den Ort auswählen; der ihm am besten liegt	select the point which suits him best
den Parteien wird empfohlen	parties are recommended
den Preis einer Ware mindern	to abate the price of a good
den Preis herabsetzen	to mark down the price
den Preis hinaufsetzen	to mark up the price
den Preis zahlen	pay the price
den Stand halten	to maintain a position
den Tatsachen entsprechend	in accordance with the facts
den Transport beschaffen	contract for the transport
den Umstand daß	the fact that
den Umständen entsprechend	as the case may be
den Verkäufer ordentlich benachrichtigen	give the seller due notice
den Verlust ausgleichen	make up for losses
den Versuch aufgeben	to abandon an attempt
den vorgeschlagenen Vergleich akzeptieren	to accept the settlement proposed
den Vorsitz führen	in the chair
den Vorsitz führen	to act as chairman
den Weg ebnen	smooth the way
den Weisungen entsprechen	comply with the instructions
den Weisungen nach	according to instructions
den zeitlichen Umständen	the circumstances of the time
den Zinssatz herabsetzen	lower the interest rate
dennoch eingebrachte Außenstände	bad debts recovered
Depotgeschäft	backwardation
Depositenabteilung	deposit department
Depositenabteilung	deposit division
Depositenbank	bank of deposit
Depositenbank	deposit bank
Depositengeschäft	deposit banking
Depositenkonto	deposit account
Depositenzinsen	interest on deposits
Depotgebühr	deposit fee
Depotkonto	custodianship account
Depotschein; Hinterlegungsschein	deposit receipt
Depotstelle; Verwahrer	depository
Depotverwahrung	safe deposit
der vereinbarte Vertreter des Käufers	the buyer's agreed representative
der Abgangsbahnhof	the dispatching station
der Absender	the party dispatching the goods
der Akkreditiv-Auftraggeber	the applicant for the credit
der angegebene Preis pro Einheit	the unit price stated

der Ansicht sein; daß	to consider that
der Antrag soll bestehen aus	the request shall consist of
der Auftragsgeber	the principal
der Ausdruck	the expression
der Barpreis der Ware	the cash price of the goods
der Beförderungsvertrag	the contract of carriage
der Begünstigte	the beneficiary
der benannte Abflughafen	the named air-port of departure
der benannte Lieferort	the named place of delivery
der Berechnungszeitraum	the period covered
der Bereich der Naturwissenschaft	the domain of science
der Bereich der Sprachwissenschaft	the domain of languages
der Berufung stattgeben	to allow an appeal
der besondere Gewerbebezweig	the particular trade
der Beteiligte	the party
der betreffende Fälligkeitstag	the appropriate maturity date
der betroffene Ausschuß	the committee concerned
der Bezogene	the drawee
der Bezogene weigert sich zu zahlen	the drawee refuses to pay
der Chartervertrag	the charter-party
der CIF-Preis	the CIF price
der der Bank zugegangene Auftrag	the order received by the bank
der Einfluss auf die Entwicklung	the influence on development
der Einfluss von Handelserleichterungen	the influence of trade facilitation
der eingezogene Betrag	the amount collected
der endgültige Bestimmungsort	the final destination
der endgültige Bestimmungsort	the point of final destination
der Endverbraucher	the ultimate consumer
der Entwicklung Rechnung tragen	to stay abreast of changes
der erlöste Betrag	the amount realized
der Erstbegünstigte	the first beneficiary
der festgelegte Zeitraum	the period fixed
der Form halber; förmlich	formal
der frei zugängliche Bereich	the public domain
der gewünschte Bestimmungsort	the desired destination
der gleichen Vertragsformeln	of the same terms
der Großhändler am Ort	local wholesaler
der Handelsbrauch	the custom of the trade
der Handelsbrauchs	the custom of the trade
der Handelsverkehr	the flow of trade
der ihm am besten zusagt	which best suits his purpose
der in Rechnung gestellte Preis	the price invoiced
der Inkassovorgang	the collecting operation
der Inkassovorgang	the operation of collection
der Käufer ist verantwortlich für	the buyer is responsible for
der Käufer kann angeben; vorschreiben	the purchaser may specify
der Käufer muss	the buyer must
der Käufer sollte beachten dass	the buyer should note that
der Käufer sollte eine Pflicht übernehmen	the buyer should assume a duty
der Käufer trägt alle Gefahren	the buyer bears the full cost
der Käufer trägt alle Risiken	the buyer bears the full risk
der Kunde	the customer
der letzte Tag	the date of expiration
der Lieferort	the place of delivery
der Markt erholte sich	the market recovered
der Markt hat sich erholt	the market gained strength
der Markt ist gesättigt	the market is saturated
der Natur der Verpackung innewohnend	through the nature of the packaging
der Natur der Ware innewohnend	through the nature of the goods
der neue Titel wurde gewählt	the new title was chosen
der normale Umfang	the ordinary scope
der Ort oder Bereich wo	the place or range where
der Posten ist schon besetzt	the position is taken
der Preis wie im Vertrag vorgesehen	the price as provided in the contract
der private Bereich	the private domain
der Ruf des Absenders	the standing of the consignor
der sog gewählte Ort	the point so chosen

der übliche Löschungsort	the usual unloading point
der Umfang dem ausdrücklich zugestimmt wurde	the extent expressly consented to
der Umfang des Versicherungsschutzes	the extent of the insurance cover
der vereinbarte Lieferzeitpunkt	the date agreed for delivery
der Verkäufer ist nur verpflichtet	the seller is only required
der Verkäufer kann den Bahnhof auswählen	the seller may select the station
der Verkäufer kann den Ort auswählen	the seller may select the point
der Verkäufer muss	the seller must
der Verkäufer muss die Fracht zahlen	the seller must pay the freight
der Verkäufer muss die Kosten tragen	the seller must pay the costs
der Verkäufer muß ein Konnossement beschaffen	the seller has to furnish a B/L
der Verkäufer muß für Versicherung sorgen	the seller has to procure insurance
der Verkäufer schließt die Versicherung ab	the seller contracts with the insurer
der Verkäufer sollte eine Pflicht übernehmen	the seller should assume duty
der Verschiffungshafen	the port of shipment
der Vertrag ist gestrichen	the contract is cancelled
der Verzicht auf Inkassogebühren	the waiving of collection charges
der Verzicht auf Spesen	the waiving of expenses
der volle Name	name in full
der vollständige Katalog	the complete catalogue
der vom Verkäufer gewählte Ort	the point so chosen by the seller
der vorgesehene Zeitraum	the period specified
der wahre Sachverhalt	real facts
der Wert der Ware	the value of the goods
der Wiederverwendung zuführen	recycle
der Wille der Parteien	intention of the parties
der wirkliche Verdienst	the real reward
der Zeitpunkt; an dem die Frist abläuft	the date of expiration
der Zinsbetrag	the interest amount
der zu entscheidende Streitpunkt	the point at issue
der zugegangene Auftrag	the order received
der zunehmende Einfluss	the increasing influence
der zunehmende Einfluss von	the increasing influence of
derb: grob	rough
deren Teilnahme	whose participation
deren Unterstützung von Wert war	whose support has been of value
derjenige dem der Vorbehalt gegeben wurde	the party to whom the reserve was made
derjenige der Bücher verschleiert	cook of the books
derjenige der solche Ermächtigung erteilt	the party giving such authority
derjenige; dem eine Vollmacht gegeben wird	donee
derjenige; dem eine Ware überlassen ist	abandonee
des Handels und der Industrie	of commerce and industry
des Verkäufers einzige Verantwortung	the seller's only responsibility
dessen eigentliche Bedeutung ist	properly meaning
detaillierte technische Aufgliederung	specification
detaillierte Zeichnung	detailed drawing
deuten; Punkt	point
Devisen	foreign currency
Devisen	foreign exchange
Devisenabkommen	exchange arrangement
Devisenausländer	non-resident person
Devisenbedarf	need of foreign exchange
Devisenbewirtschaftung	exchange control
Devisenbewirtschaftung	foreign exchange control
Devisengeschäft	transaction in foreign exchange
Devisengeschäfte	exchange transactions
Devisengeschäfte	foreign exchange transactions
Devisenhändler	currency dealer
Devisenhändler	foreign exchange dealer
Deviseninländer	resident person
Devisenkontrolle	control of exchanges
Devisenkontrolle	control of foreign exchange
Devisenkontrolle	exchange control
Devisenkontrolle	foreign exchange control
Devisenkurs	exchange rate
Devisenkursliste	exchange list
Devisenmakler	foreign exchange broker

Devisenmarkt	exchange market
Devisenmarkt	foreign exchange market
Devisenschalter	exchange counter
Devisenterminabschluß	foreign exchange contract
Devisentermingeschäft	forward exchange dealing
Devisenterminhandel	future exchange
Devisenterminkurs	forward exchange rate
Devisenzuteilung	allocation of foreign exchange
dezentralisieren	decentralize
Dezentralisierung	decentralization
Dezentralisierung der Geschäftsleitung	decentralization of management
Dezentralisierung der Industrie	industrial decentralization
dezimal	decimal
dezimalisieren	decimalize
Dezimalisierung	decimalization
Dezimalsystem	decimal system
Diagramm; Schaubild	diagram
Diapositivwerbung	slide advertising
die ergänzten Vertragsformeln	the amended terms
die abgezogenen Aufwendungen	the embursements deducted
die abgezogenen Auslagen	the expenses deducted
die abgezogenen Gebühren	the charges deducted
die Adresse der Bank	the address of the bank
die Akkreditiv-Bedingungen	the conditions of the credit
die Akkreditiv-Bedingungen	the stipulations of the credit
die allgemeinen Bedingungen	the general conditions
die ältesten Anträge zuerst	first in - first out
die andere Partei; andere Vertragspartei	the other party
die andere Seite	reverse side
die Angelegenheit als dringend erachtet	considers the matter to be urgent
die Anlieferung der Ware	the delivery of the goods
die Anmerkungen; die angenommen werden	the notations which may be accepted
die Anschrift der Domizilstelle	the address of the domicile
die Anschrift des Bezogenen	the address of the drawee
die anwendbaren Regeln	the rules applicable
die Anwendung regeln	to govern the use of sth.
die Arbeit des Sekretariats betreffend	secretarial
die armen Verwandten	poor relations
die Art der ausdrücklich zugestimmt wurde	the manner expressly consented to
die Art der Verfügbarstellung des Erlöses	the method of disposal of the funds
die Art der verlangten Versicherung	the type of insurance required
die Auferlegung von Zöllen	the imposition of duties
die aufgetreten sind	that have arisen
die Aufnahmefähigkeit des Marktes	market capacity
die augenscheinliche Echtheit prüfen	to check the apparent authenticity
die Ausdrücke	the expressions
die ausdrücklich vermerkt	which expressly states
die ausdrücklichen Weisungen	the express terms
die Ausfuhrbewilligung beschaffen	obtain any export licence
die außerhalb ihrer Kontrolle liegen	beyond their control
die Ausstellung ändern	to rearrange the display
die Ausstellung der Ware	the display of goods
die Axt ansetzen	apply the axe
die Bank die Zahlung geleistet hat	the bank which has effected payment
die Bank ist ermächtigt	the bank is authorized
die Bank ist nicht verpflichtet zu	the bank has no obligation to
die Bank muss benachrichtigen	the bank must advise
die Bank muß dies mitteilen	the bank must give notice to this effect
die Bank muss entscheiden	the bank must determine
die Bank öffnet wieder	the bank reopens
die Bank schließt	the bank closes
die Bedeutung des Streitfalls	the importance of the dispute
die Bedingungen eines Vertrags übernehmen	to adopt a contract
die Bedingungen sind erfüllt	the conditions are complied with
die Bedingungen sind erfüllt	the terms are complied with
die Beförderung der Ware	the carriage of the goods
die Behandlung der Dokumente	the handling of the documents
die beiden Länder	the two countries



die beim Transport der Ware entstehen	involved in bringing the goods there
die Beladung des Waggons	the loading of the wagon
die Benennung bestätigen	to confirm the nomination
die berücksichtigt werden müssten	that should be considered
die Berufung einlegen	to file an appeal
die Berufung zurückweisen	to dismiss an appeal
die Beschaffenheit der Ware	the condition of the goods
die beschafft werden können	which may be obtainable
die Beschaffung des Waggons	the ordering of the wagon
die Beschreibung der Ware	the description of the goods
die besonderen Auslegungen	the special interpretations
die besonderen Bedingungen	the particular conditions
die bestätigende Bank	the confirming bank
die Bestätigung hinzufügen	to add the confirmation
die bestehen zwischen	existing between
die Bestimmungen des Artikels B.5	the provisions of article b.5
die Bestimmungen eines Gesetzes	the provisions of a law
die Bestimmungen von Artikel 1	the provisions of Article 1
die Beteiligten	the parties thereto
die Beteiligten sind	the parties hereto are
die betreffende ausländische Währung	the relative foreign currency
die betreffende Information	the relevant information
die betroffenen Parteien	the parties involved
die Beziehung zwischen	the relationship between
die Bilanz ziehen	draw the balance
die briefliche Bestätigung	the mail confirmation
die britische Staatsangehörigkeit erwerben	to acquire the British nationality
die Bücher abschließen	close the books
die Bücher führen	keep accounts
die Bücher führen	keep books
die Bücher zum Abschluss bringen	make up one's accounts
die damit verbundenen Kosten	the cost involved
die damit verbundenen Risiken	the risk involved
die der Käufer gegebenenfalls benötigt	which the buyer may require
die Dienste anderer Banken	the services of other banks
die Dokumente abnehmen	accept the documents
die Dokumente können zurückgesandt werden	the documents may be returned
die Dokumente protestieren zu lassen	to have the documents protested
die Dokumente werden vorgelegt	the documents are tendered
die durch das Dokument vertretene Ware	the goods represented by the document
die Echtheit von Unterschriften	the genuineness of any signature
die einen Schlichtungsantrag stellt	the party making a request for conciliation
die Einfügung der folgenden Klausel	the insertion of the following clause
die Einfuhrabfertigung vornehmen	clear the goods for import
die Einfuhrerlaubnis beschaffen	provide the import licence
die Einreicherbank	the remitting bank
die einzuhaltenden Bedingungen	the conditions to be complied with
die Entwicklung der Praxis	the evolution in practice
die er als erforderlich erachtet	that he may consider necessary
die er erfüllen muß	which he shall have to fulfil
die er zu übernehmen hat	which he may have to incur
die erforderlichen Dokumente	the documents required
die erforderlichen Maßnahmen zu treffen wie	to take such measures as
die erhaltenen Dokumente	the documents received
die erhoben werden	that may be levied
die Erleichterung des Handels	the facilitation of trade
die ermächtigt ist; Tratten zu akzeptieren	which is authorized to accept drafts
die ermächtigt ist; zu negoziieren	which is authorized to negotiate
die ermächtigt ist; zu zahlen	which is authorized to pay
die eröffnende Bank	the issuing bank
die eröffnende Bank ist verpflichtet	the issuing bank is bound to
die Eröffnung eines Kredits	the issuance of a credit
die erwähnten Dokumente	the documents mentioned
die eventuell erforderlich sind	he may have to fulfil
die Fakten aufnehmen	ascertain the facts
die festgesetzte Lieferzeit	the period stipulated for delivery
die Firma Schwung halten	keep the company going

die folgenden Artikel  
die Form der Akzeptierung eines Wechsels  
die Form; in der sie empfangen worden sind  
die Formalitäten  
die Fracht abtreten; abandonieren  
die Fracht für die Beförderung  
die Fracht tragen  
die Fracht übernehmen und bezahlen  
die für den Käufer bestimmte Ware  
die ganze Nacht geöffnet  
die Gefahr der Ware geht über  
die Gefahr der Ware verbleibt bei  
die Gefahr des Untergangs der Ware  
die Gefahr geht über  
die Gefahr uneinbringlicher Forderungen  
die Gefahr von Schäden an der Ware  
die gefährliche Eigenart einer Ware  
die Gegenpartei  
die gegenwärtige größere Problematik  
die geographische Verbreitung  
die Gepflogenheit etwas zu tun  
die Geschwindigkeit beschränken  
die Geschwindigkeit bestimmen  
die gesetzte Frist  
die getragen werden müssen  
die Gewährung von Ausfuhrprämien  
die Gewogenheit der Kunden verlieren  
die gezahlt werden müssen  
die Grenze erhöhen  
die großen fünf Londoner Banken  
die Gültigkeit der Schiedsklausel  
die Gültigkeit verlängern  
die Handelspapiere  
die Handlungen des Absender  
die Herausgabe verweigern  
die höchste Belohnung; der erste Preis  
die ICC Landesgruppen  
die ihnen hiermit gegeben wird  
die im Vertrag genannte Ware  
die Import/Export Spanne verringern  
die in A.2 vorgesehenen Dokumente  
die in bestimmten Branchen auftreten können  
die Inkassobank  
die Interessen der Käufer wecken  
die Interessen und Probleme des Käufers  
die Katze im Sack kaufen  
die Käuferschaft; die Konsumenten  
die keine Zahlungspapiere darstellen  
die Klage aufgeben  
die Klausel sollte nur verwendet werden  
die Klauseln; die angenommen werden dürfen  
die Konkurrenz herabwürdigender Werbetext  
die Konten abrechnen  
die Kosten aller Einfuhrabgaben tragen  
die Kosten aller Formalitäten  
die Kosten aller Formalitäten  
die Kosten decken  
die Kosten der Ausfuhrbewilligung  
die Kosten der Luftfracht  
die Kosten für die Miete der Planen  
die Kosten für die Ursprungszeugnisse  
die Kosten solcher Handlung zahlen  
die Kosten tragen  
die Kosten tragen; für die Kosten aufkommen  
die Kosten übernehmen  
die Kosten; die sich ergeben in  
die Kostentabelle

the following articles  
the form of accepting a B/L  
the form in which they are received  
the formalities  
to abandon the cargo  
the freight for the carriage of the goods  
pay freight charges  
bear and pay the freight  
the contract goods  
open all night  
the risk of the goods shall pass  
the goods remain at the risk of  
the risk of loss of the goods  
the risk is transferred  
we assume the risk of bad debts  
the risk of damage to the goods  
the dangerous nature of a good  
the opposing party  
the current major problem  
the geographical extension  
the practice of doing sth.  
restrict the speed  
control the speed  
the period allotted  
which shall be borne  
the granting of bounties  
to forfeit customers' goodwill  
which shall be paid  
raise the limit  
Big Five  
the validity of the arbitration clause  
extend the validity  
the commercial documents  
the acts of the consignor  
to refuse delivery of sth.  
highest award  
the ICC national committees  
hereby assigned to them  
goods of the contract description  
to narrow the trade gap  
the documents contemplated in A.2  
peculiar to any particular trade  
the collecting bank  
to stimulate customers' interests  
the interests and problems of the buyer  
buy a pig in a poke  
the buying publik  
not being financial documents  
to abandon an action  
the term should only be used  
the clauses which may be accepted  
knocking copy  
to balance accounts  
bear the cost of any import duties  
the costs of any formalities  
the costs of any formalities  
cover the expenses  
the cost of export licence  
the cost of air freight  
the cost of hiring tarpaulins  
the costs of certificates of origin  
pay the expenses of such operations  
bear the costs  
pay the costs  
bear the expenses  
the cost involved in  
the schedule for the expenses

die Leistung verbessern	to improve the efficiency
die Lieferung ermöglichen	provide for delivery
die maßgebliche Änderungsmitteilung	the operative amendment
die Mehrzahl der Geschäftsleute	the majority of businessmen
die Menge der Ware	the quantity of the goods
die Messe wird in Hannover abgehalten	the fair is held in Hanover
die Mindestverpflichtung	the minimum obligation
die mit dem Inkasso befaßten Banken	the banks concerned with the collection
die nach äußerer Aufmachung erscheinen	which appear on their face
die Nachfrage einschätzen	to judge the demand
die nachstehenden Ausdrücke	the following expressions
die nachstehenden Regeln	the rules set forth hereunder
die Namen der Teilhaber	the names of the partners
die Natur der Ware; die Art der Ware	the nature of the goods
die neuen Richtlinien ersetzen die alten	the new rules replace the old rules
die neuen Vertragsformeln	the new terms
die nicht gelöst werden konnten	that could not be solved
die notwendige Information	the necessary information
die notwendigen Anweisungen erteilen	give the necessary instructions
die Pacht nachlassen; mindern	to abate the rent
die Parität wurde erhalten	the parity was maintained
die Parteien sollten angeben	the parties should stipulate
die Pflichten des Verkäufers	the duties of the seller
die Preise niedrig halten	to keep prices down
die Priorität feststellen	ascertain the priority
die Qualität der Ware	the quality of the goods
die Regeln beachten; einhalten	observe the rule
die Regeln bezüglich	the rules relating to
die Regeln nationaler Gesetze	the provisions of national law
die Regeln örtlicher Gesetze	the provisions of local law
die Regeln staatlicher Gesetze	the provisions of state law
die revolutionäre Entwicklung im der Kommunikation	the communications revolution
die richtige Anschrift feststellen	to ascertain the proper address
die Richtigkeit überprüfen	verify
die Schiedsgerichtsbarkeit ablehnen	to decline arbitration
die Schiedsgerichtsbarkeit fördern	to encourage arbitration
die Schlichtung fördern	to encourage conciliation
die schlimmsten Reibungsursachen	the worst causes of friction
die sich befassen mit	which are concerned with
die sich hieraus ergebende Entwicklung	the resultant development
die Sicherheit vorziehen	prefer the certainty of
die sofort überwiesen werden kann	which can immediately be remitted
die Spur verfolgen; einer Spur nachgehen	keep track
die ständige Fortentwicklung	the continuing revolution in
die streitenden Parteien	the parties to the dispute
die streitenden Parteien anhören	to hear the parties of the dispute
die strittige Frage	the question in dispute
die tatsächlichen Gegebenheiten	the realities
die Übergabe der Ware	the delivery of the goods
die übernommen werden müssen	which shall be incurred
die übersendende Bank	the remitting bank
die übliche Verpackung	the customary packing
die Umsätze steigern	to develop sales
die Umstellung im Seetransport	the revolution in maritime transport
die Unterlassungen des Absenders	the omissions of the consignor
die Unterschiedlichkeit	the existing diversity
die Usancen	the existing usage
die Verantwortung für die Einfuhrabfertigung	the liability to clear the goods
die Verbreitung der Containerisierung	the extension of containerization
die Verfügung des Käufer	the disposal of the buyer
die Verfügungsgewalt übertragen	to transfer title
die Vergleichsbedingungen vorlegen	to submit the terms of settlement
die Verhandlungen leiten	to conduct the negotiations
die Verpackung der Ware	the packing of the goods
die Verpflichtung des Käufers	the buyer's duty
die Verpflichtung zur Zollabfertigung	the liability to clear the goods
die Verpflichtungen des Verkäufers	the seller's obligations

die verschiedenen Marken	the different brands of goods
die Versicherer der Ware	the insurers of the goods
die versicherte Gefahr; das versicherte Risiko	the risk that is insured
die Versicherung der Ware	the insurance of the goods
die Versicherung muss abgeschlossen werden	the insurance shall be contracted
die Vertagung beantragen	to apply for an adjournment
die vertraglich gesichert werden müssten	that should be agreed on
die vertraglich vereinbarte Ware	the contract goods
die vertraglichen Beziehungen	the contractual relationships
die Verwendung solcher Abkürzungen	the use of such abbreviations
die Vollmacht wurde zurückgenommen	the authority has been cancelled
die vollständige Anschrift	the complete address
die vollständige Bezeichnung	the full description
die vom Auftraggeber benannte Bank	the bank nominated by the principal
die vorangegangenen Artikel	the preceding articles
die vorangegangenen Artikel	the previous articles
die Voraussetzungen erfüllen	to fulfil the qualifications
die vorgeschriebenen Dokumente	the stipulated documents
die vorlegende Bank	the presenting bank
die Vorlegung	the presentation
die Vorlegung hat zu erfolgen	presentation is to be made
die Vorschriften	the regulations
die Vorteile für das Geschäftsleben	the advantages for the business world
die Wahl dem Verkäufer überlassen	leave the choice to the seller
die Ware	the contract goods
die Ware abnehmen	receive the goods
die Ware des Vertrags	contract goods
die Ware entgegennehmen	take delivery of the goods
die Ware für den Export freimachen	to clear the goods for export
die Ware ist abgesandt	the goods have been dispatched
die Ware ist zur Verfügung gestellt	the goods have arrived
die Ware liefern	supply the goods
die Ware liefern	to deliver the goods
die Ware liefern	to supply the goods
die Ware liefern; die Ware übergeben	deliver the goods
die Ware nach Prüfung kaufen	to buy after examination
die Ware nach Prüfung kaufen	to buy after inspection
die Ware nicht übernimmt	fails to take the goods into his charge
die Ware transportieren	bring the goods
die Ware übernehmen	to take delivery of the goods
die Ware unverpackt versenden	to dispatch the goods unpacked
die Ware vom Kai abtransportieren	remove the goods from the quay
die Ware wird an Bord des Schiffes verbracht	the goods are placed on board
die Ware wird bereit stehen	the goods will be at his disposal
die Ware zu übernehmen	to take delivery of the goods
die Ware zu verladen	to load the goods
die Ware zur Verfügung stellen	place the goods at the disposal
die Ware zur Verfügung stellen	put the goods at the disposal
die Ware zur Verfügung stellen	to make the goods available
die Waren übergeben	to deliver the goods
die Weisungen des Auftrags	the instruction given in the order
die wesentlichen Bestimmungen	the essential provisions
die wesentlichen Tatsachen	essential facts
die Wirtschaft als Ganzes; Gesamtwirtschaft	economy as a whole
die Zahlungen wieder aufnehmen	to resume payments
die Zahlungsfähigkeit des Absenders	the solvency of the consignor
die Zeichnungsberechtigung eines Unterzeichners	the authority of any signatory
die Zeit einschränkende Akzept	qualified as to time
die Zeit stempeln	to clock
die zeitlich beschränkte Nutzung	the temporary use
die Zinsen senken	lower the rate of interest
die Zollabfertigung erledigen	clear the goods for import
die zu entscheidende Angelegenheit	the matter to be decided
die zusätzlich zu deckenden Gefahren	the additional risks to be covered
die zusätzlichen Kosten übernehmen	bear the additional costs
Diebstahl	larceny
Diebstahl	theft

Diebstahlausschlussklausel	theft exclusion clause
dienen	serve
dienlich	beneficial
dienlich; nützlich	useful
Dienst	service
dienstabwesend	absent from duty
Dienstabwesenheit	absence from duty
Dienstalter	age of service
Dienstalter	length of service
dienstbereit	ready for service
Dienstbezüge	official emoluments
Diensteid	oath of office
Dienstgespräch	official call
Dienstleistungen an den Bürger	services to the public
Dienstleistungen an den Einzelhändler	services to the retailer
Dienstleistungen an den Verbraucher	services to the consumer
Dienstleistungen einer Bank	services of a bank
Dienstleistungsabteilung; Kundendienst	service department
Dienstleistungsgeschäft	servicing business
Dienstleistungsgewerbe	service industries
Dienstleistungsgewerbe	service industry
Dienstleistungsverkauf	sale of services
dienstliche Angelegenheit	official business
Dienstsache	official business
Dienstschluß	closing time
Dienststelle der Regierung; Ministerium	government department
Dienststellung	official position
Dienststunden	hours of attendance
Dienststunden; Öffnungsstunden	official hours
Dienstvertrag	contract of personal service
Dienstvorgesetzter; Aufsichtführender	supervisor
Dienstvorschriften	official instructions
dient zur Beurkundung von	is evidence of
dies fällt in den Bereich von	this comes within the limits of
dies gilt für alle Inkassi	this applies to all collections
dies machte ihn verächtlich	this brought him into contempt
dies sollte deutlich gemacht werden	this should be made clear
dies wird den Außenhandel fördern	this will promote foreign trade
dies wird den Überseehandel fördern	this will promote overseas trade
dies wird Exporte fördern	this will encourage exports
dies wird uns ermuntern zu exportieren	this will encourage us to export
dies wird unsere Gewinnspanne schmälern	this will cut our profit margin
dies wird unsere Gewinnspanne schmälern	this will eat into our profit margin
dies zu beachten	to keep this in mind
diese Artikel gelten für	these articles apply to
diese Dokumente sind vorschrieben	these documents are called for
diese Frage befasst sich mit	this question deals with
diese Klausel	this term
diese Messe findet in Frankfurt statt	this fair takes place in Frankfurt
diese Regeln anwenden	to use these rules
diese Regeln beziehen sich ausschließlich auf	these rules refer solely to
diese Regeln sind verbindlich	these definitions are binding
diese Regeln sind verbindlich	these provisions are binding
diese Richtlinien enthalten	these rules give
diese Vertragsformel ist erarbeitet worden	the term has been designed
dieselben Rechte	the same rights
dieser Kredit ist eröffnet worden	such credit is issued
dieser Vertrag verfolgt den Zweck	the purpose of this contract is
diffamierende Behauptung	defamatory statement
Differentialstücklohn	differential piece work
Diplomat	diplomat
Diplomat	diplomatist
diplomatisch	diplomatic
diplomatische Immunität	diplomatic immunity
diplomatische Korps	diplomatic body
die Definition der Vertragsformel	the definition of the term
die Dokumente prüfen	to examine the documents
die hauptsächlichsten Vertragsformeln	the chief terms

dir übliche Verpackung	the customary packing
dir vorliegende Klausel	the present term
direct an Einzelhändler verkaufen	to sell direct to retailers
direkt	direct
direkt	straightforward
direkt an die Adresse von	direct to the address of
direkt an die Konsumenten verkaufen	to sell direct to the public
direkt beim Versicherer	directly from the insurer
direkt verkaufen	sell direct
direkt vom Begünstigten	directly from the beneficiary
Direktabsatz; Direktverkauf	direct selling
direkte Arbeit; produktive Arbeit	direct work
direkte Belastung	direct debit
direkte Beleuchtung	direct lighting
direkte Beobachtung	direct observation
direkte Geschäfte	inter-office dealings
direkte Kosten	direct charges
direkte Kosten	direct costs
direkte oder indirekte Kosten	expenses of or incidental
direkte Werbung durch die Post	direct mail advertising
direkte Zuschrift; direkte Werbung	direct mail
direkter Boykott	primary boycott
direkter Kauf	direct buying
direkter Verkauf	direct selling
direktes Material (für die Produktion)	direct material
Direktionsassistent	manager's assistant
Direktor	director
Direktor der Werbeabteilung	advertising director
Direktoren; Abteilungsleiter	officers of the company
Direktorium; Vorstand	board of managers
Direktverkauf	direct sale
Direktvertrieb	house-to-house distribution
Direktwerbemedium	direct mail medium
Direktwerbungsagentur	direct advertising agency
Diskont; Nachlass; Rabatt	discount
Diskontbank	discount bank
Diskontbank (Br.)	discount house
Diskonterhöhung	increase in the discount rate
Diskonterhöhung	raise of discount
Diskonterhöhung (Br.)	increase of the bank rate
Diskonterhöhung (Br.)	rise in the bank rate
diskontfähig	bankable
diskontfähig	eligible for discount
Diskontgeschäft	bill-broking
diskontierbar	discountable
diskontieren	discount
diskontierter Wechsel	bill discounted
Diskontladen	discounter
Diskontladen (Br.)	discount shop
Diskontladen (US)	discount house
Diskontmakler	discount broker
Diskontpolitik	discount policy
Diskontsatz	bank rate
Diskontsatz	discount rate
Diskontsatz	rate of discount
Diskontsatz der Bank von England	bank rate
Diskontsatz der Großbanken	market rate of discount
Diskontsatz erhöhen	raise the discount rate
Diskontsenkung	decrease in the discount rate
Diskontsenkung (Br.)	decrease of the bank rate
Diskontsenkung (Br.)	fall of the bank rate
Diskontspesen	discount charges
Diskontwechsel	discount bill
Diskretion; Ermessen	discretion
diskriminieren; benachteiligen	discriminate
Diskriminierung; Benachteiligung	discrimination
Diskussionsgruppe	discussion group

Dispositionsdokument	document of title
Disziplinarverfahren	disciplinary action
Diversifikation	diversification
Diversifikation der Produktion	diversification of production
diversifizieren	diversify
Dividende	dividend
Dividende auf Stammaktien	dividend on common stock
Dividende auf Vorzugsaktien	dividend on preferred stock
Dividendenausschüttung	distribution of dividends
Dividendenausschüttung	dividend disbursement
Dividendenaussichten	dividend prospects
dividendenbevorrechtigt	privileged as to dividend
Dividendencoupon	dividend coupon
Dividendenfonds	bonus fund
Dividendenkonto	dividend account
Dividendenpapiere	equities
Dividendenpapiere	equity securities
Dividendenreserve	bonus reserve
Dividendensatz	rate of dividend
Dividendenvoraussage	dividend forecast
Dock; Trockendock	dock
Dockschein	dock warrant
Dokument	document
dokumentäres Inkasso	documentary collection
Dokumentarfilm	documentary film
Dokumente aufnehmen	to take up documents
Dokumente aushändigen	to deliver documents
Dokumente freigeben	to release documents
Dokumente gegen Wechselakzept	documents against acceptance
Dokumente müssen vorgelegt werden	documents are to be presented
Dokumente übergeben	to hand over documents
Dokumente verwendet zum	instruments used for
Dokumente werden nur freigegeben	documents will only be released
Dokumente zum Inkasso	documents for collection
Dokumente; mit den die Gewalt übergeben wird	documents transferring title to sb.
Dokumentenakkreditiv	documentary credit
Dokumentenakkreditive	documentary credits
Dokumentenakkreditiv	documentary credit
Dokumentencredit	paper credit
Dokumententratte	documentary draft
Dollarkrise	dollar crisis
Dollarparität	dollar parity
Dollarreserve	dollar holdings
Dollarscheck	dollar cheque
dolmetschen	interpret
Dolmetscher	interpreter
Domizilwechsel	addressed bill
Doppelseite	double page
Doppelspalte	double column
Doppeltarif	double tariff
doppelte Buchführung	double entry bookkeeping
doppelte Sicherheit	collateral securities
doppelter Münzstandard	bi-metallism
Doppelverdiener	double earner
Doppelverdiener	moonlighter
Doppelversicherung	double indemnity
Dorf	village
Dose	tin
Drehbuch; Skriptum	script
Drehstuhl	swivel chair
drei grundlegende Gesichtspunkte	three basic principles
drei Tage Zahlungsfrist	days of grace
dreidimensional	three-dimensional
Dreiecksgeschäft	triangular trade
dreifach	triplicate
dreimal in der Woche	thrice weekly
Dreimonatsgeld	ninety days' loan

Dreimonatswechsel	three months' bill
Dreingabe; Zugabe	give-away
dringend	urgent
dringende Bestellung	rush order
dringender Verdacht	strong suspicion
dringendes Gespräch	urgent call
Dringlichkeit; Eile	urgency
Drittschuldner	garnishee
Drogerie (US)	drugstore
drohende Gefahr	threatening danger
Drosselung der Produktion	restriction of output
Drosselung; Einschränkung; Beschränkung	restriction
Druck	pressure
Druck auf den Geldmarkt	pressure on the money market
drücken	squeeze down
drucken; Druck	print
drückende Hypothek	burden of a mortgage
drückende Last	heavy burden
drückende Schulden	burden of debts
drückende Steuern	burden of taxes
Druckerei	print shop
Druckerei	printers' shop
Druckerei	printing plant
Druckerei	printing shop
druckfertig	printable
Druckort	place of printing
druckreif	ready for press
Drucksache	printed matter
Dubiose	bad debt
Dubiose	bad debts
Dubiose	doubtful accounts
Dubiose	dubious debts
Dubiose	uncollectible receivables
dubiose Außenstände	doubtful debts
Dubiosekonto	delinquent account
Dumping; Preisschleuderei	dumping
Dumping; Unterbietung	dumping
Dünndruckausgabe der Zeitung	air edition
Duplikat; zweifach	duplicate
durch	by the use of
durch Abstammung erworbene Staatsbürgerschaft	nationality by descent
durch Akzeptleistung	by acceptance
durch Angabe	by indicating
durch automatische Datenverarbeitung	by automatic data processing
durch automatische Datenverarbeitung	by methods of automated data processing
durch das Löschen	by reason of the unloading
durch den Vertrag bedingt	involved in the contract
durch die avisierende Bank	through the advising bank
durch die Benennung einer Bank	by nominating a bank
durch die bisherigen Richtlinien	by existing rules
durch die Einfuhr	by reason of the importing
durch die Hintertür	through the back-door
durch die Zulassung der Negotiierung	by allowing for negotiation
durch diese Grenze getrennt	separated by that frontier
durch Dokumente belegt	documentary
durch eigene Arbeit verdientes Einkommen	earned income
durch ein drittes Land	through another country
durch ein oder mehrere Drittländer	through one or more countries
durch ein Telekommunikationsmittel beauftragen	instruct by any teletransmission
durch eine andere Bank	through another bank
durch eine Hypothek abdecken	cover by a mortgage
durch einen bevollmächtigten Beauftragten	by a duly accredited agent
durch einen einzigen Schiedsrichter	by a sole arbitrator
durch einen Hinweis in dem Kredit	by wording in the credit
durch einen Schiedsrichter	by one arbitrator
durch einen Zusatz	by adding words to this effect
durch einfache Übergabe	by simple delivery



durch elektronische Datenverarbeitung	by methods of electronic data processing
durch Erfüllung	by performance
durch Ermächtigung einer Bank zu handeln	by authorizing a bank to act
durch Ersuchen einer Bank zu handeln	by requesting a bank to act
durch Frachtführer	by public carrier
durch Geburt erworbene Staatsbürgerschaft	nationality by birth
durch Handschlag	by handshake
durch Handzeichen	show of hands
durch hinausgeschobene Zahlung	by deferred payment
durch Indossament begeben; übertragen	negotiate by endorsement
durch Indossament oder auf anderem Wege	by endorsement or otherwise
durch Indossament sicherstellen	providing by endorsement
durch Indossierung	by endorsement
durch irgendeine Bank	by any bank
durch mehrere Schiedsrichter	by more arbitrators
durch Negoziierung	by negotiation
durch nichtbegebbare Dokumente	by non-negotiable instruments
durch Sichtzahlung	by sight payment
durch Testament	by will
durch unerlaubte Mittel; auf unerlaubte Weise	by unfair means
durch Unfall verursacht	accidental
durch Unmöglichkeit der Erfüllung	by impossibility
durch Vereinbarung	by agreement
durch Verkauf von Obligationen erworben	debenture capital
durch Verluste gemindertes Kapital	impaired capital
durch Vertragsbruch	by breach
durch Vorlage eines solchen Dokuments	by presenting such a document
Durchbruch	breakthrough
durchdringen	penetrate
Durchdringung	penetration
Durchfrachttransportpapier	through document of transport
Durchfuhr	passage in transit
durchführbar	feasible
durchführbar	practicable
Durchführbarkeit	feasibility
Durchführbarkeit	practicability
Durchführbarkeitsstudie	feasibility study
Durchführbarkeitsuntersuchung	feasibility evaluation
durchführen	carry through
Durchführung	accomplishment
Durchgangskonnossement	through bill of lading
Durchgangsverkehr	through traffic
Durchgangsverkehr	transit traffic
durchlaufende Gelder	cash in transit
durchlaufender Posten	item in transit
Durchlaufplan	flow chart
Durchlaufzeit	door-to-door time
Durchsatz	throughput
durchscheinen	to show through
Durchschlag	carbon copy
Durchschlag; Kopie	carbon copy
Durchschlagpapier	flimsy paper
Durchschnitt	average
Durchschnittberechnung	averaging
durchschnittlich	at an average
durchschnittliche Qualität	fair quality
Durchschnittsabnahme	average decrement
Durchschnittsalter	mean age
Durchschnittsauflage	average circulation
Durchschnittseinkommen	average income
Durchschnittsertrag	average yield
Durchschnittsgeschwindigkeit	average speed
Durchschnittskapazität	average capacity
Durchschnittskosten	average cost
Durchschnittskunde	average customer
Durchschnittskurs	market average
Durchschnittsmensch	average person

Durchschnittspreis	average price
Durchschnittsrechengeschwindigkeit	average calculation speed
Durchschnittssatz	average rate
Durchschnittssteuersatz	composite rate
Durchschnittsstundenverdienst	average hourly earnings
Durchschnittstagesverdienst	average daily earnings
Durchschnittstagesverdienst	daily average earnings
Durchschnittsverbrauch	average consumption
Durchschnittsverbraucher	average consumer
Durchschnittsverdienst	average earnings
Durchschnittsverhalten	average behaviour
Durchschnittsware	average quality
Durchschnittswert	average value
Durchschnittswert	mean value
Durchschnittswochenlohn	average weekly wages
Durchschnittswochenverdienst	average weekly earnings
Durchschnittszahl	average number
Durchschnittszeit	average time
Durchschnittszuwachs	average increment
durchsehen	revise
Durchsicht; nachprüfen	review
Durchsuchungsbefehl	search warrant
durchzählen	enumerate
dürfen vom Erlös abgezogen werden	may be deducted from the proceeds
dynamische Nachfrage	dynamic demand

## E

eben sosehr ... wie auch	as much ... as
Ebene	level
ebenso wie	as well as
ebenso wie	just as
ebenso wie alle anderen Steuern	as well as any other taxes
ebnen	level off
echt	authentic
echt	genuine
echt	warranted
echte Unterschrift	genuine signature
Echtheit	authenticity
Echtheit einer Unterschrift	genuineness of a signature
Echtheit eines Dokuments	genuineness of a document
Echtzeit	real time
Ecke	corner
Ecke oben links	left upper corner
Ecke oben recht	right upper corner
Ecke unten links	bottom left corner
Ecke unten rechts	bottom right corner
eckige Klammern	square brackets
Eckzins	base lending rate
Eckzins	base rate
Edelmetall	precious metal
Edelmetallabteilung	bullion department
Effektenabteilung	securities department
Effektenbörse	stock exchange
Effektenbuchhaltung	securities accounting
Effektendifferenzgeschäft	margin business
Effektenemission	capital issue
Effekthändler	securities broker
Effekthändler an der Börse	jobber
Effektenlombard	advance against securities
Effektenmarkt	stock market
Effektenverwaltung	investment management
Effektifbestand	actual balance
effektive Kaufkraft; reale Kaufkraft	real purchase power
effektive Vertragserfüllung	specific performance
Effektivität	effectiveness
Effizienz der Arbeit	labour efficiency
ehe sie zahlen; vor der Bezahlung	before parting with their money

ehe sie Zahlung erhalten haben	before receiving payment
Ehevertrag	marriage settlement
Ehre	honour
Ehre; ehren; honorieren	honour
Ehrenakzept	acceptance for honour
Ehrenamt	honorary office
ehrenhalber	honorary
Ehrenmitglied	honorary member
Ehrenschild	debt of honour
Ehrenzahlung	payment for honour
ehrgeiziges Programm	ambitious programme
Ehrlichkeit	fidelity
eichen	calibrate
Eichung	calibration
Eid	oath
eidesstattliche Erklärung	affidavit
Eifer	zeal
Eigenbedarf	personal requirements
eigene Marke	own brand
eigene Mittel	own funds
eigenen Wechsel zur Annahme vorlegen	present a bill for acceptance
eigenes Vermögen	independent means
eigenhändig	by one's own hand
eigenhändig selbst geschrieben	holograph
Eigenkapital	equity
Eigenkapital	net worth
Eigenmarke; Privatmarke; Händlermarke	private brand
Eigenname	proper name
Eigenschaft	attribute
eigentliche Wert	intrinsic value
Eigentum	property
Eigentum	right of property
Eigentum an einer Ware	property in goods
Eigentum an Patenten und Gebrauchsmustern	industrial property
Eigentum; Grundbesitz	freehold
Eigentümer	owner
Eigentümer	proprietor
Eigentümer des Grundstücks	real owner
Eigentümer in gutem Glauben	bona fide owner
Eigentümer von Obligationen	bondholder
Eigentümerschaft	ownership
Eigentumsbescheinigung	certificate of ownership
Eigentumsbescheinigung	ownership certificate
Eigentumserwerb	acquisition of property
Eigentumsrecht	ownership
Eigentumsübertragung	transfer of ownership
Eigentumsübertragung	transfer of title
Eigentumswohnung	freehold flat
Eigentumswohnung (US)	condominium
Eigenwechsel	note payable
Eigenwerbung; Werbung für das eigene Haus	house advertising
Eignung; Eignung für eine Tätigkeit	aptitude
Eignungstest	aptitude test
Eilgut	express freight
Eilpaket	express parcel
Eilzustellung	express delivery
ein Abenteuer aufgeben	abandon an adventure
ein Akkreditiv eröffnen	open a letter of credit
ein Akkreditivändern	to amend a credit
ein Akzept einlösen	discharge an acceptance
ein anderer Bezogener	any other drawee
ein anderes ähnliches Dokument unterschreiben	to sign another similar instrument
ein Angebot machen	tender
ein Angebot; eine Auswahl an Produkten	a choice of products
ein Anrecht verlieren	lose a right
ein Auftrag	an order
ein außergewöhnliches Angebot	an exceptional offer

ein Beispiel hierfür ist	an example is
ein beträchtliches Einkommen	a sizable income
ein Blatt Papier einspannen	to insert a sheet of paper
ein Buch besprechen	to review a book
ein Buch in kurze Fassung bringen	abridge a book
ein Darlehen aufnehmen	raise a loan
ein Darlehen aufnehmen	take up a loan
ein Darlehen gewähren	grant a loan
ein Darlehen kündigen	recall a loan
ein Darlehen kündigen	recall money
ein Darlehen zurückzahlen	repay a loan
ein Defizit decken	make good a deficiency
ein Dokument amtlich hinterlegen	lodge a document
ein Dokument bei Gericht hinterlegen	lodge a deed
ein Dokument direkt der Person überbringen	to serve a document direct
ein Dokument fälschen	falsify
ein Dokument mit der Post zustellen	to serve a document by post
ein Dokument unter Vorbehalt annehmen	to accept a document under reserve
ein Dollar für das Dutzend	a dollar a dozen
ein Drittel	one third
ein einzelner Vertrag	an individual contract
ein Embargo auferlegen	impose an embargo
ein erworbenes Recht	a required right
ein Etikett anbringen	affix a label
ein Exemplar dieses letztgenannten Dokuments	a copy of this latter document
ein Fach als Hauptfach studieren	major in a subject
ein Formblatt ausfüllen	fill in a form
ein Formblatt ausfüllen	make out a form
ein Formblatt ausfüllen	to complete a form
ein geeignetes Angebot	a suitable offer
ein Gehalt zahlen	to pay a salary
ein Geheimnis preisgeben	to disclose a secret
ein gemeinsames Ziel erreichen	to achieve a common purpose
ein genügendes Gewicht	a sufficient weight
ein geregelter Warenfluss; stetiger	a steady flow of goods
ein Gericht wird sich weigern	a court will refuse to
ein Gerichtsverfahren unterbrechen; aussetzen	to abate legal proceedings
ein Geschäft aufgeben	abandon a business
ein Geschäft aufgeben; sich zurückziehen	give up a business
ein Geschäft eröffnen	establish a business
ein Geschäft eröffnen	open a business
ein Geschäft fortführen	continue a business
ein Geschäft führen	operate a business
ein Geschäft führen	run a business
ein Geschäft führen; betreiben	to carry on a business
ein Geschäft leiten	to conduct a business
ein Geschäft tätigen	transact
ein Geschäft weiterführen	to continue a business
ein Gesetz einbringen	introduce a bill
ein Gesetz verabschieden	pass a bill
ein Gesuch ablehnen	refuse a request
ein Gesuch bewilligen	grant a request
ein Gewerbe betreiben	to carry on a trade
ein größerer Beitrag	a major contribution
ein Großhändler packt Ware kleiner ab	a wholesaler breaks bulk
ein Grundstück belasten mit	to burden an estate with
ein Grundstück beleihen	lend on mortgage
ein Gutachten liefern	to deliver expert opinion
ein Handelspapier	a document of commercial character
ein Haus frei machen	vacate a house
ein höherer Preis darf verlangt werden	a higher price can be charged
ein Jahr lang	year-long
ein Kind annehmen; adoptieren	to adopt a child
ein Konto abschließen; Saldo ziehen	strike a balance
ein Konto ausgleichen	settle an account
ein Konto ausgleichen; eine Rechnung bezahlen	settle an account
ein Konto begleichen	settle an account
ein Konto bei	an account with

ein Konto belasten	charge to an account
ein Konto belasten	debit an account
ein Konto erkennen	credit an account with
ein Konto eröffnen	open an account
ein Konto führen	keep an account
ein Konto haben bei	bank with
ein Konto haben bei	hold an account with
ein Konto richtig stellen	adjust an account
ein Konto schließen; abschließen	close an account
ein Konto überprüfen	examine an account
ein Konto überziehen (US)	overcheck an account
ein Konto unterhalten	keep an account
ein Lieferant unter CIF Bedingungen	a CIF supplier
ein Limit stellen	fix a limit
ein Luxus; den wir uns nicht leisten können	a luxury we cannot afford
ein mangelhafter Zustand	a defective condition
ein mangelhafter Zustand der Verpackung	a defective condition of the packaging
ein mangelhafter Zustand der Ware	a defective condition of the goods
ein materieller Vorteil	material advantage
ein Mittel zur	a means of
ein Möbelstück	piece of furniture
ein Muster entnehmen	to retain a sample
ein namentlich genannter Frachtführer	a named carrier
ein namentlich genanntes Schiff	a named vessel
ein neues Verfahren anwenden	apply a new technique
ein Pfand einlösen	redeem a pledge
ein Plakat ankleben	to stick a bill
ein Produkt auf den Markt bringen	launch a product
ein Projekt aufgeben	abandon a project
ein Rat	piece of advice
ein realisierbares Vorhaben	practicable scheme
ein Recht erwerben	to acquire a right
ein reiches Angebot an Ware	a wide variety of goods
ein reines begebbares Konnossement	a clean negotiable B/L
ein reines in ein unreines Konnossement	a clean into an unclean B/L
ein reines Transportdokument	a clean transport document
ein Risiko auf sich nehmen	accept a risk
ein Risiko auf sich nehmen	take a risk
ein Risiko decken	cover a risk
ein Risiko übernehmen	incur a risk
ein Risiko übernehmen	to take a risk
ein Scheck stoppen	stop a cheque
ein Schiff aufgeben	abandon a ship
ein Schiff chartern	charter a vessel
ein Schlichtungsversuch	an attempt at conciliation
ein schneller Warenumsatz	a rapid turnover of merchandise
ein schriftlicher Antrag	a request in writing
ein Schurke	a rogue
ein solcher Vorbehalt	such reserve
ein solches Konnossement	such bill of lading
ein Stück Land	piece of land
ein Tagebuch führen	keep a diary
ein Unternehmen aufgeben	abandon an enterprise
ein unwiderrufliches Akkreditiv bestätigen	to confirm an irrevocable credit
ein Urteil bestätigen	to affirm a judgment
ein Verbot aufheben	lift a ban
ein Vermögen ansammeln	amass a fortune
ein Vermögen ansammeln	hoard up a treasure
ein Vermögen erwerben	gain a fortune
ein Vermögen erwerben	to gain a fortune
ein Versicherungsinteresse an der Ware	an insurable interest in the goods
ein Versprechen der Bank	an undertaking of the bank
ein Versprechen halten	to keep a promise
ein Versuch aufzunehmen	an attempt to include
ein Waggon geeigneter Größe	a wagon of suitable size
ein Waggon von geeigneter Art	a wagon of suitable type

ein weiter Kreis von	a wide circle of
ein Zahlungspapier	a document of financial character
ein zugefügter Vermerk	a superimposed notation
ein Amt innehaben	to hold an office
Einarbeitung	vocational adjustment
Einbauten und Zubehör	fixtures and fittings
Einbehaltung der Lohnsteuer	pay-as-you-earn
Einberufung einer Versammlung	calling of a meeting
einbezahlt	paid in
einbezahlt	paid-in
einbezahltes Kapital	paid up capital
einbezahltes Kapital	paid-in capital
einbezahltes Kapital	paid-up capital
einblenden	fade in
einbringen	yield
einbringen; einführen	introduce
einbringen; Ertrag	yield
einbürgern	naturalize
Einbürgerung	naturalization
eindeutig abgesondert	clearly set aside
eindeutig; Zweideutigkeit ausgeschlossen	clear without ambiguity
Eindruck	impression
eindrucksvoll	impressive
eine Abmachung nicht einhalten	break an engagement
eine Akte verlegen	to misplace a file
eine andere als die Einreicherbank	other than the remitting bank
eine andere Firma übernehmen	to absorb another company
eine Änderung des Akkreditivs	an amendment to the credit
eine Angabe des Zinssatzes	an indication of the rate of interest
eine Angelegenheit von ziemlicher Bedeutung	a matter of relative importance
eine angemessene Prämie	a fair premium
eine angesehene Bank	a respectable bank
eine Anhörung vertagen	adjourn a hearing
eine Anhörung vertagen	to adjourn a hearing
eine Anklage einbringen	bring in an accusation
eine Anleihe tilgen	redeem a loan
eine Anleihe zeichnen	subscribe for a loan
eine ansehnliche Summe	substantial amount
eine Ansicht vertreten	hold a view
eine Ansicht vertreten	to hold a view
eine Art von Anschreibung	depletion
eine Art von Werbung	a kind of advertising
eine Ausstellung eröffnen	open an exhibition
eine Auswahl an Produkten	a range of products
eine Bank einsetzen	to utilize a bank
eine Bedingung erfüllen	to meet a stipulation
eine Bedingung in einem Kredit	a requirement in a credit
eine Berechnung machen; anstellen	to make a calculation
eine Berufung widerrufen	to cancel an appointment
eine Beschränkung auferlegen	impose a restriction
eine Beschwerde einreichen	to file a complaint
eine besondere Absprache treffen	to make a special arrangement
eine Bestellung annehmen	take an order
eine bestimmte Zinsklausel	a definite interest clause
eine Buchung ausbessern; ändern; richtig stellen	to adjust an entry
eine Bürgschaft stellen	put a guarantee
eine detaillierte Aufstellung	a detailed record
eine dienliche Methode; Art; Weise	a useful way
eine Dividende festlegen	fix a dividend
eine Dividende ist festgesetzt worden	a dividend has been declared
eine eindeutige Vereinbarung	a clear agreement
eine Einfuhrgenehmigung erteilen	grant an import licence
eine eingedruckte Klausel	a printed clause
eine Einsparung bewirken	to effect an economy
eine Eintragung löschen	cancel an entry
eine Entscheidung herbeiführen	to bring about a decision
eine Entscheidung treffen	reach a decision
eine Erklärung vorlegen; Darstellung vorlegen	to submit a statement

eine Erlaubnis erteilen	grant a permit
eine Ermessensfrage	a matter of discretion
eine falsche Anschuldigung erheben	to make a false accusation
eine Familie unterhalten	keep a family
eine feststehende Verpflichtung zur Zahlung	a definite understanding to pay
eine Filiale oder Bank zu remoursieren	to reimburse a branch or bank
eine Firma übernehmen	take over a company
eine Forderung anerkennen	admit a claim
eine Forderung anmelden; Klage einbringen	lodge a claim
eine Frage aufbringen	raise a question
eine Frist innerhalb welcher	a period within which
eine Frist setzen	to set a time limit
eine Frist von zwei Wochen	a period of fifteen days
eine Frist vorbehalten	reserve a period
eine Gastwirtschaft führen	keep an inn
eine gefälschte Urkunde	a falsified document
eine gegenteilige Vereinbarung	an agreement to the contrary
eine Geldstrafe auferlegen	impose a fine
eine genau bestimmte Frist	a specified period of time
eine gerichtliche Instanz	a judicial authority
eine Gewohnheit herausbilden	form a habit
eine Grenze anheben	raise a limit
eine Grenze festsetzen	to fix a limit
eine Grenze vorschreiben	give a limit
eine Grundlage schaffen	establish a basis
eine hinzugefügte Klausel	a superimposed clause
eine Hypothek aufnehmen	effect a mortgage
eine Hypothek aufnehmen	raise a mortgage
eine Hypothek bestellen	create a mortgage
eine Hypothek eintragen	record a mortgage
eine Hypothek eintragen	register a mortgage
eine Hypothek kündigen	call in a mortgage
eine Hypothek löschen	cancel a mortgage
eine Hypothek löschen	discharge a mortgage
eine Hypothek löschen	to cancel a mortgage
eine Hypothek übernehmen	assume a mortgage
eine Hypothek zurückzahlen	redeem a mortgage
eine Information	piece of information
eine internationale Organisation für	an international organization for
eine junge Dame entführen	to abduct a jung lady
eine Karte studieren	study a map
eine Klage aufgeben	to abandon a lawsuit
eine Konferenz hinausschieben	to defer a meeting
eine Konferenz vertagen	to adjourn a meeting
eine Konzession erteilen	grant a concession
eine Kursangabe verlangen	ask for a quotation
eine Ladung geringer als eine Waggonladung	a load less than a wagon
eine Ladung über Bord werfen	to jettison cargo overboard
eine Liste erstellen	make out a list
eine Lizenz erhalten	obtain a licence
eine Lizenz erteilen	grant a licence
eine Lücke füllen	fill a gap
eine Lücke füllen	to fill a gap
eine Mannschaft anheuern	hire a crew
eine Methode anwenden	apply a method
eine Nachricht	piece of news
eine Niederlassung im Ausland eröffnen	to set up a foreign base
eine Nominierung erbitten	to request a nomination
eine Option aufgeben	abandon an option
eine Pension beziehen	to hold a pension
eine Person identifizieren	to identify a person
eine Politik aufgeben	abandon a policy
eine Position aufgeben	abandon a position
eine Projekt aufgeben	abandon a scheme
eine Prozessverhandlung vertagen	to adjourn a case
eine Quittung ausstellen	to make out a receipt
eine Quittung unterschreiben	to sign a receipt

eine Rechnung ausstellen	make out an invoice
eine Rechnung begleichen	settle an account
eine Rechnung bezahlen	pay a bill
eine Rechnung bezahlen	pay an account
eine Rechnung bezahlen	settle a bill
eine Rechtsfrage	a point of law
eine Regel anwenden	apply a rule
eine Regel durchsetzen	enforce a rule
eine Regel übernehmen	to adopt a rule
eine Reihe von Handlungen	a series of acts
eine Reihe von Regeln bieten	provide a set of rules
eine Reihe von Regeln für	a set of rules for
eine Risiko übernehmen	take a risk
eine Sache anhören und verhandeln	to hear a case
eine Sache dem Schiedsgericht unterbreiten	to refer a matter to arbitration
eine Sache gut bearbeiten; behandeln	to handle a case well
eine Scheck bezahlen; einlösen	pay a cheque
eine schriftliche Darstellung	a statement in writing
eine Schuld abarbeiten	work off a debt
eine Schuld ablösen	discharge a debt
eine Schuld anerkennen	to admit a debt
eine Schuld begleichen	settle a debt
eine Schuld eintreiben	to collect a debt
eine Schuld eintreiben	to recover a debt
eine Schuld übernehmen	assume a debt
eine schwierige Aufgabe; Tätigkeit	a difficult job
eine Seite überfliegen	to run over a page
eine Sicherheit bereitstellen; hinterlegen	to provide a security
eine Sicherheit hinterlegen	deposit a security
eine Sicherheit hinterlegen	to furnish a security
eine Sicherheit stellen	deposit as a security
eine Sitzung vertagen	adjourn a meeting
eine solche Benachrichtigung	any such notice
eine solche Benachrichtigung kann erfolgen	such notice may be served
eine solche Garantie	such indemnity
eine solche Zahlung ausführen	to effect such payment
eine Spanne lassen	leave a margin
eine ständig steigende Zahl	an ever increasing number
eine Stelle bekleiden	to hold an appointment
eine Stelle besetzen	to fill a vacancy
eine Stelle finden	to find employment
eine Stelle frei machen	vacate a position
eine Stelle suchen	to seek employment
eine Stellung aufgeben	vacate a position
eine Stellung räumen	vacate a position
eine Stellung suchen	look for a job
eine Stellungnahme	an item of written comment
eine Steuer auferlegen	impose a tax
eine Steuer umgehen	dodge a tax
eine Tabelle aufschlagen	to lookup a table
eine Telefonnummer anwählen	dial
eine unbedingt maßgebende Regel	an absolutely definite ruling
eine unbedingte Zinsklausel	an unconditional interest clause
eine Unterschrift beglaubigen	attest a signature
eine Unterschrift beglaubigen	authenticate a signature
eine Unterschrift beglaubigen	certify a signature
eine Unterschrift hinterlegen	to lodge a signature
eine Urkunde ausstellen	draw up a document
eine Verabredung treffen	make an appointment
eine Vereinbarung nicht einhalten	break an engagement
eine Vereinbarung treffen	reach an agreement
eine Verordnung ist anwendbar	a regulation is applicable
eine Verpflichtung auferlegen	impose an obligation
eine Verpflichtung der benannten Bank	an undertaking by the nominated bank
eine Verpflichtung nicht einhalten	break an engagement
eine Verpflichtung übernehmen	assume an obligation
eine Verpflichtung übernehmen	to incur an undertaking



eine Verpflichtung zu zahlen	an undertaking to pay
eine Verpflichtung zur Akzeptleistung	an undertaking to accept
eine Verpflichtung zur Negotzierung	an undertaking to negotiate
eine Versammlung einberufen	to call a meeting
eine Versicherung abschließen	effect an insurance
eine Versicherung abschließen	to cover insurance
eine Versicherung abschließen	to take out an insurance
eine Versicherungsdeckung beschaffen	to provide insurance
eine Versicherungspolice beleihen	lend money on an insurance policy
eine Versicherungspolice zu beschaffen	to procure a policy of insurance
eine volle Wagenladung	a wagonload lot
eine Vorliebe für etwas haben	to have a preference for sth.
eine Weisung erteilen	to issue an instruction
eine Weisung zum Einzug von Zinsen	an instruction to collect interest
eine Wohnung mieten	to rent a flat
eine Wohnung mieten	to rent an apartment
eine Zahlung anweisen	authorize a payment
eine Zahlung leisten	make a payment
eine Zahlung leisten	to make a payment
einem Begünstigten avisiert	advised to a beneficiary
einem Dritten oder mehreren Dritten	to one or more other parties
einem Frachtführer übergeben	delivered to a carrier
einem Konto gutschreiben	credit an account
einem Prozess als Nebenkläger beitreten	to join an action
einen Antrag stellen	to make an application for
einen Anspruch anerkennen	to admit a claim
einen Anspruch erheben	lodge a claim
einen Anspruch erheben	raise a claim
einen Anspruch erwerben; ein Anrecht	to acquire a title
einen Anteil am Geschäft verkaufen	sell an interest
einen Antrag ablehnen	dismiss an application
einen Antrag ablehnen	to dismiss an application
einen Antrag ablehnen	to reject an application
einen Antrag annehmen; genehmigen; bewilligen	to allow an application
einen Antrag direkt stellen	to apply direct
einen Antrag einreichen	to submit an application
einen Antrag genehmigen	allow an application
einen Antrag genehmigen	to allow an application
einen Antrag stellen	make an application
einen Antrag unterstützen	to seconf a motion
einen Artikel auszeichnen	label an article
einen Artikel führen	keep an artricle
einen Artikel schreiben	write an article
einen Aufkäufering binden	corner the market
einen Aufschub bewilligen	to grant a delay
einen Auftrag für jemanden platzieren	place an order for sth.
einen Auftrag schicken	to send an order
einen Auftrag stornieren	to cancel an order
einen Auslandsmarkt erschließen	to develop a foreign market
einen Besitz erwerben	to acquire a property
einen Betrag beisteuern	to make an allowance
einen Brief schreiben	write a letter
einen Brief zustellen	deliver a letter
einen Buchstaben ausradieren	to erase a letter
einen Bürgen stellen	provide surety
einen Dienst leisten	render a service
einen Eid ablegen	to take an oath
einen Eid leisten	take an oath
einen Einwand erheben	to raise a plea
einen Entschluss fassen	take a decision
einen Entschluß fassen	to come to a decision
einen Entschluß fassen	to take a decision
einen Fall vor Gericht aufrufen	to call a case
einen Fehler finden	find a fault
einen Gewinn abwerfen	leave a margin
einen Gewinn abwerfen; übrig lassen	to leave a profit
einen Hafen anlaufen	to call at a port

einen Hinweis erhält auf	contains a reference to
einen Kandidaten aufstellen	to nominate a candidate
einen Kauf ins Budget einplanen	to budget for a purchase
einen Kompromiss zustande bringen	effect a compromise
einen Kredit einräumen	to allow a credit
einen Kredit erhöhen	increase a credit
einen Kredit eröffnen	establish a credit
einen Kurs nehmen	to take a course
einen Laden führen	keep a shop
einen Markt bearbeiten	work a market
einen Markt erschließen	open up a market
einen Markt erschließen	to develop a market
einen Mengenrabatt erhalten	to obtain a quantity discount
einen neuen Artikel bestellen	to place an order for a new item
einen neuen Artikel einführen	launch a new product
einen neuen Markt erschließen	to enter a new market
einen Plan aufgeben	abandon a plan
einen Plan übernehmen	adopt a plan
einen Plan zerstören	axe a plan
einen Posten abhaken	tick off an item
einen Preis angeben	quote a price
einen Preis angeben	to quote a price
einen Preis festlegen	to fix a price
einen Preis festsetzen	ascertain a price
einen Rabatt gewähren	allow a discount
einen Rechtsanwalt einspannen	to employ a lawyer
einen Rechtsanwalt in Anspruch nehmen	to employ a lawyer
einen Saldo ausgleichen	settle a balance
einen Schaden vergüten	to pay damages
einen Schaden wieder gut machen	to make good a damage
einen Scheck auf eine Bank ziehen	draw a check on a bank
einen Scheck ausfüllen	to complete a cheque
einen Scheck ausstellen	make out a cheque
einen Scheck ausstellen	write out a cheque
einen Scheck einlösen	cash a cheque
einen Scheck sichern	to safeguard a cheque
einen Scheckausstellen	to make out a cheque
einen Schiedsrichter abweisen	to challenge an arbitrator
einen schweren Verlust riskieren	to face a serious loss
einen Solawechsel zu unterschreiben	to sign a promissory note
einen Streik ausrufen; zum Streik ausrufen	call a strike
einen Tag festlegen	to appoint a day for
einen Tag frei nehmen	to take a day off
einen Termin anberaumen	fix a day
einen Termin anberaumen; ansetzen	to appoint a time for
einen Termin ansetzen	fix a time-limit
einen Termin ausmachen	make an appointment
einen Termin festlegen	to fix a day
einen Termin setzen	appoint a date
einen Text kürzen	abbreviate a text
einen Überseemarkt erschließen	to develop an overseas market
einen Unfall erleiden	to meet with an accident
einen Vergleich annehmen	accept a compromise
einen Vergleich annehmen	to accept a compromise
einen Vergleich erreichen	to reach a settlement
einen Vergleich schließen; sich einigen	to come to a compromise
einen Vergleich schließen; sich einigen	to make a compromise
einen Vergleich vorschlagen	offer a compromise
einen Verlust abdecken	cover a loss
einen Verlust erleiden	incur a loss
einen Vertrag als richtig anerkennen; bestätigen	to affirm a contract
einen Vertrag aufheben	to annul a contract
einen Vertrag aufkündigen	to cancel a contract
einen Vertrag auslegen	construe a contract
einen Vertrag entwerfen	draw up a contract
einen Vertrag entwerfen	drawing up a contract
einen Vertrag schließen	conclude a contract

einen Vertrag schließen	contract
einen Vertrag schließen	enter into a contract
einen Vertrag schließen	enter into an agreement
einen Vertrag schließen	make an agreement
einen Vertrag schließen	to conclude an agreement
einen Vertrag schließen	to enter a contract
einen Vertrag übernehmen	to adopt a contract
einen Vertrag unterzeichnen	sign a contract
einen Vertrag verlängern	to renew a contract
einen Vertreter bestellen	to nominate a representative
einen Vertreter bestellen; einsetzen	to appoint an agent
einen Vertreter einsetzen; bestellen	appoint an agent
einen Vorschlag annehmen	accept a proposal
einen Waggon beladen	to load a wagon
einen Waggon beschaffen	to order a wagon
einen Wechsel akzeptieren	accept a bill
einen Wechsel akzeptieren	to accept a bill of exchange
einen Wechsel aufnehmen	take up the bill
einen Wechsel ausstellen	make out a bill
einen Wechsel bei Vorlage einlösen	honour a bill on presentation
einen Wechsel bezahlen; eine Tratte bezahlen	to pay a bill of exchange
einen Wechsel diskontieren	discount a bill
einen Wechsel einlösen	encash a bill
einen Wechsel einlösen	honour a bill
einen Wechsel einlösen	to answer a bill of exchange
einen Wechsel nicht einlösen	dishonour a bill
einen Wechsel nochmals ziehen	redraft a bill of exchange
einen Wechsel verlängern	renew a bill
einen Wechsel zahlen	honour a bill
einen Wink geben	give sb. a hint
einen Zeugen aufrufen	to call a witness
einer Frist bewusst sein; eine Frist beachten	to be aware of a time limit
einer Person Vollmacht geben	give a person full powers
einer Petition stattgeben	to allow a petition
einer Sache großen Wert beilegen	to attach much importance to sth.
einer Spur nachgehen; ausfindig machen	trace
einer Verbindlichkeit entheben	discharge from liability
einer Verpflichtung nachkommen	fulfil an obligation
einer Ware zugeordnetes Material	direct materials
einfach	simple
einfache Buchführung	single entry bookkeeping
einfache Haverie	simple average
einfache Mehrheit	bare majority
einfache Mehrheit	simple majority
einfache Verzinsung	simple interest
einfache Zeitmessung	simple timing
einfache Zinsen	simple interest
einfacher Beschluss	ordinary resolution
einfacher Stücklohn	clean piece rate
einfacher Vertrag	simple contract
einfaches Inkasso	clean collection
einfaches Prämiengeschäft	single option
Einfall	gag
einfallsreich	resourceful
Einfallsreichtum	resourcefulness
einfarbig	monochrome
einfarbig	single-coloured
Einfluß	influence
Einflußsphäre	sphere of influence
einfrieren	freeze
einfügen	insert
Einfuhr	importation
Einfuhr unter Zollverschluss	importation in bond
Einfuhr zur Lohnveredelung	admission temporaire
Einfuhr zur Wiederausfuhr	temporary admission
Einfuhrabfertigung	clearing the goods for import
Einfuhrabgabe; Einfuhrzoll	import levy

Einfuhrbeschränkungen	import restrictions
einführen	introduce
Einfuhrerlaubnis	import licence
Einfuhrerlaubnis	import permit
Einfuhrhandel	import trade
Einfuhrkontrol	import control
Einfuhrquote	import quota
Einfuhrumsatzsteuer	import-turnover tax
Einführung	introduction
Einführung	introtuction
Einführung einer neuen Methode	introduction of a new method
Einführung von Aktien an der Börse	introduction of shares
Einführungsangebot	introductory offer
Einführungsanzeige	launch advertisement
Einführungskampagne	initial campagne
Einführungsschreiben	letter of introduction
Einführungsschreiben; Empfehlung	letter of introduction
Einführungswerbung	initial advertising
Einführungswerbung	introductory advertising
Einführungswerbung	introductory capaign
Einfuhrverbot	import ban
Einfuhrvergünstigung	import rebate
Einfuhrwaren	imported goods
Einfuhrwaren; eingeführte Waren	imported commodities
Einfuhrwaren; eingeführte Waren	imported goods
Einfuhrzoll	entrance duty
Einfuhrzoll	import duty
Eingabe	input
Eingänge	receipts
Eingangsbuch	book of arrivals
Eingangsdatum	date of receipt
Eingangsdeklaration	clearance inwards
Eingangsfracht	freight inward
Eingangspost	incoming mail
Eingangstelex	incoming telex
Eingangsware	incoming goods
eingearbeiteter Arbeiter	qualified worker
eingebüßte Aktien	forfeited shares
eingefroren	frozen
eingefrorener Preis	frozen price
eingefrorenes Kapital	frozen capital
eingegangene Verpflichtungen	incurred liabilities
eingehende Beschreibung	full particulars
eingehende Beschreibung	narrow description
eingehende Post	incoming mail
eingehende Schecks	incoming exchanges
eingehendes Gespräch	incoming call
ingeplant	scheduled
ingeplante Obsoleszenz	planned obsolescence
ingeplante Veralterung eines Gebrauchsguts	planned obsolescence
ingeschaltete Bank	intermediary bank
ingeschlossen	included
ingeschränkte Bewegung	constrained movement
ingeschränktes Indossament	qualified endorsement
ingeschriebene Post	registered mail
ingesetzte Maschinen	engaged machinery
ingesetzter Maschinenpark	machinery in operation
ingesetztes Kapital	capital employed
eingetragen	registered
eingetragener Eigentümer	registered proprietor
eingetragener Firmenname	business name
eingetragener Firmenname	registered name of the company
eingetragener Firmensitz	registered office
eingetragener Inhaber von Wertpapieren	registered holder
eingetragener Kunde	registered customer
eingetragener Name	registered name
eingetragener Wohnsitz	registered residence

eingetragenes Kapital	nominal capital
eingetragenes Kapital	registered capital
eingetragenes Kapital; Nominalkapital	nominal capital
eingetragenes Warenzeichen	registered trade mark
eingewanderte Bevölkerung	immigrant population
eingeweihte Kreise	insiders
eingewickelt	wrapped up
eingezahltes Kapital	paid-up capital
eingezogene Beträge	amounts collected
Eingruppierung; Einstufung; Graduierung	classification
Einhaltung	compliance
Einhaltung der Vorschriften	compliance with regulations
Einhaltung der Vorschriften erleichtern	facilitate compliance with regulations
Einhaltung einer Frist	adherence to a time limit
Einheit	entity
Einheit	unit
Einheit; Gerät	unit
Einheit; Stück; Gerät	unit
einheitlich	uniform
einheitliche Richtlinien	uniform customs
einheitliche Richtlinien	uniform rules
Einheitliche Richtlinien für Inkassi	Uniform Rules for Collections
einheitlicher Satz	flat rate
einheitlicher Zinssatz	flat rate of interest
einheitliches Gesetz	uniform law
Einheitspreis	flat price
Einheitspreis; Normalpreis	standard price
Einheitspreisgeschäft	one-price store
Einheitstarif	flat tarif
Einheitstarif	uniform tarif
Einheitswert für die Grundsteuer	rateable value
einige der Kosten	some of the costs payable
einige Kosten	some of the costs
einige übliche Abkürzungen	some abbreviations in common use
einige zentral gelegene Banken	a few centrally located banks
einigermaßen	in some degree
Einkassierung	encashment
Einkauf zu geringer Mengen	underpurchasing
Einkauf zu großer Mengen	overpurchasing
Einkaufen	shopping
Einkäufer	purchasing agent
Einkäufer; Einkaufsmakler	buying agent
Einkaufsabrechnung des Kommissionärs	account purchases
Einkaufsabteilung	buying department
Einkaufsbeutel; Einkaufstasche	shopping bag
Einkaufsgenossenschaft	buying association
Einkaufsgenossenschaft	purchasing association
Einkaufsgenossenschaft	purchasing cooperative society
Einkaufsgewohnheiten	buying habits
Einkaufsgewohnheiten	shopping habits
Einkaufshäufigkeit	frequency of purchase
Einkaufskartell	purchasing cartel
Einkaufskontrolle	checking of purchases
Einkaufsplan	purchasing budget
Einkaufsprovision	purchasing commission
Einkaufsring	buying club
Einkaufstasche	shopping-bag
Einkaufsverhalten	buying behaviour
Einkaufszentrum	buying centre
Einkaufszentrum	shopping centre
Einkaufszentrum; Ladenstraße	shopping centre
einklagbare Forderung	recoverable claim
einklammern; Klammer	bracket
Einkommen	income
Einkommen aus Kapitalvermögen	income from capital
Einkommen aus Kapitalvermögen	income from investment of capital
Einkommen aus Land- und Forstwirtschaft	income from agriculture and forestry

Einkommen der Familie	family income
Einkommensgruppe	income bracket
Einkommensklasse	income group
Einkommensniveau	level of income
Einkommensquelle	source of earnings
Einkommensteuer	income tax
einkommensteuerabzugsfähig	deductible from income tax
Einkommensteuerberechnung	computation of income tax
Einkommensteuererklärung	income tax return
Einkommensteuerzahler	income tax payer
Einkommensverteilung	distribution of income
Einkommensverzögerung	earnings lag
einkopieren	superimpose
Einkünfte	earnings
Einkünfte	proceeds
Einkünfte	revenue
Einkünfte aus freiberuflicher Tätigkeit	professional earnings
Einkünfte aus Kapitalvermögen	income from capital
Einkünfte aus Miete und Verpachtung	income from property
Einkünfte aus nichtselbständiger Arbeit	income from dependent work
Einkünfte aus selbständiger Arbeit	income from independent work
einladen	invite
Einladung; Aufforderung	invitation
Einlage	deposit
Einlage mit mehrfacher Ziehungsberechtigung	alternate deposit
Einlage; Anlage	enclosure
Einlagekapital	capital paid up
Einlagekapital	deposit capital
Einlagen	deposits
Einlagen von Privatpersonen	individual deposits
Einlassgeld	gate money
einlaufen; ankommen	come in
einlegen	deposit
einleitend	introductory
einleitender Satz	opening paragraph
Einleitung	introduction
einlösbar	collectible
einlösen	encash
einlösen	honour
einlösen; kassieren	cash
Einlösung	encashment
Einlösung eines Wechsels	discharge of a bill
einmal im Monat	once a month
einmalig	one-time
einmaliges Verkaufsargument	unique selling proposition
Einmanngeschäft	one-man business
Einmannunternehmen	one-man concern
Einmannunternehmen; Einzelfirma	one-man business
Einmischung	interference
Einnahmen	receipts
Einnahmen	takings
Einnahmen und Ausgaben	receipts and expenditures
Einnahmen- und Ausgabenrechnung	cash basis accounting
Einnahmen; Ertrag	returns
Einnahmenstrom	cash inflow
Einnahmequellen	means of income
einordnen; klassifizieren	classify
einpacken; eintüten; Beutel; Tasche	bag
einprägen	impress
einrahmen; Rahmen	frame
einreichen	hand in
einreichen	to hand in
Einreicher	presentor
Einreicher- und Inkassobanken	remitting and collecting banks
Einreisevisum	entry visa
einrichten	institute
einrichten	set-up

Einrichtungen	facilities
Einrichtungen zur Förderung des Handels	commercial facilities
einrücken	to insert
einsacken; Sack	sack
Einsatz	input
Einsatz der modernen Technologie	employment of modern technology
einsatzbereit	fit for service
einschalten	switch on
einschätzen	estimate
Einschätzen der Leistung	performance rating
Einschätzung der Geschwindigkeit	speed rating
Einschätzung der Kreditwürdigkeit	acid ratio test
Einschätzung der Leistung	performance rating
Einschätzung des Leistungsgrads	rating
einschiffen	embark
einschließen	enclose
einschließen	include
einschließen; umfassen; beinhalten	include
einschließlich	including
einschließlich	inclusive
einschließlich aller Abgaben	including any taxes
einschließlich aller Exportabgaben	including any export duties
einschließlich aller Gebühren	including any fees
einschließlich aller Kosten	including any charges
einschließlich Containertransport	including container traffic
einschließlich der Kosten für	including the costs of
einschließlich des multimodalen Transports	including multi-modal operations
einschließlich des Transits	including their passage in transit
einschließlich Dividende	cum dividend
einschließlich Ro-Ro Verkehr	including roll-on roll-off traffic
einschränken	restrict
einschränkend	restrictive
einschränkend; beschränkend	restrictive
Einschränkung; Beschränkung	restriction
Einschreibbrief	registered letter
einschreiben	enroll
Einschreiben	registered mail
einseitig	one-sided
einseitig	unilateral
einsetzen	appoint
einsetzen	to utilise
Einsetzung eines Ausschusses	appointment of a committee
Einsetzung eines Vertreters	appointment of an agent
Einsicht gewähren	allow inspection
Einsicht in Akten	searching of documents
Einsicht; Information	intelligence
einsparen	economize
Einsparung	saving
Einsparung; Ersparnis	saving
Einspruch	objection
Einspruch erheben	to raise an objection
einstellen	recruit
einstellen; nachstellen; anpassen	adjust
Einstellung der Verbraucher	consumer attitude
Einstellung einer Klage	abandonment of an action
Einstellung überflüssiger Arbeitskräfte	feather-bedding
Einstellung überflüssiger Arbeitskräfte	featherbedding
Einstellung von Personal	engagement of new staff
Einstellung weiterer Entwicklung	suspension of further development
Einstellung zu etwas	attitude towards sth.
Einstellung zur Arbeit	attitude to work
Einstellung; Nachstellung; Anpassung	adjustment
Einstellungslohn	entrance rate
einstimmig	unanimous
einstimmig (adv.)	unanimously
einstöckig	one-storied
einstufen	classify

Einstufung	categorization
Einstufung	classification
Einstufung	grading
Einstufung	labour evaluation
Einstufung	labour grading
Einstufung	rating
Einstufung der Kreditfähigkeit	credit rating
Einstufung in Gruppen	grouping
Einstufung; Einordnung	classification
Einstufungstest	grading test
einstweilige Sicherungsmaßnahmen	interim measures of protection
einstweilige Verfügung	injunction
einteilen in	divide into
Eintrag, Buchung	entry
einträglich	gainful
Einträglichkeit	profitableness
Eintragung einer Firma	incorporation of a company
Eintragung in ein Register	entry in a register
Eintragungsvermerk	note of entry
eintreibbar	recoverable
Eintreibung von Schulden	debt collection
eintreten	enter
eintreten; buchen	enter
eintreten; eintragen; buchen	enter
Eintritt	admittance
Eintritt; Eintragung; Buchung	entry
Eintrittsalter	age at entry
Eintrittsgebühr	admission fee
Eintrittsgebühr	entrance fee
Eintrittslohn; Anfangslohn	starting rate of pay
Einverständnis	acquiescence
Einwand	objection
Einwand erheben	raise an objection
Einwanderer	immigrant
einwandern	immigrate
Einwanderung	immigration
Einwanderungsquote	immigration quota
einwandfreier Wechsel	clean bill
Einwegverpackung	non-returnable package
einweisen; anweisen	to instruct
einwickeln	to wrap up
Einwickelpapier; Paketpapier	wrapping paper
einwilligen	acquiesce
einwilligen; Einwilligung	assent
Einwilligung; Annahme	acceptance
Einwirkung	impact
einzahlen	pay into the bank
Einzahler	depositor
Einzahlung der Aktien verlangen	make calls on shares
Einzahlungen	payments-in
Einzahlungsbeleg	deposit slip
Einzahlungsbeleg	pay-in slip
Einzahlungsbeleg	paying-in slip
Einzahlungsschalter	deposit counter
Einzahlungsschein	credit slip
Einzahlungsschein	deposit slip
einzeilig	single-spaced
Einzelbedingungen für eine Tätigkeit	particulars of the job
Einzelfall	individual case
Einzelfertigung	jobbing production
Einzelfertigung	jobbing work
Einzelfirma	sole proprietorship
Einzelhandel	retail
Einzelhandel	retail trade
Einzelhandelsabgabepreis	retail selling price
Einzelhandelsgeschäft	retail outlet
Einzelhandelsgeschäft	retail shop



Einzelhandelsgeschäft (US)	retail store
Einzelhandelskette	retail store chain
Einzelhandelskostenindex	index of retail prices
Einzelhandelskunde	retail customer
Einzelhandelspreisindex	retail price index
Einzelhandelsrabatt	retail discount
Einzelhandelsspanne	retail margin
Einzelhandelsumsatz	retail sales
Einzelhandelsumsatz	retail turnover
Einzelhandelsunternehmen	retail business
Einzelhandelsunternehmen	retail establishment
Einzelhändler	retail dealer
Einzelhändler	retailer
Einzelheit	detail
Einzelheiten	particulars
Einzelkaufmann	sole proprietor
Einzelkosten	individual costs
Einzellohnverhandlung	individual bargaining
einzel	individual
einzel	single
einzel	specify
einzel	any or all of which
einzel	individual consumer
Einzelposten	single item
Einzelspalte	single column
Einzelstück; Einzelposten	individual item
Einzelstückfertigung; Einzelfertigung	piece production
Einzelteil	component
Einzelverträge	individual contracts
Einzelzeit	subtracted time
Einzelzeitmessung	flyback timing
Einzelzeitverfahren	flyback timing method
Einzelzeitverfahren	snap-back timing method
Einziehung von Außenständen	collection of outstanding debts
Einziehung von Forderungen	collection of debts
Einziehung von Schulden	collection of debts
einzig	sole complaint
einzig	exclusive outlet
Einzug eines Schecks	collection of a cheque
Einzug von Außenständen	collection of outstanding amounts
Einzugskosten	encashment charges
einzuschiebendes Arbeitselement	intermittent element
Eisenbahn	railway
Eisenbahnbehörde	railway authority
Eisenbahnfahrkarte	railway ticket
Eisenbahngesellschaft	railroad company
Eisenbahnknotenpunkt	railway junction
Eisenbahnnetz	network of railroads
Eisenbahnnetz	railroad network
Eisenbahnnetz	railway network
Eisenbahntransport	rail transport
Eisenbahnunglück	railway disaster
Eisenbahnverkehr	rail traffic
Eisenbahnverkehr	railroad traffic
Eisenbahnwagen	rail car
Eisenbahnwaggon (US)	railway car
Eisenwarenhändler	ironmonger
Eisenwarenhandlung	ironmongery
Eitelkeit	vanity
elastisch	elastic
elastische Nachfrage	elastic demand
elastisches Angebot	elastic supply
Elastizität	elasticity
Elastizität der Nachfrage	elasticity of demand
Elastizität des Angebots	elasticity of supply
Elastizität des Marktes	elasticity of the market
elektrische Schreibmaschine	electric typewriter

Elektrizitätswerk	power station
Elektrogütermesse	electrical goods fair
Elektronengehirn	electronic brain
Elektronik	electronics
elektronisch	electronic
elektronische Datenverarbeitung	electronic data processing
elektronische Schreibmaschine	electronic typewriter
elektronischer Rechner	electronic calculator
Elektrowarengeschäft	electrical supply store
Element	element
Element der Bewegung; Elementarbewegung	basic motion
Element der Handarbeit	manual element
Element der Maschinentätigkeit	machine element
elementär	elementary
elementar; grundlegend	elementary
Elementarbewegung	micromotion
Elementarbewegung; kleinste Bewegung	elemental movement
eliminieren	eliminate
Eliminierung	elimination
Elite	elite
Embargo	embargo
Emissionsbank	investment bank
Emissionsbank	issuing bank
Emissionsbank	issuing house
Emissionsbedingungen	terms of issue
Emissionsgeschäft	investment banking
Emissionsmarkt	market of issue
Emissionspreis	issue price
Emissionspreis	issuing price
Emissionspreis	rate of issue
Emissionssteuer	issue tax
Emissionssyndikat	underwriting syndicate
emotionales Verkaufsargument	emotional sales argument
empfangen zur Verschiffung	received for shipment
Empfänger	addressee
Empfänger	consignee
Empfänger	receiver
Empfänger	remittee
Empfänger bezahlt die Fracht (Br.); 'unfrei'	freight forward
Empfänger bezahlt die Fracht (US); 'unfrei'	freight collect
Empfänger einer Lizenz; Lizenznehmer	licensee
Empfänger einer Pension	holder of a pension
Empfänger eines Stipendiums	holder of a scholarship
Empfänger unbekannt	addressee unknown
Empfangsanzeige	advice of arrival
Empfangsanzeige	advice of receipt
Empfangsbescheinigung	receipt voucher
Empfangsbestätigung	acknowledgement
Empfangsbestätigung	acknowledgement of receipt
Empfangsdame	receptionist
Empfangsquittung	receipt of delivery
empfehlen	commend
empfehlen	recommend
Empfehlung	letter of recommendation
Empfehlung	recommendation
Empfehlungen	regards
Empfehlungsschreiben	commendatory letter
Empfehlungsschreiben	testimonial
Empfehlungsschreiben; Einführungsschreiben	recommendatory letter
empfindlich	sensitive
empfohlen	recommended
empfohlener Einzelhandelsabgabepreis	recommended retail selling price
empfohlener Preis	recommended price
empirische Untersuchung	empirical study
empor schnellen; plötzlicher Anstieg	jump
en detail	by retail
en gros verkaufen	to sell wholesale

Endabrechnung	final invoice
Endalter	age at expiry
endbearbeiten	finish
Endbearbeitung	finishing operation
Endbescheid; endgültiger Bescheid	definite decision
Endbestand	final stock
Endbetrag	final amount
Ende April	end of April
Ende; beenden	finish
endgültig sein	to be final
endgültig; letzte	final
endgültiger Bestimmungsort	place of final destination
endgültiger Entwurf	final draft
Endkontrolle	final inspection
endlos	endless
Endmontage	final assembly
Endprodukt	end product
Endprodukt	end-product
Endprodukt	final product
Endprüfung	final inspection
Endstation	terminal
Endsumme	final total
Endurteil	final judgement
Endverbrauch	final consumption
Endverbraucher	end-consumer
Endverbraucher	final consumer
Endverbraucher	ultimate consumer
Endwert	final value
Endzweck	end in itself
Energieeinsparung	saving of energy
eng; knapp	tight
Engagement; Beschäftigung	engagement
enge Auslegung	narrow interpretation
enge Spanne	narrow margin
enger Markt	narrow market
enger Markt; geringer Umsatz	narrow market
engerer Bereich	narrower range
Engpass	bottleneck
engstirnig	narrow-minded
enorme Nachfrage nach Aktien	run on stocks
entbehrlich	dispensable
entbinden	absolve
entehren; nichtachten; nicht einlösen	dishonour
enteignen	dispossess
Enteignung	dispossession
entfernen; sich entfernen; umziehen	remove
entfernter Verwandter	remote relative
entflechten	decartelize
Entflechtung	decartelization
Entfremdungskoeffizient	alientation coefficient
Entführung	abduction
entgangener Gewinn	loss of profit
entgangener Gewinn	lost profit
Entgegenkommen	accommodation
entgegenkommen	accommodate
Entgelt	money consideration
entgelten	recompense
entgeltliche Gegenleistung	valuable consideration
enthält keine zusätzlichen Klauseln	bears no superimposed clauses
enthält wertvolle Information	contains useful information
enthalten	contain
enthalten in	contained in
Enthaltsamkeit	abstinence
enthüllen	reveal
Enthüllung	disclosure
entkommen	escape
Entladehafen	port of discharge
Entladekosten	unloading charges

entladen	unload
Entladerampe	unloading bay
entlassen	dismiss
entlassen	laid off
entlassen; Entlassung	discharge
Entlassung	dismissal
Entlassung; Entlastung	discharge
Entlassungsgrund	cause of dismissal
Entlassungsschreiben	notice of dismissal
Entlastung eines Konkursschuldners	discharge of a bankrupt
Entlastung eines Treuhänders	discharge of a trustee
Entlastungsklausel	escape clause
entlaufen; davongelaufen	gone astray
Entleiher der zu dem Preis gerade noch leiht	marginal borrower
Entleiher; Borger	borrower
Entlohnung	remuneration
Entlohnung	wages
Entlohnung; Gehalt; Einkommen	remuneration
Entnahmeschein	stock requisition
entrusted die mit dem Vorgang betraute Bank	the bank to which the operation is
entschädigen	indemnify
entschädigen; schadlos halten	to indemnify
Entschädigung	indemnification
Entschädigung	indemnity
Entschädigung bei Grundstücksenteignung	just compensation
Entschädigungsanspruch	claim for compensation
Entschädigungsanspruch	claim for indemnity
Entschädigungsanspruch	right of damages
Entschädigungsbetrag	indemnity sum
Entschädigungssumme	amount of indemnification
Entscheiden; Fällen von Entscheidungen	decision making
entscheidend	decisive
entscheidender Punkt	crucial point
entscheidet sich die Dokumente abzulehnen	decides to refuse the documents
entscheidet sich die Dokumente aufzunehmen	decides to take up the documents
Entscheidung	decision
Entscheidung der Unternehmensleitung	management decision
Entscheidungsfindung	decision making
Entscheidungstheorie	decision theory
entschlüsseln	decipher
entschlüsseln	decode
entschlüsseln	decypher
entschuldigen uns für die Unannehmlichkeiten	we apologize for the trouble caused
entschuldigte Fehlzeit	authorized absence
Entschuldigung	apology
Entschuldigungsschreiben	letter of apology
Entspannung	relaxation
Entspannung der Lage	easing of tension
entsprechend	appropriate to
entsprechend buchen	enter in conformity
entsprechend dieser Klausel	according to this term
entsprechend; anstatt; an Stelle von	in lieu thereof
Entwendung	abstraction
entwerfen; Tratte	draft
entwertete Währung	depreciated currency
entwickeln	develop
Entwicklung	development
Entwicklung	evolution
Entwicklung der Preise	development of prices
Entwicklung des Handels	development of trade
Entwicklung eines Industriegeländes	development of an industrial area
Entwicklung neuer Dokumente	development of new documents
Entwicklung neuer Verfahren	development of new methods
Entwicklungsabteilung	development division
Entwicklungsaufwand	development effort
Entwicklungsbank	development bank
entwicklungsfähig	capable of development

entwicklungsfähiger Markt	potential market
Entwicklungsgebiet	development area
Entwicklungsgebiet	development areas
Entwicklungshilfe	development aid
Entwicklungskosten	cost of development
Entwicklungskosten	development expenses
Entwicklungskosten	development costs
Entwicklungsland	developing country
Entwicklungsmöglichkeiten	development potentialities
Entwicklungsstufe	level of development
Entwurf; Gestaltung	design
Epoche	era
er hat seine Verpflichtungen erfüllt	he has fulfilled his obligations
er hat sich eine Frist vorbehalten	he has reserved to himself a period
er ist bekannt als	he is known as
er ist bevollmächtigt zu handeln	he is authorized to act
er ist nicht verpflichtet	he is not responsible
er weigert sich solche Zinsen zu zahlen	he refuses to pay such interest
er weigerte sich auszusagen	he declined to answer questions
er wird die Messe eröffnen	he will open the fair
er würde normalerweise tragen müssen	he would normally be called upon
erbauen	construct
Erbe	heir
erben	inherit
Erbengemeinschaft	community of heirs
Erbin	heiress
erbitten	solicit
Erblasser	bequeather
erbpachtrechtliche Überlassung	building lease
Erbschaft	inheritance
Erbschaft	legacy
Erbschaftssteuer	death duties
Erbschaftssteuer	inheritance tax
Erbschaftssteuer	succession duty
Erbschein	certificate of inheritance
Erdbeben	earthquake
Ereignis	event
Ereignis	incidence
Erfahrung	expert knowledge
Erfahrung	know-how
Erfahrung sammeln	to gain experience
Erfahrung; Kenntnisse	know-how
Erfassung	acquisition
Erfassung der Fakten	finding of facts
Erfassung von Daten	acquisition of data
Erfassung von Daten	collection of data
erfinden	invent
Erfinder	inventor
Erfindung	invention
Erfolg versprechend	promising
erfolgreiches Experiment	successful experiment
Erfolgschancen	chances of success
Erfolgsentlohnung	payment by results
Erfolgskontrolle	measurement of results
Erfolgskontrolle	result checking
Erfolgsrechnung	income statement
erforderlich	as may be necessary
erforderlich	necessary
erforderlich; um ihm zu ermöglichen	necessary to enable him
erforderliche Genauigkeit	required accuracy
erforderliche oder übliche Vorgänge	necessary or customary operations
erforderliche Schritte	steps to be taken
erforderliche Vorbildung	educational requirements
erforderlicher Geldbetrag	requisite money
erforderliches Kapital	capital required
erforschen; Forschung	research
erforschen; untersuchen	investigate

Erforschung der Einstellung zu einer Sache	attitude survey
Erforschung der Verbrauchsmotive	consumer motivation research
erfüllen	comply with
erfüllen	fulfil
Erfüllung	compliance
Erfüllung	fulfilment
Erfüllung der Pflicht	performance of duty
Erfüllung eines Vertrags	performance of a contract
Erfüllung Zug um Zug	contemporaneous performance
Erfüllungsgarantie	performance bond
Erfüllungsort	place of performance
ergänzen	complement
ergänzende Bestimmungen	supplementary provisions
Ergänzung	supplement
Ergänzung eines Urteils	amendment of judgement
Ergänzungen	amendments
Ergebnis	outcome
Ergebnisse	findings
Ergebnisse	results
ergibt sich nicht aus dem Handelsbrauch	is not determined by custom
Ergonomie	ergonomics
ergreifen	seize
Ergreifung; Beschlagnahme	seizure
Erhalt eines Schreibens	receipt of a letter
Erhalt von Geld	receipt of money
erhalten	obtain
erhalten	receive
erhalten; empfangen	receive
erhältlich	obtainable
Erhaltungswerbung	maintenance advertising
Erhebung	survey
Erhebungsgrundlage	frame of survey
erhoben wegen des Exports	levied because of the exportation
erhöhen	enhance
erhöhen	raise
erhöhen; Erhöhung	boost
erhöht	raised
erhöhte Nachfrage	increased demand
erhöhter Bedarf	increased requirements
erhöhter Standard	raised standard
Erhöhung	increase
Erhöhung	mark-up
Erhöhung der Dividenden	increase of dividends
Erhöhung der Gefahren	increase of hazards
Erhöhung der Kaufkraft	increase of purchasing power
Erhöhung der Löhne	increase of wages
Erhöhung der Nachfrage	increase in demand
Erhöhung der Steuern	increase of taxes
Erhöhung des Diskontsatzes	increase in the bank rate
Erhöhung des Diskontsatzes	increase in the discount rate
Erhöhung des Diskontsatzes	raising of the bank rate
Erhöhung des Kapitals	increase of capital
Erhöhung des Verbrauchs	increase of consumption
Erhöhung des Zinssatzes	raising of the rate of interest
erholen	recover
erholen; einholen; sich erholen	recover
Erholung	recovery
Erholung	recuperation
Erholungsgebiet	recreation area
Erholungszeit	relaxation time
Erholungszeitzulage	relaxation allowance
Erholungszuschlag	fatigue allowance
erinnern	remind
Erinnerung durch Gedächtnishilfe	aided recall
Erinnerungsanzeige	reminder advertisement
Erinnerungsmelodie; Erkennungsmelodie	theme song
Erinnerungsmelodie; Titelmelodie	theme melody

Erinnerungsmethode	recall method
Erinnerungswerbung	follow-up advertising
Erinnerungswerbung	reminder advertising
erkannt; wieder erkannt; anerkannt	recognized
erkennen; wieder erkennen; anerkennen	recognize
Erkennung; Wiedererkennung	recognition
Erkennungskode	identifying code
Erkennungs-Symbole anbringen	to place identifying symbols
Erkennungszeichen anbringen	to place identifying marks
erklären	declare
erklären	explain
erklären; Kommentar	comment
Erklärung	declaration
Erklärung	explanation
Erklärung	statement
Erklärung der Absicht; Absichtserklärung	declaration of intent
Erklärung der Dividende	declaration of dividend
Erklärung der Zahlungsunfähigkeit	declaration of inability to pay
Erklärung einer Absicht; Willenserklärung	declaration of intention
erlangen; erhalten	obtain
Erlaß einer Gebühr	waiver of a fee
Erlaß einer Schuld	release of a debt
Erlaß; Anweisung	writ
erlauben	allow
erlauben; Erlaubnis	permit
Erlaubnis	allowance
Erlaubnis	concession
Erlaubnis	permission
Erlaubnis; Urlaub	leave
Erläuterung; Anmerkung	annotation
erledigen; handhaben	handle
erledigte Arbeit; vollbrachte Arbeit	work done
Erledigung der Aufgabe	job completion
Erledigung der Dienstleistung	service completion
erleichtern	facilitate
erleichtern	lighten
erleichtern; Erleichterung	ease
Erleichterung; Nachlassen der Belastung	easing
Erleichterungen sind eingeschlossen	facilities are included
Erlös	proceeds
Erlös abtreten	to assign proceeds
Erlös aus einer Erfindung	benefit of an invention
erloschen	extinct
erlöschen	expire
Erlöschen eines Patents	expiration of a patent
Erlöskonto	account of proceeds
ermächtigen	authorize
ermächtigen	empower
ermächtigt	empowered
ermächtigt eine andere Bank	authorizes another bank
ermächtigter Angestellter	authorized clerk
Ermächtigung	power of authority
ermäßigte Satz; ermäßigter Preis	reduced rate
ermäßigte Steuer	reduced tax
ermäßigter Preis	reduced price
Ermäßigung für Schüler und Studenten	reduction for students
Ermäßigung von Abgaben	remission
Ermäßigung; Kürzung; Rabatt	reduction
Ermäßigung; Nachlass	abatement
Ermessen	discretionary power
Ermessensfrage	matter of discretion
Ermessensfreiheit	power of discretion
Ermessensmissbrauch	abuse of discretion
ermöglichen	enable
Ermüdung	fatigue
Ermüdungskurve	fatigue curve
ermutigen	encourage
Ermütigung	encouragement

ernannt	appointed
ernennbar	qualified for appointment
Ernennung auf Lebenszeit	appointment for life
Ernennungsurkunde	certificate of appointment
Ernennungsurkunde	letter of appointment
erneuern	renew
erneuern; verlängern	renew
Erneuerung	renewal
Erneuerung; Verlängerung	renewal
Erneuerungsschein	certificate of renewal
erneut in Betracht ziehen	reconsider
erneute Kauflust	fresh demand
eröffnende Bank	opening bank
Eröffnung eines Kontos	opening of an account
Eröffnungsbilanz	opening balance sheet
Eröffnungskurs	beginning rate
Eröffnungskurs	opening price
Eröffnungskurs	opening rate
Eröffnungsnotierungen	opening quotations
Eröffnungstermin	opening date
Erpressung	blackmail
errechnen	compute
Errechnung	computation
Errechnung des Erlöses	calculation of the proceeds
Errichtung	construction
Errichtung	formation
Ersatz	replacement
Ersatzbedarf	replacement demand
Ersatzkosten	opportunity cost
Ersatzteile	spare parts
Ersatzwert	alternative costs
erscheinen	to appear
Erscheinungsform	form of appearance
Erscheinungsort	place of publication
erschöpfen	exhaust
erschöpft	exhausted
erschwerende Umstände	aggravating circumstances
Erschwerung des Absatzes	hardening of the market
ersetzen	replace
ersetzen die bestehenden Richtlinien	replace the existing rules
ersetzen; Ersatz	substitute
Ersparnisse	savings
Ersparnisse aufbrauchen	eat up savings
Erstauftrag	initial order
Erstausgabe	first edition
Erstdruck	first print
erste Emission	first issue
erste Fassung	first edition
erste Hälfte des Monats	first half of the month
erste Hypothek	first mortgage
erste Hypothek	first mortgage loan
erste Klasse	A1 at Lloyd's
erste Klasse; erste Wahl	first class
erste Zahlung	first payment
erster Aufenthaltstag	first day of stay
erster Entwurf	tentative draft
erster Gang; langsamster Gang	low gear
Ersterwerber	first buyer
Erstkauf	initial purchase
erstklassig	first rate
erstklassig	first-class
erstklassig	first-grade
erstklassig	first-rate
erstklassig	high-class
erstklassig; von hoher Qualität	high class
erstklassige Kapitalanlage	choice investment
erstklassiger Bankwechsel mit Bankakzept	prime bank bill



erstklassiger Handelswechsel	fine trade bill
erstklassiger Wechsel	prime bill
erstrangige Aktien	blue chips
Ersuchen zu bestätigen	request to confirm
ersuchen; Ersuchen	request
ersucht eine andere Bank	requests another Bank
Erteilung eines Patents	grant of a patent
Ertrag	yield
Ertrag aus Aktien	yield on shares
Ertrag aus den Anlagen	yield on invested funds
Ertrag aus Verkäufen	sales revenue
Ertrag aus Wertpapieren	yield on securities
ertragen; dulden	endure
ertragen; Ertrag	yield
erträglich; tolerierbar	tolerable
Ertragsberechnung	calculation of proceeds
Ertragsberechnung	calculation of profits
Ertragsfähigkeit	earning capacity
Ertragskonto	income account
Ertragskraft	earning power
Ertragsrate	rate of return
Ertragswert	earning rate
erübrigen	spare
Erwachsenenbildung	adult education
Erwachsenenbildung	further education
erwartet	expected
erwartete Aufträge	expected orders
erwartete Häufigkeit	expected frequency
erwartete Inflation	expected inflation
erwartete Kapazität; errechnete Kapazität	expected capacity
erwartete Kosten	anticipated cost
erwartete Leistung	expected attainment
erwartete Leistung	expected performance
erwartete Nachfrage	anticipated demand
erwartete Nachfrage	expected demand
erwartete Preise	anticipated prices
erwartete Unterbrechung	expected interruption
erwartete Zeit	estimated time
erwartete Zeit	expected time
erwarteter Gewinn	anticipated profit
erwarteter Gewinn	expected profit
erwarteter Gewinnverlust bei Versicherungen	imaginary profit
erwarteter Preis	anticipated price
erwarteter Schadensumfang	expected loss
erwarteter Stichprobenumfang	expected sample size
erwarteter Umsatz	expected sales
Erwartungen	expectations
erweiterte Hochschulbildung	postgraduate education
erweiterter Versicherungsschutz	extended coverage
Erweiterung des Geschäfts	extension of business
Erwerb des Eigentums	acquisition of ownership
Erwerber	transferee
erwerbsfähig	able to earn one's living
Erwerbsfähigkeit	ability to earn one's livelihood
Erwerbsfähigkeit	earning ability
Erwerbsquelle	means of living
erwerbstätig	gainfully employed
erwerbsunfähig	unable to earn one's living
Erwerbung einer Routine	habit formation
erworbenes Recht	vested interest
erzeugen; Erzeugnis	produce
Erzeuger	producer
Erzeugermarkt	producer market
erziehen	educate
erziehen; anlernen	to educate
erzieherische Maßnahmen	educational measures
Erziehung; Bildung	education

erzwingen	enforce
erzwungen	forced
erzwungene Untätigkeit	enforced idleness
es ändert sich von Tag zu Tag	it changes from day to day
es begründet ein Versprechen	it constitutes a definite undertaking
es berührt das Verhältnis	it affects the relations
es beruht auf denselben Grundsätzen	it is based on the same principle
es besteht ausdrückliche Übereinstimmung	there is a clear agreement
es besteht Ungewißheit	there may be uncertainty as to
es betrifft nur die Beziehungen zwischen	it concerns only the relations between
es bezieht sich auf	it relates to
es ergibt sich aus obigem	it follows from the above
es erscheint richtig	it appears correct
es erscheint vollständig	it appears complete
es fehlt die Unterschrift	signature is missing
es findet statt	it takes place
es hat seine Ursache	it originates
es hat sich als unmöglich erwiesen	it has been found impossible
es ist alarmierend; erschreckend	it has been alarming
es ist bekannt dass	it is a fact that
es ist immer noch ein wesentliches Element	it remains a vital element
es ist immer sicherer	it is always safer
es ist nur in seltenen Fällen möglich	it is rarely possible
es ist verständlich daß	it stands to reason that
es kann benutzt werden	it may be used
es macht eine Erweiterung notwendig	it necessitates amplification
es macht sich bezahlt	it pays well
es macht Vereinfachung notwendig	it necessitates simplification
es muß die Unstimmigkeiten nennen	it must state the discrepancies
es sei denn dass	unless
es soll im Auftrag bestimmt werden ob	the order should state whether
es soll nicht gelten dass der Käufer	the seller shall not be deemed
es sollte beachtet werden dass	it should be noted that
es sollte verwiesen werden	reference should be made
es spielt eine Rolle	it becomes important
es steht dem Käufer frei	the seller shall be at liberty to
es stellt dar	it represents
es verfolgte den Zweck	it was with the object of
es versäumen Anweisungen zu geben	fail to give instructions
es versteht sich	it shall be understood
es verzinst sich mit 5 Prozent	it brings 5 per cent interest
es wird hingewiesen auf	attention is invited to
es wird kein Kredit gegeben	no credit is given
es wird vorgeschlagen	it is recommended that
es wurde alle Anstrengungen unternommen	every endeavour has been made
es wurde berücksichtigt	thought has been given to
es wurde betont	stress was laid
eskalieren	escalate
etablieren	establish
Etat	allocation
Etatsumme	budget sum
Etikett; etikettieren	label
Etikette	label
Etikettiermaschine	labelling machine
Etikettierung	labelling
Etikettierung; Preisauszeichnung	labelling
etwa erforderlich	if any
etwa erforderliche Indossamente vornehmen	to make any necessary endorsements
etwaig	eventual
etwaige Unstimmigkeiten in den Dokumenten	any discrepancies in the documents
etwas anfordern; beantragen	make application for sth.
etwas annehmen	adopt sth.
etwas auf die lange Bank schieben	shelve sth.
etwas auf Säcke füllen	to sack sth.
etwas bekannt machen	to make sth. known
etwas berücksichtigen	allow for sth.
etwas besprechen	to talk sth. over

etwas beurteilen	form an opinion
etwas bewältigen	cope with sth.
etwas eintragen	record sth
etwas erklären	make a declaration
etwas für nichtig erklären	to declare sth. null and void
etwas geheim halten	keep a secret
etwas getrennt halten	to keep sth. separate
etwas maximal steigern; maximieren	to develop sth. to the maximum
etwas mit einem Zoll belegen	to impose duty on th.
etwas notieren	write sth. down
etwas rechtfertigen	to warrant sth.
etwas sichern; etwas erwerben	to secure sth
etwas so wie es ist unverändert übernehmen	adopt sth. as it stands
etwas tun	to do sth.
etwas überdenken	to think sth. over
etwas versäumen	fail to do sth.
etwas weiter bearbeiten; verfolgen	follow up a matter
etwas zustande bringen	to bring sth. about
EURO-Dollar	Euro-dollars
Eurokreditkarte	Eurocard
Europa	Europe
Europäer	European
Europäischer Gemeinsamer Markt	EEC
Euroscheck	Eurocheque
Existenzminimum	livind wage
Existenzmittel	means of subsistence
Exklusivvertrag	exclusive agreement
Exotenfonds	offshore funds
expandieren	expand
Expansionseffekt	expansion effect
Expedient	shipping clerk
Expertengutachten (US)	clinic
Export; exportieren	export
Exportabnahme; Exportminderung	decrease in exports
Exportabteilung	export division
Exportanreize	export incentives
Exportartikel; Exportware	article of exportation
Exportartikel; Exportware	export article
Exportausgleich	export restitution
Exportberatungsstelle	export advisory board
Exportbestimmungen	export regulations
Exporteur; Ausführer	exporter
Exportfachzeitschrift	export journal
Exportfinanzierung	export financing
Exportfirma	export firm
Exportförderung	export promotion
Exportgarantie	export guarantee
Exportgenehmigung	export licence
Exportgenehmigung; Ausfuhrgenehmigung	export licence
Exportgeschäfte	export sales
Exportgeschäfte; Exportumsätze	exports
Exportinformation	export information
Exportkampagne	export drive
Exportkaufmann	export merchant
Exportkommissionär	export commission merchant
Exportkredit	export credit
Exportland	country of exportation
Exportlieferung	export shipment
Export-Marketing	export marketing
exportorientierte Industrie	export-oriented industry
Exportpapiere	export documents
Exportprämie	export bounty
Exportsachbearbeiter	export clerk
Exportstatistik	export statistics
Exportüberschuß	excess of exports
Exportüberschuss	export surplus
Exportunternehmen	export company

Exportvergünstigungen	export incentives
Exportverpackung	export packing
Exportversicherung	export credit insurance
Exportvertreter	export agent
Exportwerbung	export advertising
Exportzunahme; Exportsteigerung	increase in exports
Expresß	express
externes Arbeitselement	external element of an activity
externes Element	external element
externes Konto	external account
externes Konto; Auslandskonto	external account
Extrablatt	special edition
extrem	extreme
Extremwert	extremum

## F

Fabrik	factory
Fabrikabgabepreis	selling price ex works
Fabrikangestellter; Fabrikarbeiter	factory employee
Fabrikanlage	plant
Fabrikant	manufacturer
Fabrikationsanlagen	plant facilities
Fabrikationsbetrieb	manufacturing company
Fabrikationsgemeinkosten	factory expenses
Fabrikationsgemeinkostensatz	factory overhead rate
Fabrikgebäude	factory building
Fabrikhilfsarbeiter	factory hand
fabrikmäßig hergestellt	factory-made
Fabrikraum	factory floor
Fabrikssystem	factory system
Fabriktor	factory gate
Fabrikware	manufactured goods
Facharbeit	skilled work
Facharbeiter	craftsman
Facharbeiter	skilled labour
Facharbeiter	skilled tradesman
Facharbeiter	skilled worker
Fachausbildung	technical training
Fachausdruck	term
Fachberater	expert adviser
Fachgeschäft	specialty shop
Fachgeschäft (US)	single line store
Fachgeschäft; Spezialgeschäft	one-line shop
Fachgroßhändler	specialist wholesaler
Fachhandel	specialized trade
Fachkenntnisse	specialized knowledge
Fachkenntnisse	technical knowledge
Fachkönnen	skill
Fachkraft	skilled employee
fachkundige Beratung	expert advice
Fachkundiger	expert
Fachmann für den Vertrieb	marketing specialist
Fachmesse	trade fair
Fachwissen; Fachkenntnisse	know-how
Fachzeitschrift	trade journal
Factoring-Geschäft	factoring
Faden; Zwirn	thread
fähig	able
fähig	capable
Fähigkeit	ability
Fähigkeit	capability
Fähigkeit den Lebensunterhalt zu verdienen	ability to earn a livelihood
fahrbare Verkaufsstätte	mobile shop
fahrbares Gerät	mobile unit
Fähre	ferry
Fähre; Fährschiff	ferry

Fahrer	driver
Fahrgeld	fare
Fahrkarte; Flugschein	ticket
Fahrkartenschaffner	ticket collector
Fahrkartenschalter	ticket office
fahrlässig	negligent
fahrlässigerweise	by carelessness
Fahrlässigkeit	negligence
Fahrplan	timetable
Fahrpreis	fare
Fahrpreisverzeichnis	tariff of fares
Fahrzeug	vehicle
fares Spiel	fair game
Faksimile	facsimile
Faktor	factor
Faktorenanalyse	factor analysis
Faktorenvergleich	factor comparison
Factoring	factoring
Fakturiermaschine	billing machine
fakturierte Ware	invoiced goods
Fakturierung	invoicing
Fakturist	billing clerk
Fallen der Aktienkurse	fall of stocks
fallen; Fall	fall
fallen; fallen lassen	drop
fallende Tendenz	downward drift
fällig	due
fällig	mature
fällig werden	become due
fällig werden	fall due
fällig werden	to fall due
fällig werdende Verbindlichkeiten	maturing liabilities
fällige Schuld	debt due
fällige Zinsen	interest payable
Fälligkeit	maturity
Fälligkeitsakzept	accommodation acceptance
Fälligkeitsdatum	maturity date
Fälligkeitsklausel	expiration clause
Fälligkeitstag	day of maturity
Fälligkeitstag	due date
Fälligkeitstermin	day of falling due
Fälligkeitstermin	due date
Fälligkeitstermin eines Wechsels	due date of a bill
Fälligkeitswert	maturity value
falls	in the case of
falls	in the event of
falls als Original gekennzeichnet	if marked as original
falls die Anschrift unrichtig ist	if the address is incorrect
falls die Anschrift unvollständig ist	if the address is incomplete
falls die Bank es versäumt zu handeln	if the bank fails to act
falls die Bank zu handeln bereit ist	if the bank is prepared to act
falls die Parteien wünschen; daß	if the parties wish that
falls dies dem Handelsbrauch entspricht	if customary
falls ein Auftrag etwas verbietet	should an order prohibit sth.
falls eine solche Negozierung nicht erfolgt	if such negotiation is not effected
falls er es versäumt	should he fail to provide
falls er sich vorbehalten hat	in case he may have reserved
falls im Namen des Verkäufers gezahlt	if paid on behalf of the seller
falls kein Bestimmungsflughafen benannt ist	if no such airport has been so named
falls kein genau bestimmter Ort	if no precise point
falls sich der Käufer entschließt	if the seller elects to
falls solche Weisungen nicht eingehen	if such instructions are not received
falls vom Verkäufer gezahlt	if paid by the seller
falls Waren versandt werden	in the event of goods being dispatched
Fallstudie	case study
falsch	FALSE
falsch adressieren; fehlleiten	misdirect

falsch angesetzte Werbung  
falsch klassifizieren  
falsch verbuchen  
falsch; Unrecht  
falsch; unrecht; Unrecht  
Falschbuchung; Fehlbuchung  
falsche Behauptungen; Vorwand  
falsche Angabe  
falsche Anschuldigung  
falsche Anwendung  
falsche Beschreibung  
falsche Darstellung  
falsche Darstellung; Entstellung  
falsche Erklärung  
falsche Handhabung  
falsche Klassifizierung  
falsche Unternehmensleitung

misplaced advertising  
misclassify  
misenter  
wrong  
wrong  
false entry  
false pretences  
false statement  
false accusation  
misapplication  
misdescription  
false presentation  
misrepresentation  
misstatement  
mishandling  
misclassification  
mismanagement

falsche Warenbeschreibung  
fälschen  
fälschen; Fälschung  
fälschen; Fälschung  
Fälscher eines Dokuments  
falscher Name  
falscher Schluss  
falscher Vorwand  
Falschgeld  
Falschgeld  
fälschlicherweise  
Falschlieferung  
Fälschung  
Fälschung  
Fälschung der Bücher  
Fälschung der Bücher  
Fälschung eines Schecks  
Fälschung; Verzerrung  
Fälschungen  
Fälschungen bleiben nicht unentdeckt  
Faltmappe  
Faltschachtel  
Familienplanung  
Familienunternehmen  
Familienunternehmen  
Familienvorstand  
Familienzulage  
Familienzulage  
fangen  
Farbdiapositiv  
Farbfilm  
Farbfoto  
farbige Bevölkerung  
farbige Bevölkerung  
Farbkontrast  
Farbskala  
Färbung; Farbgebung  
Farbwirkung  
Farm; Bauernhof  
Farmer; Bauer  
Faß  
Fässchen  
faules Vorgehen  
federleichtes Papier  
Fehlanzeige  
Fehlbetrag  
Fehlbuchung  
Fehldruck  
Fehlen der Vollmacht  
fehlendes Gewicht

false trade description  
forge  
counterfeit  
fake  
falsifier  
false name  
false conclusion  
false pretences  
bogus money  
counterfeit money  
wrongly  
wrong delivery  
counterfeit  
forgery  
faking of the books  
falsification of accounts  
forgery of a cheque  
falsification  
counterfeits  
forgeries do not remain undetected  
folder  
folding box  
family planning  
family business  
family-owned enterprise  
head of the household  
family allowance  
family income supplement  
capture  
colour slide  
colour film  
colour photo  
coloured population  
nonwhite population  
colour contrast  
colour scale  
colouring  
colour effect  
farm  
farmer  
cask  
keg  
foul play  
feather-weight paper  
negative report  
deficiency  
erroneous entry  
misprint  
absence of authority  
deficiency in weight

Fehlentscheidung	wrong decision
Fehler	mistake
Fehler bei der Übersetzung	errors in the translation
Fehler finden	locate errors
Fehler; Fabrikationsfehler	flaw
Fehler; Mangel	defect
Fehler; Verschulden	fault
Fehleranalyse	error analysis
Fehlerbereich	error range
Fehlerbeseitigung	elimination of error
Fehlererkennung	error detection
fehlerhaft	defective
fehlerhaft	faulty
fehlerhafte Verpackung	faulty packing
fehlerhafte Verpackung; mangelhafte; falsche	faulty packing
fehlerhafter Vertrag	defective contract
Fehlerhaftigkeit	faultiness
Fehlerhaftigkeit; Mangelhaftigkeit	faultiness
Fehlerkorrektur	error correction
Fehlerkurve	error curve
Fehlerrate	error rate
Fehlerspielraum	margin of error
Fehlerwahrscheinlichkeit	error probability
Fehlerwahrscheinlichkeit	probability of error
Fehlerwahrscheinlichkeit; Fehlerbereich	error margin
fehlgelitet	misguided
Fehlinformation	misinformation
Fehlinformation; Falschinformation	misinformation
fehlinvestiertes Kapital	misguided investment
Fehlinvestition	false investment
Fehlkalkulation	miscalculation
fehlleiten	misguide
Fehlleitung	misdirection
Fehlschlag	failure
Fehlverhalten	misdeemeanour
feierliche Beteuerung	solemn assertion
Feiertagslohn	holiday pay
feil halten	to keep for sale
feilhalten	keep for sale
feilschen	haggle
feilschen	higgle
Feingehalt	fineness
Feingehaltsstempel	hall-mark
Feingehaltsstempel	hallmark
Feinheitgrad	fineness
Feldarbeit; Außendienst	field work
Feldauswahl	field selection
Felduntersuchung	field inquiry
Feldzug; Kampagne	campaign
Felodversuch	test run
Ferienarbeit	holiday work
Ferienkurs; Ferienschule	holiday course
Ferienlager	holiday camp
Fernbleiben; Fehlen	absenteeism
Ferngespräch	long-distance call
Ferngespräch	trunk call
fernhalten	keep from
fernhalten; abhalten	keep out
Fernkurs	correspondence course
Fernmeldeeinrichtungen	communications facilities
Fernmeldetechnik	telecommunications
Fernschreiben	teletype message
Fernschreiber	teleprinter
Fernschreiber	teletyper
Fernschreiber	ticker
Fernsprechamt	telephone exchange
Fernsprechbuch	telephone directory

Fernsprechzelle	call box
Fernsprechzelle	call-box
Fernsprechzelle	telephone booth
Fernstraße	highway
Fernstraße	trunk road
Fernstraßennetz	network of trunk roads
Fernziel	long-term objective
fertig	ready
fertige Zeichnung	finished drawing
Fertiggerichte	convenience foods
Fertigkeitstest	ability test
Fertigmachen	finishing
Fertigteilkontrolle	end-item inspection
Fertigung in großen Serien	large-lot production
Fertigung in Losgrößen; Chargenfertigung	lot production
Fertigung vor Ort	on-site fabrication
Fertigungsablaufstudie	production study
Fertigungsablaufstudie; Ablaufstudie	chronological study
Fertigungsabteilung	fabrication shop
Fertigungsabteilung	production department
Fertigungsabteilung	production division
Fertigungsabteilung	production shop
Fertigungsanlagen	industrial facilities
Fertigungsanweisung	manufacturing instruction
Fertigungsauftrag	production order
Fertigungsbelegschaft	production force
Fertigungsdauer	productive time
Fertigungsdiagramm	process chart
Fertigungsfluß	flow of production
Fertigungsfunktion	production function
Fertigungsgemeinkosten	factory overheads
Fertigungsgemeinkosten	indirect production costs
Fertigungshöchstgrenze	production limit
Fertigungsindex	production index
Fertigungsindustrie	manufacturing industry
Fertigungskontrolle	process inspection
Fertigungskontrolle	production control
Fertigungskosten	cost of manufacture
Fertigungskosten	production costs
Fertigungsplan	production plan
Fertigungsplan	production schedule
Fertigungsplanung	production planning
Fertigungsplanung	production scheduling
Fertigungsprogramm	manufacturing program
Fertigungsprogramm	production programme
Fertigungsstelle	production centre
Fertigungssteuerung	process control
Fertigungssteuerung	progressing
Fertigungsstraße	production line
Fertigungsstufe	stage of production
Fertigungsüberwachung	production control
Fertigungsunterbrechung	process interruption
Fertigungsunterbrechung; Prozessunterbrechung	process interruption
Fertigungsverfahren	manufacturing process
Fertigungsverfahren	production technique
Fertigungsverfahren; Herstellungsverfahren	production process
Fertigungsvertrag	manufacturing agreement
Fertigungsvertrag	manufacturing contract
Fertigungsvolumen; Umfang der Fertigung	volume of output
Fertigungszeit	processing time
Fertigungsziel	production target
Fertigwaren	finished goods
Fertigwarenlager	finished goods store
Fertigwarenlagerung	storage of finished goods
Fessel; Handschellen	handcuffs
fesseln	handcuff
fest	firm



fest angelegtes Geld	locked-up money
fest angelegtes Geld	tied up money
fest; Firma	firm
festangestellter Beschäftigter	permanent employee
festе Anstellung	regular employment
festе Anstellung; Dauerstellung	permanent appointment
festе Gebühr	fixed charge
festе Haltung	firm attitude
festе Kurse	firm prices
festе Regel	inflexible rule
festеr Preis	firm price
festеr Wohnsitz	fixed abode
festes Inventar	fixture
Festgeld	cash on deposit
Festgeld	fixed deposit
Festgeld	time deposit
festgelegt	fixed
festhalten	adhere
festhalten; innehalten	hold
Festigung der Preise	consolidation of prices
Festkommarechnung	fixed -point calculation
festlegen	constitute
festsetzen	fix
Festsetzung	fixation
Festsetzung des Zolles	assessment of duty
Festsetzung des Zollwertes	assessment of dutiable value
feststellbar	ascertainable
feststellen; nachprüfen	ascertain
Feststellung	ascertainment
festverzinslich	fixed interest bearing
fette Schrift	bold face
fetter Satz	bold type
Fettschrift	heavy type
Feudalsystem	feudal system
feuergefährlich	inflammable
Feuerschutz	fire protection
Feuersgefahren	fire hazards
Feuerversicherung	fire insurance
fieberhafte Tätigkeit	feverish activity
fiktive Bevölkerung	ghost population
Filialbank	affiliated bank
Filialbanksystem	branch banking
Filiale	branch office
Filiale	integrated store
Filialladen	multiple shop
Filialladen	multiple store
Filialleiter	branch manager
Filialleiter; Geschäftsstellenleiter	branch manager
Filmrolle	film reel
Filmstreifen	film strip
Filmstreifen; Diastreifen; Diafilm	filmstrip
Filmwerbung	screen advertising
Finanzamt	revenue office
Finanzamt	tax office
Finanzanalyse	financial analysis
Finanzanalyseabteilung	analysis department
Finanzaufstellung	financial statement
Finanzausschuß	financial committee
Finanzbehörden	revenue authorities
Finanzberater	financial adviser
Finanzbericht	financial report
Finanzbuchführung	financial accounting
Finanzbuchhaltung	financial accounting
finanziell	financial
finanziell besser gestellt sein	be better off
finanziell unabhängig	financially independent
finanziell unterstützt	financially supported

finanzielle Angelegenheiten	financial affairs
finanzielle Belastung	financial strain
finanzielle Hilfe	financial aid
finanzielle Hilfe; finanzielle Unterstützung	pecuniary aid
finanzielle Lage	financial conditions
finanzielle Lage	financial position
finanzielle Lage	financial standing
finanzielle Lage	financial status
finanzielle Lage; Vermögenslage	financial standing
finanzielle Unterstützung	financial aid
finanzielle Unterstützung	pecuniary aid
finanzielle Verhältnisse	financial circumstances
finanzielle Verhältnisse	pecuniary circumstances
finanzielle Verlegenheit	financial embarrassment
finanzielle Verpflichtung	financial obligation
finanzielle Verpflichtungen	financial obligations
finanziellen Verhältnisse	financial circumstances
finanzieller Anreiz	financial incentive
finanzielles Ansehen	financial standing
finanzieren	finance
Finanzierung	finance
Finanzierung	financing
Finanzierungsgesellschaft	finance company
Finanzierungsgesellschaft	finance house
Finanzierungsgesellschaft	financing company
Finanzierungskosten	costs of financing
Finanzierungslücke	money gap
Finanzierungsplan	capital budget
Finanzierungsplan	financial budget
Finanzierungsvermittler	company promoter
Finanzkonto	financial account
Finanzkontrolle	financial control
Finanzkreise	financial circles
Finanzplatz	financial centre
Finanzpolitik	financial policy
Finanzsystem; Steuersystem	fiscal system
Finanzunternehmen; Finanzierungsgesellschaft	finance company
Finanzwirtschaft	finance
findet nicht statt	does not take place
fingiert	fictitious
fingierte Zahlung	sham payment
fingiertes Konto	pro forma account
Firma	company
Firma	firm
Firma mit bankartigen Geschäften	banking company
Firma; geschäftliches Unternehmen	business concern
Firmenbriefpapier; Büropapier	stationery
Firmenchef	principal of the firm
Firmeninhaber	owner of a firm
Firmenkapital	capital funds
Firmenname	company name
Firmenname	firm name
Firmenreserven	company reserves
Firmenschriftzug	logotype
Firmensiegel	signet
Firmenzeichen	logo
Fischhändler	fishmonger
fiskalisch	fiscal
fixe Kosten	fixed charges
fixe Kosten	fixed costs
flach	flat
Fläche; Bereich	area
Flächenstichprobe	area sample
Flächenstichprobenverfahren	area sampling
Flagge	flag
Flaschenzug	hoist
Flaschenzug; Winde	hoist

flau	flat
flaue Geschäftszeit	dull season
flaue Nachfrage	slack demand
Flaute	dullness
Flaute	flatness
Fleischbeschau	meat inspection
fleißig	industrious
flexibel; wendig	flexible
Flexibilität des Marktes	market flexibility
fliegender Händler; Hausierer; Höker	hawker
Fließband	assembly line
Fließbandfertigung	conveyor-belt production
Fließfertigung	flowproduction
Fließfertigung	line production
Fließ-Straße	flow line
flink	speedy
Flucht in die Stadt; Landflucht	migration into cities
Fluchtgeld	hot money
Fluchtkapital	flight capital
Flug	flight
Flugabfertigungsstelle mit Busbahnhof	air terminal
Flugblatt	pamphlet
Flugblatt; Handzettel; Faltblatt	leaflet
Flugplan	flight plan
Flugplan	flight schedule
flugplanmäßiger Flug	scheduled flight
Flugsteig	gate
Flugzeug	aircraft
Fluktuationsarbeitslosigkeit	frictional unemployment
fluktuieren; schwanken	fluctuate
Fluss	flow
Flußdiagramm	flow process chart
Flußdiagramm	flow-chart
Flußdiagramm	process chart
flüssig; liquid; zahlungsfähig	liquid
flüssige Geldmittel	funds
flüssige Güter	wet goods
flüssige Mittel	liquid assets
flüssige Mittel	liquid resources
flüssige Mittel	quick assets
flüssige Mittel; greifbare Mittel	liquid funds
Flüssigkeit des Geldes	ease of money
Flüssigladung	liquid cargo
Flussverschmutzung	pollution of rivers
Flüsterpropaganda	whispering campaign
Flut	flood
FOB Flughafen	fob airport
Folge der Ereignisse	order of events
Folgekosten	consequential costs
folgen	follow
Folgen aus Verlusten	consequences arising out of loss
Folgen die sich ergeben aus	consequences arising out of
Folgen von Verzögerungen	consequences arising out of delay
folgern; schließen	conclude
Folgeschaden	consequential damage
Folgewidrigkeit	inconsequence
Folgezeitmethode	differential timing
folienbeschichtet	foil-coated
Fond	endowment fund
Fond	fund
Fonds	fund
Förderband	conveyer band
Förderband	conveyer belt
fördern	promote
Förderung von Kapitalanlagen	promotion of investments
Forderungen	accounts receivable
Forderungen	receivables

Förderwesen	materials handling
Förderzeit	handling time
Förderzeit	materials handling time
Forfaitierung	forfeiting
Forfaitierung	non-recourse financing
Form der Benachrichtigung	form of advice
Form; Aufmachung eines Dokuments	form of a document
formaler Gegenwert	nominal consideration
Formalität	formality
Format	dimensions
Formblatt zur Kreditbeantragung	credit form
Formen der Akkreditive	forms of credit
Formen der Anrede	forms of address
Formfehler	defect of form
Formfehler	error in form
Formfehler	formal defect
formlos	informal
formlos; informell	informal
formlose Zusammenkunft	informal meeting
Formmangel	lack of form
Formsache	formality
Formulierung; Wortlaut	wording
Formvorschriften; Förmlichkeiten	formal requirements
forschen; Forschung	research
Forscher	researcher
Forschung und Entwicklung	research and development
Forschungs- und Entwicklungsfond	research and development fund
Forschungs- und Entwicklungsgesellschaft	research and development company
Forschungs- und Entwicklungstätigkeiten	research and development activities
Forschungsabteilung	research department
Forschungsaufwand	research effort
Forschungseinrichtungen	research facilities
Forschungsgemeinschaft	study group
Forschungsintensität	research intensity
Forschungspersonal	research personnel
Forschungspersonal	research staff
Forschungstätigkeit	research work
Forschungsteam	research team
Forschungsverfahren	research technique
Fortbildung	advanced training
Fortbildung	further education
Fortbildungsurlaub	educational leave
fortlaufend	continuous
fortlaufend numerieren	number consecutively
fortlaufend nummeriert	consecutively numbered
Fortschritt	progress
Fortschrittszeitverfahren	continuous reading method
fortsetzen	continue
Fortsetzung	continuation
Fotokopie	photostat
Fotokopie	photostatic copy
Fotokopie	xerox
Fotokopiergerät	photocopying machine
Fotomontage	photo composition
Fracht	freight
Fracht am Zielort zahlbar	freight forward
Fracht bezahlt	freight paid
Fracht entladen	discharge cargo
Fracht im voraus bezahlt	carriage paid
Fracht im voraus bezahlt	freight prepaid
Fracht im voraus zu zahlen	freight to be prepaid
Fracht unbezahlt	freight unpaid
Fracht vom Empfänger einzuziehen	freight collect
Fracht vorauszahlbar	freight prepayable
Fracht zahlbar am Bestimmungsort	freight payable at destination
Fracht; Ladung	cargo
Frachtbedingungen	terms of freight

Frachtbrief	consignment note
Frachtbrief	way-bill
Frachtbrief (US)	waybill
Frachtbriefdoppel (Br.)	duplicate of the consignment note
Frachtempfangsbescheinigung	freight receipt
Frachter; Frachtschiff; Frachtflugzeug	freighter
Frachtermäßigung	reduction of freight
frachtfrei	carriage paid to
frachtfrei	freight paid to
frachtfrei bis ...	carriage paid to ...
frachtfrei versichert	carriage and insurance paid to
frachtfrei versichert	freight and insurance paid to
frachtfrei versichert bis	freight and insurance paid to
frachtfrei; versichert	carriage and insurance paid to
frachtfrei; versichert	freight and insurance paid to
Frachtführer	carrier
Frachtgebühr; Frachtkosten	freightage
Frachtkartell	freight cartel
Frachtkonferenz	shipping conference
Frachtkonferenz; Frachtabsprache	freight conference
Frachtkonto	carriage account
Frachtkonto	freight account
Frachtkosten	cost of freight
Frachtkosten	freight charges
Frachtkosten	freight costs
Frachtkosten vorschießen	advance freight
Frachtpolice der Transportversicherung	freight policy
Frachtraum; Laderaum	shipping space
Frachtrechnung	freight note
Frachtsatz	freight rate
Frachtsatz	shipping rate
Frachtunternehmen	carrier
Frachtvertrag	contract of affreightment
Frage nach Fakten	fact question
Frage; Anfrage	query
Fragebogen	questionnaire
Fragebogentechnik	questionnaire technique
Fragenkomplex	battery of questions
Frankiermaschine	franking machine
Frauenarbeit	female labour
Frauenbeilage	ladies' supplement
frei	uncontrolled
frei	vacant
frei an Bord	free on board
frei an Bord (INCOTERM)	free on board
frei Frachtführer	free carrier
frei Frachtführer (benannter Ort)	free carrier
frei Haus	free to the door
frei Längsseite Seeschiff	free alongside ship
frei längsseits Schiff (INCOTERM)	free alongside ship
frei machen	frank
frei machen	vacate
frei verladen Ihr Fahrzeug	free on truck
frei verladen unsere Station	free on rail
frei von Beschädigung außer im Strandungsfall	free of particular average
frei von Mängeln	free from defects
frei von Schulden bleiben	keep out of debt
frei Waggon	free on truck
frei Waggon; franko Waggon	free on rail
frei zur Verladung	ready for shipment
frei; leer	vacant
freiberuflich	fre-lance
freiberuflich	freelance
freie Marktwirtschaft	free enterprise
freie Mitarbeit	freelance
freie Stelle	vacancy
freie Stellen	vacancies

freie Tankstelle	independent petrol station
freie Unterkunft	free accomodation
freie Verfügungsgewalt	discretionary power
freier Handel	free trade
freier Markt	free market
freier Wechselkurs	floating
freier Wettbewerb	open competition
freies Grundeigentum (Br.)	freehold
Freiexemplar	complimentary copy
Freiexemplar	free copy
Freiexemplar	gratuitous copy
Freigabe; Ausgabe	release
freigeben; ausgeben	release
freigegeben an den Bezogenen	released to the drawee
Freigepäck bei Flugreisen	free allowance
freigestellt; wahlfrei	optional
Freihafen	free-harbour
Freihafen	free-port
Freihafen; zollfreier Hafen	free port
Freihandel	fair trade
Freihandelszone	free trade area
Freiheitsberaubung	false imprisonment
Freikarte	free ticket
Freilager	open depot
Freilichttheater	open-air theatre
freisprechen	absolve
Freistellungsbescheid	notice of exemption
Freiverkehr	outside market
Freiverkehr	over the counter market
freiwillig	voluntary
freiwillige Auflösung	voluntary liquidation
freiwillige Hilfe	voluntary assistance
freiwillige Kette	voluntary chain
freiwillige Versicherung	optional insurance
freiwillige Versicherung	voluntary insurance
freiwilliges Vergleichsverfahren	optional conciliation
Freizeit	leisure time
Freizeit	spare time
Freizeitbeschäftigung	spare time job
Freizeitlandwirt; nebenberuflicher Landwirt	spare-time farmer
Freizügigkeit	freedom of movement
Freizügigkeit der Arbeitskräfte	labour mobility
Fremdbevölkerung	alien population
Fremdelement	foreign element
Fremdenführer	tourist guide
Fremdenverkehrsgewerbe	tourist trade
Fremdenverkehrswerbung	tourist advertising
Fremdenzimmer	spare room
Fremdfinanzierung	financing with outside capital
Fremdfinanzierung	outside financing
Fremdkapital	borrowed capital
Fremdkapital	outside capital
Fremdmittel	outside funds
Fremdmittel	outside resources
Fremdwährungsschuldverschreibungen	bonds in foreign currency
Fremdwährungswechsel	foreign currency bill
frequentieren	frequent
frequentieren; aufsuchen	frequent
freundliche Note	happy touch
Frevel; Lästerei	sacrilege
Friedensrichter	justice of the peace
friedliche Koexistenz	peaceful coexistence
frisiertes Konto	cooked account
Fristenüberschreitung	failure to meet a deadline
Fristenverlängerung	extension of a period
fruchtbar	fertile
Fruchtbarkeit	fertility rate

früher Ladenschluss	early closing
früherer Indossant	previous endorser
früherer Indossant	prior endorser
frühester Endtermin	earliest finish time
frühester Termin für ein Ereignis	earliest event time
Frühschicht	morning shift
Frühwarnsystem	early warning system
führen; Führung	lead
führende Aktie	market leader
führende Bank	leading bank
führende Geschäftsleute	key businessmen
Führer; Fremdenführer	guide
Fuhrgeld; Transport	haulage
Fuhrgewerbe; Transportgewerbe	carrying trade
führt zu Missverständnissen	is leading to misunderstandings
führt zu Streitigkeiten	is leading to disputes
Führung der Geschäfte	conduct of business
Führung durch Delegation	management by delegation
Führung mit Hilfe von Erkenntnissen	management by perception
Führung nach dem Ausnahmeprinzip	management by exception
Führung nach Ergebnissen	management by results
Führung nach Zielvorgaben	management by objectives
Führungsaufgaben	managerial functions
Führungsbefähigung	leadership ability
Führungskräfte	executives
Führungsqualität	leadership ability
Führungsspitze	top management
Führungsverantwortung	managerial responsibility
Fuhrunternehmer	carter
Fülle; Flut	glut
Füller	filler
Füllmaterial	filling material
Füllmaterial	padding material
Füllmaterial; Beiwerk	padding
Fundamt	lost property office
Fundbüro	lost-property office
fundierte	sound standing
fundierte Schuld	fixed charge
fünffach	quintuplicate
fünffach; in fünffacher Ausfertigung	quintuplicate
Fünfpfundnote; Fünfdollarnote	fiver
Funktion	function
Funktionär	functionary
funktionell	functional
Funktionsanalyse	functional analysis
Funktionsstörung	malfunction
für das Löschen	for the purpose of unloading
für den Bestimmungsort	for the destination
für den Export der Ware	for the export of the goods
für den Export geeignete Ware	exportable goods
für den Import abfertigen	clear the goods for import
für den Käufer akzeptabel	acceptable to the buyer
für den Schaden aufkommen	to answer for damages
für den vereinbarten Bestimmungshafen	for the agreed port of destination
für den Verkäufer	for the seller
für den Verkäufer akzeptabel	acceptable to the seller
für den Vorgang erforderlich	required for the operation
für den Vorgang üblich	customary to the operation
für den Zweck	for the purpose
für die Auslegung	for the interpretation
für die Einfuhr	for the purpose of importing
für die Einfuhr der Ware	for the importation of the goods
für die Handlung benötigte Zeit	activity duration
für die Lieferung eines Geräts	for the supply of one unit
für die Schulden haften	liable for payment of the debts
für die Seite des Frachtführers	on the part of the carrier
für die übliche Behandlung sorgen	provide for customary conditioning

für die Verantwortung	for the liability to
für die Verpackung der Ware sorgen	provide for packing of the goods
für die Verpackung der Ware sorgen	provide the packing
für die Verpackung der Ware zu sorgen	provide the packing of the goods
für die Verpackung sorgen	provide the packing
für die Versendung	for the purpose of dispatching
für die Zurverfügungstellung	for putting them at the disposal
für dieses Problem	on this problem
für ein Handelsgeschäft	relating to a trading transaction
für eine Amtszeit von zwei Jahren	for a term of two years
für eine Person eintreten	to stand up for a person
für einen anderen handeln	to act as agent
für einen Posten geeignet	qualified for an appointment
für etwas anderes halten	take for sth. else
für etwas verantwortlich sein	to be responsible for sth.
für etwas Zoll bezahlen	to pay duty for sth.
für Gefahren; die sich ergeben	for risks arising
für gültig erklären	validate
für hinausgeschobene Zahlung zu rembourisieren	to reimburse for deferred payment
für Ihre Akten	for your files
für Ihre Rechnung und Gefahr	for your account and risk
für Inkassi	for collections
für irgendwelche nicht gedeckten Risiken	for any risks not being covered
für Irrtümer	for errors
für jede Akzeptleistung rembourisieren	to reimburse for any acceptance
für jede Negozierung rembourisieren	to reimburse for any negotiation
für jede Zahlung rembourisieren	to reimburse for any payment
für laufende Rechnung	on open account
für Rechnung des ausländischen Händlers	for the foreign dealer's account
für Rechnung des Bezogenen	for account of the drawee
für Rechnung des letzteren	for the account of the latter
für Rechnung des Überseehändlers	for the overseas dealer's account
für Rechnung von	for account of
für Rechnung von	for the account of
für Waggonladungen	for wagon loading
für Zahlung sorgen	provide for payment
Furchtlosigkeit	freedom from fear
Fusion	fusion
fusionieren	fuse
Fuß der Seite; unterer Rand der Seite	bottom of page
Fußnote	footnote
füttern	feed

## G

Gabelstapler	fork-lift truck
Gabelstapler	forlift
galoppierende Inflation	galloping inflation
galoppierende Inflation	runaway inflation
Gang	course
gängiger Preis	popular price
gängiges Wertpapier	marketable security
ganz neu	brand-new
ganz; völlig	full
ganze Seite	full page
gänzlich unerwartete Folgen	an entirely unforeseen result
ganztägig arbeiten	work full-time
ganztags	full-time
Garantie; Bürgschaft; Sicherheit	guarantee
Garantie; Bürgschaft; Sicherheit	guaranty
Garantiebrief (Br.)	letter of guarantee
Garantiefonds	guarantee fund
Garantiefrist	term of guarantee
garantieren; Garantie (US)	guaranty
garantiert	guaranteed
garantiert	warranted
garantierte Löhne	guaranteed wages
garantierte Mindestbeschäftigung	guaranteed employment



garantierte Preise	guaranteed prices
garantierter Mindestlohn	wage floor
garantierter Preis	guaranteed price
Garantieschein	certificate of guarantee
Garantieschein	del credere bond
Garantiesyndikat	underwriters
Garantievertrag	contract of guarantee
Garantievertrag	guarantee agreement
Garantiezeit	period of guarantee
Gartenbau	horticulture
Gartenbau	market gardening
Gastarbeiter; Fremdarbeiter	alien employee
Gastgeber	host
Gastgeberin; Hostesse	hostess
Gastland	host country
Gastronom	caterer
Gastronomie	catering
GATT-Abkommen	General Agreement on Tariffs and Trade
Gattungsware	unascertained goods
geballte Nachfrage	accumulated demand
Gebiet	area
Gebiet	territory
Gebietsaufteilung	division of territory
Gebietsserwerb	acquisition of territory
Gebietskartell	regional cartel
Gebietskörperschaft	regional corporation
Gebietsunterteilung	territorial division
Gebietsverkaufsleiter	area manager
Gebietszuteilung; Gebietsaufteilung	territorial allocation
gebilligt	approved
gebilligte Dividende	declared dividend
gebilligter Preis	approved price
Gebot	bid
Gebot; gebotener Preis	bid
gebrauchen	use
Gebrauchsanleitung	instructions for use
Gebrauchsgegenstand	object of utility
Gebrauchsgraphik	applied art
Gebrauchsgraphik	commercial art
Gebrauchsgraphiker	commercial artist
Gebrauchsgüter	durable goods
Gebrauchsgüter	durables
Gebrauchsgüter	hard goods
Gebrauchsmuster	industrial design
gebraucht; aus zweiter Hand	second-hand
gebrauchte Fässer	used drums
gebrauchte Kisten	second-hand cases
gebrauchte Zeit	clock time
gebrauchte Zeit	time taken
gebrauchte Zeit	time used
Gebrauchtwagen; Wagen aus zweiter Hand	second-hand car
gebucht; verbucht	entered
gebuchte Aufträge	orders booked
Gebühr	fee
Gebühr; Abgabe	due
Gebühr; Honorar	fee
Gebühren für die Handhabung	handling charges
Gebühren im voraus bezahlt	charges paid in advance
Gebühren im voraus bezahlt	fees paid in advance
Gebühren sind einzuziehen	charges to be collected
Gebührenabrechnung	account of charges
Gebührenaufstellung	table of charges
Gebührenermäßigung	reduction of fees
gebührenfrei	free of charge
gebührenfreie Autobahn	freeway
gebührenfreier Telefonanruf	freephone
Gebührenordnung	scale of charges and fees

Gebührenrechnung	bill of costs
Gebührenverzeichnis	table of costs
Gebührenverzeichnis	tariff of fees
gebundener Preis	controlled price
gebundener Preis	maintained price
gebundener Verkauf	tie-on sale
gebundenes Kapital	fixed capital
Geburtenrate	birth rate
Geburtenüberschuß	excess of births over deaths
Geburtsdatum	date of birth
Geburtsjahr	year of birth
Geburtsort	place of birth
Geburtsschein	birth certificate
Geburtstag	birthday
Gedächtnisstütze	aid to memory
gedämpftes Licht	dim light
Gedankenaustausch	interchange of ideas
Gedankenlosigkeit; Mangel an Rücksicht	thoughtlessness
gedeckt durch Lebensversicherung	backed by life assurance
gedeckter Scheck	covered cheque
gedeihend	prosperous
gediegenes Gold	solid gold
geeignet	qualified
geeignet; anpassen	fit
geeignete Bedingungen	suitable conditions
geeignete Weisungen erteilen	give appropriate instructions
Gefahr	danger
Gefahr	peril
Gefahr der Nichtzahlung	risk of non-payment
Gefahr des Diebstahls	risk of theft
Gefährdung durch Strahlen; Strahlenrisiken	radiation hazards
Gefahren ausgesetzt	imperilled
Gefahren der Beschädigung	risks of damage
Gefahren der hohen See	perils of the sea
Gefahren der See	hazards of the sea
Gefahren der See	marine perils
Gefahren des Untergangs	risks of loss
Gefahrenerhöhung; Risikozunahme	increase of risk
Gefahrgut	dangerous goods
Gefahrenhäufung	accumulation of risk
Gefahrenpunkt	peril point
Gefahrenrücklage	special risks reserve
Gefahrenzulage	danger bonus
gefährliche Artikel	dangerous articles
gefährliche Fracht	dangerous cargo
gefährliche Gegenstände	dangerous chattels
gefährliche Geschäftsräume	dangerous premises
gefährliche Güter	hazardous goods
gefährlicher Beruf	hazardous occupation
Gefälligkeitsadresse	accommodation address
Gefälligkeitsakzept	accommodation acceptance
Gefälligkeitsflaggen	flags of convenience
Gefälligkeitsindossament	accommodation endorsement
Gefälligkeitswechsel	accommodation bill
Gefälligkeitswechsel	accommodation bill
Gefälligkeitswechsel	kite
gefälscht	forged
gefälschte Münze	forged coin
gefälschte Unterschrift	forged signature
gefälschter Scheck	forged cheque
gefälschtes Indossament	forged endorsement
geforderte Genauigkeit	required accuracy
geforderter Preis	asked price
gefragt	asked
gefragt; gesucht	sought
gefragte Wertpapiere	active securities
Gefriergut	frozen cargo

Gefrierkost	frozen food
gefunden	found
gegeben	given
gegebenenfalls	as the case may be
gegebenenfalls	if need be
gegebenenfalls	where appropriate
gegebenenfalls	where necessary
gegebenenfalls	where required
gegebenenfalls; wo zutreffend	where applicable
Gegebenheiten; Daten	data
gegen	contra
gegen Akzeptierung	against acceptance
gegen alle Risiken	against all risks
gegen alle Verantwortlichkeiten	against all responsibilities
gegen alle Verpflichtungen	against all obligations
gegen Aushändigung von	on delivery of
gegen bar	for ready money
gegen bar verkaufen	sell for cash
gegen bar verkaufen	sell for ready money
gegen Bestätigung aushändigen	to deliver by hand against acknowledgement
gegen Bestellung erhältlich	obtainable on order
gegen die Gefahr des Unterhang	against the risk of loss
gegen die Gefahr von Schäden	against the risk of damage
gegen die Vorschriften	contrary to regulations
gegen ein Patent verstoßen	infringe a patent
gegen ein Pfand Geld leihen	lend on pawn
gegen ein Warenzeichen verstoßen	infringe a trade mark
gegen eine Garantie	against an indemnity
gegen eine Sicherheit Geld vorschießen	to advance on a security
gegen Entgelt	for value
gegen ihren Willen entführt	abducted against her will
gegen Nachnahme	cash on delivery
gegen Quittung	against receipt
gegen Sicherheitsleistung	by way of security
gegen sofortige Bezahlung kaufen	buy outright
gegen Übergabe vorgeschriebener Dokumente	against stipulated documents
gegen Weisungen handeln	disregard instructions
gegen Zahlung	against payment
gegen Zahlung von	upon payment of
Gegenabschnitt	counterfoil
Gegenbeweis	counter evidence
Gegenbeweis	counter-evidence
Gegenbuchung	counter entry
Gegenforderung	counter claim
Gegengewicht	counterbalance
Gegenklage einreichen; vorbringen	to put forward a counter-claim
Gegenleistung	consideration
Gegenprobe	check test
gegenrechnen; Gegenrechnung; Aufrechnung	offset
gegenseitig	mutual
gegenseitig; auf Gegenseitigkeit	mutual
gegenseitige Verpflichtungen	respective responsibilities
Gegenseitigkeit	reciprocity
Gegenstand	subject matter
Gegenstand; Einwand erheben	object
Gegenstand; Zweck	object
gegenüber der ersten Textseite	facing first editorial page
gegenwärtig; vorlegen	present
gegenwärtige Schulden	owing debts
gegenwärtige und künftige Forderungen	debts owing and accruing
gegenwärtiger Wert	present value
gegenwärtiger Wert; Tageswert; Marktwert	current value
Gegenwartswert	value at the present
Gegenwert erhalten	value received
gegenzeichnen	counter-sign
gegenzeichnen	countersign
Gegenzeichnung	counter-signature

Gegenzeichnung	countersignature
Gegner	adversary
Gehalt	salary
Gehaltsabstufung	salary scale
Gehaltsanpassung	salary adjustment
Gehaltseinstufung	salary classification
Gehaltsempfänger	salary earner
Gehaltserhöhung	raise
Gehaltserhöhung	raise of salary
Gehaltsgruppe	bracket
Gehaltskürzung	reduction in salary
Gehaltsstufe	salary bracket
Gehaltsvorschuß	advance of salary
geheim halten	keep secret
Geheimbund	secret society
Geheimdienst	intelligence service
geheime Reserve; stille Reserve	secret reserve
geheime Verführung	hidden persuasion
geheimer Verführer	hidden persuader
geheimes Journal	secret journal
geheimes Treuhandverhältnis	secret trust
geheimgehalten; nicht veröffentlicht	undisclosed
Geheimhaltung; Verschwiegenheit	secrecy
Gehilfe	assistant
gehören drei Kategorien an	are of three kinds
geht über	is transferred
geht vom Verkäufer auf den Käufer über	is transferred from seller to the buyer
geistesabwesend	absent-minded
geistige Arbeit	brain work
geistige Arbeit	intellectual work
geistige Tätigkeit	intellectual activity
geistiger Antrieb	motivation
Geizhals	miser
gekennzeichnet	earmarked
gekoppelte Herstellungskosten	joint costs
gekoppelte Nachfrage	joint demand
gekoppeltes Angebot	joint supply
gekörntes Papier	grained paper
gekürzte Dividende	reduced dividend
gekürzte Zollabgabe; reduzierte Steuer	reduced duty
gekürzter Zollsatz	reduced tariff
gelbe Seiten; Branchenadressbuch der Post	yellow pages
gelblich	yellowish
Geld	money
Geld-	pecuniary
Geld abheben	draw money
Geld anlegen	place funds
Geld annehmen	accept funds
Geld auf Abruf	money at call and short notice
Geld aufnehmen	take up money
Geld aufnehmen; Geld aufbringen	raise money
Geld ausleihen; verleihen	lend money
Geld bei einer Bank anlegen	place money with a bank
Geld binden	tie up money
Geld einzahlen	deposit money
Geld fordern; auf Zahlung klagen	to claim one's money
Geld gegen Sicherheit vorschießen	to advance money against securities
Geld im Umlauf	money in circulation
Geld schulden	owe money
Geld überweisen	remit money
Geld überweisen	transfer money
Geld- und Kapitalmarkt	money and capital market
Geld unterschlagen	to embezzle money
Geld verdienen	make money
Geld von einem Konto abheben	draw cash from an account
Geld vorschießen	advance money
Geld zurückerstatten	refund money

Geldabfindung	monetary indemnity
Geldabfluss	cash drain
Geldanforderung	money request
Geldangebot	supply of money
Geldanlage	money investment
Geldautomat	automated teller machine
Geldautomat	bancomat
Geldautomat	cash dispenser
Geldbedarf	cash requirement
Geldbedarf	money demand
Geldbedarf	need of money
Geldbestände	money holdings
Geldbetrag	amount of money
Geldbewegung	flow of money
Geldentwertung	depreciation of currency
Gelder aufbringen	raise funds
Gelder zusammenlegen	pool funds
Geldfluß	cash flow
Geldforderung	claim for money
Geldgeber	financier
Geldgeber	money source
Geldgeber; Geldverleiher; Pfandleiher	money lender
Geldgeschäft	money transaction
Geldgeschäfte	financial transactions
Geldhändler; Makler in Geldgeschäften	money jobber
Geldinstitut	lending institute
Geldkassette	cash box
Geldkassette	till
Geldklemme	money squeeze
Geldknappheit	lack of money
Geldknappheit	money pinch
Geldknappheit	money scarcity
Geldknappheit	scarcity of money
Geldknappheit	tightness of money
Geldkrise	money crisis
Geldkurs	bid
Geldkurs	demand price
Geldkurs	money rate
Geldkursnotierung	demand quotation
geldlich	monetary
geldliche Abfindung	monetary compensation
geldliche Abfindung; Geldausgleich	money compensation
geldliche Gegenleistung	money consideration
Geldmangel	shortage of money
Geldmarkt	finance market
Geldmarkt	money market
Geldmarktsätze	money market rates
Geldmarktschwankungen	fluctuations in the money market
Geldmengentheorie	quantity theory of money
Geldmittelbereitstellung	appropriation of funds
Geldpolitik	monetary policy
Geldreserve	money reserve
Geldreserven	cash reserves
Geldrückgabe bei Nichtgefallen	money-back guarantee
Geldschein; Banknote	bank note
Geldschöpfung	creation of money
Geldschrank	safe
Geldschwemme	glut of money
Geldstrafe	fine
Geldsystem; Münzsystem	monetary system
Geldtheorie	monetary theory
Geldtheorie	theory of money
Geldtransportfahrzeug	bullion van
Geldüberfluss	abundance of money
Geldüberfluß	glut of money
Geldüberhang	glut of money
Geldüberweisung	money transfer

Geldüberweisungsdienst	money transmission service
Geldumlauf	circulation of money
Geldumlauf	cycle of money
Geldumlauf	monetary circulation
Geldverlegenheit	pecuniary embarrassment
Geldverleiher	money lender
Geldvermittler	money broker
Geldverschwendung	waste of money
Geldversorgung	money supply
Geldvolumen	money supply
Geldvolumen	volume of money
Geldwechsler	money change
Geldwechsler	money changer
Geldzuflüsse	money inflows
gelegen	situated
Gelegenheit	occasion
Gelegenheit	opportunity
Gelegenheit; günstiges Angebot	bargain
Gelegenheitsarbeit	casual employment
Gelegenheitsarbeit	casual labour
Gelegenheitsarbeit	casual work
Gelegenheitsarbeit	odd job
Gelegenheitsarbeiten	odd jobs
Gelegenheitsarbeiten verrichten	jobbing
Gelegenheitsarbeiter	casual worker
Gelegenheitsbeschäftigter	casual employee
Gelegenheitsbeschäftigung	casual employment
Gelegenheitskauf; günstige Gelegenheit	bargain sale
Gelegenheitskunde	stray customer
gelegentlich	casual
gelegentlich	occasional
gelegentlich auftretendes Arbeitselement	incidental element
gelegentliche Nebenausgaben	incidental expenses
gelegentliche Nebeneinkünfte	incidental earnings
gelegentliches zusätzliches Arbeitselement	occasional element
geleisteter Dienst	service rendered
gelenktes Interview	guided interview
gelernt	skilled
gelernter Mitarbeiter	trained man
geliefert	delivered
geliefert Grenze	delivered at frontier
geliefert verzollt	delivered duty paid
gelieferte Teile	parts supplied
geliehenes Geld	borrowed money
gelöscht	defunct
gelten	hold good
geltend machen	to claim
geltende Vorschriften	applicable regulations
geltender Preis	ruling price
Gelumlauf	circulation of money
gemäß	according to
gemäß	as per
gemäß	subject to
gemäß dem Handelsbrauch; nach dem Handelsbrauch	according to custom and usance
gemäß den Bestimmungen des Akkreditivs	as specified in the credit
gemäß den Richtlinien	subject to the regulations
gemäß den Vorschriften arbeiten	working to rule
gemäß den Weisungen	as per instructions
gemäß der vorliegenden Klausel	under the present term
gemäß dieser Klausel	under this term
gemäß Inkassoauftrag	according to the collection order
gemein	common
Gemeinbürgschaft	joint surety
Gemeinde	borough
Gemeinde	community
Gemeindeabgaben	municipal rates
Gemeindeangestellter	municipal employee

Gemeindebehörde	local authority
Gemeindebehörde	municipal authority
Gemeindebehörden	municipal authorities
Gemeindesteuer	municipal tax
Gemeindverwaltung	municipal administration
gemeindlich	municipal
Gemeinkosten	indirect costs
Gemeinkosten	overheads
Gemeinkostenmaterial	indirect material
Gemeinkostenplan	overhead budget
Gemeinkostensatz	burden rate
Gemeinkostenumlage	allocation of expense
Gemeinkostenzuordnungsbasis	burden base
gemeinnützig	non-commercial
gemeinnützige Gesellschaft	non-profit organization
gemeinnützige Sparkasse; auf Gegenseitigkeit	mutual savings bank
gemeinnütziger Verein	friendly society
gemeinsam	joint
gemeinsam	jointly
gemeinsam haftend	in joint security
gemeinsame Handlung	joint action
gemeinsame Schulden	joint debts
gemeinsame Steuererklärung der Ehepartner	joint return
gemeinsame Steuerung	joint control
gemeinsame Unterzeichnung	joint signature
gemeinsame Werbung	co-operative advertising
gemeinsamer Bekannter	mutual friend
gemeinsamer Besitz	joint ownership
gemeinsamer Besitz	joint possession
gemeinsamer Erwerb	joint acquisition
Gemeinsamer Markt	Common Market
gemeinsamer Vertreter	joint agent
gemeinsames Eigentum	joint property
gemeinsames Handeln	joint action
gemeinsames Handeln; gemeinsames Vorgehen	concerted action
gemeinsames Konto	joint account
gemeinsames Unternehmen	joint adventure
gemeinsames Unternehmen	joint venture
gemeinschaftliche Nutzung	joint use
Gemeinschaftsanzeige	joint advertisement
Gemeinschaftsausgabe	joint issue
Gemeinschaftsbilanz; Konzernbilanz	consolidated balance sheet
Gemeinschaftsgeschäft	joint business
Gemeinschaftskonto	joint account
Gemeinschaftsrechnung	joint account
Gemeinschaftsschuld	corporate debt
Gemeinschaftstelephon	party line
Gemeinschaftsunternehmen	joint enterprise
Gemeinschaftsunternehmen	joint venture
Gemeinschaftswerbung	cooperative advertising
Gemeinschaftswerbung	joint advertising
gemessener Wert; Messwert	measured value
gemischte Wirtschaftsform	mixed economy
gemischte Ladung	general cargo
gemischter Ausschuss	joint committee
gemischtes Sortiment	mixed assortment
gemischtes Team; gemischte Arbeitsgruppe	mixed team
gemischtes Warenkonto	trading account
Gemischtwarenhändler	general dealer
Gemischtwarenhandlung; Kramladen	general store
Gemüsehändler	greengrocer
Gemüseladen	greengrocer's shop
Gemüseladen	greengrocery
genannt	contemplated
genau	accurate
genau	exact
genau 10 Jahre nach	exactly 10 years since

genau bestimmen	qualify
genau festgelegte Menge; bestimmte Menge	specified amount
genau untersuchen	scrutineer
genau wie	like
genaue Abschrift	true copy
genaue Anschrift	exact address
genaue Anweisungen	proper instructions
genaue Anweisungen geben	give proper instructions
genaue Information	precise information
genaue Markierungsanweisungen	exact marking instructions
genaue Untersuchung	scrutiny
genaue Vorschriften	a clear ruling
genaue Wert	exact value
genaue Zahl	exact number
genaue Zeit	exact time
Genauigkeit	accuracy
Genauigkeit der Beobachtung	accuracy of observation
Genauigkeit der Vorhersage	accuracy of forecast
Genauigkeit eines Dokuments	accuracy of a document
genehmigen; billigen	approve
genehmigtes Aktienkapital	authorized stock
Genehmigung	approbation
Genehmigung	approval
genehmigungspflichtig	subject to authorization
Generaldirektor	director general
Generalpolice	blanket policy
Generalpolice	floating policy
Generalpolice	general policy
Generalsekretär	secretary general
Generalstreik	general strike
Generalversammlung	general meeting
Generalvertreter	chief agent
Generalvertreter; Generalbevollmächtigter	general agent
Generalvertretung	chief agency
Generalvollmacht; Gesamtvollmacht	general power of attorney
generelle Versicherung; Dachvertrag	blanket insurance
genormte Zeitwerte für Bewegungen	motion time standards
genormter Artikel; Standardartikel	standardized product
Genossenschaft	cooperative society
genossenschaftlich	cooperative
genossenschaftlich	corporate
genossenschaftliche Basis	cooperative basis
genossenschaftliche Basis	mutual basis
genossenschaftliche Landwirtschaft	cooperative farming
genossenschaftlicher Vertrieb	cooperative marketing
genossenschaftliches Absatzwesen	cooperative marketing
genossenschaftliches Forschen	cooperative research
genossenschaftliches Herstellen	cooperative production
genossenschaftliches Kaufen	cooperative buying
genossenschaftliches Verkaufen	cooperative selling
Genossenschaftsbank	cooperative bank
geographische Anordnung	geographical classification
geographische Verteilung	geographical distribution
geometrische Progression	geometric progression
geometrisches Mittel	geometric mean
Gepäck	baggage
Gepäck (Br.)	luggage
Gepäckanhänger	luggage label
Gepäckaufbewahrung (Br.)	left-luggage office
Gepäckaufbewahrung (US)	checkroom
Gepäckaufbewahrungsschein	cloak room ticket
Gepäckaufbewahrungsschein	luggage ticket
Gepäckaufkleber	luggage label
Gepäckschein (US)	baggage check
geplante Leistung	planned performance
geplante Leistung; Leistungsvorgabe	planned performance
geplatzter Scheck	bounced cheque



geprüfte Kopie	examined copy
gerade genug um zu leben	just enough to live
gerade noch Gewinn machen	break even
Gerät	appliance
Gerät	device
Geräte (im Computerbereich); Eisenwaren	hardware
Gerätschaft aus zweiter Hand	second-hand equipment
Gerätschaft aus zweiter Hand	used equipment
Gerätschaft; Ausstattung mit Geräten	equipment
geräumtes Lager; ausverkauft	out of stock
geräuscharme Schreibmaschine	noiseless typewriter
geregelte Geschäfte	regulated dealings
gerichtlich beglaubigen	legalize
gerichtlich entscheiden	adjudicate
gerichtliche Maßnahmen	legal measures
gerichtliche Schritte	legal steps
gerichtliche Untersuchung eines Feuers	fire inquest
gerichtliches Vorgehen	legal action
Gerichtsbeschluss	judicial decree
Gerichtsgebühren	law charges
Gerichtshof	court
Gerichtskosten	court fees
Gerichtskosten	law costs
Gerichtsstand	place of jurisdiction
Gerichtsverfahren	court proceeding
Gerichtsverfahren	law-suit
gering	slight
geringe Dividende	poor dividend
geringe Mittel	poor means
geringer	minor
geringer; herabsetzen	lower
geringerer Fehler	minor defect
geringfügig	negligible
geringfügig	of little account
geringfügige Angelegenheit; Nebensache	minor matter
geringfügige Reparaturen	minor repairs
geringfügige Unsicherheit	slight uncertainty
gerissen	smart
Gerücht	rumour
gesamt	overall
gesamt	total
Gesamtabsatzplan	overall marketing program
Gesamtaktiva	total assets
Gesamtangebot	aggregate supply
Gesamtangebot	overall supply
Gesamtauflage	total circulation
Gesamtbedarf	composite demand
Gesamtbetrag	aggregate amount
Gesamtbetrag	full amount
Gesamtbetrag	grand total
Gesamtbetrag	total amount
Gesamtbild	overall picture
Gesamtdefizit	overall deficit
gesamte Ausfuhr	total exports
Gesamteindruck	overall impression
Gesamteinlage	total deposits
Gesamteinnahmen	total receipts
Gesamtertrag	compound yield
Gesamtertrag; Vorgabe	total return
Gesamtfertigungskosten	factory cost
Gesamtfertigungszeit; Auftragszeit	total process time
Gesamtgewinn	overall profit
Gesamtgewinn	total gain
Gesamtgläubiger	joint creditor
Gesamtgläubiger	owner of joint rights
Gesamthaftung	joint liability
Gesamthaushalt	overall budget

Gesamtmarkt	total market
Gesamtnachfrage	aggregate demand
Gesamtnachfrage	overall demand
Gesamtnachfrage des Marktes	market demand
Gesamtnutzen	total utility
Gesamtplan	overall plan
Gesamtproduktion	total production
Gesamtprüfung	general examination
Gesamtrechnungskonten	overall accounts
Gesamtreichweite	total coverage
Gesamtschuld	total debt
Gesamtschuldner; Mitschuldner	joint debtor
gesamtschuldnerisch	joint and several
gesamtschuldnerische Haftung	joint liability
Gesamtschule	comprehensive school
Gesamtsumme	aggregate
Gesamtsumme; Endsumme	sum total
Gesamtsystem	total system
Gesamtverbindlichkeiten	total liabilities
Gesamtverbrauch	overall consumption
Gesamtverdienst	overall earnings
Gesamtverdienst aus Akkordarbeit	total piecework earnings
Gesamtverlust; Totalverlust	total loss
Gesamtwirtschaft	overall economy
Gesamtzeit	overall time
Geschädigter	aggrieved party
Geschäft	business
Geschäft	transaction
Geschäft auf gemeinsame Rechnung	business on joint account
Geschäft für Haushaltswaren; Haushaltsgeräte	household supply store
Geschäft; Abschluss	deal
Geschäfte	business dealings
Geschäfte am Geldmarkt	money operations
Geschäfte durchführen	to transact business
Geschäfte in kleinen Mengen	odd business
Geschäfte jeder Art erledigen	handle any sort of business
Geschäfte nach Börsenschluss	after-hour dealings
Geschäfte; Umsätze	dealings
geschäftliche Angelegenheiten	business affairs
geschäftliche Schweigepflicht	business discretion
geschäftliche Transaktionen	business dealings
geschäftliche Verabredung	business appointment
geschäftliche Verpflichtungen	business obligations
geschäftlicher Wettbewerb; Konkurrenz	business competition
Geschäftsablauf	course of business
Geschäftsabschlüsse	dealings
Geschäftsanschrift	business address
Geschäftsanteil	interest in the partnership
Geschäftsanteil	share in the company
Geschäftsaufgabe	discontinuance of business
Geschäftsbedingungen	business conditions
Geschäftsbesorgungsauftrag	contract of agency
Geschäftseinlage	investment in the business
Geschäftseröffnung	commencement of business
Geschäftseröffnung; freie Stelle	opening
Geschäftsfähigkeit	capacity to contract
geschäftsfreie Tage	non-business days
Geschäftsfreund	business friend
geschäftsführend	acting
geschäftsführender Direktor	acting director
geschäftsführender Direktor	managing director
geschäftsführender Gesellschafter	managing partner
Geschäftsführung	administration of a business
Geschäftsführung	management
Geschäftsgeheimnis	business secret
Geschäftsgründung	formation of a company
Geschäftsjahr	business year

Geschäftsjahr	financial year
Geschäftsjahr; Rechnungsjahr	fiscal year
Geschäftsjargon	business jargon
Geschäftskarte; Visitenkarte	business card
Geschäftsmann	businessman
geschäftorientiert	business-like
Geschäftspapiere	business papers
Geschäftsräume	business premises
Geschäftsräume	office premises
Geschäftsräume	premises
Geschäftsräume der Bank	bank premises
Geschäftsrisiko	risk of the business
Geschäftsschluss	close of business
Geschäftsschulden	business debts
Geschäftsschulden	trade debts
Geschäftssitz	place of business
Geschäftsstelle	branch
Geschäftsstelle; Büro	office
Geschäftsstunden	hours of business
Geschäftsstunden	office hours
Geschäftstätigkeit	business activity
Geschäftsübernahme	takeover
Geschäftsumfang	business volume
Geschäftsumfang	volume of business
Geschäftsumfang; Geschäftsbereich	scope of business
Geschäftsunfähigkeit	legal incapacity
Geschäftsverhalten	business behaviour
Geschäftszentrum	business centre
Geschäftszentrum	trading centre
Geschäftszweig	branch of business
Geschäftszyklus	business cycle
geschätzt	valuated
geschätzte Inventur	estimated inventory
geschätzte Kapazität	expected capacity
geschätzte Zeit	estimated time
geschätzter Betrag	estimated amount
geschätzter Wert	appraised value
geschätzter Wert	estimated value
geschätzter zu erwartender Lohn	expected earning level
Geschenk; Gabe	gift
Geschenkgutschein	gift voucher
Geschenckpackung	gift package
Geschenkscheck; Geschenkgutschein	gift cheque
Geschenksendung	gift parcel
Geschichte eines Produkts	product history
Geschichte in Bildern	strip
Geschicklichkeit; Fertigkeit; Handfertigkeit	skill
geschickt	handy
geschlossen	closed
geschlossener Güterwagen (US)	box car
geschmacklos	tasteless
Geschmackswandel	change in taste
geschmackvoll	tasteful
geschrieben	written
Geschwindigkeit	speed
Geschwindigkeit	tempo
Geschwindigkeit	velocity
Geschwindigkeitsbeschränkung	speed restriction
Geschworener	juror
Geselle	journeyman
Gesellschaft	association
Gesellschaft	society
Gesellschaft für besondere Transaktionen	particular partnership
Gesellschaft leisten	keep company
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	limited liability company
Gesellschaft mit unbeschränkter Haftung	unlimited company
Gesellschafter	associate

Gesellschafter	partner in a firm
Gesellschafter; Partner	partner
Gesellschaftskapital	joint capital of a company
Gesellschaftsregister	register of joint stock companies
Gesellschaftsvermögen	assets of a company
Gesellschaftsvertrag	contract of association
Gesellschaftsvertrag der oHG	deed of partnership
Gesetz	Act of Parliament
Gesetz	statute
Gesetz betreffend den Verkauf von Waren	Sale of Goods Act
Gesetz der Ausnahme	law of exception
Gesetz der großen Zahl	law of large numbers
Gesetz der Ökonomie der Zeit	law of economy of time
Gesetz des komparativen Nutzens	law of comparative advantages
Gesetz gegen unlauteren Wettbewerb	Fair Trade Law
Gesetz vom abnehmenden Ertrag	law of diminishing returns
Gesetz von Angebot und Nachfrage	law of supply and demand
Gesetz von Ursache und Wirkung	law of cause and effect
Gesetzesübertretung	breach of law
Gesetzesübertretung	malfeasance
Gesetzgebung	legislation
gesetzlich	legal
gesetzlich festgelegt	statutory
gesetzlich; rechtsgültig	legal
gesetzliche Rücklagen	legal reserves
gesetzlicher Höchstzinssatz	legal rate
gesetzlicher Mindestsatz	legal minimum rate
gesetzlicher Schadensersatzanspruch	damages at law
gesetzlicher Vertreter	statutory agent
gesetzliches Zahlungsmittel	legal tender
gesetzliches Zahlungsmittel (US)	lawful money
gesetzwidriger Vertrag	illegal contract
gesicherte Verbindlichkeiten	secured liabilities
gesichertes Darlehen	secured credit
gesperrte Guthaben	frozen assets
gesperrte Schuld; verjährte Schuld	barred debt
gesperrter Kredit; eingefrorener Kredit	frozen credit
gesperrtes Konto	blocked account
gesperrtes Konto	frozen account
gesponserte Sendung; geförderte Sendung	sponsored broadcast
Gespräch mit dem Festland	continental call
Gesprächsgebühr	call-charge
gestaffelte Steuer	graded tax
gestaffelter Preis	graduated price
Gestalter	designer
gestalterische Arbeit	creative work
gestattet nach geltendem Recht	authorized by the law in force
Gestell	rack
gestern	yesterday
gestern morgens	yesterday morning
gestufte Prämien	stepped bonus
gestundete Fracht	respited freight
gestützt auf	based on
gestützter Preis	pegged price
gesunde Währung	sound currency
gesunder Wettbewerb	fair competition
Gesundheit	health
Gesundheitsbescheinigung	bill of health
Gesundheitsrisiko	health hazard
Gesundheitszeugnis	health certificate
getan; gehandelt	done
getarnter Versuch	disguised attempt
getätigter Umsatz	business done
geteilte Provision	split commission
getöntes Papier	coloured paper
getöntes Papier; farbiges Papier	coloured paper
Getreidesilo; Fahrstuhl (US)	elevator

getrennt	separate
getrennt halten	keep apart
getrennt halten	keep separate
getrennt halten	to keep apart
getrennt von anderen Verträgen	separate from other contracts
getrennt von den Kaufverträgen	separate from the sales contracts
getreu dem Vertrag	abiding by a contract
Getriebe	gear
gewagt	risky
Gewährer einer Lizenz	licensor
gewährleisten	warrant
Gewährleistung	warranty
Gewährleistung; Garantie	warranty
Gewährleistungsdauer	length of warranty
Gewährleistungsklausel	warranty clause
Gewahrsam	custody
Gewahrsam	keeping
gewährte Frist	time allowed
gewährte Frist; Zeitnorm	allowed time
Gewährung eines Kredits	grant of credit
Gewährung eines Nachlasses	grant of an allowance
Gewaltenteilung	division of powers
Gewebe	fabric
Gewerbe	trade
Gewerbebetrieb	industrial undertaking
Gewerbeerlaubnis	trading certificate
Gewerbefreiheit	freedom of trade
Gewerbegebiet	industrial estate
Gewerbemesse; Industriemesse	industrial fair
gewerblich genutztes Gebäude	industrial building
gewerbliche Ausbildung	industrial training
gewerbliche Ausbildung; Betriebsausbildung	industrial education
gewerbliche Darlehen	loans to trade and industry
gewerbliche Hygiene	industrial hygiene
gewerbliche Medizin	industrial medicine
gewerbliche Tüchtigkeit	industrial efficiency
Gewerkschaft	trade union
Gewerkschaftsmitglied	unionist
Gewerkschaftszeitschrift	trade union magazine
Gewicht	weight
Gewicht der Verpackung	tare
Gewicht der Verpackung	weight of packing
gewichteter Index	weighted index
Gewichtsangabe	declaration of weight
Gewichtsangabe	indication of weight
Gewichtstabelle	table of weights
Gewichtsverlust	loss of weight
Gewichtsverlust; Untergewicht	loss in weight
Gewichtung	weighting
Gewinn	earning
Gewinn	gain
Gewinn	gainings
Gewinn	profit
Gewinn abwerfen	yield a profit
Gewinn aus Handelsgeschäften	trading profit
Gewinn aus Kapitalanlagen	investment gain
Gewinn eines Vorteils	gain of an advantage
Gewinn nach Abzug der Steuer	after-tax earnings
Gewinn- und Verlustkonto	gain and loss account
Gewinn- und Verlustkonto	profit and loss account
Gewinn- und Verlustkonto	profit-and-loss statement
Gewinn; Einkünfte	gains
Gewinn; Einnahmen	gains
Gewinnabschätzung	estimation of prospective profits
Gewinnanteil	quota of profits
Gewinnanteil	share in the profits
Gewinnanteilschein	dividend warrant

Gewinnaufteilung	earnings statement
Gewinnausfallsversicherung	profit insurance
Gewinnberechnung	calculation of profits
gewinnbeteiligte Anleihe	participating bond
gewinnbeteiligte Versicherung	participating insurance
gewinnbeteiligte Vorzugsaktie	participating preference share
Gewinnbeteiligung	gain sharing
Gewinnbeteiligung	profit-sharing
Gewinnbeteiligungsplan	participating scheme
gewinnbringend	gainful
gewinnbringend	profitable
gewinnbringend; gegen Vergütung	gainful
Gewinnchancen	chances of profit
Gewinne im Betrieb anlegen	plough back earnings
Gewinne wiederinvestieren	ploughing back profits
gewinnen	gain
Gewinnplanung	profit planning
Gewinnrendite	earnings yield
Gewinnrückgang	loss of profits
Gewinnsatz	rate of profit
Gewinnschwelle	break-even point
Gewinnspanne	profit margin
Gewinnverteilung	allotment of profit
Gewinnverteilung	distribution of earnings
Gewinnverteilung	distribution of profits
Gewinnverteilung	division of profits
Gewinnvortrag	profit carried forward
gewisse Abweichungen anerkennen	to recognize certain variations
gewissenloser Geschäftemacher	racketeer
gewissenloses Praktizieren	malpractice
gewissermaßen	quasi
gewissermaßen ein Monopol	quasi-monopoly
gewogener Mittelwert	mean average
gewogener Mittelwert	weighted average
Gewohnheit	habit
Gewohnheit; Brauch	custom
Gewohnheiten der Verbraucher	consumer habits
gewohnheitsformend	habit-building
gewöhnlich	habitual
gewöhnlich	ordinary
gewöhnlich; vulgär	vulgar
gezeichnete Aktie	subscribed share
gezeichnetes Kapital	subscribed capital
gezielte Werbung	selective advertising
gezogene auf die eröffnende Bank	drawn on the issuing bank
gibt es mehrere Bahnhöfe	if there are several stations
Giebelwerbung	wall publicity
gilt als	is deemed to be
Gipfel; Höchststand	peak
Girogläubiger	creditor by endorsement
Girokontenüberziehung	bank overdraft
Girokonto	giro account
Girokonto (US)	checking account
Girosystem	cheque system
Glanzpunkt	high light
Glanzpunkt	highlight
Glasflasche	glass bottle
Glaswolle	glass padding
Glaube	faith
Gläubiger	creditor
Gläubigerausschuß	board of creditors
Gläubigerausschuß	committee of creditors
Gläubigerausschuß	committee of creditors
Gläubigermehrheit	majority of creditors
Gläubigerübergang	subrogation
Glaubwürdigkeit	credibility
gleich	equal

gleich; entsprechend	equal
gleichartig	similar
gleichberechtigt	on an equal footing
gleichbleibendes Verhalten	steady behaviour
gleiche Entlohnung	equal pay
gleiche Größe	same size
gleiche Menge	same quantity
gleiche Person	same person
gleicher Betrag	same amount
gleicher Preis	same price
gleicher Verkäufer	same salesman
gleiches Akkreditiv	similar credit
gleiches Verhältnis	equal ratio
gleichgestellt	on equal terms
Gleichgewicht	equilibrium
Gleichgültigkeit	indifference
gleichlauten	conform
gleichlautend	in conformity
gleichlautende Abschrift	true copy
gleichmäßige Leistungsverteilung	balancing of operations
Gleichstellung; Ausgleich	equalization
gleichwertig; Gegenwert	equivalent
gleichzeitig	simultaneous
gleichzeitig ablaufende Tätigkeiten	concurrent operations
gleitende Arbeitszeit	flexible working hours
Gleitklausel	escalator clause
Gleitkommarechnung	floating-point calculation
Gleitskala	sliding scale
Gleittarif	sliding tarif
Gleitzeit	gliding time
Gliederung der Ausgaben	classification of expenditures
Glück	fortune
glücklich	happy
Glücksspiel	gambling
Glücksspiel	game of chance
Glücksspiel	game of luck
GmbH	limited liability company
GmbH	private limited company
Gnadenact	act of grace
Gnadenakt	act of grace
Gnadenfrist	grace period
Gold in Barren	bullion
Gold in Barren	gold bullion
Gold- oder Silberbarren	bullion
Gold- und Silberbestand	bullion
Goldabfluß	flow of gold
Goldabfluss	gold outflow
Goldabfluß	outflow of gold
Goldadagio	gold premium
Goldagio	premium on gold
Goldangebot	gold supply
Goldausfuhr	gold export
Goldbarren	gold bar
Goldbarren	gold ingot
Goldbestand	gold holdings
Goldbestand	gold stock
Golddeckung	gold cover
Golddeckung	gold coverage
Goldeinfuhr	gold import
goldene Note	golden touch
Goldklausel	gold clause
Goldkurs	gold rate
Goldkurs	rate of gold
Goldmark	gold mark
Goldmarkt	bullion market
Goldminen; Goldbergwerke	gold mines
Goldmünze	gold coin

Goldmünzen	gold coins
Goldoption	gold option
Goldparität	gold parity
Goldpreis	gold price
Goldpreis	price of gold
Goldreserven	gold reserves
Goldreserven	holdings of gold
Goldstandard	gold standard
Goldstück	gold piece
Goldüberschuss	surplus gold
Goldwert	gold value
Goldzufluss	gold inflow
Gotteslästerung	blasphemy
Grad der Abhängigkeit	degree of dependence
Grad der Automatisierung	degree of automation
Grad der Computerisierung	degree of computerization
Grad der Genauigkeit	degree of accuracy
Grad der Mechanisierung	degree of mechanization
Grad der Nutzung	degree of utilization
Grad der Priorität	degree of priority
Grad der Tauglichkeit	degree of fitness
Grad der Wahrscheinlichkeit	degree of probability
Gradierung; Abstufung	gradation
Graduierung; Einstufung	grading
grafische Gestaltung	graphic design
Grafschaft	county
graphisch darstellen; graphische Darstellung	chart
graphische Darstellung	graph
graphische Darstellung der Mehrplatzarbeit	multiple activity chart
graphischer Ideengestalter	visualizer
Gratifikation	gratuity
Gratifikation; Zuwendung	gratuity
gratis	cost free
gratis	free of cost
Gratisaktie	bonus share
Gratisangebot	free deal
Gratisanzeige; unberechnete Anzeige	free advertisement
Gratismuster	free sample
grauer Markt	gray market
Gravierung	engraving
Greifbewegung	grasping movement
greifen; ergreifen; begreifen	grasp
Gremium; Ausschuss	board
Grenzbneigung zu sparen	marginal propensity to save
Grenzanalyse	marginal analysis
Grenzbedingung	marginal condition
Grenzbedingungen	marginal conditions
Grenzbereich; Grenzland	borderland
Grenzbewohner	borderer
Grenze	border
Grenze; Grenzlinie	boundary
Grenze; limitieren; begrenzen	limit
Grenzertrag	marginal gain
Grenzertrag	marginal profit
Grenzertrag	marginal revenue
Grenzfall	marginal case
Grenzkäufer	marginal buyer
Grenzkontrolle	border control
Grenzkosten	incremental costs
Grenzkosten	marginal cost
Grenzkostenrechnung	marginal analysis
Grenzkostenrechnung	marginal costing
Grenzkreditgeber	marginal lender
Grenzkreditnehmer	marginal borrower
Grenzland	borderland
Grenzlandbewohner	borderer
Grenzleistung	breakeven performance



Grenzleistung des Kapitals	marginal efficiency of capital
Grenzlinie	borderline
Grenzneigung zu verbrauchen	marginal propensity to consume
Grenznutzen	final utility
Grenznutzen	marginal utility
Grenznutzentheorie des Zinses	marginal utility theory of interest
Grenzproduktion	marginal production
Grenzproduktivität	marginal productivity
Grenzproduktivität der Arbeit	marginal productivity of labour
Grenzübergangsstelle	point of entry
grenzüberschreitend	transfrontier
Grenzüberschreitung	frontier crossing
Grenzverkehr	border traffic
Grenzzeit	critical time
grob abschätzen	make a rough estimate
grobe Berechnung; rohe Schätzung	rough estimate
grobe Fahrlässigkeit	gross carelessness
grobe Fahrlässigkeit	gross negligence
grobe Mißhandlung	gross ill-treatment
grobe Rechnung; Überschlagsrechnung	rough calculation
grobe Schätzung	rough estimate
grobe Schätzung	rough guess
grober Raster	coarse screen
Großabnehmer	quantity buyer
Großaufnahme	close-up
Großauftrag; Auftrag für unverpackte Ware	bulk order
Großbetrieb	large firm
Größe	size
große Auswahl an Ware	variety of goods
große gemeinschaftliche Havarie	general average
große Havarie	general average
Großeinkauf	bulk buying
großer Auftrag	large order
großer Einkaufsmarkt	hypermarket
größer; bedeutender	major
größere Beträge	substantial amounts
größere Schwierigkeit	major difficulty
größerer Fehler	major defect
großes Passagierflugzeug	airliner
Großhandel	wholesale
Großhandel	wholesale trade
Großhandelsangebot	wholesale quotation
Großhandelsbezirk	wholesale district
Großhandelseinkaufsgenossenschaft	wholesale cooperative society
Großhandelsfunktion	wholesale function
Großhandelsgenossenschaft	wholesale cooperative
Großhandelsgeschäft	wholesale business
Großhandelslagerhaus	wholesale warehouse
Großhandelsmarkt	wholesale market
Großhandelspreis	wholesale price
Großhandelspreisindex	index of wholesale prices
Großhandelspreisindex	wholesale price index
Großhandelsrabatt	wholesale discount
Großhandelsspanne	wholesale margin
Großhandelsunternehmen	wholesale establishment
Großhandelsvereinigung	wholesale association
Großhandelszentrum	wholesale centre
Großhändler	wholesale dealer
Großhändler	wholesaler
Großhändler an der Börse; Akkordarbeiter	jobber
Großpackung	giant-size pack
größte Packung; größtes Format	maximum size
größte Wahrscheinlichkeit	maximum likelihood
Großunternehmen	large concern
Großverbrauch	large-scale consumption
Großverbraucher	bulk consumer
Groteskschrift	grotesk lettering

Grundausbildung	basic training
Grundausstattung	basic equipment
Grundausstattung	basic hardware
Grundbedingungen	basic conditions
Grundbeschäftigtenzahl	basic staff number
Grundbesitz	estate
Grundbesitz	freehold property
Grundbesitz	landed estate
Grundbesitz	real estate
Grundbesitz; Landbesitz; Gutsbesitz	estate
Grundbesitzer	landholder
Grundbewegung	fundamental motion
Grundbuch	land register
Grundbuchauszug	abstract of title
Grunddaten	basic data
Grunddienstbarkeit	easement
Grundeigentum	landed property
Grundeigentümer	land owner
Grundelement einer Tätigkeit	basic element of an activity
Gründer	founder
Gründeraktien	founder shares
Gründeraktien	founder's shares
Gründeraktien	founders' shares
Gründerrechte	founder's rights
Gründervorzugsrechte	founder's preference rights
Grunderwerb	land acquisition
Grunderwerbssteuer	land purchase tax
Grundfarbe	primary colour
Grundgedanke	keynote
Grundgehalt	base salary
Grundherr und Pächter	landlord and tenant
Grundherr; Hausherr	landlord
Grundlage; Basis	basis
Grundlagenforschung	basic research
grundlegend	basic
grundlegende Tatsachen	basic facts
gründliche Untersuchung	in-depth study
grundliegende Strategie	basic strategy
Grundlohn	base pay
Grundlohn	basic wage
Grundlohn (US)	wage floor
Grundlohnsatz	base rate
Grundpfand	real security
Grundpreis	basic price
Grundpreis	basis price
Grundpreis; Pauschalsatz	flat rate
Grundrate	base rate
Grundsatz	maxim
Grundsatz des Gebens und Nehmens	give-and-take basis
Grundschulbildung	primary education
Grundsteuer	rates
Grundsteuer (Br.)	rates
Grundsteuernachlass	rate relief
Grundsteuerpflichtiger; Hausbesitzer	ratepayer
Grundstoff	basic material
Grundstoffindustrie; Schlüsselindustrie	basic industry
Grundstück mit allen Gebäuden	premises
Grundstücke und Gebäude	land and buildings
Grundstücks- und Hausbesitz	real estate
Grundstücksbesteuerung	tax on real estate
Grundstückseigentum	real property
Grundstückseigentümer	owner of landed property
Grundstücksertrag	returns from landed property
Grundstückskonto	landed property account
Grundstückskonto	premises account
Grundstückskonto	real estate account
Grundstücksmakler	estate agent

Grundstücksmakler	real estate agent
Grundstücksmakler	real estate broker
Grundstücksmakler; Grundstücksverwalter	land agent
Grundstücksspekulation	real estate speculation
Grundstückswert	land value
Gründung	foundation
Gründung einer Firma	formation of a company
Gründung; Einrichtung; Unternehmen; Geschäft	establishment
Gründungskapital	original capital
Gründungsurkunde einer Gesellschaft	articles of incorporation
Grundzeit für eine Bewegung	basic motion time
Grundzeit für einen Arbeitsgang	basic time
Gruppe	clique
Gruppe	group
Gruppe der Spitzeneinkommen	high income group
Gruppenakkord	group piece rate
Gruppenanstrengung	team effort
Gruppenarbeit	group work
Gruppenbonus	group incentives
Gruppeneinfluss	band wagon effect
Gruppeninterview	group interview
Gruppenkauf	group buying
Gruppenleistungslohn	group task rate
Gruppennorm	group basis
Gruppierung; Eingruppierung	grouping
gültig	valid
gültig bis auf Widerruf	valid until revoked
gültige Quittung	valid receipt
gültiger Preis	ruling price
Gültigkeit	validity
Gültigkeitsdauer	period of validity
Gummiringe	rubber bands
Gummistempel	rubber stamp
Gunst; Gefallen	favour
günstig	favourable
günstig; billig	low priced
günstige Bilanz; Aktivbilanz	favourable balance
günstige Gelegenheit	bargain
günstiger Preis	favourable price
gut aufgezogen	well-organized
gut ausgebildet	well-trained
gut bekannt; wohlbekannt	well-known
gut beleuchtet	well-lighted
gut besetzt	well-staffed
gut dran; begütert; wohlhabend	well off
gut erzogen	well-educated
gut gehendes Geschäft	going concern
gut gehendes Geschäft	paying concern
gut sortiert	well-assorted
Gutachten	expert opinion
Gutachten des Sachverständigen	expertise
Gutachten eines Sachverständigen	expert opinion
Gutachten eines Sachverständigen	opinion of an expert
gute Allgemeinbildung	good educational background
gute Durchschnittsqualität	fair average quality
gute Handelsware	good merchantable quality
gute zeitliche Koordinierung	timing
Güteklasse	quality class
guter Glauben	good faith
Güterbeförderung	forwarding of goods
Güterfernverkehr	long-distance hauling
Güterfernverkehr (US)	highway transport
Güterfreigabe	freight release
Gütergemeinschaft	community of goods
Güternahverkehr	short-distance hauling
Güterspediteur	freight forwarder
Güterstrom	flow of goods

Gütertransport	carriage of goods
Gütertrennung	seperate estate
Güterumschlag	handling of goods
Güterverteilung	distribution of goods
Güterwaggon (US)	freight car
Güterzug	freight train
Güterzug	goods train
Güterzug	waggon train
gutes Benehmen; gute Führung	good behaviour
Gütesicherung	quality assurance
Gütesiegel	seal of approval
Güteverfahren	conciliatory proceedings
Gütezeichen	mark of quality
gutgläubiger Empfänger	bona fide receiver
gutgläubiger Erwerber	bona fide purchaser
gutgläubiger Erwerber	bona fide transferee
gutgläubiger Erwerber	holder for value
gutgläubiger Erwerber einer Hypothek	bona fide mortgagee
gutgläubiger Erwerber eines Pfandrechts	bona fide pledgee
gutgläubiger Erwerber gegen Entgelt	bona fide purchaser for value
gutgläubiger Inhaber	bona fide holder
Guthaben	credit balance
Guthaben	money on account
Guthaben bei einer Bank	credit at a bank
Guthabenüberschuß	credit balance
Gutschein	coupon
Gutschein	token
Gutschein	voucher
Gutschein; Geschenkgutschein	gift coupon
gutschreiben	credit
Gutschrift	credit advice
Gutschrift	credit entry
Gutschrift	credit note
Gymnasialbildung	higher education

## H

Haarlinie	hairline
Hab und Gut	goods and chattels
haben alle aktiv teilgenommen	have all played an active role
haben die Bedeutung	have the meanings
haben ein neues Aussehen erhalten	have been given a new look
haben sich grundlegend geändert	have changed radically
Habenichts	have-not
Habenzinsen	credit interest
Habenzinsen	interest due
Habenzinsen	interest on credit balances
Hafen	port
Hafenbehörde	harbour authority
Hafenbehörde	port authority
Hafeneingang	harbour entrance
Hafengebühr	harbour dues
Hafengebühren	harbour dues
Hafengebühren	port dues
Hafengebühren; Dockgebühren	dock dues
Hafenmeister	harbour master
Hafenusancen	custom of the particular port
haftbar sein für	be liable for
Haftung	liabilities
Haftung	liability
Haftung für die Folgen	liability for consequences
Haftung für die Folgen	liability for the consequences
Haftung für irgendwelche Handlungen	liability for any acts
Haftung für irgendwelche Unterlassungen	liability for any omissions
Hagelversicherung	hail insurance
Hai; gieriger Betrüger	shark
halb und halb; zu gleichen Teilen	fifty-fifty

halbamtlich	quasi-official
halbamtlich	semi-official
Halbdollarmünze	half-dollar
halbe Seite	half page
halber freier Tag	half a holiday
halber Preis	half-price
halbes Dutzend	half-dozen
Halbfabrikat; Teilerzeugnis	sub-assembly
halbfertig	semi-finished
Halbfertigware	semi-finished article
Halbfertigware	semi-manufactured goods
Halbfertigwaren	goods in process
Halbfertigwaren	unfinished goods
halbfett	semi-bold
halbgefertigt	semi-fabricated
halbjährlich	half-yearly
halbjährlich	semi-annual
halbjährliche Zinsen	semi-annual interest
Halbmesser	radius
halbmonatlich	semi-monthly
halbtags arbeiten	work part-time
Halbzeit	half time
Hälfte	moiety
Halo-Effekt	halo-effect
halten	hold
halten	keep
halten Sie Ihr Geld bereit	have your money ready
halten; stoppen; Halteplatz	halt
halten; Unterhalt	keep
Haltung	attitude
Handarbeit	manual operation
Handarbeit	manual work
handbedruckt	handprinted
Handbuch	handbook
Handbuch	manual
Handel	commerce
Handel	dealing
Handel im großen; in großem Umfang	large-scale trading
Handel in Aktien	dealing in stocks
Handel in kleinen Mengen	odd trading
Handel in Luxusgütern	luxury trade
Handel in Obligationen	dealing in bonds
Handel und Industrie	trade and industry
Handel zwischen zwei Staaten	bilateral trade
Handelerleichterung	trade facilitation
handeln	bargain for sth.
handeln	to act
handeln mit	deal in
handeln nicht mit anderen Leistungen	do not deal in other performances
handeln nicht mit Dienstleistungen	do not deal in services
handeln nicht mit Waren	do not deal in goods
handeln; Handlung; Gesetz	act
Handels- und Geschäftsbank	commercial bank
Handelsabkommen	commercial agreement
Handelsabkommen	trade agreement
Handelsadreßbuch	commercial directory
Handelsadressbuch	trade directory
Handelsakademie	commercial academy
Handelsattache	commercial attache
Handelsbarrieren	trade barriers
Handelsbeziehungen	trade connections
Handelsbilanz	balance of trade
Handelsbrauch	commercial usage
Handelsbrauch	custome of the trade
Handelsbrauch	established practice
Handelsbrauch	practices
Handelsbrauch	usage of trade

Handelsbrauch	usage
Handelsbrauch; Brauch	custom
Handelsbrauch; Gebrauch	practice
Handelsdefizit	trade deficit
Handelsembargo	trade embargo
handelserleichternde Maßnahmen	trade facilitation activities
Handelsgenossenschaft	trading cooperative society
handelsgerichtliche Eintragung	incorporation
Handelsgeschäft	commercial transaction
Handelsgesellschaft	trading company
Handelsgesetzbuch	commercial code
Handelshemmnisse	handicaps to trade
Handelsinteressen	commercial interests
Handelskammer	chamber of commerce
Handelskammer	Chamber of Commerce
Handelskrieg	tariff war
Handelsmesse	trade fair
Handelsministerium (Br.)	Board of Trade
Handelsmonopol	trade monopoly
Handelsname	trade name
Handelsniederlassung	commercial settlement
Handelspapier	commercial instrument
Handelspapier; Dokument	paper
Handelspapiere	commercial documents
Handelspapiere gegen Akzeptierung	documents against acceptance
Handelspapiere gegen Zahlung	documents against payment
Handelspolitik	commercial policy
Handelsrabatt	trade allowance
Handelsrechnung	commercial invoice
Handelsrecht	commercial law
Handelsregister	register of companies
Handelsregisterauszug	certificate of registration
Handelsreisender	commercial traveller
Handelsschranken	trade barriers
Handelssorte	commercial grade
Handelsspanne	trade margin
Handelssperre	embargo
Handelssprache	commercial language
Handelsstatistik	commercial statistics
Handelsstatistik	trade statistics
Handelstätigkeit	commercial activity
Handelstratte	commercial draft
handelsüblich	according to custom and usage
handelsüblich	usual in trade
handelsübliche Verpackung	customary packing
Handelsunternehmen	commercial enterprise
Handelsverband	trade association
Handelsverbot	interdiction of commerce
Handelsverhältnis Import/Export	terms of trade
Handelsverkehr	commercial intercourse
Handelsvertrag	commercial treaty
Handelsvertreter	commercial agent
Handelsvertreter	sales representative
Handelsvertreter; Verkaufsvertreter	selling agent
Handelswechsel	commercial bills
Handelswechsel	trade bill
Handelsweg	channel of commerce
Handelsweg; Absatzkanal; Absatzweg	trade channel
Handelswert	commercial value
Handelswert	trade value
Handelswert	trade-in value
Handelszentrum	commercial centre
Handelszentrum	emporium
Handelszentrum	trading centre
Handfelsesvertrag	trade agreement
Handfertigung	manual production
handgearbeitet	hand-made
handgearbeitet	handworked

handgefertigt	handworked
Handgeld	earnest money
Handgeld; Anzahlung	earnest money
Händler	dealer
Händler	trader
Händler am schwarzen Markt	blacketeer
Händler; Einzelhändler; Gewerbetreibender	tradesman
Händleranalyse	dealer analysis
Händleranalyse	dealer research
Händlermarke	dealer's brand
Händlerprospekt	trade folder
Händlerrabatt	functional discount
Händlerrabatt	trade discount
Händlerwerbung; Branchenwerbung	trade advertising
handlich; passend; bequem	handy
handliches Format	handy size
Handlung	act
Handlung	action
Handlung; Operation; Betrieb	operation
Handlungsbevollmächtigter	officer
Handlungsfreiheit	free hand
Handlungsreisender; (Br.veraltet)	bagman
Handschrift	handwriting
handschriftlich	handwritten
Handwerk	craft
Handwerk; Handarbeit	handicraft
Handwerk; Kunsthandwerk	handicraft
Handwerker	artisan
Handwerker	craftsman
handwerkliche Fertigkeiten	industrial arts
Handwerksgesell	journeyman
Handwerkskammer	Chamber of Trade
Handzeit	hand time
Handzeit; Zeit für Handarbeit	manual time
Handzettel	handbill
Handzettel	handout
Handzettel	throw-away
Handzettel; Flugblatt	handbill
Hauptschuldner	principal debtor
hart umkämpft	hard-fought
hart verhandeln	drive a hard bargain
hart; schwierig	hard
Härte	hardship
harte Konkurrenz	fierce competition
harte Währung	hard currency
Härteklausel	hardship clause
härten; verhärten	harden
harter Test	acid test
Härtezulage	hardship allowance
Hartgeld	coined money
Hartgeld	hard cash
Hartgeld	specie
hat in Betracht gezogen	has taken into account
hat seine Stellung verloren	lost his job
häufig; oft	frequently
Häufigkeit	frequency
Häufigkeit	frequency of occurrence
Häufigkeit der Unterbrechung	frequency of interruption
Häufigkeit des Auftretens	frequency of occurrence
Häufigkeit des Einkaufs	frequency of purchase
Häufigkeit; Dichte	frequency
Häufigkeit; Frequenz	frequency
Häufigkeitskurve	frequency curve
Häufigkeitsrate	frequency rate
Häufigkeitsverteilung	frequency distribution
Häufigkeitsverteilung	frequency scale
häufigst vorkommender Zeitwert	weighted average time

häufigster Leistungswert	modal performance
häufigster Wert	mode
Hauptabsatzgebiet	chief market
Hauptaktionär	principal shareholder
Hauptangelegenheit	principal matter
Hauptaufgabe; größere Aufgabe	major task
Hauptausfuhren; Hauptausfuhrwaren	principal exports
Hauptausgabe	main edition
Hauptbestandteil; wesentlicher Bestandteil	essential part
Hauptbuch	general ledger
Hauptbuch	ledger
Hauptbuchführer	ledger keeper
Hauptbuchhalter	chief accountant
Hauptbüro; Zentrale	main office
Hauptbüro; Zentrale; Stammhaus	head office
Hauptbüro; Zentrale; Zentralniederlassung	central office
Haupteinfuhren; Haupteinfuhrwaren	principal imports
Haupteinkommen	principal income
Hauptgebäude	main building
Hauptgedanke	keynote
Hauptgeschäftsstunden	peak hours
Hauptgeschäftszeit	peak buying time
Hauptgeschäftszeit	peak sales period
Hauptgläubiger	principal creditor
Hauptkassier	cashier in charge
Hauptkassier	chief cashier
Hauptkassier	head cashier
Hauptkassierer	chief cashier
Hauptkatalog	main catalogue
Hauptkonto	general account
Hauptlieferant	main supplier
Hauptlieferant	principal supplier
Hauptmarkt	primary market
Hauptmarkt	principal market
Hauptniederlassung	head office
Hauptniederlassung	main establishment
Hauptprodukt	chief product
Hauptprodukt	primary product
Hauptquartier; Hauptgeschäftsstelle	headquarters
Hauptquelle	key source
hauptsächlich	main
hauptsächlich	mainly
hauptsächlich; Auftraggeber; Prinzipal	principal
hauptsächliche Rohstoffquelle	key resource
Hauptsaison	busy season
Hauptschulbildung; Realschulbildung	secondary education
Hauptschuldner	principal debtor
Hauptschwierigkeiten	chief difficulties
Hauptsitz	head office
Haupttätigkeit	principal activity
Hauptteil des Briefes	body of a letter
Hauptunterschied	chief difference
Haupturlaubszeit	vacation period
Hauptverbraucher	main consumer
Hauptverbraucher	principal consumer
Hauptverdiener	main earner
Hauptverdiener	principal earner
Hauptverkehrsstraße	main artery road
Hauptversammlung	general meeting
Hauptversammlung	shareholders' meeting
Hauptvertreter	chief agent
Hauptvertreter; Generalvertreter	principal agent
Hauptziel	primary objective
Haus möbliert vermieten	let a house furnished
Haus vermieten	let a house
Hausagentur	house agency
Hausarbeit	domestic work



Hausarzt	family doctor
Hauseigentümer	house owner
Hauseigentümer	owner of a house
Haushalt	household
haushaltliche Geräte	household aids
Haushalts- und Eisenwaren	hardware
Haushaltsbedarf	domestic needs
Haushaltsführung	housekeeping
Haushaltsgeld	housekeeping allowance
Haushaltshilfe gesucht	help wanted
Haushaltskontrolle	budgetary control
haushaltsmäßig	budgetary
Haushaltspackung; Familienpackung	family size package
Haushaltsperiode	budget period
Haushaltsvorstand	head of the household
Hausherrin; Dame des Hauses	landlady
hausieren	to hawk
Hausmarke	private brand
Hausmeister	caretaker
Hausrat; Hausratsgut	household effects
Hausrats- und Haftpflichtversicherung	householder's comprehensive policy
Hausrats- und Haftpflichtversicherung	householder's insurance policy
Hausrats- und Haftpflichtversicherung	houseowner's insurance policy
Hausse	bull market
Haussier; Hausse-Spekulant	bull
haussierend	bullish
Hausverwalter	caretaker
Hauswirtin	landlady
Havariefall	case of average
Haverieklausel	average clause
Hebelkraft	leverage
heftig	vehement
Heftigkeit	vehemence
Hegelversicherung	hailstorm insurance
Hehler	fence
Heilmittel	remedy
Heimarbeit	homework
Heimarbeit	out work
Heimarbeitssystem	homework system
Heimatanschrift; Privatanschrift	home address
Heimathafen	port of registry
Heimatland	home country
Heimatland; Vaterland	home country
Heimsparbüchse	home safe
Heimstätte; Eigenheim (US)	homestead
heiß	hot
heiße Aktien	hot issues
heißes Geld	hot money
helfen	assist
Helfer in Steuersachen	tax expert
Helfer nach der Tat (nach dem Verbrechen)	accessory after the fact
Helfer vor der Tat (vor dem Verbrechen)	accessory before the fact
Helfer vor Ort; am Ort	field help
Helikopter	helicopter
helles Licht	bright light
herabgesetzter Preis	marked down price
herabsetzen	abate
herabsetzen	lower
herabsetzen; Herabsetzung von Preisen	markdown
herabsetzen; senken	cut
Herabsetzung	mark-down
Herabsetzung; Minderung; Ermäßigung	reduction
Heranbildung des Führungsnachwuchses	management development
heraufgesetzter Preis	advanced price
Heraufsetzung	markup
herausbringen; herausgeben	to bring out
herausfinden	find out
herausgeben	publish

Herbst (US)	fall
hereinholen; werben	canvass
hergestellt	manufactured
Herr; Ehrenmann	gentleman
Herrscher über Geld	tycoon
herstammen; begründen	originate
herstellen	fabricate
herstellen; Herstellung	manufacture
Hersteller	maker
Herstellermarke	manufacturer's brand
Herstellerwerbung	producer advertising
Herstellung	manufacturing
Herstellung einer Geschäftsverbindung	establishment of a business connection
Herstellungskosten	factory costs
Herstellungskosten	manufacturing costs
Herstellungskosten	production costs
Herstellungsland	country of production
Herstellungslizenz	manufacturing licence
Herstellungsnebenkosten	manufacturing expenses
Herstellungsverfahren	manufacturing process
heutzutage	nowadays
hier öffnen	open here
hierauf	hereupon
hiermit bestätigt; hiermit beglaubigt	certified herewith
hiervon	thereof
Hilfe	aid
Hilfe	assistance
Hilfe bei der Beschaffung	assistance in obtaining
Hilfe bei der Beschaffung von etwas	assistance in obtaining sth.
Hilfe in angemessenem Umfang	a reasonable amount of assistance
Hilfe; Hilfskraft	help
hilfreiche sonstige Dienste	auxiliaries
Hilfsabteilungen	auxiliaries
Hilfsadresse	auxiliary address
Hilfsarbeit	unskilled labour
Hilfsarbeiter	unskilled worker
Hilfsarbeiter	unskilled labourer
Hilfsfunktion	auxiliary function
Hilfsmaterial	auxiliary material
Hilfsmaterial	indirect material
Hilfsoperationen	auxiliary operations
Hilfsprogram	aid program
Hilfstruppen	auxiliary forces
Hilfszeit	auxiliary time
Himmelsschreiben	skywriting
Himmelsschrift	sky-writing
hinaufsetzen	write up
hinauftreiben	to force up
hinausgeschobene Zahlung	deferred payment
hinausgezögerte Pensionierung	deferred retirement
hinlangen (ARBEITSÖKONOMIE)	transport empty
Hinsicht	regard
hinsichtlich	concerning
Hintergrund	background
Hintergrundinformation	background information
Hinterland	hinterland
hinterlegen	lodge
hinterlegen; deponieren	lodge
Hinterlegung einer Eingabe	filing of a petition
Hinterlegung einer Sicherheit	deposit of a security
Hinterlegung eines Antrags	filing of an application
Hinterlegung zur Sicherheit	collateral security
Hinterlegungsschein	certificate of deposit
Hinterlegungsschein	letter of deposit
Hinterlegungsschein	receipt of deposit
Hinterlegungsschein	warrant of deposit
Hinterlegungsschein für Wertpapiere	collateral note

hinterlistig	deceitful
hinterzogene Einkommensteuer	evaded income tax
hinweisend	indicative
hinzufügen	append
hinzufügen; addieren	add
Hirsch; 'Hirsch' an der Börse	stag
Histogramm	histogram
Histogramm; Balkendiagramm	histogram
hitzebeständig machen; hitzebeständig	fireproof
hoch im Preis	high priced
hoch im Preis	high-priced
hochachtungsvoll	yours faithfully
Hochdruck	high pressure
Hochfinanz	high finance
Hochformat	portrait format
hochgradig; hochwertig	high-grade
hochhalten	keep up
Hochleistungs-	high-performance
hochleistungsfähig	high-duty
hochqualifizierte Arbeitskraft	highly trained employee
Hochsaison	peak season
Hochschulbildung	university education
Hochschulgelände	campus
Hochsee; offene See	high seas
Hochspannung	high tension
Höchstanbieter	highest bidder
Höchstangebot	highest bid
Hochstapelei	high-class robbery
Höchstbetrag	ceiling amount
Höchstbetrag	maximum amount
höchste Aktivität	peak of activity
höchstens	at the utmost
höchster Lohn	wage ceiling
höchster Satz	highest rate
Höchstgehalt	peak salary
Höchstgrenze	maximum limit
Höchstkontingent	maximum quota
Höchstkurs	maximum rate
Höchstkurs	peak price
Höchstkurs; Höchstpreis	top price
Höchstleistung	maximum capacity
Höchstlohn	ceiling wage
Höchstlohn	maximum wage
Höchstlöhne	peak wages
Höchstpreis	ceiling price
Höchstpreis	maximum price
Höchstpreis	peak price
Höchstproduktion	peak output
Höchstsatz	maximum rate
Höchststand	highest level
Höchststand	peak level
Höchstwert	maximum
Höchstzahl	maximum number
Hochwasser; Flut	high water
hochwertig	high-grade
hochwertig	high-quality
hochwertig	high-value
hochwertig	of higher value
hochwertig; hohe Qualität	high grade
hochwertige Ware	quality goods
hochziehen; hochwinden	hoist
Hof	yard
Höflichkeit	act of courtesy
Höhe der Anlage	amount of money invested
Höhe der Entschädigung	amount of indemnification
Höhe der Sicherheitsleistung	amount of security
Höhe einer Forderung	amount of a claim

hohe Geschwindigkeit	high speed
hohe Leistung	high performance
hohe Zinsen	dear interest
hoher Auftragsstand	pile of orders
hoher Ertrag	high yield
hoher Gewinn	large profit
hoher Leistungsgrad	high efficiency
hoher Standard	high standard
höhere Gewalt	Act of God
höhere Gewalt	force majeure
höhere Handelsschule	commercial college
höhere Schulbildung	college education
höhere Schulbildung	secondary education
höherer Angestellter	white-collar employee
höheres Angebot	higher bid
hohes Alter	old-age
hökern; hausieren	hawk
Holdingsgesellschaft	controlling company
Holdingsgesellschaft	holding company
Holdingsgesellschaft	holding society
Holzbox	wooden box
Holzmöbel	wooden furniture
Holzwolle	wood shavings
Honorar als ehrenhafte Vergütung	honorarium
Hörensagen	hearsay
Hörer; Rundfunkhörer	listener
Hörerschaft	listenership
horizontal	horizontal
horizontale Erweiterung	horizontal expansion
horizontale Zusammenlegung	horizontal integration
horizontaler Zusammenschluss	horizontal amalgamation
horten	hoard
Horten	hoarding
Horten von Geld	hoarding of money
Horten von Ware	hoarding of goods
Horten von Zahlungsmitteln	stock-piling of currency
horten; Hort	hoard
Hortung	hoarding
Hortungskäufe	hoarding purchases
Hotel	hotel
Hotelgewerbe	hotel business
Hotelier	hotelier
Hotelkette	hotel chain
Hotelpage	page boy
Hotelreservierung	hotel reservation
Hotelunterkunft	hotel accommodation
Huckepacktransport	piggyback trucking
Hungerlohn	starvation wages
Hungersnot	famine
Hypothek	mortgage
hypothekarisch	by mortgage
hypothekarisch belasten	mortgage
hypothekarische Sicherheit	hypothecary security
hypothekarischer Kredit	credit on mortgage
Hypothekarkredit; Hypothek	hypothecary credit
Hypothekarschuld	debt on mortgage
Hypotheken beleihen	advance upon mortgage
Hypothekenabtretung	transfer of mortgage
Hypothekenabzahlung	mortgage amortization
Hypothekenauszug aus dem Grundbuch	mortgage note
Hypothekenbank	land bank
Hypothekenbank	mortgage bank
Hypothekenbetrag	mortgage money
Hypothekenbrief	letter of hypothecation
Hypothekenbrief	mortgage deed
Hypothekendarlehen	mortgage loan
Hypothekenforderung	hypothecary claim

Hypothekenforderung  
Hypothekenforderung  
Hypothekenforderung  
Hypothekenforderung  
Hypothekengeber  
Hypothekengläubiger  
Hypothekengläubiger  
Hypothekenpfandbrief  
Hypothekenpfandbrief  
Hypothekenregister  
Hypothekenrückzahlung  
Hypothekensatz  
Hypothekenschuld  
Hypothekenschuld  
Hypothekenschuld  
Hypothekenschuld  
Hypothekenschulden  
Hypothekenschuldner  
Hypothekenschuldner  
Hypothekenurkunde  
Hypothekenurkunde; Hypothekenbrief  
Hypothekenurkunde; Hypothekenschein  
Hypothekenverschuldung  
Hypothekenversicherung  
  
Hypothekenzins  
Hypothekenzinsen  
Hypothese  
Hypothesen

hypothekary claim  
money secured by mortgage  
mortgage claim  
mortgages receivable  
mortgage lender  
mortgage creditor  
mortgagee  
mortgage bond  
mortgage debenture  
mortgage register  
mortgage repayment  
mortgage rate  
debt on mortgage  
hypothecary debt  
hypothekary debt  
mortgage debt  
mortgages payable  
mortgage debtor  
mortgagor  
mortgage deed  
mortgage deed  
mortgage certificate  
mortgage indebtedness  
mortgage insurance  
  
mortgage interest  
mortgage interests  
hypothesis  
hypotheses

## I

ICC-Bankenkommission  
ideale Verteilung  
ideeller Wert einer Firma  
Ideengestaltung  
Ideensammlungsmethode  
identifizieren  
Identität  
ignorieren  
ihm das Konnossement beschaffen  
ihm ordnungsgemäß zur Verfügung gestellt  
Ihnen anvertraut  
Ihnen unsere Dienste zur Verfügung  
ihre jeweiligen Pflichten  
ihre persönlichen Wünsche  
ihre Verträge werden geregelt  
ihren jeweiligen Verpflichtungen nachkommen  
ihrer Natur nach  
illegale Einfuhr  
illiquide  
Illiquidität  
illustrierte Anzeige  
im Abgangsbahnhof  
im Akkreditiv aufgenommen ist  
im Akkreditiv-Geschäft  
im allgemeinen  
im Auftrag des Frachtführers ausgestellt  
im Auftrag von  
im Auftrag von  
im Ausland  
im Ausland angelegtes Kapital  
im Ausland hergestellte Ware  
im Ausland zahlbar  
im Bankwesen  
im Dienst  
im Dokument nicht enthalten  
im Durchschnitt  
im einfachen Dienst

ICC's Banking Commission  
ideal distribution  
goodwill of a company  
visualizing  
brainstorming  
identify  
identity  
ignore  
provide him with the B/L  
duly put at his disposal  
entrusted to your care  
we place our services at your disposal  
their respective duties  
their individual convenience  
their contracts will be governed  
to perform their respective duties  
by their nature  
illegal entry  
illiquid  
illiquidity  
illustrated advertisement  
at the dispatching station  
is included in the credit  
in credit operations  
generally  
issued on behalf of the carrier  
by order of  
on behalf of  
abroad  
capital invested abroad  
goods of foreign make  
payable abroad  
in banking practice  
on duty  
not embodied in the document  
on an average  
in the lower grade of the civil service

im Einfuhrland	in the country of importation
im Einzelhandel verkaufen	sell at retail
im Entladungshafen	at the port of discharge
im ersteren Fall	in the former case
im Falle	in case
im Falle	in the case
im Falle der Verhinderung	in case of being prevented
im Falle von	in the case of
im Frachtsatz	in the rate of freight
im Freien	open-air
im fremden Namen handeln	to act as agent
im Gang sein	to be in progress
im ganzen	en bloc
im Ganzen	in the aggregate
im ganzen Ausmaß	to the whole extent
im Ganzen oder zum Teil	in whole or in part
im ganzen zahlen	pay in full
im Gegensatz zu FOB	unlike FOB
im Gegensatz zur Klausel	unlike the term
im gehobenen Dienst	in the upper grade of the civil service
im Geschäft erfolgreich sein	succeed in business
im Gewerbe gehütetes Geheimnis	trade secret
im großen kaufen	to buy wholesale
im Großhandel verkaufen	sell at wholesale
im guten Glauben	bona fide
im Haben verbuchen	enter on the credit side
im Handelsregister gelöschte Firma	defunct company
im Hinblick auf die Ware	in respect of the goods
im höheren Dienst	in the higher grade of the civil service
im Index aufgeführter Großhandelspreis	indexed wholesale price
im Inland hergestellte Ware; Inlandsware	home-produced goods
im inländischen Handel	in domestic trade
im internationalen Handel	in international trade
im internationalen Handel tätig	engaged in international trade
im Kaufvertrag	in the contract of sale
im Kaufvertrag benannt	named in the sales contract
im Kaufvertrag vereinbart	named in the sales contract
im kleinen kaufen	to buy retail
im Komitee vertretene Länder	countries represented in the committee
im Kontakt mit	by communicating with
im Land der Akzeptierung	in the country of acceptance
im Land der Zahlung	in the country of payment
im Lauf der Jahre; in der Zwischenzeit	over the intervening years
im letzteren Fall	in the latter case
im Lieferland	in the country of delivery
im mittleren Dienst	in the middle grade of the civil service
im Namen des Gerichts handeln	to act on behalf of the court
im Notfall	in case of an emergency
im Notfall	in case of need
im Prinzip; grundsätzlich	in principle
im Rang nachstehen	rank behind
im Rang niedriger sein	rank below
im rechtlichen Sinne	in the legal sense
im Rückstand sein	in arrears
im Sachregister aufgeführte Ware	indexed commodity
im Scheckheft verbleibender Abschnitt	counterfoil
im schnellsten Gang	in top gear
im Sinne dieser Artikel	for the purpose of such articles
im Sinne dieser Begriffsbestimmungen	for the purpose of such definitions
im Sinne dieser Regeln	for the purpose of such provisions
im Soll verbuchen	enter on the debit side
im Überfluss	abundant
im Überfluss vorhanden sein	abound
im übrigen gleich	ceteris paribus
im Umlauf	in circulation
im Umlauf befindliche Zahlungsmittel	money in circulation

im Ursprungsland	in the country of origin
im Verhältnis	proportional
im Verhältnis von	at the rate of
im Verladeland	in the country of shipment
im Versandland	in the country of dispatch
im Versandland erhoben	levied in the country of dispatch
im Vertrag ausdrücklich angeführt	expressed in the contract
im Vertrag vorgesehen	provided in the contract
im Vertrag vorgesehen	required by the contract
im voraus	in advance
im voraus bestellen	order in advance
im voraus bezahlen	pay in advance
im voraus planen	to pre-plan
im voraus zahlbar	payable in advance
im Vorgriff auf	in anticipation of
im vorhergehenden Absatz	in the last preceding paragraph
im Welthandel	in world trade
im Wert begrenzter Scheck	limited cheque
im Zunehmen	on the rise
im Zusammenhang mit dem Verfahren	in connection with the proceedings
im Zusammenhang mit einem solchen Protest	in connection with such protest
im Zusammenhang mit irgendeiner Maßnahme	in connection with any action
im Zweifel; im Zweifelsfalle	in case of doubt
im Zweifelsfall	in case of doubt
Image des Produktes	product image
Image des Unternehmens	corporate image
Image des Werbeträgers	media image
imaginär	imaginary
imaginärer Firmenwert	goodwill
immaterielle Rechte	incorporeal chattels
immaterielle Werte	intangible assets
immer wenn der Verkäufer einen Besuch macht	whenever the salesman calls
immer zu verwenden	always to use
Immobilien	immovable property
Immobilien	immovables
Immobilienbüro	estate agency
Immobilienfonds	real estate fund
Immobilienmakler; Grundstücksmakler	estate agent
imperfekter Markt	imperfect market
imperfekter Wettbewerb	imperfect competition
Impfung	vaccination
Implikation	implication
implizieren	imply
implizieren; stillschweigend andeuten	imply
impliziert	implicit
impliziert	implied
implizierte Bedingungen	implied conditions
Import	import
Importabteilung	import division
Importartikel; Importware	article of importation
Importartikel; Importware	import article
Importbeschränkung	limitation of imports
Importeur	importer
Importfirma	importing firm
Importhafen	port of importation
Importhaus das Kaufaufträge ausführt	indent house
Importkaufmann	import merchant
Importkommissionär	import commission agent
Importland	country of importation
Importliste	import list
Importmakler	import broker
Importüberschuß	excess of imports
Importunternehmen	import company
Impulskauf	unpremeditated buying
in Ablösung einer Schuld	in discharge of a debt
in Aktien umtauschbare Obligationen	convertible bonds
in allen Einzelheiten	in all its particulars

in allen Fällen	in all cases
in amtlicher Funktion	in official capacity
in andere Hände übergehen	to change hands
in Angelegenheiten; die beziehen auf	in matters pertaining to
in Artikel A.3 vorgesehen	provided for in article A.3
in ausländischem Besitz	foreign-controlled
in Bankkreisen	in banking circles
in bar	in specie
in bar bezahlen	pay in cash
in Beachtung der Vorschriften	in compliance with the regulations
in Beachtung eines Gesetzes	in compliance with a law
in Befolgung der Regeln	in keeping with the rules
in Befolgung einer Regel	in compliance with a rule
in Begleichung einer Schuld	in payment of a debt
in beiderseitigem Einverständnis	by mutual agreement
in beratender Funktion	in a consultative capacity
in beratender Funktion	in an advisory capacity
in Besitz nehmen	to take in possession
in Betracht ziehen	take in account
in Betracht ziehen	take into consideration
in betriebsfähigem Zustand	in working order
in Bezahlung unserer Rechnung	in payment of our account
in Bezug auf den Lufttransport	in relation to air transportation
in blanko akzeptieren	accept in blank
in Container verladen	containerize
in das Gewahrsam der Eisenbahn	into the custody of the railway
in dem benannten Hafen	in the named port
in dem betreffenden Handel	in the relevant trade
in dem Falle vorgesehen	in the case provided for in
in den Akten	on record
in den Bestimmungen vorgesehen	prescribed in the regulations
in den Wagen; in den Waggon	on the car
in den Wagen; in den Waggon	on the truck
in den Waggon	on the waggon
in der Angabe einer bestimmten Anzahl	in terms of a stated number
in der Anlage	in the enclosure
in der Annahme daß	assuming that
in der ausdrücklich vereinbarten Weise	in the manner expressly agreed
in der Bauart	of the type
in der Fabrikhalle	on the factory floor
in der Form	in the form
in der Fracht enthalten sind	shall have been included in the freight
in der gegenwärtigen Version	in the present version
in der Industrie beschäftigte Bevölkerung	industrial population
in der Landarbeit beschäftigte Bevölkerung	agricultural population
in der Linienschiffahrt	in liner trade
in der nächsten Sitzung	at the next session
in der neuen Version	in the new version
in der Praxis	in practice
in der Regel	normally
in der Regel wird ein Kompromiss gefunden	a compromise is normally agreed
in der üblichen Weise	in the manner customary
in der Verantwortlichkeit des Absenders	at the responsibility of the sender
in der Vertragswährung	in the currency of the contract
in der vorgeschriebenen Art	in the manner specified
in der Vorstadt lebende Bevölkerung	suburban population
in der Währung des Landes	in currency of the country
in der Zwischenzeit	in the interval
in deutscher Währung	in German currency
in die Höhe schießende Preise	soaring prices
in die Höhe treiben	enhance
in diesem Fall	in that case
in diesem Falle	in that case
in diesem Gebiet erfahren	experienced in this area
in dieser Hinsicht	in respect thereof
in Druck gehen	to go to press
in Druckbuchstaben	in block letters



in ein bereitgestelltes Fahrzeug	into aq vehicle provided
in eine Firma eintreten	join a company
in eine Linie bringen	align
in einem dringenden Fall	in a case of urgency
in einem Geschäft Kapital anlegen	put capital into a business
in einem Laden Stammkunde sein	to patronize a shop
in einem neuen Markt Fuß fassen	to break into a new market
in einem Seeschiff	in a seagoing vessel
in einen neuen Markt einbrechen	to branch out into a new market
in einen neuen Markt eindringen	to enter a new market
in einen Rang einreihen	ranking
in einer Datei oder Akte ablegen	file
in einer früheren Version	in a previous version
in einigen Punkten	on some points
in einzelnen Geschäftszweigen üblich	in specific trades
in englischer Währung	in English currency
in Erfüllung der Voraussetzungen	in compliance with the requirements
in Erfüllung einer Bedingung; Übereinstimmung	in compliance with a condition
in Ermangelung von	failing which
in erster Linie	primarily
in Erwartung Ihrer Versandanzeige	expecting your advice of dispatch
in etwas versiert; beschlagen sein	to be versed in sth.
in Flaschen füllen; auf Flaschen füllen	to bottle
in Form von Geld	in monetary form
in Frage kommen	to come into question
in französischer Währung	in French currency
in fremdem Namen handeln	to act on behalf of another person
in Gang bringen	to put into operation
in Gang; in Betrieb	at work
in geeigneter Weise konkretisiert	duly appropriated
in geeigneter Weise konkretisiert	duly appropriated to the contract
in Gefahr bringen	endanger
in Gefahr bringen	jeopardize
in Geld schwimmen	rolling in money
in Geld umsetzen; verflüssigen	turn into money
in Geld umsetzen; zu Geld machen	turn into cash
in Geldverlegenheit	hardup
in getrenntem Umschlag	under separate cover
in gleichen Raten	by equal instalments
in gleicher Weise	similarly
in Grenzen halten	keep within a limit
in Grenzen halten	to keep within a limit
in Großbuchstaben	in capital letters
in großem Umfang	large scale
in großem Umfang	large-scale
in großen Gebinden; Bulkware;	bulk
in größeren Mengen	in larger quantities
in gutem Glauben	bona fide
in gutem Glauben erwerben	to acquire in good faith
in gutem Zustand; in einwandfreiem Zustand	in good order and condition
in Höhe von; belaufend auf	amounting to
in ihren jeweiligen Ländern	in their respective countries
in ihrer äußeren Aufmachung	on their face
in inländischer Währung	in local currency
in Kaufstimmung	in a buying mood
in keiner Hinsicht	in no way
in Klammern	in brackets
in kleinem Umfang tätig sein	to operate on a small scale
in Kommission	on sale or return
in Kommission	sale or return
in Kommission verkaufen	sell on commission
in Kommission; als Konsignationsware	on consignment
in Konkurrenz sein mit	compete with
in Kraft	effective
in Kraft	in force
in Kraft traten	to take effect
in Kraft treten	become effective

in Kraft treten	come into force
in Kraft treten	to become operative
in Kraft treten	to come into effect
in Kraft treten	to come into force
in Kraft treten	to come into operation
in Kraft treten	to go into effect
in Lehre	apprenticed
in Leichterschiffen	in lighters
in leitender Funktion	in a managerial capacity
in meiner Eigenschaft als	in my capacity as
in meiner Stellung als	in my capacity as
in Naturalien zahlen	to pay in kind
in öffentlichem Besitz	public domain
in örtlicher Währung zahlbar	payable in local currency
in Pfand nehmen	take as security
in Privatbesitz überführen	denationalize
in professioneller Funktion	in a professional capacity
in Prozenten	percentagewise
in Raten zahlen	pay by instalments
in Rechnung gestellte Ware	goods billed to customer
in sehr langer Zeit	in times immemorial
in solch einem Inkassoauftrag	in such collection order
in solchen Fällen	in such cases
in Stapeln	batchwise
in Übereinstimmung mit	in accordance with
in Übereinstimmung mit	in account with
in Übereinstimmung mit dem Vertrag	in conformity with the contract
in Übereinstimmung mit den Regeln	in agreement with the rules
in Übereinstimmung mit den Richtlinien	in accordance with the terms
in Übereinstimmung mit den Vorschriften	in accordance with the regulations
in Übereinstimmung mit diesen Regeln zahlen	pay under these rules
in Übereinstimmung mit diesen Richtlinien	in accordance with these rules
in Übereinstimmung mit dieser Ordnung	in accordance with the rules
in Übereinstimmung sein; entsprechen	to be in accordance with
in übertragbarer Weise	in a transferable form
in umgekehrter Reihenfolge	last in - first out
in Umlauf befindliche Mittel	money in circulation
in Umlauf sein	circulate
in Ungnade fallen	to fall in disgrace
in Urlaub gehen	to go on leave
in Urlaub sein	to be on leave
in Verbindung bleiben	keep in touch with
in Verhandlungen treten	enter into negotiations
in Verkehr bringen	put in circulation
in Verkehr bringen	to put in circulation
in Verlegenheit	embarrassed
in Verlegenheit	short of cash
in verschiedenen Ländern	in different countries
in Verträge mit dem Ausland	in foreign contracts
in Verträgen verwendet	used in contracts
in voller Höhe bezahlen	to pay in full
in voller Kenntnis von	fully aware of
in Vorwegnahme von	in anticipation of
in Worten	say
in Zahlung nehmen	accept as payment
in Zahlung nehmen	receive in payment
in Zeiten einer Warenschwemme	in times of glut
in Zeiten in denen die Ware knapp ist	in times of shortage
in zufälliger Reihenfolge	random order
in Zusammenarbeit mit	by communicating with
inaktives Konto	dormant account
Inbesitznahme	appropriation
Index	index
index-gebundene Aktie	index-linked stock
Indexnummer	index number
Indexvergleich	comparison of indices
Indexwert	index value

Indexzahl	index number
indifferent; gleichgültig	indifferent
Indifferenzkurve	indifference curve
Indifferenzpunkt	point of indifference
Indikator	indicator
indirekt	indirect
indirekte Abladekosten	expenses incidental to unloading
indirekte Arbeit; unproduktive Arbeit	indirect labour
indirekte Arbeit; unproduktive Arbeit	indirect work
indirekte Ausfuhr	indirect export
indirekte Beleuchtung	indirect lighting
indirekte Einfuhr	indirect import
indirekte Entladekosten	expenses incidental to discharging
indirekte Frage	underlying question
indirekte Kosten	indirect costs
indirekte Kosten für Löschung	expenses incidental to landing
indirekte Kosten; Nebenkosten	incidental costs
indirekte Lohnkosten	indirect labour cost
indirekte Materialkosten	indirect material cost
indirekte Steuer	indirect tax
indirekte Werbung	indirect advertising
indirekten Steuern	indirect taxes
indirekter Aufwand	indirect expense
indirekter Boykott	secondary boycott
indirekter Kurswert	indirect parity
Individualismus	individualism
individuelle Entscheidung	individual decision
Individuum	individual
Indossament	endorsement
Indossament	indorsement
Indossament erforderlich	indorsement required
Indossament mit Vorbehalt	conditional endorsement
Indossament ohne Obligo	restrictive endorsement
Indossament ohne Verbindlichkeit	endorsement without recourse
Indossament ohne Verbindlichkeit	indorsement without recourse
Indossant	endorser
Indossant	indorser
Indossant	transferor
Indossar	tranferee
Indossatar	endorsee
indossieren	endorse
indossieren	indorse
indossieren; begeben	endorse
indossieren; girieren; begeben	endorse
Indossierung	endorsing
induktive Methode	inductive method
industrialisieren	industrialize
Industrialisierung	industrialization
Industrialismus	industrialism
Industrie	industry
Industrieabnehmer; Großabnehmer	industrial consumer
Industrieaktien	industrials
Industrieaktien und Industrieobligationen	industrials
Industriearchäologie	industrial archeology
Industrieberater	industrial adviser
Industriebeteiligungen	industrial interests
Industriedarlehen	loans to industry
Industrieemissionen	industrial issues
Industriegebiet	industrial area
Industriegebiet	industrial park
industriengefertigte Güter	manufactured products
Industriegegend	economic district
Industriegegend	industrial area
Industriegüter	industrial goods
Industriegütermesse	industrial goods fair
Industriekapitän	captain of industry
Industriekrise	industrial crisis

industriell	industrial
industriell; gewerblich	industrial
industrielle Arbeit	industrial labour
industrielle Betriebswirtschaftslehre	industrial economics
industrielle Entwicklung	industrial development
industrielle Erschließung	industrial development
industrielle Formgebung	industrial design
industrielle Produktion	industrial production
industrielle Revolution	industrial revolution
Industrieller	industrialist
Industrieobligation	industrial bond
Industrieobligation	industrial obligation
Industrieobligationen	industrial securities
Industriepotential	industrial potential
Industrieschuldverschreibung	industrial bond
Industriespionage	industrial spying
Industrieverlagerung	relocation of industry
Industriewerbung	industrial advertising
Industriezentrum	center of industry
Industriezentrum; Industriezusammenballung	industrial centre
Industriezweig	branch of industry
Industriezweig	line of industry
Inflation	inflation
inflationär	inflationary
inflationäre Tendenz	inflationary trend
inflationistische Tendenz	inflationary trend
Inflationsausgleich	inflationary adjustment
Inflationsgewinn	inflation gain
Inflationsrate	rate of inflation
Inflationsspirale	inflationary spiral
inflatorische Lücke	inflationary gap
informale Gruppe	informal group
Information	information
Information über das Produkt	product information
Informationsaustausch	exchange of information
Informationsblatt	handout
Informationsbroschüre	information brochure
Informationsdienst	information service
Informationserfassung	acquisition of information
Informationsmaterial	informative literature
Informationsstand	inquiry kiosk
Informationsstelle	information centre
Informationstafel	information panel
Informationstheorie	information theory
Informationsverzögerung	information delay
Informationszentrum	center of information
informelle Organisation	informal organization
informierend	informatory
informiert halten	keep informed
Infrastruktur	infrastructure
Inhaber	holder
Inhaber einer Aktie	holder of a share
Inhaber einer Fabrik; Eigentümer einer Fabrik	owner of a factory
Inhaber einer Lizenz	holder of a licence
Inhaber einer Obligation	bondholder
Inhaber einer Obligation	holder of a Bond
Inhaber einer Schuldverschreibung	debenture holder
Inhaber einer Versicherungspolice	policy holder
Inhaber einer Versicherungspolice	policyholder
Inhaber eines Diploms sein	to hold a diploma
Inhaber eines Patents	holder of a patent
Inhaber eines Schecks	bearer of a cheque
Inhaber eines Schecks	holder of a cheque
Inhaber eines Titels	holder of a title
Inhaber eines Urheberrechts	holder of a copyright
Inhaber eines Wechsels	bearer of a bill
Inhaber eines Wechsels	holder of a bill of exchange
Inhaber eines Wertpapiers; Überbringer	bearer

Inhaber eines Wertpapiers	holder of a security
Inhaberaktie	bearer share
Inhaberaktie	bearer stock
Inhaberbond	bearer bond
Inhaberoobligationen	bearer bonds
Inhaberpapier	bearer paper
Inhaberscheck	bearer cheque
Inhaberschuldverschreibung	bearer bond
Inhaberschuldverschreibung	debenture to bearer
Inhaberschuldverschreibungen	bonds payable to bearer
Inhalt	contents
Inhalt; beinhaltete Daten; Inhaltsmerkmale	data content
Inhaltsbeschreibung	description of contents
Inhaltsverzeichnis	table of contents
inhärente Zweideutigkeit	latent ambiguity
Initialwerbung	pioneering advertising
Initiative	initiative
Inkasso	collection
Inkasso durch Boten	collection by hand
Inkasso von Zahlungspapieren	collection of financial documents
Inkassoanzeige	advice of collection
Inkassoauftrag	collecting order
Inkassoauftrag	collection order
Inkassobüro	collection agency
Inkassobüro	debt collecting agency
Inkassodokumente	documents collected
Inkassogebühr	charges for collection
Inkassogebühren	collecting charges
Inkassoindossament	endorsement for collection
Inkassokosten	collection expenses
Inkassoposten	item for collection
Inkassoprovision	commission for collection
Inkassoschreiben	collection letter
Inkassostelle	collecting agency
Inkassovertreter	collecting agent
Inkassovollmacht	collecting power
Inkassovollmacht	power for collection
Inkassowechsel	bill for collection
Inkorporationsurkunde	certificate of incorporation
Inkrafttreten	coming into force
Inkrafttreten eines Gesetzes	commencement of an act
inländisch	domestic
inländisches Recht	domestic law
Inlandsanleihe	inland loan
Inlandsauftrag	domestic order
Inlandsauftrag	order from domestic customers
Inlandserzeugnisse	home produced goods
Inlandsinvestitionen	domestic investments
Inlandskonkurrenz	domestic competition
Inlandskunde	domestic customer
Inlandslieferanten	domestic suppliers
Inlandsmarkt	domestic market
Inlandsmarkt; Binnenmarkt	home market
Inlandsnachfrage	home demand
Inlandspostanweisung	inland money order
Inlandspreis	domestic price
Inlandsproduktion	domestic production
Inlandsschulden	domestic debts
Inlandssteuern	internal taxes
Inlandsumsätze	domestic sales
Inlandsverbrauch	domestic consumption
Inlandsverbrauch	home consumption
Inlandsverkäufe	home sales
Inlandswechsel	domestic bill
Inlandswechsel	inland bill
Innenadresse	inside address
Innenaufnahme	indoor photo

Innendekoration	interior decoration
Innenrevisor	internal auditor
Innenstadt	city
Innenstadt (US)	downtown
Innenwerbung	indoor advertising
innerbetrieblich	internal
innerbetrieblich	interoffice
innerbetriebliche Ausbildung	employee training
innerbetriebliche Tätigkeit	inside work
innerbetriebliche Tätigkeit	internal work
innere Angelegenheiten	internal affairs
innere Einstellung	attitude
innerer Antrieb; Motivation	motivation
innerhalb der Frist	at the time
innewohnende unsichtbare Mängel	latent defects
innewohnender Mangel	inherent vice
Innovation	innovation
inoffiziell	unofficial
Input-Output-Tabelle	input-output table
ins Ausland gehen	go abroad
ins Ausland verkaufen	sell abroad
ins Gewahrsam des ersten Frachtführers	into the custody of the first carrier
insbesondere	in particular
insbesondere	particularly
insbesondere im Hinblick auf	particularly with regard to
Inselstellung; isolierte Position	island position
Inserat	insertion
Inserent	advertiser
inserieren	insert an advertisement
insgesamt	overall
Insider	insider
Insolventenliste	blacklist
Inspektion	inspection
Inspektionskomitee	committee of inspection
Inspektor	inspector
inspizieren	inspect
Installation	installation
Installationskosten; Aufstellkosten	installation costs
installieren	install
Installierung; Montagearbeit	installation work
Instandhaltung	maintenance and repair
Instandhaltung; Maschinenwartung	machine maintenance
Instandhaltungskonto	maintenance expense account
Instandhaltungskosten	costs of maintenance
Instanzenweg	normal channel
Institut	institution
institutionell	institutional
institutionelle Werbung	institutional advertising
institutioneller Anleger	institutional investor
instructions Verpackungsvorschriften anbei	enclosed you will find our packing
Instrukteur	instructor
Instrument	instrument
intelligent	intelligent
Intelligenz; Nachrichten	intelligence
Intelligenztest	intelligence test
Intensität	intensity
intensiv	intensive
intensive Bearbeitung	intensive cultivation
intensive Werbung	intensive advertising
intensivierte Werbewirkung	accumulated advertising effectiveness
Interesse der Minderheit	minority interest
Interesse; Zins	interest
Interessen der Minorität	minority interests
Interessen; Beteiligung; Anteil	interests
Interessenabstimmung	agreement of interest
Interessenfaktor; Aufmerksamkeitsfaktor	interest factor
Interessengemeinschaft	community of interests

Interessengemeinschaft	pool
Interessenkollision	clash of interests
Interessenkollision	conflicting interests
Interessenkonflikt	conflict of interest
Interessensbereich	sphere of interest
Interessensphäre	sphere of interest
Interessenübereinstimmung	identity of interests
Interessenverband	pressure group
Interimsquittung	provisional receipt
Interimsschein	interim certificate
Interimsschein	provisional certificate
international	international
international anerkannt	internationally accepted
International Chamber of Commerce	ICC
international gehandelte Wertpapiere	interbourse securities
internationale Handelsbedingungen der ICC	Incoterms
internationale Handelsgeschäfte	international trading operations
Internationale Handelskammer	ICC
Internationale Handelskammer	International Chamber of Commerce
internationale Normen	international standards
internationale Postanweisung	international money order
internationale Zahlungsbilanz	balance of international payments
internationale Zusammenarbeit	international cooperation
internationaler Art	of an international character
internes Arbeitselement	internal element of an activity
Internes Element	internal element
Interpolation	interpolation
intervenieren	intervene
Interventionspunkt	intervention point
Interview	interview
Interviewrichtlinie	interview guide
Inumlaufsetzung von Aktien	flotation
Inventar	inventory
Inventar aufnehmen	raise an inventory
Inventarverzeichnis	inventory sheet
Inventur	inventory
Inventuranhänger	inventory tag
Inventuraufnahme	taking of an inventory
Inventurbuch	inventory register
investieren	invest
investiertes Kapital; angelegtes Kapital	capital invested
Investition	investment
Investition; Anlage	investment
Investition; Kapitalanlage	investment
Investitionsbetrag	amount of investment
Investitionsfonds	mutual fund
Investitionsgüter	capital goods
Investitionshilfe	investment assistance
Investitionskonjunktur	capital investment boom
Investitionstätigkeit	investment activity
Investitionsunlust; Unlust zu Investieren	disinclination to invest
Investitionszuschüsse	investment grants
Investmentgesellschaft	investment trust
Investmentgesellschaft	unit trust
Investmentzertifikat	investment trust certificate
irgendeine Bank	any bank
irgendeine Bank; mit Ausnahme von	any bank; other than
irgendwelche Bezugnahme	any reference whatsoever
irgendwelche Dokumente	any documents
irgendwelche Gefahren übernehmen	incur any risks
irgendwelche Kosten übernehmen	incur any expenses
irgendwelche Kostensteigerungen	any cost increases
irgendwelche Pflichten übernehmen	assume any duty
irgendwelche Stempel anbringen	to place any rubber stamps
irgeneine Bank nach eigener Wahl	any bank of his own choice
irreführende Angaben	misleading statements
irreführende Beschreibung	misleading description
irreführende Werbung	misleading advertising

irreführendes Markenzeichen	deceptive mark
Irrtum	error
Irrtum vorbehalten	errors excepted
Irrtum; Fehler	error
Irrtümer bei der Übersetzung	errors in translation
Irrtümer beim Dolmetschen	errors in interpretation
Irrtümer und Auslassungen vorbehalten	errors and omissions accepted
Irrtümer und Auslassungen zugelassen	E. & O.E.
irrtümliche Buchung	erroneous entry
irrtümlicherweise	erroneously
ist abgeändert worden	has been the subject of amendments
ist angewiesen zu avisieren	is instructed to advise
ist angewiesen zu bestätigen	is instructed to confirm
ist angewiesen zu eröffnen	is instructed to issue
ist auf den neuesten Stand gebracht	it has been updated
ist benutzbar gestellt worden	has been made available
ist eingetroffen	has come to hand
ist erforderlich	is necessary
ist gleichbedeutend wie	is the same as
ist hauptsächlich vorgesehen für	is primarily intended to be used
ist immer noch unentbehrlich	has remained indispensable
ist jederzeit zu haben	is readily available
ist nicht mehr aktiv	is no longer a going concern
ist nicht spezifiziert; ist nicht angegeben	is not specified
ist nicht verfügbar	the document is not obtainable
ist revidiert worden	has been revised
ist unentbehrlich geblieben	has remained indispensable
ist unentbehrlich geworden	has become indispensable
ist unwirksam	is not effective
ist verantwortlich; darauf zu achten; daß	is responsible for seeing that
ist vorgeschrieben	is prescribed
ist vorgeschrieben	is stipulated
ist vorzusehen	shall be provided
Istbetrag	actual amount
Isteinnahmen	actual receipts
Istkosten	actual costs
Istwert	actual value
Istzeit	clock time

## J

Jagd nach qualifizierten Arbeitskräften	headhunting
jagen	hunt
Jäger; Terminjäger	chaser
Jahr	year
Jahrbuch	year book
Jahrbuch	yearbook
Jahreproduktion	annual output
Jahresabschlusskonten	annual accounts
Jahresabschlussprüfung	annual audit
Jahresaufwand	annual expenditure
Jahresbeitrag; Jahresabonnement	annual subscription
Jahresbericht	annual report
Jahresbericht	director's report
Jahresbetrag	annual amount
Jahresbilanz	annual balance sheet
Jahreseinkommen	annual income
Jahresende	end of year
Jahresende	year-end
Jahresertrag	annual return
Jahresgewinn	annual profit
Jahreskontingent	annual contingent
Jahresliste; Jahresverzeichnis	annual list
Jahresmeldung	annual return
Jahresmeldung an das Handelsgericht	annual return
Jahresprämie	annual bonus
Jahresproduktion	annual production



Jahresrückvergütung	annual discount
Jahresumsatz	annual sales
Jahresurlaub	annual leave
Jahresverdienst	annual earnings
Jahresversammlung	annual assembly
Jahresversammlung	annual meeting
Jahresvoranschlag	annual estimate
Jahreszeit	season
Jahreszuwachsrate	annual growth
jährlich	annual
jährlich	per annum
jährlich	yearly
jährliche Ausgaben	annual costs
jährliche Zahlung	annuity
jährliches Einkommen; Jahreseinkommen	yearly income
Jahrshauptversammlung	annual general meeting
Jargon	jargon
Jargon der Journalisten	journalese
je Kopf	per capita
je nach den Umständen	according to circumstances
je nach Lage des Falles	as the case may be
je nachdem welcher Betrag höher ist	whichever is the greater
je Tag	per diem
jede andere Person	any other person
jede geschäftliche Streitigkeit	any business dispute
jede Hilfe leisten	render every assistance
jede Partei soll annehmen	each party is meant to assume
jede spätere Bewegung der Ware	all subsequent movements of the goods
jeder Einzelfall	each individual case
jederzeit kündbarer Leasing-Vertrag	operating leasing
jedes Dokumentenakkreditiv	each documentary credit
jedoch	however
jedoch	yet
jedoch mit der Ergänzung	but with the addition
jegliche Hilfe leisten	render every assistance
jegliche Möglichkeit von etwas ausschließen	eliminate any possibility of
jegliche Unterstützung leisten	render every assistance
jemand der seinen Zahlungen nicht nachkommt	defaulter
jemandem einen Auftrag erteilen	place an order with sb.
jemandem etwas mitteilen	to communicate sth. to sb.
jemandem Geld schulden	owe sb money
jemandem in Rechnung stellen	put down to sb.'s account
jemandem leihen	lend to sb
jemanden als Anwalt vertreten	to appear for sb.
jemanden als Kandidaten aufstellen	to nominate sb. for election
jemanden auf die schwarze Liste setzen	blacklist sb.
jemanden ausnehmen; übervorteilen	fleece
jemanden beschäftigen	engage
jemanden bestechen	buy sb. over
jemanden betreuen; sich um jemanden kümmern	to care for sb.
jemanden die Stiege hinaufstoßen	kick sb. upstairs
jemanden ein Diplom verleihen	to award sb. a diploma
jemanden einstellen	engage sb.
jemanden einstellen; engagieren	engage sb.
jemanden entlassen	to sack sb.
jemanden erpressen	blackmail sb.
jemanden etwas insgeheim anvertrauen	to give sth. in secret trust
jemanden für einen Verlust entschädigen	to indemnify so. for a loss
jemanden in die oHG einbringen	to bring sb. into the partnership
jemanden mit einer Geldstrafe bestrafen	to fine sb.
jemanden rügen	to reprimand sb.
jemanden unterrichtet halten	keep sb informed
jemanden unterstützen	back up sb.
jemanden verklagen	to bring an action against sb.
jemanden verwechseln	to take sb. for sb. else
jemanden vor Gericht verklagen	to bring an action against sb.
jemanden warten lassen	to keep sb. waiting

jemanden wegen etwas beschuldigen  
jemanden wegen etwas verklagen  
jemanden zum Kauf verleiten  
jemanden zur Verantwortung heranziehen  
jemanden zur Wahl vorschlagen  
jetziger Wert  
Journal  
Jubiläumsschrift  
Jugendarbeitslosigkeit  
Jugendherberge  
Jugendklub  
jugendlich  
Jugendliche  
jugendliche Arbeit  
jugendlicher Angestellter  
jugendlicher Gesetzesübertreter  
Jugendlicher zwischen 14 und 17 Jahren (Br.)  
junge Aktien  
junge Bevölkerung  
junge Industrie  
junge Leute  
jüngerer Angestellter  
jüngerer Buchhalter  
jüngerer Büroangestellter  
jüngerer Mitarbeiter im Büro  
jüngerer Teilhaber  
jungfräulicher Markt  
jungfräuliches Papier; leeres Papier  
junior  
Junior; Junior-Partner  
Jurist  
juristische Person  
juristische Person  
juristische Person  
Jury; die Geschworenen  
Juweliergeschäft

to accuse sb. of  
sue sb. for sth.  
to induce sb. to buy  
hold sb. liable  
to nominate sb. for election  
present value  
journal  
anniversary publication  
youth unemployment  
youth hostel  
youth club  
youthful  
young persons  
juvenile labour  
junior employee  
juvenile offender  
young person  
new shares  
young population  
infant industry  
young people  
junior employee  
junior accountant  
junior clerk  
office junior  
junior partner  
virgin market  
virgin paper  
junior  
junior partner  
lawyer  
artificial person  
corporate body  
legal person  
jury  
jewellery store

## K

Kabel  
Kabelkurs  
Kai  
Kaigebühren  
Kaigebühren  
Kalender  
Kalenderjahr  
Kalenderjahr

cable  
cable rate  
quay  
quay dues  
wharf dues  
calendar  
calendar year  
calendar year

Kalendermonat  
Kalendertag  
Kalkulation  
kalkulatorisches Wagnis  
kalkulieren  
Kameralismus  
Kampagne  
Kanal  
Kanal  
Kanalgebühren  
Kandidaten prüfen  
Kandidat  
kann an die Stelle von ... gesetzt werden  
kann annulliert werden  
kann auf den Unterschiedsbetrag ziehen  
kann benutzt werden unabhängig von  
kann eine vorläufige Benachrichtigung geben  
kann es im Interesse der Parteien sein  
kann geändert werden  
kann im voraus bezahlt sein

calendar month  
calendar day  
calculation  
imputed risk  
calculate  
cameralism  
campaign  
canal  
channel  
canal dues  
examine candidates  
candidate  
can be substituted for ...  
may be cancelled  
can draw for the difference  
may be used irrespective of  
may give preliminary notification  
the parties might be well advised  
may be amended  
may be freight prepaid

kann jemandem angekündigt werden	may be advised to sb.
kann nachgewiesen werden	may be evidenced
kann nicht entsprechen	cannot comply
kann nominieren	may noiminate
kann sich ändern	may be changed
kann sich in keinem Falle bedienen	can in no case avail himself of
kann sicher sein; können sicher sein	can be sure of sth.
kann so erhöht werden	may be increased in such a way
Kannvorschrift	discretionary clause
Kanzlei eines höheren Rechtsanwalts	chambers of a barrister
Kanzleipapier	foolscap
Kapazität	capacity
Kapazitätsberechnung	capacity calculation
Kapazitätsengpaß	capacity bottleneck
Kapital	capital
Kapital aufbringen; Kapital aufnehmen	raise capital
Kapital aufnehmen	raise capital
Kapital aufnehmen	to take up capital
Kapital der AG	joint stock
Kapital der Firma	company funds
Kapital ohne Ertrag	dead capital
Kapital zur Einzahlung aufrufen	call for capital
Kapital; Zins und Gebühren	principal; interest and cost
Kapitalabgabe; Kapitalsteuer	capital levy
Kapitalabnahme	capital decrease
Kapitalabwanderung	flow of capital
Kapitalanlage	capital investment
Kapitalanlageabteilung	investment department
Kapitalanlagegesellschaft	investment company
Kapitalanlageplan	investment plan
Kapitalanleger	investor
Kapitalanleger; Kapitalgeber	investor
Kapitalanteil	share in the capital
Kapitalaufnahme	raising of capital
Kapitalaufwand	capital expenditure
Kapitalbedarf	capital demand
Kapitalbedarf	need for capital
Kapitalbeschaffung	finding of capital
Kapitalbewegungen	capital movements
Kapitalbildungstheorie	theory of capital formation
Kapitaldividende	dividend on capital
Kapitaleinfuhr	import of foreign capital
Kapitaleinlage	capital brought in
Kapitaleinsatz	capital expenditure
Kapitaleinsatz	employment of capital
Kapitalerhaltung	maintenance of capital
Kapitalerhöhung	capital increase
Kapitalerhöhung	increase of capital stock
Kapitalertrag	capital yield
Kapitalertrag	investment income
Kapitalertrag	proceeds from capital
Kapitalertrag	yield on capital
Kapitalertragssteuer	gains tax
Kapitalflucht	capital flight
Kapitalflucht	flight of capital
Kapitalgeber	lender of capital
Kapitalhilfe	capital assistance
kapitalintensiv	capital-intensive
kapitalisieren	capitalize
Kapitalisierung	capitalization
Kapitalismus	capitalism
Kapitalist	capitalist
kapitalistisch	capitalistic
Kapitalkonto	capital account
Kapitalkonto	stock account
Kapitalmangel	lack of capital
Kapitalmangel	scarcity of capital

Kapitalmangel	shortage of capital
Kapitalmarkt	capital market
Kapitalreserve	capital reserve
Kapitalreserve	reserve capital
Kapitalreserven	spare capital
Kapitalrückfluss	reflux of capital
Kapitalrücklage	negative goodwill
Kapitalrückzahlung	return of capital
kapitalschwach	financially weak
Kapitalspritze	injection of capital
kapitalstark	financially sound
Kapitalüberfluss	abundance of capital
Kapitalverkehrssteuer	corporation property transfer tax
Kapitalvermögen	capital assets
Kapitalverschiebung	movement of capital
Kapitalversinsung	rate of return
Kapitalzins	interest on capital
Kapitalzinsen	interest on capital
Kapitalzufluss	capital inflow
Kapitalzunahme; Kapitalerhöhung	capital increase
Kapitalzusammensetzung	composition of capital
Kapitalzuwachs	capital gain
Kapitalzuwachssteuer	capital gains tax
Kapital in die oHG einbringen	to bring capital into the partners hip
Karat	carat
Kargoversicherung; Seefrachtversicherung	cargo insurance
Karikaturist	cartoonist
Karte	card
Karte	chart
Karte für Probeunterschrift	signature card
Kartei	card index
Karteikarte	file card
Karteikarte	index card
Karteikasten	card box
Karteikasten	cardbox
Karteischränk	card-index cabinet
Kartekasten	card box
Kartell	cartel
Kartellbildung	cartelization
Kartellvertrag	cartel agreement
Kartenvorverkauf	booking of tickets
Karton	cardboard
Kassa bei Auftragserteilung	cash with order
Kassabuch	cash book
Kassabuch	day book
Kassageschäft	cash transaction
Kassageschäft	dealing for cash
Kassageschäft	spot deal
Kassageschäft	spot operation
Kassakonto	cash account
Kassakurs	cash price
Kassakurs; Kurs für Kassageschäfte	spot rate
Kassamarkt	cash market
Kasse	till
Kasse gegen Dokumente	cash against documents
Kasse machen; die Kasse abrechnen	cash up
Kasse vor Lieferung	cash before delivery
Kasse; Kassetten	cash box
Kassenanweisung	cash order
Kassenanweisung	pay voucher
Kassenausgang	cash out
Kassenbeleg	cash voucher
Kassenbestand	balance in hand
Kassenbestand	cash assets
Kassenbestand	cash balance
Kassenbestand	cash holdings
Kassenbestand	cash in hand
Kassenbestand	cash in vault

Kassenbestand	cash on hand
Kassenbuch	cash journal
Kassenbuchung	cash entry
Kassendarlehen	cash loan
Kasseneingang	cash in
Kassenkladde	cash diary
Kassenkonto	cash account
Kassenprüfung	cash audit
Kassenprüfung	cash auditing
Kassenrevision	cash stock taking
Kassenschalter	cashier's desk
Kassenstand	cash position
Kassenüberschuss	overage of cash
Kassier	cashier
Kassier	teller
Kassier der postalischen Eingang bearbeitet	mail teller
Kassierstelle	check-out point
Katalog	catalogue
Katastrophengebiet	disaster area
Katastrophenhilfe; Hilfe im Notfall	emergency aid
Kategorie	category
Kauf (auf Rechnung)	purchase
Kauf auf Probe	purchase on approval
Kauf mit Rückgaberecht	sale or return
Kaufabsicht	purchase intention
Kaufakt	act of purchase
Kaufanforderung	purchase requisition
Kaufangebot	offer to buy
Kaufanreiz	inducement to buy
Kaufanzeige	bought note
Kaufauftrag	indent
Kaufbereitschaft	consumer acceptance
Kaufbereitschaft	disposition to buy
kaufen	buy
Kaufentscheidung	buying decision
Kaufentscheidung	purchase decision
Käufer	buyer
Käufer	shopper
Käufer auf Raten; Mietkäufer	hire-purchaser
Käufer der zu dem Preis gerade noch kauft	marginal buyer
Käuferansturm; Käuferandrang	run of customers
Käuferland	purchasing country
Käufermarkt	buyer's market
Kaufgewohnheit der Verbraucher	consumer buying habit
Kaufhaus	department store
Kaufinteresse; Interesse zu kaufen	buying interest
Kaufinteressent	prospective customer
Kaufinteressentenliste	list of prospective buyers
Kaufkraft	buying power
Kaufkraft	purchasing power
Kaufkraft	spending power
Kaufkraft des Geldes	value of money
Kaufkraft einer Währung	purchasing power of a currency
Kaufkraftlenkung	control of purchasing power
Kaufkraftüberhang	excess of purchasing power
Kaufkraftüberschuß; Kaufkraftüberhang	excess of purchasing power
Kaufkurs	buying rate
Kaufleute	traders
käuflich	buyable
käuflich erwerben	acquire by purchase
Kauflust	animation among buyers
Kauflust	buying power
kaufmännische Kenntnisse	commercial knowledge
kaufmännische Praxis und Berufserfahrung	commercial practice
kaufmännische Schulbildung	commercial education
kaufmännischer Ausbildungsvertrag	articles of clerkship
kaufmännischer Lehrling	commercial apprentice

Kaufmotiv	buying motive
Kaufmotiv	motive for buying sth.
Kaufmotiv	motive to buy
Kaufmotiv	purchasing motive
Kaufoption	buyer's option
Kaufoption	call option
Kaufpreis	purchase price
Kaufstimmung	buying mood
Kaufunlust; Unlust zu kaufen	disinclination to buy
Kaufurkunde	bill of sale
Kaufvertrag	agreement to sell
Kaufvertrag	contract of sale
Kaufvertrag	purchase contract
Kaufvertrag	sales agreement
Kaufvertrag	sales contract
Kaufwunsch	buying desire
Kaufwunsch; Drang zu kaufen	desire to buy
Kaufzwang	pressure to buy
Kaution	caution money
Kautionswechsel	bill given as security
kein ausreichendes Gewicht	not a sufficient weight
kein bestimmter Bahnhof	no particular station
kein bestimmter Dock	no particular wharf
kein bestimmter Kai	no particular quay
kein bestimmter Ort	no particular point
kein bestimmtes Lagerhaus	no particular warehouse
kein Einwand	no objections
kein Konto	no account
kein Rabatt	no reduction
kein Zutritt	no admittance
keine Aussichten	no chance
keine Beobachtung	no observation
keine bestimmte Mole	no particular pier
keine Deckung	no funds
keine Deckung	not provided for
keine Deckung	not sufficient funds
keine der Regeln berührt	none of the provisions affect
keine Verpflichtung	no obligations
keine Ware zu Dumpingpreisen bringen	you must not dump goods on our market
keine weitere Verpflichtung	no further obligation
keinesfalls	on no account
Kellerwechsel	kite
kennen die Unterschiede nicht	are unaware of the differences of
Kenntnis der Abmessungen	knowledge of measurement
Kenntnis der Qualität	knowledge of quality
Kenntnis der Tatsachen	knowledge of the facts
Kenntnis der Vorschriften	knowledge of the provisions
Kenntnis des Gewichts der Ware	knowledge of weight of the goods
Kenntnis des Inhalts	knowledge of contents
Kenntnisse	knowledge
Kennwort	code word
kennzeichnen	to earmark
Kennziffer	code number
Kennziffer	key number
Kennziffer; Parameter	parameter
Kern der Aussage	basic message
Kernenergie	nuclear energy
Kette	chain
Kettenladen	chain store
Kettenladen (Br.)	multiple-shop
Kettenladen (US)	chainstore
Kettenladenunternehmen	multiple store enterprise
KFZ-Halter	owner of a car
KFZ-Steuer	motor vehicle tax
Kilogramm	kilogram
Kilometer	kilometre
Kilowatt	kilowatt

kiloweise verkaufen	sell by the kilo
Kind	infant
Kinderarbeit	child labour
Kinderermäßigung	child allowance
Kinderermäßigung	reduction for children
Kinderfreibetrag	children's allowance
Kinderzulage	allowance for children
Kindsentführung	abduction of children
Kinobesucher	film-goer
Kinopublikum	film-going public
Kiosk	kiosk
Kirchensteuer	church tax
Kiste zur Verpackung von Waren	packing case
Kiste; Fall	case
Kitsch	kitsch
Klage	suit
Klage auf Tarifierhöhung	industrial action
Klage erheben	file a suit
Klage wegen Nichtzahlung	action for non-payment
Klage wegen Patentverletzung	action for infringement of a patent
Klage wegen unerlaubter Handlung	claim in tort
Klagebegründung	statement of claim
Klagegrund	cause of action
Kläger	plaintiff
Klagerecht	right of action
Klagerücknahme	abandonment of action
Klammer	bracket
Klammern	brackets
Klapptisch	folding table
klar	clear
klar abgegrenzte Aufgabe	well-defined task
klar und deutlich festlegen	to stipulate clearly and precisely
Clarsichtpackung	see-through pack
Clarsichtpackung	transparent pack
Klasse	class
Klasse der Landeigentümer	landed gentry
Klassenbezeichnung	grading
klassifizieren	classify
Klassifizierung	classification
Klassifizierung der Berufe	occupational classification
Klassifizierung der Materialien	material classification
Klassifizierung von Seefahrzeugen	classification of ships
Klassifizierung; Einstufung	classification
Klausel	clause
Klausel betreffend den Zustand der Ware	clause about condition of the goods
Klausel betreffend die Qualität	clause about the quality
Klausel betreffend die Quantität	clause about the quantity
Klausel betreffend die Vertragsstrafe	penalty clause
Klausel die sofortige Zahlung fordert	acceleration clause
Klauseln welche ablehnen	clauses which disclaim
Klauseln; Punkte; Artikel; Paragraphen	articles
Klebeband	adhesive tape
Kleidergeld	clothing allowance
Kleidergeld	dress allowance
klein	petty
Kleinanzeige	classified advertisement
Kleinanzeige	small ad
Kleinanzeige	small advertisement
Kleinanzeigenspalte	classified column
Kleinbuchstaben	lower case letters
Kleindiebstahl	pilferage
Kleindruck	small print
kleine Auslagen	petty expenses
kleine Geschäfte	small transactions
kleine Haverie	petty average
kleine Lettern; kleine Buchstaben	small type
kleine Zweigstelle	branchlet

kleiner Händler	petty dealer
kleinere Änderungen	minor changes
kleinere Schwierigkeit	minor difficulty
kleineres Problem	minor problem
kleineres Unternehmen	minor establishment
kleinformatige Zeitung	tabloid paper
Kleingeld; Wechselgeld	change
Kleinlastwagen	pickup car
Kleinschuldverschreibung	baby bond
Kleinstbewegung	micromotion
Kleinstbewegungsstudie	micromotion study
kleinste Bewegung	micromotion
kleinste Einheit der Bewegung	basic motion
kleinste Einheit der Bewegung	elementar movement
kleinste Einheit einer Bewegung	basic motion
kleinste Einheit einer Bewegung	micromotion
Kleinstobligationen	baby bonds
Kleinunternehmen	small business
Kleinunternehmen	small-scale enterprise
Klemme	squeeze
Klient	client
Klima des Vertrauens	climate of confidence
Klimaanlage	air conditioning
knapp an Geld	short of money
knapp an Geld sein	to be hard up for money
knapp an Kapital	short of capital
knapp; eng	narrow
knappe Mehrheit	narrow majority
knappe Mittel	narrow means
knapper Akkordsatz	tight piece rate
knapper Akkordsatz	tight rate
knappes Geld; Geldknappheit	tight money
knappes Vermögen	narrow fortune
Knappheit	scarcity
Knappheit	tightness
Knotenpunkt	nodal point
Knotenpunkt; Eisenbahnknotenpunkt	junction
Kode	code
Kodierung	coding
Koeffizient	coefficient
Koeffizient der Angebotselastizität	coefficient of elasticity of supply
Koeffizient der Nachfrageelastizität	coefficient of elasticity of demand
Kofferschreibmaschine	portable typewriter
Kohlenabbaugebiet	coal district
Kohlepapier	carbon paper
Kohlevorkommen	coal deposits
Kollektion	range of articles
Kollektion von Ausfallmustern	collection of patterns
kollektiv	collective
Kollektivbesitz	collective ownership
Kollektivprämie	collective bonus
Kolonnenführer	gang leader
Kombination	combination
Kombination; Verbindung	combination
kombinierte Transportdokumente	combined transportdocuments
kombinierter Tarif	combined rate
kombinierter Transport	combined transport
Kommanditgesellschaft	limited partnership
Kommanditgesellschaft auf Aktien	association limited by shares
Kommanditist	partner liable to a fixed amount
kommen zusammen; treffen sich	are brought into contact
kommerziell	commercial
Kommission	commission
Kommission	committee
Kommission für internationales Handelsrecht der Vereinten UNCITRAL	
Kommissionär	commission agent



Kommissionär	factor
Kommissionsgeschäft	commission business
Kommissionsnummer	commission number
Kommissionsware	goods on consignment
Kommissionsware	goods on sale or return
Kommunalabgaben	local rates
Kommunalanleihe	municipal loan
Kommunalobligation	municipal bond
Kommunalobligationen	municipal debentures
Kommunalobligationen	municipals
Kommunikationsbereich	communications
Kommunikationsmittel	means of communication
Kommunikationstheorie	communication theory
kompakt	compact
Kompensation	compensation
Kompensationsgeschäft	cross trade
Kompensationsgeschäfte	compensation transactions
kompensieren	compensate
Kompensierung	compensation
Kompetent; zuständig; fähig	competent
komplementär	complementary
Komplementärprodukte	complementary goods
Komplimentärprodukte	complimentary goods
Komplize	accomplice
kompliziert	complicated
kompliziert machen; komplizieren	complicate
Komponente	component
komprehensiv; umfassend	comprehensive
Konfektionskleidung	ready-made clothing
Konferenztisch	conference table
konfiszieren	confiscate
Konflikt	conflict
Königreich	kingdom
Konjunkturanalyse	business cycle analysis
Konjunkturaufschwung	economic boom
konjunkturbedingt	depending on market conditions
konjunkturbedingt; zyklisch	cyclical
Konjunkturbeobachter	economic forecaster
Konjunkturpolitik	business cycle policy
Konjunkturschwankung	cyclical fluctuation
Konjunkturtheorie	theory of business cycles
Konjunkturverlauf	business cycle
Konjunkturvorhersage	cyclical forecast
Konjunkturzyklus	trade cycle
Konkurrent	competitor
Konkurrenten aus Übersee	overseas competitors
Konkurrenten in Übersee	overseas competitors
Konkurrenz unter Herstellern	manufacturers' competition
Konkurrenz unter Käufern	buyers' competition
Konkurrenz unter Verkäufern	seller's competition
Konkurrenzartikel; Konkurrenzware	competitive article
Konkurrenzklause	competition clause
konkurrieren; im Wettstreit liegen	compete
konkurrierende Marken	competing brands
konkurrierende Waren	competing products
Konkursdelikt	act of bankruptcy
Konkurseröffnung	opening of bankruptcy
Konkursgericht	court of bankruptcy
Konkursmasse	bankrupt's assets
Konkursordnung	bankruptcy act
Konkursverfahren	bankruptcy proceeding
Konkursverfahren	bankruptcy proceedings
Konkursvergehen	act of bankruptcy
können angenommen werden	may be accepted
können direkt übersandt werden	may be sent directly
können erheblich verringert werden	can be much reduced
können ermäßigt oder verkürzt werden	may be reduced or curtailed

können Sie etwas geheim halten	can you keep a secret
können über eine andere Bank übersandt werden	may be sent through another bank
können übersandt werden	may be sent
Konnossement	bill of lading
Konnossement	master's receipt
Konnossement ohne Einschränkung	clean bill of lading
Konnossementsindossament	endorsement of a bill of lading
Konsignationsware	consigned goods
Konsignationsware	consignment goods
konsolidierte Bilanz	consolidated balance sheet
Konsortium	consortium
konstant	constant
konstante Kosten	constant costs
Konsul	consul
konsularisch	consular
Konsulatsfaktura	consular invoice
Konsulatsgebühr	consular fee
Konsulatsgebühren	consular charges
Konsulatsgebühren	consular fees
konsultieren	consult
Konsumbesteuerung	tax on consumption
Konsumentenkredit	consumer credit
Konsumentenkredit	loan for consumption
Konsumgenossenschaft	industrial and provident society
Konsumgenossenschaft	retail cooperative
Konsumladen	co-operative store
Konsumlenkung	control of consumption
Konsumsteigerung	growth in consumption
Kontakt aufnehmen	approach
Kontakt aufnehmen	establish contact
Kontakt; kontaktieren; Kontakt aufnehmen	contact
Kontaktaufnahme	approach
Kontakter	contact man
Kontango	backwardation
Konten abstimmen	agree accounts
Konten der Ministerien	ministerial accounts
Konten fälschen	manipulate accounts
Kontenabstimmung	reconciliation of accounts
Kontenänderung	change of account
Kontenart	type of account
Kontenausgleich	settlement of accounts
Kontenauszug	statement of account
Kontenauszug der Bank	bank statement
Kontenbezeichnung	name of account
Kontenklasse	class of accounts
Kontenplan	chart of accounts
Kontenüberziehung	overdraft
Kontingent	contingent
kontinuierliche Fertigung	continuous production
kontinuierliche Produktion	line production
kontinuierliche Produktion; Fließfertigung	continuous production
Kontinuität	continuity
Konto	account
Konto des Begünstigten	account payee
Konto für Reserven aus Reingewinn	earned surplus account
Konto für unklare Posten	overs and shorts
Konto in ausländischer Währung	foreign currency account
Konto ohne Umsätze	dead account
Kontoabtretung	assignment of account
Kontoänderung	change of account
Kontoauszug	pass sheets
Kontoauszug	statement of account
Kontoauszug; Erklärung	statement
Kontoinhaber	holder of an account
Kontoinhaber	owner of an account
Kontokorrent	account current
Kontokorrent	open account

Kontokorrenteinlagen	deposits on current account
Kontokorrentkonto; laufendes Konto	current account
Kontokorrentkredit	open credit
Kontokorrentkunde	current account customer
Kontonummer	account number
Kontoüberziehung	overdraft
Kontoumsatz	account turnover
Kontrabande	contraband
Kontrolle	control
Kontrolle	inspection
Kontrolle der Bewegung der Zahlungsmittel	control of currency movement
Kontrolle; kontrollieren	control
Kontrolleur	controller
Kontrolleur	tally clerk
kontrollierter Preis	administered price
Kontrollinterview	call-back
Kontroll-Liste	check list
Kontrollmaßnahmen	means of control
Kontrollstelle	board of control
Kontrolluntersuchung	check study
Kontrollzeichen	tick
Kontrollzeit	check time
Kontrollzeitstudie	check study
Kontrollzeitstudie	proof study
Kontrollzettel	tally sheet
konventionell	conventional
konventionelles Muster	conventional design
konvertierbar	convertible
konvertierbare Währung	convertible currency
konvertierbare Werte	convertible assets
Konvertierbarkeit	convertibility
konvertieren; umwandeln	convert
Konzentration	concentration
Konzentration qualifizierter Arbeitskräfte	localization of labour
konzentrieren	concentrate
Konzernbilanz	consolidated balance sheet
Konzernbuchführung	entity accounting
Konzerngewinn	consolidated profit
Konzernverlust	consolidated loss
Konzertzeichner	stag
Konzession; Erlaubnis	concession
konzessionierter Händler	licensed dealer
kooperieren	cooperate
koordinieren	align
koordinieren	coordinate
koordiniert	coordinated
Koordinierung	coordination
Kopf der Seite	head of page
Kopf einer Liste	head of a list
Kopf eines Briefes	head of a letter
Kopie	copy
körperbehinderter Arbeiter	handicapped worker
körperbehinderter Beschäftigter	handicapped employee
Körperbewegung	body movement
körperliche Beanspruchung	physical strain
körperliche Ermüdung	physical fatigue
körperliche Fähigkeit	physical ability
körperliche Leistung	muscular effort
Körperschaft	body
Körperschaft	corporate enterprise
Körperschaft (Br.)	corporation
Körperschaft des öffentlichen Rechts	public corporation
Körperschaftssteuer	corporation tax
Körperverletzung	bodily harm
Korrelation	correlation
Korrelationskoeffizient	coefficient of correlation
Korrespondent	correspondence clerk

Korrespondenzbank	correspondent bank
korrespondierende Frage	interlocking question
korrigieren; berichtigen	adjust
kosbar	precious
Kosten	charges
Kosten	cost
Kosten	costs
Kosten	expenses
Kosten des Prüfens	costs of checking operations
Kosten der Anlieferung	cost of delivery
Kosten der Beschädigung	costs of damage
Kosten der Erfüllung	costs of the performance
Kosten der Errichtung von Anlagen	cost of construction
Kosten der Gründung	cost of foundation
Kosten der Konsulatspapiere	the cost of consular documents
Kosten der Löschung	unloading costs
Kosten der Ursprungszeugnisse	costs of certificates of origin
Kosten der Verbringung an Land	wharfage charges
Kosten des Löschens	expenses of landing the goods
Kosten des Messestands	stand costs
Kosten des Untergangs; Kosten des Verlustes	costs of loss
Kosten die dabei anfallen	costs thereby incurred
Kosten einschließlich Ausladen und Zoll	landed cost
Kosten für Abladen	expenses of unloading
Kosten für Entladen	expenses of discharging
Kosten für weitere Beförderung	expenses of any movement
Kosten niedrig halten	keep down costs
Kosten sparen	save costs
Kosten und Fracht	cost and freight
Kosten/Nutzen-Analyse	cost benefit analysis
Kosten; die entstehen weil	costs incurred because
Kosten; Versicherung; Fracht	cost; insurance and freight
Kostenabweichung	cost variance
Kostenanalyse	cost analysis
Kostenänderung	change in cost
Kostenart	type of costs
Kostenaufgliederung	break of costs
Kostenaufgliederung	breakdown of costs
Kostenaufgliederung	classification of expenses
Kostenaufschlüsselung	expense allocation
Kostenaufstellung	cost report
Kostenaufstellung	specification of costs
Kostenberechnung	calculation of costs
Kostenberechnung	computation of costs
Kostenberechnung für einen Auftrag	job costing
Kostenbestandteil	element of costs
kostenbewusst	cost-conscious
Kostendämmung	cost reduction
Kostendenken	thinking in terms of cost
Kosteneffizienz	cost efficiency
Kosteneinsparung	saving
Kostenentwicklung	development of costs
Kostenermittlung	costing
Kostenersparnis durch Massenproduktion	economies of scale
Kostenersatzung	compensation for outlay
Kostenfaktor	expense factor
kostengünstigste Losgröße	minimum-cost batch size
Kostenkomponente	cost component
Kosten-Leistung Analyse	cost-performance analysis
kostenlose Anzeige	free insertion
kostenlose Lebensversicherung	free life insurance
kostenlose Probe	free trial
Kosten-Nutzen-Rechnung	cost-benefit calculation
kostenpflichtig	liable for costs
Kostenrechnung	bill of charges
Kostenrechnung	cost accounting
Kostenrechnung eines Produkts	product costing

Kostenrechnung für einen Auftrag	job costing
Kostenreduzierung	reduction of expenses
Kostensicherung	cost assurance
kostensparend	cost saving
Kostenstelle	burden centre
Kostenstelle	cost centre
Kostentabelle	cost schedule
Kostentabelle	scale of charges
Kostentabelle	table of costs
Kostenüberwachung	control of costs
Kostenvergleich	comparison of costs
Kostenvoranschlag	calculation
Kostenvoranschlag machen	give an estimate for
Kostenvorkalkulation	estimating
Kostenwirksamkeit	cost effectiveness
Kostenzuordnung	cost allocating
kostspielig	costly
Krach	crash
kraft des Gesetzes	by act of law
kraft Geburt	by birth
kraft Gesetzes	by operation of law
Kraft; zwingen	force
Krangelühr	cranage
Krankengeld	sick benefit
Krankengeld	sick pay
Krankengeld	sickness allowance
Krankenversicherung	health insurance
Krankheitsurlaub	sick leave
kreativ	creative
Kredit	credit
Kredit an Privatpersonen	private credit
Kredit aufnehmen	raise a credit
Kredit begrenzt auf	credit limited to
Kredit eröffnen	open a credit
Kredit mit kurzer Laufzeit	short-term credit
Kreditabteilung	credit department
Kreditabteilung	loan department
Kreditabteilung	loan division
Kreditanstalt	credit institution
Kreditantrag	borrowing request
Kreditantragsteller	credit applicant
Kreditaufnahme	borrowing
Kreditaufnahme	raising of credit
Kreditauskunft	credit information
Kreditauskunftei	commercial credit agency
Kreditausweitung	credit expansion
Kreditbank	credit bank
Kreditbedarf	demand for advances
Kreditbetrug	obtain credit by false pretences
Kreditbremse	credit squeeze
Kreditbrief an eine bestimmte Bank	direct letter of credit
Kreditbrief; Akkreditiv	letter of credit
Kreditbrief; Reisekreditbrief	circular letter of credit
Kreditbürge	guarantor of a credit
Kreditbürgschaft	credit guarantee
Kreditbüro	credit agency
Krediteinschränkungen	credir restrictions
Krediterleichterung	credit accomodation
Krediterleichterung	relaxation of credit squeeze
Krediterleichterungspolitik	easy credit policy
Krediteröffnung	opening of credit
Kreditfähigkeit	borrowing power
Kreditgeber letzter Instanz	lender of last resort
Kreditgeber; Darlehnsgeber	lender
Kreditgebühren	charges for credit
Kreditgenossenschaft	cooperative credit association
Kreditgenossenschaft	credit cooperative

Kreditgeschäfte	credit transactions
Kreditgewährung	credit accommodation
Kreditgewährung	grant of credit
Kreditgrenze	credit limit
Kreditgrenze	credit line
Kreditkarte	credit card
Kreditkartengeld	plastic money
Kreditkauf	credit buying
Kreditknappheit	credit squeeze
Kreditknappheit	credit stringency
Kreditkontrolle	credit control
Kreditkunde	credit customer
Kreditlaufzeit	credit period
Kreditmarkt	money and capital market
Kreditmöglichkeiten	credit facilities
Kreditmöglichkeiten; Krediteinrichtungen	credit facilities
Kreditnehmer	borrower
Kreditoren	payables
Kreditoren; Verbindlichkeiten	accounts payable
Kreditorenkonto; Schuldposten	accounts payable
Kreditposten	credit item
Kreditreserven	credit reserves
Kreditschöpfung	creation of credit
Kreditüberwachung	credit control
Kreditumfang	volume of credit
Kreditumfang; Kreditvolumen	volume of credit
kreditunwürdig	unworthy of credit
Kreditverkauf	sale on credit
Kreditverlängerung	credit extension
Kreditvermögen	borrowing power
Kreditversicherung	credit insurance
Kreditversicherung	guarantee insurance
kreditwürdig	worthy of credit
Kreditwürdigkeit	credit standing
Kreditwürdigkeit	creditworthiness
Kreditwürdigkeit	financial standing
Kreisdiagramm	circular chart
Kreislauf	circular flow
Kreuzverhör	cross examination
Kreuzvermerk auf einem Wechsel	crossing
kriechende Inflation	creeping inflation
Kriegshandlung	act of war
Krise	crisis
kritische Grundgröße	critical parameter
Kühlhauslagerung	cold-storage
Kühlschrank (US)	ice box
Kulturrevolution	cultural revolution
Kommunalobligationen	municipal bonds
Kumulationswerte	cumulative figures
kumulativ	accumulative
kumulativ	cumulative
kumulative Dividende	cumulative dividend
kumulative Vorzugsaktie	cumulative preferred share
kumulative Wirkung	cumulative effect
kündbar	callable
kündbar	terminable
kündbare Obligationen	optional bonds
kündbare Obligationen	redeemable bonds
kündbares Darlehen	callable loan
Kunde	client
Kunde	customer
Kunden gewinnen	acquire customers
Kunden gewinnen	to acquire customers
Kunden in Übersee	overseas customers
Kunden verlieren	lose customers
Kundenbeschwerde; Kundenreklamation	customer complaint
Kundenbetreuer der Werbeagentur	account executive

Kundendienst	after-sales service
Kundendienstanlagen	service facilities
Kundendienstmechaniker	maintenance mechanic
Kundengutschrift	customer credit note
Kundenkonto	sales account
Kundenstrom	flow of customers
Kundenwartezeit	customer waiting time
Kundenwechsel	note receivable
Kundenzeitschrift	sales bulletin
kündigen	give notice
kündigen	recall
Kündigung	notice of determination
Kündigung	notice of termination
Kündigung des Kredits	notice of credit
Kündigung einer Hypothek	notice of redemption
Kündigung eines Vertrags	notice of cancellation
Kündigungsfrist	period of notice
Kundschaft	clientele
Kunst des Verkaufens	salesmanship
Kunstfaser	man-made fibre
Kunstfaser	synthetic fibre
künstlerische Werte	artistic merits
künstlerischer Leiter	art director
künstlich	artificial
künstliche Beleuchtung	artificial lighting
Kupon abtrennen	detach a coupon
Kurierpost	courier mail
Kurs am freien Markt	rate on the free market
Kurs unter pari	price below par
Kurs; Preis	rate
Kursänderung	change in prices
Kursänderung	change of rates
Kursanstieg	rise in the market
Kursblatt	list of quotations
Kursblatt	quotation list
Kursbuch	railway guide
Kursdifferenz	difference in rates
Kurserhöhung	price increase
Kurserhöhung; Anstieg der Preise	appreciation of prices
Kursgefüge	price structure
Kursgewinn	advance
Kursgewinn	capital gain
Kursgewinn	exchange profit
Kursgewinn	market profit
Kursgewinn	price gain
Kursgewinn des Börsenhändlers	jobber's turn
Kursindex	price index number
Kursivbuchstaben	italics
Kursivschrift	italic type
Kursnotierung	market quotation
Kursnotierung	price quotation
Kursnotierung	quotation
Kursnotierung	quotation of prices
Kursparität	parity of exchange
Kurspflege	price management
Kursrisiko	exchange risk
Kursrisiko; Umtauschrisiko	foreign exchange risk
Kursrückgang	decline in prices
Kursschwankung	currency fluctuation
Kursschwankungen	price fluctuations
Kurssicherung	rate guarantee
Kursstand	price level
Kurssteigerung	price advance
Kurssturz	price drop
Kurstabelle	exchange table
Kursverlust	loss by exchange
Kursverlust	price loss
Kursverlust; Abschlag	disagio

Kurswert	market value
Kurszettel	price list
Kurszettel	rate sheet
Kurszettel	stock exchange list
kurz	short
kurz	short-time
kurz fassen	condense
kurz gefasst; Kurzfassung	abstract
kurz; knapp	short
kurz; kurz einweisen; kurz unterrichten	brief
Kurzanschrift	abbreviated address
kurzarbeiten	work short-time
Kurzdarstellung; Übersicht	abstract
kurze Terminsicherung	short hedge
kurze Verzögerung	short delay
kurze Wiedergabe des Sachverhalts	narration
kürzen	cut
kürzen; komprimieren; zusammendrücken	to compress
Kurzfassung	abstract
Kurzfassung	precis
Kurzfassung eines Buches	abridgement of a book
Kurzfilm; kurzer Filmstreifen	filmlet
Kurzform	short form
kurzfristig	at short notice
kurzfristig	short dated
kurzfristig	short-dated
kurzfristig	short-term
kurzfristige Anlagewerte	short-maturing securities
kurzfristige Kapitalanlage	temporary investment
kurzfristige Verbindlichkeiten	short-term obligations
kurzfristige Verschuldung	short-term debt
kurzfristige Verschuldung	short-term indebtedness
kurzfristiger Wechsel	short-dated bill
kurzfristiges Darlehen	call loan
kurzfristiges Darlehen	call money
kurzfristiges Darlehen	day-to-day loan
kurzfristiges Darlehen	demand loan
kurzfristiges Geld	short-term money
kurzfristiges Geschäft machen	be in and out again of the market
kurzlebige Verbrauchsgüter	perishables
Kurznachrichten	news in brief
Kurzschrift	shorthand
Kürzung der Löhne	cutting of wages
Kürzung des Kontingents	reduction of quota
Kürzung eines Textes	abbreviation of a text
Kurzuntersuchung	check study
Kurzwarenhändler	haberdasher
Kurzwarenhandlung; Kurzwarenabteilung	haberdashery
Kurzzeitanalyse	short-run analysis
Kurzzeitverhalten	short-run behaviour
Küstendampfer	coastal steamer
Küstenschiffahrt	coasting trade
Küstenwache	coast guards

## L

Labor; Laboratorium	laboratory
Laborassistent	laboratory assistant
Laboreinrichtungen	laboratory facilities
Labortechniker	laboratory technician
Labortest	laboratory test
Ladebewegung	loading movement
Ladefähigkeit	load capacity
Laden	shop
Laden an der Ecke; Tante-Emma Laden	corner shop
Laden der mit reduzierten Preisen verkauft	discount shop
laden; beladen; Ladung	load



Ladenausstattung	store fittings
Ladenbesitzer	owner of a shop
Ladendiebstahl	shoplifting
Ladenhüter	dead article
Ladenhüter	leftovers
Ladenhüter	slow seller
Ladenschluß	closing time
Ladenstunden	shopping hours
Ladenstunden (US)	store hours
Ladeplatz	loading berth
Ladung zu einer Konferenz	notice of meeting
Ladung; Schiffsladung	cargo
Lage	position
Lageberichte	advices
Lageplan; Grundstücksplan	plan of site
Lager	store
Lagerbestand	stock
Lagerbewegung	stock rotation
Lagerbuchhaltung; Materialbuchhaltung	materials accounting
Lagerempfangsschein	warehouse receipt
Lagerfläche	storage space
Lagergeld	warehousing charges
Lagerhalle	goods depot
Lagerhalle; (US) Güterbahnhof	depot
Lagerhalle; Lager	warehouse
Lagerhalter	storekeeper
Lagerhalter	warehouse keeper
Lagerhaltung	sockkeeping
Lagerhaltung	storage
Lagerhilfsarbeiter	warehouse hand
Lagerist	warehouseman
Lagerkarte; Lagerbestandskarte	inventory card
Lagerkonto	stock account
Lagerkontrolle	storage inspection
Lagerkosten	warehouse charges
Lagermiete	warehouse rent
Lagerplanung	storage planning
Lagerraum	storage room
Lagerschein	warehouse warrant
Lagerüberwachung	stock control
Lagerung von Waren	storage of goods
Lagerungskosten	cost of storage
Lagerungskosten	storage costs
Lagerungskosten	warehousing costs
Lagerverwalter	depot master
Lagerverwalter	warehouse keeper
lahme Ente	lame duck
Lampenschirm	lamp shade
Land	country
Landarbeit	farm labour
Landarbeiter	farm hand
Landarbeiter	farm labourer
Landbevölkerung	rural population
Landbezirk	rural district
Landegebühren	landing charges
landen; ausladen	land
Landeplatz	landing place
Länderrisikenindex	business environment risk index
Landesbrauch	custom of the country
Landesgruppe	national committee
Landessprache	national language
Landesteg	landing stage
Landeswährung	national currency
landesweite Werbung	national advertising
Landgut; Rittergut; Herrensitz	manor
ländliches Gebiet	rural district
Landmann	fellow-countryman

Landstraße	highway
Landwirtschaft	agriculture
landwirtschaftlich genutzte Fläche	agriculturally used area
landwirtschaftliche Genossenschaft	agricultural cooperative society
landwirtschaftliche Genossenschaft	farm cooperative
landwirtschaftliche Nutzfläche	agricultural area
landwirtschaftlicher Hilfsarbeiter	farm hand
landwirtschaftliches Unternehmen	agricultural enterprise
Landwirtschaftslehre	agricultural economics
Landzustellbereich der Post	rural delivery district
lang	long
lang	oblong
Länge des Blattes	length of page
lange Terminalsicherung	long hedge
lange Zeit; lange Sicht	long run
Längenmaßstab	scale of length
Langformat	oblong size
langfristig	long dated
langfristig	long-ranging
langfristig	long-term
langfristige Einlage	long-term deposit
langfristige Gelder	money at long term
langfristige Kapitalanlage	long-time investment
langfristige Verbindlichkeit	long-term liability
langfristige Verbindlichkeiten	fixed liabilities
langfristige Verbindlichkeiten	long-term liabilities
langfristige Verbindlichkeiten	long-term obligations
langfristige Verschuldung	long-term debt
langfristige Verschuldung	long-term indebtedness
langfristiger Kredit	long-sighted loan
langfristiger Kredit	long-term loan
langfristiges Darlehen	long-term loan
Langschrift	long hand
Längsseite Schiff	alongside the vessel
längsseits	alongside ship
Langzeitanalyse	long-run analysis
Langzeitberechnung	long-term calculation
Langzeitverhalten	long-run behaviour
Lapsus; Fehler	lapse
lassen; überlassen; vermieten	let
lasst uns eine Grundlage schaffen	let us establish a sound basis
Last	burden
Last der Beweisführung	burden of evidence
Last der Beweisführung	burden of proof
Last; Gemeinkosten	burden
Lastenfernverkehr; Fernlastverkehr	long distance haulage
Lastenumlage	cost allocation
Lastenverkehr	heavy traffic
Lastschrift	debit advice
Lastschrift	debit note
Lastschriftbeleg	debit slip
Lastwagen (Br.); offener Lastwagen	lorry
latent	latent
Lattenverschlag	crate
Laufbursche	errand boy
Laufbursche	office boy
laufend	current
laufend	running
laufende Einnahmen	current receipts
laufende Finanzplanung	continuous budgeting
laufende Geschäfte	current transactions
laufende Instandhaltungsarbeiten	general maintenance work
laufende Inventur	permanent inventory
laufende Inventur	perpetual inventory
laufende Kalendertage	running days
laufende Maschine	running machine
laufende Preis	price current

laufende Rechnung	running account
laufende Reparaturen	maintenance repairs
laufende Schuld	floating debts
laufende Verbindlichkeiten	current liabilities
laufende Zahlungen	current payments
laufender Credit	open credit
laufender Kontostand	running total
laufender Kredit	standing credit
Laufkarte	move ticket
Laufkarte für die Fertigung	move ticket
Laufkarte für die Fertigung	route card
Laufkarte für ein Werkstück	work label
Laufkarte für eine Serie	batch card
Laufkarte; Laufzettel	route card
Laufkunde	chance customer
Laufkundschaft	occasional customers
Laufzeit	tenor
Laufzeit der Hypothek	mortgage term
Laufzeit eines Darlehens	term of a loan
Laufzeit eines Mietvertrags	life of a lease
Laufzeit eines Vertrages; Vertragsdauer	life of a contract
Laufzeit eines Wechsels	currency of a bill
Laufzeit eines Wechsels	term of a bill
Laufzeit; Frist	term
Laufzettel	routing slip
laut	according to
Lautsprecherwerbung	loudspeaker advertising
Leasinggesellschaft	leasing company
Leasing-Unternehmen; Leasinggesellschaft	leasing company
Leasingvertrag	leasing agreement
lebendes Inventar; Vieh	livestock
Lebensdauer	length of life
Lebensdauer einer Maschine	natural life of a machine
Lebensdauer eines Artikels	life cycle of a product
Lebensdauer eines Artikels	life span of a product
Lebenserwartung	expectancy of life
Lebenserwartung	expectation of life
Lebenserwartung	life expectancy
Lebenshaltungsindex	cost of living index
Lebenshaltungskosten	cost of living
Lebenshaltungskosten	living costs
Lebenshaltungskostenindex	consumer price index
Lebenshaltungsniveau	level of living
Lebensmittel	foods
Lebensmitteleinzelhandel	food retailing
Lebensmittelladen	grocer's shop
Lebensmittelladen	grocery
Lebensmittellagerung	storage of food
lebensnotwendige Güter	essentials
lebensnotwendige Güter	necessities
Lebensstandard	economic status
Lebensstandard	level of living
Lebensstandard	living standard
Lebensstandard	standard of living
Lebensunterhalt	livelihood
Lebensunterhalt	subsistence
Lebensversicherung	life assurance
Lebensversicherungsanstalt	life office
Lebensversicherungsgesellschaft	assurance company
Lebensversicherungsgesellschaft	life assurance company
lebenswichtig	vital
lebenswichtige Güter	essentials
lebenswichtige Interessen	vital interests
Lebenszeit	life time
lebhaft	active
lebhaft	brisk
lebhaft	buoyant

lebhaft	lively
lebhaftes Eröffnung	active opening
lebhaftes Konkurrenz	active competition
lebhaftes Nachfrage	active demand
lebhaftes Nachfrage	keen demand
lebhaftes Nachfrage	lively demand
lebhaftes Nachfrage	rush
lebhaftes Tätigkeit	lively activity
lebhafter Markt	active market
lecken	leak
leer	blank
leer	empty
leer	vacant
leer; Leerstelle	blank
leere Flächen	gaping spaces
leere Seite	blank page
leere Spalte	blank column
leere Stelle	vacancy
leeres Bestellformular	order blank
Leergewicht	dead weight
Leergewicht	empty weight
Leergut	empties
Leerkapazität	idle capacity
Leerlaufkosten	idle capacity costs
Leerlaufzeit	idle time
Leerlaufzeit	unoccupied time
Leerpäckung	dummy
Legitimationspapier	paper of identity
lehrbar	teachable
Lehrbeauftragter	visiting lecturer
Lehre	apprenticeship
Lehrgang	course of instruction
Lehrgang	training course
Lehrgang mit eingeschobener Praxis	sandwich course
Lehrling	apprentice
Lehrlingsausbildung	apprentice training
Lehrmodell	mock-up model
Lehrpersonal; Lehrkörper	teaching staff
Lehrvertrag	articles of apprenticeship
Lehrvertrag	articles of clerkship
Lehrvertrag	contract of apprenticeship
Lehrzeit	period of apprenticeship
Leibrente	life annuity
Leichenschau; Feststellung der Todesursache	coroner's inquest
leicht realisierbare Aktivposten	quick assets
leicht verdientes Geld	easy money
leicht zu handhaben	manageable
leichte Erhöhung	slight increase
leichter Kursanstieg	moderate rise
leichter zu befragen	easier to consult
leichter zu handhaben	easier to handle
leichter zu lesen	easier to read
Leichterung	lighterage
leichtes Papier für Durchschläge	flimsy paper
Leichtgut	light cargo
Leichtgüter	light goods
Leichtigkeit der Kreditaufnahme	ease of borrowing
Leichtigkeit des Zugangs	ease of entry
Leichtindustrie	light industry
leichtverdientes Geld	easy money
leihen; ausleihen	lend
Leihgebühr	lending fee
Leihhaus	pawn shop
Leisten von Beihilfe; Leisten von Vorschub	abetting
leisten; erbringen	render
Leistung	achievement
Leistung	performance

Leistung ohne Gewinn oder Verlust	breakeven performance
Leistung ohne Gewinn oder Verlust	threshold performance
Leistung; Tüchtigkeit	efficiency
Leistungsabstimmung	balancing of the worker's loads
Leistungsbericht	efficiency report
Leistungsbewertung	performance evaluation
leistungsfähig	efficient
leistungsfähig; tüchtig	efficient
Leistungsfähigkeit	efficiency
Leistungsgrad	level of efficiency
Leistungsgrad	performance index
Leistungskurve	output curve
Leistungslohnvereinbarung	bonus agreement
Leistungsprämie	incentive bonus
Leistungsprämie	incentive earnings
Leistungsprämie; Leistungszulage	efficiency bonus
Leistungsprinzip	principle of efficiency
leistungsschwach	inefficient
Leistungschwäche	inefficiency
Leistungssteigerung	increase in efficiency
Leistungstest	achievement test
Leistungstest	efficiency test
Leistungstest; Leistungsprüfung	efficiency test
leistungsunfähig	unable to perform
Leistungsunfähigkeit	inability to perform
Leistungsverrechnung	accounting for services
Leistungszeit	time of performance
Leistungszeit; gebrauchte Zeit	time of performance
Leistungszulage	efficiency bonus
leitende Bankleute	banking executives
leitende Position	managerial position
leitende Stellung	executive position
leitender Angestellter	chief executive
leitender Angestellter	executive
leitender Angestellter	executive employee
leitender Angestellter	top executive
leitender Angestellter	top manager
leitender Angestellter (US); Direktor	officer
leitender Gesichtspunkt	leading point
leitender Ingenieur	managing engineer
Leiter der Abordnung	head of a delegation
Leiter der Delegation	head of the delegation
Leiter der Exportabteilung	export manager
Leiter der Materialbeschaffung	director of materials
Leiter der Personalabteilung	personnel director
Leiter der Produktion	director of operations
Leiter der Produktion	production manager
Leiter der Schule	head of the school
Leiter der Verkaufsförderung	director of sales promotion
Leiter der Verkaufsförderung	sales promotion manager
Leiter der Werbeabteilung	advertising manager
Leiter; Wächter; Vormund	warden
Leiterin; Geschäftsführerin	manageress
Leitfaden	handbook
Leitstudie	pilot study
Leitung einer Firma	direction of a company
Leitung und Kontrolle	management and control
Leitung; Anleitung	guidance
Leitvermerk	indication of route of transport
Leitwährung	key currency
Lernautomat	teaching machine
lernen	learn
Lerner; Anfänger	learner
Lernkurve	learning curve
Lernkurve	training curve
Lernleistung	learning efficiency
Lernmaschine	learning machine

Lernprozeß	learning process
lesbar	readable
Leser je Ausgabe	readers per issue
Leserforschung	reader interest research
Leserstamm	stock of regular readers
Lesezirkel	reader circle
letzte Hilfe	last resource
letzter Aufenthaltstag	last day of stay
letzter Monat	ultimo
letzter Tag	closing date
letzter Tag des Monats	ultimo
letzter Termin	deadline
Leuchtreklame	illuminated advertising
Leuchttafel	illuminated panel
Lichtpause	blueprint
Lichtsatz	photo lettering
Liebhaberwert	sentimental value
Lieferanschrift	address for delivery
Lieferantenkonto	suppliers account
Lieferbarkeitsbescheinigung	certificate of deliverability
Lieferbedingungen	conditions of sale
Lieferbedingungen	terms of delivery
Liefererskonto	discounts received
Liefergarantie	guarantee of delivery
Lieferschein	delivery note
Liefertermin	delivery date
Lieferung an die Tür	door delivery
Lieferung ans Haus	doorstep delivery
Lieferung der Ware durch Lufttransport	carriage of the goods by air
Lieferung frei Haus	free delivery
Liefervertrag	contract for delivery
Liefervertrag	supply agreement
Liefervertrag	supply contract
Lieferverzug	default in delivery
Lieferwagen	delivery van
Lieferwagen; geschlossener LKW (Br.)	van
Liegegeld	demurrage
Liegegeldbetrag	demurrage amount
Liegenschaften	landed property
limitierter Auftrag	limit order
linear	straight proportional
lineare Abschreibung	linear depreciation
lineare Erhöhung	linear increase
lineare Programmierung	linear programming
linearer Akkord	straight piecework
linearer Akkord	straight piecework system
linearer Akkord	straight proportional scheme
Linie; Branche; Artikel; Telephonverbindung	line
Linienführung	line management
liquid	solvent
Liquidation	dissolution
Liquidation	liquidation
Liquidation; Auflösung	liquidation
Liquidationstag	pay day
Liquidator	liquidator
liquide Aktivposten	quick assets
liquidieren; auflösen	liquidate
Liquidität	liquidity
Liquidität	solvency
Liquiditätsengpaß	liquidity bottleneck
Liquiditätsklemme	liquidity squeeze
Liquiditätsproblem	liquidity problem
Liquiditätsquote	liquidity ratio
Liquiditätsumschichtung	change in liquidity
Liquiditätsvorschriften	liquidity requirements
List der Gläubiger	list of creditors
Liste	list
Liste der Aktionäre	list of stockholders

Liste der Aussteller	list of exhibitors
Liste der Direktoren	register of directors
Liste der engeren Wahl	short list
Liste der getätigten Umsätze	list of sales
Liste der Hersteller	list of manufacturers
Liste der Inserenten	list of advertisers
Liste der Käufer	list of buyers
Liste der Kaufinteressenten	list of prospective customers
Liste der Kunden	list of customers
Liste der Lieferanten	list of suppliers
Liste der Mitglieder	list of members
Liste der Mitglieder	register of members
Liste der Schiffsabfahrten	sailing list
Liste zur Überprüfung	check-list
Listenpreis	list price
Listenpreis	listprice
Listenpreis	scheduled price
Literaturbeilage; literarische Beilage	literary supplement
Lizenz	licence
Lizenz	royalty
Lizenz (Br.)	licence
Lizenz (US)	license
Lizenz zur Abgabe alkoholischer Getränke	off-licence
Lizenzgeber	licensor
Lizenzinhaber	holder of a licence
Lizenznehmer	licensee
Lizenzvergabe	franchise
Lizenzvertrag	licensing agreement
LLoyds	Lloyds
LLoyds Schifffahrtsregister	Lloyd's Register
Loch; Lochung	punched hole
Lochkarte	punched card
Lockartikel	loss leaders
locken	entice
Lockerung	ease
Lockerung der Kreditbeschränkungen	relaxation in credit restriction
Lockerung des Kapitalmarktes	easing of the capital market
Lockmittel	bait
Lockware	loss leader
Locopreis; Preis am Ort	price loco
Logistik	logistics
Logo	logogram
Lohn	pay
Lohn- und Gehaltsliste	payroll
Lohn- und Preiskontrolle	wage and price control
Lohn; Arbeitsentgelt	wage
Lohnabrechnung	payroll accounting
Lohnabrechnung	wage accounting
Lohnabrechnungszettel	wage slip
Lohnabsprache	labour agreement
Lohnabteilung	wages department
Lohnabtretung	assignment of wages
Lohnabzug	payroll deduction
Lohnangleichung	wage adjustment
Lohnarbeit	wagework
Lohnarbeiter	wageworker
Löhne	wages
Lohnempfänger	wage earner
lohnend	remunerative
lohnend; lukrativ	remunerative
Lohnerhöhung	pay increase
Lohnerhöhung (Br.)	rise in pay
Lohnfertigung	job order production
Lohnforderung	wage claim
Lohngruppe	wage group
lohnintensiv	labour-intensive
Lohnkonto	pay account

Lohnkonto	payroll
Lohnkosten	labour costs
Lohnkürzung	wage cut
Lohnkürzungen	reduction of wages
Lohnliste	pay sheet
Lohnobergrenze	wage ceiling
Lohnpause	pay pause
Lohnpreisspirale	wage-price spiral
Lohn-Preis-Spirale	wage-price spiral
Lohnsachbearbeiter	wages clerk
Lohnsatz	rate of pay
Lohnsatz	wage rate
Lohnscheck	pay cheque
Lohnscheck; Lohnzahlung	pay cheque
Lohnspanne	wage range
Lohnspanne; Lohnstreuung	wage spread
Lohnstop	pay freeze
Lohnstop	wage freeze
Lohnstreitigkeit	wage dispute
Lohntabelle	wage table
Lohntheorie	wages theory
Lohntüte	wage packet
Lohntüte	wages packet
Lohnunterschied	wage differential
Lohnverbrauch	consumption of materials
Lohnvereinbarung	industrial agreement
Lohnvereinbarung	wages agreement
Lohnverhandlung	wage bargaining
Lohnvorschuß	advance of wages
Lohnzettel	pay slip
Lokalausgabe	local edition
lokale Werbung; Werbung am Ort	local advertising
Lokaltarif; Ortstarif	local rate
Lokogeschäft; Kassageschäft	spot transaction
Lokoware	spots
Lombardbank	loan bank
lombardfähig	acceptable as collateral
Lombardgeschäft	lombard business
lombardierte Wertpapiere	collateral securities
lombardierte Wertpapiere	pawned stock
lombardierte Wertpapiere	pledged securities
lombardierte Wertpapiere	securities lodged as collateral
Lombardkredit	collateral loan
Lombardkredit	loan upon collateral security
Lombardkredit	lombard credit
Lombardsatz	lending rate
Lombardsatz	rate of interest on advance
Lombardwert	hypothecary value
Lombardzinsfuß	bank rate for loans
Lorenzkurve	lorenz curve
Löschung der Eintragung	cancellation of the registration
Löschung einer Eintragung	cancellation of an entry
Löschung einer Hypothek	liquidation of a mortgage
Löschung einer Schuld	extinction of a debt
Löschungsbewilligung	authority for cancellation
Löschungshafen	destination
Löschungskosten	landing charges
lose	loose
lose Beilage	loose insert
Loseblatt	loose-leaf
Loseblattkatalog	loose-leaf catalogue
Lösegeld	ransom
Lösegeldforderung	ransom demand
lösende Bewegung	releasing movement
Losgröße	batch size
Losgröße	lot size



Losgröße  
Losgröße; Größe der Charge; Größe der Serie  
loslassen  
Lösung  
Lösungsversuch  
Lotterie  
Lücke  
Lücke  
Lücke im Markt  
Luftbefeuchtungsanlage  
Luftfahrtslinie  
Luftfracht  
Luftfracht  
Luftfrachtsatz  
Luftkorridor  
Luftloch  
Luftpost  
Luftpostbeförderung normaler Briefpost  
Luftpostbrief  
Luftpostpaket  
Luftpostsatz  
Luftpostumschlag  
Lufttaxi  
Lufttransport  
Lufttüchtigkeitsbestätigung  
Luftverkehr  
Luftverschmutzung  
lukrativer Preis  
Lumpensammler  
lustlos  
lustlos  
lustlos  
lustlos  
lustloser Markt  
luxoriös; Luxus  
Luxusartikel  
Luxusartikel  
Luxusartikel  
Luxusgüter  
Luxusgüter; teure Güter  
Luxuskabine  
Luxusrestaurant  
Luxussteuer  
Luxusware  
Luxuswohnung  
Luxuswohnung

production batch  
batch size  
release a load  
solution  
approach to a problem  
lottery  
gap  
hiatus  
market gap  
humidifier  
airline  
air cargo  
airfreight  
air cargo rate  
airlift  
air pocket  
airmail  
all-up airmail  
airmail letter  
air parcel  
air-mail rate  
air-mail envelope  
air-taxi  
carriage by air  
certificate of airworthiness  
air traffic  
air pollution  
remunerative price  
rag and bone man  
dull  
slack  
sluggish  
spiritless  
weak market  
luxory  
luxories  
luxory article  
luxury article  
luxory goods  
high-price merchandise  
luxury cabin  
luxury restaurant  
luxury tax  
luxory goods  
luxory apartment  
luxury flat

## M

machbar  
machen; herstellen  
machen; Marke; Fabrikat  
Macht der Gewohnheit  
Macht; Kraft; Energie  
Machtanhäufung  
magere Schrift  
magere Schrift  
Magister Artium  
Magistrat  
  
Mahnbrief  
Mahnbrief (US)  
mahnen  
Mahnstatistik  
Mahnung  
Mahnung; Mahnschreiben  
Makler  
Makler für Investitionen

feasible  
make  
make  
force of habit  
power  
concentration of authority  
thin face  
light face  
Master of Arts  
magistrate  
  
dunning letter  
dunning letter  
remind  
dunning statistics  
reminder  
reminder  
broker  
investment broker

Makler in kleinen Mengen	odd broker
Maklergebühr	broker's fee
Maklergebühr	brokerage
Maklervertrag	contract of brokerage
Makroanalyse	macroanalysis
Makroökonomie	macroeconomics
man war sich einig	it was generally agreed
managen; ein Unternehmen leiten	manage
Mandat; Auftrag	mandate
Mangel	insufficiency
Mangel	shortage
Mangel an etwas	short of sth.
Mangel an Anerkennung	want of appreciation
Mangel an Arbeitskräften	shortage of labour
Mangel an ausreichender Information	inadequate information
Mangel an Bargeld	cash shortage
Mangel an Barmitteln	lack of funds
Mangel an frischer Luft	lack of fresh air
Mangel an Geld	lack of money
Mangel an Geld	want of money
Mangel an Geschicklichkeit	lack of skill
Mangel an Information	lack of information
Mangel an Kapital	lack of capital
Mangel an Kapital	want of capital
Mangel an Kapital	want of funds
Mangel an Mitteln	lack of means
Mangel an ordentlicher Fürsorge	lack of proper care
Mangel an Rohstoffen	want of raw material
Mangel an Verständnis	lack of understanding
Mangel an Vertrauen	want of confidence
Mangel an Vitaminen	lack of vitamins
mangelhaft	defective
mangelhafte Lieferung	bad delivery
mangelhafte Verpackung	defective packing
Mangelhaftigkeit; Unvollkommenheit	imperfection
mangeln; Mangel	lack
mangelnde Sorgfalt	want of care
mangelndes Geld; Geldmangel	want of money
mangelndes Vertrauen	want of confidence
Mängelrüge	notice of defects
mangels	unless there is
mangels anderer Vereinbarung	unless otherwise agreed
mangels ausdrücklicher Vereinbarung	failing express agreement
mangels ausdrücklicher Vereinbarung	in the absence of express stipulation
mangels einer solchen Benennung	in the absence of such nomination
mangels eines Übereinkommens zwischen	failing agreement between
mangels Gegenleistung	failure of consideration
mangels Lieferung	in default of delivery
mangels Widerspruchs	in the absence of anything to the contrary
mangels Zahlung	in default of payment
Mangelware	goods in short supply
Mangelware	scarce articles
Mangelware	scarce goods
Mangelwirtschaft	economy of scarcity
manipulieren	manipulate
Mann vom Fach; Fachmann; Praktiker	practitioner
Männer ansprechend	man appeal
männliche Bevölkerung	male population
Manteltarif; Tarifvereinbarung	collective agreement
Mantelvertrag	covering agreement
Mantelvertrag	overall labour agreement
Mantelvertrag	skeleton agreement
manuelle Arbeit	manual labour
manuelle Buchführung	manual accounting
manuelle Kontrolle; Handsteuerung	manual control
Markbeherrschung	market control
Marke	brand
Marke	sort

Marke; Markenartikel	brand
Marke; Stempelmarke	adhesive stamp
Markenakzeptanz	brand acceptance
Markenartikel	branded goods
Markenartikel (US)	proprietary article
Markenartikel; Markenware	branded articles
Markenetikett	brand label
Markenmanager	brand manager
Markenpräferenz	brand preference
Markentreue	brand loyalty
Markenware	branded goods
Markenzeichen	trade mark
Marketing Mix; Marktplan	marketing mix
Marketing; Vertrieb	marketing
Marketingkonzept; Marketingidee	marketing concept
Marketingmethode	marketing technique
Marketingmodell	marketing model
Marketingpolitik	marketing policy
Marketingstrategie	marketing strategy
Marketingziel	marketing objective
markieren	mark
markieren; für etwas bestimmen	earmark
markieren; kennzeichnen	earmark
Markierung	check mark
Markierung	marking
Markierungsvorschriften	marking requirements
Markt	market
Markt akademisch gebildeter Arbeitskräfte	professional labour market
Markt an der Grenze der Legalität	gray market
Markt beruflich qualifizierter Kräfte	professional labour market
Markt für Kapitalanlagen	investment market
Markt für kurzfristige Gelder	money market
Markt für langfristige Gelder	capital market
Markt für mündelsichere Papiere	gilt-edged market
Markt in einer Markthalle	covered market
Markt in Obligationen	bonds market
Markt mit anziehenden Kursen	rising market
Markt mit billigen Krediten	easy market
Markt mit fallenden Kursen	falling market
Markt mit gleichbleibenden Kursen	steady market
Markt mit stetig fallenden Kursen	bear market
Markt mit stetig steigenden Kursen	bull market
Markt mit wenigen Käufern	oligopsony
Markt unter freiem Himmel	open-air market
Markt; Absatzmarkt; Absatzgebiet	market
Markt; Marktplatz	market place
Marktabsprache	marketing arrangement
Marktanalyse	market analysis
Marktanalytiker	market analyst
Marktanalytiker; Absatzanalytiker	marketing analyst
Marktanteil	market share
Marktaufnahme eines Produktes	acceptance of a product
Marktbedingungen	market conditions
Marktbefrager	field investigator
marktbeherrschend	market dominating
Marktbeobachtung	market observation
Marktbericht	market report
marktbestimmendes Unternehmen	market-dominating firm
marktbestimmt	market-determined
Marktbestimmungen	market regulations
Marktbude	booth
Marktdurchdringung	market penetration
Märkte in Übersee	overseas markets
Marktentwicklung	market development
marktfähig	marketable
marktfähig; marktgängig	marketable
Marktflecken	market town

Marktforschung	market research
Marktforschung	marketing research
Marktforschungsinstitut	market research institution
marktgerecht	in line with the market
Marktgröße	market size
Marktgröße; Größe des Marktes	size of the market
Markthalle	covered market
Markthalle	market hall
Marktinformation	market information
Marktklima	market atmosphere
Marktkonzentration	market concentration
Marktlage	market situation
Marktlage	state of the market
Marktmonopol	market monopoly
Marktmonopol	sales monopoly
Marktorganisation	market organization
Marktplatz	market square
Marktplatz	marketplace
Marktposition	market position
Marktpotential	market potential
Marktpreis	market price
Marktprognosen	market forecasts
Marktsättigung	saturation of the market
Marktsättigung; Nachfragesättigung	saturation of consumer demand
marktschreierische Werbung	noisy advertising
Marktschwäche	weakness of the market
Marktschwankung	fluctuation of the market
Marktschwankungen	market fluctuations
Marktsegmentierung; Marktunterteilung	market segmentation
Marktstärke	strength of the market
Marktstruktur	market structure
Markttag	market day
Markttendenz	trend of the market
Markttendenz; Markttrend; Marktentwicklung	trend of the market
Marktuntersuchung	market inquiry
Marktuntersuchung; Untersuchung vor Ort	field survey
Marktverhalten	market behaviour
Marktwert	market value
Maschine	machine
maschinell bearbeitbar	machinable
maschinell hergestellt	machine-made
maschinenabhängige Arbeit	machine-paced work
Maschinenabteilung	machine shop
Maschinenanordnung	machine layout
Maschinenarbeit	machine work
Maschinenarbeitsstunde	machine hour
Maschinenarbeitsstundensatz	machine hour rate
Maschinenaufwand	machine expenditure
Maschinenausstattung	machinery
Maschinenausstattung einer Fabrik	equipment of a plant
Maschinenausstattung; Betriebsausstattung	factory equipment
Maschinenbau	mechanical engineering
Maschinenbearbeitungsvorgang	machining operation
Maschinenbuchführung	machine accounting
Maschineneinsatz	employment of machinery
Maschineneinsatz	employment of machines
Maschinenerneuerung	machine replacement
Maschinenfertigung	machine production
maschinengeschrieben	typewritten
maschinengeschriebenes Schriftstück	typescript
maschinenintensives Verfahren	machine-intensive technology
Maschinenkonto	machinery account
Maschinenlaufzeit	machine time
Maschinenlaufzeit	running time
Maschinennummer	machine number
maschinenorientiert	machine-oriented
Maschinensprache	machine language

Maschinenstillstandszeit	machine down time
Maschinenstillstandszeit	machine idle time
Maschinenstunde	machine hour
Maschinenstundensatz	machine-hour rate
Maschinenunterhaltung	maintenance
Maschinenzeit	machine time
Maschinerie; Maschinen; Maschinenpark	machinery
Massenprodukt	staple article
Maßangabe	indication of measurements
Maßband	tape measure
Masse der freien Arbeitskräfte	pool of labour
Maße und Gewichte	weights and measures
Masse; Menge	mass
Maßeinheit	unit of measurement
Massenarbeitslosigkeit	mass unemployment
Massenartikel; unverpackter Artikel	bulk article
Massenaufgabe; Massenverbreitung	mass circulation
Massenfertigung	bulk production
Massenfertigung	large-scale production
Massenfertigung	mass production
Massengut	bulk commodity
Massengüterindustrie	mass industry
Massenkauf	bulk buying
Massenkauf	bulk purchase
Massenkommunikation	mass communication
Massenladung	bulk cargo
Massenmedien	mass media
Massenproduction	large-scale production
Massenprodukt	mass-produced article
Massenproduktion	mass production
Massenproduktion	production in bulk
Massenverbraucher	large-scale consumer
Massenverhalten; Verhalten in der Masse	crowd behaviour
Massenverkauf	bulk sale
Massenversand	bulk mailing
Massenwerbung	large-scale advertising
Massenwerbung; geballte Werbung	mass advertising
maßgebende Bank	leading bank
maßgebende Behörde	proper authority
maßgebendes Kapitalinteresse	controlling interest
mäßige Preise	reasonable prices
Maßkleidung	bespoke clothing
Maßnahmen hinsichtlich der Ware ergreifen	to take action in respect of the goods
Maßnahmen zur Arbeitseinsparung	industrial engineering
Maßstab	scale
Maßstab	yardstick
Maßstab für die Einschätzung	rating scale
Maßstab für die Einschätzung	scale of rating
Maßstab für die Güte	measure of quality
Maßstab; Skala	scale
Material	material
Materialbearbeitungszeit	materials handling time
Materialbedarf	material requirements
Materialeinsparung	saving of material
Materialentnahmekarte	material requisition card
Materialentnahmekarte; Materialentnahmeschein	material requisition card
Materialermüdung	fatigue of material
Materialermüdung	machine fatigue
Materialfehler	material defect
Materialfluß	flow of material
Materialgemeinkostensatz	material cost burden rate
Materialknappheit	scarcity of material
Materialknappheit	storage in material
Materialkontrolle	material inspection
Materialkostenermittlung	material costing
Materialkostenplan	materials budget
Materiallagerung	material storing

Materialliste; Stückliste	bill of materials
Materialmangel	shortage of material
Materialpreis	material price
Materialprüfung	material control
Materialprüfung	material testing
Materialrückgabeschein	material credit slip
Materialschlüssel	material code
Materialtransport	material handling
Materialtransport	materials handling
Materialverbrauchsbogen	materials-consumed sheet
Materialverschwendung	waste of material
Mathematik studieren	study mathematics
mathematische Anordnung; Array	array
mathematische Entscheidungsvorbereitung	operations research
Matrix	matrix
Mauernwerbung	wall advertising
maximaler Einsatz	maximum employment
Maximalverpflichtung	maximum obligation
Mechaniker	fitter
Mechaniker	machinist
Mechaniker	mechanic
mechanisch	mechanical
mechanischer Arbeitsgang	routine job
mechanisches Zählwerk	mechanical counter
mechanisieren	mechanize
Mechanisierung	mechanization
Medienauswahl	media selection
Medienforschung	media research
Medienvergleich	intermedia comparison
mehr Ausstellungsraum gewinnen	to get more display space
Mehrarbeit	excess work
Mehraufwand	additional expenses
Mehrausgabe	budgetary deficit
Mehrausgaben	additional expenditure
Mehrbedarf	increased demand
Mehrbetrag	surplus amount
Mehrbietender	outbidder
mehrdeutige Frage	ambiguous question
Mehrdeutigkeit	ambiguity
Mehreinnahme	budgetary surplus
mehrere Orte zur Auswahl	several points to choose from
mehrfach	multiple
Mehrfamilienhaus	multiple family dwelling
Mehrgewinn	surplus profit
Mehrheit	majority
Mehrheit berechnet nach dem Wert	majority in value
Mehrheit der Stimmen	majority of votes
Mehrheit nach Köpfen	majority in number
Mehrheitsbeschluss	majority vote
mehrkanalig	multichannel
Mehrkosten	additional costs
Mehrkosten	incremental cost
Mehrleistung; Leistungssteigerung	increased efficiency
Mehrlieferung	excess delivery
Mehrmaschinenbedienung	multiple machine work
Mehrplatzarbeit	multiple activity
Mehrplatzarbeitsstudie	interference study
mehrseitig	multilateral
mehrsprachig	multilingual
Mehrstückpackung	multipack
Mehrverbrauch	excess consumption
Mehrverbrauch	increased consumption
Mehrwegpackung	dual-use package
Mehrwertsteuer	value added tax
Mehrwertsteuer	value-added tax
Mehrwertsteuer	VAT
Mehrzweckgebäude	general purpose building

Mehrzweckmaschine	multifunctional machine
mein gelehrter Freund	my learned friend
Meineid	false oath
Meineid	perjury
Meinung	opinion
Meinungsaustausch	exchange of ideas
Meinungsbefragung	census of opinion
Meinungsbefragung	opinion poll
Meinungsbildner; Meinungsführer	opinion leader
Meinungsforscher	pollster
Meinungsskala	opinion rating
Meinungsumfrage	opinion poll
Meinungsumfrage	opinion survey
meistbegünstigste Nation	most-favoured nation
Meistbegünstigungsklausel	most-favoured nation clause
meistbietend	bidding highest
Meistbietender	highest bidder
Meister	master
Meister; Werkmeister	foreman
Meisterstückliste; Hauptliste der Teile	master bill of materials
Meldepflicht; Benachrichtigungspflicht	obligation to inform
Meldung der Durchführung eines Geschäfts	advice of execution
Meldung des Umzugs	notice of removal
Meldung über Nichtakzeptierung	advice of non-acceptance
Meldung über Nichtzahlung	advice of non-payment
Menge	bulk
Menge	quantity
Menge der Exporte	quantity of exports
Menge der Importe	quantity of imports
Menge Geld	great deal of money
Mengenabnahme	quantity buying
Mengenberechnung	quantity calculation
Mengenbezeichnung	quantity description
Mengeneinheit	unit of quantity
mengenmäßig	quantitative
mengenmäßiger Umsatz	quantity turnover
Mengenprämie	quantity bonus
Mengenrabatt	quantity discount
Mengentarif beanspruchen	to obtain quantity rates
menschlich	human
menschliche Arbeitskraft	manpower
menschliche Beziehungen	human relations
menschliche Leistung	performance
menschliche Note	human touch
Merkmal; Beurteilungsmerkmal	characteristic
Merkmal; Hauptmerkmal	feature
Merkmale der Gefahren; Auflistung der Risiken	particulars of the risk
Merkmale der Testgruppe	sample characteristics
Merktenge	narrowness of the market
Merkzettel	leaflet
Messe	fair
Messe am Ort	local fair
Messeausweis	fair pass
Messebesucher	fairgoer
Messebesucher	visitor to a fair
Messebesucher	visitors to the fair
Messebetreuerin	fair hostess
Messeende	end of fair
Messeführer	fair guide
Messegelände; Kirchweihgelände	fairground
Messekatalog	fair catalog
messen; bemessen; Maß	measure
Messen; Vermessen	measuring
Messestand	stand
Meßgenauigkeit	accuracy of measurement
Meßgerät	measuring device
Messpunkt	breakpoint

Meßpunkt	reading point
Messung der Arbeit	work measurement
Meßziffer	index number
Metallabfälle	scrap metal
Methode der kleinsten Quadrate	least-squares method
Methodenzuschuss	process allowance
Metzgerladen	butcher's shop
meuternde Mannschaft	mutinous crew
miderwertig	of minor value
mies; unlauter; gemein	mean
Mietausfall	loss of rent
Mietbedingungen	terms of hire
Miete	rent
Miete; Pacht	rental
mieten	hire
mieten oder kaufen	lease or buy
Mieten von Anlagen	leasing
mieten; anheuern	hire
mieten; pachten; Miete; Pacht	rent
Mieter	tenant
Mieter eines Schiffes	charterer
Mieter eines Tresorfaches	hirer of a safe
Mietkauf	hire purchase
Mietkauf; Kauf auf Raten	hire purchase
Mietkaufsystem	hire purchase system
Mietkaufvertrag	hire purchase agreement
Mietrückstand; Pachtrückstand	arrears of rent
Mietvertrag	hiring contract
Mietvertrag	tenancy agreement
Mietwert	rent value
Mikrochronometer; Stoppuhr	microchronometer
Mikrofilm	microfilm
Mikroökonomie	microeconomics
Milchgeschäft; Molkerei	creamery
Milchladen	dairy
Milchladen	milk shop
Milchmann	dairy man
Milchwagen	dairy van
mildere Bestrafung	milder punishment
Militärbasis	military base
Militärdienst	military service
Militärtetat	military budget
mindere Ware	poor stuff
Mindereinnahmen	deficiency in receipts
Minderheitenaktionäre	minority shareholders
Minderheitengruppe	minority group
Minderheitsbeteiligung	minority holding
minderjährig	under age
Minderung	decrease
Minderung der Einkünfte	decline in earnings
Minderung des Gewichts; Gewichtsverlust	reduction of weight
Minderung des Preises; Preisnachlass	reduction of price
Minderung des Verbrauchs	decrease in consumption
Minderung des Wertes	reduction of value
minderwertig	inferior
minderwertig	low-grade
minderwertige Qualität	cheap quality
minderwertige Ware	inferior goods
minderwertiges Fabrikat	inferior make
Mindestanforderungen	minimum requirements
Mindestanforderungen	minimum standards
Mindestanstrengung	minimum effort
Mindestauflage	minimum circulation
Mindestauftragsgröße	minimum order
Mindestauslieferung	short delivery
Mindestausstoß	minimum output
Mindestbeschäftigungszeit	minimum period of employment



Mindestbestand	minimum inventory
Mindestbetrag	lowest amount
Mindestbetrag	minimum amount
Mindesteinlage	minimum deposit
Mindesteinlage; Mindestanzahlung	minimum deposit
Mindestgebühr	minimum charge
Mindestgehalt	minimum salary
Mindestgrenze	minimum limit
Mindestgröße	minimum size
Mindestkapazität	minimum capacity
Mindestkapital	minimum capital
Mindestladung	minimum load
Mindestleistung	minimum performance
Mindestlohn	minimum wage
Mindestpreis	minimum price
Mindestpreis	reserved price
Mindestsatz	minimum rate
Mindestsatz; Mindestpreis	minimum rate
Mindeststücklohn	minimum piece rate
Mindestunterstützung; Mindestzulage	minimum benefit
Mindestverdienst	minimum pay
Mindestverpflichtung	minimum obligation
Mindestwert	minimum value
Mindestzahl	minimum number
Mindestzeit; Bestzeit	minimum time
Mindestzeitlohn	minimum time rate
Mineralvorkommen; Erzlagerstätten	mineral deposits
minimal	minimum
minimal halten	keep to a minimum
Minimum; mindest	minimum
Minister	minister
Ministerium	government department
Ministerium	ministry
Minorität	minority
mischen; Mischung	mix
Mischkalkulation	mixed calculation
Mischkonto	mixed account
Mischung der Werbeträger	media mix
miserabler Preis	wrotten price
missachten	disregard
Missbrauch	abuse
Missbrauch der Autorität; des Ermessens	abuse of authority
Missbrauch der Autorität; des Ermessens	abuse of office
Missbrauch der Autorität; des Ermessens	abuse of power
Missbrauch der Macht	abuse of power
Misserfolg	flop
Misskredit	disrepute
Missverständnis	misunderstanding
Missverständnisse	misunderstandings
Missverständnisse und Streitigkeiten	misunderstandings and disputes
missverstehen	misunderstand
Misswirtschaft	maladministration
Misswirtschaft; schlechte Unternehmensführung	maladministration
mit Aktien eingedeckt sein	long of stock
mit Aktien hausieren	share hawking
mit anderen Nationen im Wettbewerb liegen	to compete with other nations
mit angemessener Sorgfalt vorgehen	to exercise reasonable care
mit Ausnahme des Konnossements	excluding a bill of lading
mit Banküberweisung	by bank transfer
mit Bezug auf	referring to
mit Bezug auf	relating to
mit Brief erteilter Auftrag	order by letter
mit Datum und Nummer bezeichnen	identify by date and number
mit Datum versehen; datiert	dated
mit dem wechselnden Trend Schritt halten	keep pace with changing trends
mit der Ausnahme jedoch, dass	except that
mit der Durchführung befasst; Anreiz	involved in processing

mit der Eisenbahn befördert	carried by rail
mit der Maschine geschriebener Text	typed text
mit detaillierter Angabe des Betrags	detailing the amount
mit Dividende	cum dividend
mit eigenen Beförderungsmitteln	by his own means of transport
mit einem zusätzlichen Vermerk versehen	duly endorsed
mit einer Hypothek belasten	encumber with a mortgage
mit Entladegerät	by unloading equipment
mit etwas fertig werden	cope with
mit etwas fortfahren	keep at doing sth.
mit etwas vertraut werden	to become acquainted with sth.
mit freundlichen Grüßen	yours sincerely
mit genauen Anweisungen	giving precise instructions
mit Gewinn verkaufen	sell at a profit
mit Gewinn verkaufen	we will dispose of the goods at a profit
mit großen Geldbeträgen umgehen	handle large sums of money
mit Hypothek belastet	mortgaged
mit Hypotheken belastbar	mortgageable
mit Hypotheken belastet	encumbered with mortgages
mit Hypotheken belasteter Grundbesitz	mortgaged property
mit jemandem Rücksprache nehmen	confer with sb.
mit jemandem streng umgehen	to deal severely with sb.
mit jemandem zusammengehen	associate with sb.
mit langsamer Übersetzung	low geared
mit Luftpost erteilter Auftrag	order by airmail
mit monatlicher Kündigung	at a month's notice
mit nach Hause nehmen	to take home
mit nächster Rechnung zu verrechnen	for the next account
mit Planen versehen	equipped with tarpaulins
mit Prüfungsvorhalt	subject to inspection
mit Scheck bezahlen	pay by cheque
mit Scheck zahlen	remit by cheque
mit schnellstem Postversand	by the quickest mail
mit sich bringen	entail
mit Subventionen unterstützen	subsidize
mit Telefon erteilter Auftrag	order by phone
mit Telex erteilter Auftrag	order by telex
mit unbestimmtem Ende	open-ended
mit Unterbrechungen	intermittent
mit Urkunden belegen	to support by documents
mit Verlust	at a sacrifice
mit Verlust arbeiten	operate at a deficit
mit Verlust arbeiten	operate at deficit
mit Verlust verkaufen	sell at a loss
mit Verlust verkaufen	to sell at a loss
mit vollständigen Anweisungen	giving complete instructions
mit Vorsicht zu handhaben	handle with care
mit Wirkung vom	as from
mit Ziel verkaufen; auf Kredit verkaufen	to sell on credit
mit Zustimmung von	upon approval by
Mitangeklagter	co-defendant
Mitarbeiter	co-operator
Mitarbeiter	co-worker
Mitarbeiter	collaborator
Mitarbeiter in Schlüsselstellung	key man
Mitarbeiterbeziehungen	human relations
Mitbeschäftigter; Mitarbeiter	fellow employee
Mitbesitz; gemeinsamer Besitz	joint possession
Mitbesitzer	co-proprietor
Mitbeteiligung der Arbeitnehmer	employee participation
Mitbürger	fellow citizen
Miteigentum	joint tenancy
Miteigentümer	joint owner
Miteigentümer	joint tenant
Miteigentümer	part owner
Miteigentumsrecht	co-ownership
miteinander verbunden	affiliated with each other

Miterbe	joint heir
Mitgesellschafter	co-partner
Mitglied der Börse (US)	insider
Mitgliedschaftsbedingungen	terms of membership
Mitherausgeber	joint editor
Mitkontrahent	joint contractor
Mitschuld	joint guilt
Mitschuldiger	accessory
Mittagessen	lunch
Mittagessen	luncheon
Mittagspause	lunch break
Mittagspause	midday break
Mitte	mean
Mitte April	middle of April
Mitte der Woche; mittwöchig	mid-week
mitteilen	communicate
Mitteilung	communication
Mitteilungen über elektronische Systeme	communication by electronic systems
Mittel	funds
Mittel	means
Mittel	median
Mittel aufbringen	raise of funds
Mittel und Wege	ways and means
Mittel; Geldmittel	means
Mittel; Staatspapiere	funds
mittelbar	indirect
mittelbare Kosten	indirect costs
Mittelbeschaffung	finding of means
mittelfristig	middle-term
mittellos	indigent
mittellos	out of funds
mittellos; ohne Geld; ohne einen Pfennig	flat broke
Mittellosigkeit	indigence
Mittellosigkeit	lack of means
mittels	by means of
mittels Auktion verkaufen; versteigern	to sell by public sale
mittels eines besonderen Dokuments	by means of a separate document
Mittelsmann	intermediary
Mittelsmann	middleman
Mittelsmann; Vermittler	middleman
Mittelstand	middle classes
Mittelwert	mean
mittlere Abweichung	mean deviation
mittlere Führungsebene	middle management
mittlere Qualität	middling quality
mittlere Schublade	centre drawer
mittlerer Preis	middle price
mittlerer Preis; Durchschnittspreis	middle price
mittlerer Stichprobenumfang	average sample size
mittleres Alter	middle age
Mitunterzeichner	joint undersigner
mitwirken; zusammenarbeiten	co-operate
Mitwirkung; Zusammenarbeit	co-operation
Möbelwagen	removal van
mobile Gerätschaften	mobile equipment
Mobilität; Beweglichkeit	mobility
möblierte Unterkunft	lodgings
möbliertes Zimmer	furnished apartment
möchten alle Handelsbarrieren abschaffen	we want all trade barriers abolished
Mode	fashion
Mode	vogue
Modeartikel	fancy article
Modeartikel	fancy goods
Modeartikel	fashion articles
Modeartikel	fashion goods
Modeartikel; Luxusartikel; Galanteriewaren	fancies
Modeberater	fashion adviser

Modedefotograf	fashion photographer
Modell	model
Modell der expandierenden Wirtschaft	model of expanding economy
Modell der freien Wirtschaft	model of competitive economy
Modell des wirtschaftlichen Gleichgewichts	model of economic equilibrium
Modenschau	fashion display
Modenschau	fashion parade
Modenschau	fashion show
modernisieren	modernize
Modernisierung	modernization
Modezeitschriften	fashion magazines
modifizieren	modify
Modifizierung	modification
modisch	fashionable
Modist; Modistin	modiste
Modus	mode
mögliche Umsätze	potential sales
möglicher Käufer	potential buyer
möglicher Kunde	potential customer
Möglichkeit	feasibility
Möglichkeit; Gelegenheit; Vergünstigung	facility
möglichst	preferably
Molkerei	dairy
Momentum; Schwungkraft	momentum
Monat	month
monatlich	monthly
monatlich fällige Zahlungen	monthly dues
monatliche Bewilligung	monthly allowance
monatliche Gehaltsgrundlage	monthly salary basis
monatliche Kündigungsfrist	30 day's notice
Monatsbedarf	monthly requirements
Monatsbilanz	monthly balance sheet
Monatsende	end of month
Monatsgehalt	monthly salary
Monatsgeld	money at one month
Monatsgeld; monatlicher Wechsel	monthly allowance
Monatsproduktion	weekly production
Monatsrate	monthly instalment
Monatsumsatz	monthly sales
Monatsumsatz	monthly turnover
Monatswechsel; Monatsgeld	monthly allowance
Monopol	monopoly
Monopolgewinn	monoploy profit
Monopolist	monopolist
monopolistisch	monopolistic
Monopolpreis	monopoly price
Monopolstellung	monopoly position
Montage	assembly
Montageabteilung	assembly department
Montageabteilung	fitting shop
Montageband; Montagestraße; Fließband	assembly line
Montagesatz	rate of erection
Montagetätigkeit	assembly operation
Montagewerkstatt	assembly shop
Monte-Carlo-Methode	Monte Carlo Method
Moral	morale
Morgenpost	morning mail
Morgenzeitung	morning paper
Motivation	motivation
Motivationsforschung	motivational research
Motivforschung	motivation research
müheless	effortless
müheloser Gewinn	easy profit
mühevoll	troublesome
Mühle; Fabrik; Walzwerk	mill
mühsam	laborious
Multi	multinational company

multilaterales Abkommen	multilateral agreement
multimodale Transportdokumente	multimodal transport documents
multimodaler Transport	multimodal transport
Multimomentaufnahme	work-sampling study
Multimomentverfahren	observation ratio method
Multimomentverfahren	ratio delay method
Multimomentverfahren	snap-reading method
mündelsicher	absolutely safe
mündelsichere Kapitalanlage	gilt-edged investment
mündelsichere Wertpapiere	gilt-edged securities
mündlich	by word of mouth
mündlich	verbal
mündliche Abrede; mündliche Vereinbarung	oral agreement
mündliche Befragung	oral interview
mündliche Prüfung	oral examination
mündliche Vereinbarung	verbal agreement
mündlicher Vertrag	parol contract
mündlicher Vertrag	verbal contract
mündliches Angebot	verbal offer
mündliches Interview	personal interview
Mund-zu-Mund-Werbung	mouth-to-mouth advertising
Münze	coin
Münze	mint
Münzen aus dem Verkehr ziehen	immobilize coins
Münzfernsprecher	coin box
Münzgesetz	monetary act
Münzprägung	coinage
Münzpreis des Goldes	mint price of gold
Münzsystem	system of coinage
Münzverfälschung	adulteration of coinage
muss abgesondert sein	must be clearly set aside
muss alle Benachrichtigungen senden	must send all advices
muss den Beteiligten benachrichtigen	must advise the party
muss die Bank entsprechend benachrichtigen	must inform the bank accordingly
muss die Bank sofort benachrichtigen	must immediately advise the bank
muss die Seeversicherung abschließen	has to procure marine insurance
muss die Vorlegung vornehmen	must make presentation
muss die Ware versenden	has to dispatch the goods
muss ein Datum tragen	must be dated
muss ein voller Satz sein	must be a full set
muss geeignete Einzelheiten enthalten	must bear appropriate detail
muss rein sein; müssen rein sein	must be clean
muss sofort benachrichtigen	must advise immediately
muß übernommen werden	is to be met
muss unverzüglich übersenden	must forward without delay
muss vom Versicherer ausgestellt sein	must be issued by the insurance company
Muße; Freizeit	leisure
müssen begleitet sein von	must be accompanied by
müssen die Bank benennen	must nominate the bank
müssen eindeutig angeben	must clearly indicate
müssen prüfen of	must verify that
müssen sofort verständigen	must immediately advise
müssen vollständig und genau sein	must be complete and precise
müssen vom Auftraggeber getragen werden	are to be borne by the principal
müssen zur Verfügung gestellt werden	must be made available
Muster	pattern
Muster	sample
Muster	specimen
Muster auf Verlangen zusenden	to send samples on request
Muster ohne Handelswert	sample of no commercial value
Muster ohne Wert	sample of no value
Muster zur Ansicht	sample for inspection
Musterauftrag	sample order
Musterauswahl	range of patterns
Musterbuch	pattern book
Musterkollektion	range of samples
Musterkollektion	sample assortment
Musterkollektion	sample collection

Musterlager  
Mustermesse  
Musterstück  
Mustervielfalt  
Musterzimmer  
mutmaßlich  
mutmaßlicher Erbe  
mutmaßlicher Fehler  
Mutter ging zum Markt; auf den Markt  
Muttergesellschaft  
Mutterschaftsgeld  
Mutterschaftsurlaub  
Muttersprache  
Muttersprachler

sample stock  
sample fair  
sample item  
variety of patterns  
showroom  
presumedly  
apparent heir  
probable error  
mother went to market  
parent company  
maternity benefit  
maternity leave  
native language  
native speaker

## N

nach Abtrennung des Coupons  
nach Anhörung der Parteien  
nach Anlieferung  
nach Ansicht von  
nach Auffassung des Verkäufers  
Nach Ausfallmuster verkaufen  
nach Beschreibung verkaufen  
nach Besichtigung verkaufen  
nach bestem Wissen  
nach dem was man hört  
nach den Anweisungen  
nach den Regeln  
nach den Umständen  
nach den Weisungen  
nach den Weisungen  
nach den Weisungen eines Kunden  
nach der Menge; mengenbezogen  
nach dieser Ordnung; nach diesen Regeln  
nach eigener Wahl  
nach Eingang  
nach Eingang  
nach Eingang  
nach Erhalt der vollen Zahlung  
nach folgenden Regeln  
nach freiem Ermessen  
nach genauen technischen Angaben  
nach Geschäftsschluss  
nach Gesetz  
nach Gewicht verkaufen  
nach Maß  
nach Maß gefertigt  
nach meinem Ermessen  
nach Muster kaufen  
nach Muster kaufen  
nach Muster verkaufen  
nach Posten aufgliedern  
nach Priorität  
nach Prüfung der Akte  
nach Prüfung der Aufzeichnungen  
nach Prüfung des Falles  
nach Schluss; nach Dienstschluss  
nach Sicht zahlbar  
nach sorgfältiger Überprüfung  
nach Treu und Glauben handeln  
nach Wahl einer anderen Bank  
nach Weisungen verfahren  
nach Wert  
nach Zahlungseingang  
nachahmen  
Nachahmung  
Nachahmung

ex dividend  
after having heard the parties  
after delivery  
from the point of view of  
in the seller's view  
sell by pattern  
sell by description  
sell on inspection  
to the best of my knowledge  
by all accounts  
according to the directions  
under the rules  
according to circumstances  
in accordance with instructions  
in conformity with instructions  
acting on the instruction of a customer  
quantitative  
under these rules  
of his own choice  
upon entry  
upon receipt  
when received  
when full payment has been received  
in accordance with the following rules  
at one's own discretion  
according to specification  
after hours  
according to law  
sell by weight  
made to measure  
made to measure  
in my discretion  
to buy by sample  
to buy on sample  
sell by sample  
itemize  
order of priority  
after having examined the file  
after having examined the records  
after having examined the case  
after official hours  
payable after sight  
after careful consideration  
to act in good faith  
of another bank's choice  
to act upon instructions  
ad valorem  
when cashed  
imitate  
imitation  
plagiarism

Nacharbeit	reoperation
Nacharbeit; Nachbearbeitung	rectification of rejects
Nacharbeitszulage	night work bonus
Nachbarschaft	neighbourhood
nachbarschaftliches Ladenzentrum	neighbourhood shopping centre
Nachbeschäftigung	night employment
Nachbild	after-image
Nachbörse	kerbmarket
Nachbörsenpreise	kerbmarket prices
nachdatieren	postdate
Nachernte	after-crop
Nachfaßbrief	follow-up letter
nachfassen	follow-up
Nachfaßtermin	follow-up date
Nachfaßwerbung	follow-up advertising
Nachfolge	succession
nachfolgend	subsequent
nachfolgender Indossant	subsequent endorser
Nachfolger	successor
Nachfrage und Angebot	demand and supply
Nachfrage der Verbraucher	consumer demand
Nachfrage hervorrufen	to make a market
Nachfrage nach Geld	demand for money
Nachfrageflexibilität	market flexibility
Nachfragegrenze	limit of demand
Nachfrageintensität	strength of demand
Nachfragekurve	demand curve
nachfragen; Nachfrage	demand
Nachfragestau	piling up of demand
Nachfragestruktur	pattern of demand
Nachfragestruktur	pattern of requirements
Nachfragewechsel	change in demand
Nachfragewelle	flood of demand
Nachfrist	period of grace
Nachfrist; Fristverlängerung	extension of time
nachgeben	ease off
nachgeben	slacken
nachgehen	keep track
nachgesandter Brief	forwarded letter
nachhinken	lag behind
Nachhinken	time lag
Nachholbedarf	backlog demand
Nachindossament	endorsement after maturity
Nachkalkulation	post calculation
Nachlass für Werbung	allowance for advertising
Nachlaß; Minderung des Kaufpreises	abatement of the purchase price
nachlassen	degenerate
Nachlassen der Kurse	fall in the market
nachlassende Preise	sliding down prices
nachlässig	neglectful
nachlässig	negligent
Nachlässigkeit	misfeasance
Nachlässigkeit	negligence
Nachlässigkeitsklausel	negligence clause
Nachlassstaffel	sliding scale discount
Nachlasssteuer	estate duty
Nachlassverwaltung	administration of an estate
Nachnahme	cash on delivery
Nachnahme	collect on delivery
nachprotestliches Indossament	endorsement super protest
nachprüfbar	verifiable
nachprüfen	verify
Nachprüfung	verification
Nachprüfung; Feststellung der Richtigkeit	verification
Nachricht geben; informieren	furnish information
Nachrichtenbüro	news agency
Nachrichtendienst	news service

Nachrichtenübermittlungsträger	means of communication
Nachrichtenverbindung	communication
Nachrichtenweg	line of communication
Nachsaison	post season
Nachschicht	night shift
Nachschichtprämie	night-shift bonus
nachschießen	remargin
Nachschlagewerk	reference book
Nachschlagewerk	work of reference
Nachschrift	postscript
Nachschubquelle	source of supply
nachschusspflichtige Wertpapiere	assessable securities
nachsenden	forward
Nachsichttratte	time bill
Nachsichtwechsel	bill after sight
Nachsichtwechsel	bill payable after sight
Nach-Sicht-Wechsel	after-sight bill
nachstehend	below
nachstehend	hereinafter
nachstehend genannt	herein after called
nachstehend genannt	hereinafter called
nachstellige Hypothek	junior mortgage
nächster	proximo
nächster Verwandter	nearest relative
Nachtarbeit	night work
Nachtarbeit	night-work
Nachtdienst	night duty
Nachtdienst	night service
Nachteil	disadvantage
Nachteil	drawback
Nachteil; Missstand; Hindernis	drawback
nachteilig	hurtful
nachteilig beeinflussen	affect adversely
Nachtflug	night flight
Nachtgebühr; Nachttarif	night charge
Nachtlohn	night pay
nachträgliche Unmöglichkeit	subsequent frustration
nachts arbeiten	operate at night
Nachtschicht	night shift
Nachttresor	night safe
Nachtwächter	night-watchman
Nachweis der Identität	proof of identity
Nachweis der Schuld	proof of guilt
Nachweis der Übereinstimmung	evidence of conformity
Nachweis der Verbringung der Ware	proof of delivery of the goods
Nachweis des Gewichts	attestation of weight
Nachweis des Verlustes	proof of loss
Nachweis über den Versicherungsschutz	evidence of insurance cover
Nachwirkung	after-effect
Nachwirkung	aftereffect
Nachwirkungen	after-effects
nachzählen	recount
nachzählen; abhaken	tally
Nachzahlung	additional payment
Nachzahlung	back pay
Nachzahlung; ergänzende Zahlung	supplementary payment
Nachzahlung; Nachschuss	subsequent payment
nahe am Markt	close to the market
näher bezeichnete Ware	specific goods
näher prüfen	examine more closely
nähere Angaben	statement of particulars
Näheres; Einzelheiten	full particulars
Näherung	approximation
Nahziel	short-term objective
Name	name
Name der Ehefrau	name of wife
Name der Firma	name of firm
Name der Luftlinie	name of airline



Name des Bewerbers	name of applicant
Name des Frachtführers	name of carrier
Name des Geschäfts	name of business
Name des Herstellers	name of maker
Name des Herstellers	name of the maker
Name des Kontos	name of account
Name des Kunden	name of customer
Namensaktie	registered share
Namensliste	index of names
Namensobligation	registered bond
Namensverzeichnis	directory
Namenswechsel; Namensänderung	change of name
namentlich aufrufen	to call by name
nämlich	scilicet
narrensicher	fool-proof
Nation	nation
national; landesweit; überregional	national
Nationaleinkommen	national dividend
Nationaleinkommen	national income
Nationalität	nationality
Naturalabfindung	indemnity in kind
Naturaleinkommen	income in kind
Naturalleistung; Sachleistung	payment in kind
Naturallohn	wages in kind
Naturallohn; Sachleistung	payment in kind
Naturgesetz	law of nature
natürliche Person	natural person
natürlicher Hafen	natural harbour
natürlicher Vorteil	natural advantage
natürliches Monopol	natural monopoly
Naturrecht	natural justice
neben dem genannten	other than that mentioned
Nebenabrede	additional agreement
Nebenanschluss	telephone extension
Nebenausgaben	contingencies
Nebenausgaben	extras
Nebenausgaben	incidentals
Nebenausgaben; Nebeneinnahmen	extras
nebenberuflich	part-time
nebenberufliche Tätigkeit	part-time job
nebenberuflicher Vertreter	part-time agent
Nebenbeschäftigung	sideline
Nebenbeschäftigung; Nebentätigkeit	spare-time work
Nebeneinkommen	additional income
Nebeneinkommen; zusätzliches Einkommen	extra income
Nebeneinkünfte	casual earnings
Nebeneinnahmen; Nebenbezüge	casual emoluments
Nebenerwerbslandwirt	part-time farmer
Nebenkosten	costs incidental to sth.
Nebenplatz	our-of-town point
Nebenprodukt	by-product
Nebenumstand	minor detail
Nebenumstände	accidental circumstances
Nebenurkunde	ancillary document
Nebenverdienst	incidental earnings
Nebenvertrag	additional contract
Nebenwirkung	secondary effect
Nebenzeit; Hilfszeit	auxiliary process time
Nebenzweck	secondary aim
negativ; verneinend	negative
negatives Element	negative element
negoziiierende Bank	negotiating bank
Negoziierung durch eine andere Bank	negotiation by another bank
Negoziierung durch jede Bank	negotiation by any bank
Negoziierung vornehmen	to effect negotiation
Neigung	inclination
Neigung	propensity

Neigung zu horten	propensity to hoard
Neigung zu investieren	propensity to invest
Neigung zu kaufen	inclination to buy
Neigung zu verbrauchen	propensity to consume
Neigung zu verkaufen	inclination to sell
Nennbetrag	face amount
nennenswert	noteworthy
Nennwert	denomination
Nennwert	face amount
Nennwert	face value
Nennwert	nominal par
Nennwert	nominal value
Nennwert einer Aktie	face amount of a share
Nennwert einer Banknote	denomination of a bank note
Nennwert einer Obligation	face amount of a bond
Nennwert eines Papiers	face value of a document
Nennwert eines Wechsels	face amount of a bill
nennwertlos	no-par
Neonleuchtzeichen	neon sign
netto	net
netto	nett
netto Kasse	net cash
Nettobetrag	net amount
Nettobuchwert	net book value
Nettodividende	net dividend
Nettoeinkommen	net income
Nettoeinnahmen	net earnings
Nettoeinnahmen	net receipts
Nettoergebnis	net effect
Nettoergebnis	net result
Nettoerlös	net proceeds
Nettoertrag	net return
Nettoertrag	net yield
Nettogewicht	net weight
Nettogewinn	net income
Nettogewinn	net profit
Nettogewinn; Reingewinn	net profit
Nettoinvestierung	net investment
Nettolohn	net pay
Nettolohn	net wages
Nettolohn	take-home-pay
Nettopachtertrag	net rental
Nettopreis	net price
Nettospanne; Nettogewinn	net margin
Nettoverdienst	net earnings
Nettoverkaufserlös	net profit on sales
Nettoverlust	net loss
Nettovorteile	net advantages
Nettowert	net value
Nettowert	net worth
Nettozins	net interest
Netzplantechnik	critical path analysis
Netzplantechnik	network analysis
Netzwerk; Netz	network
Netzwerkdiagramm	network diagram
neu bewerten	revaluate
neu ordnen	rearrange
neu schreiben	re-write
neu verpacken; umpacken; wieder verpacken	repack
Neuanfang	comeback
Neuaufgabe; Neuausgabe	new issue
Neudruck; Nachdruck	reprint
neue Aktie	fresh share
neue Arten von Dokumentenakkreditiven	new types of documentary credits
neue Ausgabe	new edition
neue Methoden der Dokumentenerstellung	new methods of producing documents
neue Muster; neue Modelle	new designs

neue Vertriebsidee	marketing innovation
Neueinstellungen	fresh engagements
Neuentwicklung von Produkten	new product development
neuer Absatz	new paragraph
neuer Kunde	new customer
Neuerung	innovation
Neuerwerbung	new acquisition
neues Geschäft	new business
neueste Information; letzte Information	latest information
neueste Information; vom neuesten Stand	up-to-date information
Neufassung	new formulation
Neugestaltung	reorganization
Neuheit	novelty
Neuheitenmesse	novelties fair
Neuigkeitswert	news value
neumodisch	new-fashioned
neuorganisieren	reorganize
Neuorganisation	reorganization
Neuorientierung; Umorientierung	reorientation
neutraler Sachverständiger	expert third-party
Neuverhandlung	renegotiation
nicht abgelaufen	unexpired
nicht abgesichert; ohne Sicherheit	unsecured
nicht abgesicherte Verbindlichkeit	unsecured debt
nicht abschätzbarer Schaden	incalculable damage
nicht abschätzbarer Verlust	incalculable loss
nicht abschätzbares Risiko	incalculable risk
nicht abzugsfähig	non-deductible
nicht aktive Posten	idle balances
nicht am Lager	out of stock
nicht amortisiert	unamortized
nicht amtlich	non-official
nicht an Gewerkschaft gebunden	open shop
nicht an Order	not to order
nicht angelegtes Kapital	idle money
nicht annehmbar	unacceptable
nicht ansässig	non-resident
nicht anwendbar	unapplicable
nicht arbeitendes Geld	idle money
nicht arbeitsfähig	unfit for work
nicht aufgelistet	unlisted
nicht aufgerufen	uncalled
nicht ausgezeichnete Ware	unpriced goods
nicht autorisiert	unauthorized
nicht beachten	disregard
nicht beansprucht	unclaimed
nicht beeinflussbares Arbeitselement	restricted element
nicht begleitet von	not accompanied by
nicht bei Sicht zahlbar	payable at a tenor other than sight
nicht beitreibar	uncollectible
nicht belegte Zeit; nicht verrechnete Zeit	unaccounted time
nicht berechenbar	uncalculable
nicht berechtigt	unauthorized
nicht bestätigt	unconfirmed
nicht betroffen	unconcerned
nicht datiert	undated
nicht dauerhaft	non-durable
nicht diskontierbar	undiscountable
nicht diskriminierend	non-discriminatory
nicht durch eigene Arbeit erworben	unearned income
nicht durchführbar	not feasible
nicht eingelöster Wechsel	dishonoured note
nicht eingeschränktes Dokument	unqualified document
nicht eingetragen	unrecorded
nicht einlösbar	irredeemable
nicht eintrifft	shall have failed to arrive
nicht einwandfreie Ware; fehlerhafte Ware	faulty goods

nicht entnommener Gewinn	undrawn profit
nicht erhältlich	unavailable
nicht erledigt	unsettled
nicht erscheinen; fernbleiben	to fail to appear
nicht erwünschter Helfer	unwanted helper
nicht erzwingbar	unenforceable
nicht etabliert	non-established
nicht fachmännisch	unprofessional
nicht feststellbar	unascertainable
nicht flüssig	illiquid
nicht formgerecht	bad in form
nicht gedecktes Kapital	impaired capital
nicht geltend gemacht	unclaimed
nicht gewinnbringend	unprofitable
nicht giriert	unendorsed
nicht greifbare Aktiven	intangible assets
nicht im Widerspruch zu	not inconsistent with
nicht in Worten; ohne Worte	non-verbal
nicht informiert	uninformed
nicht interessiert	uninterested
nicht kalkulierbar	incalculable
nicht klassifiziert	unclassified
nicht kompetent	incompetent
nicht konkurrierend	non-competing
nicht konvertierbar	inconvertible
nicht Lebensmittel	dry goods
nicht mehr angeboten	offered no more
nicht mehr benötigt	no longer required
nicht mehr benötigt	required no more
nicht mehr brauchbar	no longer useful
nicht mehr gebraucht	no longer used
nicht mehr gefragt	no longer in demand
nicht mehr gültiger Pfandbrief	disabled bond
nicht mehr im Gebrauch	out of use
nicht mehr modisch	out of fashion
nicht notiert	unquoted
nicht offiziell	unofficial
nicht produktiv	unproductive
nicht registriert	unregistered
nicht rehabilitierter Konkurschuldner	undischarged bankrupt
nicht sicher	unsafe
nicht sortiert	non-graded
nicht sortiert; nicht eingestuft	non-graded
nicht später als am Fälligkeitstag	not later than the maturity date
nicht übertragbar	unassignable
nicht übertragbar	untransferable
nicht umwandelbar	inconvertible
nicht umwandelbar	non-convertible
nicht unterscheidungskräftige Zeichen	non-distinctive marks
nicht verbürgt	not authenticated
nicht verfügbar	unavailable
nicht verfügbar sein	not be available
nicht verschwiegen	indiscreet
nicht versicherbar	non-insurable
nicht versicherbar	uninsurable
nicht verteilter Gewinn	undivided profits
nicht vertrauenswürdig	untrustworthy
nicht voll bezahlt	partly paid
nicht voll einbezahlte Aktien	partly paid shares
nicht vollstreckbar	non-enforceable
nicht vollstreckbar	unenforceable
nicht weniger als; mindestens	not less than
nicht zollpflichtig	non-dutiable
nicht zu verwirklichen	impracticable
nicht zu verwirklichen	unrealizable
nicht zugelassene Wertpapiere	unlisted securities
nicht zustellbar	undeliverable
nicht zweckgebunden	uncommitted

Nichtakzeptierung	non-acceptance
Nichtannahme	non-acceptance
Nichtannahme eines Auftrags	refusal of an order
nichtanwendbar	non-applicable
nichtausgegebene Aktien	unissued stock
Nichtauslieferung	non-delivery
Nichtbeachtung	non-observance
Nichtbefolgung des Verfahrens	failure to follow the procedures
nichteigene Mittel	capital from outside sources
Nichteinhaltung einer Bedingung	breach of condition
Nichteinhaltung von Bedingungen	breach of condition
Nichterfüllung	failure of performance
Nichterfüllung	non-fulfilment
Nichterfüllung	non-performance
Nichterfüllung einer Verpflichtung	nonfeasance
Nichterfüllung; Versäumnis	default
Nichterscheinen	non-appearance
Nichterscheinen vor Gericht	failure to appear
Nichterscheinen; Nichtanwesenheit	non-attendance
nichtfarbige Bevölkerung	non-coloured population
Nichtgebrauch	non-use
nichtgewerblich	non-commercial
Nichthaftung des Frachtführers	carrier's non-liability
Nichthonorierung eines Wechsels	dishonouring of a B/L
nichtig	void
nichtig; ungültig; null und nichtig	null and void
nichtiger Vertrag	void contract
Nichtigkeitserklärung	annulment
Nichtigkeitsklage	plea for annulment
Nichtlebensmittel	non-foods
Nichtleistung der Zahlung	refusal of payment
Nichtlieferung	non-delivery
nichtnotierte Werte	outside securities
nichtnotierte Werte	unlisted securities
Nichtnutzungsgrad	rate of underutilization
Nichtoffenbarung	non-disclosure
nichtoffizielle Geschäfte	unofficial dealings
nichtproduktive Bevölkerung	nonproductive population
nichtproduktive Tätigkeiten	nonproductive operations
nichtsdestoweniger	nevertheless
nichttödlicher Unfall	nonfatal accident
Nichtverfallszeit	non-forfeiture period
nichtvermeidbarer Unfall	unavoidable accident
nichtvertragsgemäße Lieferung	non-contractual delivery
Nichtvollendung	non-completion
Nichtzahlung	default of payment
Nichtzahlung	non-payment
Nichtzahlung; Zahlungsver säumnis	failure to pay
Nichtzulassung	non-admission
Niedergang	decline
Niederlage; Warenlager; Auslieferungslager	entrepot
Niederlassung; Zahlung	settlement
niederschmetternder Schlag	knockdown blow
niederschreiben	write down
niedrig im Preis	low-price
niedrig im Preis	low-priced
niedrige Arbeitsbewertung	flat ratings
niedrige Geschwindigkeit	low speed
niedrige Preise	low prices
niedrige Qualität	low grade
niedrige Qualität	poor quality
niedrigeres Angebot	lower bid
niedrigeres Gebot	lower bid
niedrigstbietend	bidding lowest
niedrigste Notierung	lowest quotation
niedrigste Qualität	bottom quality
niedrigster Kurs	lowest quotation

niedrigster Kursstand	bottom price
niedrigster Preis	bottom price
niedrigster Satz	lowest rate
niedrigstes Angebot; Mindestgebot	lowest bid
niedrigstes Gebot	lowest bid
Nießbrauchberechtigung	beneficial ownership
Nießbrauchsberechtigter	beneficial owner
Nießbrauchsrecht	beneficial interest
Niveau; Ebene; Grad	level
nivellieren	levelling
noch entstehende Schulden	accruing debts
noch nicht abgehobene Dividenden	dividends not yet collected
noch nicht abgelaufen	unexpired
noch nicht entlasteter Konkursschuldner	undischarged bankrupt
noch nicht erworbene oder hergestellte Ware	future goods
noch nicht erzielter Gewinn	unrealized profit
noch nicht verrechneter Scheck	uncleared cheque
noch unterentwickelte Länder	emerging countries
Nochgeschäft	call of more
Nochgeschäft	put of more
nochmal entwerfen	redraft
nochmalige Vorlage	re-presentation
nochmals durchsehen; nachprüfen; Nachprüfung	review
nochmals entwerfen; neu entwerfen	redraft
nominaler Zins	nominal interest
Nominallöhne	nominal wages
Nominalwert	face value
Nominalwert	nominal amount
Nominalwert	nominal value
Nominalwert	par value
nominell	nominal
nominelle Buchwerte	nominal assets
nominelle Miete	nominal rent
nominelle Pacht	peppercorn rent
nomineller Preis	nominal price
nominieren	nominate
nominieren; benennen	nominate
Nomogramm	nomogram
Nomogramm; Leitertafel	alignment chart
Nonstopflug	nonstop flight
normal; gewöhnlich	normal
Normalabweichung	normal deviation
normale Arbeitsgeschwindigkeit	normal pace
normale Geschwindigkeit	normal speed
normale Tätigkeit	normal activity
normale Zeit	normal time
normaler Arbeitsschritt	normal pace
normaler Preis	regular price
normaler Zins	ordinary interest
normalerweise verwendet	normally used
normalerweise zu beschaffen	normally procurable
normales Geschäftsjahr	natural business year
normalisieren	normalize
Normalleistung	normal performance
Normalleistung; normale Leistung	normal performance
Normalmaß	standard measure
Normalsatz	standard rate
Normalverteilung	normal curve of distribution
Normalverteilung	normal distribution
Normalzeit für einen Arbeitsablauf	base time
Normalzeit für einen Arbeitsgang	basic time
Normalzeit für einen Arbeitsgang	normal time
normativ	normative
normative Volkswirtschaftslehre	normative economics
normnales Arbeitstempo	normal pace
Nostroguthaben bei ausländischen Banken	balances with foreign bankers
Nostroguthaben bei inländischen Banken	balances with home bankers
Nostrokonto	nostro account

Notadresse	address in case of need
Notadresse	emergency address
Notadresse	notify address
Notadresse	referee in case of need
Notakzept	acceptance in case of need
Notar	notary public
notariell beglaubigt	notarially certified
Notbehelf	makeshift
Notenausgabe	issue of bank notes
Notenausgabe	note issue
Notenbank	bank of circulation
Notenbank	bank of issue
Notenprivileg	right of issuing bank notes
Notenumlauf	active circulation
Notenumlauf	circulation of bank notes
Notenumlauf	note circulation
Notfall	case of need
notfalls	in case of need
Notgesetzgebung	emergency legislation
notieren	to take down
notierte Aktie	listed share
notierter Kurs	quoted price
nötigenfalls	if necessary
Notlage	emergency
Notlage; Ausnahmezustand	state of emergency
Notlage; unerwartetes Ereignis	emergency
notleiden	needy
notleidend	defaulted
notleidende Obligationen	defaulted bonds
notleidender Wechsel	dishonoured bill
notleidender Wechsel	overdue bill
Notruf	emergency call
Notstandsgebiet	depressed area
notwendig	necessary
notwendige Arbeit	necessary labour
notwendige Aufwendungen	necessaries
notwendige Aufwendungen	necessary expenditures
notwendige Auslagen	reasonable expenses
notwendige Güter	necessaries
notwendige Stempelmarken anbringen	to affix any necessary stamps
Notwendigkeit	necessity
null	naught
null	nil
null	nought
Null	zero
Nullabweichung	zero deviation
Nullmarkierung	zero mark
Nullpunkt	zero point
Nullserie	initial batch
numerische Anordnung	numerical classification
nummerieren; Zahl	number
Nummerierung	numbering
Nummerierung	pagination
Nummernkonto	numbered account
nur an Wiederverkäufer verkaufen	sell to the trade only
nur auf das Konto des Begünstigten	account payee only
nur einmal	once only
nur für Facheinkäufer	for professional buyers only
nur für Rechnung des Begünstigten	account payee only
nur gegen bar	cash only
nur gegen bar	ready money down
nur gegen bar	ready money only
nur gegen Totalverlust	total loss only
nur gegen Zahlung	only against payment
nur in Übereinstimmung mit	subject to compliance with
nur leicht beschädigt; leicht benutzt	shop-worn
nur mäßig mit Mitteln ausgestattet	of moderate means

nur nomineller Teilhaber  
nur zum Inkasso  
nur zum Teil bezahlt  
nur zum Teil fertiggestellt  
nur zum Teil genutzte Hypothek  
nur zum Teil wahr  
nur zur Abrechnung; nicht übertragbar  
nur zur Verrechnung  
nur zur Verrechnung  
nutzbar machen; nutzen  
Nutzbarmachung; Nutzung  
Nutzen  
Nutzen  
nutzen  
Nutzen ziehen  
Nutzen ziehen  
nutzen; benutzen  
Nutzen; Vorteil  
Nutzfläche  
Nutzfläche  
Nutzlast  
Nutzlast eines Fahrzeugs  
nützlich; dienlich; brauchbar  
Nützlichkeit  
Nützlichkeit  
Nützlichkeit; Nutzen  
nutzlos; vergebens  
nutzloses Material  
nutznießend  
Nutzschwelle  
Nutzung der Ressourcen  
Nutzungshauptzeit  
Nutzungshauptzeit

nominal partner  
for collection only  
partly paid  
partly finished  
open mortgage  
partly true  
not negotiable  
for account only  
for deposit only  
utilize  
utilization  
benefit  
utility  
utilize  
benefit  
benefit from sth.  
utilize  
benefit  
effective area  
floor space  
net load  
payload  
useful  
usefulness  
utility  
utility  
vain  
useless material  
beneficial  
break-even point  
utilization of resources  
controlled machine time  
running time

## O

ob ... oder  
ob beauftragt oder nicht  
ob geltend zu machen ist; daß  
ob sie benutzbar sind  
ob solche Dokumente abzulehnen sind  
ob solche Dokumente aufzunehmen sind  
oben  
oben erwähnt  
oben links  
oben rechts  
oben; diese Seite nach oben  
obenerwähnt  
obenerwähnte Firma  
obengenannt  
obengenannter Kurs  
obere Führungsebene  
obere Schublade  
Obergrenze  
Oberklasse; Oberschicht

whether ... or  
whether instructed or not  
whether to claim that  
whether they are available  
whether to refuse such documents  
whether to take up such documents  
top  
herein before mentioned  
top left  
top right  
top right  
this side up  
above-mentioned  
above-mentioned company  
above-named  
above quotation  
upper management  
upper drawer  
upper limit  
upper class

Oberlängen der Buchstaben  
oberste Behörde  
oberste Ebene  
objektiv; sachlich  
obligat  
Obligation  
Obligation mit Gewinnbeteiligung  
Obligation mit Gewinnbeteiligung  
Obligationen (Br.)  
Obligationen besitzen  
Obligationen mit verzögerter Verzinsung  
Obligationen ohne feste Fälligkeit

ascenders  
supreme authority  
top level  
objective  
obligatory  
bond  
income bond  
income debenture  
debenture stock  
hold bonds  
deferred bonds  
indeterminate bonds



Obligationen von Körperschaften	corporation stocks
Obligationenmakler	bondbroker
obligatorisch	obligatory
Obmann des Schiedsgerichts	third arbitrator
oder ähnliche Steuern	or other similar taxes
oder ähnliches	or the like
oder alternativ	or alternatively
oder an dessen Order	or to his order
oder andere ähnliche Dokumente	or other similar documents
oder andere Transportkosten	or other costs of transport
oder dergleichen	or as the case may be
oder ein anderes rechtliches Verfahren	or other legal process
oder einen anderen Nachweis von	or other evidence of
oder einer sonstigen zuständigen Stelle	or other competent authority
oder in beiden Ländern	or in both countries
oder irgendwelche andere Dokumente	or any other documents whatsoever
oder irgendwelche andere Personen	or any other person whatsoever
oder irgendwelche andere Ursachen	or any other causes
oder sonstwo	or elsewhere
oder Worte ähnlicher Bedeutung	or words of similar effect
Ödland	waste land
Fehler bei der Übermittlung	errors arising in the transmission of messages
offen	open
offene Deckung	open cover
offene Diskussion	open discussion
offene Handelsgesellschaft	general partnership
offene Police	floating policy
offene Police	open policy
offene Rechnung	open account
offene Rechnungen	outstanding account
offene Reserven	disclosed reserves
offene Stelle; Eröffnung	opening
offener Lastwagen	open truck
offener Markt	open market
offener Posten	open item
offener Posten	unpaid item
offener Wettstreit	open competition
offenes Ende	open end
offenes Interview	informal interview
offenes Preisausschreiben	open contest
offenes System	open system
offensichtlich	manifest
offensichtlich	obvious
offensichtlich (adv.)	obviously
offensichtlich; erwiesen	evident
offensichtlicher Schaden	apparent damage
offenstehend; unbezahlt	outstanding
offenstehende Beträge	open items
öffentlich	public
öffentliche Angelegenheiten	public affairs
öffentliche Ankündigung	public announcement
öffentliche Anleihe	public loan
öffentliche Aufsicht; staatliche Kontrolle	state control
öffentliche Ausgaben zur Belegung des Handels	deficit spending
öffentliche Gefahr	public danger
öffentliche Meinung	public opinion
öffentliche Mittel	public funds
öffentliche Schulden	public debts
öffentliche Sicherheit	public safety
öffentliche Verkehrsmittel	public means of transport
öffentliche Verschuldung	public debt
öffentliche Verwaltung	public administration
öffentlicher Dienst	civil service
Öffentlicher Versorgungsbetrieb	public utility
Offerte	tender
offiziell; Beamter	official
offizielle Unterstützung	official support
offizieller Kurs	official rate

offizieller Streik	official strike
offizieller Wechselkurs	official exchange rate
Öffnungszeit	opening time
Öffnungszeiten	opening hours
Offsetdruck	offset printing
Offsetpapier	offset paper
oHG	ordinary partnership
ohne Arbeit	out of work
ohne Beschäftigung; arbeitslos	out of engagement
ohne Bewegung; lustlos	listless
ohne Bezug	regardless
ohne Bezugsrecht	ex new
ohne Datum	dateless
ohne Grundbesitz	landless
ohne jegliche Verbindlichkeit	not binding at all
ohne Konkurrenz; konkurrenzlos	unrivalled
ohne Kosten	no expenses to be incurred
ohne Lizenz	unlicenced
ohne Mittel; ohne Bargeld	out of money
ohne Präzedenz	unprecedented
ohne Regreßanspruch	sans recours
ohne Rückgriff zu zahlen	to pay without recourse
ohne Stellung	out of job
ohne Unterbrechung	non-stop
ohne Vollmacht	unauthorized
ohne Zweifel; zweifelsohne	beyond doubt
Ökonometrie	econometrics
Oligopol	oligopoly
oligopolistisch	oligopolistic
Oligopolpreis	oligopoly price
Ölpapier	oil paper
Öltuch	oil cloth
Operations Research	operations research
Opfer	victim
Opfer; Verlust	sacrifice
optimal	ideal
optimal; Optimum	optimum
optimale Bevölkerungsdichte	optimum population
optimale Größe	optimum size
optimale Kapazität	ideal capacity
optimale Kosten	optimum costs
optimale Lage	ideal situation
optimale Menge	optimum quantity
optimale Produktionsmenge	optimum output
optimale Stellung	ideal position
optimales Verhalten	optimal behaviour
optimales Wachstum	optimal growth
Optimalleistung	optimum performance
optimieren	optimize
Optimierung	optimization
Optimierungsprogramm	optimization program
Optimismus	optimism
Optimist	optimist
optimistisch	optimistic
optimistische Haltung	bullish attitude
optimistische Zeit	optimistic time
optimistische Zeitschätzung	optimistic time estimate
Optimum; optimal	optimum
Option	option
Option auf neue Aktien	option on new shares
Option; Vorkaufsrecht	option
Optionsberechtigter	owner of an option
Optionsbörse	options exchange
Optionsvertrag	option contract
Optische Industrie	optical goods industry
optische Kontrolle	optical control
optisches Gerät	optical instrument

ordentlich angeliefert  
ordentlich ausgefüllt  
ordentlich bezahlt  
ordentlich unterschrieben  
ordentliche Verpackung  
ordentlicher Haushalt  
Orderklausel  
Orderkonnossement  
Orderpapier  
Orderpapier  
Orderscheck  
Orderscheck  
Orderwechsel  
Orderwechsel  
Ordinate; y-Achse  
Ordnung des Marktes  
ordnungsgemäß  
ordnungsgemäß  
Ordnungswidrigkeit  
Organisation  
Organisationsabteilung  
Organisationsform  
Organisationslehre  
Organisationsplan  
Organisationsplanung  
Organisationsschema  
organisieren  
  
organisieren; gestalten  
Organisierer  
organisierte Arbeiterschaft  
organisierter Markt  
organisierter Streik  
Organisierung  
original  
Original  
Original; ursprünglich  
Originalausgabe  
originalgetreu  
Originalverpackung  
Originalverpackung  
Originalwechsel  
Ort des Kaufs  
Ort des Verkaufs  
Ortgespräch  
örtlich; regional  
örtliche Handelskette  
örtliche Kampagne; regionale Kampagne  
örtliche Konkurrenz  
örtliche Zweigstelle  
örtlicher Handelsbrauch  
örtlicher Vertreter  
Ortsgebrauch; örtlicher Handelsbrauch  
Ortsgebühr  
Ortsklasseneinteilung  
Ortspreis  
Ortstarif  
Ortstarif  
Ortszeit  
Ortszuschlag

duly delivered  
duly completed  
duly paid  
duly signed  
proper packing  
ordinary budget  
order clause  
order bill of lading  
instrument to order  
order instrument  
order paper  
cheque to order  
order cheque  
bill to order  
order bill  
ordinate  
organization of the market  
duly  
in proper form  
administrative offence  
organization  
organization department  
form of organization  
organization theory  
organization chart  
organization arrangement  
organization chart  
organize  
  
organize  
organizer  
organized labour  
organized market  
organized strike  
organization  
original  
original copy  
original  
original edition  
true to original  
original packing  
original wrapping  
original bill  
point of purchase  
point of sale  
local call  
local  
local chain  
local campaign  
local competition  
local branch  
local custom  
local agent  
local custom  
local charge  
locality classification  
loco price  
local rate  
local tarif  
local time  
local bonus

## P

P.E.R.T.  
Pacht  
Pacht; verpachten  
Pachtbedingungen  
Pachtdauer

programme evaluation and review technique  
lease  
lease  
terms of lease  
term of lease

Pachten; Mieten	leasing
pachten; Pachtung	lease
Pächter	leaseholder
Pächter	lessee
Pachtgrundstück; Erbpachtgrundstück	leasehold
Pachtverhältnis	tenancy
Pachtvertrag	contract of lease
Pachtvertrag	lease agreement
Pachtvertrag	tenancy agreement
Päckchen	packet
Packliste	packing list
Packpapier	kraft paper
Packpapier	packing paper
Packschein	packing note
Packung	pack
Packungsbeilage	package insert
Packzettel	packing slip
Paket	packet
Paket	parcel
Paketaufgabestelle	parcels office
Paketpost	parcel post
Paketpost	parcel-post
Palette	pallet
Palette; Stapelbrett	pallet
palletierte Ware	palleted goods
Palmöl	palm-oil
Panik	panic
Panik; Panik laufen	panic
Panzerkarton	inforced corrugated cardboard
Papier	paper
Papier erster Qualität	best quality paper
Papier wird ersetzt	paper is being replaced
Papierabfälle; Makulatur	waste paper
Papierbeutel; Papiertüte	paper bag
Papierbogen	sheet
Papiergeld	paper money
Papiergröße	paper size
Papiermühle	paper mill
Papierstückchen; Papierabfälle; Schnipsel	paper shavings
Papierverschwendung	waste of paper
Papierwährung	paper currency
Papierwerte	paper securities
Pappe	cardboard
Pappe	millboard
Pappe	pasteboard
Paradox des Sparens	paradox of thrift
Paradox in der Bewertung von Gütern	paradox of value
Paragraf	paragraph
parallel	parallel
parallele Policen	concurrent policies
parallele Tätigkeit; gleichzeitige	concurrent activity
parallele Tätigkeiten; Abläufe	parallel operations
Parallelverfahren	parallel operation
Parameter	parameter
parfümiertes Papier	scented paper
pari; Nennwert	par
Pari-Emission	par emission
Parität	parity
Paritätentabelle	table of parities
Paritätspunkt	parity point
Pariwert	par value
Parken im Firmengelände	on-site parking
parken; Park	park
Parkinsons Gesetz	Parkinson's Law
Parkplatz	parking place
Parkuhr	parking meter
Parkwächter	parking attendant

Partei	party
Partei; Gesellschaft	party
Parteien des Vertrags	parties to a contract
partielle Analyse	partial analysis
Partnerschaft	partnership
Pass	passport
Passagier; Fahrgast; Fluggast	passenger
Passagiergut	registered luggage
Passant	passer-by
passend	fitting
passend machen mit	match with
passender Stuhl	matching chair
Passiva; Verbindlichkeiten	liabilities
passive Handelsbilanz	passive trade balance
Passivposten	debit item
Passivposten der Bilanz	liabilities
Passivsaldo	debit balance
Passivzinsen	interest payable
Passkontrolle	passport control
Passus; Absatz	passage
Patent	patent
Patentamt	patent office
Patentanmelder	patent applicant
Patentanmeldung	patent application
Patentantrag	patent application
Patentanwalt	patent agent
Patentbeschreibung	patent description
patentfähig	patentable
patentiert	patented
Patentinhaber	owner of a patent
Patentverlängerung	extension of a patent
pauschal	flat
Pauschalbetrag	lump sum
pauschale Studie	over-all study
Pauschalgebühr	overall charge
Pauschalgeschäft	package deal
Pauschalpreis	flat fee
Pauschalpreis	lump sum
Pauschalreise	package tour
Pauschalsatz	lump rate
Pauschalversicherung	open policy
Pendler	commuter
Penny	penny
Penny (pl.)	pence
Pension	boarding house
Pension	superannuation
Pension; Rente	pension
Pensionsalter	pensionable age
Pensionskasse	pension fund
Pensionskasse	pension pool
Pensionskasse	staff pension fund
per Adresse	care of
per Anhänger	by trailers
per Fähre	by ferries
per Fernschreiben	by telex
per Kabel	by cable
per Luftpost	through the post by airmail
per Telegramm	by telegram
perfekt	perfect
perfekter Wettbewerb	perfect competition
periodisch	periodical
periodisch wiederkehrend	recurring
periodische Zahlungen; regelmäßige Zahlungen	periodic payments
permanente Revision	continuous audit
Personal	personnel
Personalabteilung	personnel department
Personalabteilung	personnel division

Personalabteilung	staff department
Personalakten	personnel files
Personalanforderung	personnel requisition
Personalangaben	personal data
Personalauswahl	selection of personnel
Personalausweis	identity card
Personalausweis; Kennkarte	identification card
Personalbüro; Personalabteilung	personnel office
Personalchef	personnel officer
Personalchef	staff manager
Personalchef; Leiter der Personalabteilung	personnel manager
Personalfluktuatation	labour turnover
Personalführung	personnel management
Personalkredit	personal loan
Personalverwaltung	personnel administration
Personenbeförderung	conveyance of passengers
Personenschaden	damage to persons
persönlich	personal
persönlich bekannt	of known identity
persönlich erscheinen	to appear in person
persönlich haftender Gesellschafter	partner liable to unlimited extent
persönlich; als Einzelner	individually
persönliche Akte	individual file
persönliche Befragung	face-to-face interview
persönliche Daten; personenbezogene Daten	personal data
persönliche Einkünfte; persönliches Interview	personal earnings
persönliche Vereinbarung	private arrangement
persönliche Zeitzugabe	personal allowance
persönliche Zeitzugabe	personal needs allowance
persönlicher Assistent	personal assistant
persönlicher Bedarf	individual demand
persönlicher Besitz	personal property
persönlicher Freibetrag	personal allowance
persönlicher Vorteil; persönlicher Nutzen	personal benefit
persönliches Eigentum; Sachbesitz	personal property
persönliches Gepäck	accompanied luggage
persönliches Gespräch mit Voranmeldung	personal call
persönliches Gut; bewegliches Gut; Hausrat	personal chattels
Pesnionierung	retirement
pessimistische Zeit	pessimistic time
pessimistische Zeitschätzung	pessimistic time estimate
Petition; Eingabe	petition
Pfand	pawn
Pfand	pledge
pfändbar	distrainable
Pfandbriefe der öffentlichen Hand	civil bonds
Pfandbriefinhaber; Obligationär	bondholder
Pfandgeber	pawner
Pfandgegenstand	pawned object
Pfandgut	pledged property
Pfandhalter	holder of a pledge
Pfandleihe	pawnshop
Pfandleiher	pawnbroker
Pfandleihgeschäft	pawnbroking
Pfandnehmer	pawnee
Pfandrecht	lien
Pfändung	attachment
Pfändungsbefehl	writ of attachment
Pflanze; Fabrik (US)	plant
pflanzlich; Gemüse	vegetable
Pflasterwerbung	pavement advertising
Pflicht der Berichterstattung; Meldepflicht	obligation to report
Pflicht; Zoll	duty
Pflichtaktien	qualifying shares
Pflichtprüfung; Revision	legally required audit
Pflichtverletzung	breach of duty
Pflichtversicherung	compulsory insurance
Pforte; Tor	gate

Phantasiename	fancy name
Phantasiepreis; übertriebener Preis	fancy price
Phase	phase
Photographie	photo
Photokopie	photo-copy
Pilot	pilot
Pilotvorhaben	pilot scheme
plädieren	plead
Plagiator	plagiarist
Plakat	placard
Plakat	poster
Plakatanschlag	billposting
Plakaterneuerung	renewal of a poster
Plakatgestalter	poster designer
Plakatgestaltung	poster design
Plakatgestaltung; Plakatentwurf	poster design
Plakatierung	posting
Plakatmaler; Plakatkünstler	poster artist
Plakatschrift	poster type
Plakatwerbung	billboard advertising
Plakatwerbung	poster advertising
Plan	plan
Plan	schedule
Plan	scheme
Plan für die Altersversorgung	pension plan
Plan zur Verbesserung; Verbesserungsvorhaben	scheme of improvement
planen; Plan	plan
planen; überlegen	plan
Planerfüllung	fulfilment of a plan
Plankostenrechnung	planned cost calculation
planmäßig	according to plan
planmäßig; wie geplant	on schedule
Planspiel	business game
Planungsabteilung	planning department
Planungsanalytiker	planning analyst
Planwirtschaft	planned economy
Plastik; Plastikmaterial	plastic material
Plastikbeutel	plastic bag
Platz	place
Platz	site
Platz; Stelle	spot
platzen (Scheck)	bounce
Platzierung	placement
Platzwechsel	local bill
plazieren	place
Pleite machen	go bankrupt
plötzliche Kurssteigerung	jump in price
plötzliche Zunahme	sudden increase
plötzlicher Anstieg	abrupt rise
plötzlicher Wechsel	sudden change
plötzliches Nachlassen	sudden fall
plündern; Plünderung	plunder
Plünderung	pilferage
Plünderung	pillaging
plus	plus
Police der Ausbildungsversicherung	educational policy
Police für den Erlebensfall	endowment policy
Police mit Gewinnbeteiligung	participating policy
Politik der Kreditbeschränkung	restrictive credit policy
Politik der offenen Tür	open-door policy
Politik des billigen Geldes	easy money policy
Politik; Versicherungspolice	policy
politisch	political
politische Einstellung	political attitude
politische Ökonomie; Nationalökonomie	political economy
politisches Zentrum	political centre

Polizeibeamter	police officer
Polizeirevier	police station
populär	popular
populär machen	popularize
Portfolio	portfolio
Porto	postage
Porto wird vom Empfänger erhoben	freepost
Portokasse	petty cash
Portokassenbuch	petty cash book
Portokassenkonto	petty cash account
Portosatz	postage rate
Positionierbewegung	positioning movement
positiv	positive
positive Volkswirtschaftslehre	positive economics
Post; mit der Post senden	mail
Postabfertigungsraum; Poststelle	mail room
Postamt	post office
Postanweisung	money order
Postanweisung	postal order
Postausgangsbuch	outgoing post book
Postausgangskorb	out-tray
Postbeamter	post office clerk
Postbehörde	postal authority
Postbehörden	postal authorities
Postbezirk	postal district
Postbote	mailman
Posteingangsbuch	incoming post book
Posteingangskorb	in-tray
Posteinlieferungsbescheinigung	certificate of posting
Posteinlieferungsschein	post receipt
Posten	item
Posten	post
Posten; Warenposten	item
postfertig	ready for mailing
Postgebühr	mail rate
Postgirodienst	national giro
Postgirodienst	National Giro Service
Postgirokonto	giro account
postlagernd	poste restante
Postleitzahl (US)	zipcode
Postleitzahl (Br.)	postal code
Postleitzahl (US)	zip code
Postleitzahl (US)	zipcode
Postraub	mail robbery
Postsack	mail bag
Postscheck	postal cheque
Postscheckdienst (Br.) ; Postgirodienst	giro
Postscheckdienste	giro services
Postscheckkonto (Br.)	giro account
Postschließfach	post office box
Postsparguthaben	postal savings
Postsparkasse	post office savings bank
Postsparkasse (Br.)	national savings bank
Posttarif	mail rates
Posttarif	postal rate
Postversandbescheinigung	certificate of posting
Postwaggon (US)	postal car
Postwerbung	postal advertising
Postwertzeichen	postal stamps
Postwurfsendung	bulk mail
Postzug	mail train
Postzustellbezirk	postal zone
Postzustellung	postal delivery
potentielle Konkurrenz; mögliche Konkurrenz	potential competition
Potenzial; potenziell	potential
Prägedruck	embossed printing
Prägemaschine	embossing machine



prägen	emboss
Prägen	minting
Prägen von Münzen	coinage
Praktikant	student apprentice
praktische Anwendung	practical application
praktische Erfahrung	know-how
praktische Erfahrung	practical knowledge
praktische Erfahrung; Praxis	practical experience
praktischer Arzt	general practitioner
praktizieren	practise
Prämie	premium
Prämie für unfallfreie Arbeit	safety award
Prämie für unfallfreies Verhalten	safety award
Prämie; Aufgeld	premium
Prämie; Bonus; Gutschein	bonus
Prämie; Leistungsprämie	premium
Prämie; Option	option money
Prämienabrechnungsblatt	bonus sheet
Prämienabrechnungsbogen	bonus sheet
Prämienaktien	bonus shares
Prämiengeschäft	option business
Prämiengeschäft; Optionsgeschäft	option business
Prämienhöhe	amount of premium
Prämienlohn	premium pay
Prämienlohnplan	incentive plan
Prämienlohnsystem	bonus scheme
Prämienlohnsystem	bonus wages system
Prämienlohnsystem	incentive system
Prämiensatz	premium rate
Prämiensatz	rate of option
Prämiensatz	rate of premium
Prämiensystem	bonus scheme
Prämiensystem	incentive plan
Prämiensystem	incentive scheme
Prämiensystem	premium bonus system
Prämiensystem	premium system
Prämiensystem	premium bonus system
Prämiensystem	production bonus system
Prämienverdienstzettel	bonus sheet
Prämienvereinbarung	bonus agreement
Präsident	president
Praxis im Umgang mit Dokumenten	documentary practices
praxisbezogen	related to practice
Präzedenz; Präzedenzfall	precedent
Präzedenzfall	creative precedent
Präzedenzfall	original precedent
Präzedenzfall	test case
Präzision	precision
Preis	price
Preis	prize
Preis am Ort	price on the local market
Preis auf dem freien Markt	price on the free market
Preis auf dem Weltmarkt	price on the world market
Preis außerhalb der Saison	off-season price
Preis für Mengenabnahme	quantity price
Preis herabsetzen	mark down
Preis heraufsetzen	mark up
Preis je Dutzend	cost per dozen
Preis je hundert Stück	cost per hundred
Preis je tausend Stück	cost per thousand
Preis nach Börsenschluss	price after hours
Preisabnahme	price decline
Preisabsprache	price agreement
Preisabstützung	pegging
Preisänderung	price alteration
Preisänderung	price change
Preisänderungen vorbehalten	subject to alteration of prices
Preisangabe	indication of price

Preisangabe	pricemark
Preisangabe	quotation of the price
Preisangabe; Angebot	quotation
Preisangleichung	price adjustment
Preisannäherung; Preisanpassung	price alignment
Preisanstieg	price increase
Preisanstieg	rise in prices
Preisausschreiben; Wettbewerb	contest
Preisbarometer	price barometer
Preisbasis	price basis
Preisbestimmung; Preisfestlegung	price determination
Preisbewegung	movement in prices
Preisbewegung	price movement
preisbewußt	price conscious
Preisbewußtsein	price consciousness
Preisbildung	formation of prices
Preisbildung	price formation
Preisbildung im freien Markt	formation of prices
Preisbindung	price maintenance
Preisbindung zweiter Hand	resale price maintenance
Preisdifferenz	price difference
Preisdifferenz	price differential
Preise auf Anfrage	prices on application
Preise erhöhen	raise prices
Preise haben sich erholt	prices have recovered
Preise herabsetzen	lower prices
Preise hochhalten	keep up prices
Preise niedrig halten	keep prices down
Preisebene; Preisniveau	price level
Preiselastizität	price elasticity
Preisentwicklung	price development
Preisentwicklung	price development
Preisentwicklung	trend of prices
Preiserhaltung; Preisbindung	maintenance of price
Preiserhöhung	increase in price
Preiserhöhung	markup
Preiserhöhung	price advance
Preiserhöhung	price appreciation
Preiserholung; Erholung der Preise	recovery of prices
Preisermäßigung	price deduction
Preisermäßigung; Preisnachlass	reduction of prices
Preisermittlung	ascertainment of price
Preisfestlegung	price fixing
Preisfestsetzung	fixing of prices
Preisfrage	matter of price
Preisführer	price leader
Preisführer	price setter
Preisgarantie	price guarantee
Preisgebundene Ware	price-maintained goods
Preisgleitklausel	sliding-price clause
Preisgrenze	price barrier
Preisgrenze	price limit
Preisgruppe	price bracket
preisgünstig	well-priced
Preishinweis; Richtpreis	price indication
Preisindex	price index
Preiskalkulation	price calculation
Preiskartell	price cartel
Preisklima	price climate
Preiskontrolle	price control
Preiskrieg	price war
Preislage	price level
Preislimit	price ceiling
Preisliste	price list
Preisnachlass	discount
Preisniveau	level of prices
Preisniveau; Preislage	level of prices

Preispolitik	price policy
Preisrivalität	price competition
Preisrückgang	fall in prices
Preisschild	price label
Preisschwankung	fluctuation of price
Preisschwankung	price fluctuation
Preisschwankungen	price fluctuations
Preissenkung	cut in prices
Preissenkung	price cut
Preisspanne	price area
Preisspanne	range of prices
Preisspirale	inflationary spiral
Preisspirale	price spiral
Preisstabilität	price stability
Preisstaffel	scale of prices
Preissteigerungsrate	rate of price increase
Preisstop	price freeze
Preisstruktur	price structure
Preissturz	slump
Preissystem	price system
Preistendenz	price trend
Preisüberwachung	price administration
Preisüberwachung	price control
Preisunterbieter	undercutter
Preisunterbietung	cutting of prices
Preisvereinbarung	sales convention
Preisvereinbarung; Preisabsprache	price agreement
Preisvereinbarung; Preisabsprache	price arrangement
Preisvergleich	price comparison
Preisverhältnis	price relationship
Preisverzerrung	preis distortion
Preisvorteil	price advantage
preiswert	good value
preiswert	worth the money
Preiszusammenbruch	price collapse
Presse; pressen; drängen	press
Pressebüro	press agency
Pressefoto	press photo
Pressefotograf	press photographer
Pressefreiheit	freedom of press
Pressekampagne	press campaign
Pressekonferenz	press conference
Pressenotiz	news release
Pressetribüne	press gallery
Presseverlautbarung	press release
Prestigeware	prestige goods
Prestigewerbung	goodwill advertising
Prestigewerbung	prestige advertising
prima	super
Primärdaten	primary data
primäre Erhebung	field research
Primärindustrie	primary industries
Primawechsel	first bill of exchange
Primawechsel	first of exchange
Primawechsel	gilt-edged bill
Prinzip	principle
Prinzip; Richtlinie	principle
Priorität	priority
Priorität erhalten	obtain priority
Prioritätsgläubiger	privileged creditor
privat	private
privat finanziert	privately financed
Privatangelegenheiten	private affairs
Privatbank	private bank
Privatbankier (US)	individual banker
Privatbesitz	private property
private Körperschaft	private corporation

private Krankenversicherung	private health insurance
private Spareinlage	private deposit
private Vereinbarung; private Abmachung	private arrangement
privater Besitz	private property
privater Sektor der Wirtschaft	private sector of the economy
privater Verbrauch	private consumption
privates Darlehen	personal loan
privates Fernsehen; unabhängiges Fernsehen	independent television
Privatgespräch	private call
Privatkonto	private account
Privatsektor	private sector
Privatunternehmen	privately owned concern
Privatunternehmen; freie Wirtschaft	private enterprise
privatwirtschaftliches Risiko	commercial risk
privilegiert	privileged
privilegierte Bevölkerung	privileged population
privilegierte Klassen	privileged classes
pro Kopf	per capita
Probe	trial
Probeabonnement	trial subscription
Probebefragung	pilot test
Probebilanz	trial balance
Probeexemplar	advance copy
Probeexemplar	specimen copy
Probeexemplar; Gratisexemplar	specimen copy
Probeinterview	pretest interview
Probelast	test load
Problem	problem
Problem lösen	solve a problem
problematisch	problematic
Produkt	product
Produktanalyse	product analysis
Produktauswahl	product choice
Produktauswahl	range of products
Produktenbörse	commodity exchange
Produktenbörse	produce exchange
Produktentwicklung	development of a product
Produktentwicklung	product development
Produktentwicklungsleiter	product development manager
Produktgestalter	product designer
Produktgestaltung	product design
Produktion	production
Produktion; Ausbringung	output
Produktionsablauf	production flow
Produktionsbestgestaltung	production engineering
Produktionsdaten	manufacturing data
Produktionseinschränkung	limitation of production
Produktionserleichterung	facilitation of production
Produktionsfaktor	factor of production
Produktionsfaktoren	factors of production
Produktionsfaktoren	production factors
Produktionsgemeinkisten	production overheads
Produktionsgenossenschaft	producers' cooperative
Produktionsgesellschaft	manufacturing company
Produktionsgüter	capital goods
Produktionsgüter	industrial goods
Produktionsindex	index of production
Produktionskapazität	production capacity
Produktionskosten	cost of production
Produktionskostenvoranschlag	production estimate
Produktionskurve	production curve
Produktionsleistung	manufacturing efficiency
Produktionsmittel	means of production
Produktionsmöglichkeiten	production facilities
Produktionsplanung	production planning
Produktionsprämie	production bonus
Produktionssteigerung	rise in output
Produktionsvorgang; Herstellungsablauf	production process

Produktionszahlen	output figures
Produktionszeit	time of production
produktiv	productive
produktive Arbeit	productive labour
produktive Arbeit	productive work
produktive Bevölkerung	productive population
produktive Tätigkeiten	productive operations
Produktivität	productivity
Produktivität der Arbeit; Effektivität	efficiency of labour
Produktivitätsfaktor	agent of productivity
Produktivitätssteigerung	rise in productivity
Produktmanagement	product management
Produktmanager	product executive
Produktprofil	product personality
Produktprofil	product profile
Produktwerbung	product advertising
Produzent	producer
professionell	professional
Profite	gainings
Proforma	pro forma
Proformarechnung	pro forma invoice
Prognose	forecasting
Prognose	prognosis
Prognose der Einnahmen	cash forecast
Programm (Br.)	programme
Programm (US)	program
Programmablaufdiagramm	program flow chart
Programmierer	programmer
programmierte Unterweisung	programmed instruction
Programmmanagement	program management
progressiv	progressive
progressive Kosten	progressive costs
progressiver Leistungslohn	accelerating incentive
progressiver Leistungslohn	steepening incentive
Projekt	project
Projektanalyse	project analysis
Projektmanagement	project management
Prokura	power of procuration
Prokura	procuration
Proletariat	proletariat
Prolongation eines Wechsels	extension of a B/L
Prolongationsgebühr	backwardation
Prolongationsgebühr; Aufgeld	contango
Prolongationskosten	contango money
prompt; sofort; umgehend	prompt
prompte Anlieferung; prompte Lieferung	prompt delivery
Prospekt	prospectus
Protektionismus	protectionism
Protest	protest
Protest erheben	enter a protest
Protest erheben	lodge a protest
Protest erheben	raise a protest
Protest mangels Zahlung	protest for non-payment
Protest wegen Nicht-Annahme	protest for non-acceptance
Protestaufnahme	act of protest
Protestgebühren	protest charges
protestieren; Protest	protest
protestierter Wechsel	protested bill
Protestkosten	protest charges
Protesturkunde	deed of protest
Protesturkunde	notarial protest certificate
Protesturkunde	note of protest
Protokoll	minutes
Protokoll führen	keep the minutes
Protokollbuch	minute book
Prototyp	preproduction model
Prototyp	prototype

Provinzbank  
Provinzmesse  
Provision  
Provision an Obervertreter oder Großhändler  
Provision bei Devisengeschäften  
Provision des Kommissionsärs  
Provisionsgrundlage  
Provisionskonto  
provisionspflichtig

country bank  
regional fair  
commission  
overriding commission  
exchange commission  
factorage  
commission basis  
commission account  
subject to commission

Provisionsatz  
provisorisch  
provisorische Regelung  
provisorische Regierung  
Prozedur  
Prozent  
Prozentsatz  
Prozentsatz der freien Hotelbetten  
Prozentsatz des freien Wohnraums  
prozentualer Anteil  
Prozeß  
Prozess  
Prozesskosten  
Prüfeinrichtungen  
prüfen  
Prüfen der Qualität  
prüfen; überprüfen  
prüfen; untersuchen; kontrollieren  
Prüfer  
Prüfling  
Prüfliste  
Prüfliste; Abhakliste; Aufnahmebogen  
Prüfpunkt  
Prüfungsausschuß  
Prüfungsausschuss  
Prüfungskommission  
Prüfungszeitraum  
Prüfungszeugnis  
Prüfzeichen  
psychisch  
Psychologie des Arbeitsplatzes  
psychologisch  
psychologische Faktoren  
Publikum  
Publikumsanalyse  
Publikumsstruktur  
Publizität  
Punkt  
Punkt der Tagesordnung  
Punkt einer Vereinbarung  
Punkt eines Vertrags  
Punktbewertungsverfahren  
Punkte einer Vereinbarung  
Punkte eines Vertrages  
pünktlich zahlen

rate of commission  
provisional  
provisional arrangement  
provisional government  
procedure  
per cent  
percentage  
vacancy rate  
vacancy rate  
percentage  
lawsuit  
process  
legal costs  
testing facilities  
to examine  
checking quality  
to verify  
inspect  
examiner  
examinee  
check list  
check list  
checkpoint  
board of examiners  
examination board  
board of examiners  
audit period  
certificate of inspection  
test mark  
psychic  
occupational psychology  
psychological  
psychological factors  
audience  
audience analysis  
audience profile  
publicity  
point  
point of the agenda  
article of an agreement  
article of a contract  
point rating system  
articles of an agreement  
articles of a contract  
pay punctually

## Q

quadratisch  
quadratisches Mittel  
Qualifikation  
Qualifikation; Befähigung  
qualifizieren  
qualifiziert; befähigt; berechtigt  
qualifiziert; geeignet; berechtigt  
qualifizierte Hilfe; qualifizierte Hilfskraft  
Qualität  
Qualität der Dienstleistung

quadratic  
quadratic mean  
qualification  
qualification  
qualify  
qualified  
qualified  
skilled help  
quality  
grade of service

Qualität; Güte	quality
qualitativ	qualitative
qualitative Analyse	qualitative analysis
Qualitätsanalyse	analysing of quality
Qualitätsangabe	indication of quality
Qualitätsartikel	high-quality article
Qualitätsbeschreibung; Qualitätsbezeichnung	quality description
Qualitätsbewertung	appraisal of quality
Qualitätsgarantie	guarantee of quality
Qualitätskontrolle	quality check
Qualitätskontrolle	quality control
Qualitätsmerkmal	attribute
Qualitätsnormen; Qualitätsvorgaben	quality specifications
Qualitätsprämie	quality bonus
Qualitätsverschlechterung	deterioration of quality
quantifizieren	quantify
Quantität; Menge	quantity
quantitative Analyse	quantitative analysis
Quarantäne	quarantine
Quarantäneattest	bill of health
Quartalstag	quarter day
Quelle	source
Quellen; Ressourcen	resources
Quellenangabe	list of references
Querformat	landscape format
Querschnitt	cross-section
querschreiben	cross
quittieren	acknowledge
quittieren	receipt
quittierte Rechnung	receipted bill
Quittung	receipt
Quittung	receipt
Quittungsbeleg	voucher for receipt
Quittungsformular	receipt form
Quittungsstempel	receipt stamp
Quorum; Mindestanzahl	quorum
Quote	quota
Quote; Anteil	contingent
Quote; Anteil	quota
Quotenerhöhung	quota increase
Quotient	quotient
quotieren; notieren; Kurse angeben	quote

## R

Rabatt	rebate
Rabatt für Großaufträge	discount for large orders
Rabatt; Nachlaß	sales discount
Rabattmarke	trading stamp
Rabattpreis	discount price
Rabattstaffel	scale of discount
Rädelsführer	leader of a gang
radieren	erase
Radiergummi	eraser
Radierung	erasure
radikal	radical
Radiodurchsage	radio announcement
Rahmen	frame
Rahmen	framework
Rahmen; Schmuckleiste	border
Rahmenvertrag	basic agreement
Rahmenvertrag	skeleton agreement
Rahmenvorschrift	covering law
Ramsch; Altwaren	junk goods
Ramschladen	junk shop
Ramschmarkt; Tremplermarkt; Trödelmarkt	junk market
Randmarkt	fringe market
Rang	rank

Rang einer Hypothek	rank of a mortgage
Rang; Prioritätenfolge	order of priority
Rangfolge	rank order
Rangreihenmethode	ranking method
rar	scarce
Rassendiskriminierung	racial discrimination
Rat	advice
Rat	counsel
Rat suchen	seek advice
Rategeber	adviser
raten; beraten	advise
Ratenzahlung	payment by instalments
Ratgeber	advisor
ratifizieren	ratify
Ratifizierung	ratification
Ration	ration
rationalisieren	rationalize
Rationalisierung	rationalization
Rationalisierung; Einsparung	economization
Rationalisierungsbemühungen	rationalization efforts
Rationalisierungsfachmann	efficiency expert
Rationalisierungsvorhaben	scheme of rationalization
rationiert	rationed
Rationierung	rationing
Ratsversammlung	council
Raubbau	exhaustive cultivation
Raubbau	robber economy
Räumung eines Gebäudes	vacation of a building
Räumungsausverkauf	closing-down sale
Razzia	razzia
reagieren	react
Reaktion	reaction
Reaktion	response
real	real
reale Vermögenswerte	tangible assets
Realeinkommen	real earnings
Realeinkommen	real income
realer Wert	real value
realer Wert; Sachwert; effektiver Wert	real value
realisierbar; verwertbar	realizable
Realisierbarkeitsstudie	feasibility study
Realkosten	real costs
Realkredit	credit on landed property
Realkredit	credit on real estate
Reallohn	real wage
Rechenfehler	miscalculation
Rechenmaschine	calculator
Rechenschaftsbericht	statement of accounts
rechenschaftspflichtig	accountable
rechenschaftspflichtig	liable to account
Rechenschieber	sliderule
Rechenzeit	calculating time
Rechenzeit	computing time
rechnen	count
rechnen	reckon
Rechner	calculator
Rechner; Rechenmaschine	calculator
Rechnung	bill
Rechnung	invoice
Rechnung (US); Rechnung im Restaurant	bill
Rechnung über die verschifftete Ware	invoice of the goods shipped
Rechnungsabschluß	balance of accounts
Rechnungsabschluß	closing of accounts
Rechnungsbetrag	amount of an invoice
Rechnungsbetrag; berechnete Betrag	invoiced amount
Rechnungsbetrag; Rechnungssaldo	balance of an invoice
Rechnungsbuch	account book



Rechnungsdatum	date of invoice
Rechnungsjahr	accounting year
Rechnungsjahr	financial year
Rechnungsposten	item of an invoice
Rechnungsprüfung	examination of accounts
Rechnungswesen	accountancy
Recht	law
Recht	right
Recht der Einsichtnahme	right of access to
Recht ein Ding zu ändern	right of altering a thing
Recht ein Ding zu benutzen	right of using a thing
Recht ein Ding zu veräußern	right of disposing of a thing
Recht ein Ding zu vernichten	right of destroying a thing
recht kleines Absatzgebiet	narrow sales area
recht und billig	equitable
recht und billig	just and equitable
Recht zur Stornierung	right of cancellation
rechte Hand; Assistent	right hand
rechtfertigen; begründen	justify
rechtfertigt	justified
Rechtfertigung	justification
rechtlich geschützt	legally protected
rechtliche Auswirkungen	legal effect
rechtliche Formalität	legal formality
rechtmäßiger Besitz	legal ownership
rechtmäßiger Eigentümer	legal owner
rechtmäßiger Eigentümer	rightful owner
rechtmäßiger Inhaber	holder in due course
rechtmäßiges Eigentum	rightful ownership
Rechtsabteilung	legal department
Rechtsanspruch	legal claim
Rechtsanspruch	legal title
Rechtsanspruch	legitimate claim
Rechtsanspruch;	title
Rechtsanwaltsgehilfe	articled clerk
Rechtsanwaltskammer	bar association
Rechtsanwaltskanzlei	lawyer's office
Rechtsbeistand	legal adviser
Rechtsbeistand	legal assistance
Rechtsberater	legal adviser
Rechtsberatung	legal advice
Rechtserwerb	acquisition of title
Rechtsgrundlage	legal basis
Rechtsgrundsatz	rule of law
Rechtshilfe	legal aid
Rechtshilfe	legal assistance
Rechtslage	legal position
Rechtsmittel	legal means
Rechtsmittel	legal remedy
Rechtsmittel	remedy
Rechtssprache; Rechtsterminologie	legal terminology
Rechtssprechung	jurisdiction
Rechtssystem	legal system
rechtsverbindlich	legally binding
Rechtsvorbehalt	legal reservation
rechtswidrig	unlawful
rechtswidrig handeln	act illegally
rechtswidrig handeln	act unlawfully
rechtswidrig handeln	to act illegally
rechtswirksam	effective in law
Rechtswirksamkeit eines Dokuments	legal effect of a document
rechtzeitig	in due time
rechtzeitig	in time
rechtzeitig	on time
rechtzeitig bekannt geben	give due notice
Redaktion	editorial office
Redaktion; Belegschaft der Redaktion	editorial staff

Redefreiheit	freedom of speech
Rediskont	rediscount
rediskontieren	to rediscount
rediskontieren; Rediskont	rediscount
redlicher Erwerber	purchaser without notice
reduzieren	reduce
reduzieren; herabsetzen	reduce
reduzierter Preis	reduced price
reduziertes Einkommen	reduced income
Reduzierung	cutback
Reduzierung	reduction
Referenz; Bezugnahme	reference
reformieren; Reform	reform
Regal	shelf
rege Nachfrage	brisk demand
Regel	rule
Regel zur Auslegung	rule of interpretation
regelmäßig wiederkehrende Zahlungen	periodical payments
regelmäßig wiederkehrende Zahlungen	regularly recurring payments
regelmäßige Versorgung sichern	this will ensure regular supplies of raw material
regeln	rule
regeln; regulieren	adjust
regeln; regulieren	regulate
Regelung	arrangement
Regelung	automatic control
Regelung	regulation
regelwidrig	against rules
regelwidrig	contrary to rules
regelwidrig; ungewöhnlich	abnormal
reges Geschäft	brisk business
Regierung	cabinet
Regierung	government
Regierung zahlt Prämien an Exporteure	our government pays bounties to exporters
Region	region
Region; Gebiet	region
regional	regional
Regionalausgabe	regional edition
regionale Industrie	regional industry
regionale Planung	regional planning
regionale Tageszeitung	regional daily
Regionalwirtschaft	regional economy
Register	register
Register; Sachregister; Index	index
Registrierbeamter; Standesbeamter	registrar
registrieren	record
Registrierkasse	cash register
Registrierung	registration
Registrierung	registry
Registrierung; Eintragung; Einschreibung	registration
Registrierungsbescheinigung von Pfandbriefen	certificate of bonds
Regress	recourse
Regreß	regress
Regress nehmen	recourse
Regression; Rückgang	regression
regressiv	regressive
regresspflichtig	liable to recourse
regresspflichtig	responsible for recourse
regulär	regular
regulierbar	adjustable
Regulierung eines Schadens	settlement of a claim
Regulierung; Verordnung; Anordnung	regulation
rehabilitierter Konkurschuldner	discharged bankrupt
Reibung	friction
reich	affluent
reichen; Reichweite	reach
reichlich	abundant
reichlich	affluent

reichlich	ample
reichliche Mittel	ample means
reichliche Sicherheit	ample security
Reichtum	affluence
Reichweite der Hände; Griffbereich	reaching area of the hands
Reichweite in Meilen	mileage
reif	mature
Reihe von Regeln	set of rules
Reihe; Serie	serial
rein; ohne Einschränkung	clean
reine Bearbeitungszeit	net process time
reine Schulden	net liabilities
Reinentwurf; Reinschrift	fair copy
reines Dokument	clean document
reines Glücksspiel	game of pure chance
reines Konnossement	clean bill of lading
reines Monopol	absolute monopoly
reines Monopol	perfect monopoly
reines Verladedokument	clean shipping document
Reingewinn	clear profit
Reinigungslappen	cleaning cloth
Reinigungswerkzeug	cleaning implements
Reinschrift	clean copy
Reinvermögen	net assets
Reise	voyage
Reise; Tour	tour
Reiseagentur	travel agency
Reisebeilage	travel supplement
Reisebüro	tourist office
Reiseführer	travel guide
Reisehandbuch; Reiseführer; Ratgeber	guidebook
Reisekostenabrechnung	travel expense report
Reisekostenerstattung	compensation for travelling
Reisekreditbrief	circular letter of credit
Reisekreditbrief	circular note
Reisekreditbrief	traveller's letter of credit
Reisen	travelling
reisen; Reise	travel
Reisender	traveller
Reisender	travelling salesman
Reisepass	passport
Reisepass; Passierschein	pass
Reiseplan	itinerary
Reisescheck	traveller's cheque
Reisespesen	travelling expenses
Reisevermittlung	travel agency
Reißverschluss	zip
Reißzwecke	tack
Reizartikel; Lockartikel	teaser
reizen	appeal
Reklame	publicity
Reklamefeldzug	propaganda campaign
Rekordjahr	record year
Rekordumsatz	record sales
rekrutieren; Rekrut; neu Eingestellter	recruit
Rekrutierungskampagne	recruiting drive
Rektapapier	instrument not to order
Religionsfreiheit	freedom of religion
Rendite	income return
Rendite	rate of return
Rendite der Aktien	yield on shares
rennen	run
Renner	fast seller
Rentabilität	profitability
Rentabilitätsanalyse	analysis of profitability
Rentabilitätsanalyse	break-even analysis
Rentabilitätsdiagramm	break-even chart
Rentabilitätsgrenze	limit of profitability

Rente	annuity
Rente auf Lebenszeit	whole life annuity
Rentenbank	annuity bank
Rentenbrief	annuity certificate
Rentenempfänger	holder of an annuity
Rentenzahlung	annuity payment
Rentner	old age pensioner
Rentner	pensioner
Reparaturarbeit	repair work
Reparaturkolonne	repair crew
Reparaturkosten	cost of repair
Reparaturkosten	repairing charges
Reparaturzeit	repair time
reparieren; Reparatur	repair
repariert halten	keep in a good state of repair
Reperaturarbeiten	repair work
Reportgeschäft	contango
Reportkurs	rate of contango
Repräsentant der Hersteller	manufacturers' representative
Repräsentationsfigur	figurehead
Repräsentationskosten	cost of entertainment
Repräsentationswerbung	institutional advertising
repräsentative Stichprobe	adequate sample
repräsentativer Querschnitt	representative cross section
reproduktionsfähig	able to be reproduced
reproduzieren	reproduce
Requirierung	requisition
Reserve für den Notfall	emergency reserve
Reserven	capital surplus
Reserven	money in reserve
Reserven	reserve assets
Reserven in ausländischer Währung	foreign funds
Reserven in ausländischer Währung	holdings of foreign currency
Reserven in fremder Währung	foreign exchange reserves
Reservenbildung	accumulation of a reserve
Reservetage	spare days
reservieren	reserve
reservieren; Reserve	reserve
reservierte Haltung	bearish attitude
Reservierung	reservation
resolut	resolute
Respekttage; 3 Tage Gnade	days of respite
Respekttage; Verzugstage	days of grace
Rest; Restbestand	remainder
Restbetrag	remainder
Restbetrag	remaining amount
restlich	residual
Restposten	odd lot
restriktive Kreditpolitik	restrictive credit policy
Reststück; Restbestand; übrigbleibsel	oddment
Restzahlung	final payment
Restzeit	balanced time
Restzeit	unoccupied cycle time
Restzeit; Leerlaufzeit	balance time
Resultate	findings
Retrozession	retrocession
retten	save
returnierter Scheck; verweigerter Scheck	returned cheque
Revision	audit
Revision	revision
Revisionsbeamter	comptroller
Revolverblatt	gutter paper
Revolverblatt	yellow journal
Rezeption	reception
Rezession	recession
Rezession; Konjunkturückgang	recession
R-Gespräch	collect call

Richter	judge
Richter; beurteilen	judge
richterlich; gerichtlich	judicial
Richtlinie	guideline
Richtlinie	guiding principle
Richtlinien	instructions
Richtlinien und Gebräuche	customs and practice
Richtlinien; Leitsätze	principles
Richtpreis	orientation price
Ring	ring
Risiko	hazard
Risiko	risk
Risiko des Eigentümers	owner's risk
Risiko; Gefahr	hazard
Risikoabschätzung	risk estimate
Risikoausschaltung	elimination of risk
Risikokapital	venture capital
Risikoprämie	premium for risk
Risikoverteilung	diversification of risks
riskant	risky
riskant; gefährlich	hazardous
riskantes Geschäft	risky business
riskantes Unternehmen; Spekulation	adventure
riskieren; Risiko	risk
Rivale	rival
Rivale; Konkurrent	rival
Rohbilanz	rough balance
Rohdaten	crude data
Rohmaterial	raw material
Rohmateriallagerung	storage of raw material
Rohprodukt	raw product
Rohstoffindustrie	extractive industry
Rohstoffmärkte	commodity markets
Rohstoffquellen	natural resources
Rolle des Schiedsrichters; des Vermittlers	task of arbitrator
rollendes Inventar	rolling stock
Rollenspiel	role playing
Rollgeld	cartage
Rollgeld	cost of cartage
Ro-Ro Verkehr	roll-on roll-off traffic
Rotation	rotation
rotieren	rotate
Routine	routine
Routineangelegenheit	routine job
Routinearbeit	routine work
Routineberechnung	routine calculation
Routinetätigkeit; Routineaufgabe	routine job
rückständiges Gebiet	backward area
Rückantwortkarte	business reply card
Rückantwortschein	reply coupon
rückdatieren	backdate
rückerstatten; Rückerstattung	refund
Rückerstattung	reimbursement
Rückerstattung verlangen	to claim refund
Rückfall	backslide
Rückfall	relapse
rückfällig werden	slide back
rückfinanzieren	refinance
Rückfinanzierung	refinancing
Rückflug	return flight
Rückforderung	reclamation
Rückfracht	back freight
Rückfracht	return freight
Rückfrage	further inquiry
Rückfrage; Anfrage	query
Rückführung	repatriation
Rückgabegarantie	money back guarantee

Rückgang	downward movement
Rückgang	drop
Rückgang	fall
Rückgang der Gewinne	reduction in profits
rückgängig machen	countermand
Rückgriff	recourse
Rückgriff auf den Auftraggeber	recourse to drawer
Rückgriff auf gutgläubige Inhaber	recourse to bona fide holders
Rückgriffsrecht	right of recourse
Rückkauf	repurchase
Rückkauf von Aktien	redemption of stock
Rückkaufwert	repurchase value
Rückkaufwert	surrender value
Rückkopplung	feedback
Rückkopplung; Feedback	feedback
Rücklagen	reserves for contingencies
Rücklagen für Dubiose	reserve for bad debts
rückläufig; fallend	declining
Rücklieferung	sales return
Rücknahmepreis	redemption price
Rückprämie	premium for the put
Rückprämie	put premium
Rückprämengeschäft	put option
Rückprämienkurs	price of put
Rückreise	return journey
Rückruf	call-back
Rückschein	advice of delivery
Rückschein	return receipt
rückschreitend	retrograde
Rückseite	back
Rückseite des Wechsels	back of the bill
Rückseite eines Dokuments	back
Rückseite eines Dokuments	reverse side
Rücksendung	return consignment
Rücksendung von Leergut	return of empties
Rücksendungen	returns
Rückspesen	back charges
Rückstand	arrear
Rückstand	backlog
Rückstand in der Bearbeitung der Aufträge	backlog of business
Rückstände	arrears
Rückstände; Zahlungsrückstände	arrears
rückständig	backward
rückständige Dividende	unpaid dividend
rückständige Forderungen	debts in arrears
rückständige Zinsen	arrears of interest
rückständige Zinsen	back interest
rückständiger Zins	outstanding interest
Rücktrittsanzeige	notice of withdrawal
Rücktrittsklausel	escape clause
Rückvaluta	backvalue
Rückversicherer	reinsurer
rückversichern	reinsure
rückversichert; Rückversicherter	reinsured
Rückversicherung	reinsurance
Rückware	goods returned
Rückwechsel	counterbill
rückzahlbar	repayable
Rückzahlung	repayment
Rückzahlung einer Hypothek	redemption of a mortgage
Rückzahlungsbedingungen; Tilgungsplan	terms of redemption
Rückzahlungstermin	date of redemption
Rückzahlungstermin	date of repayment
Ruf	reputation
rufen	call
Rufname	first name
Ruhe; Rast; Ruhepause	rest

Ruhegehalt; Pension	pension
Ruhegehaltsempfänger	pensioner
ruhegehaltstfähig	pensionable
ruhend; nicht aktiv; nicht belebt	inactive
ruhendes Konto	broken account
Ruhezeit	rest time
ruinöser Preis	ruinous price
rund um die Uhr arbeiten	operate day and night
Runde	round
Rundfunkhörerschaft	radio audience
Rundfunkwerbung	radio advertising
Rundgang	round tour
Rundreise	circular trip
Rundreisefahrkarte	circular ticket
Rundschreiben	circular letter
Rundschreiben zum Angebot von Obligationen	bond circular
Rüstungshochkonjunktur	armaments boom
Rüstzeit	set-up time
Rüstzeit	setting-up time
Rüstzeit; Einrichtungszeit	make-ready time

## S

Saatgut	emblems
sabotieren; Sabotage	sabotage
Sachanlage	real investment
sachdienlich; einschlägig	relevant
sachdienliche Dokumente	relevant papers
sachdienliche Schriftstücke	relevant papers
Sachinformation	factual information
Sachkonten	impersonal accounts
Sachkonten	real accounts
Sachkonto	impersonal account
Sachkonto	nominal account
sachliche Kritik	fair comment
Sachschaden	damage to property
Sachschaden	material damage
Sachvermögen	tangible property
Sachverständiger	expert
Sachverständiger	official expert
Sachverständnis	expertness
Sack	sack
sagenhafter Reichtum	fabulous wealth
Saisonarbeiter	seasonal labourer
Saisonartikel	seasonal article
saisonbedingt	seasonal
saisonbedingt	subject to seasonal influences
saisonbedingte Anpassung	seasonal adjustment
saisonbedingte Nachfrage	seasonal demand
saisonbedingte Schwankungen	seasonal fluctuations
saisonbereinigt	seasonally adjusted
saisonbereinigte Statistik	seasonally adjusted statistics
Saisonbereinigung	adjustment for seasonal variations
Saisonbereinigung	seasonal adjustment
Saisonbeschäftigung	seasonal employment
Saisondarlehen	seasonal loan
Saisoneinflüsse	seasonal influences
Saisonende	end of season
Saisonende	end-of-season
Saisongeschäft	seasonal business
Saisonschlußverkauf	end-of-season sale
Saisonschwankung	seasonal fluctuation
Saisonschwankungen	seasonal fluctuations
Saisonschwankungen	seasonal movements
Saisonschwankungen	seasonal variations
Saisonschwankungen unterliegen	vary with the season
Saisonverdienst	seasonal earnings
Saisonware; Saisonartikel	seasonal goods

Saisonzuschlag	seasonal price increase
Saldieren; Konto schließen	balancing an account
Saldierung; Abschluss	balancing
Saldo	balance
Saldo	balance of an account
Saldo einer Rechnung	balance of an invoice
Saldo eines Kontos	balance of an account
Saldo zu Ihren Gunsten	balance in your favour
Saldo zu Ihren Lasten	debit balance
Saldobetrag	amount of balance
Saldovortrag	balance to be brought forward
Saldovortrag; Saldoübertrag	balance brought forward
Saloübertrag	balance forward
Sammelaufwendung	collective expenditure
Sammelbestellung	centralized buying
Sammelbuchung	compound entry
Sammeleinkauf	collective buying
Sammelkonto	collective account
Sammelkonto	omnibus account
sammeln; Inkasso vornehmen	collect
Sammelposten	compound item
Sammelstelle	collecting point
Sammeltarif	joint rate
Sammelverwahrung; Sammeldepot	collective deposit
sämtliche Kosten	full costs
sämtliche Meldungen oder Nachrichten	all advice or information
Sanierung	reorganization
Sanierungsmaßnahme	reorganization measure
Sanktion	sanction
sättigen	saturate
Sättigung	saturation
Sättigung der Nachfrage	saturation of demand
Sättigungskoeffizient	saturation coefficient
Sättigungspunkt	absorption point
Satz für Devisentermingeschäft	future rate
Satzung	articles of association
Satzung	Articles of Association
Satzung einer Gesellschaft	articles of association
Satzung einer Gesellschaft	articles of incorporation
Satzung einer Gesellschaft	rules of a society
Satzung einer Körperschaft	articles of corporation
Satzung einer oHG	articles of partnership
Satzung einer oHG	Articles of Partnership
Saugpost	absorbent paper
säumiger Zahler	defaulter
Schablone	template
Schacht	shaft
Schaden an der Ware	damage to the goods
Schaden erleiden	to suffer damages
Schaden erleiden	to sustain damage
Schaden leiden	suffer damages
Schaden verursachen	to cause a damage
Schaden verursachen	to cause damage
schaden; beschädigen; Schaden	damage
Schadenersatz	damages
Schadenerwartung	expectation of loss
Schadensabschätzung	estimation of damage
Schadensabteilung	claims department
Schadensachverständiger	adjuster
Schadensermittlung	ascertainment of loss
Schadensersatz verlangen	to demand damages
Schadensersatzanspruch	claim for damages
Schadensersatzanspruch	claim for indemnity
Schadensersatzanspruch wegen Nichterfüllung	damages for non-performance
Schadensersatzbetrag	sum of indemnity
Schadensersatzklage	action for damages
Schadensersatzklausel	indemnity clause



schadensersatzpflichtig	liable to indemnify
Schadensfeststellung	loss assessment
Schadenshäufigkeit	frequency of loss
Schadenshöhe; Schadenswert	amount of damages
Schadensrechnung	damage account
Schadensregelung; Berichtigung	adjustment
Schadensregulierung	adjustment of a claim
Schadensregulierung	adjustment of claims
Schadensumfang	extent of damage
Schadenszertifikat	certificate of damage
Schadenszertifikat	survey report
schadlos halten	to recoup
Schadloshaltung	recoupment
Schadstoff bei Verschmutzung	pollutant
Schaffung von Reserven	creation of reserves
schallschluckende Materialien	sound-absorbing materials
schalten; Schalter	switch
Schalter	counter
Schalterbeamter	clerk
Schalterstunden	banking hours
Schaltsystem	switching system
scharf	keen
scharf kalkulierter Preis	keen price
scharf; verwegen	keen
scharfe Konkurrenz	keen competition
scharfe Konkurrenz; heftige Konkurrenz	keen competition
scharfer Wettbewerb	keen competition
Scharfsinn	reasoning power
Schatzamt	treasury
Schatzanweisung	treasury bill
Schatzanweisung	treasury bond
Schatzanweisungen	treasury bills
Schätzer	valuator
Schätzer; Gutachter	estimator
Schatzkanzler (Br.)	Exchequer
Schatzkanzler (Br.); Finanzminister	Chancellor of the Exchequer
Schatzmeister	treasurer
Schatzschein	treasury note
Schätzung des Wertes	appraisal
Schätzwert	estimated value
Schaufenster	display window
Schaufensterplakat	display poster
Schaufensterpuppe	dummy
Schaufensterstände	bracket
Schaufensterwerbung	shop window advertising
Schaumaterial; Werbematerial	display material
Schaupackung	dummy pack
Scheck	cheque
Scheck (US)	check
Scheckbuch	cheque book
Scheckbuch (US)	checkbook
Scheckformblatt	cheque form
Scheckinhaber	holder of a cheque
Scheckkarte	cheque card
Scheckkonto	cheque account
Scheckschutzvorrichtung	cheque protection device
Scheckschutzvorrichtung	device for protection of cheques
Scheckverkehr	cheque transactions
Scheidemünze	token coin
Scheidemünze; Münze	token coin
Schein; Zettel	ticket
Scheinauktion	mock auction
scheinbarer Eigentümer	reputed owner
scheinbarer Wert	apparent value
scheinbares Eigentum	reputed ownership
scheinen der Auflistung zu entsprechen	appear to be as listed
scheinen zu sein	appear to be

scheinen; erscheinen	appear
Scheingeschäft	simulated transaction
Scheingewinn	sham profit
Scheinkauf	fictitious purchase
Scheinunternehmen; Scheinfirma	dummy concern
Scheinvertrag	sham contract
Schema; Plan; System	scheme
schematische Aufstellung der Organisation	organization chart
Schenkung	donation
Schenkungssteuer	gift tax
Schenkungsurkunde	deed of donation
Schenkungsurkunde	deed of gift
Schicht	shift
Schicht; umschalten auf Großbuchstaben	shift
Schichtarbeit	shift work
Schichtarbeiter	shifter
Schichtwechsel	shift changeover
schieben; treiben; Schub	push
Schiebung	jobbery
Schiedsabrede	arbitral agreement
Schiedsgericht	arbitrating body
Schiedsgericht	court of arbitration
Schiedsgerichtsbarkeit	arbitrage
Schiedsgerichtsbarkeit	arbitration
Schiedsgerichtsbarkeitsklausel	arbitration clause
Schiedsgerichtshof	court of arbitration
Schiedsgerichtskosten	cost of arbitration
Schiedsklausel	arbitration clause
Schiedskosten; Schiedsgerichtskosten	costs of arbitration
Schiedsordnung	rules of arbitration
Schiedsrichter	arbiter
Schiedsrichter	arbitrator
Schiedsrichter	conciliator
schiedsrichterlich	arbitral
Schiedsspruch	arbitral award
Schiedsspruch	arbitrament
Schiedsspruch fällen	to arbitrate
Schiff	ship
Schiffahrtsgesellschaft; Reederei	shipping company
schiffbar	navigable
Schiffahrtsgesellschaft	steamship company
Schiffseigentümer	shipowner
Schiffsladung	boat-load
Schiffsmakler	ship broker
Schiffsmakler	shipping agent
Schiffsschweiß	sweat
Schildchen; Karteireiter	tab
Schilderträger; Plakatträger	sandwich man
Schilderung der Zusammenhänge	background story
Schirmherrschaft; Kundschaft	patronage
Schlachthaus	slaughter house
Schlachthof	abattoir
Schlagbaum	toll bar
Schlagzeile	catchline
Schlagzeile	headline
Schlange stehen; Reihe; Warteschlange	queue
Schlangestehen	queuing
schlau; gerissen	cunning
schlecht wirtschaften	maladminister
schlechte Beschaffenheit	badness
schlechte Geschäftsführung	miscarriage of business
schlechte Qualität	poor quality
schlechte Verpackung	bad packing
schlechte Zeiten	hard times
schlechter Handel; schlechtes Geschäft	bad bargain
schlechter Preis	poor price
schlechter Ruf	bad reputation

schlechter Ruf	bad will
schlechter Stapel	bad batch
schlechtes Ergebnis	poor result
schlechtes Geld	bad money
schlechtes Geld; Falschgeld	bad money
schlechteste Qualität	bottom quality
Schlechtwetterversicherung	rain insurance
schleichende Inflation	creeping inflation
Schleichhandel	illicit trade
Schleier	veil
schleppen; ziehen	haul
schleppender Verkauf	dull sale
Schleuderpreis	give-away price
Schleuderpreis	underprice
Schlich; Kunstgriff	artifice
Schlichter	umpire
Schlichtung	conciliation
Schlichtungsgesuch	a request for settlement by amicable arrangement
Schlichtungsprotokoll	record of the settlement
schließen	conclude
schließen; Schluss	close
schließlich	finally
schließt mit dem Versicherer den Vertrag	contracts with the insurer
Schließung	closure
Schließung eines Kontos	closing of an account
Schluss	conclusion
Schluss+ der Beweisführung	close of argument
Schlussabrechnung	final account
Schlussbericht	final report
Schlussdividende	final dividend
Schlüsse ziehen	draw conclusions
Schlüsse ziehen	to draw conclusions
Schlüssel	key
Schlüsselbrett	keyboard
schlussfertig	turnkey ready
schlussfertig	ready to use
Schlüsselindustrie	key industry
Schlüsselkraft	key man
Schlüsselmarkt	key market
Schlüsselperson	key personality
Schlüsselposition	key position
Schlüsselstellung	key position
Schlüsselstellung	key job
Schlüsselwährung	key currency
Schlüsselwort	code word
Schlüsselwort; Kennwort	key word
Schlussfolgerungen ziehen	draw the consequences
Schlußkurs	closing price
Schlußkurs	closing rate
Schlussnotierung	final quotation
Schlußpreis	closing price
Schlußquittung	receipt for the balance
Schlussrechnung	account of settlement
schmale Schrift	thin face
schmälern	impair
Schmalspur	narrow gauge
schmecken; Geschmack	taste
Schmiergeld an Vorarbeiter	kickback
Schmiergeld an Vorgesetzte	kickback
Schmuggelware	smuggled goods
schneiden	clip
schnell	rapid
schnell auftretende Nachfrage; Ansturm	rush demand
schnell den Besitzer wechseln	to change hands quickly
schnell wachsend	fast-growing
schnellere Methoden	quicker methods

Schnellhefter	folder
Schnelligkeit	velocity
Schnellspeiselokal	fast food establishment
schnellster Gang; höchster Gang	top gear
Schnellstraße	express highway
Schnellstraße	expressway
Schnellverkehrsbahn	high speed railroad
schon früher keine Ladung mehr annimmt	shall close earlier
schon vor der festgesetzten Zeit	earlier than the stipulated date
Schönheitsfarm	beauty farm
schöpferische Arbeit	creative labour
Schräge	skewness
Schranke; Hindernis	barrier
Schreibarbeit	paperwork
Schreiben	writing
Schreibfehler	clerical error
Schreibfehler; Tippfehler	typing error
Schreibmaschine	typewriter
Schreibmaschinenstuhl	typists's chair
Schreibmaschinentisch	typewriter desk
Schreibmaterial; Schreibbedarf	writing materials
Schreibpapier	writing paper
Schreibraum	typing pool
Schreibschrift	script
Schreibtisch	desk
Schreibtisch	writing table
Schreibtischarbeit	desk work
Schreibunterlage für Zeitaufnahmen	time study board
Schreibzimmer	typing pool
Schrieb; Satz	writ
schriftlich	written
schriftlich anzeigen	to tell in writing
schriftlich niederlegen	put into writing
schriftliche Ankündigung; Kündigung	written notice
schriftliche Bestätigung	written acknowledgement
schriftliche Bewerbung	written application
schriftliche Kündigung	notice in writing
schriftliche Kündigung; Benachrichtigung	notice in writing
schriftliche Mitteilung	note
schriftliche Prüfung	written examination
schriftliche Vereinbarung	written agreement
schriftliche Vollmacht	written authority
schriftliche Zustimmung	written agreement
schriftlicher Beweis	written evidence
schriftlicher Nachweis	documentary proof
schriftlicher Vertrag	contract in writing
Schritt	pace
Schritt halten mit	keep pace with
Schritt halten mit	to keep pace with
Schrittmacher	pace maker
Schrittmacher	pace setter
Schrittmacher	pacesetter
Schrott	scrap
Schrott ohne Handelswert	scrap of no sale value
Schrumpfen; Minderung	shrinkage
Schrumpfung	contraction
Schrumpfung	negative growth
Schrumpfung	shrinkage
Schulabgangszeugnis	leaving certificate
Schuld	debt
Schuldanerkenntnis	acknowledgement of debt
Schuldanerkenntnis	acknowledgement of indebtedness
Schuldbrief	borrower's note
Schulden aus einem Vertrag	simple contract debts
Schulden der Firma	company debts
Schulden der Firma	debts of the company
Schulden einer Firma	debts of a company

Schulden eingehen	enter liabilities
Schulden erlassen	to abate debts
Schulden übernehmen	assume debts
Schuldeneinziehung	encashment of debt
Schuldenerlaß	abatement of a debt
schuldenfrei	free of debt
schuldenfrei	not indebted
schuldenfrei	unindebted
Schuldenlast	burden of debts
Schuldenlast; Verschuldung	indebtedness
Schuldensaldo	balance of debt
Schuldenübernahme	assumption of debt
schuldiger Betrag	balance due
Schuldner	debtor
Schuldnerland	debtor nation
Schuldschein	certificate of indebtedness
Schuldschein	note of hand
Schuldverschreibung	debenture
Schuldverschreibung an Order	debenture to order
Schuldverschreibung an Order	promissory not to order
Schuldverschreibung auf den Inhaber	bond to bearer
Schuldverschreibung auf den Inhaber	debenture to bearer
Schuldverschreibung auf den Inhaber	promissory not to bearer
Schuldverschreibung auf den Namen	debenture to registered holder
Schule im Sekundarbereich	secondary school
Schulleiter	headmaster
Schulung; Schulungslehrgang; Lehrgang	course of instruction
Schund; Mist	rubbish
Schutz	protection
Schutz der Ware	protection of goods
Schutz durch hohe Zölle	tariff protection
Schutzkleidung	protective clothing
Schutzzölle	protective tariffs
Schwäche	softness
schwache Nachfrage	poor demand
schwache Reaktion	poor reaction
schwache Währung	weak currency
schwache Wirkung	poor effect
schwacher Markt	poor market
schwächer werden	weaken
Schwangerschaftsurlaub	pregnancy leave
schwanken; schwingen	vacillate
Schwankung	fluctuation
Schwankung; Schwingung	vacillation
Schwankungen unterworfen	subject to fluctuations
Schwankungsbereich	range
Schwankungsbreite der Kurse	price range
Schwarzarbeit	illegal employment
Schwarzarbeit	illicit work
Schwarzarbeit; verbotene Arbeit	illicit work
schwarze Liste	black list
schwarze Liste	blacklist
schwarzer Markt; verbotener Markt	black market
schwarzes Brett	bill-board
schwarzes Brett	notice-board
Schwarzgeld	black money
Schwarzhandel	black marketing
Schwarzmarkthändler	black marketeer
schwebend	floating
schwebend	unadjusted
schwebende Schuld	floating charge
schwebende Schulden	floating debt
Schwebezustand; abgerundet	abeyance
Schweigegeld	hush money
schweigende Zustimmung	tacit approval
Schwelle; Reizschwelle	threshold
Schwellenleistung	breakeven performance

Schwellenleistung	level at which bonus commences
Schwellenleistung	threshold performance
schwer	heavy
schwer arbeiten	to work hard
schwer verkäuflich	hard to sell
schwer zu liquidierende Aktivposten	illiquid assets
schwerbeschädigt	disabled
Schwerbeschädigter	disabled person
schwerfällig; ungeschickt	clumsy
Schwergut	heavy cargo
Schwerindustrie	heavy industry
Schwerkraftförderung	drop delivery
Schwesterngesellschaft	affiliated company
schwierig; schwer	heavy
Schwierigkeit einer Arbeit	heaviness
Schwierigkeiten	difficulties
Schwierigkeiten; die sich ergeben aus	difficulties arising from
schwimmendes Hotel	flotel
Schwindel	humbug
Schwindelbank	bogus bank
Schwindelfirma	bogus firm
schwindelhaft	bogus
schwindeln; Schwindel	swindle
schwindend; Schwund	dwindling
schwindendes Vertrauen	declining confidence
Schwindler	confidence man
Schwindler	impostor
schwingen; schwanken	oscillate
Schwingung; Schwankung	oscillation
schwitzen	sweat
schwunghafter Handel in	flourishing trade in
Seefracht	maritime freight
Seefracht	ocean freight
Seefrachtbrief	liner waybill
Seefrachtbrief	sea waybill
Seefrachtführer; Reederei	ocean carrier
Seehafenspediteur	shipping agent
Seekarte	marine chart
Seekonnossement	bill of lading covering carriage by sea
Seekonnossement	marine bill of lading
Seekonnossement	ocean bill of lading
seemäßige Verpackung	seaworthy packing
Seerecht	maritime law
Seeroute	ocean route
Seetransport	carriage by sea
Seetransport	maritime transport
seetüchtig	ocean-going
Seetüchtigkeit eines Schiffes	seaworthiness of a ship
Seeverversicherung	marine insurance
Seeverversicherungsgesellschaft	marine underwriter
Segelliste; Liste der Abfahrten	list of sailings
Segelschiff ausgenommen	not being a sailing vessel
Segeltuch	canvas
sehr fleißig	hard-working
sehr gefragt	much asked for
sehr günstiger Preis	economy-price
sehr klein machen; minimal halten	minimize
sehr zuvorkommend	very obliging
sei vorsichtig	take care
Seidenpapier	tissue paper
sein Geld redlich verdienen	turn an honest penny
sein Vermögen vermachen	make over one's estate
sein wife verlassen	abandon one's wife
seine Arbeit verrichten	to do one's work
seine Bank mit etwas betrauen	entrusting sth. to his bank
seine Beschwerde vortragen	to state one's grievance
seine Bestätigung hinzuzufügen	to add one's confirmation

seine eigenen Transportmittel benutzen	use his own means of transport
seine Familie verlassen	abandon one's family
seine Pflicht erfüllen	to carry out one's duty
seine Stelle verlieren	to lose one's job
seine Verpflichtung erfülle	fulfil his obligation
seinen Lebensunterhalt verdienen	to earn a living
seinen Lebensunterhalt verdienen	to earn one's livelihood
seinen Lebensunterhalt verdienen	to get a living
seinen Lebensunterhalt verdienen	to make a living
seinen Unterhalt verdienen	to earn one's keep
seinen Zweck erreichen	to gain one's end
seit 1980	since 1980
seit deren Einführung im Jahre	since their introduction in
Seitennummer	page number
seitens der avisierenden Bank	on the part of the advising bank
seitens Dritter	on the part of any third parties
Seitenschublade	side drawer
Sekretär; Sekretärin	secretary
Sekretariat	secretariat
Sekretärinnenschreibtisch	secretarial desk
Sektor	sector
Sekundawechsel	second bill of exchange
Sekundawechsel	second of exchange
selbst wenn	even if
selbständig	self-dependent
selbständige Einzelhändler	independent shops
selbständiger Kaufmann	established merchant
Selbstbedienung	self-service
Selbstbedienungsladen	self-service outlet
Selbstbedienungsladen	self-service shop
Selbstbedienungsladen	self-service store
Selbsterhaltung	self-preservation
Selbstfinanzierung	auto-financing
Selbstfinanzierung	self-financing
selbstgemacht	home made
selbstklebender Umschlag	self-seal envelope
selbstkontrollierter Anteil im Arbeitszyklus	effort-controlled cycle
selbstkontrollierter Arbeitszyklus	effort-controlled cycle
selbstkontrollierter Arbeitszyklus	unrestricted cycle
Selbstkosten	prime costs
Selbstkostenpreis	cost price
Selbstkostenpreis	cost-price
Selbstkostenpreis	net cost price
Selbstkostenrechnung	cost accounting
Selbstversicherung	self-insurance
Selbstwählfernverkehr (Br.); STD	subscriber trunk dialing
selten	seldom
Seltenheitswert	scarcity value
senden Sie uns einige Muster	let us have some samples
Sendung von Wertgegenständen	consignment of valuables
Sendung; Kommission	consignment
senior	senior
Senkung der Kosten	lowering of costs
Serie	series
Serie von Mahnbriefen	collection sequence
Serienfertigung	serial production
Serienfertigung	series manufacturing
serienmäßige Herstellung	batched flow production
Seriennummer	serial number
Serienrabatt	series discount
serienweise rückzahlbare Obligationen	instalment bonds
sesshafte Bevölkerung	resident population
setzen	set
setzen Sie den Betrag in Worten ein	fill in the amount in words
Show Business; Unterhaltungsgewerbe	show business
sich als ein anderer ausgebend	passing off as sb. else
sich als Kandidat aufstellen lassen	offer oneself as a candidate

sich an das Gesetz halten	abide by the law
sich an den Vertrag halten	to abide by the contract
sich an den Vertrag halten	to stand to the contract
sich an die Regeln halten	abide by the rules
sich an die Regeln halten	to stand to the rules
sich an die Vereinbarung halten	to stand to the agreement
sich an die Vorschrift halten	abide by the regulation
sich an die Vorschriften halten	to stand to the regulations
sich an eine Entscheidung halten	abide by a decision
sich an eine Frist halten	adhere to a time limit
sich an einen Vertrag halten	abide by a contract
sich an einen Vertrag halten	to stand to a contract
sich ändern	vary
sich ändernde Umstände	altering circumstances
sich ändernde Umstände	changing circumstances
sich angliedern	affiliate
sich anhäufen	accumulate
sich anstellen	queue up
sich auf einen Präzedenzfall berufen	to quote a precedent
sich auf etwas spezialisieren	specialize in sth.
sich aus dem Staub machen	abscond
sich aus dem Versäumnis ergebend	because of such failure
sich aus den Umständen ergeben	to arise from the circumstances
sich ausdrücklich auf ein INCOTERM beziehen	refer specifically to an INCOTERM
sich ausweisen	prove one's identity
sich bankrott melden	declare oneself bankrupt
sich behaupten	hold one's ground
sich beim Auftraggeber erholen	to recover from the principal
sich belaufen auf	come to sth.
sich bemühen	to endeavour
sich bemühen jemanden zu überreden	to endeavour to persuade sb.
sich beraten lassen	take legal advice
sich beschweren	complain
sich bessern	improve
sich bestens verkaufen	sell best
sich beteiligen	to take a share in sth.
sich bewerben	make an application
sich beziehen auf	refer to
sich daraus ergebende Streitigkeit	subsequent dispute
sich dauernd wiederholend	continual
sich der Dienste einer anderen Bank bedient	uses the services of another bank
sich der Fertigstellung nähern	nearing the completion
sich der Mehrheit anschließen	join the majority
sich einem Kartell anschließen	join a cartel
sich eines guten Rufes erfreuen	enjoy a good reputation
sich einigen	to come to an understanding
sich einigen	to come to terms
sich einigen; einen Vergleich schließen	to come to a mutual agreement
sich einigen; übereinkommen	come to an agreement
sich einkaufen	buy into
sich einmischen	interfere
sich entschädigen	recoup
sich entschuldigen	apologize
sich ereignen	occur
sich ergänzende Lebensmittel	complementary food
sich ergebend aus ihrer Nichtbefolgung	arising from their failing
sich erholen	recover
sich erneuernder Kredit	revolving credit
sich etablieren	establish
sich etablieren	establish oneself
sich frei nehmen	take a day off
sich für Auslagen sofort zu erholen	promptly to recover outlays
sich gegenseitig ergänzend; komplementär	complimentary
sich gut verkaufen	sell well
sich hieraus ergebende Kosten	costs resulting from this
sich hieraus ergebende Verzögerungen	delays resulting from this
sich im Geschäft niederlassen	settle down in business



sich in die Vorschriften einarbeiten	to acquaint oneself with the regulations
sich in etwas einarbeiten	to become acquainted with sth.
sich ins nächste Jahrhundert erstrecken	to extend into the next century
sich je Arbeitszyklus wiederholendes Element	cyclic element
sich melden bei	report to
sich mit Dokumenten befassen	to deal in documents
sich mit etwas befassen	deal with sth.
sich mit etwas vertraut machen	to acquaint oneself with sth.
sich mit jemandem einigen	to come to terms with sb.
sich rasch umsetzende Ware	goods with a quick turnover
sich rechtlich beraten lassen	seek legal advice
sich schlecht verkaufen	sell badly
sich schnell verkaufend	fast-selling
sich selbst erklärend	self-explanatory
sich spezialisieren auf	specialize in
sich überlegen; beachten; berücksichtigen	consider
sich um 5 Punkte verbessern	gain 5 points
sich um Aufträge bemühen	to solicit orders
sich um eine Stellung bewerben	apply for a job
sich um etwas bewerben	apply for sth.
sich untereinander widersprechen	to be inconsistent with one another
sich unterscheiden; abweichen	differ
sich verabreden	make an appointment
sich verbrauchend	expendable
sich vergewissern	ascertain
sich verlassen auf	rely on
sich verpflichten	commit
sich verpflichten; jem. anstellen	engage
sich verrechnen	miscalculate
sich verschlechternde Zahlungsbilanz	deteriorating balance of payments
sich versichern lassen	have one's life assured
sich vorbehalten	reserved to himself
sich widersprechend;	conflicting
sich wiederholendes Arbeitselement	repetitive element
sich zurückhalten	abstain from
sich zurückziehen	retire
sich zurückziehen von	back out of
sich zusammentun	to joint together
sicher	safe
sicher angelegt	safely invested
sicher aufbewahren	keep in safe custody
sicher und einfach (adv.)	simply and safely
sicher; Tresor	safe
sichere Anlage	safe investment
sichere Annahme	safe assumption
sichere Aufbewahrung	safekeeping
sichere Grundlage	firm basis
sichere Verwahrung	safe custody
sichere Verwahrung	safe keeping
sichere Verwahrung	safe-keeping
Sicherheit	collateral
Sicherheit	safety
Sicherheit	security
Sicherheit am Arbeitsplatz	industrial safety
Sicherheit anbieten	offer guarantee
Sicherheit des Arbeitsplatzes	job security
Sicherheit leisten	provide security
Sicherheit stellen	provide bail
Sicherheitsanweisungen	safety instructions
Sicherheitsfaktor	factor of safety
Sicherheitsfaktoren	factors of safety
Sicherheitshypothek	cautionary mortgage
Sicherheitsingenieur; Sicherheitsbeauftragter	safety engineer
Sicherheitspielraum	margin of safety
Sicherheitstechnik	safety engineering
Sicherheitstransportunternehmen	security carrier company
sichern	secure

sichern; absichern; schützen	safeguard
sichern; Sicherung; Schutzmaßnahme	safeguard
Sicherungsgeschäft	hedge
Sicht	sight
sichtbar	visible
sichtbare Exporte	visible exports
sichtbare Importe	visible imports
sichtbarer Teil des Handels	visible items of trade
Sichttratte	sight bill
Sichttratte	sight draft
Sichtwechsel	bill at sight
Sichtwechsel	bill on demand
Sichtwechsel	bill payable at sight
Sichtwechsel	bill payable on sight
Sichtwechsel	cash order
Sichtwechsel	demand draft
Sichtwechsel	sight bill
Sichtzahlung	sight payment
sie ihm zur Verfügung gestellt worden ist	they are placed at his disposal
sie können auch Abweichungen angeben	they may also specify variations
Sie können persönlich auftreten; erscheinen	you may appear in person
Sie können sich auf uns verlassen	you may rely on our best efforts
Sie müssen die Folgen tragen	you will have to bear the consequences
Sie müssen sich entscheiden	you must make a choice
sie sollten dies ausdrücklich vereinbaren	they should specifically so state
sie stimmen alle überein mit	they all conform with
sie übernehmen keine Haftung	they assume no liability
sie übernehmen keine Verantwortlichkeit	they assume no responsibility
sie werden ernannt	they shall be appointed
sie ziehen es vor die Verfügungsgewalt zu haben	they prefer to have control
sie zögern	they hesitate to do sth.
siebenjährige Abwesenheit	absence of seven years
siebentägige Kündigungsfrist	seven days' notice
Siedlung; Wohngebiet	residential estate
Siedlungsbau	housing development
Siegel	seal
Siegel; Dienstsiegel; Amtssiegel	official seal
Siegelwachs	sealing wax
Signallampe	warning light
signifikanter Unterschied; bezeichnender	significant difference
Signifikanzebene	level of significance
Silbermünze	silver coin
Silbermünzen	silver coins
Silberstempel; Feingehaltsstempel	hall-mark
Silberstempel; Feingehaltsstempel	hallmark
simulieren	simulate
Simulierung	simulation
sind viel benutzt worden	have been widely used
sind angehalten; sollen	are to
sind aufzunehmen in	shall be incorporated into
sind berechtigt zu	shall be entitled to
sind berechtigt; etwas zu tun	are authorized to do sth.
sind dahin auszulegen daß	are to be construed as
sind erfüllt	are fulfilled
sind freizugeben	are to be released
sind für alle Beteiligten bindend	are binding on all parties
sind für alle Parteien verbindlich	are binding upon all parties
sind nicht verpflichtet zu	have no obligation to
sind sorgfältig abgefasst	have been carefully drafted
sind tatsächlich geliefert worden	have been effectively delivered
sind wahrscheinlich	are likely to
sinken	ease off
sinken	fall off
Sinken der Preise	decline in prices
Situation	situation
Sitz der Firma; Gesellschaftssitz	place of business
sitzen	sit

Sitzkissen	chair cushion
Sitzstreik	sit-down strike
Sitzung; Beratung	session
Sitzungszimmer des Aufsichtsrats	boardroom
Skonto	discount
Skontoerträge	cash discount received
Slogan	slogan
so billig wie Trödelware	dirt cheap
so daß sie imstande sind	in such a way as to enable them
so genau wie möglich	as accurately as possible
so gut wie aussichtslos	no reasonable chance
so rechtzeitig	in sufficient time
so rechtzeitig dass	in sufficient time to
so weit entfernt sind	so far apart
sobald etwas frei wird	as soon as a vacancy occurs
sobald wie	as soon as
Sockel	socket
sofern das Akkreditiv nicht zulässt	unless the credit allows
sofern der Auftrag nicht ausdrücklich angibt	unless the order expressly states
sofern der Bahnhof Güter annimmt	provided it accepts goods
sofern die Dokumente vorgelegt werden	provided that the documents are presented
sofern dies der Auftrag nicht gestattet	unless the order so authorizes
sofern dies möglich ist	if procurable
sofern dies nicht ausdrücklich zugelassen	unless specifically authorized
sofern es nicht aus dem Dokument hervorgeht	unless it appears from the document
sofern es nicht Handelsbrauch ist	unless it is the custom
sofern kein Übereinkommen vorliegt	failing agreement
sofern keine andere Weisung erteilt ist	unless otherwise instructed
sofern nicht	unless
sofern nicht anders vereinbart	except when otherwise stipulated
sofern nicht anders vorgeschrieben	unless otherwise stipulated
sofern nicht anderweitig vereinbart	unless otherwise agreed
sofern nicht ausdrücklich anders vereinbart	unless otherwise expressly agreed
sofern nicht im Widerspruch mit	unless contrary to
sofern nichts anderes vereinbart ist	unless otherwise agreed
sofern Sie nicht gebunden sind	unless they are bound by
sofort	immediate
sofort beginnende Rente	immediate annuity
sofort gültig; mit sofortiger Wirkung	immediately effective
sofort in Kraft	effective forthwith
sofort lieferbar und sofort zahlbar	spot
sofort verfügbar	immediately available
sofortig	instant
sofortig; umgehend	promptly
sofortige Barzahlung bei Kaufabschluss	spot cash
sofortige Lieferung	immediate delivery
sofortiger Bedarf	immediate demand
sofortiger Besitz	immediate possession
sogenannte	so-called
Solawechsel	promissory note
Solawechsel	sola bill
Solawechsel	sole bill
solch ein Laden hat große Anziehungskraft	such a shop has a great appeal
solche Maßnahmen treffen	to make such measures
solche Verweisungen zu limitieren	to limit such references
solche Wechsel zu akzeptieren	to accept such bills of exchange
solche Wechsel zu negoziieren	to negotiate such bills of exchange
solche Wechsel zu zahlen	to pay such bills of exchange
solcher geschäftlicher Streitigkeiten	of such business disputes
solcher Ware	of such goods
Solidarbürgschaft	joint security
solidarische Bürgschaft	joint surety
solidarische Haftung; Gemeinbürgschaft	joint guarantee
Soll	debit side
soll als ... angesehen werden	shall be deemed to be ...
soll angemessen Zeit haben	shall have a reasonable time
soll begleitet sein von	shalle be accompanied by

soll den Preis decken	shall cover the price
soll die Ware zur Verfügung stellen	shall make the goods available
soll eindeutig angeben; daß	should clearly indicate that
soll mit angemessener Sorgfalt prüfen	shall take reasonable care to check
soll nicht beinhalten	shall not include
Soll und Haben	debit and credit
soll versuchen den Grund festzustellen	should endeavour to ascertain the reasons
Sollbestand	calculated assets
sollen	are to be
sollen die Anschrift tragen; enthalten	should bear the address
sollen eindeutig angeben	should clearly indicate
sollte deutlich gemacht werden	should be made clear
sollte ein Vergleich zustande kommen	should a settlement result
sollte er es versäumen Anweisungen zu geben	should he fail to give instructions
sollte klar und vollständig angeben	should clearly and fully indicate
sollte spezielle Weisungen enthalten	should give specific instructions
sollte vermieden werden	should be avoided
sollten angeben	should specify
sollten ausgeschlossen werden	should be excluded
sollten äußerst vorsichtig sein	should be extremely cautious
sollten jedem Versuch entgegenzutreten	should discourage any attempt to
sollten nicht außer acht lassen	should keep clearly in mind
sollten nicht direkt versandt werden	should not be dispatched direct
sollten nicht versandt werden an	should not be consigned to
Sollvorgaben für den Verkauf	sales quota
Sollwert	desired value
Sollzahlen	target figures
Sollzinsen	debit interest
Sollzinsen	interest earned
Sollzinsen	interest on debit balances
Sonderangebot	exceptional offer
Sonderangebot	special offer
Sonderaufgabe	specific function
Sonderausbildung	specific training
Sonderausgabe	special edition
Sonderausschuss	special committee
Sonderausstattung	optional equipment
Sonderbestimmungen	exceptional provisions
Sonderbestimmungen	special provisions
Sondereinsatzgruppe	flying squad
sondern eher	but rather
Sonderplatzierung	preferred position
Sonderprämie	special bonus
Sonderpreis	exceptional price
Sonderrabatt	additional discount
Sonderrabatt	extra discount
Sonderrevisor	special auditor
Sonderurlaub	special leave
Sondervergütung	bonus
Sondervergütung	special allowance
Sonderzoll; Sonderabgabe	extra duty
Sonderzulage	special bonus
Sonderzulage; Sondervergütung	extra allowance
Sonntagslohn	sunday pay
sonst in gutem Zustand	otherwise in good condition
sonstige amtliche Bescheinigung	other administrative document
sonstige amtliche Bescheinigung	other governmental authorization
sonstige die Gefahr berührende Umstände	other circumstances affecting the risk
sonstige Irrtümer; die sich ergeben bei	other errors arising in
sonstiges Vermögen	other assets
sorgen; Sorge	care
Sorgfalt	care
Sorgfalt walten lassen	to exercise care
sorgfältig	careful
sorgfältig	painstakingly
sorgfältige Verpackung	careful packing
Sorte	grade

Sorten	foreign notes and coins
Sortenabteilung	foreign money department
sortieren	assort
sortiert	assorted
Sortiment	assortment
Sortiment	product line
Sortiment	range of goods
Sortiment	sales mix
Sortimentsgroßhändler	general wholesaler
soweit der Kontext nicht verlangt	unless the context requires
soweit erforderlich	where required
soweit möglich; falls möglich	if possible
soweit wie möglich	as far as possible
sowohl ... als auch	both ... and
sowohl ... und	both ... and
sozial	social
Sozialabteilung	welfare department
Sozialarbeit	welfare work
Sozialarbeiter	welfare worker
soziale Anpassung	social adjustment
soziale Dienste	social services
soziale Nebenleistungen	fringe benefits
soziale Reform	social reform
soziale Stellung	social situation
Sozialgesetzgebung	social legislation
Sozialismus	socialism
Sozialist	socialist
Sozialleistungen	employee benefits
Sozialleistungen	employees' benefits
Sozialprodukt	national product
Sozialpsychologie	social psychology
Sozialversicherung	social insurance
Sozialversicherung	social security
Sozialversicherungsbeitrag	social insurance contribution
Sozialversicherungsgesetz (Br.)	National Insurance Act
Sozialversicherungskarte (Br.)	national insurance card
sozusagen	quasi
Spalte	column
spalten	split
Spaltenbreite	column width
Spaltenhöhe	column height
Spaltung der Preise	discrimination in price
Spanne	margin
Spanne ungenutzter Ressourcen	margin of unused resources
Spanne; Handelsspanne; Marge	margin
Spanne; Marge	margin
Spar- und Darlehnskasse	savings and loan association
Sparbriefe	savings bonds
Sparbuch	pass book
Sparbuch	savings book
Sparbucheinlage	bank deposit
Sparbüchse	money box
Spareinlage	saving deposit
Spareinlagen	savings deposits
Spareinlagenzuwachs	growth of saving deposits
sparen	save
Sparen	saving
Sparer	depositor
Sparer	saver
Sparetat	economical budget
Sparförderung	savings promotion
Sparkasse	penny bank
Sparkasse	providend bank
Sparkasse	savings bank
Sparkasse	trustee savings bank
Sparkasse auf Gegenseitigkeit (Br.)	Trustee Savings Bank
Sparkassenabteilung	savings department

Sparkassenwesen	savings banking
Sparkonto	deposit account
Sparkonto	savings account
Sparkonto; Einlagenkonto	deposit account
Sparpfennig	nest-egg
Sparquote	saving ratio
Sparquote	savings rate
sparsam	thrifty
sparsam umgehen	economize
sparsam wirtschaften	operate economically
sparsam; wirtschaftlich	economical
Sparsamkeit	parsimony
Sparsamkeit	thrift
Sparsamkeit	thriftiness
Spartätigkeit	savings activity
Sparverein	provident society
Sparverein	savings club
Sparvertrag	savings agreement
späte Abendschlusszeit	late opening
spätestens vom	at the latest from
Spediteur	forwarding agent
Spediteur	freight forwarder
Speicherkapazität	storage capacity
Speiselokal	eating place
Speisen zum Mitnehmen	take-home foods
Spekulant	gambler
Spekulant	speculator
Spekulant auf Gelegenheiten	bargain hunter
Spekulation	gambling
Spekulation	speculation
Spekulationsgeschäft	speculative transaction
spekulatives Kaufen	speculative buying
spekulieren	speculate
spekulieren; spielen	gamble
Spende	donation
Sperre der Auszahlungen	stoppage of payments
Sperrgut	bulky goods
sperrig; umfangreich	bulky
sperriges Gut	bulky goods
Sperrklausel	barring clause
Sperrkonto	blocked account
Sperrung eines Kontos	blocking of an account
Spesen	expense
Spesen eingeschlossen	charges included
Spesenabrechnung	account of charges
Spesenabrechnung	note of expenses
Spesensbewilligung	expense allowance
Spesenkonto	expense account
Spesenrechnung	bill of costs
Spesenrechnung	bill of expenses
Spesenzulage	allowance for expenses
Spezialarbeiter; Spezialkraft	specialized worker
Spezialausbildung	specialized education
Spezialgerät	special equipment
spezialisiert	specialized
Spezialisierung	specialization
Spezialkenntnisse	special knowledge
Spezialverpackung	special packing
speziell	special
spezielle Probleme	specific problems
Sphäre; Kreis	sphere
Spiel; Glücksspiel; spielen	gamble
Spielen	gambling
Spielen	game-playing
Spielen	gaming
Spieler; Spekulant	gambler
Spielhölle	gambling house
Spielschuld	gambling debt

Spielschuld	gaming debt
Spielschulden	gambling debts
Spielvertrag	wagering contract
Spielwarenmesse	toy fair
Spind; Garderobenschrank	locker
Spiralheftung	spiral binding
Spitze der Nachfrage	peak of demand
Spitzenjahr	peak year
Spitzenlohn	top wage
Spitzennachfrage; Spitzenbedarf	peak demand
Spitzenpapiere	blue chips
Spitzenverdienst	top salary
Sponsor	sponsor
spontan	spontaneous
spontaner Käufer	impulse buyer
Spontankauf	impulse buying
Sportredakteur	sports editor
Spottpreis	knocked-down price
Spottpreis; Locopreis	spot price
Sprachen lernen	study languages
Sprechanlage	intercommunication system
Springer	spare man
Springer	stand-by man
Spruchband	banner
Sprung nach vorn	jump ahead
sprunghafter Anstieg	jump
sprunghaftes Auf und Ab der Kurse	pyrotechnics
Spur	track
Spurweite	gauge
staatlich unterstützt	grant-aided
staatlich; Staatsangehöriger	national
staatliche Fürsorge	national assistance
staatliche Rentenanleihen	consols
staatliche Sozialversicherung (Br.)	national insurance
staatliche Wirtschaftsplanung	national economic planning
staatlicher Gesundheitsdienst (Br.)	National Health Service
staatlicher Zuschuss	government grant
staatlicher Zuschuss	state grant
Staatsangelegenheiten	state affairs
Staatsanleihe	government bond
Staatsanleihe	government securities
Staatsanleihe	state bond
Staatsanleihen	state securities
Staatsbankrott	national bankruptcy
Staatsbürger	national
staatseigen	government owned
Staatseigentum	government property
Staatseinnahmen	public revenue
Staatsoberhaupt	head of state
Staatsobligationen (Br.)	gilt-edged stock
Staatsobligationen (Br.)	gilts
Staatspapiere (Br.)	consols
Staatsicherheit	safety of the state
Staatsvermögen	national property
Staatsverschuldung	national debt
Staatswissenschaft	political economics
Stab der Außendienstmitarbeiter	field staff
Stab der Außenmitarbeiter	field force
Stab der Verkäufer im Außendienst	field sales force
stabil	stable
stabile Währung	stable money
stabilisieren	stabilize
Stabilisierung	stabilization
Stabilisierung der Preise	stabilization of prices
Stabilität	stability
Stabilitätsanalyse	analysis of stability
Stadt London	City of London

Stadtbevölkerung	town population
Stadtbevölkerung	urban population
Stadtbezirk	urban district
Stadterneuerung	urban renewal
Stadtgebiet	urban area
Stadtgrenzen	city limits
Stadthaus	town house
städtisch	urban
städtische Behörde	municipal authority
städtische Verkehrsmittel	city transportation
städtische Verordnung	bye-law
Stadtplaner	city planner
Staffelung	differentiation
Staffelung	sliding scale
Staffelung; Einordnung	grading
Stagflation	stagflation
Stagnation	stagnation
stagnierend	stagnant
stagnierender Absatz	stagnation of sales
Stahlband	steel strapping
Stahlindustrie	steel industry
Stahlkammer	safe vault
Stahlkammer	strong-room
Stahlkammer	vault
Stahlmöbel	steel furniture
Stammaktie	ordinary share
Stammaktien	common shares
Stammaktien	common stock
Stammaktien	common stocks
Stammaktien	equities
Stammaktien	ordinaries
Stammaktien erstklassiger Firmen	blue chips
Stammaktienzertifikat	stock certificate
Stammaktionär	ordinary shareholder
Stammeinlage	primary deposit
Stammkunde	patron
Stammkunde	registered customer
Stammkunde	regular customer
Stammkundschaft	patronage
Stand	stall
Stand	stand
Stand der Dinge	stage of affairs
standardisierter Fragebogen	standardized questionnaire
Standard	standard
Standard der Ausführung	standard performance
Standardabweichung	standard deviation
Standardartikel	standardized product
Standardausführung	standard make
Standardballen	standard bale
Standardgewicht	standard weight
Standardgröße	standard size
standardisieren	standardize
standardisiertes Produkt	standardized product
Standardisierung	standardisation
Standardisierung	standardization
Standardisierung von Produkten	standardization of products
Standardleistung	standard performance
Standardlohnsatz	standard wage rate
Standardwerte	barometer stocks
Standardzeit; Vorgabezeit	standard time
Standardzeitwert für eine Bewegung	motion time standard
Stand-by Letter of Credit	stand-by credit
ständig gebraucht	in constant requisition
ständiger Ausschuss	standing committee
ständiges Büro	permanent office
Standort	location
Standort der Industrie	location of industry



Standpunkt	point of view
Standpunkt	standpoint
Stapel	batch
stapeln von Ware	piling of stock
Stapelware	staple goods
Stapelware nachbestellen; gängige Ware	to re-order staple goods
stark angeboten	freely offered
stark favorisierte Aktien	high flyers
starke Nachfrage	keen demand
starker Kursanstieg	sharp rise
starker Rückgang	sharp fall
starkes Anziehen der Preise	strong rise of prices
starkes Papier	strong paper
stationäre Gerätschaften	stationary equipment
statisch	static
statische Arbeit	static work
Statistik	statistics
statistisch	statistical
statistische Abgaben	statistical taxes
statistische Auswertung	statistical evaluation
statistische Berechnung	statistical computation
statistische Unterlagen; Aufzeichnungen	statistical records
stattfinden	to take place
Status	status
Statuten der Gesellschaft (Br.)	articles of association
Statuten des Gesellschaft (US)	articles of corporation
staubdicht	dustproof
Stechkarte	clock card
Stechkarte	time card
Stechkarte	time clock card
Stechuhr	time clock
Stechuhr	time clock
stehen für jegliche Vereinbarung	mean any arrangement
Stehlampe	floor lamp
steigen	rise
Steigen der Aktien	rise of shares
Steigen der Kosten	rise in costs
steigende Aktien	advancing stocks
steigende Nachfrage; zunehmende Nachfrage	increasing demand
steiler Anstieg	rocket
steiler Anstieg	steep rise
Stellagesgeschäft	put and call
Stellenangebot	vacancy
Stellenangebote	situations offered
Stellenbeschreibung	job characteristics
Stellenbeschreibung	job specification
Stellenbewerbung	application for a job
Stellenbewerbung	job application
Stellenbewertung	job evaluation
Stellenbezeichnung	job title
Stelleneinstufung	job classification
Stellengesuche	situations wanted
Stelleninhaber	holder of a position
Stelleninhaber	job holder
Stellenmarkt	job market
Stellenvermittlung	job centre
Stellenwahl	choice of employment
Stellfläche für Kinderwagen	pram park
stellt die Ware zur Verfügung	makes the goods available
Stellungssuchender	job seeker
Stellungswechsel	change of position
Stellungswechsel; Wechsel der Arbeitsstelle	change of employment
stellvertretender Generaldirektor	assistant general manager
stellvertretender Vorsitzender	vice-chairman
Stellvertreter; Stellvertretung	proxy
Stempelmarke	revenue stamp
Stempelsteuer	stamp duty
Stempelsteuer; Stempelgebühr; Stempelabgabe	stamp duty

Stempeluhr	time clock
stenographieren; in Kurzschrift schreiben	write in shorthand
Stenotypistin	typist
Stentypistin	shorthand typist
Sterbegeld	death benefit
Sterbegeld	funeral allowance
Sterbegeld	funeral benefit
Sterblichkeit	death rate
Sterblichkeitstabelle	mortality table
Sterling Gebiet	sterling area
Sterling Silber	sterling
Sterlingblock	sterling block
stetige Inflation	steady inflation
Stetigkeit	consistency
Stetigkeit	steadiness
Stetigkeit; Folgerichtigkeit; Gleichheit	consistency
Stetigkeit; Stabilität	steadiness
Steuer	tax
Steuer erheben	raise a tax
Steuer; Abgabe	levy
Steuerabzug	tax deduction
Steueraufkommen	national revenue
Steuerbefreiung	tax exemption
Steuerbehörden	tax authorities
Steuerberater	tax advisor
Steuerbestimmungen	tax regulations
Steuereinkommen; Einkünfte des Staates	revenue
Steuereinnahmen	inland revenue
Steuereinnehmer	tax collector
Steuereintreiber; Steuereinnehmer	tax collector
Steuererklärung	tax return
Steuererlass; erlassene Steuer	tax abatement
Steuererleichterung	tax relief
Steuererleichterung für Exportschäfte	export tax relief
Steuerermäßigung	relief
Steuerflucht	tax evasion
steuerfrei	free of tax
steuerfrei	non assessable
steuerfrei	tax-free
Steuerfreibetrag	tax allowance
Steuerhinterzieher	tax dodger
Steuerhinterzieher	tax evader
Steuerhinterziehung	tax avoidance
Steuerhinterziehung	tax evasion
Steuerjahr	tax year
Steuerkasse	tax collector's office
Steuerklasse	tax bracket
Steuerklasse	tax class
Steuerlast	tax burden
Steuern erlassen; mindern	to abate taxes
Steuerparadies	tax haven
steuerpflichtig	taxable
Steuerpolitik	fiscal policy
Steuerprivileg	tax privilege
Steuerrückerstattung	tax refund
Steuersatz	rate of taxes
Steuersenkung	tax cutting
Steuertabelle	tax table
Steuerungsumgehung	evasion of taxes
Steuerveranlagung	tax assessment
Steuervorschriften	tax regulations
Steuerwohnsitz	fiscal domicile
Steuerzahler	tax-payer
Steuerzahler	taxpayer
Steuerzuschlag	surtax
Stewardess	air hostess
Stichprobe	random sampling

Stichprobe; Muster	sample
Stichprobenanteil	sampling rate
Stichprobenentnahme	sampling
Stichprobenerhebung	sampling survey
Stichprobenprüfer	sampler
Stichprobentheorie	theory of sampling
Stichprobenumfang	sample size
Stichprobenverfahren	sampling
Stichprobenverfahren durch Tätigkeitsauswahl	work sampling
Stichprobenverfahren für Tätigkeiten	activity sampling
Stichtag	key date
Stichtag; Gebührenverzeichnis	test day
stiften	endow
Stiftung	endowment
Stiftung; Grundlage	foundation
Stiftungsurkunde	deed of foundation
still	silent
stille Reserve	inner reserve
stille Reserven	hidden assets
stille Reserven	hidden reserves
stille Reserven	secret reserves
Stillegung	closedown
Stillegung eines Betriebs	closing down of a factory
stiller Teilhaber	dormant partner
stiller Teilhaber	silent partner
stiller Teilhaber	sleeping partner
stillschweigend	tacit
stillschweigend genehmigen	to approve tacitly
stillschweigend übereinstimmen	agree tacitly
stillschweigend übereinstimmen	to agree tacitly
stillschweigend unterstellt	implicit
stillschweigend zustimmen	to consent tacitly
stillschweigende Übereinkunft	tacit consent
stillschweigende Übereinstimmung	tacit agreement
stillschweigende Vereinbarung	tacit agreement
stillschweigende Vollmacht; implizierte	implied authority
stillschweigende Zusage	implied engagement
stillschweigende Zustimmung	implicit consent
stillschweigende Zustimmung	silent consent
stillschweigende Zustimmung	tacit approval
stillschweigende Zustimmung	tacit consent
Stillstand	deadlock
Stillstand	standstill
Stillstandskosten	cost of idleness
Stillstandszeit	dead time
Stillstandszeit	time of nonuse
Stimme	voice
stimmen; Stimme	vote
Stimmenabgabe	casting of votes
Stimmenwerbung; Kundenwerbung	canvassing
Stipendium	grant
Stohmann	man of straw
Stoppuhr	stopwatch
Stoppunkt; bedingter Stop	breakpoint
störanfällig	accident sensitive
stören	interfere
stornieren	cancel
Stornierung einer Buchung	cancellation of an entry
Stornierung; Annullierung	cancellation
Stornierungsgebühr	cancellation fee
Störung	interference
störungsfreier Betriebsablauf	failure-free operation
Störungssuche	trouble shooting
Störungssucher	trouble shooter
strafbare Handlung	criminal offence
strafbare Handlung	penal offense
Strafe	penalty

Strafgesetzbuch	penal code
Strandgut	flotsam and jetsam
Strandgut	jetsam
Straßengebühr	road charge
Straßenhändler	hawker
Straßenhändler; Wandergewerbetreibender	hawker
Straßennetz	road network
strategisch	strategic
strategische Planung	strategic planning
strategisches Spiel	game of strategy
Streckenkarte	zone ticket
streichen	cancel
streichen	delete
Streichung eines Auftrags	cancellation of an order
Streik	strike
Streikdrohung	threat of strike
streiken	go on strike
streiken; Streik	strike
Streikfond	strike fund
Streikgeld	strike-pay
Streikklausel	strike clause
Streikkomitee	strike committee
Streikposten	picket
Streikrecht	right to strike
Streit um die Kompetenz; Kompetenzstreit	question of authority
Streitigkeit mit den Gewerkschaftsvertretern	labour dispute
Streitwert	value of a claim
streng	stringent
streng genommen	strictly speaking
streng verboten	strictly forbidden
streng vertraulich	strictly confidential
Strenge	stringency
strenge Auslegung	strict interpretation
strenge Prüfung	acid test
strenge Regel	strict rule
Stress	stress
Streuwert	range of dispersion
Strichliste	tally sheet
strikt	strict
strittig	disputable
strittige Frage	question at issue
strittiger Punkt	point at issue
Strohmann	nominee
Stromlinie	streamline
Stromverbrauch	electric power consumption
Struktur	structure
Struktur der Nachfrage	pattern of demand
Struktur der Nutzung	pattern of utilization
Struktur der Preise	pattern of prices
Struktur der Verteilung	pattern of distribution
Struktur des Verbrauchs; Verbrauchsgewohnheit	pattern of consumption
Struktur des Verhaltens	pattern of behaviour
Struktur des Wachstums	pattern of growth
Struktur des Wettbewerbs	pattern of competition
Strukturveränderungen	structural changes
Strukturwandel	structural change
Strumpfwaren	hosiery
Stück	piece
Stück- und Mengenliste	bill of quantities
Stück; Masse	lump
Stückerarbeit	piece-work
Stückerarbeit; Akkordarbeit	piece work
Stückchen	bit
Stückelung	division into shares
Stückkosten	unit cost
Stückliste	bill of material
Stückliste	bill of materials

Stücklizenz	quota licence
Stückpreis	piece price
Stückpreis	piecework price
Stückpreis	price per unit
Stückpreis	unit price
Stückrechnung	unit accounting
stückweise	piecemeal
stückweise verkaufen	sell by the piece
Stückzahl	number of units
Stückzahl	piece number
Stückzeit	job time
Studie; Untersuchung	study
Studiendirektor; Studienleiter	director of studies
Studiengang	course of studies
Studienreise	educational journey
Stufe	step
Stufenrabatt	chain discount
Stuhl; Sessel; Sitz; Vorsitz	chair
stummer Verkäufer	dummy salesman
Stunde	hour
Stunde Null	zero hour
Stundenausstoß	output per hour
Stundenleistung	hourly output
Stundenleistung	output per man-hour
Stundenlohn; Stundensatz	hourly rate
Stundensatz	hourly rate
Stundenverdienst	hourly earnings
Stundungsgesuch	request for respite
stützen	support
Stützung der Währung	backing of currency
Stützungskäufe	pool support
subjektiv	subjective
subjektiver Wert	subjective value
subsidiär haftbar	liable in the second degree
Subskription	subscription
Subskriptionsbedingungen; Bezugsbedingungen	terms of subscription
Subvention	subsidy
Subvention; Zuschuss	subsidy
subventionieren	subsidize
subventioniert	subsidized
Suchbefehl	search warrant
suchen; Suche	search
Suchverfahren	search technique
Suggestivfragen	leading questions
Sühnemaßnahmen	sanctions
summarische Arbeitsbewertung	factor comparison system
Summe	sum
Summe der Aufträge	total work in hand
Supermarkt	supermarket
Swappeschaft	swap
symbolische Zahlung	token payment
Syndikat	syndicate
synonym	synonymous
synthetisch	synthetic
synthetische Stoffe	synthetics
System	framework
System	system
Systemanalyse	systems analysis
systemorientierte Betriebsführung	management by system
systemorientierte Führung	management by system

## T

Tabakwarenhändler	tobacconist
Tabakwarenhandlung	tobacconist's shop
tabellarischer Lebenslauf	personal data sheet
tabellarisieren	tabularize

Tabelle	chart
Tabelle; Diagramm	chart
Tabelle; Tafel	table
Tabellenform	tabular form
Tabelliermaschine	tabulating machine
Tabulator	tabulator
Tag der Abfahrt	day of departure
Tag der Ankuft	day of arrival
Tag der Ankuft	date of arrival
Tag der Anmeldung; Anmeldetag	date of application
Tag der Verschiffung; Verschiffungstermin	date of shipment
Tag des Eintritts in die Firma;Eintrittsdatum	date of joining the company
Tag des Erscheinens; Erscheinungstermin	date of publication
Tag des Inkrafttretens	in force on
Tagebuch	diary
Tagebuch; Terminkalender	diary
Tagegeld	daily allowance
Tagelohnarbeit	day work
Tagesarbeit	day's work
Tagesarbeit	daywork
tagesauslastungsplan	daily time sheet
Tageseinnahmen	daily receipts
Tagesende	end of day
Tagesgeld	call money
Tagesgeld	daily allowance
Tagesgeld	day-to-day money
Tagesgeld	demand loan
Tagesgeld	money at call
Tagesgeld	overnight loan
Tagesgelder	day-to-day accommodation
Tageskurs	current quotation
Tageskurs	current rate
Tageskurs	day's rate
Tageskurs	exchange of the day
Tageskurs	quotation of the day
Tageskurs	rate of the day
Tagesleistungssatz	daily output rate
Tageslohn	daily wages
Tageslohnsatz	daily wage rate
Tageslohnsatz	day rate
Tageslohnsatz	day-work rate
Tageslosung	daily cash receipts
Tagesordnung	agenda
Tagesplan	day's schedule
Tagespreis	current price
Tagespresse	daily press
Tagesproduktion	daily production
Tagessatz	daily rate
Tagesumsatz	daily sales
Tagesumsatz	daily turnover
Tagesverdienst	daily earnings
Tageszeitung	daily paper
Tageszinsen	daily interest
tächlich	daily
tächlich kündbares Geld	money at call
täglicher Einkauf	daily shopping
täglicher Konsumbedarf	daily consumer needs
Taktdauer	cycle length
Taktdauer	length of cycle
Taktzeit	cycle time
Taktzeit	length of cycle
Talon	talon
Tankstelle	petrol station
Tankstelle; Reparaturstelle	service station
Tantiemen	emoluments
Tarif	rate
Tarif	tariff

Tarif; Zolltarif; Gebührenordnung	tariff
Tarifabkommen	collective agreement
Tarifklasse	tariff class
Tarifklasse	wage bracket
Tariflohn	class-rate
Tariflohn	grade-rate
Tariflohnsatz	grade rate
Tariflohnsatz	rate class
Tarifpolitik	tariff policy
Tarifverhandlungen	collective bargaining
Tarifvertrag	collective agreement
Tarifvertrag	collective labour agreement
tarnen; vertuschen	to camouflage
Tasche	pocket
Taschengeld	pocket money
tastaturgesteuert	keyboard controlled
Tatbestand	matter of fact
tätig sein; betätigen	operate
Tätigkeit im Gebäude	inside work
Tätigkeitsabrechnungsbogen	posting sheet
Tätigkeitsbereich	area of operations
Tätigkeitsbereich	field of action
Tätigkeitsbereich	field of activity
Tätigkeitsbericht	activity report
Tätigkeitsbericht	progress report
Tätigkeitsbewertung	job evaluation
Tätigkeitseinstufung	labour grade
Tätigkeitskategorie	job classification
Tätigkeitswechsel; Rotation der Tätigkeiten	job rotation
Tatsache	fact
Tatsache	matter of fact
Tatsachenfeststellung	fact-finding
tatsächlich	effectively
tatsächlich	in fact
tatsächlich angeliefert	effectively delivered
tatsächlich erreichte Leistung; Istleistung	actual output
tatsächlich gebrauchte Zeit	actual time
tatsächlich gebrauchte Zeit; Istzeit	actual time
tatsächliche Gesamtverlust	actual total loss
tatsächliche Kosten; Gestehungskosten	actual costs
tatsächliche Leistung; Istleistung	actual attainment
tatsächliche Nachfrage	effective demand
tatsächliche Preis	actual price
tatsächliche Verlust; wirkliche Verlust	actual loss
tatsächliche Zeit	actual time
tatsächliche Zeit	effective time
tatsächlicher Bedarf	actual demand
tatsächlicher Markt	actual market
tatsächlicher Wert	actual value
Tauglichkeit	fitness
tauschen; Tausch	barter
tauschen; Tausch	swap
tauschen; Tauschhandel	barter
täuschen; Täuschung	deceit
täuschend; betrügerisch	deceitful
täuschend; betrügerisch	deceptive
Tauschgeschäft	barter business
Tauschgeschäft	barter transaction
Tauschmittel	means of exchange
Täuschungsabsicht	fraudulent intent
Täuschungsversuch	attempt of deception
Täuschungsversuch	attempt to deceive
Tauschwert	exchange value
Taxi	taxi
Team	team
Teamarbeit	team work
Teamarbeit; Gruppenarbeit	team work

Teamwork	teamwork
technisch	technical
technisch orientiert	technically oriented
technische Anlagen und Ausstattungen	technical facilities
technische Ausdrücke	technical terms
technische Bedingungen	specifications
technische Beratung	technical advice
technische Daten	engineering figures
technische Einrichtungen	technical facilities
technische Einzelheiten	specification
technische Einzelheiten	technical specification
technische Gründe	technical reasons
technische Hilfsmittel und Gerätschaften	facilities
technische Realisierbarkeit	technical feasibility
technische Schwierigkeiten	technical difficulties
technische Stelle	technical position
technische Unterstützung	technical assistance
technische Veränderungen	technological changes
technische Verbesserung; Neuerung	technical innovation
technischer Ausschuss; Fachausschuss	technical committee
technischer Berater	technical consultant
technischer Berater; Berater im Maschinenbau	engineering consultant
technischer Fortschritt	engineering progress
technischer Fortschritt	technological advance
technischer Leiter	technical director
Technokratie	technocracy
Technologie; Verfahrenstechnik	technology
Technologie; Verfahrenstechnik; Methode	technology
technologisch	technological
technologischer Lücke	technological gap
technologischer Veralterung	technological obsolescence
technologischer Fortschritt	technological progress
technologischer Rückstand	technological gap
Teepause	tea break
Teil	part
Teil der Pflichten	part of the duties
Teil des Dokumentenbetrags	part of the amount of the documents
Teil einer Anleihe	portion of a loan
Teil eines Geschäfts	part of a business
Teil; Bestandteil	component
Teil; Einzelteil	part
Teilakzept	partial acceptance
Teilannahme; nur teilweise Annahme	partial acceptance
Teilarbeit	sub-operation
Teilbesitz	part possession
Teilbetrag	part
Teilbetrag	partial amount
Teilefertigung	manufacture of components
Teileigentümer	part owner
teilen	divide
Teilenummer	part number
Teilerhebung	partial census
Teilhaber der die oHG verlässt	outgoing partner
Teilhaber mit beschränkter Haftung	limited partner
Teilhaber; Partner	partner
Teilhaberschaft mit beschränkter Haftung	limited partnership
Teilanspruchnahmen	partial drawings
Teilleistung; teilweise Erfüllung	partial performance
Teillieferung	part delivery
Teillieferung eines Auftrags	part order
Teilnahme	participation
teilnehmen; teilhaben	participate
Teilnehmer	participant
Teilnehmer an einem Wettbewerb	contestant
Teilschaden	partial damage
Teilung; Abteilung	division
Teilung; Unterteilung; Abteilung	division



Teilverlust	partial loss
Teilversehung	partial shipment
teilweise	partial
teilweise Annahme von Änderungen	partial acceptance of amendments
teilweise bezahlt; zum Teil bezahlt	part paid
teilweise Erfüllung	part performance
teilweise Erfüllung des Vertrags	part performance
teilweiser Ausfall	partial failure
Teilzahlung	instalment
Teilzahlung	part payment
Teilzahlung	payment in part
Teilzahlung; Abschlagszahlung	payment on account
Teilzahlungen	instalments
Teilzahlungen	partial payments
Teilzahlungen werden angenommen	partial payments will be accepted
Teilzahlungskauf	instalment buying
Teilzahlungsplan	instalment plan
Teilzeichnung	detail drawing
Teilzeit	part time
Teilzeitbeschäftigter	part-time employee
Teilzeitbeschäftigung	part-time employment
Teilzeitbetrieb	part time operation
Teilzeitstellung	part-time job
Telefon	telephone
Telefongebühren	telephone charges
telefonisch einen Auftrag erteilen	to order by phone
telefonische Mitteilung	telephone communication
telefonische Umfrage	telephone survey
telefonisches Interview	phone interview
Telefonist	switchboard operator
Telefonteilnehmer	telephone subscriber
Telefonverbindung	telephone connection
Telefonvermittlung	exchange
Telefonvermittlung	telephone exchange
Telegrafie	telegraphy
telegrafisch	telegraphic
telegrafische Anweisung	cable money
telegrafische Anweisung	telegraphic money
telegrafische Mitteilung	telegraphic communication
telegrafische Überweisung	cable transfer
telegrafische Überweisung	telegraphic transfer
Telegrammadresse	telegraphic address
Telegrammstil	telegraphic style
telegraphisch	by cable
telegraphische Geldüberweisung	cable transfer
Telephone	phone
Telex; Fernschreiben; Fernschreiber	telex
Tendenz	drift
Tendenz	tendency
Tendenz; Trend	trend
tendieren	tend
Termin	appointed time
Termin	fixed date
Termin für den Versand	dispatch date
Termin für die Anlieferung	delivery date
Termin für die Installation; Aufstellungstag	installation date
Termin für die Zahlung	date of payment
Terminabschluß	forward contract
Termindollar	forward dollar
Termingeschäft	forward transaction
Termingeschäft	future delivery
Termingeschäfte	future transactions
Termingeschäfte	futures
Terminhandel	futures trading
Terminjäger	progress chaser
Terminkalender	date book
Terminkalender	diary

Terminkauf	sale for future delivery
Terminkäufe	forward purchases
Terminkäufe	forward sales
Terminkäufer	forward buyer
Terminkontrolle	progress control
Terminkurs; Kurs für Termingeschäfte	forward rate
Terminmarkt	forward market
Terminmarkt	market for futures
Terminnotierungen	quotations for futures
Terminnotierungen bei Warenlieferungen	quotations for forward delivery
Terminpreis	forward price
Terminspekulation	speculation in futures
Terminüberwachung	follow-up of orders
Terminverkauf	forward sale
Terminverkäufer	forward seller
territoriale Gewässer; Hoheitsgewässer	territorial waters
Testament	last will
Testament	testament
testamentarisch	testamentary
Testamentsvollstrecker	administrator
Testamentsvollstrecker	executor
Testdaten	test data
testen; Test	test
testen; untersuchen; Test; Untersuchung	test
Testgebiet	test area
Testmarkt	test market
Testprodukt	test product
Testserie	pilot batch
Teststück	test piece
teuer	expensive
teuer	high priced
teuer; aufwendig	expensive
Teuerung	dearness
Teuerungszulage	cost of living bonus
Teufelskreis	vicious circle
teure Gelder; bei hohem Zinssatz	dear money
teures Geld; teurer Kredit	dear money
Textilien	soft goods
Theaterkasse	box office
Thema	topic
theoretisch	in theory
theoretisch	theoretical
theoretisches Gerüst	theoretical framework
Theorie	theory
Theorie der Anpassung	theory of adjustment
Theorie der großen Stichproben	theory of large samples
Theorie der Spiele	game theory
Theorie der Spiele	theory of games
Theorie des Konsumverhaltens	theory of consumer behaviour
Theorie des sozialen Gleichgewichts	theory of social balance
tief; Tiefsstand	low
Tiefbau	civil engineering
Tiefbauingenieur	civil engineer
Tiefenbefragung	depth interview
Tiefkühlkost	frozen food
Tiefkühlschrank	deep freezer
Tiefkühltruhe	deep freezer
Tiefkühltruhe	freezer
Tiefstand	low level
Tiefstpreis	bottom price
Tierarzt	veterinarian
tilgbar	subject to redemption
tilgen	amortize
Tilgung einer Anleihe	redemption of a loan
Tilgung einer Hypothek	amortization of a mortgage
Tilgung einer Hypothek	paying off a mortgage
Tilgung einer Hypothek	satisfaction of a mortgage

Tilgung einer Schuld	satisfaction of a debt
Tilgung eines Darlehens	loan redemption
Tilgungsfonds	sinking-fund
Tilgungsleistung	amortization payment
Tilgungsrate	rate of redemption
Tilgungsrate	rate of repayment
Tilgungsrücklage	amortization fund
Tilgungsrücklage	reserve for redemption
Tip; Wink	hint
Tippfehler	typing error
Tisch; Tabelle; Verzeichnis	table
Tischlampe	table lamp
Tischplatte	table top
Titel des Haushaltsplanes	item of the budget
Titel; Anrecht	title
Titelblatt	title page
Titelmädchen	cover girl
Titelzeile	caption
T-Konto	t-account
Tochtergesellschaft	associated company
Tochtergesellschaft	subsidiary
Tochtergesellschaft	subsidiary company
tödlicher Unfall	fatal accident
Toleranz von 5% mehr ist statthaft	a tolerance of 5% more will be permissible
Toleranz von 5% weniger ist statthaft	a tolerance of 5% less will be permissible
Tonbandgerät	tape-recorder
Tonnage	tonnage
Tonne	ton
Tonspur	sound track
Tortendiagramm	pie chart
Tortengraphik	pie-chart
Totalausverkauf	clearance sale
Totalverlust	total loss
totes Kapital	capital unemployed
totes Kapital	dead capital
totes Kapital	idle capital
totes Konto	nominal account
Tourenzähler	revolution counter
Touristenklasse	tourist class
Touristenunterkunft	tourist accommodation
Traditionspapier	document of title to goods
tragen	carry
tragen; abnutzen	wear
Träger	means
Träger eines Risikos	bearer of a risk
Tragesel	pack-mule
Tragfähigkeit	loading capacity
Trägheit	inertia
trägt alle Verpflichtungen	shall be bound by all obligations
Tragtasche	carrier bag
Tragtier; Packtier	pack-animal
Tragweite einer Verpflichtung	scope of an engagement
Trampschiff	tramp steamer
Transaktionen am freien Markt	open operations
Transatlantikgespräch	transatlantic call
Transferbeschränkungen	restrictions on transfers
Transferstraße	transfer line
Transit	transit
Transitgebühren	transit charges
Transitgut; Transitladung	transit cargo
Transitgüter	goods-in-transit
transitorisches Aktivum	deferred charges to expense
transitorisches Passivum	deferred charges to income
Transitpassagiere	transit passengers
Transport	transport
Transport	transportation
Transport von Teilen	components transport

Transportarbeiter	transport operator
Transportart	mode of transportation
Transportbedingungen	terms of conveyance
Transportbedingungen	terms of transport
Transportdienst	haulage
Transporteinrichtung	transport equipment
Transporterleichterung	facilitation of transport
Transportfahrzeug	transport vehicle
Transportflugzeug	airfreighter
Transportgefahr	risk of conveyance
Transportgemeinkosten	indirect transport costs
Transportgewerbe	carrying business
Transportgüter	goods in transit
transportieren; Transport	transport
Transportkosten	carriage
Transportkosten	cost of carriage
Transportkosten	freight costs
Transportkosten	transportation costs
Transportmittel	means of conveyance
Transportmittel	means of transport
Transportschäden	damages in transit
Transporttechnik	transport technology
Transportunternehmen	forwarder
Transportunternehmen	transport company
Transportunternehmer	common carrier
Transportversicherung	transport insurance
Transportversicherung beschaffen	procure transport insurance
Transportverzug	transport delay
Transportzeit	transport time
Tratte	draft
Tratten akzeptieren	to accept drafts
Trauschein	marriage certificate
Treffen; Besprechung	informal meeting
treffen; schlagen; Treffer; Schlager	hit
Tremplermarkt	junk fair
Trendanalyse	analysis of trends
Trendänderung; Umschwung	change of tendency
Trennlinie	dividing rule
Trennschärfe	discriminatory power
Trennungsgeld	separation allowance
Trennungsgeld	severance pay
Trennungsvereinbarung	separation agreement
Tresorfach	safe deposit box
Tresorraum	strongroom
Tresorraum; Gewölbe	vault
treten in Kraft am	enter into force as from
Tretmühle	sweat-mill
Treu und Glauben des Absenders	the good faith of the consignor
Treuhänder	fiduciary
Treuhänder	trustee
Treuhänder und Geschäftsführer	receiver and manager
treuhänderisch	fiduciary
treuhänderisch	fiduciary
treuhänderische Einlagen	trust deposits
treuhänderische Geschäfte	fiducary operations
Treuhandquittung	trust receipt
Treuhandvertrag	deed of trust
Trickfilm	animated cartoon
Trimesterende	end of term
Trinkgeld	tip
trocken halten	keep dry
trocken halten; trocken aufbewahren	keep dry
Trockenladung	dry cargo
Trödelmarkt	rag-fair
Trödler; Gebrauchtwarenhändler	junk dealer
Trommel zum Transport von Flüssigkeiten	tight barrel
trommeln; zusammentrommeln	drum

trotz einer solchen Weigerung  
Tube; Röhre  
tüchtig  
Tüchtigkeit des Vertriebs  
Typ; auf Maschine schreiben  
Typenbeschränkung  
Typenbeschränkung  
Typenbeschränkung  
Typenbeschränkung  
Typistin

such refusal notwithstanding  
tube  
able  
marketing efficiency  
type  
simplification  
variety limiting  
variety reduction  
limited variety  
copy typist

## U

über Bord geworfene Ware  
über Bord spülen  
über Bord werfen  
über das ganze Land verbreitet  
über dem Nennwert  
über den Schalter; am Schalter  
über der Kapazität  
über einen solch langen Zeitraum  
über etwas drucken; Überdruck; Aufdruck  
über Fachausbildung verfügen  
über Nacht  
über Nennwert  
über par  
über pari  
über Wert  
Überalterung  
Überalterung von Geräten  
Überangebot  
Überangebot  
überarbeiten  
überarbeitet  
überbeanspruchen  
überbelegen  
überbelegt  
überbeliefern; zuviel anbieten  
Überberechnung; Sicherheitszuschlag  
Überbeschäftigung  
Überbeschäftigung  
überbesetzt  
überbesteuern  
Überbevölkerung  
überbevorraten  
überbewerten  
überbewerten  
überbewertete Währung  
Überbewertung  
überbezahlen; Überbezahlung  
überbieten  
überblicken  
überbringen  
Überbringer; Inhaber  
Überbringerklausel  
Überbringerscheck  
Überbringerscheck  
überbrücken; Brücke  
Überbrückungsdarlehen  
Überbrückungshilfe  
Überbrückungskredit  
Überbrückungskredit  
Überbrückungskredit  
überdehnen  
Überdehnung  
Übereignungsurkunde  
Übereinkommen

jetsam  
to wash overboard  
jettison  
nationwide  
above par  
over the counter  
above capacity  
over such a long period  
overprint  
to be skilled in one's trade  
overnight  
at a premium  
above par  
above par  
above value  
excess of age  
obsolescence  
excess supply  
oversupply  
overwork  
over-worked  
overstrain  
overstaff  
over-staffed  
oversupply  
excess charge  
above capacity employment  
overemployment  
overstaffed  
overtax  
excess of population  
overstock  
overestimate  
overvalue  
overvalued currency  
overvaluation  
overpay  
outbid  
oversee  
bear  
bearer  
bearer clause  
bearer cheque  
cheque to bearer  
bridge  
bridging loan  
interim aid  
bridging loan  
interim loan  
stop-gap loan  
overexpand  
overexpansion  
bill of sale  
accord

Übereinkommen	mutual consent
Übereinkommen; Verständigung	understanding
übereinstimmen	agree
übereinstimmen	tally
übereinstimmen mit	correspond with
übereinstimmend	conformable
übereinstimmend mit	in agreement with
Übereinstimmung	accord
Übereinstimmung	accordance
Übereinstimmung	conformity
Übereinstimmung der Parteien	agreement between the parties
Überfall; Stockung	hold-up
überfällig	overdue
überfällige Abrechnung	overdue account
überfällige Rechnung	overdue invoice
überfällige Zahlung	overdue payment
überfällige Zinsen	overdue interest
überfälliger Betrag	overdue amount
überfälliger Scheck	overdue cheque
überfälliger Scheck	stale cheque
überfälliger Wechsel	overdue bill
überfließen; Überlauf	overflow
Überfluss	abundance
Überfluss an Arbeitskräften	abundance of labour
Überfluss an Mitteln	abundance of funds
Überfluss; Überschwemmung	glut
Überflusgesellschaft	affluent society
Überfluswirtschaft	economy of abundance
überfüllen	overcrowd
überfüllter Markt	glut in the market
Übergabe an den Käufer	delivery to the buyer
Übergabe des Eigentums	delivery of the property
Übergabe; Aushändigung	handing over
Übergangsbestimmung	temporary arrangement
Übergangsbestimmungen	temporary provisions
Übergangsbestimmungen	transitional provisions
Übergangsbestimmungen	transitory provisions
Übergangsposten	deferred item
Übergangsregelung	temporary regulation
Übergangsregelung	transitional arrangement
übergeben	hand over
übergeben	surrender
Übergepäck	excess luggage
Übergewicht	excess of weight
Übergewicht	excess weight
Übergewicht	overbalance
Übergewicht	overweight
Übergewicht	surplus weight
Übergewinn	excess profit
Übergröße	oversize
Überhang an Arbeit	backlog of work
Überhang an Aufträgen	backlog of orders
überhaupt	at all
überhitzen	overheat
überhitzte Konjunktur	overheated boom
Überhitzung	overheating
überhöht	excessive
überhöhte Nachfrage	excess demand
überhöhter Preis	overcharged price
überholen	overhaul
überholt	outdated
überholt; veraltet	out-dated
Überinflation	hyper-inflation
Überkapazität	excess capacity
überkommener Fehler	inherited error
überladen	overload

überlasten	overburden
überlastet	overloaded
Überlauf	overrun
Überlebenschancen	chances of survival
überlegen; Vorgesetzter	superior
überlegenes Fabrikat	superior make
Überlegung; Gegenleistung	consideration
Übermaß	excess
übermäßig	excessive
übermäßiger Aufwand	extravagant expenses
Übernachfrage	exaggerated demand
Übernahme	takeover
Übernahme der Kosten	absorption of costs
Übernahme der Verantwortung	acceptance of responsibility
Übernahme der Ware	taking in charge of the goods
Übernahme einer Effektenemission	underwriting
Übernahme einer Haftung	assumption of a liability
Übernahme einer Schuld	assumption of a debt
Übernahme einer Schuld	assumption of an obligation
Übernahme eines Risikos	assumption of a risk
Übernahme von Risiken	risk taking
Übernahme zu hoher Verpflichtungen	over-commitment
Übernahmeangebot	take-over bid
Übernahmeangebot	takeover bid
Übernahmegebot	takeover bid
Übernahmepreis	takeover price
Übernahmevertrag	takeover agreement
übernehmen	incur
übernehmen	take over
übernehmen	undertake
übernehmen	undertake
übernehmen keine Haftung	assume no liability
übernehmen keine Verantwortung	assume no responsibility
übernehmen; sich verpflichten	undertake
übernehmen; versprechen	undertake
Überproduktion	overproduction
überproduzieren	overproduce
überprüfen	check
Überprüfung	check-up
Überprüfung	survey
Überprüfung; Untersuchung	examination
Überprüfungsbogen	verification sheet
überraschenderweise	surprisingly
Überraschung	surprise
überredende Werbung; überzeugende Werbung	persuasive advertising
Überredung	persuasion
überregionale Presse	national press
überregionale Werbung	national advertising
überreichen	hand over
übersättigen	oversaturate
Übersättigung	oversaturation
überschätzen	overestimate
Überschätzung	overestimation
Überschlag; grobe Berechnung	rough calculation
Überschlagsrechnung	rough calculation
überschneiden	overlap
überschreiten	exceed
überschreiten	overstep
überschreiten; übersteigen	exceed
Überschreitung der Grenze	crossing of the frontier
Überschrift	caption
Überschrift	heading
überschuldet	overindebted
Überschuldung	excessive indebtedness
Überschuldung	liabilities exceeding the assets
Überschuldung	overextension
Überschuss	surplus

Überschuss; Rücklage	surplus funds
überschüssig; Überschuss	surplus
überschüssige Ware	surplus goods
überschüssige Zahlungsmittel	surplus currency
überschüssiges Material	surplus material
Übersee; Ausland	overseas
Überseeausgabe	overseas edition
Überseebank	oversea bank
Überseebank	overseas bank
Überseefracht	ocean freight
Überseefrachtabfertigung	ocean terminal
überseeische Besitzungen	overseas territories
Überseeländer	overseas countries
Überseetransport	ocean transport
übersehen	oversee
übersenden	consign
übersenden	transmit
übersenden; überweisen	remit
Übersender	remitter
Übersendung	transmission
Übersendung; Überweisung	remittance
übersetzen	translate
Übersetzer	translator
Übersetzung	translation
Übersetzungsbüro	translation bureau
Übersetzungsdienst	translation service
Übersichtsbogen	master summary sheet
übersteigen	exceed
Überstunden	overtime
Überstunden machen	work overtime
Überstundenlohn	overtime pay
Überstundentarif	overtime rate
Überstundenzuschuss	overtime allowance
Übertrag	carry-over
übertragbar	negotiable
übertragbar durch Indossament	transferable by endorsement
übertragbar; abtretbar	transferable
übertragbar; begebbar	negotiable
übertragbares Handelspapier; Wertpapier	negotiable instrument
Übertragbarkeit	assignability
Übertragbarkeit; Begebbarkeit	negotiability
übertragen	carried forward
übertragen	carry forward
übertragen; Übertragung	transfer
übertragen; überweisen; Überweisung	transfer
übertragende Bank	transferring bank
Übertragung durch Aushändigung	transfer by delivery
Übertragung durch Indossament	transfer by endorsement
Übertragung einer Aktie	transfer of a share
Übertragung einer Vollmacht	delegation
Übertragung mittels Urkunde	transfer by deed
Übertragung von Aktien	assignment of shares
Übertragung von Verantwortung	allocation of responsibility
Übertragung von Vermögen	conveyance of property
Übertragungsfehler	transcription error
Übertragungsurkunde	bill of sale
Übertragungsurkunde	deed of conveyance
Übertragungsurkunde	deed of transfer
übertreiben	exaggerate
übertreiben	overstate
Übertreibung	exaggeration
Übertreibung	overstatement
übertriebene Forderung	exaggerated claim
übevölkern	overpeople
übevölkern	overpopulate
Übevölkerung	overpopulation
Überwachung	supervision
Überwachungsfunktion	police function



Überwachungszeit	attention time
überweisen; übertragen	transfer
Überweisung	credit transfer
Überweisung	remittance
Überweisung auf ein Konto	transfer into an account
Überweisung des Betrags	remittance for the amount payable
Überweisung eines Guthabens	credit transfer
Überweisung; Übertragung	transfer
Überweisungsauftrag	order for remittance
Überweisungszettel	transfer slip
überwiegen	outbalance
Überwindung	overcoming
Überzahlung	excess payment
Überzahlung	overpayment
Überzahlung	payment in excess
überzeichnen	oversubscribe
überzeichnet	oversubscribed
Überzeichnung	over-subscription
Überzeichnung	oversubscription
überziehen	overdraw
überzogen	overdrawn
überzogener Betrag	amount overdrawn
überzogenes Konto	overdrawn account
überzogenes Konto	overextended account
üblich	customary
üblich für die Beladung	usual for loading
üblich für die Lieferung	usual for the delivery
übliche Abnutzung	fair wear and tear
übliche Bedingungen	unusual conditions
übliche Sorgfalt	ordinary care
übliche Vorsicht; Umsicht	usual caution
üblicher Marktpreis	fair market value
üblicher Zinssatz	conventional interest
übrig bleiben	remain
Übung	practice
Übung; Gewohnheit	practice
Übung; Praxis	practice
Uhr	clock
Uhr; Zeit stempeln	clock
Uhrensteckkarte	clock card
Ultimatum	ultimatum
Ultimogeld	money for monthly clearance
um Akzeptierung zu erlangen	to obtain acceptance
um Auskunft bitten	request information
um bereitzustellen	in order to provide
um das Akkreditiv anzeigen zu lassen	to have the credit advised
um dem Käufer zu ermöglichen	to enable the buyer
um den Anforderungen gerecht zu werden	to meet the requirements
um den Handelsbrauch wiederzugeben	to reflect the usages
um die Ware an Bord zu verladen	in order to load the goods on board
um die Ware zu verladen	in order to load the goods
um es dem Käufer zu ermöglichen	for the purpose of enabling the buyer to
um es dem Käufer zu ermöglichen	to allow the buyer
um es den Parteien zu ermöglichen	to enable the parties to
um es ihm zu ermöglichen	to enable him
um Handelspapiere auszuhändigen	to deliver commercial documents
um Irrtümern vorzubeugen	in order to guard against confusion
um Kunden werben; Kundenwerbung	canvass
um Mengentarife zu erhalten	to obtain quantity rates
um Missverständnissen vorzubeugen	in order to guard against misunderstandings
um sich zu vergewissern	to ascertain
um Zahlung zu erlangen	to obtain payment
um zu	in order to
um zu	in order to
um zu vermeiden	in order to avoid
Umbuchung eines Betrages	transfer of an amount
Umbuchung eines Konteneintrags	transfer of an entry

Umfang	extent
Umfang	scope
Umfang der Verkäufe	volume of sales
Umfang der Ausgaben	volume of expenditures
Umfang der Geschäfte	volume of business
Umfang der Verkäufe	sales volume
Umfang der Vollmacht	scope of authority
Umfang der Warenvorräte	volume of stocks
Umfang des Außenhandels	volume of foreign trade
Umfang des Geschäfts	volume of trade
Umfang des Handels	volume of trade
Umfang des Marktes	size of the market
Umfang; Band; Volumen	volume
Umfang; Volumen	volume
umfangreich; in großer Menge; sperrig	bulky
umfangreiche Einsparungen	extensive economies
umfangreiche Kollektion; großes Sortiment	large assortment
umfangreiche Werbung	substantial advertising
umfassend	extensive
umfassende Darstellung der Tatsachen	full statement of the facts
umfassende Versicherung	comprehensive insurance
Umgang mit Material	materials handling
Umgehungsstraße	bypass
umgekehrt	reverse
umgelegte Lasten	absorbed burden
umgesetzte Menge; Absatzmenge	quantity of sales
umherziehend	ambulatory
Umkleidezeit	clothes change time
umkommen	perish
umladen	to transship
Umladung	transshipment
Umlauf; Zirkulation	circulation
Umlaufgeschwindigkeit	velocity of circulation
Umlaufmittel	cash assets
Umlaufgeschwindigkeit	velocity of circulation
Umlaufvermögen	current assets
Umlaufvermögen	floating assets
Umlaufvermögen	floating capital
Umlaufvermögen	working assets
Umlaufvermögen; Betriebskapital	floating capital
Umlaufzeit	time of circulation
umlegen; zurechnen	apportion
Umlegung der Kosten	absorption costing
umorganisieren; neu organisieren	re-organize
Umorganisation; Neuorganisation	re-organization
Umpackung; Verpackung	wrapping
umrandet; eingerahmt	framed
Umrechnungskurs	exchange rate
Umrechnungskurs	parity
Umrechnungskurs	rate of exchange
Umrechnungstabelle	conversion table
umreißen; Umriss	outline
Umriss	outline
Umsatz	turnover
Umsatz; Umsatzvolumen	volume of sales
Umsatzabweichung	turnover variance
Umsatzanalyse	sales analysis
Umsatzdaten	sales data
Umsatzerwartung	sales expectancy
Umsatzgeschwindigkeit	rate of turnover
Umsatzhöhe	amount of turnover
umsatzloses Konto	inoperative account
Umsatzniveau	turnover level
Umsatzprovision	turnover commission
Umsatzschwankungen	sales fluctuations
Umsatzsteuer	turnover tax
Umsatzvoraussage	business forecasting
Umsatzvoraussage	sales forecast

umschalten	switch over to
Umschlag	envelope
Umschlag	handling
Umschlag der Ware	handling of cargo
Umschlag einer Ware	handling of goods
umschlagen	transact
Umschlagsdauer	time of turnover
Umschlagsgeschwindigkeit	rate of turnover
Umschlagskapazität	handling capacity
umschulden	convert a debt
Umschuldung	conversion of a debt
Umschuldung	conversion of debts
umschulen	retrain
Umschulung	retraining
Umschulungszentrum	retraining centre
Umsicht; Behutsamkeit	cautiousness
umsichtig	cautious
Umstände	circumstances
umständehalber	owing to circumstances
umstellen	reorganize
Umstellungszeit; Umrüstzeit	changeover time
umstoßen; aufheben	overrule
Umtausch von Wertpapieren	switching
Umtausch; Wechsel	exchange
umtauschen	exchange
Umtauschkosten	cost of exchange
Umtauschsätze	currency rates
umverteilen	redistribute
Umverteilung	redistribution
Umverteilung des Einkommens	redistribution of income
umwandelbar	convertible
Umwandelbarkeit	convertability
Umwandelbarkeit	convertibility
umwandeln; einlösen	convert
umwandeln; umrechnen	convert
Umwandlung	conversion
Umwandlung einer Anleihe	conversion of a loan
Umwandlung einer Schuld	funding
Umwandlung in bare Münze	realization
Umwandlung von Schulden	conversion of debts
Umwandlung; Umrechnung	conversion
Umwandlungsdifferenz	conversion difference
Umwandlungskurs	conversion rate
Umwelt; Umgegend; Umgebung	environment
umziehen	remove
Umzug	removal
Umzugsgeld	moving allowance
Umzugskosten	moving expenses
Umzugskosten	removal expenses
unabhängig	independent
unabhängig von der Transportart	irrespective of the mode of transport
unabhängige Beobachtungen	independent observations
unabhängige Tätigkeit	independent activity
unabhängiger Handel	independent trade
unabhängiges Einkommen	independent means
Unabhängigkeit	independency
unangemessen	unreasonable
unangemessen; unzulänglich	inadequate
unangemessene Härte	unreasonable hardship
unangemessene Verzögerung	undue delay
Unangemessenheit; Unzulänglichkeit	inadequacy
unannehmbar	unacceptable
unauffindbar	untraceable
unaufgeforderte Schenkung	gratuitous grant
unausgefüllt lassen	leave void
unbeabsichtigt	unintentional
unbeantwortet	unanswered

unbeaufsichtigt	uncontrolled
unbeaufsichtigt; unbeschränkt	uncontrolled
unbedacht; gedankenlos	thoughtless
unbedingte Annahme	general acceptance
unbedingte Anweisung	unconditional order
unbeeinflussbare Arbeit	controlled work
unbeeinflussbare Arbeit	restricted work
unbefriedigte Nachfrage	unsatisfied demand
unbegrenzt	unlimited
unbegrenzt; ohne vorgegebenes Ende	open-end
unbegrenzt; unbeschränkt	unlimited
unbegründet	unfounded
unbegründet; grundlos	unfounded
unbeladen	unladen
unbelastet	unmortgaged
unbelastet	unencumbered
unbelastet; frei von Schulden	unencumbered
unbelegte Wohnung	unoccupied dwelling
unbemerkt	unnoticed
Unberechenbarkeit	incalculability
unberechtigt	unjustified
unberechtigte Forderung	false claim
unberechtigter Erwerb	illegal acquisition
unbeschränkt	absolute
unbeschränkt	open-end
unbeschränkt	unlimited
unbeschränkt haftbar	liable without limitation
unbeschränkt haftender Partner	general partner
unbeschränkte Haftung	unlimited liability
unbeschränkte Lieferung	unrestricted supply
unbeschränkter Kredit	unlimited credit
unbesetzt; leer	vacant
unbesetzte Zeit	unoccupied time
Unbesonnenheit	indiscretion
unbeständig	unstable
unbeständig	unsteady
Unbeständigkeit	unsteadiness
unbestätigt	unconfirmed
unbestätigtes Akkreditiv	unconfirmed letter of credit
unbestimmt	vague
unbewachter Bahnübergang	unmanned crossing
unbeweglich	immovable
unbeweglich machen; festlegen	immobilize
unbewegliche Güter; Immobilien	immovables
Unbeweglichkeit	immobility
Unbeweglichkeit des Industriestandorts	industrial inertia
unbewohntes Gebäude	unoccupied building
unbezahlbar	priceless
unbezahlbar	unpayable
unbezahlt	unpaid
unbezahlte Rechnung; Außenstände	outstanding money
unbezahlte Rechnungen	outstanding accounts
unbezahlte Werbung	unpaid advertising
unbezahlter Helfer	unpaid helper
unbezahlter Urlaub	unpaid leave
unbillig; unvernünftig	unreasonable
unbillige Härte	undue hardship
und nicht bei Überschreiten der Reling	and not at the ship's rail
und so weiter	etc.
und/oder	and/or
und/oder Steuern	and/or taxes
undatiert	undated
uneinbringlich	irrecoverable
uneinbringlich	uncollectible
uneinbringlich verloren	past recovery
uneinbringliche Außenstände	bad debts
uneinbringliche Forderung	irrecoverable debt
uneinbringliche Forderungen	bad debts

uneinbringliche Forderungen	irrecoverable debts
uneingeschränkter freier Wettbewerb	perfect competition
uneingeschränktes Akzept	clean acceptance
uneingeschränktes Eigentum	absolute property
uneinheitlich	irregular
uneinheitlich	uneven
unelastisch	inelastic
unelastisch; starr	inelastic
unelastische Nachfrage	inelastic demand
unelastisches Angebot	inelastic supply
unentgeltlich	gratuitous
unentschlossen	undecided
unentschuldigtes Fernbleiben	absenteeism
unentwickelt	undeveloped
unerfahrener Mitarbeiter	green man
unerklärlich	unaccountable
unerlässlich	indispensable
unerlaubt ungemeldet einbehaltene Provision	secret commission
unerlaubt; gesetzwidrig	illicit
unerlaubte Arbeit; Arbeit ohne Erlaubnis	illicit work
unerlaubte Geschäfte	illicit dealing
unerlaubte Geschäfte von Börsenmitgliedern	insider dealings
unerlaubte Handlung	civil offence
unerlaubte Handlung	tortious act
unerlaubte Handlung	unlawful act
unerlaubter Skontoabzug	unearned discount
unerlaubter Verdienst	illicit earnings
unerlaubtes Fernbleiben	absence without leave
unerlaubtes Fernbleiben	absence without permission
unerledigte Aufträge; Auftragsrückstand	backlog of orders
unerwartet	unexpected
unerwartete Unterbrechung	unexpected interruption
unerwarteter großer Gewinn	bonanza
unfähig	incapable
unfähig machen; unfähig sein	disable
unfähig; disqualifiziert	incapacitated
Unfähigkeit	unability
unfaireres Spiel	unfair game
Unfall	accident
Unfall wegen Ermüdung	fatigue accident
Unfall; Unfallopfer	casualty
Unfallanzeige	notice of accident
Unfallentschädigung	accident benefit
Unfallgefährdung; Unfallrisiko	accident risk
Unfallhaftpflichtversicherung	third-party insurance
Unfallhäufigkeitsrate	accident frequency rate
Unfallneigung	accident proneness
Unfallquote	accident rate
Unfallrente	accident annuity
Unfallrente	accident benefit
Unfallrisiko	accident hazard
Unfallschutz; Betriebssicherheit	industrial safety
Unfallshäufigkeit	frequency of accidents
Unfallursache	accident cause
Unfallursache	cause of accident
Unfallursachenanalyse	accident analysis
Unfallverhütung	accident prevention
Unfallversicherung	accident insurance
Unfallversicherung	casualty insurance
Unfallversicherung	compensation insurance
Unfallziffer; Unfallrate; Unfallquote	accident rate
unfrei	carriage forward
ungebührlicher Einfluss	undue influence
ungedeckt	uncovered
ungedeckter Kredit	uncovered credit
ungedeckter Scheck	uncovered cheque
ungedeckter Scheck; geplatzter Scheck	bounced cheque

ungeeignet	not qualified
ungeeignet	unfit
ungeeignet; untauglich	unqualified
ungefähr	approximately
ungefähre Zahl	round figure
ungelernt	unskilled
ungelernte Arbeit	unskilled work
ungelernte Hilfskraft	unskilled employee
ungelernter Arbeiter	common labourer
ungemünzt	uncoined
ungenau Ausdrücke	imprecise terms
ungenügende Beleuchtung	inadequate lighting
ungenutzt	idle
ungenutzte Betriebsanlagen	idle facilities
ungenutzte Kapazität	idle capacity
ungenutzte Kapazität	spare capacity
ungenutzte Zeit; Leerlaufzeit	idle time
ungenutztes Geld	idle money
ungenutztes Kapital	unemployed capital
ungerade Zahlen	odd numbers
ungerade; gelegentlich	odd
ungerade; ungewohnt	odd
ungerecht	unjust
ungeschickt; nicht ausgebildet	unskilled
ungesetzlich; illegal	illegal
ungesetzlicher Streik (US); spontaner Streik	quick strike
ungesicherte Obligation	naked debenture
ungesicherte Obligationen	plain bonds
ungesicherte Verbindlichkeiten	unsecured liabilities
ungesicherter Kredit	open credit
ungesicherter Kredit; nicht abgesicherter	unsecured credit
ungesichertes Darlehen	fiduciary loan
ungesichertes Darlehen	unsecured loan
ungestörter Besitz	quiet enjoyment
ungewiss	dubious
ungewöhnlich hoher	rack rent
ungleich	unequal
ungleich	uneven
Ungleichheit	disparity
Unglück	misfortune
ungültig	void
ungültig; außer Kraft	invalid
Ungültigerklärung; Niederschlagung	abatement
ungünstig	adverse
ungünstig	unfavourable
ungünstige passive Handelsbilanz	unfavourable balance of trade
ungünstige passive Zahlungsbilanz	unfavourable balance of payments
Unit Trust	unit trust
United Nations Commission on International Trade Law	UNCITRAL
universal	all-round
Universalmaschine	general-purpose machine
Universalwerkzeug	general-purpose tool
Unkenntnis	lack of knowledge
Unkenntnis des Gesetzes	ignorance of law
unklare Weisungen	unclear instructions
Unkosten	business expenditure
Unkostenaufstellung	cost account
unkündbar	non-redeemable
unkündbar	not subject to call
unkündbares Darlehen	uncallable loan
unkündbares Kapital	capital not to be withdrawn
unlauter	unfair
unlautere Handlungen	unfair practices
unlauterer Wettbewerb	unfair competition
unlauteres Unternehmen	racket
unleserlich	illegible
unmittel bevorstehend; drohend	imminent

unmittelbare Gefahr	imminent danger
unmittelbares Ziel	immediate object
unmöbliertes Zimmer	unfurnished room
unmodern	out of fashion
Unmöglichkeit der Erfüllung	impossibility of performance
unpassend	unsuitable
unpolitisch	non-political
unprivilegierte Bevölkerung	unprivileged population
unproduktive Zeit	nonproductive time
unproportional	unproportional
unpünktlich	unpunctual
unrechtmäßig	wrongful
unredlich	dishonourable
unredliche Vereinbarung einer Scheinauktion	knock-out agreement
unregelmäßig	irregular
unregelmäßige Beschäftigung	irregular employment
unregelmäßige Schwankungen	erratic fluctuations
Unregelmäßigkeit	irregularity
unrentabel	gainless
unrentabel	unprofitable
unrentabel	unremunerative
unrentable Preise	unprofitable prices
unrichtig	incorrect
Unrichtigkeit	incorrectness
Unruhe	riot
unsachgemäße Verpackung	improper packing
unscharfer Druck	unsharp impression
unscharfer Druck	unsharp print
unser ganzes Geld liegt auf dieser Bank	all our money is in this bank
unser Sortiment	our range of products
unsere Aktien sind im Wert gesunken	our shares have fallen in value
unsere Preise sind wettbewerbsfähig	our goods are competitively priced
unsere Ware hat Standard Qualität	our goods are of standard quality
unsere Ware in Übersee zu verkaufen	we intend to sell our goods overseas
unsere Ware wird den Markt erobern	our goods will conquer the market
unsicher	uncertain
unsicher	unsettled
unsichere Kapitalanlage	insecure investment
Unsicherheit	uncertainty
Unsicherheit von etwas	uncertainty of sth.
Unsicherheitsbereich	domain of uncertainty
unsichtbar	invisible
unsichtbare Ausfuhren	invisible exports
unsichtbare Einfuhren	invisible imports
unsichtbare Exporte	invisible exports
unsichtbare Hand	invisible hand
unsichtbare Handelsgüter	invisible items of trade
unsichtbare Handelsgüter	invisibles
unsichtbare Posten	invisibles
unsichtbare Transaktionen	invisible transactions
Unstimmigkeit	discrepancy
unstrittig	beyond dispute
Unsumme	enormous amount
untätig	inactive
untätiger Mitarbeiter	idle man
Untätigkeit	idleness
untauglich; uneingeschränkt	unqualified
unteilbar	indivisible
unten	bottom
unten definierte Dokumente	documents as defined below
unten erwähnt	undermentioned
unter anderen Bedingungen	on other terms and conditions
unter anderen Bedingungen	upon other terms
unter Angabe des Luftfrachtführers	stating the name of the air carrier
unter Befehlen handeln	to act under orders
unter Berücksichtigung	having regard to
unter Berücksichtigung ihrer Beschaffenheit	regard being had to their nature

unter dem Tageskurs	under today's quotation
unter den Bestimmungen von	under the provisions of
unter den gegebenen Umständen	under the prevailing circumstances
unter den Umständen; umständehalber	owing to circumstances
unter der finanziellen Last	subject to the financial burden
unter der Kapazität	below capacity
unter der Last der Schulden	subject to the burden of debts
unter der Linie	below the line
unter diesen Beschränkungen	subject to these limitations
unter diesen Regeln	under these rules
unter diesen Umständen	under the circumstances
unter Eid	on oath
unter Eid	under oath
unter eine Kategorie fallen	fall in a category
unter einer Bedingung	subject to some condition
unter Einhaltung einer Frist von 5 Tagen	subject to a term of 5 days
unter falschem Namen	under a false name
unter gewissen Bedingungen	subject to certain conditions
unter gewissen Umständen	in certain circumstances
unter irgendeiner Bestimmung dieses Artikels	under any provision of this article
unter Kontrolle halten	keep under control
unter Nennwert	below par
unter pari	below par
unter Punkt 9	under point 9
unter Selbstkosten verkaufen	sell below cost
unter Tarif bezahlen	pay below tariff
unter üblichem Vorbehalt	under usual reserve
unter Vorbehalt akzeptieren	to accept under reserve
unter Vorbehalt negoziieren	to negotiate under reserve
unter Vorbehalt zahlen	to pay under reserve
unter Wert	below value
unter Wert ansetzen	underprice
unter Zollverschluss	in bond
Unterabteilung	subdivision
unterbelastet	underloaded
unterbelegt	under-staffed
unterbelegt; nicht genug Arbeitskräfte	understaffed
unterbeschäftigt	underemployed
unterbeschäftigt; nicht voll genutzt	underemployed
Unterbeschäftigung	below capacity employment
Unterbeschäftigung	underemployment
unterbesetzt	understaffed
unterbevölkert	underpopulated
unterbewerten	underrate
unterbewerten	undervalue
unterbewertet	underrated
Unterbewertung	undervaluation
unterbezahlen	underpay
unterbezahlt	under-paid
unterbezahlt	underpaid
unterbieten	underbid
unterbieten	undercut
unterbieten	undersell
Unterbietung	underselling
Unterbrechung	interruption
Unterbrechung der Geschäftstätigkeit	interruption of business
Unterbrechung der Geschäftstätigkeit	interruption of the business
Unterbrechung durch höhere Gewalt	interruption by Acts of God
Unterbrechung; Anhalten	stoppage
Unterbrechung; Einstellung	discontinuation
Unterbrechungspunkt	break point
unterbreiten; vorlegen	submit
unterbringen	accommodate
Unterbringung bei einer Bank	bank accommodation
Unterbringungsmöglichkeiten; Unterkunft	accommodation facilities
unterbrochen; eingestellt	discontinued
Unter-dem-Tisch-Verkauf	under-the-counter sales



Unterdrückung	suppression
untere Führungsebene	lower management
untere Paritätsgrenze	lower limit of parity
untere Schublade	lower drawer
unterentwickelt	underdeveloped
unterentwickeltes Gebiet	underdeveloped area
unterentwickeltes Land	underdeveloped country
unterer Mittelstand	lower middle classes
untergeordnet	ancillary
untergeordnetes Unternehmen	controlled company
Untergewicht	shortweight
Untergewicht	underweight
Untergrundbahn; U-Bahn	underground railroad
Unterhalt zahlen; Alimente Zahlen	to pay alimony
Unterhalt; Lebensunterhalt	living
Unterhalt; Lebensunterhalt	maintenance
unterhalten; verköstigen	entertain
Unterhaltsklage	action for support
Unterhaltsklage	maintenance claim
Unterhaltungskosten	cost of maintenance
Unterhaltungskosten	maintenance costs
Unterkunft der Passagiere	passenger accommodation
Unterkunft für die Belegschaft	staff accomodation
Unterkunft für die Mannschaft	crew accommodation
Unterkunft für die Nacht	sleeping accommodation
Unterkunftszuschuß	accommodation allowance
Unterlängen der Buchstaben	descenders
Unterlassung einer Mitteilung	non-disclosure
Unterlassungsklage	action for an injunction
Unterlassungsklage	action for injunction
Unterlieferant	sub-contractor
unterliegen	be liable to
unterliegen der Steuer	liable to tax
Untermieter	lodger
Unternehmen	enterprise
Unternehmen	establishment
Unternehmen nur mit Gewerkschaftsangehörigen	union shop
Unternehmen; Unternehmung	enterprise
Unternehmen; Verpflichtung	undertaking
Unternehmensberater	management consultant
Unternehmensform	form of enterprise
Unternehmensform	type of enterprise
Unternehmensführung	management
Unternehmensgröße	enterprise size
Unternehmensgruppe	group of companies
Unternehmensleiter; Geschäftsführer	manager
Unternehmensleitung	management
Unternehmensleitung	top management
unternehmenslustig	enterprising
Unternehmenszweck	object of a company
Unternehmenszweck	object of a venture
Unternehmenszweck	object of an enterprise
Unternehmenszweckbeschreibungsklausel	object clause
Unternehmer	contractor
Unternehmer	enterpriser
Unternehmer	entrepreneur
Unternehmerlohn	employer's salary
Unternehmerlohn	wages of management
Unternehmertätigkeit	entrepreneurial activity
Unternehmungsplanspiel	management game
Unterposten	sub-item
unterprivilegiert	underprivileged
unterschätzen	underestimate
unterschätzen	undervalue
Unterschätzung	underestimation
Unterscheidung; Diskriminierung	discrimination
Unterschied	difference

Unterschiede	differences
unterschiedliche Auslegung	diversity in interpretation
unterschiedliche Auslegung	diversity of interpretation
unterschiedliche Auslegungen	varied interpretations
unterschiedliche Behandlung	discriminative practices
unterschiedliche Handelsbräuche	differences of trading practice
Unterschlagung; Entwendung	misappropriation
unterschreiben	undersign
unterschreiben	underwrite
unterschrieben oder mit Handzeichen versehen	signed or initialled
Unterschrift	signature
Unterschriftenkarte	signature card
Unterschriftenprobe	specimen signature
Unterschriftenverzeichnis	list of authorized signatures
Unterschriftsbeglaubigung	confirmation of signature
Unterschriftsberechtigung	authority to sign
Unterschriftsberechtigung	power to sign
Unterschriftsprobe	specimen signature
unterschwellig	subliminal
unterschwellige Werbung	subliminal advertising
unterstreichen	underline
unterstützen	back up
unterstützen; Unterstützung	support
unterstützende Werbung	auxiliary advertising
Unterstützung	backing
Unterstützung	support
Unterstützung aller Beteiligten	assistance to all parties
Unterstützung durch den Staat	state assistance
Unterstützung durch die Gemeinde	municipal assistance
Unterstützung durch die Regierung	governmental assistance
untersuchen	check
Untersuchung	fact-finding
Untersuchung	inquiry of fact
Untersuchung	investigation
Untersuchung der Büroeffizienz	organization and methods
Untersuchung der Lebenshaltungskosten	family expenditure survey
Untersuchung der Werbewirksamkeit	impact study
Untersuchung vor Ort	fieldwork
Untersuchung; Umfrage	survey
Untersuchungsausschuß	board of inquiry
Untersuchungsausschuss	commission of inquiry
Untersuchungseinrichtungen	testing facilities
Untersuchungsergebnisse	findings of an investigation
Unterteilung	sub-division
Unterteilung in Zonen	zoning
Unterteilung; Aufteilung	partition
Untertreibung	understatement
unterversichern	underinsure
Unterversicherung	underinsurance
Untervertreter	sub-agent
Unterweisungskarte bei Maschinenarbeit	man-machine chart
Unterweisungssprache	language of instruction
unterwerfen; Untertan	subject
Unterwerfung unter ein Schiedsgericht	submission to arbitration
unterzeichnen	undersign
Untreue	betrayal of confidence
untüchtig	incapable
unumstößlich	unalterable
ununterbrochen	continuous
unveränderlicher Markt	pegged market
unverändert	unaltered
unverändert	unchanged
Unveräußerlichkeit eines Besizes	perpetuity
unverbindlich	for information only and without responsibility
unverbindlich	non-committal
unverbindlich	not binding
unverbindliches Angebot	offer without engagement

unverbindliches Indossament	qualified endorsement
unverbürgt	unauthenticated
unverderbliche Güter	durable commodities
unvereinbar mit	inconsistent with
Unverfallbarkeit	non-forfeiture
unverfälscht	unaltered
unvergleichlich	unmatched
unverkäuflich	unmerchantable
unverkäuflich	unsalable
unverkäuflich	unsaleable
unverkäufliche Ware	dead stock
unvermeidbare Verzögerung	unavoidable delay
unvermeidbarer Unfall	unavoidable accident
unvermeidlich	unavoidable
unvermeidlicher Unfall	inevitable accident
unvermeidliches Ereignis	inevitable accident
Unvermögen	inability
unveröffentlicht	unpublished
unverpfändet	unpledged
unverschämt	unreasonable
unversehrt	in sound condition
unverteilt	undistributed
unverteilte Gewinne; nicht ausgeschüttete	undistributed profits
unverteilter Reingewinn	unappropriated earnings
unverteilter Reingewinn	unappropriated profits
unverzinslich	bearing no interest
unverzinsliche Werte	non-interest bearing securities
unverzollt	duty unpaid
unverzügliche Nachricht	prompt notice
unvollkommen	imperfect
unvollkommen; mangelhaft	imperfect
unvollständig unterzeichnet	incompletely signed
unvollständige Anweisungen	incomplete instructions
unvollständige Konkurrenz	imperfect competition
unvollständige Verschiffung	shortshipment
unvollständiger Scheck	inchoate cheque
unvoreingenommen	unbiased
unvoreingenommen	unprejudiced
unvorhergesehen	unforeseen
unvorhergesehene Ausgaben	incidentals
unvorhergesehene Ausgaben	indidentals
unvorhergesehene Umstände	unforeseen circumstances
unvorhergesehene Unterbrechung	unforeseen interruption
unvorsichtig	careless
unwiderruflich	irrevocable
unwirksam	effectless
unwirtschaftlich	uneconomic
unwirtschaftlich	uneconomical
Unwissenheit ist keine Entschuldigung	ignorance is no excuse
unzeitgemäß	out of time
unzeitgemäß	out-of-time
unzerbrechliche Flasche	unbreakable bottle
unzufrieden	discontented
unzufrieden	unsatisfied
unzufriedenstellend; unbefriedigend	unsatisfactory
unzulängliche Anzahl	deficiency in number
unzulängliche Menge	deficiency in quantity
unzureichende Verpackung	insufficient packing
unzuverlässig	unreliable
Urheberrecht	copyright
Urkunde	deed
Urkunde der Übertragung	deed of transfer
Urkunde fälschen	tamper
Urkunde; Handelspapier	document
Urkunde; notarielle Urkunde	deed
Urkunden fälschen	forge
Urkundenfälscher	forger

Urkundenfälschung	forging
Urlaub	leave of absence
Urlaub (US)	vacation
Urlaub (US); Ferien; Räumung	vacation
Urlaub; Ferien (US)	vacation
Urlauber	vacationer
Urlaubsentschädigung	vacation compensation
Urlaubsgeld	vacation allowance
Urlaubsgeld	vacation money
Urlaubszulage	holiday pay
Ursache und Wirkung	cause and effect
Ursprung	origin
ursprünglich; Original	original
Ursprungsbezeichnung	indication of origin
Ursprungsdaten	raw data
Ursprungsland	country of origin
Ursprungsort	place of origin
Ursprungszeugnis	certificate of origin
Urteil	judgement
Urteil	judgment
Urteil des Gerichts; Gerichtsurteil	court decision
Urteil; richterliche Entscheidung	judgement
Urtext	original text
utopisch	utopian

## V

Valuta	availability date
Valuta	interest date
Valuta	value date
variabel	variable
variabel; Variable	variable
Variable	variable
variable Kosten	running costs
variable Kosten	variable costs
variabler Bedarf; wechselnder Bedarf	variable requirements
variabler Zins	variable interest rate
Varianz	variance
variieren	vary
variieren	vary
Vegetarier	vegetarian
Vektor	vector
Verabredung	appointment
Verabredung unter Ehrenleuten	gentleman's agreement
veraltern; unmodern werden	become obsolete
veraltert	obsolete
veraltert; unmodisch	obsolete
veralterte Ausstattung	obsolete equipment
Veralterung	obsolescence
Veralterung der Lagerbestände; Veralten	obsolescence of stock
Veralterung eines Gebrauchsgegenstandes	obsolescence
Veralterung von Produkten	product obsolescence
veraltet	out of date
veraltet	out-of-date
veraltet; datiert	out of date
veraltet; nicht mehr genutzt	out of use
veraltetes Material	obsolete material
veränderlicher Kurswert	fluctuating market value
Veränderung	change
Veränderung der Nachfrage	movement in demand
Veränderung der Preise	movement of prices
Veränderung des Angebots	movement in supply
Veränderungen des internationalen Handels	changes in international commerce
veranlagten	assess
Veranlagung	assessment
Veranlagungsjahr	year of assessment
Veranstaltung mit Kostproben	sampling demonstration
verantwortlich	answerable

verantwortlich	liable
verantwortlich	responsible
verantwortlich für alle Folgen	responsible for any consequences
verantwortlich für den Unterhalt	responsible for maintenance
verantwortlich für deren Akzeptierung	responsible for their acceptance
verantwortlich für deren Zahlung	responsible for their payment
verantwortlich für die Festlegung	responsible for stipulating
verantwortlich sein	to be answerable
verantwortlicher Direktor	executive director
Verantwortlichkeit	accountability
Verantwortlichkeit	responsibilities
Verantwortlichkeit für die Folgen	responsibility for the consequences
Verantwortlichkeit; Haftung	liability
Verantwortung	responsibility
Verantwortung für die Folgen	responsibility for the consequences
Verantwortungsbereich	area of authority
Verantwortungsbereich	area of responsibility
Verantwortungsbereich	field of responsibility
Verarbeitung der Information	information processing
Verarbeitung von Aufgabensätzen (EDV)	batch processing
Verarbeitung von Information	handling of information
Verarbeitungskosten	conversion cost
Veräußerer	alienator
veräußerlich	alienable
veräußern	alienate
veräußern	dispose
Veräußerung	alienation
Veräußerung	disposal
Veräußerungsrecht	power of alienation
verbale Beleidigung	verbal slander
Verband	federation
Verband der Rechtsanwälte	law society
verbannen; Verbot	ban
Verbergen einer Tatsache	concealing of a fact
verbessern	amend
verbessern	improve
verbesserter Text	revised text
Verbesserung	amendment
Verbesserung der Lebensbedingungen	improvement of living conditions
Verbesserung der Liquidität	liquidity improvement
Verbesserung der Situation	improvement
Verbesserung des Aussehens	face-lift
Verbesserungsfaktor	improvement factor
verbilligt; herabgesetzt	at a discount
verbinden	connect
verbinden; Konzern	combine
verbinden; vereinigen	combine
verbindlich	binding
verbindliche Vereinbarung	binding agreement
verbindlicher Präzedenzfall	authoritative precedent
verbindliches Übereinkommen	binding arrangement
Verbindlichkeiten	accounts payable
Verbindlichkeiten eingehen	enter into engagements
Verbindlichkeiten übernehmen	take over liabilities
Verbindung	connection
Verbindung; Verbindungsglied	link
Verbindungen aufnehmen	establish relations
Verbindungsmann	contact man
verbleiben	remain
Verbleibzeit im Regal	shelf life
verbotene Geschäfte	illicit business
verbotene Ware	prohibited goods
verbotener Handel	illicit trade
Verbrauch	consumption
verbrauchen; konsumieren	consume
Verbraucher	consumer
Verbraucheranalyse	consumer analysis
Verbraucherbefriedigung	consumer satisfaction

Verbraucherberatung	consumer counselling
Verbrauchereinkommen	consumer income
Verbraucherforschung	consumer research
Verbraucher-genossenschaft	consumers cooperative society
Verbraucher-credit	consumer credit
Verbraucherpreisindex	consumer price index
Verbraucherschaft	consuming public
Verbraucherschutz	consumer protection
Verbraucherstudien	consumer studies
Verbrauchsgewohnheiten	consumption habits
Verbrauchsgüter	consumer goods
Verbrauchsgüter	convenience goods
Verbrauchsgüter	expendable goods
Verbrauchsgüterindustrie	consumer goods industry
Verbrauchsgüterindustrie	consumer industry
Verbrauchsrate	rate of consumption
Verbrauchssteuer	consumption tax
Verbrauchssteuer	excise
Verbrauchssteuer	excise tax
Verbrauchssteuern	excise duties
Verbrechen	felony
Verbrecher	felon
verbrecherisch	felonious
Verbreiterung der Produktion; Ausweitung	diversification of production
Verbreiterung des kombinierten Transports	the extension of combined transport
verbreitete Ansicht	popular belief
Verbriefung; schriftliche Bestätigung	confirmation in writing
verbuchen	enter in the books
Verbuchung	booking
verbunden	joint
verbündet	allied
Verbundpackung	combipack
verdammen	condemn
Verderb	deterioration
verderblich	perishable
verderbliche Güter	perishable products
verderbliche Ware	perishables
verdienen	earn
verdienen; einbringen	earn
Verdiener	earner
Verdienst	gainings
Verdienst des einzelnen Arbeiters	individual earnings
Verdienst nach Abzug von Steuern	after-tax earnings
Verdienst nach Leistungssatz	earned rate
Verdienstabrechnungsblatt	earnings sheet
Verdienstabrechnungsbogen	earnings sheet
Verdienstausfall	loss of earnings
Verdienstkurve	earnings curve
Verdienstkurve	wage curve
Verdienstspanne	margin of profit
Verdienstspanne des Jobbers	the jobber's turn
Verdienstspanne des Jobbers	turn of the jobber
verdrehen; Rechtsverdrehung	tort
Veredelung	finishing
Veredelungsverfahren	finishing process
vereidigt	sworn
vereinbaren	agree
vereinbaren	stipulate
vereinbarter Preis	agreed price
Vereinbarung	agreement
Vereinbarung mit der Gewerkschaft	joint agreement
Vereinbarung mit der Gewerkschaft	union agreement
Vereinbarungen für die Kreditaufnahme	borrowing arrangements
Vereinbarungen zur Preisbindung zweiter Hand	price maintenance agreements
vereinfacht	simplified
vereinfachte Praxis	simplified practices
Vereinfachung	simplification

vereinigen	unite
vereinigen; konsolidieren	consolidate
vereinigte Ressourcen	combined resources
Vereinigung	union
Vereinigung; Verband; Gewerkschaft	union
Vereinte Nationen	United Nations
vereiteln; verhindern	frustrate
Vereitelung der Vertragserfüllung	frustration of contract
Vereitelung; Verhinderung	frustration
vererben	bequeath
vererben	bequest
Verfahren	procedure
Verfahren	technique
Verfahren der Anheuerung	hiring procedure
Verfahren mit intensivem Computer-Einsatz	computer-intensive technology
Verfahrenszulage	process allowance
Verfahrenszuschlag	controlled cycle allowance
Verfall	expiration
Verfall	expiry
Verfall des Grundstücks an den Gläubiger	foreclosure
Verfall einer Nachlassverbindlichkeit	lapse of legacy
Verfall eines Patents	forfeiture of a patent
Verfalldatum	expiry date
verfallen	expired
verfallen	forfeit
verfallen; abgelaufen	expired
verfallen; ungültig werden; auslaufen	expire
verfallene Wertpapiere	obsolete securities
Verfallszeit	time of maturity
Verfalltag	date of expiration
Verfalltag	date of maturity
Verfalltag	expiration date
Verfalltag	expiry date
Verfalltag; Verfallstermin	date of expiry
Verfalltag; Verfalltermin	date of maturity
verfälschen	adulterate
verfälschte Arzneimittel oder Drogen	adulterated drugs
verfälschte Lebensmittel	adulterated food
verfälschter Wein	adulterated wine
Verfälschung	adulteration
Verfälschung eines Dokuments	falsification of a document
Verfälschung von Nahrungsmitteln	debasement of food
verfassungswidrig	unconstitutional
Verfechter der Schutzzölle	protectionist
Verflechtung	integration
Verfrachtung mit Container	containerization
verfügbar	available
verfügbar machen	make available
verfügbar zur Verwendung	available for disposal
verfügbare Bestände	on-hand inventories
verfügbare Fläche	amount of space
verfügbare Gelder	floating money
verfügbare Guthaben	free assets
verfügbare Kapazität	available capacity
verfügbare Kaufkraft	discretionary buying power
verfügbare Mittel	available funds
verfügbare Mittel	funds at disposal
verfügbare persönliche Einkommen	disposable personal income
verfügbare Ware	goods on hand
verfügbares Einkommen	discretionary income
verfügbares Einkommen	disposable income
Verfügbarkeit	availability
verfügen; verkaufen	dispose
Verfügung	disposal
Verfügungsgewalt	power of disposition
Verfügungsgewalt über die Ware	control over the goods
Vergehen	misdemeanour

Vergehen	offence
Vergehen gegen	offence against
Vergeudung des guten Ansehens	waste of goodwill
Vergleich	comparison
Vergleich	compromise
Vergleich	mutual agreement
Vergleich der Marken	brand comparison
Vergleich in Güte; gütlicher Vergleich	amicable agreement
vergleichbar mit	comparable with
vergleichen	compare
vergleichende Untersuchung	comparative study
vergleichende Werbung	comparative advertising
Vergleichsausschuss	conciliation committee
Vergleichsbasis	basis of comparison
Vergleichsbedingungen	terms of settlement
Vergleichs-Hauptausschuss	administrative commission for conciliation
Vergleichsordnung	rules of conciliation
Vergleichsurkunde	deed of arrangement
vergleichsweise	comparative
vergleichsweise Erfüllung	accord and satisfaction
Vergnügen	amusement
Vergnügungspark	pleasure grounds
Vergnügungssteuer	amusement tax
Vergnügungssteuer	entertainment tax
vergriffen	out of print
vergrößern	enlarge
Vergößerung	blow-up
Vergößerung	enlargement
vergüten	refund
vergüten	reimburse
vergüten	remunerate
Vergütung	remuneration
Vergütung der Anlernlinge	learners' allowance
Vergütung der Anlernlinge	training allowance
Vergütung für unverschuldete Unterbrechung	delay allowance
Verhalten	behaviour
Verhaltensänderung	attitude change
Verhaltensforschung	behaviour research
Verhaltensforschung	habit-survey
Verhaltensmuster	behaviour pattern
Verhaltensskala	attitude scale
Verhaltensstudie	attitude survey
Verhältnis	proportion
Verhältnis	ratio
Verhältnis Obligationen zu Stammaktien	leverage
Verhältnis von Preis und Ertrag	price-earning ratio
Verhältnis; Satz	rate
Verhältnis; Verhältniszahl	ratio
verhältnismäßig	comparative
verhältnismäßig	comparatively
verhältnismäßig	relative
verhältnismäßig bedeutungsvoll	relative important
verhandeln	bargain
Verhandeln	bargaining
verhandeln; weiterbegeben; girieren	negotiate
Verhandlung	negotiation
Verhandlungsführer	negotiator
Verhärtung der Lage	hardening of the situation
verheiratete Frau	married woman
verhindern	prohibit
Verhinderung	prohibition
Verhinderung; Verbot	prohibition
Verjährung	prescription
Verkauf	sale
Verkauf	selling
Verkauf ab Werk; Werksverkauf	industrial selling
Verkauf ab Zolllager	sale ex bond



Verkauf an der Haustür	doorstep sale
Verkauf auf Kommissionsbasis	sale on commission
Verkauf auf Probe	sale on trial
Verkauf auf Rechnung	sale on account
Verkauf durch Versteigerung	sale by auction
Verkauf nach Ausfallmuster	sale according to pattern
Verkauf nach Besichtigung	sale on inspection
Verkauf nach Muster	sale by sample
Verkauf nach Warenbeschreibung	sale by description
Verkauf unter Eigentumsvorbehalt	conditional sale
Verkauf unter Eigentumsvorbehalt	qualified sale
Verkauf von Forderungen	factoring
Verkauf von Lebensmittel	food retailing
Verkauf von Waren	sale of goods
Verkauf zur Ansicht	sale on approval
Verkauf zur sofortigen Lieferung	sale for prompt delivery
Verkäufe durch spontane Kaufentschlüsse	impulse sales
Verkäufe; Umsatz; Absatz	sales
verkaufen	sell
Verkaufen	selling
Verkäufer	sales assistant
Verkäufer	salesman
Verkäufer	seller
Verkäufer	vendor
Verkäuferhandbuch	sales manual
Verkäuferin	salesgirl
Verkäuferin	saleslady
Verkäuferin	shop assistant
Verkäufermarkt	sellers' market
Verkäuferpflichten	sellers' duties
Verkäufer Schulung	sales training
verkäuflich	saleable
Verkäuflichkeit	saleability
Verkaufsabrechnung	account sales
Verkaufsabrechnung des Kommissionärs	account sales
Verkaufsabteilung	sales department
Verkaufsabteilung	sales division
Verkaufsakt	act of sale
Verkaufsangebot	offer for sale
Verkaufsanreiz	sales inducement
Verkaufsanzeige	sold note
Verkaufsargument	sales argument
Verkaufsaufwand	selling expenditure
Verkaufsaussichten	sales prospects
Verkaufsbemühen	marketing effort
Verkaufsbemühen	sales effort
Verkaufsbüro	sales office
Verkaufserfahrung	selling experience
Verkaufsfläche	sales area
Verkaufsfläche	sales floor
Verkaufsförderer; Werber	sales promoter
Verkaufsförderung	sales promotion
Verkaufsförderung; Werbung	sales promotion
Verkaufsförderungsmittel	sales promotion aids
Verkaufsgebiet	sales territory
Verkaufsgespräch	sales talk
Verkaufskampagne	sales drive
Verkaufskampagne	selling campaign
Verkaufskatalog	sales catalogue
Verkaufskonto	trading account
Verkaufskonzession	franchise
Verkaufskunst	salesmanship
Verkaufskurs	selling rate
Verkaufskurve	sales curve
Verkaufsleitung	sales management
Verkaufsmakler; Verkaufsvertreter	selling broker
Verkaufsmethode	sales method

Verkaufsnetz	sales network
Verkaufsnote	bill of sale
Verkaufsorganisation; Vertriebsapparat	sales organization
verkaufsorientiert	sales oriented
Verkaufspersonal	sales force
Verkaufspersonal	sales personnel
Verkaufspersonal	sales staff
Verkaufspersonal	salespeople
Verkaufsplanung; Absatzplanung	sales planning
Verkaufspolitik; Vertriebspolitik	sales policy
Verkaufspreis	price of sale
Verkaufsprovision	sales commission
Verkaufsprovision	selling commission
Verkaufsraum	sales room
Verkaufsraum	selling floor
Verkaufsschlager	bestseller
Verkaufsschulung	sales training
Verkaufsspanne	margin on sales
Verkaufsspesen	selling expenses
Verkaufsstatistik	sales statistics
Verkaufsstelle	outlet
Verkaufsstelle	sales outlet
Verkaufsstelle; Abnehmer; Absatz	outlet
Verkaufssteuer	purchase tax
Verkaufstätigkeit	sales activity
Verkaufstechnik	sales approach
Verkaufstendenz	sales trend
Verkaufstrainer	sales trainer
Verkaufsvertreter	sales agent
Verkaufsvertreter; Handelsvertreter	sales agent
Verkaufsvorgang	sales process
Verkaufsvorgang; Verkaufsablauf	selling process
Verkaufswerbung	sales campaign
Verkaufszahlen	sales figures
Verkehrsdisziplin	traffic discipline
Verkehrserleichterung	facilitation of traffic
Verkehrsgewerbe	transport industry
Verkehrsknotenpunkt	traffic junction
Verkehrsstrom	flow of traffic
Verknappung	shortage
Verkündigung	pronouncement
Verladebescheinigung	mate's receipt
Verladedokument	shipping document
Verladehafen	lading port
Verladehafen; Verladeort; Übernahmeort	place of taking in charge
Verladekosten	loading charges
Verlader	shipping agent
Verladerampe	loading bay
Verladevereinbarung	shipping agreement
Verladung	loading of goods
Verladung an Bord	loading on board
Verladung an Bord	shipment on board
Verladung an Deck	shipment on deck
verlagern	relocate
Verlagerung der Nachfrage	movement of demand
verlangen	demand
verlangen daß der Verkäufer	require the seller to
verlängerte Obligationen	continued bonds
Verlängerung	prolongation
Verlängerung der Frist	extension of time
Verlängerung der Genehmigung	extension of permit
Verlängerung der Gültigkeit	extension of validity
Verlängerung des Arbeitstages	extension of the working day
Verlängerung des Kredits	extension of credit
Verlängerung einer Arbeitserlaubnis	extension of a labour permit
Verlängerung einer Arbeitserlaubnis	extension of a permit to stay
Verlängerung einer Erlaubnis	extension of a permit

Verlängerungsgebühr	renewal fee
Verlängerungsstück an Wechsel	allonge
verlangsamen	slow down
verlangt die Zahlung von Zinsen	requires the payment of interest
verlassene Ehefrau	deserted wife
Verlegenheit	dilemma
Verleger	publisher
verleihen	lend
Verleiher	lender
verleiten; veranlassen; bewegen	induce
verletzbar	vulnerable
Verletzbarkeit	vulnerability
Verletzung	injury
Verletzung der Geheimhaltung	breach of secrecy
Verletzung der Geheimhaltung	violation of secrecy
Verletzung der Gewährleistung	breach of warranty
Verletzung der Sorgfalt	neglect
Verletzung des Berufsgeheimnisses	violation of professional secrecy
Verletzung durch Betriebsunfall	industrial injury
Verletzung einer Vorschrift	violation of a provision
Verletzung eines Rechts	infringement of a right
Verleumder	slanderer
Verleumdung	defamatory statement
Verleumdungsklage	action for slander
verlocken	tempt
verloren	lost
verlorene Verkäufe; entgangene Umsätze	lost sales
verlorene Verpackung	non-returnable container
Verlosung	raffle
Verlosung; Auslosung	lottery drawing
Verlust	loss
Verlust bei der Übermittlung	loss in transit
Verlust bei Übermittlung von Briefen	loss in transit of any letters
Verlust bei Übermittlung von Dokumenten	loss in transit of any documents
Verlust bei Übermittlung von Nachrichten	loss in transit of any messages
Verlust der Kundschaft	loss of custom
Verlust der Ladung	loss of cargo
Verlust des Einkommens	loss of income
Verlust eines Anspruchs	forfeiture of a right
Verlust eines Schiffes	loss of a ship
Verlust von Barmitteln	loss of cash
Verlustabzug	loss deduction
Verlustanzeige	advice of loss
Verlustanzeige	notice of loss
Verluste erleiden	suffer losses
Verluste klein halten	to minimize losses
Verlustgeschäft	losing bargain
Verlustmeldung	notice of loss
Verlustquellenberechnung	calculation of losses
Verlustzeit	deas time
Verlustzeit	down-time
Verlustzeit	ineffective time
Verlustzeit	lost time
vermachen; überschreiben	make over
Vermächtnis	legacy
Vermächtnis aus der Erbmasse	general legacy
Vermächtnis eines Geldbetrages	pecuniary legacy
vermeidbare Verzögerung	avoidable delay
vermeidbarer Unfall	avoidable accident
vermeidbarer Unfall	evitable accident
vermeiden	avoid
vermeiden	evade
vermeiden; ausweichen	evade
Vermeidung	avoidance
Vermeidung von ungebührlichen Härten	prevention of undue hardship
Vermerk	notation
Vermerk der Registrierung	note of registration

Vermerk der Verladung	notation of loading
Vermessen	measuring
Vermietung	letting
Vermietung von Maschinen	leasing
verminderte Einkünfte	reduced earnings
Verminderung	decrement
vermischen; Mischung	blend
Vermischung	blending
Vermittler	go-between
Vermittler	intermediary
Vermittler	mediator
Vermittler von Privatkrediten	personal loan broker
Vermittler; Schlichter	intermediator
Vermittler; vermittelnd; dazwischengeschaltet	intermediary
Vermittlung	mediation
Vermittlung für möblierte Zimmer	lodgings agency
Vermittlungsausschuss	conciliation committee
Vermittlungsbüro für möblierte Zimmer	letting agency
Vermögen der oHG oder KG	partnership assets
Vermögen im Ausland	assets abroad
vermögend	well-to-do
Vermögensanmeldung	declaration of property
Vermögensbewertung	valuation of property
Vermögensbildung	accumulation of capital
Vermögenslage	financial status
Vermögensprüfung; Bedürftisheitsnachweis	means test
Vermögenssteuer	property tax
Vermögensverhältnisse	pecuniary circumstances
Vermögensverteilung	distribution of wealth
Vermögensverwahrer	custodian
Vermögensverwalter	administrator
Vermögensverwalter	fund manager
Vermögensverwalterin	administratrix
Vermögensverwaltung	administration of property
Vermögensverwaltung	trust administration
Vermögensverzeichnis	list of assets
Vermögensvorteil	pecuniary advantage
Vermögenswerte einer Bank	assets of a bank
Vermögenszuwachssteuer	capital gains tax
vernachlässigt	neglected
Vernachlässigung der geschäftlichen Pflichten	neglect of business
Vernehmung eines Zeugen	hearing of a witness
veröffentlichen	publish
Veröffentlichung	publication
Verordnung; Verordnungen	regulation
verpachten	lease
Verpächter	lessor
Verpachtung	lease of land
Verpacken	packaging
Verpacker	packer
Verpackung in Kisten	packing in cases
verpackt	packaged
verpackt für Eisenbahntransport	packed for rail transport
verpackt für Luftpostversand	air mail packing
verpackt für Überseetransport	packed for sea transport
verpackt wie üblich	packed as usual
Verpackung	package
Verpackung	packaging
Verpackung	packing
Verpackung	wrapping
Verpackung auf Laderost	pallet packing
Verpackung eingeschlossen	packing included
Verpackung für Übersee; seemäßige Verpackung	seaworthy packing
Verpackung im Verschlag	crate packing
Verpackungsabteilung	packing department
Verpackungsbetrieb	packing station
Verpackungsdatum	date of packing

Verpackungsindustrie	packaging industry
Verpackungskosten	packing charges
Verpackungskosten	packing costs
Verpackungsmaschine	packing machine
Verpackungsmaterial	packing material
verpfändbar	pawnable
verpfänden	hypothecate
verpfänden	pledge
verpfänden	put sth in pawn
verpfänden; Pfand	pledge
verpfändet	in pawn
verpfändet	pawned
verpfändet; mit einer Hypothek belastet	mortgaged
verpfändete Wertpapiere	pawned securities
verpfändeter Gegenstand	pledged object
Verpfändung	hypothecation
Verpfändung beweglicher Sachen	pledge of chattels
Verpfändungsurkunde	letter of hypothecation
Verpfändungsurkunde	letter of lien
Verpfändungsurkunde	mortgage instrument
verpflichten	oblige
verpflichtet den Käufer	requires the buyer
Verpflichtung	bond
Verpflichtung	commitment
Verpflichtung	indebtedness
Verpflichtung vorbehaltlich übernehmen	to incur an undertaking under reserve
Verpflichtung zur hinausgeschobenen Zahlung	a deferred payment undertaking
Verpflichtung; Obligation	obligation
Verpflichtung; Schuldverschreibung	obligation
Verpflichtung; Verbindlichkeit	engagement
Verpflichtungen	commitments
Verpflichtungen	obligations
Verpflichtungen aus ...	commitments arising from ...
Verpflichtungen begründen	create obligations
Verpflichtungen eingehen	incur debts
Verrat von Geheimnissen	betrayal of secrets
verrechnete Gemeinkosten	absorbed burden
verrechneter Scheck	cleared cheque
Verrechnung	clearing
Verrechnungsabkommen	clearing agreement
Verrechnungsbank	clearing bank
Verrechnungsgeschäft	clearing transaction
Verrechnungskonto	clearing account
Verrechnungsscheck	crossed cheque
Verrechnungsstelle	clearing centre
Verrechnungsstelle der Banken	banker's clearing house
verringern	diminish
verrufene spekulative Wertpapiere	cats and dogs
versagen; verfehlen	fail
Versammlung der Belegschaft	staff meeting
Versammlungsfreiheit	freedom of assembly
Versandabteilung; Expedition	mailing department
Versandabteilungjg	shipping department
Versandanschrift	mailing addresss
Versandanweisungen	shipping instructions
Versandanweisungen erteilen	to give instructions for dispatch
Versandanzeige	advice of dispatch
Versandanzeige	forwarding advice
Versandanzeige	shipping advice
Versandanzeige; Verlateschein	dispatch note
Versandart	mode of dispatch
Versandaufkleber	forwarding label
Versandauftrag	mail-order
Versandauftrag	shipping order
versandbereit	ready for despatch
Versandbescheinigung	certificate of dispatch
Versanddatum	mailing date

Versandgeschäft	mail-order business
Versandgroßhändler	mail-order wholesaler
Versandhaus	mail-order house
Versandhaus; Versandgeschäft	mail-order business
Versandhaus; Versandunternehmen	mail-order establishment
Versandhaus; Versandunternehmen	mail-order firm
Versandhauskatalog	mail-order catalogue
Versandhauswerbung	mail-order advertising
Versandkatalog	mail-order catalogue
Versandkosten	forwarding charges
Versandkosten	forwarding expenses
Versandkosten	mailing expenses
Versandland	country of dispatch
Versandpapiere	shipping documents
Versandpapiere	shipping papers
Versandschachtel	mailing carton
Versandtag; Versandtermin	date of dispatch
Versandvorschriften	forwarding instructions
Versäumnisurteil	judgement by default
Versäumnisurteil	judgment by default
versäumte es anzuzeigen	failed to inform
versäumte es zu handeln	failed to act
verschenken	give away
verschieben	postpone
Verschiebung	postponement
verschieden	miscellaneous
verschiedenartig	various
verschiedene Regeln	miscellaneous provisions
Verschiedenes	sundries
verschiffen; Schiff	ship
verschifft	shipped
Verschiffung	shipment
Verschiffungshafen	port of shipment
Verschiffungskosten	shipping costs
Verschlechterung	deterioration
verschleiern	conceal
Verschleierung	concealment
verschleudern	sell dirt cheap
verschließen	lock up
verschlüsseln	encipher
verschlüsseln	encode
verschlüsseln	encrypt
verschlüsselte Anzeige	keyed advertisement
verschmelzen	amalgamate
Verschmelzung	affiliation
Verschmelzung	amalgamation
verschmutzte Banknoten	soiled banknotes
Verschmutzung der Umwelt	pollution of the environment
Verschmutzung des Meeres	pollution of the sea
Verschmutzung; Umweltverschmutzung	pollution
Verschmutzungskontrolle	pollution control
verschuldet	encumbered
verschuldet	indebted
Verschuldung	indebtedness
Verschuldung des Staates; Staatsschuld	national debt
Verschuldungsrate	rate of indebtedness
verschwägert	relative by marriage
verschwenden; Abfall	waste
verschwenderisch	wasteful
Verschwendung	wastage
Verschwendung	waste
Verschwendung öffentlicher Gelder	waste of public funds
Verschwendung öffentlicher Mittel	waste of public funds
Verschwendungssucht	extravagance
Verschwiegenheit; Geheimhaltung	secrecy
Verschwiegenheitspflicht	duty to keep confidential
Verschwiegenheitspflicht	obligation of secrecy
verschwinden	vanish

verschwören; Verschwörung	plot
versehen	furnish
Versehen	oversight
versehen mit	furnished with
versehentlich	by mistake
Versender	forwarder
Versendung der Ware an diesen Ort	dispatching the goods to that place
Versendung von Waren in ein anderes Land	sending goods to another country
Versetzung	transfer of personnel
versicherbares Interesse	insurable interest
Versicherer	assurer
Versicherer	insurer
Versicherer	underwriter
versichern; zusichern	assure
versichert	assured
versicherte Gefahr	risk insured
versicherte Person	insured person
versicherter Gegenstand	insured property
versicherter Gegenstand	object insured
Versicherung	assurance
Versicherung	insurance
Versicherung	insurance company
Versicherung auf Gegenseitigkeit	mutual insurance
Versicherung für den Erlebensfall	endowment insurance
Versicherung gegen Feuersschäden	insurance against fire
Versicherung gegen Kriegsgefahr	war risk insurance
Versicherungsabteilung	insurance department
Versicherungsanspruch	insurance claim
Versicherungsbetrug	insurance fraud
Versicherungsdauer	term of insurance
Versicherungsfachmann	actuary
versicherungsfähig	susceptible to insurance
Versicherungsgesellschaft	insurance company
Versicherungsklausel für Abandonnierung	abandonment clause
Versicherungskosten	cost of insurance
Versicherungsmakler	insurance broker
Versicherungsmathematiker	actuary
versicherungsmathematische Berechnung	actuarial calculation
versicherungsmathematische Tabelle	actuarial table
Versicherungsnehmer	insurant
Versicherungspolice	insurance policy
Versicherungspolice; Politik	policy
Versicherungsprämie	insurance premium
Versicherungsprämie	premium
Versicherungssatz	insurance rate
Versicherungsschutz	insurance protection
versicherungsstatistisch	actuarial
Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit	friendly society
Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit	mutual benefit society
Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit	mutual insurance company
Versicherungsvertrag	insurance contract
Versicherungsvertrag; Versicherungspolice	insurance policy
Versicherungsvertreter	insurance agent
Versicherungswert	insurable value
Versicherungswert	insurance value
Versicherungswert	insured value
Versicherungszertifikat	certificate of insurance
Versicherungszertifikat	insurance certificate
versiegelt	sealed
versiegelt	sealed up
versilbern; zu Geld machen	convert into cash
versorgen	cater for sth.
versorgen	supply
Versorgungsengpass	supply bottleneck
Versorgungsgebiet	service area
Versorgungsweg	channel of supply
verspätete Anlieferung	delayed delivery

Verspätungszuschlag	default fine
versperren	blockade
Versprechen eine Handlung zu unterlassen	negative covenant
verstaatlichen	nationalize
Verstaatlichung	nationalization
Verstädterungszonen	zones of urbanization
Verständnis	understanding
verstärken; bekräftigen	reinforce
Verstärkung des Wettbewerbs	hardening of the competition
verstecken; beiseite schaffen	hide
versteckt	hidden
versteckte Arbeitslosigkeit	hidden unemployment
versteckte Beobachtung	hidden observation
versteckte Gewinnausschüttung	hidden distribution of profits
versteckte Gewinne	hidden earnings
versteckte Inflation	hidden inflation
versteckte Reserve	hidden reserve
versteckte Reserven; stille Rücklagen	hidden reserves
versteckte Verdienste	hidden earnings
versteckte Wirkung	hidden effect
versteckte Zweideutigkeit	latent ambiguity
versteckter Fehler; Mangel	hidden fault
versteckter Mangel	hidden defect
versteckter Schaden	hidden damage
verstecktes Angebot	buried offer
verstecktes Angebot	hidden offer
verstecktes Angebot	subordinated offer
verstecktes Dumping	hidden dumping
verstehen	understand
versteifen	harden
Versteifung des Marktes	hardening of the market
Versteifung; Verhärtung	hardening
Versteigerer; Auktionator	auctioneer
versteigern	sell by auction
versteigern; eine Versteigerung abhalten	to hold an auction
versteigert werden	fall under the hammer
Versteigerung	auction
Versteigerungskatalog	auction catalogue
verstellbare Regale	adjustable shelves
versteuert	tax paid
verstorben	deceased
Verstoß gegen ein Recht	infringement
Verstoß gegen Privilegien	breach of privilege
Verstoß; Übertretung	violation
verstreichen	elapse
verstreut	scattered
verstrichene Zeit	elapsed time
verstrichene Zeit; verbrauchte Zeit	elapsed time
Verstümmelung von Nachrichten	mutilation of messages
Verstümmelungen; die sich ergeben bei	mutilation arising in
versuchen	try
versuchen; Versuch	attempt
Versuchsbetrieb	pilot operation
Versuchsbetrieb	pilot plant
Versuchsbetrieb	test operation
Versuchsperiode	trial period
Versuchsproduktion; Probeproduktion	pilot production
Versuchsserie	test series
Versuchsstadium	laboratory stage
Versuchsvorhaben	pilot project
vertagen	adjourn
Vertagung einer Zusammenkunft; Sitzung	adjournment of a meeting
Vertauschbarkeit	exchangeability
Verteidigungsetat	defence budget
verteilen; vertreiben	distribute
Verteilerfach	pigeonhole
Verteilung	distribution



Verteilung des Reingewinns	appropriation of net proceeds
Verteilung nach Berufen	occupational distribution
Verteilung von Anweisungen	dispatching of instructions
Verteilung von Geldmitteln	appropriation of funds
Verteilungskurve	distribution curve
Verteilungsschlüssel	distribution basis
Verteilungszentrum; Absatzzentrum	distribution centre
Verteilungszentrum; Vertriebszentrum	center of distribution
Verteilzeitzuschlag	contingency allowance
Verteilzeitzuschlag	delay allowance
Vertrag	agreement
Vertrag	articles of agreement
Vertrag	contract
Vertrag betreffend eine Wette	wagering contract
Vertrag mit Vorbehaltsklausel	conditional agreement
Vertrag zu festen Preisen	fixed-price contract
Vertrag zur sicheren Verwahrung	contract of safe-custody
Vertrag zwischen Regierungen	treaty
Vertrag zwischen zwei Partnern	bilateral agreement
Verträge von Rom	Treaty of Rome
vertraglich	contractual
vertraglich festlegen	stipulate
vertraglich gebunden	bound by contract
vertraglich verpflichtet	bound by contract
vertraglich verpflichtet sein	to be bound by a contract
vertragliche Vereinbarung; Klausel	stipulation
vertragsähnliche Beziehung	quasi-contractual relationship
vertragsähnliches Verhältnis	quasi contract
Vertragsbedingungen	contract terms
Vertragsbruch	breach of contract
vertragschließende Partei	contracting party
Vertragsdauer	contract period
Vertragsdauer	life of an agreement
Vertragserfüllung	fulfilment of a contract
vertragsgemäß	according to contract
vertragsgemäß	as may be required by the contract
vertragsgemäß	as provided in the contract
Vertragsgrundlage	basis of contract
Vertragshändler	appointed dealer
Vertragshändler	authorized dealer
Vertragshändler	licensed dealer
Vertragsklausel	trade term
Vertragspartei	party to a contract
Vertragspflicht	duty under a contract
vertragsschließende Parteien	parties to a contract
Vertragsverletzung	violation of a contract
vertragswidrig	contrary to contract
vertrauen; Vertrauen; Trust	trust
Vertrauensbruch	betrayal of confidence
Vertrauensbruch	breach of confidence
Vertrauensbruch	breach of trust
Vertrauensmann	man of confidence
Vertrauensmann der Arbeiter	shop steward
Vertrauensperson	confidant
Vertrauensstellung	position of trust
Vertrauensvotum	vote of confidence
Vertrauenswerbung	goodwill advertising
vertrauenswürdig	trustworthy
vertraulich	confidential
vertraut	familiar
vertreten	represent
Vertreter	proxy
Vertreter	representative
Vertreter der Arbeiterschaft	workers' representatives
Vertreter der das Inkasso garantiert	delcredere agent
Vertreter der Hersteller	manufacturers' agent
Vertreter der Ökonometrie	econometrician
Vertreter des Auftraggebers	principal's representative

Vertreter einer Person	personal representative
Vertreter ohne Auftrag in einer Notlage	agent of necessity
Vertreter; Agent	agent
Vertreterbezirk	agency district
Vertreterbezirk	agent's territory
Vertreterprovision	agency commission
Vertretung	representation
Vertretung im Notfall ohne Ermächtigung	agency of necessity
Vertretungsprovision	agent's commission
Vertretungsvereinbarung	agency agreement
Vertretungsvertrag	agency agreement
Vertrieb	distribution
Vertrieb durch ausgewählte Kanäle	selective distribution
Vertriebsabteilung	marketing department
Vertriebsabteilung	marketing division
Vertriebsagentur	distributing agency
Vertriebsbedingungen	conditions of marketing
Vertriebsberater	marketing consultant
Vertriebsbestimmungen	marketing regulations
Vertriebsdirektor	marketing director
Vertriebserfahrung	marketing know-how
Vertriebsfachmann	marketing expert
Vertriebsgenossenschaft	marketing cooperative society
Vertriebsgesellschaft	marketing company
Vertriebskanal	channel of distribution
Vertriebskapazität	selling capacity
Vertriebskartell	distribution cartel
Vertriebskosten	cost of distribution
Vertriebskosten	distribution costs
Vertriebskosten	distribution expenses
Vertriebskosten	marketing costs
Vertriebskosten	selling costs
Vertriebskostenanalyse	distribution cost analysis
Vertriebskostenrechnung	distribution cost accounting
Vertriebsleiter	marketing manager
Vertriebsmaschinerie; Absatzorganisation	marketing machinery
Vertriebsmethode	marketing method
Vertriebsnetz	distribution network
Vertriebsorganisation	marketing organization
vertriebsorientiert; absatzorientiert	marketing oriented
Vertriebsphilosophie	marketing philosophy
Vertriebsplan	distribution plan
Vertriebspolitik; Absatzpolitik	marketing policy
Vertriebsstelle	distribution agency
Vertriebsvereinbarung	marketing agreement
Vertriebsweg	chain of distribution
Vertriebsweg	sales channel
veruntreuen	embezzle
veruntreuen	misappropriate
veruntreuen; unterschlagen	embezzle
Veruntreuung	embezzlement
Veruntreuung	misappropriation
Veruntreuung; Unterschlagung	embezzlement
verursacht durch die Entwicklung des Handels	caused by the progress of trade
verursacht durch die Umstellung	caused by the revolution
Vervielfacher	multiplier
vervielfältigen	xerox
Vervielfältigungsapparat	duplicating machine
Vervielfältigungsverfahren	duplicating process
Vervollkommnung; Verbesserung	perfectioning
Vervollständigung	completion
Verwahrung	keeping
Verwahrung	safe custody
Verwahrungsvertrag	contract of safe custody
Verwahrungsvertrag; Aufbewahrungsvertrag	deposit contract
verwalten	administer
Verwalter	administrator

Verwaltung	administration
Verwaltung von Wertpapieren	management of securities
Verwaltungsabkommen	administrative agreement
Verwaltungsausgaben	administration expenses
Verwaltungsbezirk	administrative district
Verwaltungsbürokratie	red tape
Verwaltungsgebäude	administrative building
Verwaltungskosten	administration costs
Verwaltungskosten	administrative costs
Verwaltungskosten	administrative expenses
Verwaltungskosten	cost of administration
Verwaltungspersonal	administrative personnel
Verwaltungsrat	board of administration
Verwaltungsrat	board of directors
verwaltungstechnisch	administrative
verwandeln nicht	do not convert
verwandt	akin
verwandt	kin
Verwandter ersten Grades	first-grade relative
Verwandter zweiten Grades	second-grade relative
Verwässerung des Aktienkapitals	equity dilution
verweigern	refuse
Verweigerung	refusal
Verweigerung der Annahme	refusal of acceptance
Verweisung	cross reference
verwenden; Verwendung	use
verwendet	used
Verwendung der Mittel	application of funds
Verwendung des Erlöses	application of proceeds
Verwendung; Anwendung	application
verwerfen; ablehnen	reject
verwerflich	objectionable
verwertbarer Ausschuss	rectifiable rejects
Verwertung	utilization
Verwiegen	weighing
verwirklichen	carry into effect
verwirklichen	realize
verwirklichen; erkennen; verflüssigen	realize
verwirklichen; realisieren; zu Geld machen	realize
Verwirklichung	realization
verwoefenes Muster	rejected pattern
verworfenen Qualität	rejected quality
verworfenen Material	rejected material
verworfenen Model	rejected model
Verzeichnis der Inserenten	index of advertisers
Verzeichnis der Mitglieder	index of members
Verzeichnis der Namen	index of names
Verzeichnis des Inhalts	index of contents
Verzerrung der Ergebnisse	distortion of results
Verzerrung der Preise	distortion of prices
Verzicht	renunciation
verzichten	to renounce
verzichten	waive
Verzichtserklärung	waiver
Verzichtleistung	renouncement
verzinslich	bearing interest
verzögerte Gebühren	deferred charges
verzögerte Nachfrage	deferred demand
verzögerte Nachfrage	delayed demand
verzögerter Versand	delayed dispatch
Verzögerung	delay
Verzögerung	lag of time
Verzögerung der Versendung	delay of dispatch
Verzögerung des Transports	delay of transport
Verzögerung oder Verlust unterwegs	delay or loss in transit
Verzögerung von Nachrichten	delay of messages
Verzögerung; Nachhinken	time lag
Verzögerung; verzögern	delay

Verzögerungen; die sich ergeben bei	delays arising in the
Verzögerungstaktik	delaying tactics
verzollt	duty paid
Verzollung	customs clearance
Verzollungskosten	costs of customs clearance
Verzug	default
Verzugsaktien	deferred shares
Verzugsaktien	deferred stock
Verzugsschaden	damage caused by delay
Verzugszinsen	interest for default
Verzugszinsen	interest on account of delay
Verzugszinsen	interest on arrears
Veto	veto
Vetriebskosten	cost of marketing a product
Vetternwirtschaft	nepotism
Videounterhaltung	video entertainment
Vielfalt	variety
vielversprechend	promising
vierfach	quadruplicate
vierfach; in vierfacher Ausfertigung	quadruplicate
Viertel; Quartier; Vierteljahr	quarter
Vierteljahr	quarter of the year
Vierteljahresabrechnung	quarterly account
Vierteljahresende	end of quarter
vierteljährlich	quarterly
vierzehn Tage; zwei Wochen	fortnight
Visaverlängerung	extension of visa
visuell	visual
Visum	visa
vital; lebensnotwendig	vital
Vitamin	vitamine
Vitaminmangel	vitamin deficiency
Vitrine	show-case
Vizepräsident	vice president
Vizepräsident	vice-president
volkseigener Betrieb	nationally owned enterprise
Volkseinkommen	national income
volkstümlich; beliebt; gängig	popular
Volkvermögen	national wealth
Volkswirtschaft	national economy
Volkswirtschaft studieren	study economics
Volkswirtschaftspolitik	political economy
Volkszählung	census of population
voll belastete Hypothek	closed mortgage
voll beschäftigt	fully employed
voll einbezahlt	paid in full
voll eingezahlt	fully paid
voll eingezahlte Aktien	fully paid shares
voll eingezahlte Aktien	paid up stock
voll eingezahltes Kapital	capital paid in full
voll gedeckter Schaden	loss fully covered by insurance
voll haftender Teilhaber	ordinary partner
voll konvertierbar	fully convertible
voll und ganz besitzen	own outright
voll versichert	fully insured
Vollbeschäftigung	full employment
vollbringen	achieve
volle Deckung; voller Versicherungsschutz	full cover
volle Deckung; voller Versicherungsschutz	full coverage
volle Haftung	absolute liability
volle Haftung	full liability
volle Tage	clear days
vollendete Tat	accomplished offence
voller Ausfall	complete failure
voller Laster	vicious
Vollerwerbslandwirt	full-time farmer
völlige Erwerbsunfähigkeit	total disability

völlige Unabhängigkeit	complete independence
Vollindossament	endorsement in full
Vollindossament	full endorsement
volljährig	full age
volljährig	of full age
Vollkasko	comprehensive cover
Vollmacht	certificate of authority
Vollmacht	letter of attorney
Vollmacht	power
Vollmacht	power of attorney
Vollmacht	warrant of attorney
Vollmacht erteilen	give authority to sb
Vollmacht zu akzeptieren	authority to accept
Vollmacht zu bestätigen	authority to confirm
Vollmacht zu handeln	authority to act
Vollmacht zu negoziieren	authority to negotiate
Vollmacht zu unterschreiben	authority to sign
Vollmacht zu zahlen	authority to pay
Vollmachtsindossament	procuration endorsement
vollständige Einzelheiten folgen	full details to follow
vollständige Information	complete information
vollständiger Satz von Dokumenten	full set of documents
Vollständigkeit eines Dokuments	sufficiency of a document
vollstreckbar	enforceable
vollstreckbar	enforceable at law
Vollstreckung	enforcement
Vollstreckungsbefehl	writ of execution
Vollstreckungsgläubiger	judgment creditor
Vollstreckungsschuldner	judgment debtor
Vollzeit	full time
Vollzeitbeschäftigter	full-time employee
Vollzeitbeschäftigung	full-time employment
Vollzeitbetrieb	full-time operation
Vollzeitstellung	full-time job
vollziehende Gewalt; Exekutive	executive authority
Volontär	unsalaried clerk
vom Abgangsort	from the point of departure
vom Arbeiter selbst bestimmt	determined by the operator
vom Begünstigten gezogen	drawn by the beneficiary
vom Begünstigten gezogene Tratten	drafts drawn by the beneficiary
vom Frachtführer auferlegt	superimposed by the carrier
vom Frachtführer ausgestellt	issued by the carrier
vom Frachtführer einbehalten sind	shall have been collected by the carrier
vom Gericht anerkannte Schuld	judgment debt
vom Gericht erstellter Schuldschein	judgment note
vom gleichen Tag	of the same date
vom Handel beachtet	observed in trade
vom Hörensagen wissen	to know from hearsay
vom Käufer benannt	named by the buyer
vom Käufer benannt	nominated by the buyer
vom Käufer bestimmter Markt	buyers' market
vom Käufer bezeichnet	as may be designated by the buyer
vom Käufer gewählt	chosen by the buyer
vom Käufer zur Verfügung zu stellen	to be provided by the buyer
vom Parlament verabschiedetes Gesetz	Act of Parliament
vom Reisenden gewährter Kundenrabatt	journey discount
vom Reisenden verwaltetes Kundenkonto	journey account
vom Stapel laufen lassen	launch
vom Text verursachte Probleme	problems caused by the text
vom Verkäufer auf den Käufer	from the seller to the buyer
vom Verkäufer übergeben; angeliefert	delivered by the seller
vom Verkäufer zu tragende Kosten	expenses to be borne by the seller
vom Zeitpunkt dieser Anlieferung	from the time of such tender
von allen Prüfvorgängen	of any checking operations
von allen vorgenannten Beteiligten	of all the above named parties
von Anfang an	from the outset
von Anfang an nichtig	void from the beginning

von Angesicht zu Angesicht	face-to-face
von Atomkraft angetriebenes Schiff	nuclear vessel
von außerordentlichem Wert	of extreme value
von außerordentlicher Bedeutung	of extreme importance
von Bord genommen werden	to be removed from the vessel
von Dauer	permanent
von dem Abgangsbahnhof	of the dispatching station
von dem Augenblick an	from that moment
von dem benannten Abflughafen	from the named airport of departure
von dem benannten Schiff	of the named vessel
von dem der Auftrag zuzuging	from whom the order was received
von dem die Garantie gestellt wurde	from whom the indemnity was obtained
von dem Eintritt der genannten Umstände	of the occurrence of said circumstances
von dem es den Auftrag erhielt	from whom it received the order
von dem Käufer	of the buyer
von dem Tag an	from the date
von dem Verkäufer	by the seller
von dem voraussichtlichen Ankunftsdatum	of the expected date of arrival
von dem Zeitpunkt an; in dem	from the time when
von dem Zeitpunkt in dem	from the time when
von den Bestimmungen	by the provisions of
von den Parteien	by the parties
von den Umständen gezwungen	from force of circumstances
von denen man nicht abweichen kann	which cannot be departed from
von der Familie unterstützt	family-supported
von der Genehmigung abhängig	subject to approval
von der Nationalität des Antragsstellers	of the nationality of the applicant
von der normalerweise verwendeten Bauart	of a type normally used
von der Polizei gesucht	wanted by the police
von der Reederei	by the shipping company
von der Regierung geschaffene Einrichtungen	government-run facilities
von der Regierung kontrolliert; gelenkt	government controlled
von der Stange	ready-made
von der Tagesordnung absetzen	remove from the agenda
von der Versicherung ausgestellt sein	must be issued by the insurance company
von diesen Vorkehrungen benachrichtigen	give notice of said arrangements
von dieser Bank vorgenommen	made by such bank
von dieser Filiale vorgenommen	made by such branch
von einem Grundsatz abweichen	deviate from a principle
von einem Inkassoauftrag	by a collection order
von einem Konto abheben	to withdraw from an account
von einem Tag zum anderen; laufend	day-to-day
von einer Arbeitsgruppe	by a working party
von einer der Vertragsparteien	of either party
von einer Option Gebrauch machen	to exercise an option
von einer Verpflichtung befreien	release sb from an obligation
von etwas Abstand nehmen	refrain from
von etwas Kenntnis haben	to have notice of sth.
von Fall zu Fall	as the case arises
von geringem Wert	of small value
von großem Wert	of great value
von Haus zu Haus	warehouse to warehouse
von hoher Kapazität	high-capacity
von jeder ergriffenen Maßnahme benachrichtigen	to advise of any action taken
von jemandem borgen	borrow from sb
von jemandem fordern	demand from someone
von jemandem übervorteilt werden	to be taken in by sb.
von mittlerer Art und Güte	of average kind and quality
von mittlerer Größe	middle-sized
von niedriger Qualität	low grade
von schlechtem Ruf	of bad repute
von üblem Ruf	of ill repute
von unbestimmter Dauer	of indeterminate duration
von verschiedener Nationalität	of different nationalities
von weniger Wert; von geringerem Wert	less valuable
vor	ante
vor dem Ausschuß auftreten	to appear before the committee

vor der Verladung	before shipment
vor der Zollgrenze	before the customs border
vor einem Gericht erscheinen	to appear before a court
vor Eingang der Nachricht	prior to receipt of notice
vor Eröffnung; vor den Dienststunden	before official hours
vor Fälligkeit	prior to maturity
vor Gericht auftreten	to appear in court
vor Gericht gehen	to bring an action at law
Vorabdruck	advance publication
vorangegangener Indossant	preceding endorser
vorangehend	precedent
Vorankündigung	letter of indication
Voranmeldung	advance announcement
Voranschlag; schätzen	estimate
Voranschlag; vorläufige Einschätzung	preliminary estimate
vorantreiben	promote
Voranzeige	preliminary advice
Voranzeige; Vorankündigung; Warnung	advance notice
Vorarbeiter	chargehand
Vorarbeiter	foreman
Vorarbeiter	gang boss
Vorarbeiter	ganger
Vorarbeiter	leadinf hand
Vorarbeiter	leading hand
Vorarbeiter	petty foreman
Vorarbeiter (US)	gang boss
Vorarbeiter (US)	ganger
Vorarbeiter (US)	leadman
Vorarbeiterin	forelady
vorausbezahlt	prepaid
Vorausdatieren	dating forward
vorausgesetzt	provided that
vorausgesetzt dass	provided that
vorausgesetzt dass	subject to the condition that
vorausgesetzt dass bezahlt wird	subject to being paid
vorausgesetzt dass dabei	provided that in doing so
vorausgesetzt er bietet solche Einrichtungen	provided it offers such facilities
Voraussage	forecast
Voraussage	prediction
Voraussage der geschäftlichen Entwicklung	business forecasts
voraussagen	predict
voraussagen; Voraussage; Prognose	forecast
voraussetzen	take for granted
Voraussetzung	supposition
Voraussetzungen	requirements
Voraussicht	foresight
voraussichtlich abfahrend	expected to sail
Vorauswahl	preselection
Vorauszahlung	advance payment
Vorauszahlung	payment in advance
Vorauszahlung	prepayment
Vorauszahlungsvermerk	notice of prepayment
Vorbedingung	prerequisite
Vorbefragung	preliminary interview
vorbehaltlich anderer Vereinbarung	except when otherwise stipulated
vorbehaltlich der Anweisungen des Käufers	subject to the buyer's instructions
vorbehaltlich der Bestimmungen von	subject to the provisions of
vorbehaltlich der BestimmungenP	subject to the provisions
Vorbehaltsklausel	provision clause
vorbehaltlos	unconditional
vorbereiten	prepare
vorbereiten	set up
vorbereiten; aufrüsten; einrichten	make ready
vorbereitende Schulung	preparatory training
Vorbereitung	preparation
Vorbereitungsarbeiten	preparatory operations

Vorbereitungszeit	lead time
Vorbescheid	preliminary answer
Vorbescheid	provisional decision
Vorbesprechung	preliminary discussion
vorbestimmte Zeitwerte für Bewegungen	predetermined motion times
vorbestimmter Zeitwert für eine Bewegung	predetermined motion time
Vorbörsengeschäfte	pre-market dealings
vordatieren	antedate
Vorderseite des Wechsels	face of the bill
Vorderseite eines Dokuments	face
Vorderseite eines Schecks	face of a cheque
Vordruck	printed form
voreingenommen; verzerrt	biased
Voreingenommenheit; Vorurteil	prejudice
voreinstellen	preset
Vorentwicklung	advance development
Vorfall	incident
vorfertigen	pre-fabricate
vorfertigen; vorfabrizieren	prefabricate
vorfinanzieren	finance in advance
Vorfinanzierung	advance financing
Vorfürher	demonstrator
Vorfürher; Vorfürharbeiter	demonstration worker
Vorführgelände	demonstration ground
Vorführung; Demonstration	demonstration
Vorgabezeit	incentive time
Vorgabezeit	standard time
Vorgabezeit	target time
Vorgabezeit; Akkordzeit; zulässige Zeit	allowed time
Vorgänger	predecessor
vorgeblich	alleged
Vorgeschichte einer Sache	previous history
vorgeschrieben aufgrund der Bestimmungen	prescribed by the regulations
vorgeschriebene Bankreserven	legal reserves
vorgeschriebene Platzierung; Stelle	prescribed position
vorgeschriebenes Pensionsalter	mandatory retiring age
vorgesehen in Artikel 1	contemplated in article 1
vorgesehene Zeit	allowed time
vorgesetzte Dienststelle	superior authority
Vorgesetzter	superior
vorgetäuschte Versteigerung	mock auction
vorgezogener Ruhestand; vorzeitige Pensionierung	early retirement
Vorhand	first option
vorher	beforehand
vorher; vorherig	prior
vorherbestimmter Preis	administered price
vorhergehend	preceding
vorhergesagtes; geplantes Wachstum	projected growth
vorherig	previus
vorherige Billigung	previous approval
vorherige Nachricht an den Begünstigten	prior notice to the beneficiary
vorherrschend	prevailing
Vorhersage; Prognose; Konjunkturprognose;	forecasting
vorhersagen; Vorhersage; Voraussage	forecast
vorhersehen	foresee
Vorhut	vanguard
vorige Tag	previous day
vorige Woche	previous week
voriger Monat; Vormonat	preuiuous month
voriges Jahr; Vorjahr	previous year
Vorkalkulator	calculator
Vorkalkulator	estimator
vorkalkulierte Kosten; angestrebte Kosten	target cost
Vorkalulator	estimator
Vorkaufsrecht	pre-emption
Vorkommnis; Vorfall	event
Vorladung	summons
Vorladung	writ of summons



Vorlage eines Wechsels zum Akzept	sighting a bill
Vorlage zum Akzept	presentation for acceptance
vorläufig	preliminary
vorläufige Ankündigung; Voranzeige	preliminary announcement
vorläufige Befragung	preliminary questioning
vorläufige Bestellung; Absichtserklärung	letter of intent
vorläufige Durchsuchung	preliminary searching
vorläufige Kosten	preliminary expenses
vorläufige Prüfungen	preliminary searches
vorläufige Untersuchung	preliminary survey
vorläufige Untersuchung; Voruntersuchung	preliminary investigation
vorläufiger Bericht	preliminary report
vorläufiger Standard	temporary standard
vorläufiger Standard	temporary work value
vorlegen	present
vorlegen; gegenwärtig	present
vorlegende Banken	presenting banks
Vorlegung	presentation
Vorlegung zur Zahlung	presentation for payment
vorliegende Sache	matter in hand
vorliegender Vertrag	present contract
Vormonat	ultimo
Vormontage	sub-assembly
Vormontage; Zusammenbau von Teilen	assembly of parts
Vormund	guardian
Vorprämie	call premium
Vorprämie	premium for the call
Vorprämiegeschäft	call option
Vorprämienkurs	price of call
Vorprüfung	preliminary research
Vorprüfung	preliminary search
Vorprüfung	preliminary survey
vorrangig	overriding
vorrangige Hypothek	senior mortgage
Vorrat an freien Arbeitskräften	pool of labour
Vorrat; Zusammenschluss; Kartell	pool
vorrätig	on hand
vorrätiges Material	material on hand
Vorrecht	prior claim
Vorrecht	privilege
Vorrichtung	jig
vorsätzlich handeln	to act deliberately
vorsätzliche Handlung	deliberate act
vorsätzliche Sachbeschädigung	malicious injury of property
vorschießen; Vorschuss	advance
Vorschlag	proposal
Vorschlag; Suggestion	suggestion
vorschlagen	propose
vorschlagen; suggerieren	suggest
Vorschlagsbriefkasten	suggestion box
Vorschlagswesen	suggestion scheme
vorschreiben	prescribe
Vorschrift	prescription
Vorschrift	regulation
vorschriftswidrig	against orders
Vorschuß der Lizenzgebühren	advance of royalties
Vorschuss gegen Dokumente	advance against documents
Vorschuss; Darlehen	advance
vorschußweise	by way of loan
vorsehen	provide
Vorsicht	caution
Vorsicht; Vorsichtsmaßnahme	precaution
vorsichtig	cautious
vorsichtig	precautious
vorsichtig bei der Anwendung von Abweichungen	cautious in using variations
vorsichtig umgehen	handle with care
Vorsichtsmaßnahme	measure of precaution

Vorsichtsmaßnahme	precaution
Vorsichtsmaßnahme	precautionary measure
Vorsichtsmaßnahmen	precautions
Vorsichtsmaßregel	precaution
Vorsitzende	chairperson
Vorsitzender	chairman
Vorsitzender des Schiedsgerichts	chairman of the arbitral tribunal
vorsitzender Richter	chief judge
vorsorglicher Weise	for reasons of precaution
Vorspiegelung falscher Tatsachen	false pretences
Vorstand	board of management
Vorstandsmitglied; Mitglied des Gremiums	board member
Vorstandssitzung	board meeting
Vorstudie	preliminary study
vortäuschen	mock
Vorteil	advantage
Vorteil	benefit
Vorteil	edge
Vorteil	vantage
Vorteil des Standorts	advantage of location
Vorteile eines Standorts	advantages of a location
vorteilhaft	advantageous
vorteilhafte Kapitalanlage	paying investment
vorteilhafte Kapitalanlage	profitable investment
vortragen	carry over
vorübergehend	temporary
vorübergehend Beschäftigter	temporary employee
vorübergehende Arbeitslosigkeit	frictional unemployment
vorübergehende Berufung; zeitlich begrenzt	temporary appointment
vorübergehende Beschäftigung	temporary employment
vorübergehende Erwerbsunfähigkeit	temporary disability
vorübergehende Stelle	temporary appointment
Voruntersuchung	preliminary inquiry
Voruntersuchung	preliminary investigation
Vorurteil	bias
Vorurteil der Kunden	customer prejudice
Vorverkaufskundendienst	pre-sales service
Vorverpackung	prepackaging
Vorvertrag	preliminary agreement
Vorwahlnummer (Telefon)	code number
Vorwand; Vorspiegelung	make-believe
Vorwegnahme	anticipation
Vorwegnahme; Vorausschätzung	anticipation
vorwegnehmen	anticipate
vorwegnehmend	anticipatory
Vorwort	foreword
vorzeitig	premature
vorziehen	prefer
Vorzug	preference
Vorzugsaktie	preferential share
Vorzugsaktie	preferred share
Vorzugsaktien	preference shares
Vorzugsaktienzertifikat	preference share certificate
Vorzugsaktionär	holder of preferential shares
Vorzugsaktionär	preferential shareholder
Vorzugsbedingungen	preferential terms
Vorzugsdividende	preference dividend
Vorzugspreis	preferential price
Vorzugsrecht	preferential right
Vorzugstarif	preferential tariff
vorzugsweise	preferable
Vorzugszoll	preferential duty
Vorzugszolltarif	preferential tariff
Vostrokonto	vostro account

## W

wachsen

grow

Wachspapier	wax aper
Wachstum	growth
Wachstumsfaktor	factor of growth
Wachstumsgeschwindigkeit	rate of growth
Wachstumsrate	expansion rate
Wachstumsrate	growth rate
Wachstumsrate	rate if increase
Wachstumsrate	rate of economic growth
Wachstumsrate	rate of increase
Wachstumsstillstand	zero growth
Wachstumsstruktur	pattern of growth
Wachstumstheorien	economics of growth
Wachstumsziel	growth target
wagemutig; einsatzbereit	venturous
Wagen auf Rädern	mobile shop
Wagenhalter; Kfz-Halter	car owner
Wagenladung	carload
Wagenladung	truckload
Wagenladung; Waggonladung	carload
Wagenladung; Waggonladung	truckload
Wagenplane	tarpaulin
Waggonladung	waggon load
Wagnis	venture
Wagnis; Unternehmen; Risiko	venture
Wahl	choice
Wahl des richtigen Zeitpunkts	timing
Wahl; geheime Wahl; geheime Abstimmung	ballot
wählbar	eligible
während des Seetransports	in the course of transit by sea
während des Transportes	in the course of transit
während des Transports	during the carriage
wahrer Sachverhalt	real facts
wahrscheinlich	probably
Wahrscheinlichkeit	probability
Wahrscheinlichkeit des Erfolgs	probability of success
Wahrscheinlichkeit des totalen Verlusts	probability of total failure
Wahrscheinlichkeit des Überlebens	probability of survival
Wahrscheinlichkeit eines Ereignisses	probability of an event
Wahrscheinlichkeit eines Schadensfalles	probability of a loss
Wahrscheinlichkeitsberechnung	calculation of probabilities
Wahrscheinlichkeitsberechnung	maximum likelihood estimate
Wahrscheinlichkeitsdichte	probability density
Wahrscheinlichkeitskontrolle	probability control
Wahrscheinlichkeitskurve	probability curve
Wahrscheinlichkeitsrechnung	probability calculation
Wahrscheinlichkeitsrechnung	probability calculus
Wahrscheinlichkeitsrechnung	theory of probability
Wahrscheinlichkeitstafel	probability table
Wahrscheinlichkeitstheorie	probability theory
Wahrscheinlichkeitstheorie	theory of probability
Wahrscheinlichkeitsverteilung	probability distribution
wahrscheinlichste Zeit	most likely time
Währung	currency
Währungsabkommen	monetary agreement
Währungsbeschränkungen	currency restrictions
Währungseinfluß	monetary influence
Währungseinflüsse	monetary influences
Währungseinheit	monetary unit
Währungseinheit	unit of currency
Währungsgebiet	monetary area
Währungsklausel	currency clause
Währungskrise	monetary crisis
Währungspolitik	monetary policy
Währungsreform	currency reform
Währungsreform	monetary reform
Währungsreserve	reserve
Währungsschranken abgebaut werden	all monetary obstacles should be removed

Währungssystem	currency system
Währungssystem	monetary system
Waldfläche	forest area
Wandelanleihe	convertible bond
Wandelobligation	convertible bond
Wandelprämie	conversion premium
Wandelpreis	conversion price
Wandelschuldverschreibung	convertible bond
Wanderarbeit	migratory labour
Wanderarbeiter	migrant workers
Wanderarbeiter	migratory labourer
Wandleuchten	wall lights
Wandregal; Ständer; Gestell	rack
wann	when
Ware	ware
Ware einschmuggeln	to smuggle goods into the country
Ware gehobener Preislage	high priced goods
Ware geringer Qualität	cheap goods
Ware in gutem Zustand	good merchantable quality and condition
Ware insgeheim verkaufen	to sell goods secretly
Ware ist bar zu zahlen uns selbst zu transp.	cash and carry
Ware mit hoher Umschlaggeschwindigkeit	fast moving goods
Ware mit hoher Umschlaggeschwindigkeit	fast selling goods
Ware nicht ausgesondert und nicht bezeichnet	unascertained goods
Ware über Bord werfen	jettison
Ware übernehmen	take goods into his charge
Ware unter Zollverschluss	goods in bond
Ware verschleudern	to sacrifice goods
Ware wie im Vertrag bezeichnet	goods of the contract description
Ware zu Dumping-Preisen auf den Markt werfen	to dump goods
Ware zur Zollabfertigung vorlegen	to enter goods for customs clearance
Waren	goods
Waren des täglichen Bedarfs	convenience goods
wären gut beraten	would be well advised
Waren stapeln	stockpile
Waren testen	to test goods
Waren übergeben	to release goods
Waren- und Dienstleistungsverkehr	exchange of goods and services
Waren unter Zollverschluss	bonded goods
Waren werden gewöhnlich angeliefert	goods are usually delivered
Warenanfangsbestand	opening inventory
Warenart	kind of goods
Warenausgangsbuch	sales journal
Warenauswahl	range of goods
Warenautomat	automatic vending machine
Warenautomat	automatic vendor
Warenbereich der gefertigten Güter	production line
Warenbeschreibung	description of goods
Warenbestand	goods in stock
Warenbestand	stock on hand
Warenbestandsaufnahme	stocktaking
Warenbestandsliste	stock list
Warenbörse	commodity exchange
Warenbörse	produce exchange
Wareneingang	receipt of goods
Wareneingangsabteilung	receiving department
Wareneingangsbescheinigung	certificate of arrival of goods
Wareneingangsbuch	purchase journal
Wareneinkaufsrechnung; Wareneinkaufskonto	account of goods purchased
Warengruppe	commodity group
Warenhäuser	stores
Warenimporte bremsen	to check imports
Warenklassen	classes of goods
Warenkonto	goods account
Warenkonto	inventory account
Warenkorb	basket of goods
Warenkosten und Frachtkosten	cost and freight

Warenkredit	commercial credit
Warenkredit	commercial loan
Warenkredit	omnibus credit
Warenlager; Lagerhalle	warehouse
Warenliste	list of articles
Warenlombard	advance against goods
Warenmenge	quantity of goods
Warenprüfbescheinigung	certificate of inspection
Warenregal	goods shelf
Warensendung	consignment of goods
Warensortiment	assortment of goods
Warenstapelung; Vorratsbildung	stockpiling
Warentest	product test
Warentest	product testing
Warentest	testing of products
Warentransport	goods transport
Warenverkäufe	sale of goods
Warenverkaufskonto	sales account
Warenversand mit der Post	dispatch of goods
Warenverzeichnis	commodity index
Warenverzeichnis	index of goods
Warenvorrat	goods on hand
Warenwechsel	bill on goods
Warenwechsel	commercial bill
Warenwert	value of goods
Warenzeichen	trade-mark
Warenzeicheninhaber	owner of a trade-mark
warnen	warn
Warnung	warning
Warteliste	waiting list
Warteliste	waiting-list
warten	wait
Warteschlange	queue
Warteschlange	waiting line
Warteschlangentheorie	queuing theory
Wartezeit	standby time
Wartezeit	time of waiting
Wartezeit	waiting time
Wartezeit; Leerlaufzeit	idle time
Wartezimmer	waiting room
Wartungsanlagen	maintenance facilities
Wartungsplan; Kundendienstplan	maintenance timetable
Wartungsvertrag	maintenance agreement
was auch immer in den Regeln vorgesehen ist	anything provided in the rules
was betrifft; betreffend	as to
was für Kosten	what charges
was für Verpflichtungen	what obligations
Wasserbehälter	reservoir
wasserdicht	waterproof
wasserdichte Verpackung	waterproof packing
Wasserstraßen	waterways
Wasserversorgung	water supply
Wechsel	bill of exchange
Wechsel	exchange
Wechsel auf kurze Sicht	short bill
Wechsel auf kurze Sicht	short-dated bill
Wechsel auf lange Sicht	long-dated bill
Wechsel der Beschäftigung	change of occupation
Wechsel der Stellung	change of position
Wechsel der Wohnung	change of residence
Wechsel des Besitzers	change of proprietor
Wechsel des Datums	change of date
Wechsel des Eigentümers	change of title
Wechsel des Personals	change of personnel
Wechsel einlösen	honour a bill at maturity
Wechsel mit langer Laufzeit	long-dated bill
Wechsel ohne Dokumentensicherung	clean bill of exchange

Wechsel- und Scheckbestand	drafts and cheques in hand
Wechsel zum Diskont annehmen	accept a bill for discount
Wechselakzept	acceptance
Wechselakzept	acceptance of a bill of exchange
Wechselakzept	acceptance of a draft
Wechselakzept	accepted bill
Wechselbank	discount house
Wechselbestand	bill holdings
Wechselbetrag	amount of bill
Wechselbetrag	amount of draft
Wechselbetrieb	alternating operation
Wechselbuch	bill book
Wechselbürge	guarantor of a bill
Wechselbürge; Wechselbürgschaft	bill surety
Wechselbürgschaft	aval
Wechselbürgschaft	guarantee for a bill
Wechselbürgschaft	surety for a bill
Wechselcourtage	bill brokerage
Wechseldelcredere	delcredere for a bill
Wechseldepot	deposit of bills
Wechseldiskontierung	discounting of a bill
Wechselgesetz	bills of exchange act
Wechselhaftung	endorser's liability
Wechselinhaber	bearer of a bill
Wechselklage	action on a bill
Wechselkonto	account of exchange
Wechselkredit	bill credit
Wechselkurs	rate of exchange
Wechselkursschwankungen	fluctuations of the exchange rate
Wechselmakler	bill broker
Wechselmakler	discount broker
Wechselrecht	exchange law
Wechselreiter	bill jobber
Wechselreiter	jobber in bills
Wechselreiterei	bill jobbing
Wechselreiterei	kite flying
Wechselschuld	bill debt
Wechselschuld	debt under a bill
Wechselstelle	bureau de change
Wechselstempel; Wechselsteuermarke	bill stamp
Wechselstube	exchange office
Wechselumlauf	circulation of bills
Wechselverpflichtungen	obligations arising out of a B/E
Wechselwirkung	interaction
Weg des Arbeitsablaufs; Durchlauf	flow path
Wege und Mittel	ways and means
wegen des Exports	because of the exportation
wegen solcher Nichtannahme	because of such failure to take delivery
Wegerecht	right of way
Wegerecht; Gehrecht; Fahrrecht	way-leave
Wegnahme	actual seizure
wegnehmen	take away
wegnehmen	take off
wegnehmen; abziehen	take off
wegwerfen	throw away
Wehrdienst	military duty
weibliche Bevölkerung	female population
weibliche Note	female touch
weich	soft
weiches Papier	soft paper
weigern	refuse
Weigerung	refusal
Weihnachtseinkäufe	Christmas shopping
Weinverfälschung	adulteration of wine
weise	prudent
Weißbuch	white paper
Weißbuch	White Paper
weiße Bevölkerung	white population

weiße Ware	white goods
Weisung; Ausbildung; Unterweisung	instruction
Weisungen ausführen	to give effect to instructions
Weisungen befolgen	comply with instructions
Weisungen der Notadresse	instructions from the case-of-need
Weisungen für die weitere Behandlung	instructions as to the further handling
Weisungen hinsichtlich des Protestes	instructions regarding protest
weisungsgebunden	bound by instructions
weisungsgemäß	according to instructions
Weisungslinie	chain of command
Weisungslinie	line of command
weisungswidrig	contrary to instructions
weite Auslegung	broad interpretation
weiter gelten	to hold good
Weiterbildung	advanced training
Weiterbildung	further training
weitere Unterlagen	supporting documents
weiteren Schaden abwenden	to avert further damage
Weiterentwicklung	advancement
Weiterführung	continuation
weitergeben	pass on
weitergeben; überreichen	hand on
Weitergeber	transferor
weetersenden; nachsenden	redirect
welche ausgestellt werden	which are issued
welche erforderlich sind	which are necessary
welche erforderlich sind	which he shall have to fulfil
welches ihm am besten gefällt	which suits him best
Wellpappe	corrugated cardboard
Wellpappe	crinckled cardboard
Weltausstellung	world exhibition
Weltausstellung	world fair
Welthandel	world trade
Welthandelszentrum	center of world trade
Welthandelszentrum	world trading centre
Weltkrise	world-wide crisis
Weltmarktpreis	world price
Weltpostverband	Universal Postal Union
Weltsprache	world language
Weltverbrauch	world consumption
weltweit	world-wide
Weltwirtschaft	world economy
Weltwirtschaftskrise	world economic crisis
weltwirtschaftliche Betrachtung	global economics
weltwirtschaftliche Depression	world depression
Weltwirtschaftszentrum London	City
Wende der Ereignisse	turn of events
wenden Sie sich an den Aussteller	refer to drawer
wenden; Wende	turn
Wendepunkt	point of inflection
wenig Änderung	little change
weniger	minus
weniger als 100 Aktien	odd lot
weniger entwickelte Länder	nation which are less developed
weniger erfahrene Völker	nations which are less experienced
wenn Akzeptierung verlangt wird	where acceptance is called for
wenn besondere Bestimmungen fehlen	failing specific stipulations
wenn das Akkreditiv Akzeptierung vorsieht	if the credit provides for acceptance
wenn das Akkreditiv Negozierung vorsieht	if the credit provides for negotiation
wenn das Akkreditiv vorsieht	if the credit provides for
wenn der Auftrag eine Anweisung enthält	if the order includes an instruction
wenn die Entfernung gering ist	if the distance is short
wenn die Ware die Schiffsreling überschreitet	when the goods pass the ship's rail
wenn die Waren verbracht worden sind	when the goods have been placed
wenn er die Ware nicht abnimmt	if he fails to take delivery
wenn es die Umstände zulassen	circumstances permitting
wenn es mehrere Orte gibt	if there are several points

wenn Gebühren so verweigert worden sind	whenever charges are so waived
wenn möglich	if procurable
wenn Sie knapp an Ware sind	when you are in short supply
wenn sie sich auf eine Formel beziehen w.	if they wish to refer to a term
wenn sie vom Verkäufer eingereicht werden	when tendered by the seller
wenn und soweit	if and to the extent to which
wenn Zahlung verlangt wird	where payment is called for
wer verantwortlich ist	who is to be responsible
Werbeabteilung	advertising department
Werbeabteilung	publicity department
Werbeadreßbuch	advertising directory
Werbeagentur	advertising agency
Werbeappell	advertising appeal
Werbeargument	advertising point
Werbeaufkleber	advertising label
Werbeaufwand	advertising expenditure
Werbeaufwand	promotional expenditure
Werbebeilage	advertising supplement
Werbebemühung	advertising effort
Werbeberater	advertising consultant
Werbepbotschaft	advertising message
Werbepbotschaft	sales message
Werbepbrief	sales letter
Werbepbroschüre	booklet
Werbepbudget	advertising budget
Werbepbeeffekt	advertising effect
Werbepbeeinsatz	drive
Werbepbeerfolgskontrolle	advertising effectiveness study
Werbepbeat	advertising budget
Werbepfachmann	publicity expert
Werbepfachmann	publicity man
Werbepfeldzug	advertising campaign
Werbepfeldzug	advertising drive
Werbepfeldzug	drive
Werbepfeldzug	marketing campaign
Werbepfeldzug	publicity drive
Werbepfeldzug zur Verkaufsförderung	promotion camapaign
Werbepfläche	advertising space
Werbepfunktion	advertising function
Werbepgeschenk	free gift
Werbepgeschenk	giveaway
Werbepgraphik	commercial art
Werbepidee	advertising idea
Werbepidee	publicity idea
Werbepkampagne	publicity campaign
Werbepkolonne	team of canvassers
Werbepkonzeption	media concept
Werbepkosten	advertising expenses
Werbepleiter	promotion manager
werbepmäßiges Vorgehen	advertising approach
Werbepmaterial	promotion material
Werbepmedien	advertising media
Werbepmedium	advertising medium
Werbepmitteluntersuchung	media analysis
Werbepmotto	advertising motto
werbepben	advertise
Werbepbeplan	advertising schedule
Werbepbeplanung	publicity planning
Werbepbepsychologie	advertising psychology
Werbepber	canvasser
Werbepber; Akquisiteur	canvasser
Werbepberabatt	advertising discount
Werbepbespot; Werbepbedurchsage	spot announcement
Werbepbespruch	slogan
Werbepbestrategie	advertising strategy
Werbepbetätigkeit	advertising activity
Werbepbetext	advertising text



Werbeträger (pl.)	media
Werbeträger; Medien	communication media
Werbeträger; Werbemittel	advertising media
Werbeträgeranalyse	media analysis
Werbeträgerkonzeption	media concepts
Werbeunterstützung	advertising support
Werbewoche	propaganda week
Werbeziele	advertising objectives
Werbslogan	advertising slogan
Werbung	advertisement
Werbung	advertising
Werbung am Verkaufsort	point-of-sale advertising
Werbung für eine Marke	brand advertising
Werbung im Laden	instore advertising
Werbung mit Lockartikeln	bait advertising
Werbung zur Imagepflege	prestige advertising
Werdegang; Karriere	career
werden endgültig entschieden	shall be finally settled
werden in der vereinbarten Zeit zahlen	we will pay within the stipulated time
werden nicht benutzt	are not used
werden oft ersetzt	are frequently replaced
werden oft nicht leicht verstanden	may not be readily understood
werden unseren Verpflichtungen nachkommen	we will meet our liabilities
werden unseren Verpflichtungen nachkommen	we will meet our obligations
werden Verkaufsanstrengungen maximieren	we will maximize our sales efforts
werfen	cast
Werftgebühr	wharfage
Werkauftrag	factory order
Werkauftrag	manufacturing order
Werkauftrag	works order
Werkbank	bench
Werkbank	workbench
Werkleiter	works director
Werknummer	works number
Werksanlage	factory buildings
Werkskontrolle	factory inspection
Werksleiter	factory manager
Werksleiter	plant manager
Werksleiter	works manager
Werksleitung	works management
Werkstatt	workshop
Werkstattfertigung	shop fabrication
Werkstattschreiber	shop clerk
Werkstattschreiber	time keeper
Werkstoffklassifizierung	material classification
Werkstück	workpiece
Werktag	working day
Werkzeugausgabe	tool crib
Werkzeugausgabe	tool store
Werkzeugausgabe; Werkzeuanlieferung	supply of jigs and tools
Werkzeugbereitstellung	tooling
Werkzeuge	tools
Werkzeugkasten; Baukasten	kit
Werkzeugmacher	instrument mechanic
Werkzeugmaschine	machine tool
Werkzeugmaschine	machine-tool
Werkzeugzulage	outfit allowance
Wert	value
Wert	worth
wert	worth
Wert der gefertigten Ware	value of finished goods
Wert der in Produktion befindlichen Ware	value of goods in progress
Wert der Ladung	value of cargo
Wert der Maschinenanlage	value of machinery
Wert der Produktion	value of production
Wert einer Tätigkeit	job value
Wert erhalten	value received

Wertabnahme	decline in value
Wertabnahme	depreciation in value
Wertänderung	change in value
Wertangabe	indication of value
Wertberechnung	calculation of value
Wertberichtigung	value adjustment
Wertberichtigungskonto	valuation account
Werterhaltung	conservation of value
Werterhöhung; Wertzunahme	increase in value
Wertgegenstand	object of value
Wertgegenstände	valuables
wertlos	valueless
wertlos	worthless
Wertmaß	measure of value
Wertminderung	decline in value
Wertminderung	decrease in value
Wertminderung	depreciation in value
Wertminderung	reduction in value
Wertminderung	shrinkage in value
Wertpapier mit Anspruch auf Dividende	dividend paper
Wertpapier; Handelspapier	instrument
Wertpapierbestände	holdings of securities
Wertpapiere	securities
Wertpapiere beleihen	advance money on securities
Wertpapiere beleihen	lend money on securities
Wertpapiere die zurückgekauft werden	redeemable securities
Wertpapiere hinterlegen	lodge securities
Wertpapiere kündigen	call in securities
Wertpapiergattung	category of securities
Wertpapierportefeuille	bill case
Wertpapierportefeuille	security portfolio
Wertprüfung	value analysis
Wertsachen	valuables
Wertschätzung von Obligationen	bond ratings
Wertschöpfung	creation of value
Wertsendung	consignment of valuables
Wertvergleich	value comparison
wertvoll	valuable
wertvolle Gegenleistung	valuable consideration
wertvoller Schrott	valuable scrap
Wertzunahme	appreciation in value
Wertzunahme	increment value
Wertzuwachs	increment value
Wesen einer Erfindung	nature of an invention
wesentlich	essential
wesentliche Abweichung	significant deviation
wesentliche Gewinne	substantial gains
wesentliche Resultate	basic findings
Wettbewerb	competition
Wettbewerb der Marken	brand competition
wettbewerbsfähig	competitive
wettbewerbsfähiger Preis	competitive price
Wettbewerbsfähigkeit	competitive capacity
Wettbewerbsfreiheit	freedom of competition
Wettbewerbsverzerrung	distortion of competition
Wetteinsatz	wager
Wettersversicherung	weather insurance
wichtige Gebrauchsgüter	major consumer durables
wichtigere Probleme	major problems
wichtigere Warengruppen	major commodity groups
Widerbeschaffungskosten	costs of replacement
Widereröffnung	reopening
Widerklage; Gegenklage	counter-claim
Widerruf	countermand
widerrufen	countermand
widerruflich	revocable
widersprechen; Widerspruch erheben	to object
Widerspruch einlegen	to enter an objection

Widerspruchsrecht	right of objection
Widerstand der Verbraucher	consumer resistance
Widerstand; Zurückhaltung	resistance
Widerstandsgrenze	resistance barrier
widerstreitende Interessen	clashing interests
widerstreitende Interessen	conflicting interests
Wideruf einer Vereinbarung	cancellation of an agreement
widrig	adverse
widrige Umstände	adverse conditions
wie	as per
wie	such as
wie am Orte üblich	in accordance with local custom
wie am Rande vermerkt	as noted in the margin
wie angeordnet	as ordered
wie angewiesen	as directed
wie auch immer benannt	however named
wie auch immer bezeichnet	however described
wie ausgemacht	as agreed upon
wie Banken vorgehen sollten	the course of action banks should follow
wie billiger Ramsch	dirt cheap
wie definiert in	as defined in
wie der Verkäufer sollte	how the seller should
wie einem Dokument hinzugefügt	as superimposed on a document
wie eingetroffen	first in; first out
wie festgelegt in	as laid down in
wie gegenseitig vereinbart	as mutually agreed
wie halten eine Messe; veranstalten	we are holding a fair
wie im Kredit vorgeschrieben	as stipulated in the credit
wie im Vertrag festgelegt	as may be stipulated in the contract
wie im Vertrag vorgesehen	as provided in the contract
wie immer es sein mag	as the case may be
wie in diesen Regeln verwendet	as used in these rules
wie in einem Dokument niedergelegt	as stipulated in a document
wie jeweils anwendbar	as appropriate
wie nachstehend	as below
wie normalerweise erforderlich sind	as normally necessary
wie oben erwähnt	as aforementioned
wie oben zu entscheiden	to determine as above
wie sie absolut benötigt werden	as may be strictly required
wie sie normalerweise erforderlich sind	as are normally necessary
wie sie passen	such as may be suited to
wie üblich	as is customary
wie üblich; usanzmäßig	according to custom
wie unten angegeben	as stated below
wie unten aufgelistet	as listed below
wie unten erwähnt	as noted below
wie unten unter (B) definiert	as defined in (B) below
wie vereinbart	according to agreement
wie vereinbart	as contracted
wie vertraglich vereinbart	as provided in the contract
wie vorgeschrieben	as prescribed
wie vorstehend	as aforesaid
wie z.B. das Prüfen der Qualität	such as checking quality
wie zum Beispiel	as
wie zum Beispiel	such as
wie zum Beispiel jene	such as those
wieder anheuern; wieder einstellen	rehire
wieder anlegen	re-invest
wieder auffüllen	replenish
wieder erlangen	recover
wieder exportieren	re-export
wieder fallen	fall back
wieder gut machen	make good for
wieder gut machen	make good for sth.
wieder importieren	re-import
wieder in Ordnung bringen	readjust

wieder zulassen	readmit
Wiederanlage	reinvestment
Wiederanleger	reinvestor
Wiederanpassung; Neuverteilung	readjustment
Wiederaufbau	reconstruction
wiederaufbereiten	recycle
Wiederaufbereitung	recycling
Wiederauffinden von Information	information retrieval
Wiederaufforstung	reforestation
Wiederausfuhr	re-exportation
wiederausführen; Wiederausfuhr	re-export
Wiederbeschaffungskosten	replacement costs
Wiederbeschaffungszyklus	replacement cycle
Wiedereinfuhr	re-importation
wiedereinführen; Wiedereinfuhr	re-import
Wiedereinräumung des Besitzes	equity of redemption
Wiedereinstellung	re-employment
Wiedererkennung einer Marke	brand recognition
Wiedererkennungstest	recognition test
wiedererwerben	reacquire
Wiedergutmachung	amends
Wiedergutmachung	reparation
Wiedergutmachungsangebot	offer of amends
wiederholen	recur
wiederholen	repeat
wiederholt	repeated
Wiederholung	recurrence
Wiederholung eines Auftrags	repeat order
Wiederholungsanzeige	repeat advertisement
Wiederkauf	repurchase
Wiederkäufer	repurchaser
wiederkehrendes Element	cyclic element
Wiederverkauf	resale
wiederverkaufen	resell
Wiederverkäufer	reseller
Wiederverkaufspreis	resale price
Wiederverladung	reloading
wiederverwendbare Verpackung	re-usable package
Wiederverwendung	re-use
Wiederverwendung	recycling
Wiedervorlageverfahren	follow-up system
Wiegebescheinigung	certificate of weight
Wiegegeld	weighing charges
Wiegen	weighing
Wiegzettel	weight note
Winkelbörse; nicht konzessionierter Makler	bucket-shop
Winkelmakler	outside broker
wir benötigen Kapital	we are in need of funds
wir bieten einen Dienst	we provide a service
wir bieten Preisvorteile	we offer price advantages
wir dienen als Verbindung zwischen	we act as liason between
wir erheben keinen Einspruch	we have no objections
wir führen ein Großhandelsgeschäft	we carry on a wholesale business
wir haben diesen Artikel rechtmäßig erworben	we obtained this article lawfully
wir haben erfahren daß	we have come to know that
wir haben nichts einzuwenden	we have no objections
wir haben unseren eigenen Fahrzeugpark	we operate our own fleet of vehicles
wir halten eine Ware feil	we have goods on sale
wir halten nach einem neuen Markt Ausschau	we are in search of a new market
wir hegen Verdacht	we entertain suspicion
wir hegen Zweifel	we entertain some doubt
wir kaufen unsere Ware im Großhandel	we buy our goods wholesale
wir kaufen zu konkurrenzfähigen Preisen	we buy at competitive prices
wir möchten den Vertrag kündigen	we want to terminate our agreement
wir mussten zukunftsorientiert vorgehen	we had to look at the future
wir nehmen Ware auf Lager	we take supplies into stocks
wir nehmen Ware in großen Mengen herein	we take bulk supplies
wir organisieren die Messe	we are organizing the fair

wir packen die Ware im voraus	we pre-pack goods
wir planen eine Messe	we are planning a fair
wir sind am Gewinn beteiligt	we have a share in the profits
wir sind bereit Ihre Ware zu vermarkten	we are prepared to market your goods
wir sind beschlussfähig	we have the quorum
wir sind durch eine Vereinbarung verpflichtet	we are bound by an agreement
wir sind gebunden	we are bound
wir sind gesetzlich verpflichtet	we are bound by law
wir sind rechtlich verpflichtet	we are legally bound
wir sind vertraglich verpflichtet	we are bound by a contract
wir spezialisieren uns auf den Vertrieb	we specialize in distribution
wir stufen die Ware nach Güteklassen	we grade goods
wir suchen eine neue Absatzmöglichkeit	we are in search of a new market
wir überbrücken die Zeitspanne	we bridge the time gap
wir verkaufen nur an Wiederverkäufer	we sell to the trade only
wir verkaufen zum besten Preis	we sell at the best price we can obtain
wir wenden sie täglich an	we use them every day
wir wenden uns an die Versicherer	we will take the matter up with the insurers
wir werden an der Messe teilnehmen	we will attend the fair
wir werden auf Raten kaufen	we will pay by instalments
wir werden das Nettoerlös überweisen	we will remit the net proceeds
wir werden den Kauf verschieben	we will postpone the purchase
wir werden die Messe besuchen	we will visit the fair
wir werden uns um eine Fläche bewerben	we will apply for exhibition space
wir werden unsere Aufträge verteilen	we will disperse our orders
wir werden Ware auf der Messe ausstellen	we will exhibit goods at the fair
wir werden wie vereinbart zahlen	we will pay as stipulated
wir wollen eine Ausstellung veranstalten	we intend to stage an exhibition
wird angesehen als; gilt als	shall be deemed to be
wird ausgestellt	is on display
wird die Bank remoursieren müssen	shall be bound to reimburse the bank
wird die Dokumente aufnehmen müssen	shall be bound to take up the documents
wird haften	shall be liable to
wird nicht zurückgenommen	non-returnable
wird streng empfohlen	is strongly recommended
wird vom Handelsbrauch entschieden	decided by the custom
wird zur Zahlung fällig	falls due for payment
wird zur Zeit geprüft	is presently being investigated
wirklich	actual
wirklich; virtuell	virtual
wirklicher Gesamtverlust	actual total loss
wirklicher Wert; Realwert	real value
wirksam	effective
wirksam	operative
wirksam werden	to become operative
wirksam; rechtswirksam	operative
wirksam; wirkend	effective
wirksame Nachfrage	effective demand
wirksamer Anteil	operative part
Wirksamkeit; Effizienz	efficiency
Wirkung	effect
Wirkung einer Maßnahme	impact of a measure
Wirkungsgrad	effectiveness
Wirkungsgrad	efficiency factor
Wirkungstest	impact test
Wirtschaft	economy
Wirtschaft; Wirtschaftlichkeit	economy
wirtschaftlich	economic
wirtschaftlich rückständig	economically backward
wirtschaftlich verfahren; sparsam sein	to economize
wirtschaftlich; kommerziell	commercial
wirtschaftliche Abschwächung	economic slowdown
wirtschaftliche Anpassung	economic adjustment
wirtschaftliche Ausgewogenheit	economic equilibrium
wirtschaftliche Depression	business depression
wirtschaftliche Depression	economic depression
wirtschaftliche Entwicklung	economic development

wirtschaftliche Entwicklung	economic process
wirtschaftliche Faktoren	economic factors
wirtschaftliche Hilfe	economic support
wirtschaftliche Interessen	economic interests
wirtschaftliche Losgröße	economic batch size
wirtschaftliche Nachfrage	economic demand
wirtschaftliche Schwankungen	economic fluctuations
wirtschaftliche Schwierigkeiten	economic difficulties
wirtschaftliche Stabilität	economic stability
wirtschaftliche Tüchtigkeit	economic efficiency
wirtschaftliche Unabhängigkeit	economic independence
wirtschaftliche Unabhängigkeit; Autarkie	autarchy
wirtschaftliche Unausgewogenheit	economic disequilibrium
wirtschaftlicher Artikel; sparsames Gerät	money saver
wirtschaftlicher Fortschritt	economic progress
wirtschaftlicher Zusammenbruch	economic ruin
wirtschaftliches Gleichgewicht	economic equilibrium
wirtschaftliches Ungleichgewicht	economic disequilibrium
wirtschaftliches Ziel	economic aim
Wirtschaftlichkeit	cost effectiveness
Wirtschaftlichkeit	operating efficiency
Wirtschaftlichkeit der Massenproduktion	economies of scale
Wirtschaftlichkeitsberechnung	calculation of profitability
Wirtschaftlichkeitsuntersuchung	economic feasibility study
Wirtschaftsanalyse	economic analysis
Wirtschaftsanalytiker	business analyst
Wirtschaftsbelebung	economic recovery
Wirtschaftsberater	economic adviser
Wirtschaftsberater	economic advisor
Wirtschaftsbeziehungen	economic relations
Wirtschaftseinheit	economic unit
Wirtschaftsführer	economic leader
Wirtschaftsgebiet	economic area
Wirtschaftsgebiet	economic territory
Wirtschaftsgeld	household money
Wirtschaftsgeld	housekeeping money
Wirtschaftsgemeinschaft	economic community
Wirtschaftsgenossenschaft	industrial and provident society
Wirtschaftsgeographie	economic geography
Wirtschaftsgeschichte	economic history
Wirtschaftsgeschichte	economic history
Wirtschaftsgüter	commodities
Wirtschaftsgüter	economic goods
Wirtschaftshilfe	economic aid
Wirtschaftsindikator	economic indicator
Wirtschaftskongress	economic congress
Wirtschaftskrise	commercial crisis
Wirtschaftskrise	economic crisis
Wirtschaftslage	economic situation
wirtschaftsliberales Verhalten	laissez-faire
Wirtschaftsmacht	economic power
Wirtschaftsministerium	Department of Trade and Industry
Wirtschaftsplanung	economic planning
Wirtschaftsplanung	economic planning
Wirtschaftspolitik	economic policy
Wirtschaftspotential	economic potential
Wirtschaftsprüfer	certified accountant
Wirtschaftsprüfer	chartered accountant
Wirtschaftsrecht	economic law
Wirtschaftssachverständiger	economic expert
Wirtschaftssanktionen	economic sanctions
Wirtschaftssektor	sector of the economy
Wirtschaftsspionage	industrial espionage
Wirtschaftsstatistik	business statistics
Wirtschaftssystem	economic system
Wirtschaftstätigkeit	economic activity
Wirtschaftsterminologie	economic terminology

Wirtschaftstheorie	economic theory
Wirtschaftsverband	marketing board
Wirtschaftsvertrag	economic agreement
Wirtschaftswachstum	economic growth
Wirtschaftswerbung	business advertising
Wirtschaftswerbung	commercial advertising
Wirtschaftswissenschaftler	economist
Wirtschaftswunder	economic miracle
Wirtschaftszeitung	business paper
Wirtschaftszentrum	center of commerce
Wirtschaftszentrum	commercial centre
Wirtschaftszentrum	economic centre
Wissenschaft	science
Wissenschaft der Betriebsführung	science of management
Wissenschaftler	scientist
wissenschaftlich	scientific
wissenschaftliche Betriebsführung	management science
wissenschaftliche Betriebsführung	scientific management
wissenschaftliche Verfahren	scientific methods
wissentlich	knowingly
wo die Vorlegung erfolgen soll	at which presentation is to be made
wo die Vorlegung erfolgen soll	where presentation is to be made
Wochenausstoß	output per week
Wochenbericht der Bank von England	bank return
Wochenbilanz	weekly balance sheet
Wochenende	weekend
Wochenfahrkarte	weekly ticket
Wochenlohn	weekly pay
Wochenlohn	weekly wage
Wochenmarkt	weekly market
Wochenmiete	weekly rent
wöchentlich	weekly
wöchentliches Taschengeld	weekly allowance
Wochenumsatz	weekly sales
Wochenumsatz	weekly turnover
Wochenverdienst	monthly earnings
Wochenverdienst	weekly earnings
Wohlfahrt	welfare
Wohlfahrtskomitee	welfare committee
Wohlfahrtsstaat	welfare state
Wohlfahrtssystem	welfare system
wohlhabend	well off
wohlschmeckend	tasty
Wohlstand	prosperity
Wohlstand; Reichtum	wealth
Wohltätigkeitsverein	benevolent society
Wohnblock	apartment building
Wohneinheit	accommodation unit
Wohngebäude	residential building
Wohngebiet	housing area
Wohngebiet	residential area
Wohngeld	housing allowance
Wohngeld; Wohnungszuschuss	housing allowance
wohnhaft	resident
wohnhaft in Paris	resident in Paris
Wohnort	domicile
Wohnrecht und Nutzungsrecht auf Lebenszeit	life estate
Wohnsitz	abode
Wohnsitz	residence
Wohnsitzverlegung	change of domicile
Wohnungsänderung	change of residence
Wohnungsbaugenossenschaft	building society
Wohnungsnot	housing shortage
Wohnungssuche	house hunting
Wohnungsvermittlung	housing agency
Wohnungsvermittlung	lodgings agency
Wohnungszuschuss	housing allowance
wollen Auslandsaufträge hereinbringen	we intend to secure orders from abroad

Wortklauberei  
Wortlaut eines Briefes  
Wortlaut eines Vertrages  
Wortlaut eines Wechsels  
Wortlaut; Formulierung  
wörtlich zu nehmen  
wörtliche Übertragung  
Wualitätsware  
Wucher  
Wucherer  
wucherische Zinsen  
Wucherpreis  
Wucherzins  
Wucherzins  
Wucherzins; überhöhter Zins  
wünschen; brauchen; Mangel  
wurde durchgeführt  
wurden berücksichtigt  
wurden heraufgesetzt  
wurden später gemacht  
wurden unverändert beibehalten  
würdigen  
Würdigung

hair-splitting  
wording of a letter  
wording of a contract  
wording of a bill  
wording  
to be taken literally  
literal interpretation  
goods of quality  
usury  
usurer  
excessive interest  
exorbitant price  
excessive interest  
usurious interest  
excessive interest  
want  
has been carried out  
have been borne in mind  
were marked up  
were later made  
have been retained unchanged  
appreciate  
appreciation

X-Achse

## X

abscissa

## Y

## Z

Zahl  
Zahl; Figur  
zahlbar  
zählbar  
zahlbar an Überbringer  
zahlbar an uns  
zahlbar auf Verlangen  
zahlbar bei Auftragserteilung  
zahlbar bei Einfuhr der Ware  
zahlbar bei Fälligkeit  
zahlbar bei Sicht  
zahlbar bei Sicht  
zahlbar bei Verfall  
zahlbar bei Verfall  
zahlbar bei Vorlage  
zahlbar erst später  
zahlbar im Todesfall  
zahlbar in Raten  
zahlbar mittels Scheck  
Zahlbarstellung  
Zählbezirk  
zahlen  
Zählen  
zahlen Sie an der Kasse  
zahlen Sie diesen Scheck an mich selbst  
Zählen; Abzählen  
zahlende Bank  
zahlender Gast in einem Privathaus  
zahllose Aspekte  
Zahlmeister  
zahlreich  
Zahlstelle  
zahlt die Versicherungsprämie  
zahlt die Versicherungssumme  
Zahltag  
Zahlung

figure  
figure  
payable  
countable  
payable to bearer  
payable to us  
payable on demand  
cash with order  
payable upon the import of the goods  
payable when due  
payable at sight  
payable on demand  
payable at expiration  
payable at maturity  
payable on presentation  
payable at a future date  
payable at death  
payable by instalment  
payable by cheque  
domiciliation  
registration district  
pay  
counting  
pay at the cash desk  
pay self  
counting  
paying bank  
paying guest  
innumerable aspects  
paymaster  
numerous  
paying office  
pays the insurance premium  
pays the insurance premium  
pay day  
payment



Zählung	census
Zahlung bei Lieferung	payment on delivery
Zahlung der Dividende	payment of dividend
Zahlung der Miete	payment of rent
Zahlung der Rückstände	payment of arrears
Zahlung eingestellt	payment stopped
Zahlung einstellen	suspend payment
Zahlung entsprechend der Leistung	payment by results
Zahlung erbitten	request payment
Zahlung gegen Dokumente	documents against payment
Zahlung in bar	payment in cash
Zahlung in Naturalien	payment in kind
Zahlung leisten	effect a payment
Zahlung leisten	make payment
Zahlung leisten	to effect payment
Zahlung leisten an die Order von	to make a payment to the order of
Zahlung mittels Scheck	payment by cheque
Zahlung nach Belieben	payment as you feel inclined
Zahlung ohne Verpflichtung	ex gratia payment
Zahlung soll geleistet werden	payment is to be made
Zahlung unter Protest	payment supra protest
Zahlung verschieben	postpone payment
Zahlung verweigern	refuse payment
Zahlung von Schulden	payment of debts
Zahlung Zug um Zug	matching payment with delivery
Zahlungen	payments
Zahlungen leisten	settle payments
Zahlungen; Zahlungsverkehr	payment transactions
Zahlungsadresse	domicile of a bill
Zahlungsanspruch	pecuniary claim
Zahlungsanweisung	money order
Zahlungsanweisung	order to pay
Zahlungsaufforderung	application for payment
Zahlungsaufforderung	notice to pay
Zahlungsaufforderung	request for payment
Zahlungsaufforderung	request to pay
Zahlungsaufschub	extension of payment
Zahlungsaufschub; Stundung	respite
Zahlungsauftrag	banker's order
Zahlungsauftrag	order for payment
Zahlungsausgleich	clearance of payments
Zahlungsbedingungen	payment terms
Zahlungsbedingungen	terms of payment
Zahlungsbefehl	payment summons
Zahlungsbeleg	voucher for payment
Zahlungsbestätigung	confirmation of payment
Zahlungsbilanz	balance of payments
Zahlungseingang	receipt of payment
Zahlungseinstellung	cessation of payment
Zahlungseinstellung	suspension of payment
Zahlungseinstellung	suspension of payments
Zahlungsempfänger	payee
Zahlungserleichterungen	facilities for payment
Zahlungsersuchen; Mahnbrief	letter requesting payment
zahlungsfähig	able to pay
Zahlungsfähigkeit	ability to pay
Zahlungsfähigkeit	capacity to pay
zahlungsfähig	able to pay
Zahlungsfrist	time allowed for payment
Zahlungsgarantie	guaranty of payment
Zahlungsgewohnheit	paying habit
Zahlungsmittel	means of payment
Zahlungsort	place of payment
Zahlungspapiere	financial documents
Zahlungspflicht	duty of payment
Zahlungspflichtiger	payer
Zahlungsquittung	payment receipt

Zahlungsregelung	payments arrangement
Zahlungsschwierigkeiten	pecuniary difficulties
Zahlungsstelle	domicile
Zahlungstag	date of payment
Zahlungstag	day of payment
Zahlungstermin	term of payment
zahlungsunfähig	unable to pay
zahlungsunfähig	insolvent
zahlungsunfähig	unable to pay
zahlungsunfähig; nicht flüssig	illiquid
zahlungsunfähig; Zahlungsunfähiger	bankrupt
Zahlungsunfähigkeit	illiquidity
Zahlungsunfähigkeit	inability to pay
Zahlungsunfähigkeit	insolvency
Zahlungsverbot	interdiction of payment
Zahlungsvereinbarung	payment agreement
Zahlungsvereinbarung	payments arrangement
Zahlungsverkehr	payments
Zahlungsverpflichtungen	liabilities to pay
Zahlungsversprechen	promise to pay
Zahlungsverweigerung	refusal of payment
Zahlungsverweigerung	refusal to pay
Zahlungsverzug	delay of payment
Zahlungsweise	form of payment
Zahlungsweise	mode of payment
Zahlungsziel	term of credit
Zebrastreifen	zebra crossing
Zedent	assigner
Zehnersystem	decade system
Zehrgeld für den Tag; Tagesgeld	daily allowance
Zeichen	sign
Zeichen; Firmenzeichen; Logo	emblem
Zeichenerkennung	pattern detection
zeichnen	subscribe
Zeichnen von Versicherungsrisiken	underwriting
Zeichner	subscriber
Zeichner	underwriter
Zeichner dem Aktien zugeteilt werden	allottee
Zeichnungsbedingungen	underwriting conditions
Zeichnungsbetrag	amount of subscription
Zeichnungsschluß	closing of the subscription
zeigen; Show	show
Zeilenende	end of line
Zeit	time
Zeit für Handarbeit	hand time
Zeit für Handarbeit	manual time
Zeit für Rundgang	patrol time
Zeit gewinnen	to gain time
Zeit je Einheit; Zeit je Stück	time per unit
Zeit sparen	save time
Zeit- und Bewegungsstudie	time and motion study
Zeit zur Abzahlung	repayment period
Zeit zur Überprüfung der Dokumente	time in which to examine the documents
Zeitaddierung	cumulative timing
Zeitaufnahme	time observation
Zeitaufnahmebogen	time observation sheet
Zeitaufnahmebogen	time study sheet
Zeitausfall	loss of time
Zeitberechnung	calculation of time
Zeitberechnung	timing
Zeitberechnungsformel	time formula
Zeitdauer	length of time
Zeitdiagramm	timing diagram
Zeitelement in einem Arbeitsablauf	time element
Zeiterfassungsbogen	time observation sheet
Zeitgewinn	gain of time
zeitliche Begrenzung	time limit

zeitliche Beschränkung; Frist	time limit
Zeitlohn	time rate
Zeitlohn	time wage
Zeitlöhner	permanent not on bonus
Zeitlohnsatz	time wage rate
Zeitlohnstundenanteil	hours paid at hourly rate
Zeitnahme; Zeitmessung	time measurement
Zeitnehmer	timekeeper
Zeitnehmer	timer
Zeitnehmer; Zeitstudienmann	time study engineer
Zeitplan	time schedule
Zeitpunkt der Lieferung an das Schiff	delivery dates to the vessel
zeitraubend	time consuming
Zeitraum	period
Zeitraum der Planung	planning horizon
Zeitraum der Vorhersage	forecasting horizon
Zeitschätzung	time estimate
Zeitschrift	journal
Zeitschrift	periodical
Zeitschrift; Journal	journal
Zeitschrift; Lagerraum	magazine
Zeitschrift; Warenlager	magazine
Zeitschriftensendung	magazine post
zeitsparend	timesaving
Zeitstudie	time study
Zeitstudien	time studies
Zeitstudienabteilung	time study department
Zeitstudienbeamter	work study officer
Zeitstudieningenieur	time study engineer
Zeitstudienmann	time study man
Zeitung im Tabloidformat	tabloid paper
Zeitungsaktien	newspapers shares
Zeitungsankündigung	press announcement
Zeitungsausschnitte	clippings
Zeitungskiosk (US)	newsstand
Zeitungspapier	newsprint
Zeitungsreklame	newspaper advertising
Zeitungsstand	newspaper kiosk
Zeitungsverkäufer	news agent
Zeitverlust	loss of time
Zeitverschwendung	waste of time
Zeitvorgabe	setting of time standards
Zeitvorgabe für alternatives Verfahren	alternate standard
Zeitvorgabe; Zeiteinteilung; Zeitberechnung	timing
Zentner (Br.50.8 kg)	hundredweight
Zentralausschuss	central committee
Zentralbank	central bank
Zentralbankrat	central bank council
Zentrale	headquarters
Zentraleinkauf	central buying
zentralisieren	centralize
Zentralisierung	centralization
Zentralkartei	central file
Zentrallager	center of distribution
zentriert	centered
Zentrum	center
Zentrum	centre
zerbrechlich	fragile
Zerfall	breakup
zerlegt; in Stücke zerlegt	knocked down
Zerlegung einer Tätigkeit in Arbeitselemente	job breakdown
Zerlegung in Einzelarbeitsvorgänge	element breakdown of an activity
Zerlegung in elementare Teile	element breakdown
Zerlegung in Elemente	element breakdown of an activity
Zerlegung in Teile	elemental breakdown
Zertifikat	certificate
Zession	assignment
Zessionar	assignee

Zessionsurkunde	instrument of assignment
Zettel	docket
Zettel	slip
Zettel	ticket
Zeugenvernehmung	hearing of witnesses
Zeugnis; Leistungszeugnis	testimonial
ziehen	draw
ziehen; einen Wechsel ziehen	draw
Ziel	goal
Ziel	objective
Ziel	target
zielen; Ziel	aim
Zielgruppe	target group
Zielkunde	target customer
Ziellinie	target line
Zielmarkt	target market
Zielpublikum	target audience
Zielraum; Zielgebiet	target area
Zielwechsel	time bill
Zielzeit; angestrebte Zeit	target time
ziemlich groß	sizable
Ziffer	digit
Zimmer vermieten	let a room
Zimmerdienst	room service
Zins; Zinsen	interest
Zinsanstieg	interest increase
Zinsauftrieb	rise in interest
Zinsaufwand	interest expenditures
Zinsaufwendungen	interest payable
Zinsbelastung	interest charge
Zinsberechnung	calculation of interest
Zinsberechnung	computation of interest
Zinsberechnung	interest computation
Zinsbetrag	amount of interest
Zinseingänge	interest receipts
Zinsen aus Kapitalanlagen	interest on investments
Zinsen berechnen	charge interest
Zinsen bringen	carry an interest
Zinsen erbringen	bear interest
Zinsen zahlen	pay interest
Zinsen zahlen	to pay out interest
Zinsen zum Satz von	interest at the rate of
Zinserhöhung	increase of the interest rate
Zinserneuerungsschein	renewal coupon
Zinsertrag	interest earned
Zinsertrag	interest earnings
Zinsertrag	interest income
Zinseszins	compound interest
Zinseszins	compounded interest
Zinseszinsrechnung	compound computation of interest
Zinsforderungen	interest receivable
zinsfrei	free of interest
Zinsgefälle	interest differential
Zinskonto	interest account
zinslos	non-interest-bearing
zinsloser Überziehungskredit	swing
Zinsmarge	interest margin
Zinsnachlass	interest rebate
zinspflichtig	subject to interest
Zinssatz	interest rate
Zinssatz	rate of interest
Zinssatz für kurzfristige Anleihen	short-term interest rate
Zinsschein	interest coupon
Zinsschein	interest voucher
Zinsschein; Kupon	interest warrant
Zinsspanne	margin of interest
Zinsstaffel; Zinsberechnung	interest computation

Zinstabelle	interest table
Zinstermin	interest date
Zinstermin	interest payment date
Zinsverlust	loss of interest
Zinszahl	interest number
Zinszahlung	payment of interest
Zinszahlungen	interest payments
Zirkulationsbereich; Verbreitungsgebiet	area of circulation
zirkulieren; im Umlauf sein	circulate
Zivilbevölkerung	civilian population
Zivilklage	civil action
zivilrechtlich; nach bürgerlichem Recht	by civil law
zögernd; versuchsweise	tentatively
Zolfreigabebeschein	certificate of clearance
Zoll	customs
Zoll zu Lasten des Käufers	duties on buyer's account
Zoll; Abgabe; Pflicht	duty
Zollabfertigung der Ware zur Ausfuhr	clearing the goods for exportation
Zollabfertigungspapier	clearance document
Zollabfertigungsschein	bill of clearance
Zollabfertigungsstelle	customs inspection office
Zollabkommen	tariff agreement
Zollamt	customs office
Zollanmeldung	bill of entry
Zollbarrieren	tariff barriers
Zollbeamter	customs officer
Zollbegleitschein	carnet
Zollbehörde	customs authorities
Zollbestimmung	tariff regulations
Zölle	customs duties
Zolleinfuhrschein	customs entry
Zolleinrichtungen; Zollstation	customs facilities
Zollfaktura	customs invoice
Zollfestsetzung	assessment of duty
Zollflughafen	airport of entry
Zollfrei	customs-free
zollfrei	duty free
zollfrei	duty-free
zollfreie Ware	free goods
zollfreier Bereich; Freihandelszone	free zone
zollfreier Laden	duty-free shop
Zollfreigabebescheinigung	clearance certificate
Zollgebiet	customs area
Zollgrenze	customs boundary
Zollhintergehung	defraudation of customs
Zollkontrolle	customs control
Zollkontrolle	customs examination
Zollkontrolle	customs inspection
Zollmakler	customs broker
Zollmauern	tariff walls
Zollpapiere	customs documents
zollpflichtig; abgabenpflichtig	dutiable
Zollpolitik	tariff policy
Zollpräferenzen	tariff preferences
Zollregelung	tariff regulation
Zollsatz	rate of duty
Zollsätze	tariff rates
Zollschraken	customs barriers
Zollschraken	tariff wall
Zollschuppen	customs shed
Zollschutz	tariff protection
Zollsenkungen	tariff cuts
Zollsiegel	customs seal
Zollsystem	tariff system
Zolltarif	tariff
Zollunion	customs union
Zollunion	tariff union
Zollverein	tariff union

Zollvereinbarung	customs convention
Zollverhandlungen	tariff negotiations
Zollverschlusslager	bonded warehouse
Zollverschlussware	bonded goods
Zollverschußware	goods in bond
Zolschranken	customs barriers
zonal; auf die Zone bezogen; zonenartig	zonal
Zone	zone
Zone; Gebiet	zone
Zonentarif	zone tariff
zu dem vereinbarten Termin	at the date
zu dem vereinbarten Zeitpunkt	at the date stipulated
zu der Zeit	at the time
zu diesem Ort	to that place
zu diesem Zeitpunkt	at that time
zu diesem Zweck	for these purposes
zu diesem Zweck	to this end
zu einem bestimmten Satz	at a fixed rate
zu einem Festpreis	at a fixed price
zu einem genau festgelegten Preis	at a specified price
zu einem günstigen Zinssatz	to borrow money at a worthwhile rate of interest
zu einem höheren Satz verleihen	to lend money at a higher rate of interest
zu einem niedrigen Zinssatz borgen	to borrow money at a low rate of interest
zu einem späteren Zeitpunkt	at a later date
zu einer Entscheidung kommen	to reach a decision
zu einer Versammlung sprechen	address a meeting
zu Ende gehen	going out
zu Geld machen	convert into money
zu getreuen Händen überlassen	entrust to one's safekeeping
zu gleichen Bedingungen	similar in terms
zu günstigen Bedingungen	on easy terms
zu herabgesetztem Preis	offered down
zu herabgesetzten Preisen	at cut prices
zu hohe Berechnung	overcharge
zu hohem Preis verkaufen	sell at a high price
zu Ihren Kosten	at your expense
zu Kosten der Firma	at company expense
zu Marktpreisen	at market prices
zu meinen Kosten	at my expense
zu Mindestbedingungen	on minimum conditions
zu niedrigem Preis verkaufen	sell at a low price
zu rechtfertigen	maintainable
zu sofortiger Freigabe	for immediate release
zu solchen Bedingungen	on such terms
zu stabilen Preisen	at steady prices
zu treuen Händen	in trust
zu üblichen Bedingungen	on usual terms
zu Unfällen neigend	accident prone
zu Unfällen neigender Arbeiter	accident prone employee
zu unseren Kosten	at our expense
zu unseren Lasten	at the expense of our company
zu verzinsen; verzinslich	interest-bearing
zu weit gehende Einzelheiten aufnehmen	to include excessive detail
zu wenig berechnen	undercharge
zu zahlende aber nicht genutzte Fracht	dead freight
zu zahlende Rechnungen	bills payable
Zubehör; Einbauten; festes Inventar	fixtures
Zubilligung; Zuschuss	allowance
Zubringerdienst	feeder service
Zufall	chance
Zufall	random
zufällig	accidental
zufällig	at random
zufällig	by chance
zufällig	haphazard
zufällig ausgewählt	randomly selected
zufälliges Zusammentreffen von Umständen	coincidence of circumstances

Zufallsfehler	accidental error
Zufallsstichprobenverfahren	accidental sampling
Zufallsverteilung	random distribution
zufrieden gestellt	satisfied
zufrieden stellen	satisfy
zufriedene Kunden	satisfied customers
zufriedenstellend; befriedigend	satisfactory
zufriedenstellende Ergebnisse	satisfactory results
zufriedenstellende Handelsbeziehungen	satisfactory trade relations
zufriedenstellender Arbeitsplatz	satisfactory job
Zufriedenstellung; Befriedigung	satisfaction
Zugabe für persönliche Bedürfnisse	allowance for personal needs
Zugabe für Ruhezeit	rest allowance
Zugabe zur Erholung	allowance for recovery
Zugabe zur Erholung	relaxation allowance
Zugang	access
Zugang	accession
Zugang zu den Akten	access to the files
Zugang zu den Auszeichnungen	access to the records
Zugang zu den Ressourcen	accession to the resources
Zugang zu den Rohstoffen	accession to the raw materials
Zugang zu Märkten	access to markets
zugänglich	accessible
Zugänglichkeit	accessibility
Zugangsstraße	accommodation road
zugegebenes Alter	admitted age
zugegen sein	attend
zugelassen	licensed
zugelassene Gewerkschaft	certified union
zugelassene Zeit; vorgegebene Zeit	allowed time
zugelassener Händler	authorized dealer
zugelassener Makler	inside broker
ugesandter Fragebogen	mail questionnaire
zugestandene Zeit	allowed time
zugestandene Zeit	time allowed
zugestandenermaßen	admittedly
zugestandenermaßen	concededly
zugewiesener Teil vom Ganzen	allotment
Zugewinn	gain
Zugkraft	attraction
zugkräftig	attractive
zugleich	at the same time
Zugriffszeit	access time
zugunsten des Käufers	for the benefit of the buyer
zugunsten von	in favour of
zugunsten von	in one's favour
Zuhause	home
zu-Hause-Leser	readers at home
Zukunft	future
zukünftiger Wert	future value
Zulage	extra pay
Zulass	admission
Zulass	admittance
zulassen	admit
zulässig	admissible
zulässig	allowable
zulässiger Fehler	tolerated error
Zulässigkeit	admissibility
Zulassung	permit
Zulassung von Aktien	admission of shares
Zulassung von Obligationen	admission of bonds
Zulassung von Wertpapieren	admission of securities
Zulassungsantrag	application for admission
Zulassungsverfahren	licensing procedure
zuletzt genannt	last named
Zulieferer	subcontractor
Zuliefererindustrie	supplying industry

Zulieferindustrie	ancillary industry
zum Akzept senden	send for acceptance
zum Akzept vorlegen	present for acceptance
zum Beispiel	e.g.
zum Beispiel	for instance
zum besten Preis; bestmöglich	at best
zum Erlangen von Zahlungen	for obtaining the payment of money
zum ersten Mal veröffentlicht 1980	first published in 1980
zum gesetzlichen Zinssatz	at legal interest
zum halben Preis	at half-price
zum Kauf zwingen	hard selling
zum Kontoausgleich	in order to balance the account
zum Kurs von	at the price of
zum Nachweis der Lieferung	in proof of delivery
zum Nennwert	at par
zum Preise von	at a price of
zum Schutz der Ware	for the protection of the goods
zum Selbstkostenpreis verkaufen	sell at cost
zum Tageskurs	at the current rate
zum Teil bezahlt	paid in part
zum Teil; teilweise	in part
zum vereinbarten Termin	at the date fixed
zum Verkauf anbieten	offer for sale
zum Verkauf bereit halten	keep for sale
zum vollen Wert	at full value
zum Zwecke	for the purpose of
zum Zwecke der Abfertigung	for the purpose of clearance
zum Zwecke der Ausführung	for the purposes of giving effect
zum Zwecke des Transits	for passing them in transit
zum Zwecke von	for the purposes of
Zunahme	increase
Zunahme	increment
Zunahme der Beschäftigung	increase in employment
Zunahme der Bevölkerung	increase in employment
Zunahme der Kosten	increase in cost
Zunahme der Leistung	increase in performance
Zunahme der Liquidität	increase in liquidity
Zunahme der Nachfrage	increase in demand
Zunahme der Produktivität	increase in productivity
Zunahme der Verkäufe	increase in sales
Zunahme des Gehalts	increase in salary
Zunahme des Kapitals	increase in capital
Zunahme des Löhne	increase in wages
Zunahme des Wohlstands	accession of wealth
Zunahme; Zuwachs; Erhöhung	increment
zunehmen	increase
zunehmend	increasing
zunehmende Arbeitslosigkeit	increasing unemployment
Zunft	guild
zur sofortigen Annahme	subject to immediate acceptance
zur Akzeptierung vorlegen	make presentation for acceptance
zur Akzeptierung vorlegen	present for acceptance
zur Annahme innerhalb von 3 Tagen	subject to acceptance within 3 days
zur Ansicht	for inspection
zur Ansicht	on sale or return
zur Ansicht und Billigung	for approval
zur Anzeige eventueller Änderungen	for advising any amendments
zur Bank gehöriges Grundstück	bank premises
zur Barzahlung	on cash terms
zur Billigung; zur Ansicht	on approval
zur Deckung dienen	serve as collateral
zur Finanzierung unserer Exportgeschäfte	for financing our export sales
zur freiwilligen Benutzung von	for the optional use of
zur Hand	at hand
zur Nachahmung empfohlener Präzedenzfall	persuasive precedent
zur Ordnung rufen	to call to order
zur Probe; Kauf auf Probe	sale on approval



zur Sache kommen	to come to the point
zur Sache kommen	to get down to business
zur See beschädigt	damaged at sea
zur See gehörig	maritime
zur sofortigen Annahme	subject to immediate acceptance
zur sofortigen Bestellung	for immediate ordering
zur Übernahme	in order to take delivery
zur Verfügung aller Geschäftsleute	at the disposal of all businessmen
zur Verfügung des Einreichers	at the disposal of the presenter
zur Verfügung des Käufers	at the disposal of the buyer
zur Verfügung gestellt	placed at the disposal
zur Verfügung stellen	place at the disposal
zur Verschiffung entgegengenommen	received for shipment
zur Verschiffung erhalten	received for shipment
zur Verschwiegenheit verpflichtet sein	to be sworn to secrecy
zur Verwendung in diesen Artikeln	for the purpose of these articles
zur Zahlung auffordern	demand payment
zur Zahlung vorlegen	make presentation for payment
zur Zeichnung auffordern	invite tenders
zur Zeit gültige Bestimmungen	provisions for the time being
zurückbehalten	retain
Zurückbehaltung	retention
Zurückbehaltungsrecht	lien
Zurückbehaltungsrecht	right of retention
zurückbleiben	fall short
zurückdatieren	back-date
zurückdatieren	backdate
zurückfallen	fall behind
zurückfordern	reclaim
Zurückforderung	reclamation
zurückführen	repatriate
zurückhalten	keep back
Zurückhaltung	abstinence
Zurückhaltung einer Ware	detention
Zurückhaltungsrecht	right of detention
zurückkaufen	rebuy
zurückkehren	return
zurückkehren; zurückgeben	return
Zurücknahme einer Lizenz	cancellation of a licence
zurückreichen; zurücksenden; zurückgeben	return
zurückschreiben	write back
zurücksenden; zurückweisen	to send back
zurücktreten	resign
zurückverfolgen	to trace back
zurückweisen; ablehnen	reject
Zurückweisung	rejection
zurückzahlbar	refundable
zurückzahlen	pay back
zurückzahlen	repay
Zurückzahlung	repayment
Zusammenarbeit	collaboration
Zusammenarbeit	cooperation
Zusammenarbeit zwischen den Abteilungen	interdepartmental cooperation
zusammenarbeiten	collaborate
Zusammenballung	agglomeration
Zusammenbau; Zusammenfügen; Montage	assembly
zusammenbrechen; Zusammenbruch	collapse
Zusammenbruch	breakdown
Zusammenbruch der Verhandlungen	breakdown of negotiations
Zusammenbruch des Marktes	collapse of the market
Zusammenbruch einer Bank	collapse of a bank
zusammenfassen	summarize
Zusammenfassung	summary
zusammenfügen; zusammenbauen; montieren	assemble
zusammengefasst	composite
zusammengefasste Form	condensed form
zusammengehörig	belonging together

zusammenlebend	living together
zusammenlegen; Interessenverband	pool
Zusammenlegung von Unternehmen	amalgamation of business
zusammenschließen	affiliate
Zusammenschluss	combine
Zusammenschluss; Vereinigung	pooling
Zusammensetzung der Kapitalanlage	composition of investment
Zusammensetzung des Kapitals	composition of capital
Zusammensetzung; Abfassung	composition
Zusammensetzung; Vergleich	composition
Zusammenspiel; Zusammenarbeit	team play
zusammenstellen	compile
Zusammenstellung	compilation
Zusammenstoß auf hoher See	collision at sea
Zusammentreffen von Umständen	concurrence of circumstances
Zusammentreffen von Umständen; Zufall	coincidence
Zusatz	addendum
Zusatz eines Buchstabens	addition of a letter
Zusatz eines Wortes	addition of a word
Zusatzausstattung	peripheral equipment
Zusatzausstattung	supplementary equipment
Zusätze	additions
Zusatzgeschäft	additional business
Zusatzkosten	extra charges
Zusatzkosten	oncost
Zusatzkosten; zusätzliche Kosten	supplementary costs
Zusatzleistung	auxiliary service
zusätzlich	additional
zusätzlich	extra
zusätzlich	in addition
zusätzlich zahlen	pay in addition to
zusätzlich zu	in addition to
zusätzlich zum Hauptbetrag	in addition to the principal amount
zusätzlich zur Fracht anfallende Kosten	costs additional to the freight charges
zusätzliche Arbeit	additional labour
zusätzliche Beschäftigung	additional employment
zusätzliche Bestimmungen	additional provisions
zusätzliche Dividende	additional dividend
zusätzliche Einkünfte	additional earnings
zusätzliche Gebühr; Zuschlag	additional charge
zusätzliche Klauseln	additional clauses
zusätzliche Kosten	additional charges
zusätzliche Kraft	additional employee
zusätzliche Sozialaufleistungen	fringe benefits
zusätzliche Zahlung	additional payment
zusätzlicher Aufwand	additional expenditure
zusätzlicher Urlaub	additional leave
zusätzlicher Zuschuss	additional allowance
zusätzliches Arbeitselement	noncyclic element
zusätzliches Einkommen	additional income
Zusatzvereinbarung	additional arrangement
Zusatzvereinbarung	supplemental agreement
Zusatzversicherungen abschließen	to take out any additional insurance
Zusatzvertrag	supplementary agreement
Zuschlag	acceptance of a tender
Zuschlag	additional charge
Zuschlag	surcharge
Zuschlag an Meistbietenden	sale to the highest bidder
Zuschlag bei der Zeitvorgabe	allowance
Zuschlag für Mehrplatzarbeit	synchronization allowance
Zuschlag für zusätzlich erforderliche Arbeit	excess work allowance
zuschlagen (bei Versteigerung)	knock down
Zuschlagsprämie	additional premium
Zuschuss	grant
zusichern; garantieren	warrant
zuständig	competent
Zuständigkeit	competence

Zuständigkeitsklausel	jurisdiction clause
Zustelldienst	delivery service
Zustellung einer Klage	service of a writ
Zustellung; schriftliche Benachrichtigung	notification
Zustellungsbescheinigung	recorded delivery
zustimmen	consent
zustimmend; bejahend	affirmative
Zustimmung	affirmation
Zustimmung durch Zuruf	acclamation
Zustimmung von Seiten der Bank	agreement on the part of the bank
Zustimmung; zustimmen	consent
Zustimmungserklärung	declaration of consent
zuteilen	allocate
zuteilen	apportion
Zuteilung	allotment
Zuteilung	letter of allotment
Zuteilung von Aktien	allotment of shares
Zuteilung; Zuweisung	allocation
Zuteilungsschein	certificate of allotment
Zutritt nur geschäftlich	no admittance except on business
zuverlässig	reliable
zuverlässig; sicher	reliable
zuverlässiges Unternehmen	reliable firm
Zuverlässigkeit	reliability
zuversichtlich	confident
zuviel berechnen	overcharge
zuviel berechnen; Überberechnung	overcharge
zuvorkommend; höflich; kulant	obliging
Zuwachs	accession
Zuwachs	accretion
Zuwachs	accrual
Zuwachs	increment
Zuwachsanalyse	incremental analysis
Zuwachsrate	accession rate
zuweisbar; übertragbar	assignable
zuweisen	allocate
zuweisen	allot
zuweisen	assign
Zuweisung	allocation
Zuweisung	assignment
Zuweisung von Arbeitskräften	allocation of manpower
Zuweisung; zugewiesene Fläche	allotment
Zuweisungszettel	allotment note
Zuwendung für Lebensunterhalt	subsistence money
Zuwiderhandlung	noncompliance
zuzahlen	pay extra
zuzüglich 10 Prozent	plus ten per cent
zuzüglich Versicherung gegen Kriegsgefahr	plus war risk insurance
zuzüglich zu allen Kosten	in addition to any expenses
Zwang zur Abnahme des ganzen Sortiments	full-line forcing
Zwang zur Entscheidung	pressure to take a decision
Zwangsanleihe	forced loan
Zwangsauflösung	compulsory liquidation
Zwangskurs	forced exchange
Zwangsliquidation	compulsory liquidation
Zwangsmäßnahme	arbitrary measure
Zwangsgliedschaft	compulsory membership
Zwangsparen	forced saving
Zwangsausgleich	forced execution
Zwangssparen	compulsory saving
Zwangsverkauf	forced sale
Zwangsversteigerung	forced sale
Zwangsverwalter; Konkursverwalter	official receiver
Zwangsvollstreckung	distrain
Zwangswirtschaft	controlled economy
Zweck	object
Zweck des Unternehmens	scope of business

Zweck von	purpose of
Zweck; Verwendungszweck	purpose
Zweckbau	functional building
Zweckbestimmung von Mitteln	earmarking of funds
Zweckbestimmung von Zahlungen	appropriation of payments
zweckgebundene Werte	earmarked assets
zweckmäßig	expedient
Zweckmäßigkeit	expedience
zwecks	in order to
zwecks Auslieferung an einen Bezogenen	for delivery to a drawee
zwecks späterer Bewegung	for their subsequent movement
zwei neue Bedingungen	two new terms
zwei neue Klauseln	two new clauses
zwei Zollstationen	two customs-posts
zweifelhaft	doubtful
zweifelhaft	fishy
zweifelhafte Forderung	doubtful claim
zweifelhafter Börsenmakler	bucketeer
zweifelhaftes Geschäft; unehrliches Geschäft	funny business
zweifeln	doubt
Zweig	branch
Zweigniederlassung	branch establishment
Zweigniederlassung; Zweigstelle; Filiale	branch office
Zweigstelle	branch
Zweigstelle	local branch
Zweigstelle; Filiale	branch office
Zweihanddiagramm	right and left hand chart
zweimal in der Woche	twice weekly
zweiseitig	bilateral
zweiseitiges Abkommen	bilateral agreement
zweispaltige Anzeige	double column advertisement
Zweitbegünstigter	second beneficiary
Zweitbeschäftigung außerhalb der Arbeitszeit	moonlighting
zweitbest	second best
zweite Emission	second issue
zweite Hälfte des Monats	second half of the month
zweite Hypothek	second mortgage
zweite Klasse im Luftverkehr	economy class
zweiter Gang	second gear
zweitrangig	second rate
zweitrangig	secondary
zweizeilig	double-spaced
zwingen	squeeze
zwingend	compulsory
zwischen den Abteilungen	interdepartmental
zwischen den Banken	between the banks
zwischen den Börsen	interbourse
zwischen den Parteien	between the parties
Zwischenbericht	interim report
Zwischenbestätigung	interim certificate
zwischenbetrieblich	intercompany
zwischenbetriebliche Zusammenarbeit	interfirm cooperation
zwischenbetrieblicher Vergleich	interfirm comparison
Zwischenbilanz	interim balance sheet
Zwischenergebnis	intermediary result
zwschengeschaltet	as intermediary
zwschengewerkschaftlicher Streik	jurisdictional strike
Zwischenhandel	intermediary trade
Zwischenhändler	distributor
Zwischenklasse	intermediate class
Zwischenkonten	interim accounts
Zwischenkredit	temporary credit
Zwischenlösung	interim solution
zwischenmenschliche Beziehungen im Betrieb	human relations
Zwischenprüfung	interim audit
Zwischenschein	provisional certificate
zwischenstaatlicher Handel (US)	interstate commerce

Zwischenstadium  
Zwischenstopp in Programmfolge  
Zwischensumme  
Zwischenverkauf vorbehalten  
Zwischenverkauf vorbehalten  
zyklische Konjunkturschwankungen  
Zyklus  
Zyklus; Takt; Arbeitstakt

intermediary state  
breakpoint  
sub-total  
subject to goods being unsold  
subject to prior sale  
cyclical fluctuations  
cycle  
cycle

---

ZZZZZ  
ZZZZZ COPYRIGHT WINFRIED HONIG ZZZZZ  
ZZZZZ NUERNBERG 2001 ZZZZZ  
ZZZZZ  
ZZZZZ WINFRIED HONIG ZZZZZ  
ZZZZZ FRANZ-REICHEL-RING 12 ZZZZZ  
ZZZZZ 90473 Nuernberg ZZZZZ  
ZZZZZ Germany ZZZZZ  
ZZZZZ  
ZZZZZ Tel. 0911 / 80 84 45 ZZZZZ  
ZZZZZ v ZZZZZ  
ZZZZZ winfried.honig@online.de ZZZZZ  
ZZZZZ  
ZZZZZ <http://dict.leo.org> ZZZZZ  
ZZZZZ <http://www.dicdata.de> ZZZZZ  
ZZZZZ <http://mrhoney.purespace.de/latest.htm> ZZZ  
ZZZZZ ZZZZZ

End of Mr Honey's Medium Business Dictionary (German-English)  
(C)2001, 2002 by Winfried Honig

\*\*This is a COPYRIGHTED Project Gutenberg Etext, Details Above\*\*

\*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK MR. HONEY'S MEDIUM BUSINESS DICTIONARY (GERMAN-ENGLISH) \*\*\*

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE  
THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at [www.gutenberg.org/license](http://www.gutenberg.org/license).

**Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works**

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

This particular work is one of the few individual works protected by copyright law in the United States and most of the remainder of the world, included in the Project Gutenberg collection with the permission of the copyright holder. Information on the copyright owner for this particular work and the terms of use imposed by the copyright holder on this work are set forth at the beginning of this work.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ website ([www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project

Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."

- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

#### 1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

## **Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™**

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg

Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

### **Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at [www.gutenberg.org/contact](http://www.gutenberg.org/contact)

### **Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate).

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate)

### **Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works**

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.